21 Philol.
R.

RIVISTA

DI

FILOLOGIA

E DI

ISTRUZIONE CLASSICA

DIRETTORE

ETTORE STAMPINI

ANNO XLIV

233825.
2. 7. 29.

TORINO
ERMANNO LOESCHER
—
1916

Torino — Vincenzo Bona, Tip. di S. M. e dei RR. Principi.

PA
9
R55
v.44

INDICE GENERALE

DEL VOLUME XLIV (Anno 1916)

Fasc. I.

La composizione dell' 'Orator' Ciceroniano. — Remigio Sabbadini. . *Pag.* 1
Varia (1. *Catal.* XIV, 9–10; 2. Iuven. I, 85 sg.; 3. Verg. *Georg.* IV, 132 sg.). — Pietro Rasi . . . . . „ 23
Rutilio Namaziano e Lorenzo Valla. — Vincenzo Ussani . . . . „ 41
Notizie di papiri Ercolanesi inediti. — Domenico Bassi . . . . „ 47
Intorno alla obbiettività storica dei discorsi Tucididei. — Emanuele Ciaceri „ 67
ΚΑΣΙΓΝΗΤΟΣ. — Francesco Ribezzo . . . . . „ 91
La declinazione greca e latina dei temi in *-ιă*. — Oreste Nazari . „ 97
I verbi denominativi greci in *-αω -εω -οω -ιω -υω*. — Oreste Nazari „ 104
Spizzico di etimologie latine e greche (*continuazione*). — Oreste Nazari „ 107
Xenophontis *Memor.* IV, 4. — Carlo Oreste Zuretti . . . . „ 114
Ancora le orazioni finte di Plinio. — Remigio Sabbadini . . . . „ 128
Il primo libro dell' 'Ars amatoria'. — Concetto Marchesi . . . „ 129

Recensioni: U. von Wilamowitz-Moellendorff, Aeschyli Tragoediae — Aischylos Interpretationen. — Ettore Romagnoli . „ 155
— — The Oxyrhynchus Papyri. Part XI. — Giuseppe Fraccaroli . „ 171
— — Peter Hamberger, Die rednerische Disposition in der alten *τέχνη ῥητορική*. — Camillo Cessi . . . . . „ 176
— — Franz Skutsch, Kleine Schriften. — Massimo Lenchantin de Gubernatis . . . . . „ 180

Note bibliografiche: R. Accademia scientifico-letteraria in Milano: Studî della Scuola papirologica I — Ios. Mercati, S. Ephraem Syri Opera — L. Laurand, Manuel des études grecques et latines I, II (Dom. Bassi) . . . . . „ 184

Rassegna di pubblicazioni periodiche: Transactions and Proceedings of the American Philological Association XLIV. 1913. — The Classical Quarterly. IX. 1915. 3 e 4. — Classical Philology. X. 1915. 2 e 3. — The Classical Review. XXIX. 1915. 5 e 6. — Revue des études anciennes. XVII. 1915. 1-3. — Mnemosyne. XLIII. 1915. 2. — Domenico Bassi „ 187

Pubblicazioni ricevute dalla Direzione . . . . . „ 204

Notizia necrologica. . . . . „ 208

Fasc. II.

Notizie di papiri Ercolanesi inediti. — Domenico Bassi . . . *Pag.* 209
Giovenale (VII, 134) "*Spondet enim tyrio stlattaria purpura filo*". — Pietro Ercole . . . . . „ 221
Questioncelle Probiane. I. Gli accusativi *urbis urbes*, *turrim turrem* in Virgilio. — Massimo Lenchantin de Gubernatis . . . . „ 235
De Catullianorum carminum inscriptionibus. — Carolus Pascal . „ 246
Sui versi 48-55 della Pitia VIII di Pindaro. — Gaetano Ginevri-Blasi „ 250
De Hypatii Gangrensis in draconem miraculo. — Silvius Ferri . „ 255
Studi Plutarchei. Parte prima. — Ettore Bignone . . . . . „ 257
Su due epigrammi di Marziale V 77. IX 95. — Flaminio Nencini . „ 284
Orazio convertito e apostolo di conversione? A proposito di un libro recente. — Vincenzo Ussani . . . . . „ 288
La fine del regno di Seleuco Nicatore. I. — Giuseppe Corradi . „ 297
Attilio De Marchi. — Aristide Calderini . . . . . „ 319

Recensioni: E. Scheer, Studien zu den Dramen des Aeschylos. — Anton Glas, Die Kirchengeschichte des Gelasios von Kaisareia. — Carlo Oreste Zuretti . . . . . „ 323
— — Erich Bethe, Homer. Dichtung und Sage. Erster Band: Ilias. — Camillo Cessi . . . . . „ 326
— — H. Draheim, Die Ilias als Kunstwerk. — Ugo Enrico Paoli „ 331
— — William A. Oldfather and Howard Vernon Canter, The Defeat of Varus and the German Frontier Policy of Augustus. — Corrado Barbagallo. . . . . „ 334
— — Carolus Zander, Eurythmia vel compositio rythmica prosae antiquae. III. Eurythmia Ciceronis. — Giuliano Attilio Piovano „ 337
— — Luigi Cerrato, Le odi di Pindaro. Testo, versione, commento. Parte 1ª: Olimpiche. — Domenico Bassi . . . . „ 341

Note bibliografiche: L. A. Michelangeli, L'Antigone' di Sofocle. Volgarizzamento in prosa. 2ª ed. (D. Bassi). — F. W. Westaway, Quantity and accent in the pronunciation of Latin (M. Lenchantin de Gubernatis). — W. Chapot, G. Colin, ecc., L'Hellénisation du monde antique. — Ch. Chr. Mierow, The Gothic History of Jordanes in English version (G. A. Piovano). — P. Fossataro, Cicerone. Della forma perfetta di eloquenza. — Ces. Giarratano, Cornelio Tacito. Gli Annali. I e II. — Ettore Stampini, I sei carmi di Sulpicia figlia di Servio tradotti in versi italiani col testo a fronte (U. Moricca) . . . . . „ 343

Rassegna di pubblicazioni periodiche: Classical Philology. X. 1915. 4. — The Journal of Philology. XXXIV. 1915. 67. — The American Journal of Philology. XXXVI. 1915. 1-4 (141-144). — The Classical Review. XXIX. 1915. 7 e 8. — Mnemosyne. XLIII. 1915. 3 e 4. — Revue des études anciennes. XVII. 1915. 4. — Domenico Bassi . . . . „ 352

Pubblicazioni ricevute dalla Direzione . . . . . „ 365

Fasc. III.

La tirannide degli Ortagoridi alla luce di un nuovo documento. — Vincenzo Costanzi . . . . . *Pag.* 369

Equos troianus sive de vetere Romanorum fabula ex Hellenisticis expressa. — Augustus Rostagni . . . . . „ 379

Questioncelle Probiane. II. *In potestatem fuisse.* — Massimo Lenchantin de Gubernatis . . . . . „ 398

Ad Eronda IV 75. — Flaminio Nencini . . . . . „ 406

La fine del regno di Seleuco Nicatore (*Continuazione e fine*). — Giuseppe Corradi . . . . . „ 409

Note al " Culex „. — Ettore De Marchi . . . . . „ 424

Lucretiana. — Humbertus Moricca . . . . . „ 428

Recensioni: Gust. Landgraf, Kommentar zu Ciceros Rede Pro Sexto Roscio Amerino. Zw. Aufl. — Vincenzo Ussani . . . . „ 445

— — Ettore Stampini, Il codice Bresciano di Catullo. — Giovanni Ferrara . . . . . „ 451

— — Ric. Kohl, De scholasticarum declamationum argumentis ex historia petitis. — Natale Caccia, Note su la fortuna di Luciano nel rinascimento. — Axel W. Ahlberg, C. Sallusti Crispi Bellum Iugurthinum. — P. Alberto Vaccari, Un commento a Giobbe di Giuliano di Eclana. — Umberto Moricca . . . . . „ 453

Note bibliografiche: Gust. Boralevi, Sofocle. L'Elettra. — Aless. Veniero, Paolo Silenziario. — Silvio Ferri, La Sibilla (D. Bassi). — Karl Pomeroy Harrington, The Roman elegiac poets. — Steph. Gaselee, A collotype reproduction of Codex Traguriensis which contains the Cena Trimalchionis of Petronius (E. S.) „ 460

Rassegna di pubblicazioni periodiche: The Classical Review. XXX. 1916. 1-3. — The Classical Quarterly. X. 1916. 1 e 2. — Classical Philology, XI. 1916. 1. — Mnemosyne. XLIV. 1916. 1. — Revue des études anciennes. XVIII. 1916. 1. — Eranos. Acta philologica Suecana. XIV. 1914. 3 e 4. — Domenico Bassi . . . . . „ 467

Pubblicazioni ricevute dalla Direzione . . . . . „ 478

Fasc. IV.

Notizie di papiri Ercolanesi inediti. — Domenico Bassi . . . *Pag.* 481
Gli scolii a Teocrito da Z. Callierges a C. Wendel (1516-1914). — Francesco Garin . . . . . „ 485
Italica. A. Adnotatio ad *Riv. di Filol.* XLIII, 614-617. — Edwin W. Fay „ 512
La natura dell'accento greco primitivo ed alcuni fenomeni fonetici e morfologici. — Lorenzo Dalmasso . . . . . „ 513
L'iscrizione osca della ghianda litica di Altilia (Saepinum). — Francesco Ribezzo . . . . . „ 542
Quibus temporibus fuerint A. Gellius et M. Valerius Probus disputatur. — Benedictus Romano . . . . . „ 547
Emendamento a Pitica XI, 55. — Luigi Cerrato . . . . . „ 555

Recensioni: Aldo Ferrabino, Kalypso. Saggio di una storia del mito. — Augusto Rostagni, Poeti Alessandrini. — Giuseppe Fraccaroli . . . . . „ 556
— — Albert Bauer, Lukians *ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΕΓΚΩΜΙΟΝ*. — Edmund Rüsch, Grammatik der delphischen Inschriften. — Carlo Oreste Zuretti . . . . . „ 563
— — Ettore Bignone, I poeti filosofi della Grecia. Empedocle. — Arturo Bersano . . . . . „ 569

Note bibliografiche: Fr. Galli, Appunti e ricerche sul rito funebre del *ΝΑΥΛΟΝ*. — Corr. Barbagallo, La catastrofe di Nerone (D. Bassi). — F. W. Hall, A companion to classical texts (E. S.) „ 575

Rassegna di pubblicazioni periodiche: The Classical Review. XXX. 1916. 4. — Classical Philology. XI. 1916. 2. — The American Journal of Philology. XXXVII. 1916. 1 (145). — The Classical Quarterly. X. 1916. 3. — Mnemosyne. XLIV. 1916. 2 e 3. — Revue des études anciennes. XVIII. 1916. 2 e 3. — Transactions and Proceedings of the American Philological Association. XLV. 1914. — Domenico Bassi . . „ 579

Pubblicazioni ricevute dalla Direzione . . . . . „ 590

ELENCO DEI COLLABORATORI

Dr. Corrado Barbagallo, Professore di Storia nel R. Istituto tecnico Carlo Cattaneo, e Libero Docente di Antichità greche e romane nella R. Accademia scientifico-letteraria di Milano.

„ Domenico Bassi, Bibliotecario Direttore dell'Officina dei Papiri Ercolanesi presso la Biblioteca Nazionale di Napoli.

„ Arturo Bersano, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Vincenzo Gioberti di Torino.

„ Ettore Bignone, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Alessandro Manzoni di Milano, e Libero Docente di Letteratura greca nella R. Università di Pavia.

„ Aristide Calderini, Incaricato di Grammatica greca e latina nella R. Accademia scientifico-letteraria di Milano.

„ Luigi Cerrato, Professore ordinario di Letteratura greca nella R. Università di Genova.

„ Camillo Cessi, Professore ordinario di Letteratura greca nella R. Università di Catania.

„ Emanuele Ciaceri, Professore ordinario di Storia antica nella R. Università di Padova.

„ Giuseppe Corradi, Professore di Storia e Geografia nel R. Liceo Carlo Botta di Ivrea.

„ Vincenzo Costanzi, Professore ordinario di Storia antica nella R. Università di Pisa.

„ Lorenzo Dalmasso, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Govone di Alba.

„ Ettore De Marchi, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Vittorio Emanuele di Aosta.

„ Pietro Ercole, Presidente del Circolo regionale di Firenze dello Ispettorato delle Scuole medie e normali.

„ Edwin W. Fay, Professore di Latino nella Università di Austin (Texas. Stati Uniti d'America).

„ Giovanni Ferrara, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Umberto I di Napoli, e Libero Docente di Letteratura latina nella R. Università di Torino.

„ Silvio Ferri, Spezia.

„ Giuseppe Fraccaroli, Professore ordinario di Letteratura greca nella R. Università di Pavia.

Dr. Francesco Garin, Professore nel R. Ginnasio Superiore Pontano di Spoleto.
„ Gaetano Ginevri-Blasi, Professore nel R. Ginnasio Cristoforo Colombo di Genova.
„ Massimo Lenchantin De Gubernatis, Professore nel R. Ginnasio Superiore Camillo Cavour, e Libero Docente di Letteratura latina nella R. Università di Torino.
„ Concetto Marchesi, Professore straordinario di Letteratura latina nella R. Università di Messina.
„ Umberto Moricca, Roma.
„ Oreste Nazari, Professore ordinario di Sanscrito, e Incaricato di Storia comparata delle Lingue classiche e neo-latine nella R. Università di Palermo.
„ Flaminio Nencini, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Cesare Beccaria di Milano.
„ Ugo Enrico Paoli, Professore nel R. Ginnasio Superiore Dante di Firenze.
„ Carlo Pascal, Professore ordinario di Letteratura latina nella R. Università di Pavia.
„ Giuliano Attilio Piovano, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Guido Nolfi di Fano.
„ Pietro Rasi, Professore ordinario di Grammatica greca e latina nella R. Università di Padova.
„ Francesco Ribezzo, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Antonio Genovesi, e Libero Docente di Storia comparata delle lingue classiche e neo-latine nella R. Università di Napoli.
„ Ettore Romagnoli, Professore ordinario di Letteratura greca nella R. Università di Padova.
„ Benedetto Romano, Professore nel R. Ginnasio Superiore di Susa.
„ Augusto Rostagni, Torino.
„ Remigio Sabbadini, Professore ordinario di Letteratura latina nella R. Accademia scientifico-letteraria di Milano.
„ Ettore Stampini, Professore ordinario di Letteratura latina nella R. Università di Torino.
„ Vincenzo Ussani, Professore ordinario di Letteratura latina nella R. Università di Palermo.
„ Carlo Oreste Zuretti, Professore ordinario di Letteratura greca nella R. Accademia scientifico-letteraria di Milano.

LA COMPOSIZIONE DELL' 'ORATOR' CICERONIANO

Un'opera letteraria si può considerare sotto un doppio aspetto: nello stato di lavoro compiuto e nello stato di lavoro in via di formazione.

Chi considera il lavoro compiuto prende in esame l'ordine in cui la materia è presentata, la natura di essa, lo scopo che l'autore s'è prefisso e le fonti dalle quali egli dipende. Può anche, se crede, entrare nel merito tecnico dell'opera: dopo di che esprime il suo giudizio. Chi considera invece il lavoro in via di formazione fa un'analisi, diremo così, anatomica; non prende l'opera qual'è, ma la scompone nei suoi elementi, investigando in quale successione le varie parti siano state concepite ed eseguite, se l'autore abbia preso le mosse da un disegno nettamente prestabilito o se durante l'esecuzione vi abbia introdotto mutamenti o giunte e se i mutamenti e le giunte abbiano lasciato intatto il primitivo disegno oppure l'abbiano alterato, introducendo a sua insaputa contraddizioni e disuguaglianze.

A questa seconda operazione m'accingo io qui, sottoponendo all'analisi anatomica l'*Orator* di Cicerone (1).

(1) Il primo serio tentativo di veder chiaro nella composizione dell'*Orator* fu fatto da G. Curcio *Le opere retoriche di M. Tullio Cicerone*, Acireale 1900, 175–83.

*
* *

Il titolo è senza dubbio *Orator*; e lo incontriamo già nella chiusa del libro (237): Habes meum de oratore, Brute, iudicium. Lo conferma tanto l'autore in alcune sue lettere *ad fam.*: Oratorem meum (VI 8, 4); Oratorem meum, sic enim inscripsi (XV 20, 1) (1), quanto il suo corrispondente Cecina: in Oratore tuo (*ad fam.* VI 7, 4). Potrebbe però sorgere qualche scrupolo dalla testimonianza di due altre lettere: Proxime scripsi de optimo genere dicendi (*ad fam.* XII 17, 2); Quin etiam, cum ipsius (Bruti) precibus paene adductus scripsissem ad eum de optimo genere dicendi (*ad Att.* XIV 20, 3). Si tratta forse di un nuovo titolo? Rispondiamo di no, perchè qui cita l'*Orator* riferendosi alla materia in esso trattata; tutt'al più se ne deduce che se Cicerone avesse avuto in animo di aggiungere un sottotitolo, il nuovo libro si sarebbe chiamato *Orator de optimo genere dicendi.*

Più difficile è determinare il tempo. Da indizi interni dell'*Orator* risulta intanto che è posteriore al *Brutus* (23), la cui pubblicazione va collocata al più tardi nell'aprile del 46 a. C. (2), e posteriore inoltre al *Cato* (35): itaque hoc sum aggressus statim Catone absoluto. Il *Cato* fu scritto dal 13 giugno ai primi di luglio del 46 (3). Nella prima metà di luglio per conseguenza fu cominciato l'*Orator*. Nulla si trae da altri indizi interni, perchè la presenza di Bruto nella Gallia (34) risale alla fine del 47 e male siamo informati sul recente incontro di Cicerone e Bruto nel Tusculano (110 nuper). Ma non sarà inutile sapere che Cicerone fu nel Tusculano la

---

(1) Questa lettera cade tra la fine del 46 e il principio del 45 a. C.; cfr. E. Truesdell Merrill in *Classical philology*, VIII, 1913, 389-96.

(2) O. E. Schmidt, *Der Briefwechsel des M. Tullius Cicero von seinem Prokonsulat in Cilicien bis zu Caesars Ermordung*, Leipzig, 1893, 233-4.

(3) Schmidt, 245.

prima metà di giugno e la prima metà di luglio del 46 (1); e che dalla fine di luglio in poi dimorò a Roma. Sicchè l'*Orator* fu cominciato nel Tusculano e finito in Roma.

Indizi cronologici esterni ci sono porti da due lettere di Cicerone. Nell'una, *ad Att.* XII 6, 3, dove è cenno dell'*Orator* che si veniva copiando nell'officina libraria di Attico, sta scritto: et erit gratius si non modo in libris tuis, sed etiam in aliorum per librarios tuos 'Aristophanem' reposueris pro 'Eupoli'. Dalle parole *libris tuis* e *aliorum* ricaviamo che già un certo numero di copie era stato allestito; ma il lavoro di trascrizione doveva essere ancora al principio, se Cicerone è tuttavia in tempo a far correggere l'errore di citazione (l'errore stava nel § 29). La lettera va assegnata al novembre del 46; perlochè non prima del novembre l'*Orator* entrò nell'officina di Attico. Mal s'accorda con ciò l'indizio cronologico offertoci dall'altra epistola, *ad fam.* XII 17, 2, dove si legge: Proxime scripsi de optimo genere dicendi...; dicam tuis ut eum, si velint, describant. La lettera cade tra il luglio e il settembre del 46: in ogni modo dal settembre non può uscire (2). Allora il libro era già pronto per la copiatura. Dal settembre al novembre, quando fu consegnato all'officina di Attico, trascorsero almeno due mesi. Di questo intervallo bisognerà bene tener conto.

Premesso ciò, entriamo in materia. Chiunque studi o anche solamente legga l'*Orator*, s'accorge che esso è nettamente diviso in due parti: la prima comprendente i §§ 1-139, la seconda i §§ 140-238. Cominciamo dalla prima.

I (1-139).

Nella prima parte ciò che deve sopra ogni cosa colpire un attento lettore è lo strano disordine e il numero eccessivo delle ripetizioni. Cicerone di consueto componeva poco orga-

---

(1) Schmidt, 420, 421.
(2) Schmidt, 255.

nicamente, ma in nessun'opera il difetto di ordine si palesa come in questa. E affinchè non ci si muova rimprovero di violentare l'autore, lasceremo che egli stesso venga a testimoniare coi richiami del tipo *ut supra dixi* le ripetizioni. Distinguiamo richiami a breve distanza e a lunga distanza. A breve distanza: 8 quos nominavi (cfr. 5); 39 quos nominavi (cfr. 38); 42 quod diximus (cfr. 37); 51 ut ante dictum est (cfr. 44); 91 de quo dictum est (cfr. 76-90); 91 de quo iam dicetur (cfr. 97); 101 ut idem illud iteremus (cfr. 100); 132 ut supra dixi, nulla me ingeni sed magna vis animi inflammat (cfr. 130 non ingenio sed dolore assequebar).

I richiami a lunga distanza attestano vere e proprie ripetizioni. Eccone la lista:

a) 14 quod post magis intellegetur; cfr. 113-19.

b) 33 referamus nos ad eum quem volumus incohandum et ea quidem eloquentia informandum, quam in nullo cognovit Antonius; cfr. 18-19.

c) 53 quod paulo ante divisimus..., quot... esse diximus; cfr. 20-21.

d) 55 quem iamdudum nostra indicat oratio; cfr. 3, 17-19, 33, 43.

e) 65 sophistarum, de quibus supra dixi; cfr. 37.

f) 69 hunc auctore Antonio quaerimus; cfr. 18-19, 33.

g) 75 magnum opus et arduum, ut saepe iam diximus

33 magnum opus omnino et arduum	2 quid enim est maius
1 utrum difficilius aut maius esset	52 rem difficilem... atque omnium difficillimam

h) 84 illa de quibus ante dixi paria paribus relata et similiter conclusa eodemque pacto cadentia

38 ut verba verbis quasi demensa et paria respondeant, ut crebro conferantur pugnantia comparenturque contraria et ut pariter extrema terminentur eundemque referant in cadendo sonum	65 paria paribus referunt adversa contrariis saepissimeque similiter extrema definiunt

i) 101 redeo ad illam Platonis, de qua dixeram, rei formam et speciem; cfr. 10.

k) 112 illud quod iam ante diximus meminerimus: nihil nos praecipiendi causa esse dicturos

43 nulla praecepta ponemus	55 de quo plura dicerem si hoc praecipiendi tempus esset
117 ut supra dixi, iudicem esse me non doctorem volo	123 non quem doceam quaero

l) 119 ut de Pericle dixi supra; cfr. 15.

m) 125 quam, ut supra dixi, Graeci appellant θέσιν; cfr. 46.

n) 134 Sed iam forma ipsa restat et χαρακτὴρ ille qui dicitur, qui qualis debeat esse ex ipsis quae supra dicta sunt intellegi potest. Nam et singulorum verborum et collocatorum lumina attigimus	80 ornatus autem verborum duplex: unus simplicium, alter collocatorum

Ma Cicerone aveva dimenticato il 36 formam, qui χαρακτὴρ dicitur, dove il termine greco è adoperato in significato diverso.

o) 92 Tralata ea dico, ut saepe iam, quae per similitudinem ab alia re aut suavitatis aut inopiae causa transferuntur

65 verba altius transferunt	81 in transferendis....., tralatione crebrior

80 aut tralatum aut factum aliunde	82 aut simile est illi unde transferas aut si res suum nullum habet nomen, docendi causa sumptum non ludendi videtur

Ma chi vuol trovare la definizione testuale data qui al 92 deve saltare al 211 della seconda parte dell'*Orator*:

92 Tralata ea dico, ut saepe iam (!), quae per similitudinem ab alia re aut suavitatis aut inopiae causa transferuntur	211 cum verba aut suavitatis aut inopiae causa transferre soleamus

Dunque le parole *ut saepe iam* non si riferiscono a ciò che precede, ma a ciò che segue. Oh le distrazioni ciceroniane! E non è la sola.

Queste le candide confessioni dell'autore: dalle quali ci sentiamo incoraggiati a cercare con piena fiducia alcune delle ripetizioni più gravi e più palmari. Le ridurremo a sette.

A) 1-2; 3; 33-35. Qui abbiamo tre proemi. Il primitivo, semplice, intimo, cominciava: 3 Quaeris [Brute] quod eloquentiae genus probem maxime... Il proemio solenne, destinato al pubblico, è in 1-2: Utrum difficilius... ; esso fu preposto al momento di licenziare l'opera intiera. Allora al proemio primitivo tolse l'apostrofe *Brute* e aggiunse *igitur idque iam saepius,* ripetendo per la terza volta la medesima frase nuova: 1 tibi saepius roganti; 2 quoniam me saepius rogas. Il proemio 33-35 fu intercalato a lavoro inoltrato, come ci avvertono le parole: 35 Itaque hoc sum aggressus... In esso comparisce l'idea dell'affetto di Cicerone per Bruto: 33 nihil difficile amanti...; amo autem et semper amavi, ripetuta nel proemio definitivo: 1 Nam et negare ei, quem unice diligerem...

B) 11-16; 113-19. Due volte è esposta l'enciclopedia oratoria: nel primo luogo fuggevolmente, nel secondo più largamente. Cicerone inserì in 14 *quod post magis intellegetur* il richiamo al secondo.

C) 20-21; 53; 75-98. Sono definiti tre volte i tre stili: l'umile, il mediocre, il sublime. Anche qui è grave la sproporzione tra i due primi cenni e il terzo sviluppo.

D) 23-32; 75; 89-90. In entrambi i passi si polemizza contro gli Atticisti; ma nel primo la polemica è acre, nel secondo mite e quasi velata: velata, perchè agli Atticisti, che non se n'erano accorti, Cicerone palesa com'essi appartenessero al genere umile, che pur, siccome tale, racchiudeva ottimi pregi, pregi di vero atticismo: 90 hanc ego iudico formam summissi oratoris, sed magni tamen et germani Attici. Dove non manca sapor d'ironia.

E) 37-42; 62-68. Nel primo di questi capitoli esclude dalla trattazione le *laudationes*, le *historiae* e quelle *suasiones* del genere epidittico che erano tanto familiari ai sofisti, soffermandosi più a lungo su questi ultimi. Nel secondo esclude, oltre alla storia e alla sofistica, anche la filosofia e la poesia.

F) 70-74; 123-25. Doppia trattazione del *πρέπον*. Identico è il modo di introdursi: 70 moderator ille..., sed est eloquentiae... fundamentum sapientia; 123 haec sapientia maxime adhibenda eloquenti est, ut sit... moderator.

G) 83-85, 93-95; 135-39. Nei due primi luoghi ammonisce in qual misura l'oratore di stile umile e l'oratore di stile medio debbano o possano usare le figure di parola e di pensiero; nel terzo dà l'elenco completo delle une e delle altre, ripetendone una di pensiero: 137 ut declinet a proposito deflectatque sententiam; 138 ut a proposito declinet aliquantum. Altra distrazione.

Tutte queste sette ripetizioni maggiori e la massima parte delle minori si eliminano togliendo dal testo tre sezioni, che designeremo coi numeri pari II, IV, VI: cioè II 20-35; IV 43-68; VI 112-39. Consideriamole a una a una.

Sezione II 20-35. L'autore movendo qui dai tre generi di stile rileva che in tutti e tre riuscì sommo Demostene, il vero modello attico dell'eloquenza; con che si apre la via a com-

battere vigorosamente la grettezza della nuova scuola attica, che si esercitava in uno solo dei tre stili, l'umile. La sezione è tutta perfettamente filata, scritta perciò d'un sol fiato. Essa si chiude con 33 referamus nos igitur, e con un novello proemio. Quel *referamus* attesta chiaramente una deviazione dal tema ossia un'inserzione posteriore. E se ne ha la riprova nelle cinque ripetizioni che contiene. Tre sono già state notate superiormente: *g) C) D)* (p. 4, 7). Una quarta è fra 23 e 111 su Demostene come colui che sa contemperare i tre stili; una quinta fra 30-32 e 39 su Tucidide, il quale nei due luoghi, pur avendo riguardo ai diversi intendimenti della discussione, è trattato con diversa misura.

Sezione IV 43-68. Anche questa sezione mostra una filatura perfetta e fu perciò composta tutta di seguito. Vi si accenna brevemente alle cinque parti dell'oratoria: 44-49 *inventio*, 50 *collocatio*, 51-53 *elocutio*, 54 *memoria*, 55-60 *actio*. Indi, richiamandosi con 61 *inventor*, *compositor*, *actor* alla materia precedentemente sviluppata (44, 50, 55), Cicerone viene a distinguere 62-68 l'eloquenza dell'oratore da quella dei filosofi, dei sofisti, degli storici, dei poeti. Tutta la sezione fu intercalata posteriormente per duplice confessione dell'autore: 52 Quod quidem ego, Brute, ex tuis litteris sentiebam non te id sciscitari, qualem ego in inveniendo et in collocando summum esse oratorem vellem, sed id mihi quaerere videbare, quod genus ipsius orationis optimum iudicarem; 54 Et quoniam coepi iam cumulatius hoc munus augere quam a te postulatum est (tibi enim tantum de orationis genere quaerenti respondi etiam breviter de inveniendo et collocando), ne nunc quidem solum de orationis modo dicam, sed etiam de actionis. Cicerone pertanto volle andare più in là di quello che Bruto desiderava. Anche qui incontriamo ripetizioni: 46 con 125 per la *θέσις* e le due già rilevate più su in *C)*, *E)* (p. 7). Quanto a *C)*, ossia ai tre stili, avvertiamo che Cicerone stesso in 53 con *quod paulo ante divisimus* e *diximus* confessando la ripetizione rispetto a 20-22, ci offre il modo di stabilire una lezione incerta; in 21 infatti i codici nostri dànno *nec fulmine utens superiorum* (cioè degli oratori sublimi), contro a *flumine*

attestato da Nonio. La lezione *flumine* è la vera, come dimostra Cicerone stesso in 53 con *flumen* aliis (cioè ai sublimi) *verborum... cordi est.*

Sezione VI 112-39. La terza sezione ha egualmente tutta l'apparenza di essere stata scritta d'un fiato. Vi si discorre dell'enciclopedia oratoria (113-17 dialettica, 118-19 etica, 119 fisica, 120 diritto e storia), della *constitutio causae* (121), dei *loci* (122), delle cinque parti dell'orazione (122 esordio, narrazione, confermazione, confutazione, perorazione), del *decorum* (122-23), della *θέσις* e *αὔξησις* (125-26), del *κρινόμενον* (126-27), dell'*ἦθος* (128), del *πάθος* (129-33), del *χαρακτήρ* (134), delle figure di parola (135) e di pensiero (136-39): una *silva*, per appropriarmi una parola dell'autore stesso (12, 139), nella quale incontriamo il maggior numero di ripetizioni, sette tra piccole e grosse, registrate sopra: *k)*, *l)*, *m)*, *n)*, *o)*, *F)*, *G)* (p. 5, 7). La materia di questa sezione è estranea, tolte le figure (134-39), allo stile; e lo dichiara in un punto anche Cicerone: 119 de materia loquor orationis etiamnunc, non de ipso genere dicendi. Da questo riguardo essa va d'accordo con la sezione IV e la completa; entrambe offrono più di quello che Bruto domandava e per conseguenza furono entrambe aggiunte posteriormente.

Escluse dunque per ora come posteriori le tre sezioni pari II, IV, VI, restano le tre sezioni dispari I, III, V, le quali costituiscono il nucleo primitivo del trattato ciceroniano; e sono: I 3-19; III 36-42; V 69-119. Eccone la tessitura. " Io " cerco l'ideale dell'eloquenza; sarà un ideale irraggiungibile, " ma non bisogna disanimarsi: accanto al sommo c'è posto " per chi gli s'avvicina. E veramente alto è il mio ideale: " esso mette capo alla filosofia (I 3-19). Ma in qual genere " s'ha a cercare? Non certo nel genere storico, non nell'en- " comiastico, non nell'epidittico, per quanto in esso i sofisti " e particolarmente Isocrate abbiano dato prove di squisita " genialità. Noi lasciamo dunque queste lotte finte e scen- " diamo nel campo delle battaglie vere (III 36-42), nel foro. " Ivi l'oratore ha il triplice ufficio di dimostrare, di dilettare, " di soggiogare, al quale corrispondono tre generi di stile: " la sottigliezza per dimostrare, la moderazione per dilettare,

" l'impeto per soggiogare. Ma in tutt'e tre egli non deve
" mai perder di vista il *decorum* „. E qui Cicerone sviluppa maestrevolmente la teoria dei tre stili, l'umile, il medio, il sublime, per conchiudere: " Eccolo finalmente il perfetto
" oratore: qui et humilia subtiliter et magna graviter et
" mediocria temperate potest dicere (100). Io stesso ho ten-
" tato dove il genere umile, dove il medio, dove il sublime,
" dove li ho temperati tutt'e tre. Non ho raggiunto la som-
" mità: questo non importa; non l'ha raggiunta nemmeno
" Demostene, che pure è il più grande di tutti „ (V 69-111).

Qui il ragionamento procede filato, uguale, sempre diritto verso la meta. Naturali sono i passaggi. Dalla I sezione alla III: 19 habuit profecto comprensam animo quandam formam eloquentiae, cui quoniam nihil deerat...; 36 sed in omni re difficillimum est formam... exponere optimi. Dalla III alla V: 42 Verum haec ludorum atque pompae; nos autem iam in aciem dimicationemque veniamus; 69 Erit igitur eloquens... qui in foro causisque civilibus... Nessuna deviazione, nessuna ripetizione: il discorso assomma alla dottrina dei tre stili, con che la dimostrazione dell'assunto è compiuta. Tanto e non più aveva chiesto Bruto, tanto e non più diede Cicerone.

Le tre sezioni dispari I, III, V, formano una lettera polemica, indirizzata a Bruto e a lui solo destinata: una lettera amichevolmente polemica, perchè gli Atticisti vi sono trattati con mitezza. L'avrà spedita al suo corrispondente? Non sappiamo; solo sappiamo che Cicerone non ne rimase pago e volle ampliare la materia per farne un libro, destinato non più a Bruto che al pubblico. Si veda infatti la sua dichiarazione: 112 In quo tamen longius progredimur, quod videmus non te haec solum esse lecturum....., sed hunc librum etiamsi minus nostra commendatione, tuo tamen nomine divolgari necesse est. L'epistola diventò *liber*, dell'estensione press'a poco di ciascuna delle sue orazioni già pubblicate, che egli chiama *libri* (103, 130).

Nel disegno ampliato inserì tre sezioni: nella II rincarò la dose contro gli Atticisti, nella IV e VI sviluppò con larghezza maggiore alcuni punti toccati di volo nel disegno pri-

mitivo e aggiunse nuove questioni che da esso eran dovute rimanere escluse.

La prima parte pertanto dell'*Orator* (1-139) fu composta in due tempi immediatamente consecutivi. Il disegno originario comprendeva le sezioni I, III, V e costituiva una lettera privata a Bruto; il disegno ampliato accolse le tre sezioni nuove, II, IV, VI, e costituì un *liber* destinato al pubblico. È naturale che nel nuovo assetto anche il nucleo primitivo abbia ricevuto dei ritocchi, alcuni dei quali l'accorto lettore saprà rilevare da sè.

Di questo *liber* (1-139) io credo che parli Cicerone nella succitata (p. 3) *Epist. ad fam.* XII 17, che cade tra il luglio e il settembre del 46, dove è detto: Proxime scripsi de optimo genere dicendi...; dicam tuis ut eum, si velint, describant. Era dunque pronto per la copiatura e la divulgazione; ma non fu divulgato. L'opera uscì più di due mesi dopo.

E veniamo alla seconda parte.

II (140-238).

La seconda parte dell'*Orator* si apre con un proemio, 140-48, d'intonazione essenzialmente diversa da tutti gli altri proemi dell'opera intera. Primieramente va notata in esso la solennità. L'autore non si rivolge a Bruto, ma al pubblico romano. Bruto vi è nominato in terza persona: 140 nisi me M. Bruto negare roganti noluisse; e solo alla fine dell'esordio ritorna la seconda persona: 147 sive tuum studium hoc a me volumen expressit. Questo indizio potrebbe insinuare il sospetto che la seconda parte fosse estranea al disegno originario. Il sospetto diviene certezza quando si ponga mente a un altro indizio. Nella prima parte, e propriamente nelle sezioni pari aggiunte più tardi, Cicerone aveva protestato ben cinque volte, *k)* (sopra p. 5), di non voler assumere l'ufficio del *praeceptor* e del *doctor*: nel presente proemio invece assume tale ufficio con franca risolutezza e con altrettanta risolutezza si giustifica presso gli *invidi* e i *fautores* (140): 141 Sed si profitear... me studiosis dicendi praecepta et quasi vias, quae

ad eloquentiam ferrent, traditurum, quis tandem id iustus rerum existimator reprendet? ribattendo la loro obbiezione: 144 at dignitatem docere non habet.

Si badi poi a un'ulteriore apostrofe a Bruto, nel momento di affrontare la *comprensio numerosa*: 174 Visne igitur, Brute, totum hunc locum accuratius etiam explicemus...? Sed quid quaero velisne, cum litteris tuis eruditissime scriptis te id vel maxime velle perspexerim? Bruto pertanto lo aveva nella sua lettera interrogato anche sul *numerus*: ma in quale lettera? Non credo nella prima, bensì in una posteriore, perchè le lettere furono certo più di una (1 saepius, 2 saepius, 3 saepius). Lanciar troppo la fantasia non è prudente; ma di mano in mano che il lavoro procedeva, immaginiamo che Bruto ne dovette essere informato; e all'ultimo avrà interpellato Cicerone anche sul *numerus*.

Del resto possediamo un argomento perentorio per dimostrare che la seconda parte non entrava nel disegno primitivo: ed è che sul *numerus* Cicerone è meglio informato nella seconda che nella prima. Lasciando che allorchè scriveva la prima parte chiamava *deliciae vel potius ineptiae* (39) il *numerus*, a cui nella seconda darà poi tanto peso, fermiamo la nostra attenzione sulla storia di esso, quale viene delineata nella seconda parte, 174-76, e facciamone un attento confronto con ciò che è scritto nella prima, 38-40. Ecco i due testi:

174–76 Nam qui Isocratem maxime mirantur, hoc in eius summis laudibus ferunt, quod verbis solutis numeros primus adiunxerit... 175 Quod ab iis vere quadam ex parte, non totum dicitur. Nam neminem in eo genere scientius versatum Isocrate confitendum est, sed princeps inveniendi fuit Thrasymachus, cuius omnia nimis etiam extant scripta numerose. Nam... paria paribus adiuncta et similiter definita itemque contrariis relata contraria... Gorgias primus invenit sed iis est usus intemperantius...

38–40 Datur etiam venia concinnitati sententiarum et arguti certique et circumscripti verborum ambitus conceduntur..., ut verba verbis quasi demensa et paria respondeant, ut crebro conferantur pugnantia comparenturque contraria et ut pariter extrema terminentur eundemque referant in cadendo sonum... In Panathenaico Isocrates ea studiose se consectatum fatetur... 39 Haec tractasse Thrasymachum Calchedonium primum et Leontinum ferunt Gorgiam, Theodorum inde Byzantium mul-

176 Horum uterque Isocratem aetate praecurrit, ut eos ille moderatione, non inventione vicerit.

tosque alios..., quorum satis arguta multa sed ut modo primumque nascentia minuta et versiculorum similia quaedam nimiumque depicta... 40 Horum aetati successit Isocrates, qui praeter ceteros eiusdem generis laudatur semper a nobis... Nam cum concisus ei Thrasymachus minutis numeris videretur et Gorgias, qui tamen primi traduntur arte quadam verba vinxisse..., primus instituit dilatare verbis et mollioribus numeris explere sententias.

Si osservi intanto rispetto alla forma la sicurezza di *quod ab iis vere quadam ex parte, non totum dicitur* (175) di fronte all'incertezza di *ferunt* (39), *traduntur* (40). Passando poi alla sostanza, nella seconda parte troviamo un manipolo di notizie storiche capitali, chiare e nettamente definite: il creatore della ritmica fu Trasimaco, della simmetria o *concinnitas* (*paria paribus adiuncta* ecc.) Gorgia (175); il contemperatore (*moderatione*) e perfezionatore delle due invenzioni Isocrate (176). Nella prima parte al contrario Cicerone conosce solo la precedenza cronologica di Trasimaco e Gorgia su Isocrate (40), ma nulla di preciso riguardo alle loro invenzioni. Le invenzioni specifiche di Trasimaco e Gorgia non compariscono; di entrambi è detto semplicemente che *primi traduntur arte quadam verba vinxisse* (40); e in che cosa l'*ars quaedam* consistesse, è spiegato con *haec tractasse... ferunt* (39), consisteva cioè nella *concinnitas* o simmetria, ampiamente definita nel § superiore: *datur etiam venia concinnitati sententiarum* (38). Ai due associa anche Teodoro bizantino (39) e a tutt'e tre insieme attribuisce *minuta et versiculorum similia quaedam*, dimenticando Egesia, il più tipico rappresentante e quasi creatore di tale indirizzo, di cui è parola nella seconda parte: Sunt etiam qui illo vitio, quod ab Hegesia maxime fluxit, infringendis concidendisque numeris in quoddam genus abiectum incidant versiculorum simillimum (230). E l'invenzione della ritmica allora a chi spettava? a Isocrate, il quale *primus instituit dilatare verbis et*

mollioribus numeris explere sententias (40). Sicchè quando l'autore nella seconda parte (174-5 *Nam qui Isocratem...*; *vere quadam ex parte, non totum dicitur*) confuta coloro che fanno di Isocrate l'inventore del *numerus*, confuta sè stesso.

Cicerone scrivendo la prima parte dell'*Orator*, sapeva di storia del ritmo quel tanto che sapeva scrivendo il *De orat.*, dove Isocrate è chiamato *princeps*, e il *Brutus*, dove è chiamato *primus*:

De orat. III 173 clausulas in orationibus esse voluerunt (veteres) idque princeps Isocrates instituisse fertur, ut inconditam antiquorum dicendi consuetudinem... numeris astringeret.	*Brut.* 32 (Isocrates) primus intellexit etiam in soluta oratione, dum versum effugeres, modum tamen et numerum quendam oportere servari: ante hunc enim verborum quasi structura et quaedam ad numerum conclusio nulla erat.

Nel tempo trascorso fra la prima e la seconda parte dell'*Orator* egli intraprese pertanto sull'argomento del *numerus* studi più larghi e più accurati.

Sbrigata così la questione del proemio, addentriamoci nella composizione della seconda parte. Come s'è proceduto per la prima, elencheremo le formole del tipo *ut supra dixi*. Recheremo anzitutto quelle che servono di semplice richiamo o di ricapitolazione:

140 quae supra dixeram; 146 quae supra dicta sunt.

Queste due richiamano tutta la parte prima.

226 plura de numerosa oratione diximus; 231 nam de laudibus multa diximus.

Queste due richiamano tutta la parte seconda.

164 id iudicium esse alterum aurium diximus; cfr. 150 aures, quarum est iudicium...
175 ut ante dictum est; cfr. 149.
177 quos diximus; cfr. 175.

179 causam ostendimus; cfr. 177–78.
181 ut dixi; cfr. 83.
193 de quibus ante dixi; cfr. 191–93.
196 ut supra dixi; cfr. 195.
201 quas diximus; cfr. 149.
203 pars quarta... in dividendo fuit; cfr. 174.
211 quibus ostendi licere; cfr. 210.
226 posui; cfr. 222–26.
163 verba, ut supra diximus, legenda sunt potissimum bene sonantia.

Qui potrebbe sorgere uno scrupolo, perché nel testo precedente non occorre la parola *bene sonantia* ; ma con un po' di buona volontà vi scorgiamo un riferimento a 151 si inconditis verbis efferuntur offendunt aures.

187 Nam circuitus ille, quem saepe iam diximus, incitatior numero ipso fertur et labitur, quoad perveniat ad finem et insistat.

Il riferimento qui è ancor piú problematico. Nel testo che precede c'imbattiamo in espressioni che vi si possono accostare: 149 ut comprensio numerose et apte cadat; 168 perfecto completoque verborum ambitu gaudent; 170 qui apta et finita pronuntiant; 178 certos cursus conclusionesque verborum. Ma i termini specifici *circuitus, incitatior, insistere* e la trattazione della materia relativa ricorrono solo nel testo seguente 204-212; cfr. 201 incitatior; 204 circuitu; 206 circuitus; 207 insistat; 212 incitatius; insistit; 221 insistendum; 222 insistimus; 228 insistere. Vero è che nella prima parte comparisce il vocabolo *circuitus* (78); ma non credo che a esso pensasse Cicerone, e in ogni modo ivi è una sola volta, non *saepe*. Nel caso presente si dovrà riconoscere una distrazione del genere di quella che rilevammo (sopra p. 6) in 92 *ut saepe iam* della prima parte.

In queste pur numerose formole non scorgiamo indizi di vere e proprie ripetizioni, le quali invece risultano manifeste nei luoghi seguenti:

219 quod ante dictum est; cfr. 149, 164–65, 175, 202.
175 ut paulo ante dixi; cfr. 164-65; 220 supra diximus; cfr. 164-66, 175.

164 quae sive casus habent in exitu similes sive paribus paria redduntur sive opponuntur contraria, suapte natura numerosa sunt.

175 nam, ut paulo ante dixi, paria paribus adiuncta et similiter definita itemque contrariis relata contraria, quae sua sponte...cadunt plerumque numerose...

220 Nam cum aut par pari refertur aut contrarium contrario opponitur aut quae similiter cadunt... fit ut numerose cadat.

La medesima formola trovasi ripetuta tre volte qui, come tre volte è ripetuta nella prima parte (38, 65, 84; sopra p. 4-5).

227 numerus autem, saepe enim hoc testandum est, non modo non poetice iunctus, verum etiam fugiens illum eique omnium dissimillimus.

Il medesimo precetto era già stato antecedentemente dato cinque volte, cioè:

187 perspicuum est numeris astrictam orationem esse debere, carere versibus

195 nec numerosa esse ut poema... debet oratio

198 orationis dico, nam est longe aliter in versibus

201 effugimus tamen in oratione poematis similitudinem

202 ita fit ut non item in oratione ut in versu numerus extet

221 quae sint illa quae supra dixi incisa, quae membra

211 ad illa quae nescio cur, cum Graeci *κόμματα* et *κῶλα* nominent, nos non recte incisa et membra dicamus

223 prima sunt illa duo, quae *κόμματα* Graeci vocant, nos incisa dicimus; deinde tertium, *κῶλον* illi, nos membrum

In conclusione le ripetizioni o confessate o non confessate (come 204; 208, di che più sotto) sono pochissime e di scarsa o di nessuna entità; dal qual riguardo la seconda parte dell'*Orator* si differenzia grandemente dalla prima, poichè fu composta tutta di sèguito; ma non sì che l'autore non vi abbia introdotto giunte più o meno ampie, che formeranno oggetto della nostra analisi anatomica.

I tre fattori della *σύνθεσις* o *compositio* sono: 1) la sonorità (*quam suavissimis vocibus*), 2) la simmetria (*concinnitas*), 3) la ritmica (*comprensio numerosa*). Del primo tratta in 150-164 (malitias), del secondo in 164 (Nec solum componentur)-167. Ognun vede la sproporzione dei due sviluppi, sproporzione cagionata dai §§ 155-62, dove l'autore combatte la dottrina analogistica professata dagli Atticisti. Questa polemica fu inserita posteriormente, come già appare dalla formola introduttiva 155 Atque etiam a quibusdam... ed è confermato dalla formola conclusiva 162 Haec dixi brevius quam si hac de re una disputarem..., longius autem quam instituta ratio postulabat: una vera giustificazione presso il lettore.

Un'altra polemica, essa pure contro gli Atticisti, fu intercalata più tardi, al momento di cominciare l'esposizione della ritmica: 168 (Quod qui non sentiunt)-173, dove ribatte le obbiezioni da loro mosse all'uso del ritmo. La polemica si chiude con un impreveduto nuovo esordio: 174 Visne igitur Brute, proprio alla stessa guisa che nella prima parte la polemica contro gli Atticisti, intromessa posteriormente, 29-32, termina in un nuovo esordio: 33 Magnum opus omnino et arduum Brute. Il nesso originario doveva essere: (168) Ergo et hi numeri sint cogniti et genus illud tertium explicetur quale sit, numerosae et aptae orationis: (174) primum (I) **origo**, deinde (II) **causa**, post (III) **natura**, tum ad extremum (IV) **usus** ipse explicetur orationis aptae atque numerosae.

Impariamo qui che la materia della ritmica comprende quattro argomenti: I) l'*origo*, II) la *causa*, III) la *natura*, IV) l'*usus*, ai quali corrispondono quattro sezioni: I) *origo* 174-76, II) *causa* 177-78, III) *natura* 179-203, IV) *usus* 204-26. Ci occupiamo delle sole due ultime, perchè furono dall'autore ritoccate e ampliate.

Venga intanto la *natura*: 179-203. Già in 179 leggiamo: quae disputatio non huius instituti sermonis est, sed artis intimae; proprio la medesima dichiarazione di 162: longius quam instituta ratio postulabat. Come nel luogo superiore, così anche nel presente la dichiarazione rivela una

giunta. Continuiamo a leggere: 180 sed ut in plerisque rebus, sic in hac duplex est considerandi via, quarum altera est longior, brevior altera, eadem etiam planior. Est autem longioris prima illa quaestio... E la *brevior*?, si domandano giustamente i commentatori; e rispondono: Cicerone l'ha dimenticata, dolenti forse di dover cogliere in fallo, sia pure una sola volta, l'illustre autore. Ma si consolino; Cicerone non ha dimenticato nulla. Vogliano essi mettere a raffronto i due §§ 179 e 203:

179 Quaeri potest *α)* qui sit orationis numerus, *β)* et ubi sit positus, *γ)* et natus ex quo, *δ)* et is unusne sit an duo an plures, *ε)* quaque ratione componatur, *ζ)* et ad quam rem, *η)* et quando, *ϑ)* et quo loco, *ι)* et quemadmodum adhibitus aliquid voluptatis adferat.

203 Ita si numerus orationis quaeritur *α)* qui sit, omnis est, sed alius alio melior atque aptior, *β)* si locus, in omni parte verborum, *γ)* si unde ortum sit, ex aurium voluptate, *δ)*, *ε)* si componendorum ratio, dicetur alio loco, quia pertinet ad usum, quae pars quarta et extrema nobis in dividendo fuit, *ζ)* si ad quam rem adhibeatur, ad delectationem, *η)* si quando, semper, *ϑ)* si quo loco, in tota continuatione verborum, *ι)* si quae res efficiat voluptatem, eadem quae in versibus, quorum modum notat ars, sed aures ipsae tacito eum sensu sine arte definiunt.

È manifesto che il 179 contiene l'enunciato delle questioni della *via brevior*, il 203 contiene le risposte alle singole questioni (meno una). E in quei due §§ era originariamente sbrigata la *natura* del ritmo. Indi Cicerone allargò la materia. incamminandola per la *via longior*, che abbraccia quattro punti: I) *Prima* illa quaestio...; II) *Deinde* si sit...; III) *Deinde* quicumque...; IV) *Deinde* quod dicitur... (180-81): sviluppati in 183-202. Ma il quesito, proposto e discusso in 199-201 (ad extremum), costituisce una nuova sovrapposizione, perchè non è incluso in 181.

Perciò i due §§ 179 e 203 rappresentano la forma primitiva di questa sezione, la quale venne poi ampliata con 180-202.

Anche la sezione quarta dell'*usus*, 204-226, fu rimaneggiata. Si noti infatti che essa comprende due programmi:

l'uno minuzioso e molteplice, 204-206, che non viene poi sviluppato, l'altro triplice: 1) primum quo loco, 2) deinde quam diu, 3) tum quot modis (209). Il triplice è intimamente connesso con l'esclusione del genere epidittico, 207 (Remotis igitur) - 209 (veritatem et fidem); e viene poi ordinatamente sviluppato nei suoi tre punti in 210-219 (satietati); cioè il primo punto in 210, il secondo in 211, il terzo in 212-19.

A stabilire la precedenza cronologica del programma triplice sul molteplice concorrono più indizi. Anzitutto si badi alla dichiarazione 207 Ac licet non ad singula respondentem de universo genere sic dicere, ut etiam singulis satis responsum esse videatur, con la quale l'autore rinunzia a discutere i quesiti del programma molteplice. Poi la questione dell'*utilitas* non ha rapporto con l'*usus*, come parrebbe da 206 Postremo totius generis utilitas explicanda est, bensì è un corollario dell'intero trattato sulla ritmica: 226 Et quoniam plura de numerosa oratione diximus quam quisquam ante nos, nunc de eius generis utilitate dicemus. In terzo luogo la domanda 204 Quaesitum est totone in circuitu orationis an in principiis solum an in extremis an in utraque parte numerus tenendus sit, non trova qui la sua risposta, ma in 199-201, dove è enunciata con le medesime parole: 199 solet quaeri totone in ambitu verborum numeri tenendi sint an in primis partibus atque in extremis. L'autore dunque, dopo avere rinunziato a sviluppare il nuovo programma molteplice, sentì di non poter trascurare il quesito suaccennato e lo incastrò nella sezione precedente, fuori di luogo, perchè in 199-201 abbiamo già riconosciuto una sovrapposizione.

Da ultimo a dimostrare che il programma molteplice di 204-206 è posteriore a 208, che forma parte integrante del programma triplice, metteremo a riscontro un doppione:

208 Posteaquam est nata haec vel circumscriptio vel comprensio vel continuatio vel ambitus, si ita licet dicere...	204 in totone circuitu illo orationis, quem Graeci *περίοδον*, nos tum ambitum, tum circuitum, tum comprensionem aut continuationem aut circumscriptionem dicimus...

Il 208 fu scritto anteriormente al 204, perchè con le parole *si ita licet dicere* l'autore chiede una licenza, la quale con *dicimus* è diventata un diritto. Sicchè la sezione dell'*usus* originariamente abbracciava: 204 Satis multa de natura; sequitur usus. 207 (Remotis reliquis generibus)-219; 221-26.

Dall'esame delle due sezioni della *natura* e dell'*usus* risulta che l'esposizione dei metri in 212-19 (satietati) precedette in ordine di tempo l'esposizione dei metri in 191-97 (temperandi). Donde mai, si potrebbe domandare, questo duplicato? Senonchè duplicato non è: in 212-19 vengono considerati i metri in quanto costituiscono le clausole (212 *conclusiones*), in 191-97 vengono considerati in quanto sono elementi generali della ritmica. Tra i due luoghi i commentatori inclinano a scorgere una contraddizione, poichè in 217 postrema syllaba brevis an longa sit ne in versu quidem refert, e in 218 nihil ad rem est, postrema quam longa sit, è ammessa l'ultima sillaba ancipite, mentre in 194 quod verba melius in syllabas longiores cadunt, non è ammessa. Anche questa volta lo spietato anatomista accorre alla difesa di Cicerone. Le parole *quod verba melius in syllabas longiores cadunt* non esprimono il pensiero dello scrivente, ma di Eforo: perciò va corretto *cadunt* in *cadant*.

Conchiudendo: la seconda parte dell'*Orator* contiene le seguenti giunte di seconda mano: 155-162 (postulabat); 168 (Quod qui non sentiunt)-174 (perspexerim); 180-202; 204 (In quo quaesitum est)-207 (esse videamur); 219 (Et quia non numero)-220.

***

Qui si arresta la nostra analisi, perchè a risolvere moltissime altre questioni particolari non si giungerebbe nemmeno se avessimo tra le mani l'autografo di Cicerone.

E riepiloghiamo. La prima parte dell'*Orator* 1-139 fu composta in due tempi. Da principio Cicerone scrisse un trattatello in forma epistolare, destinato personalmente a Bruto, sull'ottimo stile. Indi lo ampliò, introducendovi tre sezioni, con una delle quali gravava la mano sugli Atticisti e con le

altre due arrotondava la materia oratoria in modo da formarne un libro destinato non più a Bruto, ma ai lettori in generale. Questo libro era pronto per la pubblicazione tra il luglio e il settembre del 46 a. C. Ma in effetto la pubblicazione ritardò un buon paio di mesi. Nuove lettere pervenutegli da Bruto lo eccitarono ad aggiungere al libro già pronto una seconda parte sul ritmo della prosa. La seconda parte fu composta tutta d'un fiato; ma quando fu compiuta, l'autore ci tornò su, introducendovi alcuni ampliamenti. Finalmente nel novembre del 46 l'opera intera quale arrivò a noi era entrata nell'officina di Attico per la divulgazione.

Sempre così componeva Cicerone; ma nessun suo libro è riuscito inorganico come l'*Orator*, pure avendo un altissimo valore per la materia in esso trattata. Necessariamente le distrazioni vi abbondano; Cicerone ne avvertì una sola, *Eupoli* invece di *Aristophane* (29), che fu in tempo a far correggere.

Quest'analisi anatomica oltre che a illustrare il metodo di comporre di Cicerone, contribuirà spero a spianar la via ai futuri commentatori dell'*Orator*. Il commentatore concentra la sua attenzione sul testo punto per punto; l'anatomista mentre seziona le singole membra deve tener presente tutto il corpo.

Nota. — I §§ 222–23 generalmente sono fraintesi. Li trascrivo:

Ex hoc genere illud est Crassi: missos faciant patronos; ipsi prodeant...; cur clandestinis consiliis nos oppugnant? cur de perfugis nostris copias comparant contra nos? Prima sunt illa duo, quae κόμματα Graeci vocant, nos incisa dicimus; deinde tertium, κῶλον illi, nos membrum; sequitur non longa (ex duobus enim versibus, idest membris, perfecta) comprensio et in spondios cadit.

Qui nulla manca e il discorso è in piena regola. *Missos faciant patronos* e *ipsi prodeant* sono due incisi; *cur clandestinis consiliis nos oppugnant* forma un membro; *cur de perfugis nostris copias comparant contra nos* costituisce un periodo, ma un periodo breve, *non longa comprensio* dice Cicerone, di due membri: l'uno *cur de perfugis nostris*, l'altro *copias comparant contra nos*.

Chi vuole la conferma, rilegga con noi il 225:

O callidos homines, o rem excogitatam, o ingenia metuenda: membratim adhuc; deinde caesim: diximus; rursus membratim; testis dare volumus; extrema sequitur comprensio, sed ex duobus membris, qua non potest esse brevior: quem quaeso nostrum fefellit ita vos esse facturos?

Tutto in 225 (= β) procede parallelamente a 223 (= α), anche l'ordine delle parole: *α) sequitur ... comprensio, β) sequitur comprensio*; *α) non longa, β) qua non potest esse brevior*; *α) ex duobus ... membris, β) ex duobus membris.* I due periodi recati in esempio sono brevissimi, della medesima estensione: *α) cur de perfugis nostris copias comparant contra nos, β) quem quaeso nostrum fefellit ita vos esse facturos*: entrambi di sedici sillabe e ciascuno di due membri: *α) cur de perfugis nostris* di sette sillabe, *copias comparant contra nos* di nove; *β) quem quaeso nostrum fefellit* di otto sillabe, *ita vos esse facturos* pure di otto. I quattro membri di *β) o callidos homines, o rem excogitatam, o ingenia metuenda, testis dare volumus* hanno rispettivamente 7, 7, 9, 7 sillabe.

Remigio Sabbadini.

VARIA

(1. *Catal.* XIV, 9-10; 2. Iuven. I, 85 sg.;
3. Verg. *Georg.* IV, 132 sg.).

1. Nella recente edizione dei *Catalepton* curata e commentata da Teodoro Birt (" Jugendverse und Heimatpoesie Vergils „ col sottotitolo " Erklärung des Catalepton „ 1900. Leipz. u. Berlin, Teubner) (1) così si legge il distico 9-10 del Catal. XIV (p. 162):

Marmoreusque tibi vel mille coloribus ales
In morem picta stabit Amor pharetra.

---

(1) Vedine la recensione in *Bibliografia Virgiliana 1910–1911* negli *Atti e Mem.* della R. Accad. Virgil. di Mantova (N. S., Vol. V, P. II, anno MCMXII; Mantova, 1913, al num. 5, p. 126 sgg.). Colgo ora qui l'occasione, poiché me ne si offre il destro, di fare una digressioncella forse non del tutto inutile per l'esatta enunciazione del titolo stesso. È giusta la dicitura " Erklärung *des* Catalepton „? Non v'ha oramai più dubbio che il vero titolo della raccolta è *Catalepton* (v. R. Sabbadini: " [P. Vergili Maronis] Catalepton ecc., Leonici, 1903, p. 6; G. Curcio " PLM. II, 1 „, Catania, 1905, p. 7 sg. e p. 63 sgg.; Bährens-Wollmer " PLM. I. Append. Vergil. „, Lips. 1910, p. 18 e p. 130 sgg. [cfr. Bährens " PLM. II. „, p. 35 sgg.]; Birt l. c. *Einleit.* p. 1 sgg.; Teuffel-Kroll *Gesch.* ecc. II[6], Leipz. u. Berl. 1910, p. 43 sgg.; M. Schanz *Gesch.* ecc. II, 1[3], p. 84 sgg. e p. 102 sgg.), titolo che si è, per così dire, coagulato e cristallizzato in forma indeclinabile e con valore avverbiale dal greco *κατὰ λεπτόν* (" al minuto, alla spicciolata „: il precedente è in Arato, del quale col titolo appunto di *κατὰ λεπτόν* è menzionata una raccolta di poesiole: la frase ricorre pure, scritta in greco, nella letteratura latina in un passo di Cicerone, che non vedo generalmente ricordato: " ac ne forte

Tutti i codici al v. 9 hanno *aut* invece di *vel*, né è a dire quanto si sia affannata la critica per togliere quell'iato: oltre il *vel* del Birt ricorderemo il *iam* del Bährens (PLM. II, p. 176: il Vollmer però nella II edizione di questa raccolta lascia stare, e giustamente, a mio giudizio, l'*aut*, PLM. I, p. 142), il *sed* del Ribbeck, il *cum* del Sudhaus, il *ceu* del Sabbadini seguìto dal Curcio, ecc., e, fra le congetture dei meno recenti, il *dea* del Heinsius, ecc. Di altre proposte di emendamento (che si riferiscono anche ad *ales*) discorrerò più sotto di proposito: ora mi preme anzitutto di esprimere il mio modesto parere in argomento, che è questo, che il luogo è da lasciare intatto così come ci è tramandato dalla certa e salda tradizione manoscritta, perché è ed è stata sempre mia ferma persuasione (la quale ebbi agio di manifestare più volte, ed

---

quaeras κατὰ λεπτὸν de singulis rebus ecc. „ *ad Att.* II, 18, 2). Ora, se così è, il sottotitolo nell'edizione del Birt non sarebbe stato più esatto: " Erklärung *der* Catalepton „, cioè " Interpretazione *dei* Catalepton „? Bene è vero che, come in latino, i nomi indeclinabili si possono considerare, in generale, di genere neutro (e qui con valore collettivo), ma, nel caso in questione, sottintendendosi facilmente e naturalmente *carmina* o *poematia* o *epigrammata* o *versus* e sim., a me parrebbe più esatto dire " *i* Catalepton „, " *die* Catalepton „, anzichè " *il* Catalepton „, " *das* Catalepton „, tanto più che " *il* Catalepton „, " *das* Catalepton „, sarebbe ambiguo, potendosi riferire a *un solo* carme della silloge (per es., " *il* Catalepton I, *il* Catalepton II „, ecc., e così " *un* Catalepton „ ecc.). E che il termine *Catalepton* fosse, dirò così, sentito come un plurale, è provato dalla forma declinata mediante ipostasi (" hypostasiert „ Schanz, l. c. p. 85 e p. 102), che ricorre presso Ausonio (349, 5 = 13, 5, p. 139 Sch.): " dic quid significent *Catalepta* Maronis „. E di ciò è prova pure l'altra forma erronea che fu la comune fino a poco tempo fa, *Catalecta* (mantenuta dal Ribbeck: *Verg. App.* ecc. IV: Append. Verg. Prolegg. p. 1 sgg.; declinata dalla forma volgata dei codd. *catalecton*): la quale forma, come scrive il Birt l. c. p. 1, " in den Vergilviten sinnlos dafür (*cioè, invece di catalepton*) eintritt „. Anzi anche i passi degli scrittori greci riferiti dal Teuffel-Kroll l. c. p. 44, 1 (nella *Vita Arati* p. 55, 84 Westerm.: ἔγραψε... καὶ κατὰ λεπτὸν ἄλλα, e in Strab. 10, 486: Ἄρατος ἐν τοῖς [*notisi bene!*] κατὰ λεπτόν) e lo studio dei moderni di spiegare, per quanto con conclusioni " unhaltbar „ (Teuff. l. c.), il nome con κατάλειπτα (Bährens) oppure con καταληπτά (Peiper), mostrano evidente-

anche recentemente in questa Rivista, 1912, p. 120 sg; 1913, p. 465), che è un corrompere i testi il volerli correggere quando non vi sia un'assoluta necessità. Ora l'iato del v. 9, causa del sospetto, è nella cesura principale (pentemimere) dell'esametro ed è quindi legittimissimo (a che addurre luoghi analoghi?), come è legittimissima la licenza prosodica della sillaba breve prolungata (*syllaba anceps*) innanzi a vocale (vedine altri esempi indicati più sotto a proposito di un altro passo, p. 33 sg.) nel v. 7 " Corniger hos aries humilīs et maxima taurus - Victima sacratos sparget honore focos „, dove la cesura principale dell'esametro è la eftemimere, cioè dopo *humilis*, e non la pentemimere dopo *aries* (1). Quanto poi al senso del luogo, è evidente, per me, il contrasto (espresso dalla

---

mente che in *catalepton* si considerava come insito il valore di un plurale: il Bährens però, che assoggetta continuamente alla declinazione il termine (*Catalepta, in Cataleptis*, ecc., l. c. p. 17 sgg.), ritira a pag. 36 la sua spiegazione con *κατάλειπτα*, messa fuori già fino dal 1875 (in *Neue Jahrr. f. Phil. und Päd.*, p. 142), accostandosi all'opinione universalmente ora accettata del Bergk (*Rhein. Mus.* XX, p. 291) e di R. Unger (*Neue Jahrr.* cit., 1876, p. 429 sgg.), " qui Bergkio adstipulatus compluribus exemplis comprobavit *τὰ κατὰ λεπτόν* fere carmina minora significare „ (generalmente i *Catalepton* sono dagli editori riferiti o ai soli *Epigrammata* o ai *Priapea* ed *Epigrammata*). Si può anche aggiungere, che la forma declinata (in Ausonio, e poi anche in molti moderni) è forse derivata dall'aver considerato *catalepton* come un genitivo plurale, non altrimenti che da *bucolicon, georgicon, astronomicon*, ecc. (*liber* o *libri*), si ricava, al plurale, " *i* bucolica, *i* georgica, *gli* astronomica „, ecc.

Ancóra: non è rigorosamente esatto ciò che scrive il Birt l. c.: " in den Vergilviten (*in tutte*?) sinnlos ecc. „, giacché non in tutte le *Vitae* di Virgilio ricorre *catalecton*, se pure nel cod. Paris. 1 di Servio (*Aen. praef.* 1, 8 Thilo) havvi la forma giusta *catalepton* (*catelepton* in *V* Burm., per tacere della strana forma *catalepion* in un indice di codd. del monastero di Murbach): delle due più recenti edd. delle *Vitae Verg.*, in una il Diehl (" Die Vitae Vergilianae und ihre antiken Quellen „ Bonn, 1911) accoglie nel testo, " Servius „, p. 41, 9, la forma *Catalepton*; nell'altra il Brummer (" Vitae Vergilianae „ Lips. 1912) segue la lezione volgata *Catalecton* (" Servius „, p. 69, 14).

(1) Fa bene anche qui il Vollmer di mantenere l'*et* dei codici contro il *set* del Bährens, il quale con la sua non insolita audacia manomette

avversativa *aut*) fra *stabit tibi Amor ales marmoreus* e *stabit tibi Amor ales pharetra picta in morem mille coloribus* (a mio giudizio, *mille coloribus* è meglio intenderlo ablativo modale con *picta* che non ablativo di qualità con *ales*, non ostante il virgiliano " per mille coloribus arcum „ Aen. V, 609, o appartenente, ad ogni modo, *ἀπὸ κοινοῦ* ad ambedue, *ales* e *pharetra picta*), e quindi il senso è: " io ti dedicherò un Amore alato in marmo (statua) oppure un Amore alato dipinto (quadro) „. Non mi pare perciò accettabile l'interpretazione del Birt e di altri, che tolgono il valore disgiuntivo o avversativo alla frase (il *vel* del Birt è da lui spiegato " in steigendem Sinne „: ' sogar ' „: p. 168) e intendono trattarsi soltanto di una statua, quasiché la frase *mille coloribus* convenisse ad indicare la policromia (Birt, Curcio) e non fosse, anzi, iperbole esageratissima per significare quell'artifizio dei marmorari antichi. Quanto poi alle due obiezioni del Birt (p. 167), che qui non si possa parlare di un dipinto, la prima, perché " Gemälde

---

anche in altri punti il luogo, interpungendo, inoltre, stranamente il distico; nell'apparato critico il Bährens propone pure, dubbiosamente, " *humili set* (sc. *honore*) „. E l'*et* conserva anche e difende bene il Birt (p. 166 sg.) riferendo l'*humilis* non ad *aries*, ma, pel contrapposto con *maxima*, a *victima*, e ricordando molto opportunamente l'analogo passo in Georg. II, 146 sg., dove, per quanto in altra situazione poetica, sono ricordati in antitesi gli *albi greges* e la *maxima taurus victima*, " saepe tuo [*sc.* Clitumni] perfusi flumine sacro „: il valore antitetico fra *humilis* e *maxima* per me è provato pure dalla bella corrispondenza chiastica, che cosí ne risulta, dei termini di tutta la frase (altre proposte per togliere l'iato sono il *seu* del Sabbadini, accettato dal Curcio, e il *sed* del Burmann). Bene anche il Birt, p. 167, combatte l'opinione del Bücheler d'intendere *humilīs* accus. plur. con *focos*, che darebbe al distico una collocazione di parole troppo implicata e artificiosa. E giustamente pure, a mio avviso, il Birt conserva nel testo (p. 162) e difende nel commento (p. 167) il *sacratos* dei codd. contro la congettura del Heinsius *sacrato*, accettata generalmente dagli editori (*sacratos*, per me, è confermato anche dalla così frequente presso gli elegiaci, e quasi direi normale, collocazione del sostantivo e dell'attributo alla fine dei due emistichi del pentametro, determinati dalla cesura, nella coppia semplice *AS*: cfr. il mio *De elegiae Latinae compositione et forma*. Patav. 1894, p. 144 sgg.).

im Durchschnitt viel geringer an Wert waren als Statuen „, questa non mi sembra di gran peso, sia perché il quadretto poteva avere lo stesso pregio della statuetta, sia perché qui, in ogni caso, si guarda al buon volere del dedicante, non al valore del dono votivo, trattandosi di un offerente povero, e lo stesso Birt, poco sopra, p. 165, scriveva: “ Gemälde auf Holztafeln, *pictae tabellae*, waren billige Weihgeschenke, wie man sie ja, von kleinen Leuten dargebracht, auch heute ecc. „; del resto, e ad ogni modo, anche innanzi, v. 7, non è pure contrapposto l'*aries* humilis *hostia* al *taurus* maxima *hostia*? L'altra obiezione che, cioè, una *picta tabella* era già stata menzionata sopra (v. 5), è questo, anzi, un argomento di più per persuaderci che al verso 9 sg. si deve parlare proprio di una pittura. Infatti al v. 5 sg. è detto: “ Non ego ture modo aut picta tua templa tabella-Ornabo et puris serta feram manibus „: a questo luogo rettamente il Curcio annota, p. 104, che il “ *non modo* manca di correlativo nei versi seguenti „ (infatti non segue un *sed etiam* o sim.), e non meno rettamente il Vollmer pone un'eloquente lineetta in margine dopo *manibus* come segno di sconnessione o di lacuna (p. 142). Dal che chiaro risulta che il poeta stesso dice che “ non soltanto onorerà Venere con incenso o tavolette votive... „: dunque la *tabula picta* (a cui si riferisce la perifrasi al v. 9 sg.) non è esclusa, anzi qui è espressamente richiamata da quello che precede.

Ciò premesso a intelligenza del luogo, come io ho creduto d'interpretarlo, vengo ora alla novissima (cioè recentissima, ché veramente nuova del tutto non è) congettura proposta da W. Schmid in *Philologus* Bd. LXXII (N. F. Bd. XXVI), Heft 1, 1913, p. 151-152 (fra le “ Miscellen „ nell'articolo “ Zu Virgils Catalepton „, p. 149 sgg.). Dopo avvertito che nel luogo in questione non deve trattarsi di un Amore dipinto, ma bensì scolpito, e precisamente di una statua marmorea di esso, forse colorata solo in parte (nelle ali), lo Schmid corregge anzi tutto *ales* in *alis*, e quindi andando in cerca di un attributo conveniente ad *alis*, il quale sarebbe stato soppiantato nei codici dal *mille coloribus* in causa della reminiscenza virgiliana *per mille coloribus arcum*,

lo trova " vielleicht „ in " *ignicoloribus* „ (" also vergoldet oder besser ganz metallen „). E quindi, dopo aver pur riconosciuto come " nachweisbar „ in latino solamente la forma *ignicolorus* (Iuvenc. Evang. IV, 155 e 559), conclude con un " also „ (donde ne scende logicamente la conseguenza?) a questo modo: " Ich möchte also lesen: ' marmoreusque tibi atque ignicoloribus alis — in morem posita stabit Amor pharetra ' „. E prosegue: " Die Aenderung von *aut* in *atque* ist nicht nötig, wenn man annimmt, *marmoreus* bezeichne den Amor als ganz (einschliesslich der Flügel) marmorn und stelle daneben zur Wahl einen mit marmornem Körper, aber metallenen Flügeln. Aber der Gedanke an eine Wahl zwischen zwei Möglichkeiten scheint mir überhaupt sehr übel angebracht angesichts eines mit voller Bestimmtheit versprochenen Weihgeschenkes „ (p. 152). Obietto prima di tutto, che l'emendamento si condanna subito da sé, non fosse per altro perché (come scrivo nella *Bibl. Virg. 1912-1913*, già per la massima parte pubblicata negli *Atti e Mem.* dell'Accad. Virg. di Mantova; n. 10, p. 20) " il voler introdurre per congettura un termine, che sarebbe un *ἅπαξ λεγόμενον*, rende ancora più improbabile la congettura stessa „ (1). Poi si noti altresì che la sostituzione della copulativa *atque* alla avversativa *aut*, mentre ha contro di sé le ragioni addotte sopra per la duplicità antitetica del concetto, non toglie affatto la licenza prosodica dell'iato (a levare il quale miravano almeno, per quanto senza necessità, le altre proposte di emendamento), anzi la rende ancora più grave, introducendo un iato in cesura con una elisione (di che non so, pel momento, se altri esempi si potrebbero addurre).

---

(1) A proposito di questo aggettivo sbaglia pure il Georges (*Ausf. Lat.-Deutsch. Handwört.*[7]: la parola è omessa nella 2ª versione italiana condotta sulla 6ª tedesca da F. Calonghi, Torino, 1914), il quale al lemma relativo registra, oltre *ignicolorus, a, um,* anche, mettendolo prima, *ignicolor, oris,* indicando i soli due passi di Giovenco (né più ne avrebbe potuto *in praesenti* riferire), già sopra citati, in nessuno dei quali l'aggettivo è della III declinazione (IV, 155 " cum nubibus ignicoloris „; IV, 559 " sub nubibus ignicoloris „).

Quello però che più spiace in questa novissima, ossia recentissima, congettura (ed ora la nota non è diretta contro la congettura stessa, ma... contro il congetturante) è che *ignicoloribus alis* era già stato proposto da altri prima dello Schmid, il quale certo per trascuranza (ché non voglio accusarlo di plagio) omise di farne la debita menzione. Prima però devo rilevare una inesattezza negli apparati critici di due editori. Nell'apparato critico del Bährens (l. c. p. 176) alla sostituzione di " dea „ a " aut „, proposta dal Heinsius, è aggiunta, più sotto, anche l'altra, dello stesso filologo, di " versicoloribus „ a " mille coloribus „, ma qui non è soggiunta pure la correzione di " ales „ in " alis „, indicazione ch'era necessaria per poter capire la congettura stessa; viceversa nell'apparato critico del Curcio (l. c. p. 105) è dato come emendamento dello Scaligero semplicemente *diva* (con che si attribuirebbe a quel *nasutissimus* critico un emendamento che renderebbe mendosissimo il verso), senza, cioè, soggiungere che qui lo Scaligero fa una doppia proposta: " *diversicoloribus* sive *diva ignicoloribus* „ (v. Bährens l. c., il quale anche in questo punto tralascia di riferire l'emendamento complementare e, per conseguenza, necessario di *ales* in *alis*). Ciò notato, quello che più importa ora, concludendo, di rilevare è che *ignicoloribus alis* non è congettura dello Schmid, bensì dello Scaligero; anzi, come si legge nel solo apparato critico del Curcio, anche il Pithoeus (verisimilmente *Pierre Pithou* [1539-1596], non il fratello *François*) proponeva: " aut ignicoloribus alis „ (a chi spetti il diritto della priorità della congettura *ignicoloribus alis*, fra lo Scaligero e il Pithou, non ho qui modo di determinare con sicurezza, non sapendo se si tratti dello Scaligero padre [*Giulio Cesare*: 1484-1558] o dello Scaligero figlio [*Giuseppe Giusto*: 1540-1609], né, se s'intende quest'ultimo, com'è più probabile, in quale delle sue numerosissime opere si trovi la congettura stessa).

2. Ai versi di Giovenale I, 85 sg.:

Quidquid agunt homines, votum timor ira voluptas
Gaudia discursus, nostri farrago libelli est,

così, fra altro, annota P. H. Damsté (in un articolo pubblicato nella *Mnemosyne. Bibl. Phil. Batav.* N. S. Vol. XLII, P. IV, 1914, p. 399 sg.): " ... Numquam enim non me tenet haec consideratio, post verba *quidquid agunt homines*, h. e. cuncta mortalium acta, mirum in modum nunc sequi illa *votum timor ira* cet., utpote quae omnia non acta sint sed agentia: non ab hominibus aguntur sed agunt eos „. Egli propone quindi *agit* al posto di *agunt* e a giustificazione della licenza prosodica e metrica, *agīt*, riferisce i seguenti otto passi che dovrebbero essere degli *analoga*: Iuven. 6, 367; Horat. S. II, 3, 260; Verg. Aen. X, 433; XI, 111; XII, 68; 422; 882 (*rectius* 883); Stat. Theb. I, 403.

Non v'ha dubbio che la congettura è molto ingegnosa e, come oggi comunemente si dice, suggestiva; anche *agere* nel senso di *agitare*, e con valore morale, a significare gli stimoli delle passioni dell'animo, non ha bisogno di conferma; solo osservo, per incidenza, che l'interpretazione ch'egli dà di Horat. S. II, 2, 13 *seu te discus agit*, non conviene alla sua tesi: infatti è bensì vero che qui *agit* equivale ad *agitat*, ma non nel significato materiale che vi attribuisce Luciano Müller (" in Bewegung setzt „ : il Damsté inoltre, col Peerlkamp e col Müller, ammette qui una strana atetesi, facendo dei vv. 11-13 un solo periodo così: " ... seu pila velox — seu te discus agit studio fallente laborem „), bensì ivi *agit* = *agitat* è nel senso traslato di " commuove, alletta, attrae, appassiona e sim. „, analogo quindi e sinonimo di *ducit* (v. 35: *ducit te species*; cfr. S. II, 7, 38: *duci ventre*; 102: *ducor libo*; Epist. I, 6, 57: *ducit gula*, ecc.) oppure di *trahit* (S. II, 6, 75: *ad amicitias... trahat nos*; Verg. Ecl. 2, 65: *trahit sua quemque voluptas*; Corn. Nep. Milt. 8, 2: *ad imperii cupiditatem trahi*, ecc.; e, in unione con *ducor*, presso Cicerone, pro Arch. 11, 26: *trahimur omnes studio laudis, et optimus quisque maxime gloria ducitur*, e de off. I, 6, 18: *omnes trahimur et ducimur ad cognitionis et scientiae cupiditatem*, ecc.). Ciò adunque pur riconosciuto, è poi ammissibile la congettura proposta dal Damsté? Anche qui, non essendovi ombra di dubbio sulla tradizione manoscritta e chiarissimo risultandone il senso del luogo, come è univer-

salmente inteso, ripeto che correggere senza necessità non è correggere, ma piuttosto corrompere. Tutti gli interpreti infatti intesero e intendono (né può altrimenti intendersi), che *quidquid agunt homines* indichi " gli atti, le azioni degli uomini ", né vale quanto obietta il Damsté, che *votum timor ira*, ecc. non sono " atti ", ma " agenti ", giacché, pel linguaggio comunissimo specialmente ai poeti, *votum timor*, *ira*, ecc., si spiegano facilmente come *sing. pro plur.* e con valore concreto e oggettivo o passivo (= *vota*, *timores*, *irae*, ecc.: anzi pei seguenti *gaudia*, *discursus* non è neppur necessario fare questa osservazione); anche vi si può vedere una di quelle figure retoriche, per es., la metonimia della *causa pro effectu*, per cui naturalmente si interpretano *votum*, *timor*, *ira*, ecc. per gli effetti che derivano *ex voto* (= *habendi cupiditate*), *ex timore*, *ex ira*, ecc., e quindi, in ultimo, " le azioni umane " (come conseguenze delle passioni, degli affetti disordinati). Qui poi mi accordo col Weidner che così interpreta: " Nicht alles Thun und Treiben der Menschen ist Gegenstand der Satire, sondern nur die Fehler und Verkehrtheiten dieses Thuns und Treibens " (p. 11: cito dalla 2ª ediz. Leipz. 1889). Ma Sante Consoli (nella I ediz. di " La satira prima di D. Giunio Giovenale commentata " Roma, 1911) così, per lo contrario, scrive in proposito a pag. 121 sg.: " L'interpretazione della frase 'quidquid agunt homines' non si deve limitare alle sole azioni cattive che siano oggetto di censura, come credono alcuni commentatori, ma estendere alle azioni umane in genere; poiché delle azioni buone degli uomini si avvale qualche volta il poeta per metterle in confronto con le azioni malvage a fin di rendere, mediante l'antitesi, più efficace la censura della satira ". Ora tutto questo che dice il Consoli è giustissimo applicato alla satira in generale: lo confermano e i passi indicati dal Consoli (in nota di pag. 122) e, inoltre, Orazio in più luoghi, parlando specialmente di Lucilio, e alcuni frammenti stessi di Lucilio (famosissimo, fra questi, quello sulla *virtus*), ecc. Ma quanto egli scrive non mi pare risulti dal concetto della satira come è intesa particolarmente in questo luogo da Giovenale, dove non v'ha dubbio che con *votum*, *timor*,

ira, ecc., che specificano il *quidquid* ecc., si accenna ad azioni malvage significate anche dai *vitia* del v. 87. Il Consoli nella II ediz. della satira prima (Roma, 1914: assai migliorata anche perché resa più piana e sobria) annota invece semplicemente così (p. 19): " *Quidquid agunt homines*, le azioni umane; *votum, timor,* ecc., le passioni degli uomini „: con che egli parrebbe fare due distinzioni, ciascuna a sé, della stessa cosa o dello stesso concetto, mentre *votum*, *timor*, ecc., non è che una limitazione, un concetto specifico ed epesegetico del concetto generico e prolettico *quidquid agunt homines*, cioè " tutte le azioni umane cattive „.

Il senso poi oggettivo e concreto di *votum, timor, ira*, ecc., è anche, mi pare, luminosamente provato dal termine, da me sopra citato, di *vitia* (v. 87: *et quando uberior vitiorum copia?*), che accenna e riassume tutto quello che precede, al qual termine certo (meglio ancora determinato dal concetto di attualità espresso: " quando mai vi fu una maggior copia di vizi che ora? „) non si potrà mai dare un valore soggettivo o astratto. Si noti inoltre che quella serie di sostantivi in collocazione asindetica, *votum, timor,* ecc., tutti in nominativo, sono evidentemente in apposizione dichiarativa anticipata del sottinteso dimostrativo *hoc*, *id* (*haec, ea omnia*), e non del corrispondente relativo indefinito, che precede, *quidquid*, che è in accusativo; anzi alla proposizione *quidquid agunt homines* nulla osterebbe anche di poter dare un valore di proposizione in costruzione libera o assoluta " = quanto a tutto quello che operano gli uomini „: concetto generico specificato poi dal concetto particolare delle azioni cattive.

Osservo ancora: la lezione e la conseguente interpretazione del luogo di Giovenale è opportunamente confermata e, se pur ce n'era bisogno, illustrata dal passo parallelo di Draconzio, già citato dal Friedländer, I, p. 148 (*Satisf.* 15 " Quicquid agunt homines, bona tristia prospera prava „) e da quello che vi aggiunge il Consoli (non è piccolo merito del Consoli, per la fortuna dei rispettivi scrittori, la raccolta di questi *loci similes* della latinità anche più tarda e del medioevo nelle sue edd. di Giovenale e di Persio), traendolo da *Chron.*

mai. di Matteo Parisiense (" p. 329, vol. III „: così semplicemente nella II ediz., p. 19; ma nella I, p. 123, è così riferito anche il passo: " Matth. Parisiens. *chron. mai.* vol. III, sub a. D. 1235 de temp. regis Henrici III p. 329, 9: 'quicquid agant homines, intentio iudicet omnes' „).

Confermata adunque per le ragioni addotte, e se pur era d'uopo, la lezione e la interpretazione volgata del luogo giovenaliano, faccio ora qualche obiezione agli esempi dal Damsté riferiti per giustificare la licenza prosodica della sua congettura (*agīt*). Degli otto luoghi indicati non fanno, credo, al caso, per l'una o l'altra ragione, i seguenti sette:

Horat. S. II, 3, 260: " exclusus qui distat, agīt ubi secum, eat an non „ (qui la cesura metrica principale è la eftemimere con la sussidiaria tritemimere: la cesura mascolina in concorso con la femminina [trocaica], che qui sarebbe determinata dalla pausa del senso, deve prevalere [cfr. il mio commento a questo luogo, p. 177]: giustificata è quindi la diastole in *agīt*).

Verg. Aen. X, 433: " tela manusque sinīt. hinc Pallas instat et urget „ (qui la cesura principale metrica, la pentemimere, coincide con la forte interpunzione e conseguente forte pausa del senso. Per il prolungamento in forza della cesura e dell'*ictus* cfr. inoltre, nello stesso libro, i vv. 383 e 394).

Verg. Aen. XI, 111: " oratīs? equidem et vivis concedere vellem „ (cesura tritemimere con la eftemimere, non la pentemimere, principale, e forte pausa di senso) (1).

---

(1) Per questo e per altri esempi del prolungamento della sillaba breve finale *is* (cfr. in gr. *-εις*), con le relative giustificazioni, rimando alla *Ausf. Gramm. der lat. Spr.*², Hannov. 1912, di Kühner-Holzweissig, I, § 15, p. 115 sg., 12: cfr. § 48, p. 236, 13. Per *-īt* v. § 15, p. 114 sg., lett. *γ*. Per *-ōr* v. § 15, p. 117, 16.

Verg. Aen. XII, 68: " si quis ebūr (1), aut mixta rubent ubi lilia multa „ (qui, oltre l'accentuata pausa del senso, vi è l'*ictus* della tritemimere sussidiaria della eftemimere; cfr. inoltre, nello stesso libro, il v. 13: " congredior. fer sacra, patēr, et concipe foedus „, dove il prolungamento è in forte pausa e nell'*ictus* della eftemimere unita alla tritemimere e alla trocaica).

Verg. Aen. XII, 422, " quippe dolōr; omnis stetit imo volnere sanguis „ (forte pausa di senso in cesura tritemimere).

Verg. Aen. XII, 882 (*rectius* 883): " te sine, frater, erīt? o quae satis ima dehiscat „ (cesura principale pentemimere e forte pausa di senso; cfr. inoltre, nello stesso libro, il v. 772).

Stat. Theb. I, 403: " conscius horror agīt) eadem sub nocte sopora „ (cesura pentemimere e fortissima pausa di senso in parentesi).

Rimane ora Iuven. 6, 367: " Obscenum (2), et tremula promittīt omnia dextra „. Veramente nelle edizioni volgate, anche più recenti, di Giovenale questo verso non si trova: dopo consultate invano queste e l'indice del Friedländer, sospettai che il verso potesse leggersi in quel frammento, da

---

(1) Non è forse rigorosamente esatto quanto si legge nella *Ausf. Gramm.* cit., § 15, p. 117, 17: " *-ūr* hat sich überall kurz erhalten ausser *cur*, das aus *quare* contrahiert ist „: infatti qui abbiamo ebūr (esempio che andava citato come eccezione, per ragione metrica speciale, come nei casi analoghi, per le terminazioni *is, it, or*, ecc., non è omessa, al caso, la rispettiva indicazione: cfr. nota prec. Del resto non è escluso che qui si possa leggere anche *ebor*, che però è forma volgare.

(2) Il punto che qui pone il Damsté, invece della virgola, innanzi all'*et*, non dà senso né con quello che precede (anche se nel verso anteced. il *quacumque* non abbia valore relativo) né con quello che segue. E così i due punti da lui posti dopo *oratis* nel passo di Virg. *Aen.* XI, 111, sono fuori di luogo invece del punto interrogativo.

non molto tempo scoperto (nel 1899) dal Winstedt (1), che nell'unico codice così detto *Oxoniensis* della Bibl. Bodleiana di Oxford è inserito nella satira VI di Giovenale (2). E così è infatti: non avrebbe però fatto male il Damsté d'indicare con qualche segno che quel verso apparteneva ai così detti *additamenta Bodleiana* (Owen). Ora, ammesso pure che i versi sieno genuini (e questa è oggidì, si può dire, la *communis opinio*, quantunque non manchino voci contrarie e, potente fra queste, oltre la voce del Bücheler l. c., quella più recente

---

(1) Fu per la prima volta da lui pubblicato in *Class. Rev.* 1899, p. 201, e poi separatamente in "Iuven. ad sat. sextam in cod. Bodl. Canon. XLI add. vers. XXXVI exscrips. ecc.: accedit simulacrum photogr. London, 1899.

(2) V. la mia recensione del *Corpus Poett. Latt.* ecc. ed. Postgate: Fasc. V. London, 1905 (contenente Marziale, Giovenale, Nemesiano: Giovenale è curato da A. E. Housman) nel *Bollettino di Fil. Class.*, XIII, 1, 1906, p. 5 sgg., e il compiutissimo articolo di F. Ramorino in *Atene e Roma*, III, n. 14, Febbraio 1900, intitolato "Dei nuovi versi di Giovenale recentemente scoperti", pp. 54-61, che riporta, insieme con una bella versione, secondo il testo emendato dal Postgate e dal Maas, i versi stessi (pp. 56-57), dei quali egli ammette la genuinità contro specialmente il Bücheler, che la nega (*Rhein. Mus.*, LIV, 1899, 3, p. 484-488: il titolo dell'articolo riproduce, a un dipresso, quello di un libro famoso: "Der echte oder der unechte Juvenal?"). Per la bibliografia posteriore in proposito cfr. Schanz, l. c. II, 2^3, 1913, p. 213 e p. 214 nelle annotazioni (la bibliografia può essere accresciuta con quanto è aggiunto nella rec. cit., spec. alla nota 1 di pag. 7). Cfr. inoltre E. Lommatzsch nel *Jahresb. über die Fortschr. der klass. Altertumsw.* CXXXIX, 2, 1908, p. 231 sg., e a p. 145 nell'app. crit. della edizione di Giovenale (con Persio e Sulpicia) di Federico Leo, che la curò [IV ed.] dopo il Jahn e le 'iteratae curae' del Bücheler, Berl. 1910. I nuovi versi si trovano nel *Corpus* cit. con numerazione in corsivo e a sé e con quell'ordine appunto che è nel cod. *O* (= *Oxoniensis* o *cod. Bodleianus Canon.* XLI; del sec. XI), cioè, i primi 34 fra i versi 365 e 366, gli altri 2 (con l'indicazione di *373*[a] e *373*[b]) fra i versi 373 e 374. Essi versi si trovano ancora nell'edizione inglese di Giovenale dell'Owen (Oxford, 1902, insieme con Persio) e in quella americana di H. L. Wilson (New York, 1903), nonché in quella ripetuta ("editorum in usum ecc. London, 1905) del Housman (p. 49 sgg., con le relative note specialmente a p. 49 e a p. 51).

del Friedländer in *Deutsch. Literaturz.* 1903, p. 1346 sg.) (1), tuttavia la licenza prosodica di quel trocheo innanzi alla cesura bucolica (che tanto faceva pure specie al Bücheler, l. c. p. 485 sg.) è di tal genere e così grave, ch'io non dubito di chiamar felicissimo l'emendamento del Housman, seguìto dagli editori universalmente, e dal nostro Ramorino l. c., di leggere il verso così: " obscenum, tremula promittit et omnia dextra „ (v. app. crit. p. 543: alle ragioni addotte dal Housman aggiungerei che un *et* dopo *promittit* poteva facilmente cadere per una specie di aplografia) (2).

Dimostrato adunque che nessuno degli otto esempi ri-

---

(1) Un argomento pure in favore della autenticità dei versi si potrebbe ricavare da quanto già notavo in rec. cit. (p. 7, nota 1): " Che dopo il verso 365 si potesse sospettare una lacuna anche prima del ritrovamento del Winstedt, si conferma, credo, pur da questo, che il v. stesso 365 'in quibusdam non est, ut inquit Probus' per testimonianza del Valla (cfr. l'app. crit. del Housm., p. 543) „. Tuttavia non nego che mi ha dato sempre sospetto, e mi dà ancóra, il leggere nei nuovi versi (31 sg.): " 'Pone seram, cohibe'. sed quis custodiet ipsos — custodes, qui nunc ecc....? „, ripetuti da 347 sg.: " 'Pone seram,... custodes?' cauta est et, ecc. „. Il Housman mette fra parentesi quadre i versi 347–348 (" 'Pone...uxor' „), che avverte essere stati cancellati dal Maas " utpote ex fragm. Oxon. 30-34 contractos „ (v. app. crit. p. 543). Il Ramorino, l. c. p. 59, pensa ad uno spostamento e a due redazioni differenti, considerando interpolati, per opera degli amanuensi, i versi 346–348, ma lasciando impregiudicata la questione, " se quei tre versi siano proprio di Giovenale o siano frutto di una redazione posteriore „.

(2) Oltre la congettura del Postgate *promittit crimina* (in *Class. Rev.* 1899, p. 204 sg., combattuta dal Bücheler, l. c. p. 486, che preferirebbe *munia*), ricordo anche quella di Paul v. Winterfeld nella Comunicazione " Zu den Oxforder Juvenalverse „ in *Berl. Phil. Woch.* XIX, 1899, n. 25, p. 794: *promittens omnia*; egli inoltre al v. 4 vuol leggere *promittunt* (invece di *permittunt*), ammettendo dubbiosamente un " Subjektswechsel „. La congettura del Housman è accolta anche, p. 601 e p. 602, n. 1, da F. Leo nell'importante articolo " Doppelfassungen bei Juvenal „ in *Hermes*, XLIV, 4, 1909, p. 600 sgg. (cfr. dello stesso a p. 145 l'ediz. di Giov. cit. sopra), e da M. Maas nell'articolo " Die neuen Juvenalverse „, p. 419 sgg., fra le " Miscellen „ dell'*Archiv für lat. Lex. und Gramm.* I, 1900 (a pag. 422 sg. segue anche la versione tedesca).

portati dal Damsté giova alla sua tesi, aggiungo, a maggior riprova della insostenibilità di questa, che nel passo in questione, *quidquid agunt homines*, il ritmo del verso corre, senza pausa alcuna di senso, a riposarsi, per così dire, sulla spiccatissima cesura mascolina dopo *homines*, e che quindi un *agīt*, con la sillaba finale allungata, sarebbe licenza tale, di cui non saprei trovare altro *analogon* in latino (1).

Concludendo, e rigettata ad ogni modo la congettura *agīt*, pure, per non dare del tutto torto al Damsté, aggiungerei anche, mantenendo l'*agunt* della saldissima tradizione manoscritta, che si potrebbe forse, e dal suo punto di vista, attribuire al verbo il significato di *agitant* (*homines*, accusativo), intendendosi, per conseguenza, *quidquid* come un soggetto collettivo (= *quaequae*), e ciò tanto più che sussegue, in apposizione, una pluralità epesegetica ed asindetica di sostantivi, parte al singolare parte al plurale.

3. Verg. Georg. IV, 132 sg.:

Regum aequabat opes animis; seraque revertens
Nocte domum ecc.

L'*animi* che segue al relativo lemma nell'edizione commentata da A. Mancini delle Georgiche di Virgilio (Palermo,

---

(1) Quanto ad Orazio, S. I, 9, 21: " cum gravius dorso subiīt onus. Incipit ille „, è risaputo, che la sillaba finale *-it* dei perfetti nei composti di *eo* (e di *peto*) è da lungo tempo, dopo la magistrale e classica dimostrazione del Lachmann (*ad Lucr.* III, 1042; p. 206 sgg. del *Commentarius*[3]), ritenuta naturalmente lunga: cfr. inoltre L. Müller (*Quintus Ennius. Eine Einleitung in das Studium der röm. Poesie.* St.-Petersb. 1884, p. 240): " Bei späteren (*cioè dopo Ennio*) Daktylikern findet sich nirgend mehr eine Verlängerung der auf *t* ausgehenden Zeitwortendungen mit Ausnahme von *iit* und *petiit*, wo die Dehnung entschieden zur Ausgleichung des durch den Ausfall des *v* entstandenen Verlustes eingetreten ist „. Sicché anche tutti quegli esempi che si portavano dalle opere di Ovidio come casi di prolungamento della sillaba finale nella cesura del pentametro (riguardanti tutti la sillaba *-it* nei perfetti di composti con *eo*), cadono di per se stessi: cfr. il cit. *De elegiae Lat. compos.* ecc., p. 32.

1908) e l'eccellente interpretazione ch'egli dà al passo intiero (" *animis*: *animi* esprime la fiducia operosa che il vecchio ha di sé, del proprio lavoro e del proprio avvenire. Tradurrei 'e nella sua confidenza operosa gli parea di eguagliare le ricchezze dei re' ", p. 176) mi suggeriscono un lievissimo emendamento del luogo stesso (1). La lezione dei codici (v. Ribbeck nell'*ed. mai.* I, p. 199) fluttua fra *animis* e *animo*: quella, *animis*, è data dalla tradizione migliore ed è anche generalmente seguìta dagli editori: contro, però, sta, fra altri, il Forbiger (richiamandosi al Wagner: cfr. l'ediz. [IV] del Heyne da lui curata: I, p. 614), che ha una ben nutrita nota contro *animis* e adotta nel testo *animo* (I^2, p. 445) (2). Alieno per principio dal correggere i testi quando non vi sia una necessità, qui però, stante l'incertezza della tradizione manoscritta (presso Servio *is* di *animis* è in rasura) e la tenuità dell'emendamento, non crederei audace la congettura di leggere *animi* (locativo) al posto di *animis*; e a proporre questo emendamento, scartata la lezione *animo*, come *lectio facilior* e meno corroborata dalla tradizione dei codici, m'induce, oltrechè il ragionamento del Forbiger (-Wagner) contro l'uso, qui, del plurale (per quanto egli pur riconosca che *animis*, e non *animo*, appartenga alla tradizione migliore), anche la considerazione, che ad *animis* segue una parola cominciante con *s* (*seraque*): non sembra quindi irragionevole

---

(1) Evidentemente *animi* nel commento citato è nomin. plurale: ma e la sua forma, che è identica a quella del locativo, e più ancora l'interpretazione del Mancini mi hanno fatto balenare alla mente la prima idea della proposta che ora espongo.

(2) La nota del Forbiger (-Wagner) non è contro l'uso del plurale come plurale in genere, ma in rapporto al significato che ha questo sostantivo (*animus*) al plurale presso Virgilio, " quum de mente et sententia *unius* hominis numquam *animi* plurali, sed semper *animus* singulari numero dicatur (*seguono esempi in Virgilio*); *animi* autem potius audaciam, ferociam, furorem significet ". Del resto il noto uso poetico del *pluralis pro singulari*, riferito a un soggetto di numero singolare, è provato anche per *animi* nei segg. passi di Virgilio: *Aen.* II, 316; 386; V, 462; 473; VIII, 228; 256; IX, 703 (cfr. XII, 371; 535); XI, 438; 491; 641; 715; 854 (?); XII, 892.

il sospetto, nella incertezza della lezione tramandata, che la scrittura *animis* possa essere derivata nei codici per causa di una ditto- o diplografia. È inutile poi soggiungere che il genitivo o locativo *animi* con aggettivi e verbi, che esprimono un sentimento, è comunissimo in latino: per fermarci a Virgilio, si direbbe quasi ch'egli avesse una vera e propria predilezione per questa costruzione: cfr. Georg. III, 289 *animi dubius*; IV, 491 *victusque animi*; Aen. II, 61 *fidens animi*; IV, 203 *amens animi*; 300 *inops animi*; 529 *infelix animi*; V, 202 *furens animi*; VI, 332 *animi miseratus*; IX, 246 *animi maturus* (qui il Sabbadini interpreta *animi* come " genitivo di relazione „); IX, 685 *praeceps animi* (per l'interpretazione il Sabb. si richiama al v. cit. 246); X, 686 *animi miserata*; XI, 417 *egregiusque animi* (qui il Sabbadini: " genit. relat. d'uso ellenizzante e poetico „); XII, 19 *praestans animi* (qui il Sabb. si richiama al v. cit. XI, 417), ecc. (1). Io sospetto anzi che in alcuni almeno dei luoghi indicati alla nota 2, p. 38, nei quali sta il plurale *animis* riferito ad un soggetto singolare (*plur. pro sing.*), questo plurale *animis* sia stato suggerito per ragione metrica, seguendo una vocale, invece del locativo *animi*, come, per es., Aen. V, 462 *et saevire animis Entellum*; VIII, 228 *furens animis aderat*; XI, 491 *exsultatque animis et spe iam praecipit hostem* (è strano, anzi incomprensibile affatto, come qui il Ribbeck adotti nel testo la lezione palesemente errata del Mediceo PRAECEPIT, pur notando " E post. corr. in I „); XI, 641 *ingentemque animis, ingentem*; XI, 715 *animis elate*; XI, 854 *laetantem animis ac* (lez. del Med.; il Palat. e il Rom. e altri hanno *fulgentem armis ac*; il Leid. ha *surgentem animis ac*). Assai interessante è in proposito Aen. IX, 123 (benché qui il soggetto sia al plurale), dove la lezione fluttua fra *obstupuere* (*obstip-*) *animi Rutulis* e *obstupuere* (*obstip-*) *animis Rutuli*: non voglio dire che non sarebbe del tutto irragione-

---

(1) In *Ciris* 241 il Ribbeck legge *animi iactaris amore* col Haupt: la lezione dei codd. però è incerta fra *animis* e *animo* (*animum* Scaliger; *animos* Schraderus).

vole fare una specie di contaminazione delle due lezioni e leggere *obstupuere* (*obstip-*) *animi Rutuli* (per *obst. animi* cfr. anche Aen. II, 120 e V, 404), intendendosi *animi* come locativo (né importa che il soggetto sia al plurale, avendo il locativo valore di avverbio, né stuona l'omeoleleuto, se pure anche con la lezione *Rutulis* il Wagner stesso riconosca essere alquanto aspra l'unione di *Rutulis* con *turbatis..... equis* del v. seg. e aggiunga " ego studio quaesitam putaverim hanc asperitatem „ l. c. III, p. 318), ma mi valgo ora dell'autorità del Wagner (l. c.: cfr. Forbiger l. c. III, p. 185), il quale, accolta la lezione *obstupuere animi Rutulis* e confrontatala con Aen. II, 120 e V, 404, riconosce egli pure che, in un caso analogo a quelli da me sopra riferiti, la ragione metrica non è estranea all'adozione di una piuttostoché di un'altra costruzione, com'è appunto il caso di Aen. VIII, 530, dove la costruzione *obstupuere animis alii* (inversa di quella da lui ricevuta nel testo in Aen. IX, 123) egli scrive essere stata determinata appunto " metro nimirum cogente „.

Concludo adunque che per la spiccatissima tendenza di Virgilio ad usare il locativo *animi*, comprovata dai luoghi riferiti e forse anche da altri (non esclusi quelli in cui si arguisce che *animis* stia in luogo di *animi* semplicemente per ragione metrica) e tenuto inoltre conto del sospetto di una diplografia nella lezione *animis seraque*, non dovrà parere del tutto improbabile l'emendamento *animi seraque* nel luogo in questione.

Pietro Rasi.

RUTILIO NAMAZIANO E LORENZO VALLA

Tra gli scrittori latini noti a Lorenzo Valla non è stato, che io sappia, ricordato fin ora Rutilio Namaziano. Eppure la cosa appar più che probabile, se non addirittura certa, a chi osservi alcune concordanze tra l'inno a Roma inserito nel *De reditu* e il proemio alle Eleganze o libri *De linguae latinae elegantia*. Il proemio incomincia con un giro che ricorda il *De oratore* di Cicerone: " Cum saepe mecum nostrorum maiorum res gestas aliorumque uel regum uel populorum considero, uidentur mihi non modo ditionis nostri homines uerum etiam linguae propagatione caeteris omnibus antecelluisse. Nam *Persas* quidem, *Medos*, *Assyrios*, *Graecos*, aliosque permultos longe lateque rerum potitos esse, quosdam etiam ut aliquanto inferius ita multo diuturnius imperium tenuisse constat, nullos tamen ita linguam suam ampliasse ut nostri fecerunt „. Si confrontino i v. 81 e segg. di Rutilio:

Omnia perpetuos quae servant sidera motus,
  nullum viderunt pulchrius imperium.
Quid simile *Assyriis* conectere contigit armis?
  Medi finitimos condomuere suos.
Magni *Parthorum* reges *Macetum*que tyranni
  mutua per varias iura dedere vices.
Nec tibi nascenti plures animaeque manusque,
  sed plus consilii iudiciique fuit.
Iustis bellorum causis nec pace superba
  nobilis ad summas gloria venit opes.

La successione degli imperi mondiali è in verità un luogo

comune della letteratura romana dell'età imperiale, pagana e cristiana. Cito il *Liber memorialis* di Lucio Ampelio, cap. X: " Imperia ab ineunte aevi memoria fuerunt septem. primi rerum potiti sunt *Assyrii*, deinde *Medi*, postea *Persae*, tum *Lacedaemones*, dein *Athenienses*: post hos inde *Macedones*: sic deinde Romani „. Invece di sette egemonie otto ne riconosce Claudiano che aggiunge quella di Tebe (*De laud. Stil.* III 162 e segg.):

> sic male sublimes fregit *Spartanus Athenas*
> atque idem *Thebis* cecidit: sic *Medus* ademit
> *Assyrio* Medoque tulit moderamina *Perses*,
> subiecit *Macedo* Persen, cessurus et ipse
> Romanis.

Gli scrittori cristiani modificano naturalmente la serie sotto l'influsso dei libri sacri e delle interpretazioni che si davano alle profezie di Daniele. Si veda, per es., lo pseudo-Egesippo a V 15: " diversis populis deum per vices dedisse potentiam, primo *Aegyptiis*, post *Iudaeis*, *Assyriis* quoque et *Persis* auxiliatorem fuisse nullus negat, postea conversum ad Romanos perseverare „ (1). Ma se di tutti questi luoghi si fa il confronto con quello sopra addotto del Valla, noi vediamo che le quattro egemonie cui egli allude anteriori a quella romana *Persas-Medos-Assyrios-Graecos* rispondono alla successione rutiliana fatta anche essa di quattro imperi: *Assyriis-Medi-Parthorum-Macetum*.

A ogni modo non darei a questo confronto un valore definitivo della questione, potendo trovarsi presso altri scrittori enumerazioni analoghe a quella di Rutilio, potendo, per esempio, anche altre sul tipo di quelle di Claudiano e di

---

(1) È curioso osservare come in questo passo sia soppressa ogni menzione di egemonia greca. Lo stesso si riscontra in Tertull. *Apol.* 26, dove sono citate egemonie anteriori in confronto della romana: " Regnaverant et Babylonii ante pontifices et Medi ante quindecimviros et Aegyptii ante Salios et Assyrii ante Lupercos et Amazones ante Virgines Vestales „.

Ampelio risolversi in quella stessa del Valla, quando nel suo *Graecos* si ravvisi un significato comprensivo delle varie egemonie greche: ateniese, spartana, tebana, macedone. Un valore decisivo mi pare invece abbia il confronto con Rutilio di quel passo del proemio che segue a poca distanza: " nostri maiores rebus bellicis pluribusque laudibus caeteros homines superaverunt: linguae uero suae ampliatione se ipsis superiores fuerunt, tanquam relicto in terris imperio, consortium Deorum in caelo consecuti. An uero Ceres quae frumenti, Liber qui *uini*, Minerua quae *olei inuentrix* putatur multique alii ob aliquam huiusmodi beneficentiam in Deos repositi sunt: linguam latinam nationibus distribuisse minus erit? „. Sentiamo Rutilio, v. 73 e segg.:

Inventrix oleae colitur *vinique* repertor
et qui primus humo pressit aratra puer.
Aras Paeoniam meruit medicina per artem
fertur et Alcides mobilitate deus (deis?): (1)
tu quoque legiferis mundum complexa triumphis
foedere communi vivere cuncta facis.

Certo qui viene in mente, leggendo Rutilio non meno che il Valla, l'invocazione di Vergilio al principio delle Georgiche:

Liber et alma *Ceres*, vestro si munere tellus
Chaoniam pingui glandem mutavit arista,
poculaque inventis Acheloia miscuit uvis
. . . . . .
adsis, o Tegeaee, favens, *oleaeque* Minerva
inventrix uncique puer monstrator aratri
tuque adeo, quem mox quae sint habitura deorum
concilia incertum est.....

---

(1) Così credo debba leggersi il verso. Cfr. questa *Rivista* XXXVIII p. 358. I codici dànno: " fretus et Alcides nobilitate deus „. Il codice Viennese a *fretus* presenta la glossa marginale *factus. f.* (= *fuit*?) e per *deus* in origine presentava una lezione erasa *donis*.

Ma è evidente che l'analogia del movimento poetico e oratorio è tutta fra Rutilio e il Valla e che il Valla si è inspirato a Rutilio, per quanto dal testo delle Georgiche abbia derivato altre reminiscenze, per es. quella di Cerere, che appaiono in lui contaminate con le rutiliane.

Reminiscenze di Rutilio si trovano poi in tutto il resto del proemio: è proprio qui il caso dell'*invenias disiecti membra poetae*. Per Rutilio, ad es., tutto il mondo è romano e accetta liberamente il giogo di Roma che esso considera dea (v. 79-80):

> Te, dea, te celebrat Romanus ubique recessus
> pacificoque gerit libera colla iugo.

Per il Valla " de comparatione imperii sermonisque Romani hoc satis est dixisse. Illud iampridem tanquam ingratum onus gentes nationesque abiecerunt. hunc omni nectare suauiorem omni serico splendidiorem omni auro gemmaque preciosiorem putauerunt et quasi Deum quendam e caelo dimissum (1) apud se retinuerunt... ueruntamen per hunc splendidiorem dominatum in magna adhuc orbis parte regnamus... ibi nanque Romanum imperium est ubicunque Romana lingua dominatur „. E il Gallo-romano della decadenza e il neo-Romano del Rinascimento ci tengono entrambi ad affermare la superiorità della gente latina su la grande rivale nella storia della civiltà, la Grecia: " Eant nunc Graeci „, esclama il Valla, " et linguarum copia se iactent. plus nostra una effecit, et quidem inops, ut ipsi uolunt, quam illorum quinque, si eis credimus, locupletissimae „. Similmente Rutilio si era esaltato alla vista degli acquedotti che anche oggi ostentano la loro gigantesca ossatura alle solitudini della campagna romana e aveva chiamato a sfida di quelle costruzioni colossali la Grecia:

> Hos potius dicas crevisse in sidera montes:
> tale giganteum Graecia laudet opus.
>
> (v. 99-100).

---

(1) Anche questa è reminiscenza vergiliana e rutiliana insieme. Cfr. Rutilio I 9.

Questa rivalità della Grecia insuperabile pungeva il poeta come una spina. Più oltre, quando egli accenna alla leggenda delle *Aquae Tauri* o *Taurianae*, crederà con un grido di trionfo di poter opporre il toro che avrebbe fatto scaturire le acque salutari al cavallo che fece scaturire Ippocrene:

Ardua non solos deceant miracula Graios,
auctorem pecudem fons Heliconis habet:
elicitas simili credamus origine lymphas,
Musarum ut latices ungula fodit equi.

(v. 263-266).

***

Come e quando il Valla conobbe Rutilio di cui egli non parla mai, che io sappia? Bisogna, a volerne far probabile congettura, tener conto dei luoghi dove il Valla soggiornò durante la composizione delle Eleganze.

Nella sua *Cronologia documentata di Lorenzo* il Sabbadini (1) ha stabilito su la scorta di una lettera del Valla al Decembrio e su quella del proemio al libro II delle Eleganze che già di queste esisteva un abbozzo fin dall'anno 1435. Ora il 1430 il Valla era a Piacenza e a Pavia, a Pavia ebbe pubblica cattedra negli anni 1431-1432, 1432-1433, da Pavia passò a Milano, dove tenne scuola privata (1433-1434). Di là il Valla passò a Genova e poi al servizio di re Alfonso.

Ora la tradizione del poema di Rutilio Namaziano si fa risalire, come si sa, a un archetipo bobiense oggi perduto che fu supposto dell'ottavo o nono secolo, di scrittura longobarda (2). A Bobbio, che, occorre ricordarlo, si trova su la via Piacenza-Genova, il manoscritto fu visto nel 1493-1494 (3) da Giorgio Galbiato segretario di Giorgio Merula, nel 1495

(1) Cfr. Barozzi e Sabbadini, *Studi sul Panormita e sul Valla*, p. 147.

(2) Cfr. l'ediz. dello Zumpt, *praef.*, p. VII, e M. Manitius in *Wochensch. f. Klass. Phil.* 1912, col. 1095.

(3) Cfr. per questa questione della data l'ediz. del Vessereau, p. 77.

fu copiato da Fedro (Tommaso Inghirami) che ne portò la copia a Roma un po' prima del 1506. Se si tien conto dunque dei varii soggiorni fatti dal Valla negli anni 1430-1435, appare assai verisimile che proprio in quel torno, se le Eleganze furono terminate verso il 1440, egli abbia avuto occasione di vedere il manoscritto di Bobbio.

Ma come mai il Valla, se conobbe allora Rutilio, non ne ha poi fatto mai menzione, neanche nel libro delle Eleganze che aveva in quel tempo fra mano? La risposta non è difficile. Il Valla, fissato l'occhio curioso sul poemetto rutiliano e propriamente su l'inno a Roma, sentì il caldo alito d'amore che moveva dopo tanti secoli di silenzio dalle pagine del poeta gallo-romano; sentì quell'alito e si inspirò scrivendo il proemio al fervore di quello spirito fraterno. Ma quanto al far menzione del poeta e al trarne profitto per le Eleganze, era tutt'altra questione. Nelle *Recriminationes in Facium* (1) egli riferisce in proposito del suo libro il giudizio del Guarino: " inter cetera inquit ut Pallas oleae fuit inventrix ita me inventorem esse elegantiae linguae latinae ". La *inventio* o, per meglio dire, la restaurazione della eleganza latina, era lo scopo che, dettando il suo libro, il Valla si proponeva, e a questo scopo non molto poteva conferire Rutilio, se anche a Raffaele Volterrano, cui se ne deve la prima notizia a stampa, la elegia di questo Gallo pareva, come continua a parere anche oggi, *haud ignobilis*.

VINCENZO USSANI.

---

(1) Cfr. Barozzi-Sabbadini, o. c., pag. 98.

NOTIZIE DI PAPIRI ERCOLANESI INEDITI

1. Il papiro **1670** fu svolto completamente non dopo il 1798 forse da Antonio Lentari (v. *Rivista* XLI 462), e fu disegnato parte dallo stesso nel 1809, parte da Francesco Celentano non dopo il 1841, parte da Mario Arman nel 1911 e nel 1915.

Sono 16 ‘pezzi’ di varia altezza — minima cm. 3..., massima cm. 12; la minima, nei Papiri Ercolanesi interi, cioè con entrambi i margini superiore e inferiore, è di cm. 18 — conservati in tre cornici con vetro, quasi tutti in condizioni miserevolissime: informi in modo incredibile, sfaldati, dalla superficie corrugata, rotti in tutti i sensi, con ‘sovrapposti’ e ‘sottoposti’, con brandelli di altre pagine, ecc. ecc. Il fatto stesso dell'altezza minima e massima sta a dimostrare il pessimo stato di conservazione del nostro papiro: come risulta dai disegni oxoniensi, di cui dirò dopo, le colonne di scrittura intere comprendevano 34-35 linee, mentre ora le più alte ne contengono 23, delle quali inoltre alcune del tutto obliterate, altre con lettere isolate e spesso con mozziconi di lettere; parecchie colonne di scrittura hanno da 10 a 12 linee, di una (la 28ª) ne sono rimaste 5 in tutto, di $^1/_3$ appena della lunghezza normale (per le singole colonne si vedano le note al testo).

Le colonne, cioè i resti di colonne, di scrittura sono 43 (1),

(1) Questi 43 resti di colonne di scrittura sono distribuiti nei 16 ‘pezzi’ nel modo seguente: pezzo 1° (cm. a. 11,5 × l. 11,5) 3: *frammenti* 1. 2. 2* — 2° (da cm. 8,5 a 2 × 13) 3: *fr.* 3–5 — 3° (cm. 8,5 × 21) 5: *fr.* 6–9. 9* [1ª cornice] 4° (cm. 5 × 31,5) 6: *fr.* 10–15 — 5° (cm. 5 × 23) 4:

sul cartoncino del papiro e nei vecchi disegni indicate tutte, impropriamente secondo il linguaggio dell'Officina, come *frammenti*; laddove, appunto secondo esso linguaggio, *frammenti* veri sono (non tenendo conto dei rimasugli segnati con asterisco e dei quattro ' pezzi ' con i numeri 27. 28. 29. 30) soltanto quelli numerati 20. 21. 22. 23. 26 e 26ª. Tutti gli altri, trovandosi da un minimo di due a un massimo di sei, in ' pezzi ' senza soluzione di continuità, sono rispettivamente a gruppi di due, di tre, di quattro, di sei (non tenendo conto nemmeno qui dei rimasugli segnati con asterisco e dei ' pezzi ' 27-30), sempre secondo il linguaggio dell'Officina, *colonne*, ben inteso gruppo per gruppo. Ma, per non complicare le cose, chiamiamoli pure tutti frammenti.

Dei 43 frammenti quelli numerati 1-5. 19 (e 19ª) - 26 (e 26ª) furono disegnati dal Celentano e ' vistati ' (V. B.), non dico ' riveduti ' (1), dall'interprete Lucignano; 6-18 dal Lentari e ' vistati ' (esclusi 10-12. 17. 18) dall'interprete Pessetti; i rimanenti, e cioè 2*. 9*. 18*. 21*. 23*. 24* e i quattro ' pezzi ' 27-30 dall'Arman e riveduti da me con la maggior possibile diligenza — ma prego non dimenticare mai il *caro autem*

---

fr. 16–18. 18* — 6° (cm. 6 × 7,5) 2 : *fr.* 19. 19ª — 7° (cm. 7,5 × 7) 1 : *fr.* 20 — 8° (cm. 7 × 8) 2 : *fr.* 21. 21* [2ª cornice] 9° (cm. 9 × 3) 1 : *fr.* 22 — 10° (cm. 6,8 × 7,5) 2 : *fr.* 23*. 23 — 11° (cm. 5 × 11,5) 3 : *fr.* 24*. 24. 25 — 12° (cm. 7,5 × 6) 2 : *fr.* 26. 26ª — 13° (da cm. 9 a 3... × 13) 3 : *fr.* 27 1*-3* — 14° (da cm. 5,8 a 3... × 8) 2 : *fr.* 28. 28* — 15° (da cm. 6,5 a 3 × 7,5) 2 : *fr.* 29. 29* — 16° (cm. 12 × 6,5) 2 : *fr.* 30. 30* [3ª cornice]. I frammenti segnati con asterisco e i quattro ' pezzi ' con i n.i 27–30 sono tutti rimasugli di resti di colonne con lettere isolate o gruppi di lettere isolati, sempre pochissime linee, al massimo di 1/4 della lunghezza ordinaria (di 1670).

(1) Non dico ' riveduti ', almeno col vero significato che ha questa parola, perchè non so persuadermi che il Pessetti e il Lucignano, se realmente si fossero dato cura di rivedere, come dovevano, i disegni sull'originale, avrebbero lasciato passare tanti e così madornali errori di trascrizione, di cui non pochi sviano in modo assoluto. Francamente, è lecito dubitare che i due interpreti, e soprattutto il Pessetti, abbiano pur soltanto guardato i disegni; basti dire che il Pessetti non si curò nemmeno di verificare se era esatta la numerazione dei frammenti nei disegni! il fr. 7 comparisce come 2°, il 9 come 7°...

infirma: e gli occhi fanno parte della *caro*, e i Papiri Ercolanesi presentano troppo spesso, alla lettura, difficoltà insormontabili. Con la medesima diligenza furono riveduti e corretti sull'originale da me e dall'Arman (alcuni soltanto da me) tutti i disegni del Lentari e del Celentano, che al solito, non ostante i loro errori, possono talvolta essere utili, eseguiti, come furono, quando il papiro era in migliori o men peggiori condizioni di conservazione. Esistono inoltre sei disegni del Lentari, non vistati, due frammenti non numerati, ciascuno con la notazione: ' Fram^to^ scritto di fuori del papiro 1670 ' (**1670** era opistografo), e altri quattro, numerati 31-34, di nessuno dei quali si conserva l'originale; non sono pertanto controllabili, e lo stesso va detto dei due non numerati, perchè la parte opistografa di **1670** non è più visibile o andò distrutta nell'operazione dello svolgimento. Esistono anche quattro disegni oxoniensi fotografati (VI 1421-1424), di cui il primo riproduce la figura del papiro non ancora svolto con 13 linee cioè resti di linee (da un minimo di 2 a un massimo di 8 lettere per rigo) a sinistra, e a destra la nota: ' Disegno del papiro num.° 1670. della veduta dove si sono scoverti i secondi caratteri che sono scritti sul dorso '; gli altri tre contengono i resti di quattro colonne di scrittura. Di questi tre uno (fotografia n.° 1423) con i resti di due colonne (ciascuna con quattro piccoli pezzettini accanto, contenenti mozziconi di parole; erano molto probabilmente ' sovrapposti ', certo non hanno relazione con esse colonne) reca sull'alto della prima la nota: ' Papiro A. colonna esterna num.° 1. ', sull'alto della seconda: ' Papiro A. colonna esterna num.° 2. '; al sommo della pagina: ' 1670 '. Negli altri due disegni, contrariamente a ciò che afferma lo Scott (1), non ci sono note di nessun genere, e quindi essi sono resti di colonne della parte interna, non dell'esterna, come risulta anche dal fatto,

(1) *Fragmenta Herculanensia* pagg. 47 (–48). Che i due frammenti napoletani opistografi possano essere identici, come suppone lo Scott, *with two of the four given in Oxford*, è da escludere in modo assoluto; basta guardare i contorni dei disegni.

a cui si vede che egli non badò, che le linee di questa sono più brevi: contengono al massimo 15 lettere, mentre nella parte interna le linee hanno da un minimo di 15 a un massimo di 19 lettere (entrambi rari; nei frammenti 31-34 si contano da 21 a 23 e forse fino a 26 lettere per linea); ma la cosa nelle condizioni attuali del papiro non ha importanza. Importa invece avvertire, con lo Scott, che nessuno dei 32 frammenti napoletani (compresi in essi i 6, di cui non esiste più l'originale) disegnati dal Lentari e dal Celentano, e ora, tenuto conto dei disegni dell'Arman, diciamo, nessuno dei nostri 49 frammenti corrisponde nemmeno in parte ai 4 di Oxford.

Il Comparetti (1) a proposito di **1670** scrive: ' con molto studio, si può utilizzare questo papiro '; e lo Scott a sua volta, che ' merita *careful examination* '. Io mi sono occupato del papiro per più mesi di seguito col ' molto studio ' suggerito dal filologo italiano, e l'ho sottoposto alla *careful examination* consigliata dal filologo inglese; ma purtroppo con poco frutto, date le condizioni disastrose dell'originale. Dei nostri 49 frammenti ben 42 o non servono a nulla affatto o se ne cava così poco con certezza almeno relativa che davvero non so se valga la pena di renderne conto. Men peggio vanno le cose per gli altri 7 frammenti (7. 13. 14. 15. 20. 23. 31), ma anche di questi le linee utilizzabili sono in numero assai ristretto; e quasi sempre nel tentare di integrarle bisogna per forza accontentarsi di ottenere che grammaticalmente e come concordanza delle parole le frasi, per lo più campate in aria, possano passare, cioè avere senso. In migliori condizioni, sempre però relativamente, ci troviamo per il frammento oxoniense della fotografia n.° 1424, e a qualcosa, certo più che quelli, dei nostri 42, meno trascurabili, servono gli altri frammenti di Oxford.

Pubblico direttamente dall'originale (*p.*) e, dove questo non è più leggibile, dai disegni (*d.*) tutto ciò che possa comunque avere qualche valore, omettendo di regola le parole

(1) *Relazione sui Papiri Ercolanesi... Catalogo...*, pag. 88.

isolate affatto insignificanti; qualcuna sarà data, *ad abundantiam*, in nota, con altre parole e frasi dubbie. Tengo molto ad avvertire che di proposito i miei supplementi delle lacune sono sempre i più ovvii (e troppo spesso non avrò saputo trovare nemmeno questi), e auguro che siano anche i più probabili (1).

1. [2] *νοῦς* ? [3–4] *αὐτὰ* | *τὰ* ?] *ὀνόμ*[*ατα* ?] .... *πάντ*[*α* ? [10] *τῶν*] *διαφερ*[*όν*]*των* [12–14] *αὐτῆι ποιοῦ*[*σιν* ?] *ὅσοι* | *ἀν*-[*θ*]*ρώπους* ..... | *φύσις οἵαν ἡμ*[*ῶν* ? -[*ῖν* ?

2. [17] *συντελεῖ* ο *συντελεῖν* [18] *τῶν ἀποτελεσ*[*μάτων* ? -[*τικῶν* ?

3. [12] *λέγουσιν* [13] *πρὸς ἕτερα* [17] *τοὺς ζῶν*[*τας*

4. [4] *πολιτ*[*ικ*]*ὸν* [10] *τὸν* ? *ἀνδριά*[*ντα* [12–13] *ἀν*[*α*|*πό*-*δεκτα* [13–14] *ἀπορή σας* [14–15] *σω*|*ματικαὶ* [19] *νοσεῖν*

---

(1) Segni convenzionali: [*α*] supplito ⟨*α*⟩ aggiunto *α̣* rotto, ma sicuro (*α̣*) dubbio. Un asterisco per le interpunzioni nel papiro, indicate ivi ora da spazi vuoti ora da lineette sotto la lettera iniziale del rigo, ora dagli spazi e dalle lineette.

1 (23 linee, tutte mutile e la massima parte mancanti del principio) 2 cfr. 24 3. 1424 30 ? 4 *d. τὰ* se in principio bastano due sole lettere, il che è dubbio. 10 cfr. 23 11-12 e 27 3³. 12 linea non intera.

2 (23 l., la massima parte mutile e molte mancanti della fine) 8 forse *διὰ τοὺς ἀνθ*[*ρώπους* ma la linea verrebbe troppo lunga.

3 (20 l.; 10–20 manca anche il principio, non esistendo più la parte anter. infer. di *p.*) 10 e 16 *γεγον*[..

4 (19 l., mancanti le prime della fine, le ultime del principio; altre mutile) 1-11 *p.* illeggibile. 4 cfr. 25 6. 11 *εἶναι* ? *ἅπαντα* 12-13 *ἀνα-πόδε*⟨*ι*⟩*κτα* ? 16 *d. γίνεσθα*[*ι* (immediatam. dopo) *p. κατὰ* 19 cfr. 5 8 n.

5. [8] *νοσῶν? νόσων?*

6. [3-4] *ἀπαγο|ρεύ[μα]τα λέγειν* [5-6] *ὅσον|.....β]ούλεται καὶ* [8] *βούλου* [11] *βούλει* [13-15] *δυνατὸν οὐδ[ὲ] τῶν ἀνθρώπων ἰδία φύσ[ις.. ..οὐδὲ φρόν[ημα?* [16] *καὶ ἀκολουθῆι* [18] *κατακλυσμ[..*

7. *(ην)....αὐτοῖς αἰτιω[μέ-* 9
νο[ις?]....ωνεαλ..... 10
μα(τ).....εὐχὴ πρὸς...
α· ὁ μὲν οὖν εσ(η)...*
πᾶσαν ἐξαδυν[α]τήσ[εται?
ὡς ὁ παλαιότατο[ς] Κρὴς
φυγ[ώ]ν τε δι' αὐτὰς εὐχὰς 15
τὴν ἀκολούθησιν καὶ

---

5 (16 l., le prime e le ultime come in 4; le altre assai mutile) [8] cfr. 4 [19]. 13 [5]. 14 [8]. [10-11] *ἐνδεχομέ|νους* (se con *Ε* finisce la l. [10]) *οὐδὲ παρὰ τὸ β[ούλημα?* (cfr. 13 [9]. 14 [12]). [12-13] *τῆς ἀνθρω|πίνης φύσεως?* (cfr. 6 [13-14] e 13 [6-7]). [13] *d... ΗΜΛ ‾ϽC* ma può essere errato: in *p.* non rimane più nulla. [15] *βουλ[...* cfr. l. [11]? n. 6 [6, 8, 11]. 13 [9]. 14 [5]. [12]. 18* [1]. ⟨1⟩ [8].

6 (18 l., tutte più o meno mutile) [3-4] (*d. ΑΙ.ΑΓΟ|ΓΕ...CΑ ΕΓΕΙΝ!*) cfr. 13 [3, 7-8]. 14 [7, 9, 11]. [6, 8, 11] cfr. 5 [15] n. [13] *δυνατὸν* cfr. 1422 [2] *ab i.* (1424 [9]). ⟨1⟩ [6]? (8 [12-13]). [13-14] cfr. 13 [6-7]. [15] *φρόνημα?* anche a l. [4] in fine rimane *ΦΡΟΝ* dopo uno spazio vuoto (interpunzione), ma la l. [5] è mutila in principio: la prima lettera esistente (6ª) è *Υ* [16] (*d. CΚΕΛΟΥΘΗΤΚΗΙ!*) cfr. 7 [16]. 15 [6].

7 (20 l.; 1–8. 19–20 manca il principio e la fine, 17. 18 la fine) [9] *d.* (da cui è preso *Λ* di *αὐτοῖς*) *ΠΙ* a capol. *αἰτιωμένοις?* cfr. 22 [13]. [14] *d. ΗΛΛΑΙΟ Ε.CΡΗC!* [15] *d. ΤΟΝΑΥΤ.CΕ..ΑΙ!* e in *p.* si legge tuttora ciò che ho letto io.

8. [11] ἀπο]φατικὸ[ν? [12–13] κ]αὶ ἀδύνα|τον [15–17] ποιεῖ-τα[ι | καὶ? τἆλ[λα?] ..τῶν ἄσ|τρων

9.* [15] θεοῦ

11. [5–9] δι[αγ]ίνε|ται? πολλὰ καὶ? .... τοῦ | παντὸς εὐ[χ]ρήσ[τ]ου τ[υ]γ|χάνει κα[ὶ] μὴ δι' ὧν ἡ|μεῖς κα[τ]αλε-γόμενα

12. [2] τις πόνο[ς [5] ἀσθενεῖν [11–12] τὸν θεῖο[ν|κό[σμο]ν

13. κ]αὶ τῆς προ[νοίας?.. 2
..ἐστιν ἀπαγορεύμ[α-

---

8 (20 l. di cui la maggior parte più o meno mutile, 1–8 in *p.* non rimangono che pochissime lettere *passim*, quasi tutte rotte; 9–12. 14. 18–20 manca il principio) 12–13 cfr. 6 13 n. 17 (immediatam. dopo *ΤΡωΝ*) *ΕΓ*..... *ΗΡΙΑΠ* (questo secondo gruppo di lettere in *p.* non è più leggibile)

9 (19 l. tutte assai mutile, alcune con due sole lettere) 5 *γνωσ*[... 10-11 *φά|σκω*[*ν*?].... *ειπ*[.. 14 *ποτε* [*γ*]*ίνεσθαι*

10 (13 l. tutte guaste e mancanti della fine) 3 *τόξα*? *τῶν* 6-7 *παρασ|χόμενον ὑπὸ* 8 *καὶ διότ*[*ι*]? *πᾶν*? 9-10 [*και*? (*p.* illeggibile, *d. ΤΜ*)|*ρους* cfr. 1423, 1 5-6. 11-12 *το*]*ῖς π*[*ε*]*ριειλημμέ|νοις*] (*p.* rotto, *d.* ..*ΗΝ*) *κα*[*ὶ*] *τοῖς σπερ*[...

11 (12 l.; 1–3 soltanto la parte anter., 10–12 assai mutile, specialm. l'ultima) 4 *ἅπαντα*? 6-8 *π. εὐχρήστου τυγχάνει* (*d. ΤΟ*!|*ΧΑΝΕΙ*) cfr. 17 6.

12 (12 l., alcune fuori posto, altre in parte affatto obliterate, altre mutile) 2 cfr. 21 6. 1422 9? 4 *βαλλόμενοι τεχν*[..

13 (13 l.) 1 *p. Ε d. ΕΝΓΑ* 2 cfr. 14 4-5. 1424 14, 19-20, (26-27). ⟨1⟩ 5-6; e 16 6-7. 3 *d. CECTIN* (*p. ECTIN*) il *C* iniziale di *d.* (manca però una lettera davanti) non può essere, se mai, il *ς* di *προνοίας* (?),

τα διὰ τὸ μ[η]δ' ἡμέτερ[ον?
ἔργον εἶν[α]ι τὸ νοσεῖ[ν· 5
τῆς μέντοι γε ἰδίας
τἀνθρώπου φύσεως ἀ-
παγορεύματ' ἐστί· καὶ
γὰρ παρὰ τὸ βούλημα
καὶ ἐναντ[ί]ως αὐτῆι 10
ποιεῖ?]ται. τίς οὖν μὴ
μ]ακαρίζηι τὴν ο....

14. *καὶ ἐναντία· πῶς ο[ὖν εὗ-* 3
ρε τις αὐτ[ὰ] τῆς προνο[ί-
ας, καὶ κα[τ]ὰ βούλημα 5
ταύτης πάντα ποιοῦ[ν-
τα; εἴ γε μὴ ἀπαγορεύου
τῆς ἐκείνης τὰς νόσους,
αὐτὴ ἀπαγορεύει. πῶς*
δὲ διειλημμένον... 10
.... κ]αὶ ἀπαγορεύε[ι
... πα]ρὰ τὸ βούλη[μα

---

perchè la l. 2 verrebbe troppo breve. 3, 8 *ἀπαγορεύματα* cfr. 6 3-4 n. 4 *p. ΜΕΤΕ d. ΜΕΤΕϹ* 5 *νοσεῖν* cfr. 5 8 n. 6-7 cfr. 6 13-14. 8 *d. ΠΑΡΟϹΕΥΝΑΤΕϹΤΙΚΑΝ*!! 9 cfr. 14 (5), 12. 12 *p.. ΑΚΑΡΙ..ΙΤΗΝ... d. ΙΚΑΡΙΑΗΙΤΗΝΟ...* non mi par dubbio che il secondo *Α* doveva essere *Ζ* 13 *p. ..ΟΥΘΟ...ΛΕΨΙΝΟ.. d. ..ΟΥΘΟϹ..ΛΕΤΙΝ.ΑΙ*

14. (13 l.) 1 *p. ϹΤΟΥΚ d. ωϹΤΟΥΚ* 2 *p.* e *d. ΑΒΟΥΛΗΤ ΕΧΟΝΠΟ....* 3 *ἐναντία* cfr. 13 10. 7, 9, 11 cfr. 6 3-4 n. 8 *d. ΟΗϹΕΚΕΜΗϹ*!! 12 cfr. 13 9. 13 *p.* illeggibile, *d. ΟΚΑΙϹ*

15. *μετὰ ὅλας πως συν[τυγ-* 3
χάνειν τῆς τῶν ὅλων σω-
τηρία[ς] ἀνάγκη πολλὰ 5
καὶ κ[α]τ' ἐπακολούθησιν
γίνεσ[θ]αι· καὶ πολ[λ]οὺς*
μὲν ὄμβρους καὶ κ[α]τα-
στάσεις [ε]ἴνα[ι ?] (μ)ὲν ? (σ)υ
(υ) τῆς ? τ . . ς συμβα[ίν]ειν 10
. . . . . δ' ἐπιγιν[. . . .] ἡδὺς ?

16. 6–7 *τὸν | προνοούμενον ὅσον*

17. 6–7 *τὰ δύσχρηστα τυγχά|νειν*

18*. 1 *βουλη[μ . . . ?* 4 *ἱερὰ*

---

15. (12 l.) 1 a capol. *p.* e *d.* *ΟΥΚΑΙ* *d.* fine l. *N* 2 a capol. *p* *ΠΟΙΚΙ ΑCΙ N* (*ω*)..... *d.* *ΠΟΙΚΟ ΑCΚΙΝΥ*.... 3 *d.* (immediatam. dopo *CΥΝ*) *ΕΤ CON* ora in *p.* non più esistenti, ma appartenevano senza dubbio a un'altra pagina, se pure il disegnatore (il 'V. B.' [= visto buono] del Pessetti non conta) non vide *ΕΤ CON* invece di *ΤΥΓ* 4–5 *d.* *ΟΝΕ . CO . . | . . ΥΟΡΙΑ ΑΝΑΙΚΑ*!! 10 *d.* (immediatam. davanti a *CΥΝ*) *ωC* *p.* rotto. 11 *ἡδὺς* cfr. 27[2] 3. 12 *p.* ..... *ωC* (*d.* ¯*ωC*) . . . . . *ΤΟΙC*

16 (12 l., tutte guaste; 1–2. 10–11 assai mutile, 12 soltanto la fine) 2–3 *μό|νως γὰρ* 7 cfr. 13 2 n. 8–9 *τον πεποι|ηκένα[ι*

17 (12 l., quasi tutte, e specialm. le prime e le ultime assai mutile...) 5 *λέγει τὸ θέ[λ]?ουσαν* (7–8 *μὴ|ΘΕΛ N* *d.* *ΘΕΛ ΥC N* = *θέλ[ο]υ-σ[α]ν* ?) *μὲν* 6 cfr. 11 6–8.

18 (12 l.) in *p.* non rimangono che tracce per lo più non identificabili di pochissime lettere isolate e di qualche gruppo di lettere; da *d.* non si cavano che parole insignificanti: *ὅσην ἡ ?]μεῖς καὶ τούτων* e simili.

18* 1 cfr. 5 15 n.

19. 6 *διαστ[η]μάτων?*

19ª. 4 *καὶ τῶν Στωικῶ[ν* 6 *ἀμερὴς?*

20. .....*εἰ δ' εἰς* 3
συστρο[φὴν?] .. τοῖς με-
τεώροις ὑποτυποῖ· με- 5
τεωρίζει δ' α[ὐτ]ὰ καὶ
τὸ προστιθέμενον
ἐκ τοῦ προσέχοντος
τὸν α[ὐ]τ[οῦ?] νοῦν· ἐξοιδεῖ?
γὰρ παραθέσε[ι]ς καὶ 10
προσγ[εν]νήσε[ι]ς? τὸ? σύμ-
παν? .....

---

19 (13 l., parte poster. [più della metà], di cui cinque inoltre qua e là più o meno mutile; 1–3 affatto svanite) 5 *μᾶλλον* 6 *p.* *ΔΙΑC ΜΑΤωΝ* *d.* *ΔΙΑCΘ..ΜΑΤωΝ* per quanto lo scambio fra *T* e *Θ*, sia pure per opera dei disegnatori, affatto digiuni di greco, dei Papiri Ercolanesi (il 'V⟨isto⟩ B⟨uono⟩' del Lucignano non conta), non sembri probabile, data la forma in tutto diversa delle due lettere, credo che dei due segni ora caduti fra *C* e *M* (ne caddero due soli, non tre — per tre non c'è spazio — come apparirebbe da *d.* *Θ*..) il primo dovette essere appunto *T*, ma non ne ho la certezza a s s o l u t a... 8 *αὐτοῦ* 10-11 *τ]αῖς συμπά|σαις?]* *d.* *ΑΝΟΥΜΠΑ*!

19ª (12 l., parte anter. [più della metà]; 1. 11–12 assai mutile) 2 *τ[ῆ]ς κενῆς* 4 *d.* *CΤΟΡΧC* 5-7 *ωΝΤΕΓΕΝ... ΤΕΝ...* (quest'ultimo gruppo di lettere soltanto *d.*)| *ΑΜΕΡΗCΓΟΥCΑ...* (dopo *Α* *d.* *υΑ*)| *ΟΝΓΑΡΟΥΝΑΥΤΗΙ...* 9 *καὶ λογ[..*

20 (18 l.; 1–3. 12 assai mutile, 13–18 soltanto alcune lettere della fine) 4 *αὐ?]τοῖς* *d.* *ΜΟΙCΝΕ*! 5-6 *d.* *ΤΕωΡωCΥΠΟΤΕΕΠΟΙΜΕ*| *ΤΕωΝΜΙΔΑΝΑΚΑΙ*!! 10 p a r e troppo breve (come rigo, non però per il numero delle lettere), *d.* (dopo *ΚΑΙ*) *C* di cui ora non c'è più traccia, in quel punto *p.* essendo lacero. 11 *p.* della prima parola soltanto le lettere punteggiate *d.* *ΠΡΟCΓ ΝΕCΘ* senz'altro; *E* può essere stato *H* e *Θ* invece *E* (davanti a *CΥΜ*) *p.* sgretolato, *d.* . *N*

21. [4] πάθο[ς? [5] ὀργή? [6] π]όνους καὶ [8] κριτικὸν
[9–11] κ]αὶ ἐμβάλ|λων ὑπὸ [τ?]αὐτοῦ καὶ | πραγμάτων?

22. [13] αἰτιωμένους [14] τοὺς ἄνδρ[ας

23. .....περιουσ[ίας? οὐ?- 3
δὲν .....
μᾶλλον ὡς γεννᾶσ[θαι ἢ 5
ποιότης καθ' ὅλου [ὥσ-
πε]ρ κατὰ μέρος ἐγέ[νετο·
πλὴν γὰρ τοῦ κοινω[νεῖν
ἐξ ὧν τῆς διδομένη[ς ἰ?-
διωμα.....συνίστα- 10
σθαι διὰ τὰς διαφερού-
σ[ας] περὶ τῶν διαφερου[σῶν?
ὥσπερ [ὁ ἄνθ]ρωπος....

---

21 (11 l.; 1–9 manca il principio, 1–8 anche la fine) 2 εἶπε? 5 *d.* ΟΓΡΑΛ! 6 *p.* ΝΟ *d.* ΟΝΟΥϹ cfr. 12 2. 1422 9? 10 *d.* (fra Ν e ΥΠΟ) ΔΙΑ| gruppo di lettere per cui in *p.* manca assolutam. lo spazio, la l. cominciando con Λ 11 *d.* ΠΡΑΓΜΑΤΟΝ *p.* soltanto Ν

22 (21 l., tutte mancanti del principio e della fine, *passim* obliterate) 6 πολλάκ[ις 13 cfr. 7 9. 16 ταῦτα κατα 17 γίνετ[αι

23 (15 l.; 1–2 poche lettere verso la fine, 14–15 assai mutile, più che non apparisca da *d.*) 4 *p.* ΔΕΝ....ΕΝ..ΠΟΘΕ... *d.* ΔΕΝ.... ΕΝΟΙΠΟΘΕ... 5 *d.* manca ωϹ tuttora visibilissimo e intero. 7 *d.* a capol. Ο υ senza dubbio erroneam., *p.* lacero. 10 *d.* (immediatam. davanti al 1° C) Η *p.* obliterato ἰδιωματικὴ? ἰδιωματικῆ[ς? la presenza di Η, se realm. era Η, esclude che si possa integrare, se mai, p. e. ἰδιώματα αὐτὰ ma pur così il senso non corre... 11 *d.* ΔΙϹ dove in *p.* si vede ancora l'apice di Α 11, 12 cfr. 1 10. 27 3³. 12 *d.* a capol. erroneam. Α 13 *d.* erroneam. a capol. ΜΕ e più avanti ΜωΙΠΟϹ 13–14 *p.* dopo ΟϹ e a capol. (di 14) illeggibile *d.* ΑΛ'Η|ΜΑ ἄλγημα? ἀλγημα[...? se però con Η finisce l. 13.

24. [3] *τοῦ νοῦ* [4] *καθόλου πασ[ο πᾶς* [6] *τοῖς ἀτό[μοις*

25. [6] *πολιτικῶν*

26. [2] *αἰχμά?]λωτα* [12] *πολέμο[ι]ς* [13] *ἄθλησις*

26ᵃ. [2] *λόγον* [9] *ἤθεσιν*

27_2. [3] *ἡδέων* ib.$_3$. [3] *διαφορὰ*

28. [3] e 29*. [2] *ψυχῆς*

30*. [4] *τοῖς ἰδί[οις?* [9] *περὶ ψυχῆ[ς* [11] *ἀπα]γορευομεν* [12] *φιλ]οσοφία* [18] *φι]λοσοφία*

31. [2–7] *πολλάκ[ι]ς οὐ χαίρ[ο]ν[τος, ἀλ|λὰ λ]υπουμένου τοῦ π . . ν . . ος, [δν | τρό]πον φασίν, ἐπεὶ Βασιλεί[δ]η[ς*

---

24 (11 l., parte anter. [più della metà]; 8–11 e specialm. 10–11 assai mutile) 3 (*d.* ΤΟΥϹΤΟΥ!) cfr. 1 2? 1424 30? 5 *εἶναι τινα* 6 *p.* ΟΥΔΗΤΟΙϹΑΤΟ *d.* ΟΥΔΗΤΟΙϹΜΙΟ! 7 ΑΘΗΜΕΝΑΛΛΟΤ (*ἄλλοτ[ε?*)

25 (10 l., parte anter. [poco più della metà]; 4 tracce di lettere. 5. 7–10 più o meno mutile) 6 (*ΠΟΛΙ* da *d.*) cfr. 4 4.

26 (15 l., tutte mancanti del principio e della fine; 14–15 due lettere per ciascuna) 2 che possa essere, non dico 'che sia', *αἰχμάλωτα* mi fecero naturalm. supporre *πολέμοις* (che forse è *πόλεμος*, benchè fra *O* e *C* pare davvero ci sia spazio per *I*; cfr. 1423, 1 3) e *ἄθλησις* Non se ne cava altro che abbia qualche valore.

26ᵃ (16 l., tutte mancanti del principio e della fine, la maggior parte inoltre mutile; 1–3. 6. 15–16 ora illeggibili) disegnato, sembra, come facente parte di 26, mentre sta a sè. 2 da *d.*

27 (tutto). 28. 28*. 29. 29*. 30. 30* (v. la nota di pag. 47, in fine; *passim*, specialm. 27^3. 28. 29. 29*. 30. 30* lettere più alte, ma niun dubbio che la mano sia la stessa) 27^2 3 cfr. 15 11? 27^3 3 cfr. 1 10. 23 11–12. 30* 11 cfr. 6 3–4 n.

31 (12 l., tutte mancanti del principio e della fine, e eccettuate 5–6, più o meno mutile) da Crönert, *Kolotes und Menedemos* p. 89_{435}; io ho

. | . .]νωβεν κατηγμένος α . . . . | . . εν πένθιμα φορήσαντο[ς
. . | . .]νγα . . τυσγετωνφιντε . .

32. 4–5 τὰς | π]ράξεις δέ, καὶ μὴν χρειῶν

33. 1 μείζους? αἰτίας

Oxon. 1422. 9 πόνου? 3 *ab i.* γνώμη 2 *ab i.* δυνατὰ
„ 1424. καὶ τὴν τ[οιαύτ]ην οὐ τὴν
ἄστατον, [ἀλ]λὰ τὴν ἄδη-
λον αἰτ[ία]ν εἶναι, προκα-
τειλημμ[έ]νην δ' [οὖν γί-
νεσθαι τ[οῖς] ἄλλοις ὁμοί- 5
ως ἀπατω[μέν]ο⟨ι⟩ς. * παραπε-

---

semplicemente indicato la numerazione delle linee e sostituito le minuscole alle maiuscole di *p.* cioè di *d.* Al *TE* . . finale il Crönert fa seguire 'usw.'; il quale *und so weit* va inteso nel senso che le l. 8–12 (come del resto nei tre frammenti 32–34) sono nella stessa condizione di l. 7, anzi veramente peggiore, e non molto migliore è quella di l. 1 *NACAKAIMEKAI . . OCTY*

32 (17 l., quasi tutte mancanti del principio e specialm. 7–17 assai mutile) 2–3 . . . . . *ὥσπερ εν . .* [*ἄ*?]*λλον ἀγα*|*θὸν*?] 9–10 *τ]ῶν δ' ἄλλων* | *ὅτε*

33 (14 l., tutte mancanti del principio, 7–14 estremam. mutile) 1 *d. MEITOYC* ma era quasi certam. *MEIZOYC* *αἰτίας* cfr. 1424 3 (e 7 9. 22 13). 3 *ἑαυτοῦ* 4 *ἐπὶ τῶν αὐτῶν*

34 (12 l., le più mutile non eccessivam.) non ne cavo nulla da dare nemmeno qui in nota.

1422 (34 l., soltanto il principio e non di tutte) 9 cfr. 12 2. 21 6. 2 *ab i.* cfr. 6 13 n.

1424 (35 l.: 22–35 soltanto il principio) 2 *ἄστατον* cfr. 1423 5. 6 *d.* (cioè fotogr.) *ΑΠΑΙΩ ΟC* *ἀπατώ*[*μεν*]*ος*? (che si tratti di *ἀπάτη* o almeno di qualche cosa che abbia relazione con *ἀπάτη* non mi par dubbio;

παικένα[ι δ]ὲ κἀκεῖνο
δοκοῦσιν [ἡ]μῖν ὅσοι κα-
θάπερ τι δ[υνα]τὸν εἰσφέ-
ροντες ἀπ[ήφη?]ναν, τὸ 10
πάντα μὲν? [κ]αθ' εἱμαρ-
μένην οὖν. \ΕΙϹΘΑΡΠ
...ΔΑΥΤϹ..ΑΙΓΑΤΑϹ
πρόνοια τε [ἐ?]πειδὴ? καὶ
τὸ πάντα.....ΕΙΝ 15
καθ' εἱμαρμ[ένην]..ΖΔ.Α
τὰς ἐνεργείας ἐστὶ καὶ
τό τινα τῶν ἠναγκασ-
μένων γ[ίνε]σθαι κατὰ
πρόνοιαν [οὐκ] ἀνόητον 20
ὡς τὸ πάν[τα πρὸς?] ἑκάτε-
ρον, καίτοι

26 e 33 εἱμαρμένη (25–26 e 32–33 [καθ'|εἱμαρμένη[ν?) 26–27 [προ|νοίας τἆλλ[α? 30 νοῦς? 34 μῦθος Ἀπόλ[λωνος? 35 τὴν ἀπάτ[ην?

---

cfr. sotto, 35). Come nominativo dovrebbe riattaccarsi, naturalmente, a un verbo precedente alla proposizione infinitiva con *γίνεσθαι*, ma *ἀπατωμένοις* presenta una concordanza più immediata... 7 *ΠΑΙΧΕΝΑ* ma *X* è indubbiam. errore del disegnatore invece di *K* 9 *δυνατὸν* cfr. 6 13 n. 12 *d.* lettera iniz. erroneam. *Π* *Π* può essere *ΓΙ* 14. 20. 26-27 *πρόνοια* cfr. 13 2 n. 15 immediatam. dopo il 2° *Α* una curva (pare) aperta verso destra, irriproducibile tipograficam. 30 cfr. 1 2? 24 3. 34. 35 i due *Π* sembrerebbero *Η*, ma è quasi certo che erano *Π* 35 cfr. sopra, 6.

Parte opistografa. Nap. ⟨1⟩. 5–6 *αὐτὴν? πρόνο|ιαν]* 6–7 *δυνα|τ]ὰ?* 8–9 *τῶν βο[υ]λη|μ]άτω[ν* 12 *τῆς Ἥρας*

⟨2⟩. 8 *Διός** 13–14 *[εἶ|ναι φασὶ θεὸ[ν? -[οὺς?*

Oxon. 1421. 6 *οὐρανὸν* 7 *συνθεωρ[....*

„ 1423. 1. *μόνον φύσεώς γ[ε?*
τὰ δ' ὑπὸ φύσεως ἢ
πολ]έμου τὰ δὲ πολέ-
μου μόνον, καίτο[ι?
τὰ δὲ ἀστάτως κα[ι- 5
ρο]ῖς καὶ τόποις, τ[ὰ
δ'? ἐκ? τῆς γενέσεως

12–13 *τὴν φύσ|ιν]* 15 *τελετῆς* 23 *ὥσ?]περ ἀνθρωπ[..* 24–26 *καὶ τὰ | ..... διδαχθέν|τ[α?* 27–28 *πα]ρασκευάζε[ι | πᾶ[σι]ν παρεγγυᾶ[ν* 29–31 *..δαιμόνιον οὐχ | οἷαν οὕτω καὶ τὴ[ν | φ[ύσιν? ἔ]στιν εἰπεῖν* 32 *ὅλως ἔμαθεν?* 33–34 *ἐγένο[ν|το ἀ[π' ἐ]μοῦ γε*

⟨1⟩ (13 l., parte poster., tutte? mutile) 5-6 cfr. 13 2 n. 6-7 se *Λ* finale non appartiene a un'altra parola; cfr. 6 13 n. 8-9 cfr. 5 15 n.; leggo *Τω* ciò che in *d.* può essere o almeno sembrare *ΠΟ*

⟨2⟩ (17 l., parte anter., mutile, eccettuate 8. 12. 14) non è possibile cavarne altro.

1421 v. sopra pag. 49.

1423. 1 (34 l.: 8-34 quasi tutte *passim* mutile) 1 *d. ΜΟΝΕΝ* 3 cfr. 26 12. *d.* erroneam. *ΔΥ* invece di *ΔΕ* 5 *ἀστάτως* cfr. 1424 2. 7 *d. ΝΕΙ* certo (?) erroneam. per *ΔΕΚ* 12 la linea non può terminare diversamente. 23 *ὅπερ* se nulla è caduto fra *Ο* (*ὥ*) e *Π* il che par dubbio. 30 *οἷαν* se nulla è caduto fra *Ι* e *Α* 33 *d. ΕΓΕΝΟ* errore per *ΕΓΕΝΕ*? quindi *ἐγένε|το*? ma per *Ν* lo spazio ci sarebbe.

2. [2] χρόνοι [7] ἀστοὺς? [19] ἥματα π[άντα [33] φύσει

Della pagina di **1670** che conteneva il nome dell'autore e il titolo dell'opera non è rimasta traccia. ' L'argomento è filosofico ', nota il Comparetti (1); e su ciò nessun dubbio. Lo Scott (2) osserva che la colonna 3 di Oxford (= fotogr. n.° 1424) ' *is sufficiently intelligible to show that the question under discussion is the problem of providence, fate, and necessity* '; e nemmeno qui, per ciò almeno che riguarda essa colonna 3 in particolare, nessun dubbio di sorta: ricorre (e sono soltanto 35 linee, di cui inoltre 14 non intere) ben tre volte la parola *πρόνοια* e quattro volte *εἱμαρμένη*, la quale ultima — e la cosa mi sembra notevole — non comparisce in alcun'altra pagina, s'intende, di quelle che si conservano, del papiro, nè ci sono in alcun luogo gli elementi per ricostruirla. Lo Scott aggiunge: ' *and it is therefore not unlikely that this roll belonged either to the book of 'Επικούρου περὶ φύσεως in which these questions are discussed* (pap. 1056 = 697), *or to Χρυσίππου περὶ προνοίας* (pap. 1038, Coll. Alt. V 22-25) '.

Che **1670** contenga altro dei libri di Epicuro *περὶ φύσεως* credo si possa escludere in modo assoluto, tenendo conto non solamente della colonna 3 di Oxford, ma di tutto ciò che ancora si legge, per quanto, purtroppo, sia assai poco; e non ostante la frequenza con cui ricorrono le parole *φύσις* e *ψυχή*, e non ostante, se mai, a tacer d'altro, il *σωματικαί* di 4 14, il *συμβαίνειν* di 15 10, il *διαστημάτων* (?) di 19 6, il *τοῖς*

---

ib. 2 (35 l., alcune parte mediana, altre parte anter., inoltre più della metà più o meno mutile) 19 è la nota frase omerica, ma campata in aria; certo in nessuna delle linee precedd. e segg. si trovano parole che possano comunque servire a riconnetterla a qualcuno dei numerosi luoghi omerici (gli ho fatti passar tutti con la scorta del *Lexicon Homericum* dell'Ebeling) in cui essa comparisce.

(1) l. c. nella n. a pag. 50.
(2) o. c. pag. 48.

ἀτόμοις di 24 6. C'è un argomento esterno, che ha un valore, se non erro, decisivo: la mano di scrittura. Ho confrontato ripetutamente il papiro **1670** con tutti i nostri papiri di Epicuro, sia delle tre mani, 'riconoscibili a prima vista', distinte dal Crönert (1), sia delle altre due meno comuni; e posso assicurare che non c'è nessuna rassomiglianza di scrittura, neppure lontana, fra **1670** e i volumi epicurei. Lo stesso argomento esterno può valere per indurci a escludere che **1670** possa essere un altro libro del *περὶ προνοίας* di Crisippo, la scrittura essendo affatto diversa da quelle — sono veramente due — dei papiri **1038**, libro II dell'opera, e **1421**. Del resto il *τῶν Στωικῶν* di 19ª 4 difficilmente, credo, comparirebbe in uno scritto di uno stoico.

Rimane l'ipotesi — per me, almeno, è una semplice ipotesi — del Crönert (2), che il papiro **1670** '*eine epikureische, wohl von Philodem herrührende Streitschrift gegen die stoische Lehre von der Vorsehung darstellt*'. Come egli sia giunto a cotesta conclusione davvero io non so. È certo che di **1670** ha pubblicato soltanto le poche linee in piccola parte intelligibili del frammento 31 — non più controllabile, si noti, sull'originale — e non ha potuto leggere, per mancanza di tempo, tutto ciò che ho letto io; dovrebbe però, credo, aver letto qualcosa di più che quel frammento, il quale indubbiamente non basta da solo a far indovinare *auf den ersten Blick* di che tratti il papiro. Comunque, l'ipotesi del Crönert in complesso non è priva di base: la questione di cui si discute nel papiro **1670** riguarda evidentemente la *πρόνοια* e con ogni probabilità la dottrina stoica intorno alla stessa *πρόνοια*. A ciò avevo già pensato io, anche prima di aver letto le

---

(1) In *Rhein. Museum* LVI. 1901, pag. 608. Delle tre mani di scrittura 'riconoscibili a prima vista' la prima, secondo il Crönert, 'scrive in piccole linee eleganti (*zierliche*) e lascia un largo margine; la seconda adopera lettere alquanto più grandi, tiene le linee più lunghe e usa, a segnare la fine del periodo, l'*ἄνω στιγμή*; la terza sfoggia un certo lusso di caratteri larghi, marcati'. Alle altre due mani il Crönert accenna semplicemente, senza caratterizzarle; non hanno nulla di speciale.

(2) *Kolotes u. Mened.* l. c. nella n. al fr. 31.

parole del Crönert, sia per certe relazioni che mi pare esistano ad un tempo fra il nostro papiro e lo scritto di Plutarco *περὶ στωικῶν ἐναντιωμάτων* (cfr., fra altro, framm. 13 e 14 e Plutarco cap. 11), e fra il nostro papiro e il poco, troppo poco e in minima parte utilizzabile (1), che ancora rimane del *περὶ προνοίας* di Crisippo nel papiro **1038** (cfr. fram. 15 3-7 e pap. **1038** col. I 4-6 (2)); sia per l'esplicito accenno agli Stoici di 19ª 4 e per talune parole qua e là che hanno, se si può dir così, un sapore stoico, fra cui *ἀπαγόρευμα* e *ἀπαγορεύειν passim* (oltre ai framm. 13 e 14), *ἀναπόδεικτα?* di 4 12, *ἀποφατικόν* di 8 11. Può forse ammettersi che alla dottrina stoica della *πρόνοια* riconduca il *Διός* di ⟨2⟩[8], tenuto conto che della provvidenza di Zeus è detto anche nel pap. **1038** col. VII; ma certamente non vi si riporta il *τῆς Ἥρας* di ⟨1⟩[12], della provvidenza di Era non potendosi parlare. Pure se i frammenti ⟨1⟩ e ⟨2⟩ erano, come parrebbe, immediatamente consecutivi, fra il *τῆς Ἥρας* e il *Διός* qualche relazione ci doveva essere; quale, nelle condizioni attuali del papiro, è impossibile anche soltanto supporre. E molte altre cose, dacchè non si capisce il nesso del pensiero, rimangono perfettamente oscure. Il *Κρής* del frammento 7 è il figlio di Zeus e di una ninfa idea, l'eroe eponimo di Creta (3), o non piuttosto il c r e t e s e Epimenide? Il *παλαιότατος* potrebbe far pensare all'eroe; ma per quanto io non abbia trovato esempi di *Κρής* = *Ἐπιμενίδης*, la seconda ipotesi mi pare più probabile, avuto riguardo a *εὐχάς*, che certo è in relazione col precedente *εὐχή* (4). Tuttavia, non so a quale fatto si alluda

---

(1) Lo stato di conservazione dell'altro papiro del *περὶ προνοίας* di Crisippo, il **1421**, è anche più disastroso di quello del papiro **1038**, e quindi se ne cava anche meno, anzi molto meno.

(2) Ho tenuto presente l'edizione del Gercke in *Chrysippea* (nei *Jahrbücher f. class. Philologie, Supplem. B.* XIV. 1885, pagg. 710-711), condotta sui disegni — C. A. V 22-25 — non sull'originale, e l'Arnim, *Stoicorum veterum fragmenta* I pag. VI.

(3) Cfr. Stoll in Roscher, *Ausf. Lexikon d. griech. u. röm. Mythologie* II 1419.

(4) A Epimenide (non però a casi della sua vita, bensì alla sua *Θεογονία*) si accenna in vari luoghi del *περὶ εὐσεβείας* di Filodemo; v. l'ediz. del

con le parole *φυγὼν τὴν ἀκολούθησιν*. Altro dubbio concernente l'identificazione della persona fa nascere il *Βασιλείδης* del frammento 31 (1): è l'epicureo, quarto successore del maestro nella direzione della scuola, o lo stoico? naturalmente Basilide stoico, *senior*, perchè per ragioni cronologiche il *iunior* non può essere (2). Occorre accennare ad altri dubbi insolubili? insolubili s'intende per me. Quale è o può essere il soggetto — evidentemente è uno solo — di *ὑποτυποῖ, μετεωρίζει* e *ἐξοιδεῖ* (?) del frammento 20? Non chiedo quale potrebbe essere il soggetto di *ἔμαθεν* (se era *ἔμαθεν*) di 1423, 1 32, perchè la domanda sarebbe addirittura oziosa. Per caso, l'*Ἀπόλλωνος* (ma è davvero *Ἀπόλλωνος*?) e l'*ἀπάτη* di 1424 34 e 35 sono fra loro in relazione? E se sì, l'*ἀπάτη* sarebbe quella notissima di Ermes al fratello celebrata nell'inno omerico *εἰς Ἑρμῆν*? La parola *μῦθος* potrebbe legittimare la mia domanda; ma sorge subito un altro dubbio: come c'entra con questo mito apollineo l'*εἱμαρμένη*? La *πρόνοια* di l. 26-27 potrebbe forse entrarci per qualche cosa, relativamente alle precauzioni prese da Ermes per il furto delle giovenche, sebbene non si tratti di *πρόνοια* nel senso filosofico della parola. Ad altri dubbi di vario genere danno luogo i frammenti 13. 14. 15. 23. 1423, 1, pur essendo in parte, benchè minima (sono però di poche linee), intelligibili, e anche 1424, non ostante la sua lunghezza. Sia per tutti questi dubbi, sia per giustificare, ove occorreva, i miei supplementi, nelle note al testo ho fatto continui rimandi da uno all'altro luogo simile o parallelo del papiro, anche, anzi più spesso, per sem-

---

Gomperz, in *Verzeichniss...*, dove però manca il rimando a pag. 43, 92_{26}, che è uno dei luoghi sicuri secondo il Gomperz nel testo, mentre per il Diels, *Die Fragmente der Vorsokratiker* II[3] pag. 191, sono sicuri tutti.

(1) Il Crönert *Kolotes u. Men.* l. c. crede si possa leggere *ΝΩΘΕΝ* o *ΝΗΘΕΝ* il *ΝΩΒΕΝ* di l. 5 e integrerebbe *ἄ]νωθεν* o *Ἀθή]νηθεν* e osserva, a proposito di tutto il passo: '*es wird eine merkwürdige Begebenheit geschildert, von der sich aber nicht einmal sagen lässt, ob sie für oder gegen die Stoiker vorgebracht wurde*'. Certissimamente non hanno punto a che fare fra loro, almeno per ciò che riguarda *Κρής* e *Βασιλείδης*, i due frammenti 7 e 31.

(2) Cfr. Arnim in Pauly-Wissowa, *Real-Encyclopädie...* III 46.

plici parole, quasi sempre isolate, la cui frequenza, come avviene, per esempio, di *ἀπαγορεύειν* e *ἀπαγόρευμα*, di *βούλεσθαι* e *βούλημα*, ecc., non deve passare inosservata.

Ora, per tornare all'argomento di **1670**, è molto probabile, ripeto, che sia la dottrina stoica intorno alla provvidenza, ma che si tratti appunto di uno scritto polemico contro essa dottrina, come afferma il Crönert, per me è estremamente dubbio, e anche qui ripeto che non so in qual modo o per quale via egli sia giunto a cotesta conclusione. S'intende che se è davvero uno scritto polemico contro la dottrina stoica della provvidenza, è epicureo, ma poi che sia di Filodemo non vedo come si possa sostenere e men che meno dimostrare, dati gli scarsi elementi che il papiro fornisce; ammetto che è possibile leggere qualcosa in più di ciò che ho letto io, ma sarebbe pur sempre troppo poco. Dal fatto che Filodemo è autore del trattato *περὶ τῶν Στωικῶν* (papiri **339** e **155** (1)) non si può, se mai, desumere, in mancanza di altre prove, con certezza assoluta che anche lo scritto polemico, se realmente è tale, contenuto nel papiro **1670** sia opera di lui. Qui l'argomento esterno della mano di scrittura può non contare, perchè le mani di scrittura dei trattati di Filodemo nei Papiri Ercolanesi sono varie, e parecchie affatto diverse fra loro. A ogni modo, la mano di **1670** è tutt'altra non solo da quelle dei papiri filodemei, bensì anche da quelle dei rimanenti papiri della Biblioteca Ercolanese, con e senza il nome dell'autore e il titolo dell'opera.

Napoli, 2 ottobre 1915.

Domenico Bassi.

---

(1) V. l'ediz. del Crönert in *Kolotes u. Men.* pagg. 55-67.

INTORNO ALLA OBBIETTIVITÀ STORICA NEI DISCORSI TUCIDIDEI

Quando si parla di obbiettività storica in Tucidide il pensiero corre direttamente ai discorsi ch'egli inserì nella sua opera.

Dal Niebuhr in poi, infatti, ha quasi sempre fermata l'attenzione su questo punto chiunque abbia voluto pronunciarsi sulla obbiettività del grande storico ateniese (1). E i giudizi sono stati vari ed opposti.

La questione si è avviata verso la soluzione dal momento che è stato abbandonato il proposito di ricercare nell'opera tucididea la esatta riproduzione dei discorsi realmente fatti. Stando invece a quanto dice lo stesso Tucidide, si è visto in essi un lavoro di libera ricostruzione attraverso il quale lo scrittore fa parlare gli oratori così come ognuno di essi avrebbe parlato in conformità della situazione, pur cercando, egli stesso, di tenersi più vicino che gli sia possibile al contenuto d'insieme del discorso realmente pronunciato (2). I discorsi, così, sarebbero stati il mezzo del quale lo storico si avvaleva per illustrare gli avvenimenti che imprendeva a narrare.

---

(1) Niebuhr *Vorträge über alte Geschichte* (Berlin 1848) II p. 48 sg.

(2) Thuc. I 22, 1 ed. Hude: *ὡς δ' ἂν ἐδόκουν μοι ἕκαστοι περὶ τῶν αἰεὶ παρόντων τὰ δέοντα μάλιστ' εἰπεῖν, ἐχομένῳ ὅτι ἐγγύτατα τῆς ξυμπάσης γνώμης τῶν ἀληθῶς λεχθέντων, οὕτως εἴρηται.*

Lo Schol. *ad l.* spiegava: *τουτέστιν, ὡς ἔδοξα δὲ ὅτι εἶπον ἂν ἀληθῶς, οὕτως εἴρηκα, εἰ καὶ μὴ αὐτὰ ἐκεῖνα τὰ λεχθέντα ῥήματα.* Che si trattasse di libere ricostruzioni aveva già osservato Dionys. Hal. *de Thuc.* 17.

In conclusione, l'obbiettività di Tucidide è stata intesa da molti, e a buon diritto, non nel senso comune o materiale, che egli riproducesse i discorsi quali realmente erano stati pronunciati (1), ma nel significato largo che riuscisse, cioè, per mezzo di essi a rappresentare efficacemente la realtà storica.

Eduardo Meyer, più di ogni altro (2), e colla consueta genialità, ha sostenuto che i discorsi tucididei tendono semplicemente a collocare il lettore entro l'ambiente storico e che quindi in essi non è l'oratore che parla agli uditori ma lo storico che si rivolge al lettore (3). La obbiettività di Tucidide — consistente essenzialmente nell'avere conseguito di collocare il lettore fra gli avvenimenti, come se fosse stato ad essi contemporaneo, mentre egli, solo apparentemente, si traeva in disparte colla sua personalità e col suo giudizio — si risolverebbe secondo il dotto storico tedesco nella più sostanziale subbiettività, se non si tenesse presente che la vera

---

(1) In questo senso generalmente si suole parlare di realtà rispetto ai discorsi tucididei. Cfr. ad es. A. Croiset *Histoire de la Littérature grecque* IV p. 145 : Il est trop évident que la plupart de ses discours n'ont avec la réalité qu'un lien des plus fragiles.

(2) v. ad es. W. Herbst *Thukydides auf der Schule* (Progr. Magdeburg 1869) e *Jahresberichte* in *Philologus* XXXVIII (a. 1879) p. 563 sgg. Il Kleist *Ueber den Bau und die Technik der thukydideischen Reden* (Progr. Dramburg 1876) cercò appunto dimostrare che scopo dei discorsi, di creazione tucididea, era di comunicare al lettore una esatta e completa comprensione dell'ambiente storico in cui si svolgeva la grande guerra ed operavano le forze politiche degli uomini e dei popoli. Brevi ma chiare furono sul proposito le osservazioni di Edmund Lange *Thukydides und die Parteien* in *Philologus* LII (a. 1894) p. 622 sgg. Cfr. anche C. Wachsmuth *Einleitung in das Studium der alten Geschichte* (Leipzig 1895) p. 521 sg.

(3) Ed. Meyer *Forschungen zur alten Geschichte* II (Halle 1899) p. 379 sgg.; *Thukydides und die Entstehung der wissenschaftlichen Geschichtsschreibung* (Wien u. Leipzig 1913) p. 23 sgg. Se anche Tucidide avesse avuti dinanzi a sè discorsi riprodotti letteralmente in atti ufficiali, essi non avrebbero risposto al suo fine di storico in quanto avrebbero lasciato il lettore fuori delle circostanze che l'oratore taceva, comechè note a ciascuno degli uditori, e delle quali invece il lettore doveva essere informato per conoscere il fatto nella sua totalità.

obbiettività storica consiste semplicemente in ciò, che il ricercatore dal metodo scientifico riferisce il fatto quale si presenta, come vero, alla sua mente (1).

Certo oramai si andrebbe incontro a grave errore ove si insistesse nel volere discernere nei discorsi tucididei l'assoluta autenticità del contenuto cercando stabilire, se non altro, che tutte le idee in essi comprese furono realmente espresse dall'oratore. I discorsi di Tucidide, non v'è dubbio, devonsi ritenere come libere ricostruzioni tendenti ad illustrare la realtà storica (2). E su ciò sarebbe inutile insistere.

Se non che può sembrare pericoloso che a simile criterio si dia una estensione sì larga da stabilire che Tucidide fa parlare i suoi personaggi così come poteva farlo egli stesso che aveva assistito al completo svolgersi degli avvenimenti sino alla caduta di Atene, nel 404 (3). Ciò devesi escludere, anche ove si voglia ritenere che lo storico dopo quell'anno avesse ritoccati, insieme col resto dell'opera, anche i discorsi. In caso contrario si verrebbe a negare assolutamente ogni rapporto reale fra lo storico e l'oratore. E allora verrebbe spontaneo dimandarsi se mai Tucidide collocando il lettore nell'ambiente storico non abbia corso il rischio di cacciarne fuori l'oratore. E di fatto non è così.

Non v'ha, in vero, ragione di dubitare della sincerità di Tucidide quando, dopo avere confessata la difficoltà di rite-

---

(1) Ed. Meyer *Forschungen* II p. 386; *Thukydides u. Entstehung* etc. p. 25.

(2) Tuttavia da questo punto di vista non hanno trattato l'argomento studiosi recenti, come ad es. Fr. Uzun *De orationum in Thukydidea historia sententiis et causis* (Diss. Vindobonae 1909) che dipende più che altro dal Bruns *Das litterarische Porträt der Griechen* (Berlin 1896), il quale, come è noto, si proponeva di determinare in qual modo Tucidide avesse fissati i caratteri dei suoi personaggi, e nel caso in ispecie come gli offrissero la possibilità di raggiungere tale scopo i discorsi che egli faceva loro pronunziare (p. 24 sgg.).

(3) Su questo principio si fonda sopratutto l'interpretazione del Meyer: *Forschungen* II p. 394, 397. Ad essa si sono accostati vari scrittori: v. ad es. Wilamowitz *Die griech. Literatur und Sprache* (3ª ed. 1912) p. 109; Ed. Schwartz *Charakterköpfe aus der antiken Literatur* (Leipzig 1906) p. 34 sg.

nere a memoria esattamente le cose dette dagli oratori, sia che le avesse ascoltate egli stesso o che gli fossero state riferite da altri, dice di essersi tenuto vicino, più che gli fosse possibile, al senso d'insieme del discorso effettivamente pronunciato: *ὅτι ἐγγύτατα τῆς ξυμπάσης γνώμης τῶν ἀληθῶς λεχθέντων.*

Il dubbio sta nell'ammettere che egli riuscisse sempre a possedere la *ξύμπασα γνώμη,* se si fa eccezione dei discorsi che avrà potuto udire in Atene avanti il suo esilio, o sia pure dopo in Sparta. Non era infatti facile, come riconosceva egli stesso, avere esatte informazioni da altri su discorsi che non avesse uditi. Come intendeva egli, dunque, di fare parlare gli oratori così come gli sembrava ciascuno avrebbe parlato nel modo più conveniente in quella data occasione?

Tucidide, come è noto, non si proponeva di scrivere la storia puramente esteriore dei fatti. Per lui il fatto esteriore stava in diretta relazione collo spirito degli uomini che esercitavano particolare influenza nel campo della politica e della guerra. Egli era vissuto in mezzo agli avvenimenti e sin dal principio aveva concepito il disegno di narrarli (1); onde si era trovato spesso in grado di conoscere le idee dei principali uomini politici del tempo riflettenti le tendenze e le aspirazioni dei partiti e dei popoli che partecipavano alla guerra. Ora da quelle idee sarebbero scaturiti naturalmente i motivi e le finalità del fatto, indispensabili alla chiara comprensione dell'ambiente storico. La parola, è vero, ha per lui una grande efficacia ma in quanto sta in rapporto col pensiero, e il pensiero è l'anima dell'azione (2).

---

(1) Thuc. I 1; V 26.

(2) Secondo Thuc. II 40, 2 Pericle affermava il rapporto esistente fra la parola e l'azione: *οὐ τοὺς λόγους τοῖς ἔργοις βλάβην ἡγούμενοι* (cfr. III 42, 2); e dopo si vantava di discernere ciò che è utile alla patria e di saperlo esprimere: *οὐδενὸς ἥσσων οἴομαι εἶναι γνῶναί τε τὰ δέοντα καὶ ἑρμηνεῦσαι ταῦτα* (II 60, 5). Il pensiero, dunque, è per il nostro storico l'anima dell'azione in quanto sa discernere l'utile.

Per questo i Corinzi fanno agli Ateniesi l'elogio d'essere *ἐπινοῆσαι ὀξεῖς καὶ ἐπιτελέσαι ἔργῳ ἃ ἂν γνῶσιν* (I 70, 2), e di ottenere e sperare

Da questa correlazione fra parola, pensiero ed azione nasceva per Tucidide l'importanza dei discorsi degli uomini che operavano in mezzo allo svolgersi degli avvenimenti. Ma, appunto per questo, la conoscenza delle parole pronunciate riusciva interessante ai fini dello storico soltanto ove esse fossero corrisposte agli intimi pensieri degli oratori. Le cose convenienti o necessarie, *τὰ δέοντα*, che a lui sembrava l'oratore avrebbe dette non erano, in sostanza, le cose presumibilmente dette, ma le pensate. In breve:

Tucidide tende a far dire agli oratori non tanto le cose che realmente dissero o che in quelle date occasioni avrebbero detto, quanto ciò che essi presumibilmente pensavano.

Si tratta, è ovvio dirlo, d'una semplice tendenza, la quale non sempre riesce ad avere pratica attuazione. Ma essa rappresenta un principio fondamentale dell'arte tucididea che serve a spiegare il seguente fatto:

Tucidide mette in bocca agli oratori cose che in quella data occasione non avrebbero detto.

Nè ciò avviene perchè lo storico non abbia esatta conoscenza del discorso che egli non ha udito; o perchè si lasci prendere la mano dalla inclinazione di sostituire sè stesso all'oratore. Certo egli è mosso dallo scopo di comunicare quelle date cose al lettore. Ma esse spesso non rappresentano considerazioni sue personali, bensì pensieri degli uomini che parlano, non espressi di fatto ma tendenti a mettere in luce in tutta la sua interezza la realtà storica.

Veniamo pertanto a trovarci dinanzi ad una regola che il nostro storico applica estesamente non solo in quei discorsi che gli sarebbero stati riferiti, e dei quali quindi avrebbe potuto ignorare il vero contenuto, ma anche negli altri che si suppone avesse udito in Atene e dei quali poteva avere una più esatta conoscenza.

---

di ottenere ciò che hanno concepito *διὰ τὸ ταχεῖαν τὴν ἐπιχείρησιν ποιεῖσθαι ὧν ἂν γνῶσιν* (70, 7).

Così Pericle merita la grande stima del nostro storico in quanto è *λέγειν τε καὶ πράσσειν δυνατώτατος* (I 139, 4).

Fermiamo l'attenzione su questo punto stabilendo che Tucidide, a quanto è lecito supporre, aveva uditi in Atene i discorsi dei Corciresi e dei Corinzi (I 32-36; 37-43), quelli di Pericle (I 140-144; II 35-46; II 60-64), di Cleone e di Diodoto (III 37-40; 42-48) e dei Lacedemoni (IV 17-20) (1).

***

È probabile che Tucidide assistesse alla assemblea ateniese del 433 dinanzi alla quale i legati di Corcira e di Corinto vennero a perorare la propria causa, chiedendo gli uni l'alleanza, gli altri la neutralità di Atene (2). E può darsi che nei due discorsi che egli ci ha lasciati (I 32-36; 37-43) ci sia la sostanza di ciò che fu allora detto (3). Ma certo v'è di più di quanto realmente fu detto.

È stato osservato che quando i Corciresi dichiarano che " anzitutto, se fosse possibile, Atene non dovrebbe permettere che altri possedesse una flotta e, in caso contrario, dovrebbe farsi amica del più forte „ (c. 35), noi ci troviamo dinanzi ad una considerazione che avrebbero potuto esporre gli Ateniesi, ma che non è possibile manifestassero i Corci-

---

(1) Mi attengo in ciò ai risultati cui è giunto, fra i tanti, uno dei più dotti e conscienziosi studiosi dell'opera tucididea: Grundy *Thucydides and the history of his age* (London 1911) p. 20 sgg. Egli classifica in tre categorie i discorsi anteriori al 424 per determinare i dati della vita dello storico; sicchè i discorsi che questi avrebbe uditi in Atene attesterebbero la sua presenza in quella città.

(2) Il Grundy *Thucydides and the history of his age* p. 22 nell'ultima parte del discorso dei Corinzi riferentesi alla guerra di Samo vede un importante argomento storico suggerito allo scrittore da reminiscenza personale di parole del discorso stesso. Se così è, Tucidide avrebbe a bella posta tralasciato di menzionare la condotta dei Corinzi a favore di Atene nella narrazione della rivolta di Samo (I 115–117).

(3) Così generalmente si reputa a cominciare dal Grote *History of Greece* (London J. M. Dent & Co.) VI p. 101: Thucydidês has given in his history the speeches of both; that is, speeches of his own composition, but representing in all probability the substance of what was actually said, and of what he perhaps himself heard.

resi (1). Ed è ragionevole. Ma è nello stesso tempo verisimile che quelle parole rispondessero ad un pensiero degli stessi Corciresi, i quali attraverso il crescente imperialismo marittimo di Atene intravedevano la loro sorte. E nel fatto riflettono la realtà, se è vero che gli Ateniesi diventarono amici ed alleati dei Corciresi non solo perchè questi erano dopo di loro i più forti sul mare, ma perchè, stando allo stesso Tucidide, volevano che le flotte corcirese e corinzia cozzassero l'una coll'altra più che fosse possibile, affinchè, una volta indebolite, essi, gli Ateniesi, potessero facilmente combattere contro i Corinzi, e all'occasione, si sottintende, contro gli stessi Corciresi: *Κορινθίοις τε καὶ τοῖς ἄλλοις ⟨τοῖς⟩ ναυτικὸν ἔχουσιν ἐς πόλεμον καθιστῶνται* (2).

Si potrebbe egualmente osservare non essere ammissibile che i Corinzi, date le loro condizioni, dessero al discorso l'intonazione di mal celata minaccia al riguardo degli Ateniesi ammonendoli a più riprese di non rendersi anche essi colpevoli e di pensare acchè non diventassero nemici di Corinto (c. 39, 3; 40, 3; 42, 2; 43, 2). Tanto più che essi fondavano la perorazione della loro causa sul valido argomento della reciproca benevolenza, chiedendo che ora gli Ateniesi applicassero il principio del non intervento che essi Corinzi avevano proclamato nel congresso di Sparta durante la rivolta di Samo a vantaggio di Atene (c. 41, 2; 43). E sarebbe lecito considerare che la minaccia riposava nel pensiero dei Corinzi ed era tacitamente il mezzo più forte di difesa.

Ma vale di più rilevare come il fondo sostanziale della discussione sia dato dal pericolo che l'intervento di Atene a favore di Corcira avrebbe provocata la guerra del Peloponneso. Erano i Corciresi ad insistere su questo punto cominciando dall'avvertire gli Ateniesi che, se qualcuno di loro credesse non esservi una guerra in cui Corcira potrebbe essere loro utile, si ingannerebbe, non accorgendosi che i Lacedemoni per paura della crescente potenza di Atene erano bramosi di far la guerra (c. 33, 3). Ed aggiungevano che

(1) Ed. Meyer *Forschungen* II p. 383.
(2) Thuc. I 44, 2.

Corcira ed Atene avevano gli stessi nemici, e non deboli ma forti (c. 35, 5); e ritornavano sul motivo della guerra imminente (c. 36, 1) per chiudere il discorso (*βραχυτάτῳ δ' ἂν κεφαλαίῳ, τοῖς τε ξύμπασι καὶ καθ' ἕκαστον*: c. 36, 3) coll'ammonimento che, ove gli Ateniesi lasciassero sottomettere Corcira dai Corinzi, avrebbero un giorno da combattere insieme le flotte dei Corciresi e dei Peloponnesi.

Ora, per ragioni facili a comprendersi non è concepibile che in questo momento nella pubblica assemblea di Atene legati di altro stato levassero la voce così forte e con tanta insistenza contro il pericolo di una grande guerra peloponnesiaca, quando dalla parte di Sparta non s'era visto ancora segno alcuno di provocazione e Spartani ed Ateniesi erano vincolati da un trattato di pace. I riguardi internazionali, se non altro, consigliavano il contrario. E quel che è più i legati corinzi non protestavano altamente dinanzi a simile linguaggio, appagandosi di aggiungere alle loro argomentazioni che, del resto, di codesta guerra della quale parlavano i Corciresi non si sapeva ancora nulla (*ἐν ἀφανεῖ ἔτι κεῖται*: c. 42, 2) (1). Si può soltanto ritenere che i Corciresi avessero fatto un accenno alla possibilità di simile guerra. E niente di più.

Ma gli uni e gli altri, Corciresi e Corinzi, ben pensavano che l'intervento di Atene a favore di Corcira avrebbe prima o dopo provocata la grande guerra. A parte la maggiore o minore giustificazione che l'alleanza difensiva fra Atene e Corcira avrebbe trovata nella clausola del trattato di pace del 446 (c. 35, 2; 40, 2) e il fatto che i Peloponnesi dopo non avrebbero avuto a lagnarsi di ciò (2), nessuno allora, e

---

(1) La circostanza che i Corinzi non avrebbero trovato nulla da opporre alle affermazioni dei Corciresi è sembrata valida ragione per credere alla inevitabilità della guerra: Busolt *Griech. Geschichte* III 2 p. 775 n. 2; Ed. Meyer *Geschichte des Alterthums* IV p. 283, il quale aggiunge il giudizio degli Ateniesi riferito dopo da Tucidide (I 44, 2). A parere nostro, quella circostanza non ha vero valore, perchè i Corciresi nel fatto non avrebbero parlato in quel modo.

(2) Beloch *Griech. Geschichte* II² 1 p. 288.

cioè prima ancora della battaglia di Sibota (1), ignorava che la politica ateniese implicitamente avrebbe fatto prendere le armi ai Peloponnesi. L'alleanza di Atene con Corcira veniva a colpire in particolare Corinto come potenza marittima e in genere il Peloponneso, che nella lotta sul mare fidava appunto nella flotta di Corinto: la quale infine avrebbe usata tutta la sua influenza su Sparta perchè si prendessero le armi in sua difesa (2).

Stando poi alle condizioni dell'arte marinara dei tempi antichi, per cui nei lunghi viaggi le navi non si scostavano troppo dalle coste, Corcira colla sua posizione dominava le vie di comunicazione di Corinto non solo ma delle coste del Peloponneso, coll'Italia e la Sicilia. Ciò mettevano in rilievo i Corciresi stessi nell'assemblea ateniese (3). Ma l'importanza della cosa non trovava spiegazione in motivi d'indole militare — come potrebbe intendersi dalle parole dei Corciresi (4) — dal momento che i fatti dimostrarono che la richiesta da parte dei Peloponnesi dell'intervento delle flotte delle città doriche d'Italia e di Sicilia (5) non ebbe migliore esito di quanto non avesse avuto quella fatta a Gelone durante le guerre persiane (6).

Si trattava, più che altro, di motivi di carattere commerciale. E sopratutto l'importazione del grano dalla Sicilia presentava una questione di vita o di morte, in particolare, per i mercanti corinzi, che vi avevano i lauti guadagni, e in genere per il Peloponneso che ne traeva mezzo precipuo d'alimentazione, specialmente dopo che Atene riusciva a chiudergli

---

(1) Secondo Thuc. I 55, 2 la battaglia di Sibota avrebbe segnato la prima causa della guerra fra Corinto ed Atene.

(2) I Corciresi sapevano che *τοὺς Κορινθίους, δυναμένους ⟨τε⟩ παρ' αὐτοῖς (Λακεδαιμονίοις)*: Thuc. I 33, 3.

(3) Thuc. I 36, 2. Cfr. Diod. XII 54, 2.

(4) Thuc. I 36, 2: *τῆς τε γὰρ Ἰταλίας καὶ Σικελίας καλῶς παράπλου κεῖται, ὥστε μήτε ἐκεῖθεν ναυτικὸν ἐᾶσαι Πελοποννησίοις ἐπελθεῖν τό τε ἐντεῦθεν πρὸς τἀκεῖ παραπέμψαι, καὶ ἐς τἄλλα ξυμφορώτατόν ἐστιν.*

(5) Thuc. II 7, 2; Diod. XII 41.

(6) Herodot. VII 157 sqq.; Diod. X 32.

le vie granifere dell'Egitto e del Ponto (1). E a ciò probabilmente si riferivano poco dopo i Corinzi nel secondo congresso di Sparta quando accennavano alle difficoltà di fare giungere i generi di commercio nel centro del Peloponneso, ove gli Ateniesi fossero diventati assoluti signori del mare (2). Qualche anno dopo, nel 427, ad indurre gli Ateniesi ad accorrere colla flotta in aiuto di quei di Leontini e delle altre città calcidiche della Sicilia valse, più che la faconda parola di Gorgia, la mira di impedire ai Peloponnesi di ritirare grano dall'isola (3). Si consideri che la campagna di Leontini e di altre città calcidiche, quale Catana, rappresentava nell'antichità come oggigiorno la grande zona granifera della Sicilia.

Non era pertanto ammissibile che i Corinzi si rassegnassero acchè Atene coll'alleanza di Corcira chiudesse loro le vie dell'Adriatico e dell'Ionio.

Nè, d'altra parte, Atene anche dinanzi al pericolo della grande guerra poteva abbandonare Corcira nelle mani dei Corinzi se non voleva rinunciare alle sue relazioni coll'Occidente (4), alle quali aveva atteso da anni e specialmente da quando, forse dopo la battaglia di Enofita (a. 457), aveva occupato Naupatto, e vi aveva stanziati i Messeni, e poco appresso la città di Calcide, allo scopo di dominare sul golfo di Corinto (5). Troppi sacrifizi aveva fatto nella pace dei Trent'anni, rinunziando fra l'altro alle città dell'Acaia e al porto di Page sul medesimo golfo (6), perchè ora potesse permettere il rafforzamento della potenza marittima dei suoi rivali. Invece

---

(1) Cfr. E. Cavaignac *Histoire de l'Antiquité* II p. 149; Grundy *op. cit.* p. 324.

(2) Thuc. I 120, 2.

(3) Thuc. III 86, 4: *βουλόμενοι δὲ μήτε σῖτον ἐς τὴν Πελοπόννησον ἄγεσθαι αὐτόθεν.* Di Gorgia in Atene parla Diod. XII 53.

(4) Ciò già vide il Niebuhr *Vorträge über alte Geschichte* II p. 49. Cfr. Nissen *Der Ausbruch des peloponnesischen Krieges* in *Hist. Zeitschrift* LXIII (a. 1889) p. 386; Pöhlmann *Grundiss der griech. Geschichte* (3ª ed. München 1906) p. 135.

(5) Thuc. I 103, 3; I 108, 5.

(6) Thuc. I 115.

era intervenuta contro Ambracia ed aveva stretta alleanza colle città d'Acarnania (1). E non era lontano il giorno in cui sarebbero arrivati in Atene i legati delle città di Reggio e di Leontini colle quali essa avrebbe segnato il noto trattato (a. 432) (2).

Non v'è motivo di respingere la concezione di Tucidide secondo cui la vera causa della guerra, e cioè la rispondente alla realtà, sebbene la meno confessata (*ἀληθεστάτην πρόφασιν, ἀφανεστάτην δὲ λόγῳ*), stava nella paura che i Lacedemoni avevano dinanzi alla crescente potenza degli Ateniesi (3). E allora quale circostanza sarebbe stata più efficace ad accelerare lo scoppio della guerra, che l'alleanza di Atene con Corcira?

Quando i Corciresi parlavano nell'assemblea ateniese avevano ragione di pensare che Atene avrebbe finito coll'accettare la loro domanda e che Sparta e la lega peloponnesiaca, spinte da Corinto, avrebbero prese le armi. Tucidide facendoli parlare così come pensavano non tendeva a giustificare l'accordo con Corcira caldeggiato da Pericle (4), ma a rappresentare nella sua interezza la realtà storica.

*
* *

Tucidide non dice che nell'assemblea ateniese fu proprio Pericle a sostenere che si accogliesse la domanda dei Cor-

---

(1) Thuc. II 68, 8.

(2) Il Nissen *op. cit.* p. 399 reputò che la flotta ateniese prima di recarsi in aiuto dei Corciresi, e cioè avanti la battaglia di Sibota — la quale secondo lui sarebbe avvenuta, piuttosto che nell'autunno del 433, alla metà di Maggio del 432 — in quell'intervallo di nove mesi facesse un giro in Occidente per riallacciarvi le sue vecchie relazioni. Ma questa congettura non trova giustificazione nella narrazione stessa di Tucidide.

(3) Thuc. I 23, 6. Cfr. I 88, dove è detto che i Lacedemoni a decretare la rottura del trattato e la necessità della guerra furono spinti non tanto dai discorsi dei loro alleati, quanto dalla paura che gli Ateniesi non diventassero più potenti: *φοβούμενοι τοὺς Ἀθηναίους μὴ ἐπὶ μεῖζον δυνηθῶσιν.*

(4) Busolt *Griech. Geschichte* III 2 p. 775 n. 2.

ciresi stante l'imminenza della guerra col Peloponneso. Lo diceva la fonte di Plutarco (1). E nulla, in vero, v'è da opporre in contrario. Ma ciò non toglie che allora in Atene il convincimento della imminenza della guerra fosse di molti, e non soltanto di Pericle o di Tucidide, che sul proposito ne condivideva le idee: *ἐδόκει γὰρ ὁ πρὸς Πελοποννησίους πόλεμος καὶ ὡς ἔσεσθαι αὐτοῖς* (2). Del resto, il parere di Pericle che la grande guerra fosse oramai inevitabile nello insieme risponde a verità, come comunemente si ammette da parte degli storici odierni (3).

Su questo punto fondamentale si imperniano il primo (I 140-144) e l'ultimo discorso (II 60-64) dell'uomo di stato ateniese, nei quali è sostenuta la necessità, prima, di affrontare la guerra e, dopo, di continuarla. Entrambi, è ovvio, non comprendono tutte cose realmente dette.

Le correlazioni esistenti fra il primo dei discorsi di Pericle e le cose dette dai Corinzi precedentemente nel congresso di Sparta, considerate da per sè stesse, non sono sufficienti a fare sospettare dell'autenticità del discorso (4). Anche ammesso che Pericle non avesse esatta conoscenza delle cose allora dette dai Corinzi, è naturale supporre che le situazioni precedenti alla guerra e prospettate dalle due parti presentassero aperte rispondenze.

Così mancano vere ragioni per dubitare che l'ultimo discorso di Pericle non sia stato veramente pronunciato nel momento in cui lo pone lo storico (5). Che se poi questo discorso deve

---

(1) Plutarch. *Per.* 29; cfr. 8.

(2) Thuc. I 44, 2.

(3) Diversamente giudica, come è noto, il Beloch *Griech. Geschichte* II² 1 p. 297, secondo cui la guerra presto o tardi era inevitabile, ma che scoppiasse proprio in quel momento era opera di Pericle.

(4) Thuc. I 120-124. Cfr. Grundy *op. cit.* p. 23, 437, il quale dinanzi a tali correlazioni, considerando che Pericle non avrebbe potuto avere conoscenza del discorso dei Corinzi, ha l'impressione che il discorso pericleo per certi riguardi manchi d'autenticità non solo nella forma ma anche nel contenuto.

(5) Ed. Meyer *Forschungen* II p. 389 sgg. sostenne che il discorso veramente ebbe luogo durante le trattative di Atene con Sparta, ma che

supporsi avvenuto prima, e cioè durante le trattative che gli Ateniesi, scoraggiti sopratutto dalla calamità della pestilenza, avevano intavolate con Sparta, ciò non vale che qui in conclusione è Tucidide che parli dopo la caduta di Atene, nel 404 (1). Il pensiero (II 64, 3) che un giorno la potenza di Atene potesse andar giù, come tutte le cose di questo mondo (*πάντα γὰρ πέφυκε καὶ ἐλασσοῦσθαι*), non riflette la nozione della reale caduta di Atene, ma le condizioni di spirito dell'uomo di stato che considera quella verità in un momento in cui è ingiustamente combattuto dai suoi avversari, i quali avrebbero potuto, dopo di lui, trarre il paese a rovina (2). Nulla, è vero, vietava a Tucidide di fare presupporre a Pericle la futura caduta di Atene perchè avesse agio di esprimere pensieri che sarebbero stati conseguenza della sua concezione politica. Ma in questo caso facendolo parlare come se egli avesse potuto abbracciare collo sguardo tutta la situazione, e cioè lo svolgimento dei fatti sino al 404, non si può dire, davvero, che egli allora e cioè nel 430 lo avrebbe fatto parlare così come a lui sembrava *τὰ δέοντα μάλιστ' εἰπεῖν*.

Si ha ad ogni modo da ritenere, a parer nostro, che Pericle non manifestasse di fatto simili pensieri in un discorso destinato a sollevare gli animi sconfortati degli Ateniesi, così come nel primo discorso, col quale li incitava a decidersi per

---

Tucidide lo collocò dopo perchè là esso non avrebbe avuto significato e sarebbe stato senza effetto, in quanto ciò che Pericle si proponeva di ottenere si sarebbe già verificato per la condotta del nemico. Questa interpretazione fu confutata dal Busolt *Griech. Geschichte* III 2 p. 948 n. 2, sebbene con argomenti non del tutto convincenti.

(1) Oppugno le conclusioni cui giunge Ed. Meyer *Forschungen* II p. 394, per il quale Tucidide faceva parlare Pericle così come avrebbe dovuto parlare — *ὡς ἂν ἐδόκει ἐμοὶ τὰ δέοντα μάλιστ' εἰπεῖν* — se avesse potuto abbracciare collo sguardo la situazione intera, e cioè il corso degli avvenimenti sino al 404.

(2) Non può sembrare certo soddisfacente la spiegazione data dal Bruns *op. cit.* p. 32 sg. secondo cui Pericle avrebbe pensato che alla legge di natura sarebbe stata sottoposta la grandezza materiale di Atene, ma non la vera sua grandezza consistente nell'essere diventata la scuola dell'Ellade, conformemente a ciò che lo stesso Pericle aveva detto nel discorso funebre.

la guerra, non avrebbe detto, pur pensandolo, che essa naturalmente avrebbe potuto andare per le lunghe: *ὅπερ εἰκός, ὁ πόλεμος αὐτοῖς μηκύνηται* (I 141, 5). Ed in egual modo sarebbe facile notare altri casi nei quali lo storico pone in bocca all'uomo di stato cose probabilmente da lui pensate ma non dette in quelle date occasioni (1).

È sopratutto degno di rilievo che nei due discorsi di Pericle ritorna frequente il motivo della preoccupazione riguardo agli alleati, sia che prospetti l'eventuale tentativo da parte dei Peloponnesi di corrompere i marinai della flotta ateniese presi dal di fuori, e cioè dal campo degli alleati (I 143, 1), i quali tuttavia non si sarebbero esposti tanto facilmente al pericolo d'essere cacciati in bando dal proprio paese per l'alta paga di alcuni giorni (I 143, 2); sia che consigli gli Ateniesi a non affrontare per terra i Peloponnesi, più forti, perchè nel caso d'una sconfitta avrebbero perduta la sorgente delle loro forze, cioè gli alleati (I 143, 5). E poi: trattarsi per gli Ateniesi della perdita del predominio e del pericolo degli odi ai quali il predominio stesso li aveva esposti; avere essi esercitata una di quelle signorie che occupare sembrava ingiusto ed abbandonare era pericoloso; essere stati, del resto, sempre odiati e molestati tutti coloro che hanno voluto avere comando sugli altri (II 63).

Ora non è concepibile che Pericle in pubblici discorsi insistesse tanto su questo punto, assai delicato, e mettesse innanzi considerazioni le quali forse a niente altro sarebbero valse che ad aprire gli occhi a quelli degli alleati che ancora non avessero pensato al caso di possibili ribellioni o diserzioni. Ma, d'altra parte, non vi può essere dubbio che una siffatta preoccupazione avesse luogo nella mente dell'uomo di stato, che più di tutti doveva conoscere come l'asprezza della politica ateniese avesse creato vivo malcontento nel

---

(1) Il Meyer *Forschungen* II p. 393 osservava che Pericle non avrebbe potuto dire in questo luogo (II 64, 1) d'essere anche incolpato del castigo della peste che colpiva la città. E può darsi. Ma il pensiero di Pericle rispondeva a verità. La fonte di Plutarch. *Per.* 34 spiegava come a lui appunto il popolo attribuiva la causa prima di quel flagello.

campo degli alleati, trasformati in sudditi e sempre minacciati di essere disarmati. Son cose troppo note perchè si indugi a rilevarle.

Nè è da supporre che simili pensieri fossero il riflesso di fatti posteriori alla morte di Pericle, come ad es. quello di Mitilene del 428, e quindi appartenessero più che altro al nostro storico. Chè, a parte la circostanza che i Mitilenesi avessero già pensato alla ribellione durante la pace, e cioè ancora prima che scoppiasse la guerra del Peloponneso (1), la ribellione di Samo e Bisanzio e di città della Caria (a. 440) e, ultima, quella delle città della penisola Calcidica (a. 432) erano più che sufficienti a chiarire la vera situazione di Atene di fronte ai suoi sudditi od alleati. I Corinzi nel congresso generale di Sparta si vantavano di avere un'arma potente da opporre ad Atene, la defezione dei suoi alleati, e chiudevano il loro discorso proclamando la libertà di tutti i Greci che sul momento erano asserviti agli Ateniesi (2). E gli Spartani poco appresso formulavano il loro *ultimatum* inviato ad Atene colla intimazione di lasciare vivere liberi i Greci (3).

Anche in questo caso pertanto Tucidide fa dire a Pericle non ciò che avrebbe realmente detto, ma ciò che pensava, riuscendo a mettere meglio in luce la realtà storica.

*
* *

Simili constatazioni è lecito fare su altri discorsi che il nostro storico avrebbe uditi ad Atene, come quelli di Cleone e Diodoto intorno alla punizione dei Mitilenesi ribelli (a. 427), o l'altro dei legati spartani che venivano a chiedere la pace dopo l'armistizio di Pilo (a. 425).

L'osservazione, più volte fatta, che il discorso di Cleone (III 37-40) risponda, non solo nel contenuto ma anche in una

---

(1) Thuc. III 2, 1; 13, 1.

(2) Thuc. I 121, 3; 122, 1; 124, 3.

(3) Thuc. I 139, 3; cfr. 144, 2, ove è suggerita da Pericle la risposta che su questo punto gli Ateniesi avrebbero dovuto dare agli Spartani.

serie di espressioni caratteristiche e nel tono generale, a quello realmente pronunciato (1), non esclude neppure in questo caso l'uso della regola tucididea. Non è verisimile, infatti, che Cleone ad es. svolgendo la sua teoria sull'applicazione delle leggi affermasse nell'assemblea che in generale governano meglio lo stato gli uomini dappoco, che non quelli assai intelligenti (c. 37, 3). Così egli con tutta probabilità la pensava. Ma difficilmente l'astuto demagogo avrebbe fatto in pubblico l'apologia dell'ignoranza. Egualmente può sembrare strano che nella stessa assemblea Diodoto (III 42-48) in difesa dei Mitilenesi lamentasse che gli Ateniesi credevano di dovere punire rigorosamente, dopo averlo riassoggettato, un popolo libero e per forza sottomesso, il quale, come è naturale, si fosse ribellato in cerca di libertà (*ἐλεύθερον καὶ βίᾳ ἀρχόμενον εἰκότως πρὸς αὐτονομίαν ἀποστάντα*: c. 46, 5). Ciò risponde a quanto pensavano Diodoto e gli altri moderati appartenenti al partito di Nicia, i quali censuravano l'asprezza usata dalla dominante democrazia verso gli alleati (2). Ma nulla di più.

Il discorso dei legati di Sparta dinanzi all'assemblea ateniese (IV 17-20) ha una intonazione di eccessiva umiltà e contiene espressioni che forse di fatto non furono pronunciate. Essi, in sostanza, avrebbero detto di essere venuti ad Atene per chiedere la pace mentre sin'allora avevano creduto di essere arbitri di concederla agli altri (c. 18, 1); di aspettarsi dagli Ateniesi, che erano in stato di superiorità, la moderazione delle esigenze (c. 19, 2); di volere fare sì che ad Atene toccasse la gloria e la loro amicizia, a Sparta un danno mediocre in luogo della vergogna (*πρὸ αἰσχροῦ τινος*: c. 20, 2). Ed è probabile che tali cose non fossero realmente dette. Ma quelle espressioni e l'intonazione stessa del discorso rispecchiano lo stato d'animo degli Spartani, ai quali, come

(1) v. ad es. Bruns *op. cit.* p. 26 per il quale invece Tucidide avrebbe stilizzato soltanto la forma del discorso di Cleone, ma non i pensieri.

(2) Di queste lagnanze sulla politica aspra di Atene verso gli alleati, come è noto, si faceva eco alcuni anni dopo (a. 426) Aristofane nei " Babilonesi „ presentando nel coro gli alleati come schiavi.

è noto, l'assedio del presidio di Sfacteria fece l'impressione d'una grave sciagura: onde ottenuto un breve armistizio dai generali ateniesi inviarono legati in Atene (1).

Non raggiunsero lo scopo. E in seguito, sempre nella speranza di riavere i cosidetti prigionieri dell'isola (2), si affrettarono a richiedere l'armistizio nonostante si trovassero in condizioni militari favorevoli (a. 423). E anche per questa ragione (3) si dimostrarono desiderosi di conchiudere la pace di Nicia (a. 421). I prigionieri furono finalmente restituiti col trattato di alleanza stipulato poco appresso fra Sparta ed Atene (4).

Tucidide facendo parlare in quel modo i legati spartani in Atene ci dava la chiara visione del fatto.

***

Fra i discorsi che presumibilmente Tucidide udì in Atene v'è ancora quello che Pericle avrebbe pronunciato nel 431 (5) in occasione delle funebri onoranze rese ai caduti in guerra (II 35-46). È il tanto noto *λόγος ἐπιτάφιος* che dal punto di vista letterario è stato considerato come il gioiello dell'opera tucididea: la magnifica glorificazione della grandezza di Atene e delle sue libere istituzioni, inspirate al carattere morale ed intellettuale del popolo ateniese.

Ma ha un rapporto reale il discorso tucididеo con quello pronunciato da Pericle?

Fu osservato che l'immagine della primavera colla quale in Erodoto (VII 62) si chiude la risposta che Gelone dava

---

(1) Thuc. IV 15; 21, 1; cfr. 41, 2.

(2) Thuc. IV 108, 7; 117, 2.

(3) Thuc. V 15, 1.

(4) Thuc. V 24, 2; Plutarch. *Nic.* 10.

(5) Che Tucidide avesse udito e riprodotto questo discorso di Pericle ammise già il Grote *History of Greece* VI p. 184 n. 2. Egualmente doveva pensarla il Blass *Die attische Beredsamkeit* I² p. 39 se riteneva che lo storico riproducesse con tutta fedeltà i pensieri dell'oratore. Cfr. Bruns *op. cit.* p. 34.

agli ambasciatori greci, ricavata dal discorso funebre di Pericle (1), non poteva riferirsi al discorso del 431, e cioè al primo anno della guerra del Peloponneso in cui v'erano stati pochi morti, ma all'altro del 439 pronunciato in onore dei caduti nella guerra di Samo e del quale riportavano parole Stesimbroto di Taso, Ion di Chio e lo stesso Aristotele (2). E così dal momento che gli insignificanti avvenimenti di guerra del 431 non avrebbero offerto occasione ad una cerimonia funebre di grande apparato, il discorso di Pericle, tanto ricco di pensieri, il discorso funebre tipo, che rimase nella memoria dei contemporanei, non sarebbe stato pronunciato quell'anno, ma dopo la guerra di Samo; salvo che Tucidide

(1) Gelone avrebbe detto: " annunziate alla Grecia che a lei è stata tolta la primavera dall'anno „. Voleva con ciò significare, secondo spiega lo stesso Erodoto, che come la primavera era notoriamente la parte più bella dell'anno, così il suo esercito era il migliore degli eserciti greci; sicchè paragonava la Grecia priva della sua alleanza all'anno cui fosse tolta la primavera. Il Kirchhoff *Ueber Entstehungszeit des herodotischen Geschichtswerkes* (Berlin 1878) p. 19 osservò che tale immagine Erodoto aveva preso dal discorso funebre di Pericle, il quale avrebbe detto che la gioventù caduta in guerra era strappata alla patria così come se all'anno fosse portata via la primavera: Aristot. *rhet.* I 7; cfr. III 10. E in sostegno della sua tesi sulla composizione dell'opera erodotea ne concluse che nel 430 Erodoto era in Atene.

(2) Wilamowitz *Die thukydideslegende* in *Hermes* XII (a. 1879) p. 365. Egli oppugnò l'interpretazione del Kirchhoff come insufficiente a porgere conclusioni sull'opera erodotea.

Il rilievo della sproporzione fra il numero dei morti in guerra nel 431 e la magnificenza del discorso pericleo era già stato fatto da Dionys. Hal. *de Thuc.* 18: *ἐν ταύτῃ μὲν γὰρ οἱ κατὰ τὴν πρώτην τῶν Πελοποννησίων εἰσβολὴν πεσόντες Ἀθηναῖοι κομιδῇ τινες ἦσαν ὀλίγοι, καὶ οὐδ' οὗτοι λαμπρόν τι πράξαντες ἔργον, ὡς αὐτὸς ὁ Θουκυδίδης γράφει.* E ciò dopo di avere posto la questione in questi termini: *ὁ δὲ δὴ περιβόητος ἐπιτάφιος, ὃν ἐν τῇ δευτέρᾳ βύβλῳ διελῆλυθε, κατὰ τίνα δή ποτε λογισμὸν ἐν τούτῳ κεῖται τῷ τόπῳ μάλλον ἢ οὐκ ἐν ἑτέρῳ;*. In sostanza il retore moveva rimprovero allo storico per non avere fatto pronunciare il magnifico discorso in occasione più adeguata, come ad es. quella dei morti di Pilo o l'altra dei caduti in Sicilia sotto il comando di Nicia e Demostene. E non vedeva neppure come tali occasioni non avrebbero avuto niente a vedere colla grandezza di Atene e colla fama di Pericle.

avrebbe scelta l'occasione del principio della guerra del Peloponneso per mettere in bocca al suo oratore quel discorso destinato a sollevare nei posteri la più alta e duratura impressione (1).

Certo dei discorsi periclei rimase celebre nell'antica tradizione letteraria il cosidetto ἐπιτάφιος samio, che avrebbe suscitato tanto entusiasmo nel popolo ateniese (2). E Tucidide invece non lo ricorda. Stando a lui, il celebre ἐπιτάφιος sarebbe stato quello del primo anno della guerra del Peloponneso. Ma ciò non significa che il discorso del 431 fosse in realtà quello del 439.

La circostanza che nel discorso tucidideo non compaiono immagini o similitudini rimaste famose fra gli antichi, come quella della primavera ricordata da Aristotele o l'altra tramandata da Stesimbroto intorno ai caduti in guerra che diventano immortali e simili agli dei (3), dà motivo di credere che nella sostanza esso non avesse nulla a vedere con l'altro del 439. È lecito credere che secondo la consuetudine anche nel 431 l'incarico di onorare colla parola i morti per la patria fosse dato al più insigne dei cittadini ateniesi, e cioè a Pericle. Ma Pericle pronunciò il magnifico discorso che gli mette in bocca Tucidide?

Nulla si oppone a ritenere che Pericle al principio della guerra (4), che egli stesso aveva voluto qualificandola inevi-

---

(1) Ed. Meyer *Forschungen* II p, 395. Cfr. Grundy *op. cit.* p. 22, il quale ritiene possibile che Tucidide abbia posticipato l'incidente nella storia di Atene.

(2) Plutarch. *Per.* 28 narra che le donne andarono incontro a Pericle, appena ebbe finito di parlare, e lo cinsero di corone e di bende come se fosse un atleta vincitore.

(3) Plutarch. *Per.* 8, riferendosi al poeta Stesimbroto, narra che Pericle commemorando i morti nella guerra di Samo disse che diventavano immortali e simili agli dei, in quanto avveniva per loro ciò che per gli dei, che noi non vediamo ma giudichiamo immortali solo dai beni e dagli onori che ad essi si elargiscono.

(4) Pericle fatti i conti non aveva ragione d'essere scontento dei risultati del primo anno della guerra. Cfr. Beloch *Griech. Geschichte* II^2 1, p. 307.

tabile, sentisse il bisogno di celebrare la grandezza di Atene per eccitare l'orgoglio di quelli che dovevano continuare ad esporre la vita al pericolo e di chi era costretto ad abbandonare la sua abitazione di campagna e i suoi campi (1). Nè può sorprendere che egli dinanzi alla sfida lanciata dai Peloponnesi di volere liberare i Greci dalla tirannide ateniese (2), con una guerra che essenzialmente si risolveva in una lotta fra le tendenze democratica ed aristocratica, o sia pure oligarchica, fosse indotto dall'occasione a magnificare le istituzioni democratiche di Atene. L'osservazione che il numero dei morti del 431 era sì scarso da non meritare un magnifico discorso, stava bene nella bocca di un retore quale Dionigi di Alicarnasso (3).

I pensieri fondamentali del discorso sono di Pericle. E il grande calore che lo anima rispecchia la conscienza di chi impiegò l'opera sua di tanti anni nel conseguimento della grandezza della patria (4) e nello sviluppo di quella civiltà che aveva fatto di Atene la scuola della Grecia (5).

Non è necessario presupporre la commozione dello scrittore che abbia già assistito alla rovina di Atene. Contrariamente a quanto è stato affermato (6), nel discorso vien fuori più Pericle del 431, che Tucidide del 404, anche ove si ammetta, come più volte si è fatto, che lo scrittore abbia lavorato di suo con grande efficacia per fissare in splendido quadro l'im-

---

(1) Cfr. Grote *History of Greece* VI p. 184.

(2) Cfr. precedentemente a p. 81.

(3) Cfr. precedentemente a p. 84 n. 2.

(4) Thuc. II 65, 5.

(5) Thuc. II 41, 1.

(6) Ed. Meyer *Forschungen* II p. 398 afferma che in realtà è Tucidide che parla e che il discorso per i caduti nel 431 è in sostanza il discorso funebre per la caduta di Atene stessa nel 404. Cfr. Wilamowitz *Die griech. Literatur und Sprache* (3ª ed. 1912) p. 109.

Così reputa anche Ed. Schwartz *Charakterköpfe aus der antiken Literatur* (Leipzig 1906) p. 35, ove dice che il vecchio storico tornato dall'esilio raccolse tutta la forza del suo spirito orgoglioso per tenere il discorso funebre sul suo popolo caduto. Da queste parole si ricava soltanto il tenore dell'asprezza di giudizio che lo scrittore tedesco dà, senza porgerne dimostrazione, sul grande storico ateniese.

magine della grandezza di Atene, ancora prima che si inoltrasse nella via della decadenza, e delle sue istituzioni democratiche avanti che fossero oscurate dalla calamità della peste, la quale alla democrazia ateniese avrebbe apportato il primo grave colpo.

Tucidide, non v'ha dubbio, anche in questo caso scriveva liberamente in base alla *ξύμπασα γνώμη* che egli credeva possedere del discorso pronunciato. E se riusciva a mettere in luce i pensieri dell'oratore, ciò non vale ch'egli si attenesse a riprodurre quelli che realmente erano stati da lui espressi in quella data occasione. Anche questa volta fare parlare l'oratore così come gli sembrava *τὰ δέοντα μάλιστ' εἰπεῖν*, significava per lui, più che altro, fargli dire ciò che pensava sull'argomento. Non tutte le cose quindi del discorso tucidideo saranno state realmente dette da Pericle.

È sorprendente ad es. che Pericle sulla fine del discorso, rivolgendosi alle donne ridotte dalla guerra allo stato di vedovanza, le esorti a pensare che la loro vera gloria consiste nel non dimostrarsi inferiori al carattere del loro sesso e nel fare parlare di sè il meno che sia possibile fra gli uomini, sia in bene che in male: *τῆς τε γὰρ ὑπαρχούσης φύσεως μὴ χείροσι γενέσθαι ὑμῖν μεγάλη ἡ δόξα καὶ ἧς ἂν ἐπ' ἐλάχιστον ἀρετῆς πέρι ἢ ψόγου ἐν τοῖς ἄρσεσι κλέος ᾖ* (c. 45, 2).

Non è verisimile che nel 431, e cioè dopo il processo di Aspasia, l'uomo di stato facesse in pubblico simili avvertimenti alle donne. Ma ciò non esclude che egli dopo la sua dolorosa esperienza la pensasse realmente così. E Tucidide, come sempre, mirava a rappresentare la realtà dell'ambiente storico.

Questo discorso pericleo vale, del resto, più di ogni altro a dimostrare l'obbiettività del nostro storico intesa in senso largo.

Tucidide per nascita e condizione sociale era un aristocratico, più che un oligarchico, per quanto lodasse la costituzione del 411. Ma non era certo un democratico (1). Eppure

---

(1) Questo punto fu chiaramente illustrato da Edm. Lange *op. cit.* p. 616 sgg.

il discorso pericleo ci dà una magnifica glorificazione dell'ideale della democrazia. Ciò dimostra che Tucidide, da vero storico, nell'osservazione dei fatti era capace di porsi da un punto di vista che non era il suo (1). E si spiega pensando ch'egli non era appunto un rabbioso aristocratico dalla mente ristretta e che invece conoscendo uomini e cose del suo tempo sapeva con spirito di imparzialità apprezzare il bene. Non resta però chiaro perchè egli si dovesse veder costretto a magnificare principii democratici che certo in cor suo non approvava, come ad es. quello fondamentale che annullava ogni distinzione sociale aprendo la via delle pubbliche cariche agli indigenti e alle persone di oscura condizione (c. 37, 1).

Tucidide era ammiratore di Pericle in quanto era entusiasta della grandezza di Atene, di cui lo considerava come uno dei fattori principali. Però se egli approvava ampiamente l'opera dell'uomo di stato nella politica estera, e in modo particolare nei riguardi della guerra del Peloponneso (2), non ne condivideva le idee democratiche della politica interna (3). Egli sentiva avversione per la moltitudine o folla (*τὸ πλῆθος*) e stimava Pericle appunto perchè, in grazia all'elevatezza del carattere, la profondità delle vedute e il disinteressamento, riusciva a reggerla pur restando libero nell'amministrazione dello stato (4). In breve, apprezzava il governo di Pericle perchè con lui la democrazia esisteva soltanto di nome, mentre di fatto era il primo cittadino che governava (5).

---

(1) Cfr. Ed. Meyer *Forschungen* II p. 397; *Thukydides und die Entstehung* etc. p. 24.

(2) Thuc. II 65, 5; 65, 13.

(3) Se egli riconosceva in Pericle anche nel campo della politica interna la grandezza dei punti di vista e la rettitudine degli intendimenti (Lange *op. cit.* p. 651), ciò non aveva niente a vedere coll'indirizzo democratico del governo.

(4) Thuc. II 65, 8. Invece (65, 10) coloro che vennero dopo di Pericle, piuttosto eguali fra loro e bramosi ciascuno di raggiungere il primo posto, cercando di ottenere il favore della folla sarebbero finiti col cederle il governo della pubblica cosa.

(5) Thuc. II 65, 9: *ἐγίγνετό τε λόγῳ μὲν δημοκρατία, ἔργῳ δὲ ὑπὸ τοῦ πρώτου ἀνδρὸς ἀρχή.*

Sarebbe stato pertanto naturale che Tucidide pur celebrando la grandezza di Atene e l'opera di Pericle avesse tralasciato di esaltare le istituzioni democratiche. Così, infatti, egli faceva nell'elogio che segue la morte dell'uomo di stato (1). Ma qui è lo storico che narra ed espone suoi apprezzamenti e giudizi; invece là era Pericle che parlava manifestando principii e convincimenti propri. Era necessario, secondo la norma tucididea, che Pericle parlando dicesse, se non esattamente quello che in realtà aveva detto, ciò che allora pensava. E le idee dell'uomo di stato rispondenti al carattere morale e spirituale del popolo ateniese valevano ad illuminare l'ambiente storico del tempo.

Tale era l'obbiettività storica nei discorsi tucididei. La quale non veniva meno neppure quando prendevano la parola persone che nella stima dello storico occupavano tutt'altro posto che Pericle.

Tucidide non ha certo simpatie per Cleone, verso il quale, checchè se ne dica in contrario, non si mostra sempre giusto, come ad es. nell'impresa di Sfacteria del 425. Nel fargli cominciare il discorso egli lo presenta al lettore come l'uomo più violento dell'Atene del tempo (*βιαιότατος*) (2). Eppure intorno all'abuso della parola, cui gli oratori erano soliti ricorrere nelle pubbliche assemblee, gli fa manifestare idee che indubbiamente egli stesso approva, e che nel fatto valgono a non fargli perdere del tutto la benevolenza del lettore (3). Così Cleone a certo punto conclude che l'oratore non deve lasciarsi trasportare dalla facoltà della parola e dalla smania di gareggiare cogli altri per finire col dare al popolo consigli contrari ai propri convincimenti: *παρὰ δόξαν τῷ ὑμετέρῳ πλήθει παραινεῖν* (4).

Ora può darsi che Tucidide avendo assistito al discorso di Cleone ne abbia riportate impressioni personali (5). Ma

---

(1) Thuc. II 65.
(2) Thuc. III 36, 6.
(3) Thuc. III 37; 38.
(4) Thuc. III 37, 5.
(5) Cfr. Grundy *op. cit.* p. 23.

certo è che egli conscienziosamente lo fa parlare così perchè sa che così egli la pensava. È il caso inverso di Pericle, e serve a rivelare sempre più il criterio di obbiettività del grande storico: il quale dall'uomo di stato, di cui è ammiratore, fa esporre principii che egli personalmente non condivide, e all'odiato demagogo mette in bocca parole che egli stesso approva.

Nell'un caso e nell'altro mira semplicemente a fare dire all'oratore ciò che egli realmente pensava in quella data occasione.

Padova, settembre 1915.

Emanuele Ciaceri.

ΚΑΣΙΓΝΗΤΟΣ (1)

Dopo del Wackernagel KZ, 33, 14 la ragione semantica di questa oscura parola non poteva esser meglio discussa ed illustrata, almeno per ciò che riguarda l'apparato filologico, di quel che ha fatto il Kretschmer in *Glotta* II, 201-213. Già il Curtius GGE[5], 145, dal ripetuto nesso omerico *κασίγνητον καὶ ὄπατρον* *Λ* 257 e *Μ* 371 aveva inferito che *κασίγνητος*, come *ἀδελφός* (2), significava in origine 'fratello nato dalla stessa madre, germano, couterino', termini di cui sono surrogati in età posteriore od in particolari dialetti *ὁμογάστριος*, *ὁμογάστωρ*, *ἀγάστωρ*, *ὀγάστωρ* (3). Il Wackernagel allegò da Omero il luogo *Γ* 236 sgg., ove Elena dice:

δοιὼ δ' οὐ δύναμαι ἰδέειν κοσμήτορε λαῶν,
Κάστορά θ' ἱππόδαμον καὶ πὺξ ἀγαθὸν Πολυδεύκεα,
αὐτοκασιγνήτω, τώ μοι μία γείνατο μήτηρ.

In *Τ* 293 Briseide analogamente chiama i suoi fratelli:

τρεῖς τε κασιγνήτους, τούς μοι μία γείνατο μήτηρ

---

(1) Abbreviazioni: KZ = Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung di A. Kuhn etc.; GGE = *Grundzüge der griech. Etymologie* etc.

(2) *ἀδελφοί· οἱ ἐκ τῆς αὐτῆς δελφύος γεγονότες. Δελφὺς γὰρ ἡ μήτρα λέγεται* Hes.; etimologicamente *ἀδελφός* risponde ad a. i. *sa-garbha-* (ide. *-g^u̯^elbho-*) 'co-uterino'.

(3) La distinzione tra fratello paterno e fratello carnale o couterino ne' prosatori attici viene continuata con *ἀδελφὸς ὁμοπάτριος* e *ἀδελφὸς ὁμομήτριος*: oltre al Kretschmer *l. c.* p. 204, v. Passow-Crönert *Wörterb. d. gr. Spr.* s. v. *ἀδελφός*.

Personalmente io non credo che l'aggiunzione *τώ μοι μία* etc. voglia significare 'i quali generò la stessa madre che generò me', ma che siano piuttosto una chiosa della parola *αὐτοκασίγνητος* in sè e per sè, o perchè divenuta oscura nei suoi elementi componenti (1), o perchè originariamente estranea, come è stato notato, al dialetto ionico. In altri termini l'iniziale *αὐτο-* non esprimeva il rapporto dei fratelli col soggetto parlante (*μοι*) (2), ma solo la couterinità dei fratelli tra loro (*μία μήτηρ*), il che emerge eloquentemente da *κ* 137 : *Κίρκη αὐτοκασιγνήτη ὀλοόφρονος Αἰήταο*, ove il soggetto parlante manca. Io, dunque, non credo che *αὐτο-* stia per *ἑαυτο-*, e penso piuttosto che un *αὐτοκασίγνητος* sia il compendio di un originario **αὐτῇ* (*τῇ*)-*κάσι-γνητός* o *αὐτῷ* (*τῷ*)-*κάσι-γνητός*, il cui termine medio verrà illustrato nel corso dell'indagine.

Che *κασίγνητος* dalle persone colte venisse inteso come 'nato dalla stessa madre' anche in tempi posteriori, lo dimostrano le parafrasi dei tragici : *κασίγνητος* è parafrasato con *γονᾷ ξύναιμος* da Sofocle *El.* se si confronti il v. 12 col v. 156. Assai istruttivo è anche il luogo di Erodoto IV, 104 a proposito della promiscuità delle donne presso gli Agatirsi : *ἐπίκοινον δὲ τῶν γυναικῶν τὴν μῖξιν ποιεῦνται, ἵνα κασίγνητοι ἀλλήλων ἔωσι.* Presso di essi si poteva, dunque, esser *κασίγνητοι* senza esser *ὅπατροι*, ecco perchè negli scolii ad *O* 545 *κασίγνητοι* significa anche *ἀνεψιοί, συγγενεῖς*, specialmente se si pensi che nel detto luogo omerico si tratta di Troiani, il cui costume poteva esser anche molto vicino a quello degli Agatirsi (3).

---

(1) Ciò si vede meglio dalla espressione, come risulterà, tautologica di Omero *Ω* 47 : *κασίγνητον ὁμογάστριον*, con un rincalzo evidentemente epesegetico ad una parola divenuta oscura di per sè. Ciò è confermato dall'uso ciecamente formulistico che il poeta di *M* 371 fa del nesso o clausola metrica *κασίγνητος καὶ ὅπατρος* in persona di Teucro ed Aiace, di cui il primo da *Θ* 284 risulterebbe invece spurio di Telamone. Il verso però era giudicato non genuino dalla critica alessandrina ed in se stesso può rappresentare una versione diversa del mito.

(2) V. anche la critica del Kretschmer *l. c.* 208 a quest'opinione del Wackernagel.

(3) Per simili costumi v. Zimmer Zeitschr. d. Savigny-Stift f. Rechtsgesch. Röm.-Abt. XV, 209 sgg.

Altro, come si sa, era il costume degl'Indoeuropei, presso i quali la consanguineità vera, necessaria e legittima era quella determinata dal vincolo paterno, mentre per un titolo di discendenza legittima non era necessaria ai varî fratelli l'unità di madre, cosa, quando ci fosse, quasi del tutto indifferente o senza conseguenze. Il posto concesso alla madre accanto al padre nel titolo di discendenza legittima del costume greco proviene probabilmente, oltre che dalla monogamia prevalente nel costume indoeuropeo, dal matriarcato in uso presso gl'indigeni dei luoghi dove gl'Indoeuropei fissarono le loro sedi storiche (1). Con ciò si accorda, a quanto pare, il fatto che la voce *κασίγνητος* pare limitata allo strato etnico-dialettale eolico ed acheo, quello che venne in primo ed immediato contatto con le popolazioni della Grecia preistorica.

***

Non altrettanto felice mi sembra il tentativo del Kretschmer di armonizzare i risultati di ordine filologico-ermeneutico con quelli di ordine etimologico. Già il Fick (Curtius' Studien VIII, 323) aveva pensato che *κασίγνητος* e *κάσις* siano abbreviazioni di *αὐτοκασίγνητος*. Lo stesso fa il Wackernagel *l. c.*, il quale per altro non divide più il composto in *αὐτοκασί-γνητος*, ma in *αὐ-τοκασι-γνητος* in cui *αὐ-* sarebbe la parte sostanziale di *αὐτός* e perciò dotata di eguale valore semantico, *τοκασι* sarebbe un *τεκασι* divenuto *τοκασι* per una ripercussione di *αὐτο-* sul composto **αὐτεκασίγνητος*, ma in realtà succedaneo di un ide. *tekn̥tī* femminile di *τεκοντ-*, invece dello storico *τεκοῦσα*. Ma il Prellwitz GEW² s. v. osservò che l'antico femminile di *τεκών*, invece di **τεκασī* avrebbe dovuto suonare **τέκασσα* da *τεκn̥tja*, ond'egli, sal-

(1) Per il patriarcato degl'Indoeuropei rispetto al matriarcato dei sostrati proetnici delle loro sedi storiche v. la letteratura in Kretschmer Glotta II, 211; Hirt *Indogermanen* II, 706; Feist *Kultur usw. d. Indogerm.* 116.

tando a piè pari tutte le indicazioni di ordine tradizionale e filologico, pensa piuttosto ad un antico dativo plurale *τεκ-ṇτ-σι > τεκασ(σ)ι, onde tutto il composto avrebbe significato τοῖς αὐτοῖς (o αὐτοῖς τοῖς) γονεῦσι γενετός.

Questa ipotesi, come il Kretschmer ha osservato, viene ora svalutata dal quasi sicuro tess. κατίγνειτος *IG*. IX, 2, 894 (Larisa), che dimostrerebbe sicuramente che -σι- in -κασι- è da -τι- non da -τσι-. Resta però innegabile che il femminile di τεκοντ- in greco non poteva esser un τεκατῑ, τεκασῑ, ma, secondo la norma, un τέκατja > τέκασσα, e quanto il Kretschmer dice per poterne sostenere la possibilità, almeno nella prima parte di un composto, lascia molto perplessi. Giacchè, quantunque io sia disposto a credere col Brugmann *Grdr*. II², 2, p. 124, e diversamente dall'Hirt *Hdb*.² p. 336 sg. (1), che il nominativo di tipo πότνια in greco, avuto riguardo ad a. i. *pátnī* : gen. *patnyā́s* etc., non sia originario, personalmente penso che la creazione di un nom. πότνια invece di πότνῑ possa rappresentare una perequazione antichissima e quasi preistorica tra il nominativo πότνῑ ed i casi obliqui (p. e. g. ποτνίας etc.), il che è certamente accaduto nell'a. i. *kanyā̀* 'fanciulla', contro gen. pl. *kanī́nām* che tradisce la preesistenza di un nom. sg. *kanī́* (cfr. *dēvī* : *dēvīnām*). Unico anzichè raro esempio di un antico tema in -ī in greco potrebb'esser il pron. ἳ (Sofocle) 'essa', a. i. acc. sg. *sīm*. 'essa', ma qui, tenuto conto di ir. *sī*, got. *si*, a. a. t. *sī* 'essa', pare che l'ī sia cristallizzato nel nominativo ed accusativo sg., forse perchè per questa particella i soli casi usati nell'indoeuropeo erano i retti. La cosa infatti non è la stessa per ἴα, accus. ἴαν 'una', certo perchè qui erano in uso gli antichi casi obliqui gen. ἴᾱς etc. (2). Del resto nulla ci dice che l'ī di κασι debba esser lungo per natura anzichè per posizione: a giudicarne da κάσις i Greci lo ritennero breve.

---

(1) Abbreviazioni: *Grdr*.² = *Grundriss der vergleichenden Grammatik* Zweite Bearbeitung 1909; *Hdb*. = *Handbuch der griechischen Laut- und Formenlehre* 2. Aufl. 1912.

(2) lesb.-tess.-om. nom. ἴα 'una', gen. om. ἰῆς, dat. ἰῇ, got. *ija* 'essa', *ijōs* etc., ma οὗτος-ί, -ίν, av. ī, īm, a. i. īm.

Un'altra difficoltà all'idea del Kretschmer che *αὐτοκασίγνητος* sia aploosi di *αὐτο(τε)κασίγνητος* viene dal fatto che nell'aploosi è costantemente la prima, non la seconda delle due sillabe omofone, che si espunge per dissimilazione, onde da un composto di simil genere ci aspetteremmo piuttosto un **αὐτεκασίγνητος* anzichè *αὐτοκασίγνητος*.

***

La pura e semplice decomposizione di *αὐτοκασίγνητος* in *αὐτο-κασι-γνητος* non s'impone solo come un ritorno alla realtà dopo un tentativo fallito di ricostruzione storica, ma anche perchè, partendo da un *αὐτο-κ̥ṇti-γνητος* è possibile fornire di questa parola una spiegazione più soddisfacente: *kṇti* > *κατι* per me è un originario *nomen actionis* in *-ti-* identico per radice e suffisso al nome verbale che è nello a. sl. inf. *za-cęti* 'concepire della donna' a cui, com'è noto, sono affini lat. *re-cens* da *re-cen-t(i)-s* 'fresco dal concepimento, dalla nascita', m. ir. *cinis* 'ortus est', *ciniud* 'stirpe, generazione', a. ir. *cenel* 'generazione' etc.

Questo ide. *qen* significò originariamente 'principio' e 'concepimento' onde ad esso riconnettono oggi i glottologi, checchè ne pensino alcuni, a. sl. *konĭ* 'principio', a. i. *kanīnas* 'giovane', *kanā́*, *kanyā̀*, av. *kaine* 'fanciulla', gr. *καινός* 'nuovo, giovane' v. Walde LEW² s. v. *recens*. (1).

Così *αὐτο-κασί-γνητος* anzichè un *αὐτῇ τῇ μητρί γενετός*,

---

(1) LEW² = *Lateinisches etymologisches Wörterbuch* 2. Aufl. 1910. Contro del Wiedemann, oltre al Walde, v. anche Berneker *Slavisches etym. Wtb.* s. v. *čĭnǫ*, *-čęti*.

Affine è a. sl. *čędo* 'bambino' se non è derivato dal ted. *Kind*. Con gli stessi elementi di *κασίγνητος* è formato il gall. *Cintugnātus*, che comunemente s'interpreta 'Primigenius', partendo dall'a. ir. *cēt-* 'primo'. Non so se possa dirsi escluso che nel gallico *Cintugnātos* abbia significato 'recto genere, iusto conceptu genitus, ingenuus, nobilis'. Anche a *κασι-* par che appartengano le glosse *καινίτα· ἀδελφή*: *καινίτας· ἀδελφοὺς καὶ ἀδελφάς* Hes., se esse provengono da un dialetto dove *-σ-* intervocalico, spirantizzandosi, cadeva (come in ciprio, laconico, ar-

come vorrebbero il Wackernagel e il Kretschmer, par che abbia piuttosto significato '*eodem conceptu genitus*' o '*eadem concipiente genitus*'.

Napoli, settembre 1915.

FRANCESCO RIBEZZO.

---

givo, elico). In una ricostruzione *κασι-νί-τα*, a differenza del Kretschmer e di altri *Glotta* II, 205 n. 2, io penso che il *-νι-* sia lo stesso suffisso ch'è in *νεᾶ-νι-ς, νεα-νί-ας*. A questa ed altra identificazione del Kretschmer vedi la critica del Boisacq *Dict. étym. d. l. langue grecque* s, v. *κασίγνητος*.

LA DECLINAZIONE GRECA E LATINA DEI TEMI IN *-ιᾰ*

La questione dei rapporti del nom. sing. dei nomi greci in-*ιᾰ* con gli altri casi della declinazione e dei rapporti della declinazione di tali nomi con corrispondenti di altre lingue indoeuropee è stata molto dibattuta e rimane, a nostro modo di vedere, ancora insoluta. Se ne può vedere la bibliografia nelle due edizioni del Grundriss Brugmanniano ai paragrafi che citeremo ; noi, non essendo nostro intento di fare la storia della questione, ci limiteremo ad esporre prima le vedute del Brugmann e poi le nostre.

Il Brugmann nella I ediz. del suo Grundriss, vol. II, p. 313 sg., ammette come correlative le due forme apofoniche del suffisso nominale *-ī- -i̯ē-*, pure osservando ch'è difficile determinare la forma del suffisso che come forma del grado forte stava accanto ad *-ī-* nel paradigma della declinazione protoindoeuropea. Giacchè se anche è chiaro in generale quali classi di femminili vi appartengono nelle diverse lingue, sonvi tuttavia rilevanti differenze formali, che non possono essere sorte unicamente per azione fonetica.

A lui poi paiono verisimili questi dati :

Il nom. sing. nell'indoeur. terminava in *-ī* ; nel gr. in *-ιᾰ* per novoformazione su *-ιᾰν*, nel lat. in *-iē-s* nel lit. in *-(i̯)ė* (accanto a *-ì*) per generalizzazione della forma suffissale *-i̯ē-* (*-ii̯ē-*).

L'acc. sing. terminava parte in *-ī-m* (ant. ind. *-ī-m*) e parte in *-ii̯-m̥*, onde lat. *-iem* (*māter-iem*) ant. ind. *-iyam* (*str-iyam*) gr. *-ιαν* (*πότν-ιαν*), di cui la forma ant. ind. e gr. si ebbe con aggiunta di *-m -ν* ad analogia dell'uscita *-ī-m -ā-m* ecc.

I rapporti apofonici erano perciò totalmente simili come nel suffisso *-i̯ē- -ī-* formativo dell'ottativo, p. e. lat. *rab-iē-s* (gen. sing.) : *rab-i-em* : *datr-ī-x* = *s-iē-s* : *s-i-ent* : *s-ī-mus*.

La mescolanza con i temi in *-i̯ā-* portò in più lingue alla sostituzione dell' *-(i)i̯ē-* con *-(i)i̯ā-*, p. e. gen. sing. gr. *ποτν-ίᾱς ἰδυίᾱς* (dove forse non indifferentemente influì sulla trasformazione la forma dell'acc. *-ιανς -ιαν*), ecc.

Nella Kurze vergl. Gramm. il Brugmann nel § 429 stabilisce invece la gradazione del formante (così d'or innanzi sarà chiamato il suffisso di derivazione) indoeuropeo *-ii̯ē- -i̯ē-* : *-ii̯ə- -i̯ə-* (gr. *-i̯α- -ια*) : *-ī-* e perciò nell'indoeur. si ebbe il nom. sing. parte in *-(i)i̯ə*, parte in *-ī*, il gen. sing. in *-(i)i̯ēs*, il locat. pl. in *-ī-su*.

Laonde nel § 453 egli spiega *πότνια* 'signora' *μία* 'una' *φέρουσα* 'portante' da *-ii̯ə -i̯ə* e nel § 458 *πότνιαν φέρουσαν* con l'aggiunta del segnacaso *-ν* (= indoeur. *-m*) alla forma tematica in *-ii̯ə- -i̯ə-*.

Nella II Ediz. del Grundriss, vol. II, pag. 211 sgg., il Brugmann muta dinuovo opinione e mette invece in correlazione apofonica il formante *-(i)i̯ā-* : *ī*, trattando a parte a pag. 220 sgg. dei formanti *-ē-* e *-(i)i̯ē-*.

Secondo la nuova concezione Brugmanniana il nom. sing. usciva nel tempo protoindoeur. in *-ī*, cui accennano ant. ind. *bṛhatī́*, irl. *rīgain* = **rīganī*, *inis*, got. *frijōndi*, lit. *vežantì* paleosl. *veząšti* per **veząti*, così come lat. *mī-lle* su base di **smī* (gr. *μία*) *ĝzhlī* 'un migliaio'. Cfr. le forme pronominali avest. *ī* lit. *jì* = **ī́* gr. *ῑ̆* irl. *sī* got. *si* ant. alt. ted. *sī si* lit. *szì* paleosl. *si*. L'acc. sing. indoeur. aveva probabilmente *-(i)i̯ām*, giacchè di fronte a irl. *insi n-* : *inis*, got. *frijōndja* : *frijōndi*, lit. *vèžanczą* : *vežantì*, paleosl. *veząštą* : *veząšti* il rapporto ant. ind. *bṛhatī́m* : *bṛhatī́* deve forse essere ritenuto prodotto di conguagliamento.

Quanto all'uscita greca *-i̯α* (*φέρουσα* = **φεροντ-i̯α*) e *-ια* (*μία*, *πότνια*), sul cui modello sorse l'acc. in *-i̯αν -ιαν*, è dubbio se esso sia il continuatore d'un'uscita *-i̯ə -ii̯ə* esistente accanto a *-ī*, di modo che (fatta astrazione di gr. *ῑ̆* = **sī* accanto a *-i̯α -ια* di altrove) delle due desinenze indoeuropee ogni lingua conservò solo una e solo il gr. la desinenza *-i̯ə*

-i̯ə, oppure se *-i̯α -ια* fu una novoformazione greca per *-ī*. Questa ipotesi è a priori di gran lunga la più probabile. Poichè l'*-ια* dell'uscita del nom. acc. pl. dei temi in *-i* è certo che è subentrato a *-ī* per rifacimento su forme come *τέτταρα φέροντα*, p. e. *τρία* per **trī*, così è probabile l'ipotesi che le nostre forme femminili di nom. abbiano ricevuto il loro *ă* da forme come *πτέρνă, μέριμνα, γέννă, ἄρουρα, δίαιτα, ἄκανθα*. A eliminare l'*-ī* nel nom. sing. femm. in tempo protoellenico può aver contribuito il fatto che in parole come *φέρουσα, τέκταινα* le trasformazioni fonetiche provocate dall'*i̯* di *i̯α* producevano una maggiore diversità tra il nom. sing. e gli altri casi (**φεροντī* : **φερονσᾱς* ecc.), e che d'altra parte in parole come *πότνια, ψάλτρια* il nom. sing. avrebbe una sillaba in meno del gen. sing. ecc. in opposizione alle parole come *χώρᾱ -ᾱς, σοφίᾱ -ίᾱς* ecc.

*
* *

Quale delle tre soluzioni Brugmanniane dobbiamo accogliere?

Che il suffisso nominale indoeuropeo in questione sia *-ī-* *-i̯ē-*, e greco *-ιă* sia novoformazione su *-ιăν* da **-i̯ē-m̥* e che il resto della flessione di voci come *πότνια* siasi fatto colla sostituzione di *-(i)i̯ā-* a *-(i)i̯ē-* ?

Oppure che greco *-i̯α -ια* sia il continuatore d'un'uscita indoeur. *-i̯ə -ii̯ə*, restando fermo che il suffisso indoeur. era nella forma forte *-ii̯ē- -i̯ē-* ?

Oppure che greco *-i̯α -ια* o sia il continuatore d'un'uscita indoeur. *-iə -ii̯ə* esistente accanto ad *-ī*, ovvero una novoformazione greca per *-ī*, restando fermo che il suffisso indoeuropeo era *-ī-* : *-(i)i̯ā* ?

A preferire una delle tre non ci vengono date ragioni, ma a respingerle stanno tre fatti : 1) che nel latino abbiamo per gli stessi temi spesso la doppia declinazione in *-iē-s* e in *-iă*; 2) che nell'ant. ind. abbiamo fuse in una la declinazione dei temi in *-i̯ē-* e in *-i̯ə-* ; 3) che nel greco non è affatto necessario ammettere una declinazione con gradazione per spiegare la flessione di voci come *πότνια* e simili.

In latino infatti abbiamo: *a)* temi in *-iē-* come *calvitiēs canitiēs colluviēs rabiēs speciēs* ecc., *b)* temi che si flettono col formante in grado forte *-i̯ē-* e col formante in grado debole *-i̯ə-* (normalmente riflesso in lat. *-iă-*, gr. *-ιᾰ-*), come *barbariēs* e *barbariă*, *duritiēs* e *duritiă*, *materiēs* e *materiă*, *mollitiēs* e *mollitiă*, *pigritiēs* e *pigritiă* ecc.; *c)* e infine abbiamo numerosissimi temi semanticamente e morfologicamente analoghi, che si declinano solo col formante in grado debole, come *miseria modestia stultitia audacia dementia amicitia* ecc. ecc.

Subordinatamente è da notare che, per quanto siasi cercata, una desinenza *-ā* del nom. sing. dei temi della 1ª declinazione latina non s'è potuta accertare neppure nel periodo più antico della lingua. Egli è che i numerosi sostantivi in *-iă* assai per tempo generalizzarono per analogia il loro *-ă*, **onde tutti i nom. sing. della 1ª declinazione latina escono in** *-ă*, il che, se non avvenne in greco, devesi alla diversità di collocazione dell'accento, che in greco è sempre quanto più è possibile distante dalla fine della parola per i temi in *-i̯ᾰ -ι̯ία* ed invece sulla penultima o sull'ultima per i temi in *-ᾱ*.

La declinazione sanscrita così detta dei temi in *-ī* si flette su due temi, quello debole in *-iə-* nell'indoeur., passato normalmente nel protoario in *-i̯i-* e contratto poi in *-ī-*, tema usato nel nom. sing. e plur. e davanti a segnacasi comincianti per consonante, e quello forte in *-iē-*, riflesso normalmente in ant. ind. *-i̯ā-*, con cui si fondono i segnacasi comincianti per vocale; onde si ha p. e. Sing. nom. *devī́* 'dea', acc. *devī́-m*, strum. *devyā́* da *devyā-ā*, dat. *devyāí* da *devyā-e* [sanscr. *-e* = indoeur. *-ai*], abl. gen. *devyā́s* da *devyā-as*, loc. *devyā́m* da *devyā-am* [*-am* partic. epiditt. in funzione di segnacaso locat.], voc. *dévi*, Du. nom. acc. voc. *devyāù* da *devyā-au*, strum. dat. abl. *devī́-bhyām*, gen. loc. *devyòs* [col segnacaso immutato *-os* ad analogia di tutti gli altri temi sanscriti], Plur. nom. voc. *devyàs*, acc. *devī́-s*, str. *devī́-bhis*, dat. abl. *devī́-bhyas*, gen. *devī́-n-ām*, loc. *devī́-ṣu*.

Tralasciamo di trattare dei temi in *-ū* e dei monosillabi in *-ī* e *-ū*, che ci dilungherebbero dal nostro assunto, rileviamo solo che dalla flessione testè esaminata si estese per

analogia in sanscrito alla flessione dei temi in *-ā-* l'uso dei segnacasi fusi col formante *-i̯ā-*, onde per i temi in *-ā-* si aggiunge il segnacaso *-yā* nello strum., *-yāi* nel dat., *-yās* nel gen. abl., *-yām* nel loc. del Sing.

Della originaria declinazione dei temi in *-ā-* per i casi surriferiti si ha unico residuo solo lo strum. vedico in forme come *manīṣā́* (accanto a *manīṣáyā*) di tema *manīṣā́* 'saggezza'.

Assodato, sopratutto per il confronto col latino, che qui trattasi di un formante indoeur. *-i̯ē-* : *-i̯ə-*, di cui abbiamo la rispettiva doppia declinazione in latino e fusa in una in ant. ind., dicevamo che in greco abbiamo solo quella di *-i̯ə-* riflessa in gr. *-ιᾰ-*, corrispondente alla latina di *-iă-*, e che a spiegarne la flessione non è necessario di ricorrere all'ipotesi nè che *-ιᾰ* = indoeur. *-i̯ə* sia grado debole di un formante in grado forte *-i̯ā-* nè che in greco a *-i̯ē-* siasi sostituito per analogia il formante *-i̯ā-* per integrare la declinazione di voci come *πότνια*.

Tralasciando di parlare del nom. voc. acc. del sing., *πότνια πότνιαν*, di ovvia intellezione, veniamo subito al gen. sing.

Il segnacaso indoeuropeo del genit. sing. dei temi in *-a* è *-es*. So bene che tutti invece affermano ch'è *-s*, grado debole di indoeur. *-os/-es* (gr. *-ος ποδ-ός*, lat. arc. *-es* class. *-is* SALVTES *salut-is*, sanscr. *-as pad-ás*), *-s* dichiarato forse identico all'*-s* di *ἐκ-ς ἄπ-ς* e simili; ragioni prosodiche però ci accertano del contrario.

Difatti se il segnacaso in questione fosse *-s*, come mai coll'aggiunta di esso al tema avremmo l'accento circonflesso in voci come *θεᾶς τιμᾶς* jon. att. *τιμῆς* ecc., mentre coll'aggiunta del segnacaso *-m* dell'acc. abbiamo *θεάν τιμάν* jon. att. *τιμήν* ecc. coll'acuto?

Ben si spiega il circonflesso di dat. *θεᾷ* da **θεά-αι*, di *ὁδῷ* da **ὁδό-αι*, di locat. sing. *'Ισθμοῖ* da **'Ισθμό-ι*, di gen. dat. duale *ὁδοῖν* da **ὁδοιν* (in Omero per questo caso non abbiamo che forme sciolte come *ἵπποιν* ecc.), di gen. pl. *ὁδῶν* da **ὁδό-ων*, di dat. (strum.) pl. *ὁδοῖς* da **ὁδωῖς* cfr. ant. ind. *vṛkāis* (dove la desinenza *-ōis* rivela una contrazione indoeuropea dell'*-o* del tema con un elemento vocalico + *is*). In tutte queste forme la sillaba contratta e perispomena ri-

sulta da contrazione di una vocale accentata, quella del tema, con una vocale atona, per cui l'elemento sonantico di due more aveva il movimento ascendente solo nella prima mora, giacchè, com'è ben detto in Brugmann, Griech. Gramm.[4] bearb. v. A. Thumb, p. 177, " in un elemento sonantico di due more l'acuto era un accento ascendente anche sulla seconda mora (⏑⏒); il circonflesso era pure ascendente, ma tutto il movimento ascendente riguardava la prima mora, mentre la seconda mora aveva minore altezza (⏒⏑) ".

Si potrebbe obbiettare che nel gen. e dat. dei tre numeri l'accento circonflesso era normale su vocale lunga, perchè *ποδ-ῶν* e simili ce lo presentano. Lo divenne invece per generalizzazione analogica su *τιμῶν ὁδῶν* ecc., mentre l'accento del gen. plur. dei monosillabi con tema in consonante era originariamente acuto, tant'è che l'avverbio *ἐκποδών* = *ἐκ ποδῶν* e il suo opposto modellatosi su esso *ἐμποδών* conservano l'antica accentuazione, come bene notò il Mahlow, Die langen Vokale, p. 105, rilevando che il *ποδών* di *ἐκποδών* mostra l'antica accentuazione dei temi in consonante, alteratasi poi per analogia di *θεῶν ὁδῶν* dove *ῶ* risulta da *όω*.

Laonde il circonflesso di *θεᾶς* dor. *τιμᾶς* jon. att. *τιμῆς* ci attesta un segnacaso *-es* di genitivo dei temi in *-ā* e tal segnacaso ci dà ragione della lunghezza della vocale desinenziale del gen. *ἰδυίᾱς* da **ἰδυίᾰ-ες*, dor. *φερώσᾱς* jon. att. *φερούσης*.

Eravi dunque, e tutti lo ammettono, nell'indoeuropeo un segnacaso in doppia forma apofonica *-os*/*-es* per il genit. sing. La forma *-os* doveva essere accentata ed usata originariamente per i genitivi ossitoni, la forma *-es* doveva essere senz'accento ed usata per i genitivi baritoni e, aggiunta a temi in vocale, doveva fondersi per contrazione colla vocale precedente. Tralasciando di dire del sanscrito, in cui *-as* = indoeur. *-es* e *-os*, rileviamo che in greco la forma *-os* prevalse nella declinazione dei temi in consonante fin dal protoellenico anche per distinguere il genit. sing. dal nom. plur., mentre la forma *-es* rimase contratta coll'uscita dei temi

in *-ā* e in *-ă*; che nel latino, ch'ebbe nel periodo più antico l'accento protosillabico e poscia sulla penultima o sull'ultima, prevalse l'uscita *-es* da cui si svolge la forma classica *-is*, benchè siano rimasti alcuni esempi epigrafici e dell'età arcaica e della classica di genit. in *-os* come NOMINVS CASTORVS CAESARVS ecc. con *-us* normale rappresentante di *-os* in sillaba finale. Il gen. sing. dei temi in *-ā* e *-ă* usciva nell'ant. lat. in *-ās* da *-ā-es* opp. *-ă-es*, e n'abbiamo attestazioni arcaiche [nel class. ne rimane traccia solo nell'espressione *pater* o *mater* o *filius familias*], per poi cedere il posto ad una novoformazione analogica in *-āī* passata poi in *-ai* e poi in *-ae*.

Ma, si potrebbe dimandare, se il tema in *-ă* di originario *-iă* da *-i̯ə* si è conservato nella declinazione intera, com'è che abbiamo nel gen. plur. omerico *μελισσάων* e simili invece di *-ἄων* e in lat. *materiārum* e simili? La risposta è facile. Qui ebbe luogo un conguagliamento analogico, tal quale come nel gen. plur. pur analogico in *-ō-rum* da *-ō-s-ōm* [p. e. di *lupōrum*] dei temi in *-ŏ*, tal quale come nel gen. plur. pure analogico sanscrito in *-ā-n-ām* [p. e. di *devā-n-ām*, gen. pl. di *deva-* 'dio', e simili] dei temi in *-ă*.

Oreste Nazari.

I VERBI DENOMINATIVI GRECI

IN *-αω -εω -οω -ιω -υω.*

Connessa con la questione precedentemente discussa è quella che riflette i verbi denominativi greci in *-αω -εω -οω -ιω -υω* per due fatti, e cioè 1) per l'abbreviamento dell'*ā* originario dei verbi in *-αω* e 2) per l'allungamento dell'*ε o ĭ ŭ* nelle loro forme verbali fuori del sistema del tempo presente e nei derivati deverbali.

Dai temi nominali in *-ā* si formavano mediante il suffisso *-i̯o-/-i̯e-* dei presenti denominativi indoeuropei in *-ā-i̯ō*, p. e. ant. ind. *pṛtanā-yá-ti* 'combatte' da *pṛ'tanā* 'combattimento', lit. *dovanó-ju* 'dono' da *dovanà* 'regalo', lat. *plantō* da **plantā-i̯ō* da *planta*, come da quelli in *-o* si formavano dei presenti indoeur. in *-e-i̯ō*, p. e. gr. *φιλέω* da *φίλο-ς*, lat. *claudeō* da *claudu-s*, lit. *senė'ju* 'invecchio' da *sēna-s* 'vecchio', ant. ind. *vasna-yá-ti* 'mercanteggia' da *vasnā́-s* 'prezzo' ecc. e così via dalle varie categorie di temi nominali.

In greco però i denominativi derivati dai temi nominali in *-ā*, anzichè uscire in *-āω*, escono in *-ᾰω*, e dice il Brugmann, Griech. Gramm.[4] bearb. von A. Thumb, p. 354, che tale uscita fu protoellenica e si spiega per influsso di *-εω -οω -ῐω -ῠω* e che fors'anche i verbi del tipo *γελᾱ́ω* da **γελᾰ-μι* (§ 324) hanno dato la spinta a questa trasformazione.

In realtà che il mutamento di *-āω* in *-ᾰω* sia già totalmente protoellenico non si può affermare, giacchè in Omero abbiamo ancora delle forme in *-āω*, con o senza distrazione, come, senza distrazione, *ἀναμαιμάει διψάων πεινάων -άοντα* e, con distrazione, *δρώωσι* da *δράουσι, ἠβώωσα* da *ἠβάουσα,*

ἡβώοντες da *ἡβάοντες*, *ἠγάασθε* da *ἠγάεσθε*, *μαιμώωσι* da *μαιμάουσι*, *μενοινώω* da *μενοινάω*, *μενοινάᾳ* da *μενοινάει*, *μνάᾳ* da *μνάῃ* 2. sing. med., *μνάασθε* da *μνάεσθε*, *μνωόμενοι* da *μνᾰόμενοι*, mentre ne abbiamo in *-ᾰω*, distratte e non distratte, numerosissime e che non mette conto di citare. Certamente gli esempi omerici sono gli ultimi residui sfuggiti ancora a un mutamento in gran parte compiuto già nel tempo protoellenico.

E la spinta a tale mutamento doveva essere stata data dai denominativi derivati da temi nominali originariamente in *-ιᾰ*, come *πειράομαι* da *πεῖρα*, *τολμάω* da *τόλμᾰ* **τολμι̯ᾰ*, *ἡσσάομαι* da *ἧσσα* (**ἧκι̯α*), *ἁμιλλάομαι* da *ἅμιλλα* ecc. e favorita dalla analogia con verbi come *γελάω* da **γελᾰ-μι* e dal conguagliamento coi verbi in *-εω -οω -ῐω -ῠω*.

Il Brugmann, loc. cit., nota poi che di fronte alle forme indoeur. del presente in *-ā-i̯ō -e-i̯ō -i-i̯ō -u-i̯ō* compaiono in greco, come in altre lingue indoeur., forme fuori del presente con *-ā- -ē- -ī- -ū-* e ciò tanto nel campo del verbo finito quanto anche specialmente in quello dei nomi verbali. Con *τῑμή-σω ἐ-τίμη-σα τῑμη-τό-ς τίμη-σι-ς* da *τῑμάω* cfr. lat. *plantā-rem plantā-tus plantā-tiō* da *plantō*, ecc., con *φιλή-σω ἐφίλη-σα φιλη-τό-ς* da *φιλέω* cfr. lat. *claudē-rem* da *claudeō*, ecc., con *ἐδηρῑ-σά-μην ἀ-δήρῑ-το-ς* da *δηρίομαι* cfr. lat. *fīnī-rem fīnī-tus* da *fīniō*, ecc., con *ἀ-δακρῡ-το-ς* da *δακρύω* cfr. lat. *statū-tus* da *statuō* ecc. e aggiunge che le forme fuori del presente con *ā ē ō* avevano loro esatti (??) paralleli nelle corrispondenti formazioni temporali e di nomi verbali delle classi II b (*ἔδρᾱν ἐκίχην* ecc.) e XIV (*δράω ὑλάω* ecc.).

Riguardo alla corrispondenza, quanto all'allungamento della vocale, di *τῑμή-σω φιλή-σω δηρί-σομαι* ecc. con *plantā-rem claudē-rem fīnī-rem* ecc., ci pare essa sia da escludere, perchè, avendo noi *leg-erem* e non **lexem* e *statu-erem* e non **statū-rem* da **statū-sem*, così anche *plantārem* deve risultare da normale contrazione di **plantā-esem*, *claudērem* da **claude-esem*, *fīnīrem* da **fīni-esem* come *fīnīs* 2. sing. pres. da **fīni-es*, laonde devesi altrove cercare la ragione della lunghezza di *ī* di *fīnī-tus* ecc. e di *ū* di *statū-tus* ecc. e cioè nell'analogia con *plantā-tus*, che è normale in latino.

Così normale è in gr. l'*ᾱ* = jon. att. *η* di *τῑμή-σω ἐτίμη-σα τῑμη-τό-ς τίμη-σι-ς* da tema *τῑμᾱ-*, mentre è analogico in *πειρά-σομαι* ecc. da tema *πειρᾰ-*.

Sicchè, concludendo, nel presente s'aveva *-ᾱω* che divenne *-ᾰω* e sotto la spinta dei temi originariamente in *-ᾰω* e per analogia di *-εω -οω -ῐω -ῠω*, mentre da l'altro canto nelle forme verbali non del presente e nelle forme deverbali abbiamo *-ησω -ωσω -ῑσω -ῡσω* ecc. per un'analogia inversa, cioè su *-ᾱσω* jon. att. *-ησω* ecc.

Oreste Nazari.

SPIZZICO DI ETIMOLOGIE LATINE E GRECHE

(*Continuazione. Cfr. vol. XLII, p. 96 sgg.*)

37. lat. *ēbrius, sōbrius.*

Di *ēbrius* e *sōbrius* si sono date parecchie etimologie, quale per un verso e quale per l'altro giudicate insufficienti.

Di *ēbrius* la più antica fu affacciata dal grammatico Charisio del sec. IV dell'e. volg., il quale dice " bria est vas vinarium, unde hebrius et hebria dicitur hebriosusque et hebriosa ", e il Warton, Et. lat. s. v., accogliendola interpreta il primo membro *ē-* = *ex* in significato di ' oltre modo, assai ', sicchè *ēbrius* varrebbe ' assai avvinazzato ', mentre il Niedermann, Mélanges Meillet 98 sg., vede in *ē-* il corrispondente di ant. ind. *ā-* in *ā-dīrgha-s* ' alquanto lungo ' *ā-nīla-s* ' nericcio, alquanto nero ' ecc., sicchè *ēbrius* varrebbe ' che ha alquanto bevuto '. *Sōbrius* poi deriverebbe da **sō(d)*, forma collaterale di *sē(d)*, ' senza ' o piuttosto da **su̯e-* (cfr. *so-cors*) con *sō-*, allungato su l'*ē-* di *ēbrius*, e **bria*.

Su questa Rivista, vol. XXXV 69 sgg., Franc. Ribezzo, dopo avere rilevato l'*ἅπαξ λεγόμενον bria* rispetto a tutta la storia letteraria del latino e la relativa seriorità di Carisio e la dubbia schietta latinità di *bria*, nonchè la inverosimiglianza un po' grottesca che il senso di ' sobrio, astinente, temperato ' siasi svolto da quello di " lontano dalla botte, dal fiasco del vino ", restituisce *ē-brius sō-brius* ad una forma anteriore **ē-m(e)rios* **sō-m(e)rios* aggettivazioni di composti di *merum* ' vino '; ma gli oppone il Walde, Lat. Et. Wört.[2] s. v., che questa derivazione presupporrebbe al tempo della sua formazione già questa significazione in *merum*, mentre Plauto

usa ancora *vinum merum* o almeno *merum* in rapporto con un precedente *vinum*.

Alle qui riferite etimologie si potrebbe a ragione opporre, come fece Franc. Stabile, Classici e Neolat. 1909, f. 1, p. 90 sgg., che se *ēbrius* fosse da *ē* + *bria* o da *ē* + *merio-* (da *merum*) avrebbe dovuto significare ' senza *bria*, opp. senza vino ', allo stesso modo che *exsanguis* vale ' senza sangue, esangue ' e così *exanimis*, *excors*, *exlex*, *exspes*, *effrenus*, *elinguis*, *enodis*, *enervis* ecc. Lo Stabile poi mette avanti una sua derivazione, secondo la quale *ēbrius* verrebbe per riduzione aplologica e per sincope vocalica (persino di *ā*!) da **ē(c)-pi--b-ārio-s* o **ēc-bi-b-ārios* (cfr. *ēbibō*) per via di **ēbib(a)rios* **ē(bi)brios*.

***

Nella ricerca della etimologia delle parole in questione, essendo in esse comune un elemento *-brio-* e le due parole essendo di significato opposto, bisogna vedere in *ē-* e in *sō-* due termini di valore opposto o almeno diverso.

Qual è il valore di *ē-* negli aggettivi latini?

In tutti quelli, il cui secondo elemento è fondamentalmente un sostantivo, *ē-* *ex-* vale sempre ' senza ', come in *effrenus*, *ēgregius*, *ēlinguis*, *ēlumbis*, *ēnervis*, *ēnodis*, *exanimis*, *excors*, *exos*, *expers*, *exsanguis*, *exsomnis*, *exsors*, *exspes*, *exsucus*, *extorris*, *exul* (da *ex*, *solum*), ecc.

Troviamo pure *ē-* *ex-* con valore di ' alquanto ', ma solo prefisso ad alcuni aggettivi di fattura letteraria, come *ēdurus* ' duretto ', *efferus* ' selvaggio ', *ēgelidus* ' freschetto ', *expallidus* ' piuttosto pallido ' e in *expugnax*, che però non vale ' alquanto pugnace ' ma ' atto ad espugnare ' ed è coniato da Ovidio (Met. XIV 21) sul verbo *expugnare*.

Non essendovi in lat. un aggettivo **brius*, possiamo concludere che l'*ē-* di *ēbrius* vale ' senza '.

Ed allora il *sō-* di *sōbrius* non può essere *sō(d)-* ossia una forma apofonica collaterale di *sē(d)* ' senza '.

Dovendo perciò il *sō-* avere un altro valore etimologico, s'ha da cercare nel latino stesso quale può essere.

Ce l'addita la famiglia di parole connesse con *sodālis*, la cui forma fondamentale è **su̯edhālis*, derivato da una forma corrispondente ad ant. ind. *svadhā* ' qualità propria, consuetudine, sede ' e a gr. *ἔθος* ' abitudine, costume ' *εἴωθα* da **σε-συ̯ωθα* ' son solito ' ecc. e con cui è connesso anche lat. *suēscō* e fors'anche *soleō* (veggasi per *sodālis* e *soleō* Walde, op. cit. s. v.).

A questo *so-*, che è sicuramente da *su̯e-* ' suo, proprio, stesso ' (senza l'ulteriore passaggio da ' per sè ' a significare ' separatamente, senza '), si può aggiungere anche il *so-* di *sospes*, che, se l'ha imbroccata, il Brugmann in Ein Problem d. hom. Textkritik 131 sg. spiega da **so-spit* con *so-* da *su̯o-* e *spit-* di *spatium* da rad. indoeur. **spē(i)-* ' estendersi, gonfiare, riuscire ' e perciò con significato originario di ' per sè riuscito, ben condizionato '.

L'elemento comune *-brio-*, normale riduzione latina di anteriore *-frio-* da originario *-dhrio-* (giacchè indoeur. *dh* se è iniziale in lat. dà *f*, se è interno dà *b* se gli precede *u* o gli precede o segue *r*, se no dà *d*), è evidentemente connesso con lat. *ferē fermē firmus frētus* e a umbro *frite* ' fretū, fiduciā ' e con ant. ind. *dhārāyati* ' tiene, sostiene, porta ', *dhīra-s* ' fermo ' (forma medio-indiana da **dharya-s*), *dhairya-m* ' fermezza, costanza, calma, pazienza, gravità, fortezza, coraggio ' significati tutti sviluppatisi da quello fondamentale di ' forza di resistenza ' e con gr. *θρήσασθαι* ' sedersi ', *θρόνος* ' seggio ' *θρᾶνος* jon. *θρῆνος* ' sgabello ' ecc. da radice indoeur. **dher-* **dhr̥-* ' tenere, trattenere, sostenere '.

Rifacendoci dunque alla forma primitiva possiamo ricostruire un aggettivo **su̯e-dh(e)r-io-* passato poi normalmente a *sobrio-* (di cui il *so-* si allunga poi su l'*ē-* di *ēbrius* in concento con esso) e col significato originario di ' *sui continens* ' applicato poi al ' moderato nel mangiare e nel bere ', e da l'altro canto *ē-dh(e)r-io-*, passato pure normalmente a *ē-brio-* col significato originario di ' *sine continentia* ' applicato poi allo ' smodato nel bere '.

38. lat. *-met, -te.*

La particella *-met* accompagna spesso i pronomi *ego tu ipse ille* e simili, come *egomet ipsemet* ecc., e si unisce talvolta con *mea*; la particella *-te* si aggiunge alle voci *tū* e *tē*; nè manca l'unione di entrambe come in *tūtemet.*

Di *-met* l'origine fu intravista in errata divisione di forme come **egom eti* 'io pure' [**eti* donde *et* 'e'] sorta in tempo quando accanto ad *ego* coesisteva **egom*, cfr. ant. ind. *ahám* gr. *ἐγών* ecc.

Il Niedermann in Jahrbücher f. klass. Altertum IX 403 lo confronta con ant. ind. *-mad* (p. e. di *asmadīyaḥ* 'nostro'), ma tale corrispondenza non pare accettabile al Walde op. cit. s. v., perchè questo sarebbe l'unico esempio di *-t* da *-d* (che contraddirebbe al solito mutamento di indoeur. *-t* in *-d*) e inoltre rimarrebbe inesplicata la preferenza di *-met* per la 1. pers.

E parimenti il Walde respinge l'etimologia dello Stowasser, Zeitschr. f. österr. Gymn. LII, 865 sgg., che lo connette con gr. *μετά* 'con' got. ecc. *miþ* = ted. *mit* 'con', avest. *maṭ* 'con'.

Di *-tĕ* il Walde non si occupa.

Eppure per il loro uso *-met* e *-te* debbono aver avuto consimile origine e se badiamo che l'*e* di *-mĕt* è breve e così quello di *-te*, appare verisimile che *-te* provenga da *-tĕt* per dissimilazione, cioè *tūtĕ* da **tūtĕt.*

Quanto all'uso, il *-met* appartiene al discorso parlato ed allo stile epistolare e non alla obbiettiva narrazione impersonale, il *-tĕ* è usato quando si rivolge la parola direttamente ad un'altra persona.

Esse sono enclitiche derivate dall'abl. del pron. di 1. e 2. pers. sing. e che hanno perduto nella coscienza del parlante il loro significato primitivo, usandosi solo più per indicare soggettiva concitazione.

Un'enclitica cosiffatta è per esempio il gr. *τοὶ* che originariamente valeva 'tibi' ed era un dativo etico di *σύ*, come si può vedere in Brugmann Gr. Gr.[4] 612.

L'abl. *-med -te(d)*, di cui qui si parla, originariamente doveva valere 'da parte mia, opp. tua', 'per conto mio, opp. tuo' e corrispondere ad ablativi come *sententiā meā* opp. *tuā*, *consiliō meō* opp. *tuō*, e alle locuzioni ciceroniane *iudicio*, *animō*, *iussū*, *voluntate*, *rogatū*, *accitū* ecc., accompagnati dall'aggettivo possessivo di 1. o 2. pers. sing.

Non è verisimile che *-mĕd -tĕ(d)* abbiano l'*ĕ* originario, cioè corrispondano a forme pronominali enclitiche indoeuropee; giacchè è bensì vero che nell'indoeur. certe forme pronominali avevano la vocale breve se erano enclitiche e lunga se erano toniche, però o le une o le altre si generalizzarono nelle singole lingue, onde abbiamo accanto a lat. *mē* e a ant. ind. *mā* acc. il gr. *μὲ*, accanto a lat. *tē* e a ant. ind. *tvā* acc. il gr. *σὲ*, accanto a lat. *mēd mē* abl. l'ant. ind. *mat*, accanto a lat. *tēd tē* abl. l'ant. ind. *tvat*, accanto a lat. *nōs vōs* acc. l'ant. ind. *nas vas*, ecc.

Oltre di che in lat. un *-mĕd -tĕd* originario, essendo enclitico, sarebbesi mutato in **-mid *-tid*.

Dobbiamo invece credere che *-mēd -tē(d)*, perdutosi nella coscienza del parlante il senso del suo significato primitivo e generalizzatasi l'uscita in *-t*, ch'era normale nel saṁdhi sintattico davanti a consonante sorda (cfr. Niedermann, Anz. f. idg. Sprach. u. Alterthumskunde XIX, 33 a proposito di *īlicet* 'subito' da **ins(t)locēd*, e cfr. pure forme come *haut* = *haud*, *set* = *sed*) siasi poi abbreviato in *-met -te(t)*, così come da originario **amāt *tacēt *audīt* si ebbe normalmente *amat*, *tacet*, *audit* e simili.

39. gr. *τράγος*.

Di *τράγος* 'becco' il Johansson in Beitr. z. Griech. Sprachkunde 7 dà la derivazione da **q^{u}̯tra-g^{u}̯ōs*, **πτραγος* : *q^{u}̯(e)tr̥-g* in connessione con *πέτρα* e con significato propriamente di 'stambecco' o 'capro delle rocce'. Il Fröhde in Bezz. Beitr. XXI. 198 è incerto tra lat. *turgeō* 'son gonfio' da **tu̯rg-* e ant. nord. *þrekr* ant. sass. *þraka* 'forza' (cfr. Prellwitz Etym. Wört. d. griech. Spr.[2] s. v.). Il Brugmann, Gr. Gr.[4] 49, non

accenna neppure alla prima etimologia e del raccostamento del Fröhde a rad. **tu̯erg-* lo dice incerto.

Oltre alle difficoltà fonetiche, che si oppongono alla derivazione voluta dal Johansson e che qui non stiamo a rilevare, ve n'è una di carattere logico altrettanto importante e cioè che, se semanticamente *τράγος* valesse 'capro delle rocce', la denominazione si attaglierebbe non al solo maschio, ma dovrebbe chiamarsi *ἡ τράγος*, oppure colla mozione del femminile *ἡ *τράγη*, la femmina del capro, giacchè sarebbe denominazione di specie animale; mentre *τράγος* è il solo becco e *αἴξ* la capra. Anzi, poichè *αἴξ* è fin dal tempo omerico di entrambi i generi (cfr. per il masc.

ζατρεφέων αἰγῶν, ὅστις φαίνεται ἄριστος ξ 106

e *ἀγρίου αἰγός* ξ 50, *ἄγριον αἶγα* O 271 ecc.) e corrisponde ad arm. *aic* 'capra' e forse per via di *ā(i)ĝ-* a ant. ind. *aja-s* 'becco' *ajā* 'capra' e a lit. *ožỹs* 'becco', mentre *τράγος* non ha corrispondente nelle altre lingue indoeuropee, così s'ha da credere che il nome al becco siasi dato in Grecia dai Greci stessi per quella tendenza comune a tutte le lingue di specificare con sostantivi appellativi e verbi diversi le cose le qualità le azioni e gli stati di essere affini più a noi famigliari, del che trattò per primo Hermann Osthoff in Vom Suppletivwesen der idg. Sprachen, da noi recensito in questa Rivista XXIX, p. 309 sgg.

Ora casi frequenti di suppletività s'incontrano spesso per i nomi di animali, che hanno più vicini rapporti coll'uomo, come p. e. in italiano abbiamo toro-vacca-mucca-bue-vitello-manzo-giovenca, stallone-cavallo-puledro-cavalla, ariete-montone-pecora-agnello, becco-capra, verro-porco-scrofa-troia ecc., e se si bada alla loro origine vediamo che taluni termini sono ereditati dalla lingua madre, tal altro da altra lingua, tal altro è di nuova formazione.

Tornando a *τράγος*, è da notare che il nome *αἶγες* originariamente di genere comune venne a poco a poco a indicare più specialmente la femmina, il cui numero nell'economia domestica era prevalente, mentre il maschio era unico nel

branco delle capre e a designarlo mal si prestava per la sua forma il nome *αἴξ*, che per sè non ha desinenza di genere maschile o femminile.

E dovendoglisi trovare un nome, gli fu dato quello per cui di capri non si fa allevamento neppure castrandoli, per cui si fa di essi appena slattati una ecatombe per impedire i danneggiamenti alla vegetazione, danneggiamenti superiori al valore della loro carne se fossero lasciati crescere fino a completo sviluppo, per cui il capro è sacrificato a Bacco come distruttore di vigneti e delle piante in genere. È vero che la capra è essa pure distruggitrice, ma la sua produttività in latte e in carne compensa la cura della sorveglianza e in parte i danni che reca, per cui le si lascia la vita e non la si sacrifica a Bacco.

Nel suo nome il *τράγος* porta la sua sentenza di morte, esso è il 'divoratore', il 'brucatore', chè tale era il significato di *τράγος* quando il vocabolo fu assunto a significare il capro.

Τράγος è in rapporto apofonico con *τρώγω*, sia che *τράγος* abbia l'*α* originario, sia che *ρα* provenga da *ϱ̥*, e sia poi che *τρώγω* derivi da *τϱ̥̄γω* (cfr. *στρωτό-ς* da *stϱ̥̄-tó-s*) o che l'*ω* sia in rapporto apofonico con l'*α* di *τράγος*, come l'*ω* di *ἀκωκή* con l'*α* di *ἄκρος*.

Il verbo *τρώγω* poi vale 'rodo, mangio, morsecchio, rosicchio' e in Omero l'unica volta ch'è usato, in *ζ* 90 (*τὰς μὲν* [scil. *ἡμιόνους*] *σεῦαν ποταμὸν πάρα δινήεντα τρώγειν ἄγρωστιν μελιηδέα*), è detto del brucare vegetali, che fanno gli erbivori mangiando.

Oreste Nazari.

XENOPHONTIS *Memor.* IV, 4.

Il cap. 4 del lib. IV degli *Ἀπομνημονεύματα* Senofontei è fra i più importanti dell'opera alla quale appartiene, e merita di essere riesaminato anche dopo famose discussioni.

Un primo elemento notevole si presenta subito, questo cioè che il dialogo avvenga precisamente fra Socrate ed Ippia Eleo, e che Ippia si faccia innanzi a noi col rilievo di taluni tratti salienti, che appaiono anche altrove e sembra costituissero fra i contemporanei un segno distintivo e caratteristico del famoso sofista: sicchè, fra l'altro, non possono non attirare attenzione i riscontri con qualche dialogo del *Corpus Platonicum.*

Il dialogo fra Socrate ed Ippia procede semplice e senza apparato drammatico; anzi nemmeno espone una discussione, ma contiene l'esposizione del pensiero di Socrate circa la giustizia. Socrate parla e svolge il suo concetto; ed Ippia si limita a poco più che ascoltare e approvare: in modo che il dialogo è fra i più semplici ed i più disadorni e meno abili e meno artistici del buon Senofonte, il quale non a torto per esso si attirò la censura di un fine intenditore — acre censura, che soltanto di poco potrebbe venire attenuata (1).

Parrebbe che dei due personaggi ci sia poco più che il nome, e Senofonte si limiti a riprodurre, direi passivamente, l'esposizione di idee notevoli; ma è tale dialogo che non può appartenere ad altri che a Socrate e ad Ippia; e se Ippia prende quasi subito una posizione interamente secondaria, poco idonea, per ciò stesso, a dare rilievo alla sua figura,

(1) Dümmler, *Akademica*, p. 253.

anche per questo tanto più importante risulta la presenza di salienti tratti personali che gli erano proprii, anzi erano inseparabili dalla sua persona. — Nell'*Ippia maggiore* il sofista Eleo è contradistinto dalla tendenza, in lui come naturale e abituale, di irridere l'avversario e di farsi la ragione colla finezza del pensiero e coll'abilità della parola faconda, ed altresì coll'irrisione: Ippia mirava a mettere les rieurs de son côté; e Socrate, nell'*Ippia maggiore*, accetta la lotta anche su questo terreno e batte l'avversario colle sue armi mettendo in evidenza iteratamente come le opinioni di Ippia, a proposito del bello, sieno ridicole. Nell'*Ippia maggiore* troviamo un continuo ritorno a questa nota ed è continua l'insistenza di *γέλως, καταγελᾶν, γέλωτ' ὀφλεῖν* che i due avversari si rimandano; ma il vantaggio resta a Socrate, e quel dialogo ne acquista una briosa vivacità drammatica. Orbene questo tratto dell'irrisione di Ippia soprafatta dall'ironia socratica non manca nel capitolo senofonteo, anzi vi compare subito a bel principio. Il dialogo del cap. 4, lib. IV dei *Memorabili* comincia così: " Socrate, conversando, osserva che si saprebbe da chi andare per imparar quanto occorre a divenire calzolaio, manovale o fabbro; ed anche per i cavalli e per i buoi si saprebbe trovare i maestri della loro specifica virtù: non si saprebbe invece da chi andare per apprendere noi la giustizia o farla apprendere dai nostri figliuoli „. È pensiero, è linguaggio socratico che ci è serbato in più luoghi delle opere platoniche e senofontee. All'udire quel pensiero, quel linguaggio abituale a Socrate, Ippia interviene subito, e comincia la sua funzione di interlocutore con una osservazione che vorrebbe essere mordace (IV, 4, 6: *ὥσπερ ἐπισκώπτων αὐτόν*): " quelle di Socrate sono vecchie storie, e le ha già sentite da lui un'altra volta *in illo tempore*: son sempre quelle! „. Ma il giuoco non riesce ad Ippia, perchè Socrate gli risponde con una botta pronta e diritta e *ad hominem* e canzonatoria: una di quelle risposte quali sapeva dare lui, una risposta che egli realmente dovette dare almeno una volta, e che rimase famosa, sì da essere ricordata anche da Platone: *οὐ μόνον ἀεὶ τὰ αὐτὰ λέγω, ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν αὐτῶν,* e riduce subito l'avversario a mal partito mettendo in

evidenza che anche Ippia nelle materie *che sa* si attiene necessariamente sempre a risposte identiche; sicchè l'amore di *novità*, dal quale Ippia è infiammato, procederebbe da tutt'altro che scienza anche nel *πολυμαθής* Ippia. Ed è precisamente la *πολυμαθία* di Ippia il secondo tratto caratteristico accennato da Senofonte; ed è anche questo un elemento storico, corrispondente non più alle esterne manifestazioni del carattere di Ippia, ma all'intima natura della sua cultura svariata e vastissima, alla quale il sofista Eleo teneva moltissimo. Ed è naturale che nella breve diatribe iniziale del dialogo quella universalità di dottrina, che era il suo vanto, fosse meno apprezzata anzi si volesse svalutare da Socrate, colpendola in un punto debole. Con tutta la sua *πολυμαθία* Ippia non evita l'errore e nemmeno la contradizione con sè stesso: è precisamente la posizione che di fronte ad Ippia prende Socrate nell'*Ippia maggiore* e nell'*Ippia minore*.

Un terzo tratto caratteristico sta nella designazione di talune discipline professate da Ippia, dalle quali Socrate trae la implicita conferma che verità e costanza di affermazioni — e non già continua novità di affermazioni — coincidano: sono discipline nelle quali Ippia aveva notoriamente e sapeva di avere speciale competenza, nelle quali in conseguenza Ippia, per l'amore di dire sempre novità, si trova in contraddizione con sè stesso. Senofonte allude agli studi grammaticali e linguistici di Ippia, e con grande precisione, riferendosi appunto a questioni ortografiche (*περὶ γραμμάτων* IV, 4, 7), e venendo dopo di ciò ad un caso della scienza dei computi o *logistica* (*λογιστική*), sezione della matematica che allora era giudicata molto importante e nella quale Ippia era, diremmo noi, uno specialista famoso.

Nè sono meno notevoli e caratteristiche le opinioni che Ippia manifesta a proposito delle leggi, e sopratutto a proposito delle leggi del *diritto positivo*. Egli mostra di tenere in poca stima (*φαυλίζων* IV, 4, 14) coloro che osservano le leggi positive, perchè queste non sono una cosa seria (*σπουδαῖον πρᾶγμα*) — tant'è vero che si fanno e si disfanno, ma sempre in base a convenzione (*θέμενοι* e IV, 4, 13, *οἱ πολῖται συνθέμενοι ... μετατίθενται*). Qui s'appalesa uno de' pensieri

fondamentali di Ippia, il quale distingueva fra *θέσις* e *φύσις*, ed alla *θέσις* riconduceva il *νόμος* — onde lo spregio per le leggi e la tendenza da un diritto positivo a un diritto naturale, nel quale si riconoscevano e si accettavano gli *ἄγραφοι νόμοι* (IV, 6, 19) non limitati, nella loro obbligatorietà ed esecutorietà, a questa o quella regione, ma estesi a tutta l'umanità ed emananti dalla divinità (IV, 4, 24 e 25), da Ippia ammessa e riconosciuta. Sicchè abbiamo qui anche una riprova del non-ateismo di Ippia; al tempo stesso appare un'altra sua tendenza, il cosmopolitismo. Ippia conosce le leggi ed i costumi non solamente dei Greci, ma per questo riguardo, come per la lingua, il suo pensiero si rivolge a tutte le genti, e le sue conoscenze ed affermazioni sono tali da riconoscersi proprie di chi ha approfondito l'argomento e discute in terreno che gli è famigliare — al quale, perchè gli è famigliare, lo conduce Socrate. Non a caso poi l'esemplificazione rispetto agli *ἄγραφοι νόμοι*, per stabilire quale *νόμος* sia *ἄγραφος* e quale non sia, si riferisce alle onoranze dovute ai genitori, i quali anche in Erodoto costituiscono la materia e il caso tipico e, direi, classico e notorio a proposito di legge e di convenzione della legge (1).

In conclusione il capitolo senofonteo ci mostra l'Ippia reale e storico, colla sua coltura, colle sue idee ed anche colle sue debolezze umane. Della presunzione, che lo induceva a sprezzare e irridere, si è già parlato; non ci sfugga però che essa ritorna, nel capitolo senofonteo, anche in qualche tratto secondario sì, ma caratteristico; nel giudizio cioè che Ippia dà intorno alle sue opinioni. A proposito del giusto, egli afferma, è in grado di esporre un'opinione nuova nuova, contro la quale nè Socrate nè altri potrà fare obbiezioni (IV, 4, 8). È il pensiero, è l'espressione di Ippia nell'*Ippia maggiore,* dove il sofista Eleo espone definizioni del *bello*, le quali Socrate confuta, non ostante che Ippia enunciandole dichiarasse che ad esse non c'era nulla da replicare. Dunque l'Ippia senofonteo corrisponde al vero Ippia persino nel tono del parlare: e baste-

(1) Herodot., III, 38.

rebbe questa conclusione a confermare l'importanza del breve dialogo che esaminiamo; il quale però viene messo nella sua vera luce solamente quando lo si collochi nel suo ambiente e lo si studi ne' suoi accordi e ne' suoi contatti colla tradizione platonica.

II.

Quasi fosse fatto apposta, la scena dell'*Ippia maggiore* si impianta col ritorno di Ippia ad Atene dopo lungo tempo (281 a.: *ὡς διὰ χρόνου ἡμῖν κατῆρας εἰς τὰς Ἀθήνας*) e il colloquio senofonteo si inizia col medesimo motivo (IV, 4, 5: *διὰ χρόνου γὰρ ἀφικόμενος ὁ Ἱππίας Ἀθήναζε*) — ed è motivo punto necessario nell'uno e nell'altro luogo: perciò tanto più notevole la coincidenza, anche se fortuita. Si erano veduti l'ultima volta, *a gran distanza di tempo*, nei giorni della riunione in casa di Callia rappresentata nel *Protagora*? o quando?

Anche fortuita ed occasionale, almeno apparentemente, potrebbe essere un'altra coincidenza, vale a dire che nell'*Ippia maggiore* e nel capitolo senofonteo (IV, 4, 15) a proposito di leggi si venga a parlare espressamente de' Lacedemonii. Ma qui è d'uopo venire ad alcunchè di vitale. Parlando dei Lacedemonii e dei loro costumi Socrate nell'*Ippia maggiore* deve domandare che cosa sia legge, e domanda precisamente se Ippia intenda che la legge sia bene o male per lo Stato: Ippia, rispondendo, comincia con una parola tecnica e caratteristica e coerente al suo pensiero (*τίθεται ... ὁ νόμος*), e spiega il suo concetto adducendo la possibilità dell'errore nel fare la legge — donde il danno conseguente. Non sfugge a Socrate la portata di questa terminologia, che egli momentaneamente accetta nella replica immediata (*τίθενται ... οἱ τιθέμενοι ... οἱ ἐπιχειροῦντες τοὺς νόμους τιθέναι Hipp. mai.* 284 d). E la medesima terminologia già notata a questo proposito nel capitolo senofonteo (IV, 4, 14); ma è coincidenza che non può essere fortuita, dato l'argomento e chi ne parla, dato il pensiero di Ippia, quale appare nel *Protagora* (337, c),

dove il sofista Eleo afferma che " si è parenti, affini e concittadini più per natura che per legge, derivando la parentela da somiglianza, che esiste per natura e non per legge, la quale è tiranna degli uomini e spesso fa violenza alla natura ". Con questa convinzione che il *νόμος* corrisponda a *θέσις*, Ippia usa il *suo* linguaggio parlando come parla nell'*Ippia maggiore* e nel cap. IV, lib. 4 dei *Memorabili*.

Già il Dümmler (Akademika p. 252) aveva avvicinato il passo del *Protagora* al capitolo senofonteo, bene a proposito ed esattamente valutando i due luoghi: del pari ineccepibile è il richiamo del Dümmler alle teorie di Callicle esposte nel *Gorgia*. Però a far pensare a questo dialogo ha minore importanza, di quella attribuitagli dal Dümmler, il motivo della replica di Socrate — di trattare cioè sempre i medesimi argomenti ed esporre su di essi sempre i medesimi concetti — che appare nel nostro capitolo senofonteo e nel *Gorgia* (409, e). L'importanza è minore che il Dümmler non creda, perchè la coincidenza è più esterna che altro.

Invero nel *Gorgia* (490 a — 491 a) Socrate contesta a Callicle le affermazioni circa il *giusto* ed il *migliore* conducendole ad applicazioni estreme, dove quelle affermazioni appaiono assurde. Socrate, al solito, trae i suoi esempi da persone, cose e fatti i più comuni, vale a dire bevande, cibi, scarpe, medico, calzolaio, contadino; e Callicle, non essendo in grado di ribattere la replica nella sua vera portata, tenta un contrattacco di fianco. *ΚΑΛ. Ὡς ἀεὶ ταὐτὰ λέγεις, ὦ Σώκρατες. — ΣΩ. Οὐ μόνον γε, ὦ Καλλίκλεις, ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν αὐτῶν. — ΚΑΛ. Νὴ τοὺς θεούς, ἀτεχνῶς γε ἀεὶ σκυτέας τε καὶ γναφέας καὶ μαγείρους λέγων καὶ ἰατροὺς οὐδὲν παύῃ, ὡς περὶ τούτων ὄντα τὸν λόγον.* La battuta che segue alla famosa replica, ci mostra con quale portata e quale spirito sia introdotta nel *Gorgia*, dove si muove a Socrate l'accusa di andar fuori del seminato co' suoi eterni esempi, che sono sempre quelli — Callicle si riferisce agli esempi di Socrate, non ai concetti di Socrate. E nel nostro capitolo senofonteo, Socrate, nel colloquio che ha con altri prima di cominciare la discussione con Ippia, torna a' soliti esempi — operai, fabbri, cavallerizzi, cavalli, buoi e figliuoli: ed è questo, anche

qui, l'apparato concomitante, non l'oggetto della discussione. Quello di Callicle cioè e di Ippia è un rimprovero, che, a torto od a ragione, si poteva muovere a Socrate ogni qual volta si fosse seccati che egli ricorresse al medesimo armamentario; rimprovero cioè occasionale di molte discussioni, ma non necessario più in una che in un'altra, nè in sè stesso collegato al pensiero di Socrate più per un concetto che per un altro. Rimprovero però sempre a sproposito, ed al quale egli seppe ben replicare con una risposta famosa, tale da togliere il fiato a ragionatore famoso, abile e sicuro di sè. A qualcuno di tale natura la diede di sicuro, questa risposta; ma se la storicità della risposta appare evidente, non può sostenersi che sia stata data a Callicle più che ad Ippia o ad altri. Certamente sarebbe stata bene ad Ippia, che nell'*Ippia minore* si dà il vanto di saper rispondere a tutti e di esporsi, nelle feste olimpiache, alle domande di chicchessia su checchessia, e di non aver trovato ancora chi lo battesse: ma in Platone tale risposta avrebbe potuto apparire anche fuori del *Gorgia* e in Senofonte anche fuori del capitolo che esaminiamo; sicchè opere ed autori diversi non avrebbero nessun vincolo od avrebbero vincolo minimo, se il tratto di unione si limitasse a questa pura e semplice risposta, per quanto sì ricca di elementi personali a Socrate. Quando però tra il *Gorgia* e il nostro capitolo senofonteo esiste un altro collegamento, e profondo e necessario, vale a dire nella materia e nello spirito della discussione, nella identità di idee a proposito di *leggi*, e di idee, che, per quanto esposte da Callicle, sappiamo corrispondere a quelle di Ippia, allora la concomitanza di vincolo necessario ed essenziale, nell'idea, e di vincolo accidentale e secondario, nella risposta, rinforza il collegamento nel tutto e nelle singole parti; tanto più che l'occasione diretta alla risposta socratica vien fuori, nel dialogo platonico e nel capitolo senofonteo, da quanto si dice intorno al giusto. Così appaiono collegati, senza soluzione di continuità e non accidentalmente, l'*Ippia maggiore*, il *Protagora*, il *Gorgia* e il cap. 4 del lib. IV dei *Memorabili* senofontei.

A questo proposito mi sia lecita una considerazione, che ha del sofisma. Che parlando di *νόμος* e di *εὐνομία* si caschi

nell'esemplificazione dei Lacedemonii, era, alla fine del secolo quinto ed a principio del secolo quarto, un luogo comune corrispondente ad opinione fatta, che durò anche dopo le vittorie di Epaminonda e le imprese di Alessandro; ma da ciò venivano coincidenze troppo necessarie per assumere un valore decisivo in quesiti come il nostro. Scrittori lontanissimi fra di loro, e senza verun contatto reciproco, potevano e dovevano ripetere le medesime cose, e le dissero; e ne abbiamo non scarsa documentazione. Quando però, accanto a queste o senza queste coincidenze inevitabili, ci si fanno innanzi altre coincidenze, la cui materia non è data da necessaria comunanza di pensiero e di argomento, e queste coincidenze non sono poche e si affacciano insistenti da più parti, allora l'accidentale, oserei dire, vale più o non meno del sostanziale, e questi contatti non necessarii assumono un valore speciale e addirittura probativo nel loro accordo con altri elementi, e si spogliano, o interamente o in gran parte, del carattere di fortuità e casualità, e valgono non meno di altri argomenti a mettere in rilievo nessi o dipendenze.

Taluno osserverà ancora che Ippia, pur vantando la novità della sua opinione circa il *giusto*, non la espone; e l'espone invece Socrate, ottenendo l'assenso del sofista. Realmente su questo argomento il pensiero di Socrate e di Ippia coincideva in più di un punto; ma rispetto a quello che ora ci occupa è più importante rilevare che, se Ippia assente a Socrate, Socrate fa, si direbbe, addirittura una lezione ad Ippia. Non troppo diversa è la posizione di Socrate tanto nell'*Ippia maggiore* quanto nell'*Ippia minore*, sebbene là, innegabilmente, il contrasto fra i due interlocutori sia di gran lunga maggiore. C'è dunque sempre un'altra comunanza, quasi uno sfondo comune.

III.

Procediamo oltre il nome e la figura di Ippia passando ai vincoli che intercedono fra il nostro capitolo senofonteo ed altri dialoghi del *Corpus Platonicum*. Anche il *Minosse* ha per

oggetto la legge e la giustizia, trattando delle quali non sembra strano che vi riappaia (315 a) il giuoco di parola — *ταὐτὰ περὶ τῶν αὐτῶν* — per quanto non più in generale: *οὐκ ἀεὶ τοῖς αὐτοῖς νόμοις χρώμεθα περὶ τῶν αὐτῶν,* che è il caso del diritto positivo, mentre l'ideale vorrebbe anche per le leggi *ἀεὶ τοῖς αὐτοῖς χρῆσθαι περὶ τῶν αὐτῶν.*

Anche nel *Minosse* è ripetuta l'affermazione che al sapere corrisponde costanza di opinioni (316 d): *Πότερον οὖν οἱ ἐπιστήμονες ταὐτὰ περὶ τῶν αὐτῶν νομίζουσιν ἢ ἄλλοι ἄλλα; — Ταὐτὰ ἔμοιγε δοκοῦσι. — Πότερον οἱ Ἕλληνες μόνοι τοῖς Ἕλλησιν ἢ καὶ οἱ βάρβαροι αὐτοῖς τε καὶ τοῖς Ἕλλησι, περὶ ὧν ἂν εἰδῶσι, ταὐτὰ νομίζουσι; — Ταὐτὰ δήπου πολλὴ ἀνάγκη ἐστὶν τοὺς εἰδότας αὐτοῖς συννομίζειν καὶ Ἕλληνας καὶ βαρβάρους.* — È l'affermazione dei *Memor.* IV, 4, 6-7 non ristretta ad un solo e medesimo *ἐπιστήμων,* ma estesa a tutti gli *ἐπιστήμονες,* chè l'*ἐπιστήμων* deve comportarsi di fronte a sè stesso come gli *ἐπιστήμονες* si comportano fra di loro. Si comprende che, estendendo la massima, i due luoghi concordino; ma è curioso e notevole che ciò avvenga precisamente a proposito di *δίκαιον* e di *νόμος* ed in dialoghi che si propongono entrambi, sebbene con diversa portata, l'eguaglianza di *δίκαιον* e di *νόμιμον* (cfr. *Min.* 314 c), eguaglianza che vincola una parte del *Minosse* al *Critone,* dove la dottrina socratica culmina in un'eroica applicazione. In sostanza la tesi dei *Memor.* IV, 4 è la medesima che sta a fondamento del *Critone.* Da ciò è messa in piena evidenza la ricchezza di elementi socratici nel nostro capitolo: valore che gli è corroborato dall'identità di pensiero che si riscontra con IV, 6, 6, il quale a sua volta presenta altri contatti col *Minosse* (p. es. 307, d): si confrontino all'uopo anche *Min.* 316 c e *Mem.* IV, 4, 14 dove si esprime il medesimo pensiero circa il cambiamento delle leggi.

Che la ricerca " che cosa sia il *δίκαιον* „ fosse istantemente proseguita dalla scuola socratica, è provato anche dal *Clitofonte,* dove si esaminano e si criticano talune definizioni del giusto date dalla scuola stessa, tra le quali è notevole non si trovi questa che agguaglia *νόμιμον* e *δίκαιον.* Ma anche per il *δίκαιον* il *Clitofonte* ci dà una conferma che il nostro

capitolo senofonteo è ricco di pensiero socratico, dacchè in esso capitolo come effetto del *giusto* appare l'*utile* nelle sue forme più elevate e desiderate — e Clitofonte vuole impugnare che il *δίκαιον* sia l'*ὠφέλιμον*, il *κερδαλέον*, il *λυσιτελοῦν*; ed anche nel primo libro della Repubblica Trasimaco impugna tali definizioni: inoltre massimo vantaggio del *δίκαιον* si sostiene in *Mem.* IV, 4, 16 sia la *ὁμόνοια* dei cittadini, contro la qual tesi socratica discutono Clitofonte e Trasimaco, mentre sulla concordia come benefico effetto della giustizia, e come scopo della giustizia, insistono e la *Repubblica* e le *Leggi*.

Evidentemente, posta l'eguaglianza di *δίκαιον* e di *νόμιμον*, l'accordo del capitolo senofonteo colla *Repubblica* è molto largo, e sarebbe difficile trovare in *Mem.* IV, 4 cosa alcuna la quale contradica alla *Repubblica* o ne debba, comunque, venire esclusa, eccezion fatta per un punto al quale si verrà subito. Chè, lasciando stare il concetto fondamentale, che la giustizia deve essere la base dello Stato e delle leggi, è ancora importante e curioso che la *Repubblica* platonica e il breve dialogo senofonteo tocchino entrambi un argomento specialissimo e ne trattino con criterii non in tutto difformi. Infatti il libro quinto della *Repubblica* a base del comunismo delle donne e dei figli pone una procreazione di Stato, diretta dai criterii di un perfetto allevamento umano; e perciò contrarii a Stato, a giustizia, a legge, a morale, a filosofia si dichiarano i procedimenti e gli atti sessuali, che non concorrano a tale allevamento o lo sovvertano. Quindi contrario al *τεκνοποιεῖν* ammesso dallo Stato, il quale regola l'età degli ammessi alle nozze, è che quelli i quali hanno oltrepassata l'età riconosciuta idonea a procreare buoni prodotti, degni di essere accettati ed allevati dallo Stato, si accoppino a chi si trova nell'età riconosciuta idonea: e si condannano parimenti le unioni di idonei e non più idonei per età con altri che siano tuttora immaturi. Platone svolge ampiamente il suo assunto; Senofonte se ne occupa qui — mentre non sarebbe *necessario* che se ne occupasse proprio qui — per affermare contrarie a legge ed a giustizia le unioni, le quali contrastino co' limiti di età ritenuti necessari in chi

deve prolificare. Del comunismo di donne e figli non c'è nemmeno una parola in Senofonte; ma la norma eugenetica è comune ai due autori, il che può darci almeno indizio del pensiero socratico. Dacchè in entrambi gli scrittori il discorso parla di *eugenia*, ma di *koinonia* non c'è parola nel capitolo senofonteo, esso metterebbe in luce una concordanza ed anche una lontananza fra i due testimoni, per noi massimi, delle dottrine socratiche; ed un'altra lontananza risulterebbe anche rispetto ad un altro filosofo che fu a contatto con Socrate. Un comunismo di donne fu anche dottrina di Antistene: sicchè Senofonte se qui è coerente colle idee rispetto alla donna ed alla famiglia, che appalesa altrove, non ha però nessun vincolo speciale, qui, con Antistene, nè di colori antistenei riveste il pensiero socratico (1).

Si tratta però di un silenzio; e quando c'è di mezzo il silenzio le illazioni sono pericolose. Ma questo silenzio merita qualche considerazione, perchè può avere altre ragioni, oltre quella già esposta, e questa anzitutto, che, ove Socrate fosse andato molto oltre la teoria dell'eugenia inoltrandosi sulle vie battute da Antistene e da Platone, il far discutere da Socrate nei *Memorabili* siffatte dottrine esulava dalle ragioni fondamentali dell'opera, rispetto alla quale non esiste nessuna fondata ragione per non credere che ella sia, come professa apertamente l'autore, la difesa di Socrate contro determinate accuse pronunciate in tribunale e fuori del tribunale. Senofonte voleva e doveva provare che la teoria e la pratica di Socrate rientrava nell'orbita delle leggi ateniesi: entrambe le parti del capitolo quarto del lib. IV restano nei limiti di quest'assunto. L'andar oltre sarebbe stato superfluo per la tesi dell'opera, ed anche pericoloso, stante la difficoltà di fare rientrare quelle teorie (se di Socrate o conciliabili colle socratiche) nell'orbita delle istituzioni ateniesi. Il silenzio, abile o meno, di Senofonte dovrebbe essere preso in considerazione;

(1) Per la *koinonia* delle donne e dei figli in Antistene rimando al Dümmler, *kl. Schriften*, I, p. 14. Che il paragrafo 23 del cap. senofonteo condanni l'incesto non direi derivi senz'altro od unicamente da Antistene: se ne derivasse il silenzio sulla *koinonia* avrebbe specialissimo valore sempre.

ma tacque egli qui come tacque o attenuò il filolaconismo attribuito a Socrate ed ai socratici con accusa che per Senofonte doveva invece corrispondere a merito?

Che Platone ed Antistene discutessero liberamente, senza altro freno che le esigenze delle loro teorie filosofiche, si comprende; Senofonte invece nei *Memorabili* si muove in terreno eminentemente pratico, con esigenze determinate da particolari accuse, sostenute anche in opere polemiche, per esempio da Policrate. E di fronte a queste esigenze l'andare oltre poteva essere pericoloso.

Che però Senofonte a questo proposito tacesse, sarebbe ipotesi unicamente nostra: sarebbe invece d'uopo dimostrare che Socrate per la *koinonia* delle donne spianasse il cammino ad Antistene ed a Platone: e ciò non è dimostrato, nè sembra molto verisimile. E sarebbe questa la più esauriente spiegazione del silenzio di Senofonte.

Ma anche dato e non concesso che a tali idee Socrate accedesse, nel silenzio di Senofonte non avremmo un elemento antiplatonico, nè un elemento filo-antisteneo. E questa, pel momento, è la conclusione che più ci preme: nemmeno qui avremmo indizio di polemica o rivalità o competizione con altri discepoli di Socrate e con Platone in particolare. Nè sembra inopportuno insistere che non ne risulta nessun speciale vincolo tra Senofonte ed Antistene.

Su di ciò tanto più si deve insistere, in quanto sarebbe stato per lo meno strano — fino a rasentare l'assurdo — che per esporre idee di Antistene e derivate da opere scritte da Antistene, si tacesse proprio di una teoria così notevole e fondamentale come quella della *koinonia* delle donne e dei figli, professata da Antistene contro la comune opinione sostenuta validamente nel nostro capitolo senofonteo e consona alle idee costanti di Senofonte. A meno che si voglia collocare la composizione degli *Apomnemoneumata* prima della divulgazione di tali idee antistenee e della pubblicazione dell'opera che le esponeva. Però si dovrebbe così affrontare il problema della cronologia delle opere di Antistene; al qual proposito vedrei un possibile *terminus* nelle *Ecclesiazuse* di Aristofane; ma dire di più non oserei.

IV.

Importa assai più insistere per ora sui rapporti fra Platone e Senofonte. Che nell'*Ippia maggiore* e nell'*Ippia minore* la *πολυμαθία* di Ippia sia deprezzata, riesce evidente; e può sembrare che ciò derivi da spunto polemico non privo di quella vivacità e personalità di attacco che taluno fra gli antichi trovava nei dialoghi giovanili di Platone. Se però l'elemento polemico non manca, c'è accanto ad esso qualcosa di profondo e di stabile e di coerente a tutto lo svolgimento della filosofia di Platone. Che questi disprezzasse le scienze non si può ammettere; poteva bensì disprezzare scienziati e combatterli qualora fossero non animati da spirito filosofico o animati da uno spirito filosofico diverso dal suo. Non per nulla nella *Repubblica* Platone si scaglia contro la falsa filosofia ed i falsi filosofi, e nel determinare le discipline da impartire nell'educazione dei futuri custodi costituisce una serie concatenata di scienze di Stato — il che è il massimo ricoscimento per tutta una serie di scienze. Sicchè nella *Repubblica* la scienza è trattata in modo diverso dalla poesia: e nel *Timeo* tutte le scienze vengono riconosciute e comprese nella loro superiore unità. In particolare stima e considerazione erano anzi da Platone tenute la astronomia e la matematica, nelle quali Ippia aveva speciale competenza.

Ma altro per Platone è scienza — che implica uno spirito filosofico di vera filosofia — ed altro invece è *ἐμπειρία*, che di questo spirito è destituita. Quanto poi all'attività manuale, Platone la tenne sempre in bassa considerazione (e la ragione fondamentale si deduce dalla classificazione delle anime nel *Fedro*); onde anche la disistima per tutta una serie di attività di Ippia. Infatti nella *Repubblica* 598 d Platone dichiara: *ἐπειδάν τις ἡμῖν ἀπαγγέλλῃ περί του, ὡς ἐνέτυχεν ἀνθρώπῳ πάσας ἐπισταμένῳ τὰς δημιουργίας καὶ τἄλλα πάντα, ὅσα εἷς ἕκαστος οἶδεν, οὐδὲν ὅτι ἀκριβέστερον ὁτουοῦν ἐπισταμένῳ, ὑπολαμβάνειν δεῖ τῷ τοιούτῳ, ὅτι εὐήθης τις ἄνθρωπος, καί, ὡς ἔοικεν, ἐντυχὼν γόητί τινι καὶ μιμητῇ ἐξηπα-*

τήθη, ὥστε ἔδοξεν αὐτῷ πάσσοφος εἶναι, διὰ τὸ αὐτὸς μὴ οἷός τ' εἶναι ἐπιστήμην καὶ ἀνεπιστημοσύνην καὶ μίμησιν ἐξετάσαι ... μετὰ τοῦτο ἐπισκεπτέον τήν τε τραγῳδίαν καὶ τὸν ἡγεμόνα αὐτῆς Ὅμηρον, ἐπειδή τινων ἀκούομεν, ὅτι οὗτοι πάσας μὲν τέχνας ἐπίστανται, πάντα δὲ τὰ ἀνθρώπεια τὰ πρὸς ἀρετὴν καὶ κακίαν καὶ τά γε θεῖα. Sono parole, che condannano severamente qualunque forma di *πολυμαθία*, la quale d'altronde è contraria al principio della divisione del lavoro — *a ciascuno un lavoro* —, ossia ad una delle basi dello stato perfetto.

Neanche per Senofonte la *πολυμαθία* di Ippia appare causa di lode; anzi viene menzionata per mordere e censurare il sofista: d'altronde Senofonte approva che Socrate disistimi e condanni tutta una serie di scienze, come lontane da pratica utilità e come destituite di fondamento (1): ed in ciò è molto vicino a Platone in quanto Platone vuole scienze di Stato.

Su questo punto non è d'uopo insistere. Per finire (non già per esaurire l'argomento), ancora una parola sull'*ἄγραφος νόμος*, discusso ed ammesso nel capitolo senofonteo e consono al pensiero che Ippia professava rispetto al diritto positivo. L'*ἄγραφος νόμος* è ammesso e riconosciuto anche da Platone, che in questo non rimase isolato fra i contemporanei; dacchè, fra l'altro, rispetto ad esso Platone è in grande accordo con Sofocle; e basterebbe menzionare l'*Antigone* del poeta Coloneo, che pone drammaticamente il contrasto fra la legge positiva da una parte e, dall'altra, un superiore diritto, eterno e divino, immanente e costante nella coscienza umana (2).

C. O. Zuretti.

---

(1) Cfr. Xenoph., *comment.*, I, 1, 11 sgg.

(2) Cfr. il notevole articolo del Bersano, in questa *Rivista*, XXVIII, 545. — A parecchie affermazioni del Joël (der echte u. der xenoph. Sokrates) non sottoscrivo (vd. specialm. vol. II, p. 1098 sgg.); altre possono rientrare nella tesi qui sostenuta. D'altronde per la critica generale al Joël si veda il Döring, *die Lehre des Sokrates*, al quale rimando anche per la bibliografia e la critica alle pubblicazioni anteriori. — Ma per i contatti fra Platone e Senofonte mi sembra che ci sia molto da mietere, e molto da valutare, sgombrando il terreno da costruzioni eccessive e in massima infondate.

ANCORA LE ORAZIONI FINTE DI PLINIO

La via della verità è tortuosa, irta di triboli, di insidie, di beffe. Girano sotto il nome di Leonardo Bruni quattro lettere non sue, delle quali una annunzia la scoperta di ventuna orazione di Plinio. Di quell'una ho discorso qui (*Rivista* XLIII, 308-309), notando che essa era la contraffazione di una lettera di Gasparino Barzizza. Ora aggiungo che sono del Barzizza anche le tre rimanenti e ognuno le può vedere nell'edizione del Furietto (I, 183, 188, 198). Dall'esame complessivo di tutto il contesto risulta chiaro che il contraffattore non alterò i nomi delle persone per semplice e innocuo esercizio epistolare, come supposi prima, ma col deliberato proposito di trarre in inganno i lettori. Dei lettori antichi non so; presso i lettori moderni fallì l'inganno, ma la beffa riuscì.

Su questa faccenda gli studiosi del classicismo mettono la pietra sepolcrale; all'esumazione penserà lo studioso dell'umanismo, il futuro editore dell'epistolario Barzizziano.

Remigio Sabbadini.

IL PRIMO LIBRO DELL' '*ARS AMATORIA*'

Nella letteratura erotica Ovidio è un novatore; non perchè abbia tratto alla espressione dell'arte materia affatto nuova o ignota alle composizioni letterarie: la qual cosa non è possibile ad alcun autore; ma in quanto costituì ed organizzò la materia amorosa in un nuovo genere di poesia.

La prima vera novità è rappresentata dalle *Eroidi*, le epistole che mai erano prima di Ovidio apparse così organizzate in forma poetica. Per esercitazioni retoriche epistole di amore erano state composte in prosa presso i Greci, desunte da opere filosofiche, dalla commedia nuova, dalla elegia alessandrina. Ma si tratta, com'è facile supporre, di un genere diverso, dottrinale e scolastico, privo di valore etico e, quel che più importa, di valore poetico.

Ovidio fu educato nelle scuole retoriche e a conservarne i caratteri e a mantenerne gli effetti provvedeva la sua natura esuberante e propensa a tutti gli elementi decorativi. Ma una siffatta elaborazione di elementi comuni scolastici e letterari con immaginazioni e sentimenti subiettivi in una complessa e continuata forma di poesia, apparisce per la prima volta nell'opera ovidiana.

Un'epistola amorosa, la epistola di Aretusa, è pure tra le elegie di Properzio (IV, 3) che Ovidio pare abbia manifestamente imitato, appropriandosene spesso frasi e pensieri: sebbene contro la opinione comune il Bürger ritenga per certo essere Properzio l'imitatore (1).

(1) Ricardus Bürger, *de Ovidii carminum amatoriorum inventione et arte*, Guelferbyti, 1901, p. 32 sg.

Nelle *Eroidi* aveva Ovidio originalmente fuso la tradizione retorica con quella elegiaca e si era aperta la strada all'arte di amare. La materia episodica delle epistole conduce direttamente alla concezione didattica della scienza di amore: e l'*Ars* fu certamente concepita assai prima che intrapresa. Nel secondo libro dei Tristia ⟨v. 353 sgg.⟩ Ovidio dichiara di non aver conosciuto opere di simil genere: e non abbiamo alcuna ragione di non credergli. Non è da escludere che trattati dogmatici sull'amore siano stati scritti presso i Greci: anzi è da confermare sicuramente. Ateneo (*Deipn.* IV) ci dice che Protagoride avea pubblicamente professata tale materia, sulla quale, a testimonianza di Diogene Laerzio, aveano scritto lo stoico Zenone e il cinico Ephodrius; ma eran filosofi, e i loro disegni erano ben lontani da quelli di Ovidio.

Nell'elegia latina non mancano ammaestramenti di amore; consigli e provvidenze all'amante suggeriscon Tibullo e Properzio più volte; ma una guida sistematica degli amori manca a Greci e a Latini. Unica eccezione parrebbe fare la elegia I, 4 di Tibullo, ch'è una specie di ars amatoria concernente l'amore dei fanciulli: di essa Ovidio si servì ampliandone talora i motivi. Con la elegia tibulliana merita di essere ricordata la satira II, 5 di Orazio, dove pure sono dati precetti amorosi; ma nè Tibullo nè Orazio si potrebbero considerare come gl'inventori di una didascalica erotica, che poteasi largamente attingere da fonti greche, sia filosofiche sia poetiche. A tal proposito crede il Bürger che Orazio siasi attenuto ai filosofi morali, giacchè questa materia dell'amore, oltre Platone e Senofonte, molti filosofi e stoici e popolari aveano trattata e dalla dottrina socratica erano nate delle vere *τέχναι ἐρωτικαί*; non crede d'altra parte che Tibullo abbia seguìto i filosofi, ma piuttosto i poeti alessandrini che materia dottrinale e filosofica aveano contenuto nelle loro elegie. Così Tibullo per mezzo dei poeti alessandrini ritornerebbe alla stessa fonte filosofica, dalla quale aveva attinto Orazio (1).

---

(1) *Op. cit.*, p. 118 sgg.

Esagera manifestamente il Bürger nel volere discernere e stabilire con precisione le fonti di due poeti contemporanei che molta dottrina aveano e molta conoscenza di greci e di latini scrittori, che noi più non abbiamo, per necessità. E dimentica che tutta questa materia di amore non era già stata solamente diffusa dalla filosofia e dalla poesia dottrinaria e da tutta la letteratura drammatica; ma era e dovea essere ben anche parte viva delle erudite, piacevoli e galanti conversazioni del mondo allegro e del mondo dotto; e ostinarsi a ricercare qua e là le affinità ideali è opera vana; sono solo le affinità formali gl'indizi imponenti delle derivazioni.

Riconosciamo bene che l'elegia alessandrina sviluppò motivi amorosi; e Ovidio quelle elegie ebbe certamente occasione di ricordare più volte, così come gli tornò alla memoria la elegia tibulliana sopra nominata. Ma nell'ideare e nel comporre l'*Ars* Ovidio non deve nulla ad alcuno. Egli fu il primo a ridurre gli elementi sparsi, minuti e subiettivi, della elegia amorosa nell'artistica continuità di un poema didattico; e gli elementi tradizionali e frammentari della dottrina di amore rifuse e combinò con la ricchezza delle proprie osservazioni, dando alla materia così ordinata e accresciuta quella grande ed insolita animazione artistica che il suo ingegno soltanto era atto a conferire. E della propria originalità Ovidio stesso è testimone, quando asserisce ⟨*Trist.*, II, 354⟩:

magnaque pars operum mendax et ficta meorum
plus sibi permisit compositore suo.

***

Dice lo Schanz che le sentenze dell'*Ars*, poichè servono a dichiarazione di materia frivola, assumono un senso ironico; e aggiunge che Ovidio determinando il carattere della sua creazione, che riporta alla Musa iocosa (1), vuol consi-

(1) *Trist.*, II, 354; *Trist.*, II, 238.

derare la propria poesia come opera scherzosa. Lo scherzo consisterebbe nel fatto che il poeta tratta l'amore delle etére come una scienza, con tutta la serietà che avrebbe richiesto una trattazione dell'Eros filosofico. E in tal contrasto tra la forma e il contenuto vede lo Schanz, sebbene con molta cautela, un'ombra di parodia (1).

No: non c'è ironia nè parodia. Una vera opera d'arte, qual'è questa di Ovidio, non può essere una parodia, che ha una sua speciale virtù di adattamento e non di creazione. Ovidio non ha intenzione burlesca; e la sua Musa è iocosa solo perchè canta quei piaceri di amore onde per molti, per moltissimi, allora come ora, la vita era specialmente alleviata o allietata. E a sostegno di tale consueta significazione non sarebbe neppur necessario ricordare i versi onde Orazio ripeteva il vecchio pensiero di Mimnermo (Epist. I, 6, 65-66):

Si, Mimnermus uti censet, sine amore iocisque
nil est iucundum, vivas in amore iocisque.

Non che manchi la intonazione scherzosa e una malizia di sorriso, sempre. Ma l'ufficio di precettore galante e la disciplina stessa degli accorgimenti amorosi richiede per necessità un tale atteggiamento delle labbra e dello spirito.

Così con aria scherzosa Ovidio assume di tratto in tratto il tono del poeta epico, ripetendo la invocazione di enniana solennità (I, 459)

Disce bonas artes, moneo, Romana iuventus.

Lo Zielinski ingegnosamente notò che Ovidio nel comporre l'*Ars* volle piacevolmente seguire le composizioni delle arti oratorie: e infatti intitolò *Ars* l'opera sua e, secondo le arti retoriche che trattavano nella prima parte *de inventione* e *de locis*, anch'egli nella prima parte del poema insegna in

(1) Martin Schanz, *Geschichte der römischen Litteratur*. Zweiter Teil-Erste Hälfte: Die Augustische Zeit. München, 1911, p. 304.

quali luoghi si possano trovare le fanciulle (1). Aggiungiamo noi che anche il piano di Ovidio consta di tre parti: 1) la ricerca della donna; 2) la conquista; 3) il possesso lungo e durevole. Nè c'è soltanto qui la *tripertita varietas* degli schemi retorici, ma il proposito stesso dell'oratore che vuole prima trovare le idee, poi dimostrarle, poi imporle.

La dottrina retorica, come nelle Epistole, anche nell'*Ars* s'insinua ed emerge. Oltre i frequenti motivi comuni sentenziosi, occorrono le colorazioni episodiche e gli atteggiamenti solenni delle declamazioni. Ovidio si esercitò giovinetto nelle controversiae: Seneca il vecchio lo attesta (2). Nè questa educazione poteva restare sopita od occulta in un ingegno poetico: anzi nell'*Ars* abbiamo talvolta un vero tipo di controversia poetica. Nel libro secondo (359-372) la lode di Elena si può considerare come tale. È vero che nelle controversie non si disputava intorno a personaggi mitici, ma storici o immaginari; tuttavia non è da escludere che i miti siano stati adoperati per le controversie, come consta sia avvenuto per le suasoriae. Il carattere di controversia appare manifesto dai due versi onde si chiude la difesa, quasi giudiziaria, di Elena (371-372):

> Viderit Atrides: Helenen ego crimine solvo:
> Usast humani commoditate viri.

*
* *

L'Arte di amare non è libro dedicato alle cortigiane che dei propri favori fanno pubblico e giornaliero mercato: per le quali non è necessaria alcun'arte speciale di seduzione. Ovidio dichiara in principio di cantare la venus tuta e i furta concessa, gli amori, vuol dire, che non apportano dissesto di anime nè turbamento di case; e altrove, nei

---

(1) In *Philol.*, 64, 1905, p. 16.
(2) *Contr.*, II, 2, 8 sgg.

Tristia, nella elegia della discolpa, dice che nè a matrone severe nè a vergini ignare rivolgeva il fascino del suo precetto. L'*Ars* infatti non è libro di sognanti ingenue fantasie nè di coscienze accostumate ad austerità di pudicizia. Le donne oneste che il poeta rimuove sono quelle che ostentano la onestà a scapito della sincerità o quelle altre che per condizione o temperamento singolare non cercano nè vogliono le piacevolezze degli amori. Ma in questo *demi-monde* romano ritroviamo pure tutta la mondanità nostra, fatta di signore foggiate a cortigiane e di cortigiane foggiate a signore, di femine in voga per la bellezza e di femine in giro per l'avventura; le donne insomma dell'episodio galante, che aspettano non tanto l'amante quanto il conquistatore. E appunto perchè è qui l'amore una conquista, il poeta espertissimo e geniale scrive un'arte di amare.

È quest'opera una profonda fisiologia dell'amore corrente fatta con immaginazione e con parola squisita di poesia; e il valore didascalico non danneggiò qui la potenza della espressione artistica, perchè l'amore è un atto della vita piuttosto che una riflessione dello spirito, e si risolve meglio in una serie di quadri che in una successione di concetti, e vuole meglio essere rappresentato che definito. Così è che l'amore, più che il dolore, più che la gioia, i quali sono beni privati dello spirito, ha potuto essere teorizzato, senza scapito dell'arte, in una magnifica celebrazione poetica, qual'è questa di Ovidio. Il quale conobbe del resto e sentì quel trasmutarsi del comune sentimento amoroso in pena e tormento dell'individuo, e quel terribile assottigliarsi dell'istinto in passione e il prorompere cupo del sesso nelle tragiche vicende dell'esistenza. Se anche la *Medea* s'è perduta, le altre opere ce ne fanno fede.

Ovidio è un poeta didascalico a cui l'oggetto dell'opera e l'indole propria dànno un'aria di malizia sorridente. Ma egli ha bene affrontato il massimo argomento della vita umana, quello che la natura c'impone e il nostro piacere ci propone, a nostra fatica, senza mai fine: in altri termini, la sodisfazione del bisogno sessuale che la natura ci ha imposto come istinto e la civiltà ci ha proposto come un problema. E non

si parli, riguardo al poema ovidiano, di passatempi galanti, soltanto: non è una guida di libere case quel poema: questo ci dice il poeta per iscusare la verità, che ha sempre bisogno di scuse. È quello il poema dell'amore, quale si pratica dovunque è un uomo che vuol conquistare e una donna che vuol essere conquistata: e dalla casa della etera si giunge così via via, senza interruzione, alle case dei principi.

Nell'*Ars* Ovidio ha rivelato la potenza di osservazione e la natura specialmente drammatica dell'arte sua. Egli è un poeta nato per la rappresentazione: e nell'opera sua giunge dalla commedia umana degli amori alla favolosa tragedia delle metamorfosi. E come dalla cotidiana esperienza seppe ricavare un motivo reale ed assoluto di poesia, così dentro il mito mostruoso ed assurdo delle trasformazioni egli solo, primo ed ultimo, seppe immaginare e creare tutto un mondo di ignota passione.

Non si confonda il poema ovidiano nè con le tante opere didascaliche nè con le tante opere piacevoli di poesia. È un capolavoro l'Arte di amare, per il duplice valore che Orazio richiedeva, dell'*ingenium* e dell'*os magna sonaturum*. In qualunque luogo e in qualunque tempo quel libro dirà a chi lo sappia leggere ed intendere cose vere e cose belle: più di ogni poema di gesta eroiche e di nobili imprese; perchè la storia degli uomini muta per brevi giri di secoli: la natura degli uomini non muta mai.

Attraverso la precisione dei fatti osservati, la finezza dei pensieri e delle espressioni, Ovidio rivela una profonda conoscenza dei caratteri. Questo è l'argomento sovrano dell'ingegno e dell'arte sua; qui il suo talento meglio si sperimentò, perchè qui, negli amori degli uomini, potè sorprendere e comprendere l'anima comune.

È inoltre nell'*Ars* uno spirito di naturalezza e di convinzione quale non si trova nelle altre opere ovidiane: perchè c'è la nota soggettiva, oltre che dell'osservazione personale, dell'avventura personale; e nell'*Ars* è lecito scorgere molti episodi degli *Amores* ridotti in teoria.

***

Il Tolkiehn trovò difettosa la composizione dell'*Ars*, giacchè gli parve che spesso l'ordine degli argomenti annunciati nel proemio non sia mantenuto e siano aggiunti pensieri contraddittori (1). E altri assentirono.

Non negheremo noi che manchino nell'*Ars* difetti di composizione. La serie dei precetti non è veramente, come in un libro contabile, di una perfetta regolarità; talora i nessi sono più verbali che logici, come quando, per citare un esempio solo, dopo l'episodio della trista gelosia, si dichiara la condotta ch'è da tenere nei festini, senza connessione. E il poeta stesso lo sente: ma salta l'ostacolo con mossa improvvisa (III, 749): " Ora, dice, riprendiamo la nostra corsa. Tu aspetti certamente con ansietà che io dia precetti sui conviti „. E li dà. Nè mancano sproporzioni di altro genere, che noteremo appresso. Ma nel complesso diciamo subito che l'esecuzione dell'opera risponde bene al piano tracciato.

L'opera dell'artista si differisce profondamente da quella del grammatico, in quanto manca di contabilità. Noi abbiamo nella letteratura antica, come nella moderna, esercitazioni poetiche ed opere di poesia. Le prime si prestano agevolmente a notomie e a rivelazioni buone di grammatici; le altre no: sono esposte, come ogni opera umana, al gusto e al giudizio variabile degli uomini, ma provengono da officine chiuse e misteriose nè solo all'osservatore, ma talvolta pure all'artefice. Perchè Ovidio abbia scritto l'Arte di amare, quale fuggevole impressione o quale lunga meditazione lo abbia indotto, come e donde abbia introdotto e derivato i motivi e gli episodi più notevoli, è materia di giudizi personali che hanno valore o per positive e imponenti documentazioni o per gradevoli probabilità di ingegnose congetture. L'opera d'arte che

---

(1) I. Tolkiehn, *de primo artis amatoriae ovidianae libro*. Festschrift für L. Friedländer, 1895, p. 433 sgg.

noi miriamo come il prodotto disciplinato e armonioso di un ingegno creatore, proviene spesso dal più grande ed occulto disordine spirituale. È una fornace il genio del poeta, dove il materiale grezzo è buttato e n'esce rifuso e ricreato.

Però se non mancano difetti di composizione nell'*Ars*, più numerose assai sono le aberrazioni dei critici, fra i quali il Tolkiehn merita il primo posto.

Adduciamo degli esempi. Il Tolkiehn vorrebbe ficcare i vv. 136-163 in mezzo ai vv. 524-525, per questa essenziale ragione, che nel v. 139 la *puella* è chiamata *domina* ed il giovane è esortato a sederle daccanto: la qual cosa dovrebbe apparire assurda perchè il giovane non ha ancora operata nè la conoscenza nè la conquista della signora: quasi che una donna vagheggiata non possa esser chiamata la nostra signora, e non possa un uomo sedere a canto di una donna, ancor che le sia ignoto.

Un altro esempio. Il Tolkiehn ritiene che i vv. 505-524, in cui si dànno precetti sull'abbigliamento maschile, non siano a posto, perchè nei versi precedenti (437-504) Ovidio raccomanda al corteggiatore che mandi un bigliettino amoroso e si faccia vedere spesso dalla signora al suo fianco, e nei versi seguenti parla dei ritrovi al convito e delle galanterie che qui si convengono: quasi che tra la corte muta al passeggio e al teatro e la corte parlata al banchetto, non cadessero, più che acconci, opportunissimi e dirò anzi necessari, i precetti sull'abbigliamento maschile, che ha tanto valore nel buon esito di ogni impresa amorosa.

Ancora. Il Tolkiehn crede che i versi 505-524 debbano stare tra i versi 722-723, per la ragione che i versi 723-738, dov'è considerato il volto dell'uomo innamorato, mal si connettono coi vv. 707-722, mancando perfino una particella congiuntiva. Eppure basterebbe considerare il principio del v. 711 *ut potiare, roga* e quello del v. 737 *ut voto potiare tuo, miserabilis esto*, per convincersi che questi due versi appartengono a un medesimo gruppo. Il Tolkiehn è pure turbato dal fatto che il v. 723, onde cominciano i nuovi precetti sul colorito sentimentale dei volti innamorati, non sia rivolto all'*amator*, ma trae principio, così, bruscamente, da una ge-

nerica considerazione: “ Non si conviene il candore a un volto di navigante „ ecc. Noi non riusciremo mai a comprendere per quale sovrana legge dell'arte o della logica, per ogni serie di nuovi precetti, deva il poeta sempre rivolgersi al discepolo amatore, e non possa invece cominciare con una immagine o un pensiero improvviso che all'argomento convenga; e del resto il Tolkiehn avrebbe dovuto concepire gravi sospetti anche per altri principî di altre parti dell'*Ars*, presi da argomenti che potrebbero apparire estranei al soggetto principale (cfr. *A. A.*, I, 399; I, 459; I, 637; III, 311). Vedano i lettori a quali aberrazioni può dunque portare il criterio contabile nella critica letteraria.

L'Arte di amare non è soltanto il capolavoro di Ovidio, ma è pure, come abbiam detto, un capolavoro di poesia, dove i concetti e le espressioni raggiungono in mirabile armonia la massima efficacia: e possiamo dire che in poche opere è, a parer nostro, un così costante temperamento di valore artistico fra la cosa e la forma.

Dove il difetto può apparire evidente è nell'equilibrio e nella compostezza delle varie parti. Gli antichi presentano tutti tali difetti nel comporre e nell'eseguire il disegno dell'opera loro. Essi sono i veri e in molti casi forse anche i soli interpolatori delle proprie composizioni, o che si abbandonino allo svago di una improvvida variazione o che riportino e aggiungano senza misura e accorgimento i frutti di altre ispirazioni. E coloro i quali nei tempi nostri cercano e scrutano e presumono di trovare in opere dell'antichità intrusioni di corruttori, dovrebbero domandarsi se l'elemento estraneo o dissonante non sia per avventura il peccato originale dello stesso autore.

II.

Il poeta afferma che c'è un'arte di praticare l'amore, come c'è un'arte di guidare le navi ed i cocchi. Egli sarà il pilota e l'auriga dell'amore. Quest'arte egli non apprese da Febo nè, come Esiodo, dalle nove Muse, ma solo dalla esperienza:

usus opus movet hoc. Non ci saranno nè divinazioni nè fantasie mitologiche: egli canterà cose vere (*vera canam*). Gli amori reali saranno dunque l'oggetto del suo canto: gli amori delle donne libere, nè vergini nè matrone.

Il piano di Ovidio consta, come abbiamo detto, di tre parti: la ricerca della donna, la conquista, il possesso. L'ampio campo della ricerca sarà Roma, dove innumerevoli sono le fanciulle e molti i luoghi acconci alle amorose avventure. Ma il luogo più propizio è il teatro: ai pubblici spettacoli accorrono le donne più eleganti, per vedere e farsi vedere. Viene quindi il primo episodio del ratto delle Sabine, nei *ludi* istituiti da Romolo. L'episodio è bene condotto ed appropriato, e non rivela nessuno sforzo di connessione (1). Dopo il teatro, il circo e le corse: e qui dà precetti il poeta sul corteggiamento e sulle galanterie da prestare alla bella vicina. I versi 171-228 sono una palese appiccicatura. Dopo la lunga parentesi bellicosa e trionfale, il v. 229 apparisce inatteso e slegato, e la connessione nel v. 171 è soltanto retorica. Si tratta della spedizione partica di Caio Cesare. Non è possibile ammettere che questa parte sia venuta spontanea alla mente del poeta allorchè trattava la materia d'amore: oltre la eccessiva lunghezza e la poca convenienza, essa interrompe lo svolgimento delle idee che hanno la loro naturale connessione nei due versi 170-229. È un pezzo poetico di occasione, inserito certamente a opera compiuta; e come tale non può essere un positivo indizio cronologico per la composizione del primo libro dell'*Ars*.

Nel v. 229 Ovidio comincia a parlare dei conviti, facili luoghi di amore, e dei legami che sono tra Bacco e Venere, accogliendo i soliti motivi comuni sugli effetti del vino nell'animo umano. Ma bisogna guardarsi, egli dice, dal fallace splendore dei lumi e dalla esaltazione dell'ebbrezza per giu-

---

(1) Un rapporto trova il Bürger (*Op. cit.*, p. 70 sgg.) tra questi versi e i vv. 499–502, coi quali vorrebbe vederli congiunti. E a giustificare il distacco crede che i versi della prima parte del primo libro siano stati aggiunti più tardi, nell'anno 2 a. C., quando Ovidio ritrattò l'opera per la pubblicazione.

dicare della beltà femminile. Di notte molte cose sfuggono: il giorno ci vuole. Altri luoghi adatti ai cacciatori di donne sono Baia, coi suoi bagni, e il tempio di Diana.

Dopo la scoperta vien la conquista (v. 265): e il poeta, sottile conoscitore della natura femminile, insegnerà i modi di conquistare la donna ch'è piaciuta. Non vi è timore alcuno che la donna resti insensibile all'amore dell'uomo: gli amori femminili sono più violenti, sfrenati e libidinosi. Esempi di folli passioni ci offrono gli amori incestuosi di Byblis per il fratello, di Mirra per il padre, di Pasifae. L'episodio di Pasifae e del toro cretese è splendido, ma è troppo lungo. In esso è una chiara compiacenza di sfoggio descrittivo e patetico: c'è il piccolo dramma eroico-erotico, quasi un saggio preliminare del poeta delle Metamorfosi. Il quadro è magnifico: e la passione è mirabilmente significata con tutta la vivezza del linguaggio ovidiano, ma è senza proporzione con tutto il resto. Qui abbiamo un elenco piuttosto prolisso di fatali passioni femminili: Biblide (due versi), Mirra (quattro versi), Erope (quattro), Scilla (due), Clitemestra (due), Creusa (un verso), Medea (uno), Fenice (uno), Fedra (uno), Fineo (due). Se l'episodio di Pasifae, in trentotto versi, poteva da solo mostrare con drammatica efficacia la passione di una donna, in un elenco così numeroso e rapido è troppo lungo, quasi intollerabilmente lungo: e si deve ad una amplificazione inopportuna o ad una inserzione forzata (1).

Comunque sia, abbia Ovidio inopportunamente ampliato o improvvidamente innestato quell'episodio, egli è qui certamente lontano dalla materia principale. Fin dal principio del v. 289 si avverte il passaggio rapido e netto alla nuova mitica visione: e la enumerazione dei tristi amori femminili qui si arresta bruscamente per fare posto a un grande episodio, che, invece di iniziare o di concludere la serie degli

---

(1) Quest'episodio di Pasifae è altresì il più ampio svolgimento poetico di quel mito. Virgilio (VI, 23–26) ha un cenno appena. Con brevi tocchi riprende l'argomento Ovidio nelle *Metam.* (VIII, 131-133; 136-137), laddove Scilla lancia la maledizione contro Minos.

esempi, insorge dal mezzo e risplende di una luce troppo isolata.

Secondo il Bürger, Ovidio tesse la storia della sola Pasifae, attenendosi a Cornelio Gallo che, per testimonianza di Virgilio (ecl. VI 45), trattò quest'argomento. Ma è una supposizione: e riguarda non la struttura ma le fonti dell'episodio. Il Bürger, del resto, nota che le favole ovidiane, compresa questa di Pasifae, sono così accuratamente fuse con tutta l'opera da non mostrare alcun artificioso legame (1).

Il Tolkiehn (2) invece trova eccessivo questo sviluppo e contrario al procedimento di Ovidio il quale si contenta sempre di un solo esempio mitico: una sola volta (*A. A.*, I, 679-704) ne riferisce tre, di cui due hanno un distico solo e il terzo, cioè l'ultimo, ne ha dodici. Lo stesso accade nei *Rem. Am.* (261-288; 583-608) e nei *Trist.* (III, 11. 39-54), dove il massimo sviluppo è sempre dato all'ultimo esempio. Per ciò il Tolkiehn, abbandonandosi alla sua smania locomotrice, vorrebbe spostare l'episodio di Pasifae dopo il v. 340, ottenendo così una più opportuna gradazione delle passioni amorose femminili culminanti al massimo della incestuosa frenetica libidine, al concubito con le bestie. E non difetterebbe di buon gusto tale proposta, se non ci impedisse di accoglierla proprio il v. 341, il quale accennando alle tremende espiazioni delle impurità, vuole per sè i casi accennati appunto nei precedenti versi 327-340: mentre la leggenda di Pasifae porge l'esempio della colpa, non del castigo. Quanto alle altre ragioni, osserviamo che gli esempi di diversi procedimenti non possono mai costituire una norma imperiosa; del resto qui si tratta di dieci favole e non di due, giacchè nell'*A. A.*, I, 679-704 le favole prima e seconda stanno per una sola: e quando le favole sono due è naturale che il maggiore sviluppo sia della seconda. Resta l'esempio degli *Amores*, III. 6, 25-82: ma è uno solo: e non se ne può ricavare una legge di composizione.

---

(1) *Op. cit.*, p. 56 sg.
(2) *Op. cit.*, p. 434 sg.

Il Klimt (1), che è pieno di accorgimento nel confutare le opinioni del Tolkiehn, scopre a sua volta un nuovo disegno di architettura ovidiana, e fa dell'episodio di Pasifae come il piano nobile di una mitica costruzione. Ritiene che Ovidio abbia voluto studiatamente assegnare un distico al primo esempio, poi due distici al secondo, procedendo così fino a un episodio di diciannove distici, per discendere a un esempio di due distici, a tre di un distico solo e a due di un sol verso, per concludere con una certa gravezza col distico dell'episodio finale.

La qual cosa dimostra che con la buona volontà si riesce a tutto.

***

Le donne dunque cedono: ma vogliono esser tentate; e ci sono arti per ottenerne i favori. Bisognerà allearsi l'ancella e cogliere il momento dell'allegrezza. Quando il cuore è giulivo, allora è facilmente espugnabile. Anche lo sdegno è giovevole: una donna sdegnata col vecchio amante, corre facilmente tra le braccia di un nuovo. Quanto all'ancella, sarà meglio forse non approfittarne, altrimenti non sempre sarà dato fidarsene. Tuttavia se essa è graziosa, profittiamone pure, ma dopo che s'è conquistata la padrona: e senza corteggiamenti. Bisogna acchiapparla subito e farla cadere subito in colpa: se no, fa la spia.

Non ogni tempo è buono per adescare le fanciulle. Bisogna scansare quei giorni nei quali sarà necessario fare dei regali: per es. il dì del genetliaco, in cui si costuma il regalo, senza ottenerne neppure un ringraziamento. Si cominci con un bigliettino complimentoso e supplichevole: si facciano promesse, doni mai. Resti la donna con l'eterna speranza di averne. Ottenere gratuitamente i favori della donna è l'impresa mag-

---

(1) Arthur Klimt, *de artis amandi ovidianae libri primi compositione*, Weidae Thuringorum, 1913, p. 22.

giore. Essa seguiterà a concedersi per non perdere il prezzo di quel che ha concesso. Dunque, un tenero bigliettino: e basta. Ma bisogna scriverlo bene. L'eloquenza giova anche con le fanciulle: un'eloquenza blanda, scorrevole, senza toni declamatori che riescono odiosi. S'ella rifiuta, persisti: finirà con l'arrendersi.

È mirabile in questa parte l'analisi che Ovidio fa dell'animo femminile, dei suoi falsi sdegni e dei suoi taciti desideri: è un'analisi fine, penetrante, piena di eleganza e di verità.

Espone quindi la maniera di corteggiare la donna, quand'ella è a spasso, a passeggio o al teatro. L'uomo non deve azzimarsi eccessivamente, con effeminatezza: gli si conviene piuttosto una certa trascuranza; sia decente e pulito e vestito con proprietà.

L'episodio di Bacco e di Arianna (v. 527-564) è di ispirazione catulliana (1): il lamento di Arianna abbandonata (v. 52 sgg.) ha ispirato la X delle Eroidi; la descrizione del corteo dionisiaco (251-264) ha dato origine all'episodio dell'*Ars*. Il principio ha la stessa solenne intonazione narrativa della fiaba di Pasifae e lo stesso epico svolgimento con un più mirabile lusso di elementi e di particolari poetici; e si avverte il medesimo distacco, la medesima lontananza dal resto della esposizione: qui, anzi, leggendo il meraviglioso racconto, la mente del lettore si smarrisce nella ricerca di una, ancor che minima, logica congiunzione. Il distico precedente lascia adito all'episodio: ma alla fine si sente davvero lo sforzo del poeta nel riafferrare il seguito della trattazione mediante un *ergo*, che è la formula della conclusione e della ripresa preferita da Ovidio nei primi due libri dell'*Ars* (2). Insomma il poeta, nel v. 525, ripigliando un motivo già ampiamente svolto nei versi 230 sgg., dice: " ecco, Bacco è

---

(1) Catull., c. LXIV.

(2) Nel terzo libro non è mai adoperato *ergo* come formula introduttiva, in principio del verso; è invece ripetutamente adoperato *scilicet* (111; 523; 545; 619; 716). Nel secondo libro si adopera *scilicet* una sola volta (v. 699): *ergo* tre volte (143; 285; 489); nel primo libro *scilicet*, due volte (133; 705), *ergo*, cinque volte (213; 343; 455; 565; 657).

propizio agli amanti, poichè ebbe anch'egli fiamma d'amore „ : e qui inserisce, con trentotto versi, l'episodio di Arianna, per riprendere dopo, mercè lo sforzato artificio di un *ergo*, il discorso : " dunque, quando tu sarai assiso a un banchetto e sarà la donna con te, prega Bacco che non ti sconvolga il cervello „. Anche qui frattanto, bisogno di varietà e di movimento e desiderio di pompa epica ha turbato l'armonia delle parti.

Ed eccoci alle risorse dei conviti, agli eccitamenti caldi del vino, alle astuzie dell'ebbrezza simulata, alla gaia licenza delle frasi galanti, alla meditata sapienza degli atti malaccorti che contagiano e sollevano a poco a poco la lussuria nelle carni femminili, e in fine al colpo decisivo della confessione amorosa. Ovidio è maestro sicuro dell'arte che professa e sa contenere, in impareggiabile leggiadria d'imagine e di colorito poetico, una vera potenza di osservazione. Suggerendo all'uomo le maniere della seduzione egli scopre i caratteri universali dell'animo femminile con una sicurezza profonda di giudizio che parve più tardi, in altri scrittori, nuova ed originale. Non è solo la facile signora galante, ma è ogni donna qui rappresentata che abbia nell'anima la fallace illusione del suo gradimento e non si senta ancora perduta nella vita alla prestazione di un conforto o al soccorrimento di una gioia : tutte le donne, vale a dire, che cercano ancora di amare, perchè amabili si credono ancora (v. 613) : *sibi quaeque videtur amanda* ; e accolgono le lodi della bella persona come un premio di vera virtù (v. 623) :

delectant etiam castas praeconia formae.

Sia dunque lode del viso, dei capelli, delle dita bene arrotondate, del piccolo piede ; e si faccia promessa di amore e giuramento di fedeltà. Giove ride dall'alto ai giuramenti degli amanti, e ordina ai venti che li disperdano via. Qui è tutta una professione di scettico umorismo mondano : e c'è un evangelio per don Giovanni. Gli dei è bene ci siano, ed è anche bene credere che ci siano. Siam cauti dunque nell'obbedire ai precetti divini : onorare Iddio, vivere senza colpa, rendere

il deposito, serbare i vincoli della pietà, non frodare, non uccidere: ma burlatevi della donna. Le donne sono per lo più un genere profano, fuori della grazia di Dio. Ingannate le ingannatrici. È regola di equità (1). Il precetto ovidiano *fallite fallentes* ci ricorda i consigli che dà la vecchia a Filotide nell'*Hecyra* terenziana (v. 72 s.):

iniurium autem ulcisci adversarios?
aut qua via te captent, eadem ipsos capi?

Sono quindi svelati gli espedienti dell'ultimo assalto: lagrime ci vogliono e tenere parole e baci. La donna vuole essere baciata per aver motivo di sdegno. Ma è tutta una finzione che nasconde un desiderio: ond'è che arrestarsi a un bacio solo non è contegnosa urbanità ma stupida villania. Il pudore trattiene la donna dall'esser prima negli slanci amorosi; ond'è ch'ella aspetta d'esser tentata e, meglio ancora, forzata: come fu la giovane principessa di Sciros per opera di Achille, quando ancora in abiti femminili viveva immemore della guerra.

Il primo libro finisce con due consigli all'uomo innamorato: che sappia serbare un grato pallore dinanzi alla donna, perchè continui ad amarlo, e un opportuno silenzio dinanzi agli amici, perchè non glie la portino via. Soprattutto dinanzi agli amici più cari (740):

Nomen amicitiast: nomen inane fides.

È un precetto che potrebbe concludere ogni libro di sapienza.

---

(1) La favola di Busiride e di Falaride (v. 646 sgg.), introdotta a dimostrazione di questa regola, rivela nell'*Ars* la persistenza degli elementi retorici, e specialmente il carattere delle *controversiae*: perchè Ovidio qui adduce ad esempio di equità un fatto riputato, a comune giudizio, tristo ed iniquo.

III.

Molte delle cose, e anche delle cose più belle, dette da Ovidio non germinarono per la prima volta nel suo cervello; poeti dramatici, lirici ed elegiaci, filosofi e retori aveano press'a poco dette le medesime cose: e Ovidio stesso le avea pur dette nelle opere precedenti. Ma nella determinazione delle fonti e dei modelli è necessario non confondere le sostanze ideali, che si trovano da per tutto, con le forme e le immagini che appartengono solo all'artista. Qui è da ricercare la dipendenza, se ci sia veramente; qui, vale a dire in quella accertata concordanza di immaginazione e raffigurazione poetica che sfugge al caso, per il suo carattere rigorosamente individuale.

Naturalmente anche nell'opera d'arte esiste una materia data dall'osservazione propria ed altrui. L'artista non è un divino ignorante; esso è discepolo di tutti, in quanto ciascuno gli può porgere un elemento di osservazione e di conoscenza. E se è un poeta, questi ispiratori e sovvenitori, saranno sopra tutto altri poeti. Ma la fonte di siffatte prestazioni ideali è immensa: e la ricerca dei rapporti diviene tanto più difficile o impraticabile, quanto più cresce il numero delle fonti. Non mancano difatti i critici studiosi di fonti e di composizioni poetiche, ma la loro schiera si va assottigliando via via che si moltiplica ed accresce il materiale letterario. Ond'è che mentre pochissimi si attentano in tali ricerche nelle letterature moderne e pochi si accingono a quest'opera per gli scrittori della rinascenza, dove la produzione letteraria si fa più compendiosa e ristretta, moltissimi invece si affaccendano in ricerche e scoperte di tal genere nell'antica letteratura, della quale non avanzano che poche opere compiute e pochi frammenti tra le molte cose perdute.

Ovidio, ch'è pure poeta di impareggiabile fecondità e di fervidissima fantasia, a cui nè la nuova imagine mancò mai nè la nuova espressione, ci apparisce pure più degli altri

intento a ripetere i contemporanei suoi: e come nei *Fasti* egli è sotto la suggestione dei racconti e delle parole di Livio, così qui più volte fa risentire gli elegiaci: Properzio specialmente, e Tibullo. Ma non li ripete mai con servile artificio: e gli elementi altrui riporta sempre alla propria indole poetica, così come elementi e caratteri della elegia greca egli seppe senza fatica ridurre a tipo di elegia schiettamente romana.

*
* *

Ci piace notare alcune sicure derivazioni.
Il verso (*a. a.* v. 67)

Tu modo Pompeia lentus spatiare sub umbra

è il rimaneggiamento del properziano (IV, 8, 75)

Tu neque Pompeia spatiabere cultus in umbra;

e da Properzio (IV, 1, 15-16)

nec sinuosa cavo pendebant vela theatro,
pulpita solemnis non oluere crocos

derivano gli ovidiani (103-104)

tunc neque marmoreo pendebant vela theatro,
nec fuerant liquido pulpita rubra croco.

Lo stesso Properzio con la felice apostrofe a Romolo (II, 6, 21-22):

Tu rapere intactas docuisti impune Sabinas,
per te nunc Romae quidlibet audet Amor,

potè suggerire ad Ovidio l'ampio svolgimento dell'episodio del ratto delle Sabine (v. 101 sgg.):

Primos sollicitos fecisti, Romule, ludos,
cum iuvit viduos rapta Sabina viros.

Così pure dalla breve elegia properziana III, 4 appariscono ispirati i versi 177-228 sul trionfo di Augusto. Quel che Ovidio dice sulle origini del teatro concorda generalmente col passo liviano VII, 7, che Otto Iahn (1) riportava a Varrone. Per quanto sia pericoloso ritenere che Ovidio nella descrizione dei singoli argomenti si attenga ad alcun autore, credono tuttavia alcuni che Ovidio e Livio provengano dalla medesima fonte: e che Livio abbia sbagliato nel riferire al consolato di Sulpicio e di Licinio l'inizio del teatro romano da Varrone attribuito a Romolo. Ma che Livio abbia fedelmente ripetuta la sua fonte ci induce a credere la concordanza di un altro autore (2) che deriva da Varrone.

Prima di venire ai precetti particolari sul modo di conquistare la fanciulla (v. 265-772) Ovidio, argomentando come un filosofo, si riporta alla natura delle donne, che sono più veementi degli uomini nelle passioni. Sono queste sentenze comuni a scrittori greci e latini, ed è inutile tentare di stabilirne, mercè riscontri ed esempi, la provenienza sì latina sì greca. Ma laddove Ovidio adduce esempi di passioni femminili (v. 283-342) è verisimile ch'egli abbia avuto sott'occhio l'elegia properziana III, 19. Entrambi i poeti ricordano esempi mitologici di eroine tratte a cose nefande dalla libidine. Properzio nomina Pasifae, Tiro, Mirra, Medea, Clitemestra, Scilla; Ovidio nomina Biblis, Mirra, Pasifae, Erope, Scilla, Clitemestra, Medea, Ftia, Fedra, Idea. Properzio tesse la storia di una sola, di Scilla; Ovidio tesse la storia di una sola, Pasifae, forse attenendosi a Cornelio Gallo. Tutta questa era materia in massima parte già nota per la produzione tragica e diffusa anche per le frequenti raffigurazioni pittoriche: e accolta con ogni probabilità nella poesia alessandrina.

Parla poi Ovidio della utilità di usare della *ancilla* come

(1) *Hermes*, II, 225.
(2) Plut., *Quaest. rom.*, 107.

mediatrice. È questo un motivo comune alla commedia nuova; ed Euripide nell'*Ippolito* ne diede l'esempio; ma del resto in tutte, quasi, le narrazioni amatorie le *ancillae* hanno la parte di conciliatrici. La sentenza di Ovidio (351-352):

> Sed prius ancillam captandae nosse puellae
> cura sit: accessus molliet illa tuos,

può essere riscontrata con due versi di Terenzio (*Heaut.*, 300-301):

> nam disciplinast eis denumerarier
> ancillas primum, ad dominas qui adfectant viam.

Così pure dalla nuova commedia scaturisce il proposito se convenga o no profittare anche dell'ancella per dilettazione erotica: e dalla commedia molti altri motivi e sentenze trascorrono qua e là nell'opera ovidiana. Un evidente riscontro con Tibullo (I, 4, 15-20) è nei versi 471 sgg. dove si consiglia l'amante a non sconfortarsi alla prima repulsa, poichè tutto viene a capo con la perseveranza. Ha Tibullo l'immagine dei leoni che l'uomo riesce a domare, Ovidio dei giovenchi e dei cavalli, e in entrambi è l'esempio dell'acqua che scava a goccia a goccia la pietra. L'accenno a Penelope (477-78), che col tempo sarebbe anch'essa caduta, è tratto forse da Orazio (*Sat.* II, 5, 75-83).

Nei versi 487 sgg. si parla del teatro come luogo opportuno alle conquiste amorose; e già Properzio (IV, 8, 75) e Ovidio stesso negli *Amores* (II, 7, 3-4; III, 2, 3 sgg.) avevano indicato il teatro come un luogo insidioso per le fanciulle. Dove invece il pensiero ovidiano è in contrasto con le consuete sentenze elegiache, è quando descrive l'abbigliamento degli amanti che dev'esser lontano da ogni ricercatezza.

E si viene ai conviti. Qui trova ampio sviluppo l'episodio di Arianna. La favola di Arianna abbandonata è una delle più belle fantasie eroiche e divine, e anche oggi nulla ha perduto del fascino antico. L'arte antica ebbe cara questa leggenda che ispirò poeti e pittori di varia indole e fortuna.

Fra i pochi rimasti è un sommo artista, Catullo (c. 65, 50 sgg.), che diede sviluppo agli elementi patetici dell'abbandono e della solitudine, facendo in ultimo sentire la gioia salvatrice del corteo dionisiaco. Nonno, un tardo poeta, rappresenta Arianna dormiente e Bacco che si accosta a lei, esortando al silenzio i compagni, finchè Arianna si sveglia e narra il sogno e si congiunge col Dio (47, 265 sgg.). Mutati i colori, è la medesima favola, con un senso di languida e popolare avventura. Presso un altro scrittore, Filostrato (*Imag.*, I, 15), la fiaba è confusamente rappresentata in tre quadri: Teseo che parte, Arianna dormiente e Dioniso che si avvicina coi Satiri. È manifesto che lo scrittore ha riprodotto assurdamente un dipinto. Ovidio, che già avea trattato questa favola nella decima epistola, vide certamente in Roma molte pitture che rappresentavano tale soggetto, ma non è probabile che ne abbia tratta ispirazione perchè il suo costante modello è Catullo. E quel che apparisce di pittorico nella descrizione ovidiana si deve a espedienti retorici.

Il Bürger sostiene che si trovano nell'*Ars* quattro elegie etiologiche conformi all'indole dei *Fasti*: 1) quella sulla origine del teatro (I, 101-334); 2) l'episodio di Arianna; 3) la leggenda sulla creazione del mondo e sulla benefica influenza dell'amore (II, 477 sgg.); 4) l'elegia sugli amori di Marte e Venere (II, 561-592), il cui carattere etiologico apparisce nei versi 593-504; e ne deduce che Ovidio quando scriveva l'*Ars* pensava già ai *Fasti* e forse ne aveva intrapresa la composizione (1). Così il Bürger riesce a scoprire un elemento infallibile per la cronologia dei *Fasti*, secondo lui, cominciati a comporre prima dell'anno 2 a. C. Ma, oltre ad esser molto discutibile l'affermazione del Bürger sulla perfetta fusione di tutte le favole nel corpo dell'*Ars*, niente c'impedisce di pensare che anche molto prima di accingersi alla compilazione dei *Fasti*, Ovidio abbia potuto comporre elegie di tal genere.

Esposta la favola di Arianna, si ritorna ai conviti. Quel che Ovidio dice di essenziale nei versi 569-602 si legge in

(1) *Op. cit.*, p. 88.

altri passi delle Epistole (XV, 241-246 : XVI, 79-82) e degli *Amores* (I, 4, 17 sgg. ; 31 sgg.). Pensieri simili sul contegno dell'amante nei conviti espressero, nella stessa forma di precetti, scrittori Greci dell'età romana : e gli ammonimenti di Ovidio si trovano press'a poco ripetuti in un luogo di Achilles Tatius (II, 4) : *θίγε χειρός, θλίψον δάκτυλον, θλίβων στέναξον* (cfr. *Ars*, I, 577). *ἢν δὲ ταὐτά σου ποιοῦντος καρτερῇ καὶ προσίηται, σὸν ἔργον ἤδη δέσποινάν τε καλεῖν* (cfr. *A.*, I, 601) *καὶ φιλῆσαι τράχηλον*. Anche nei versi seguenti, su ciò ch'è da fare dopo il convito, coi precetti ovidiani concordano pensieri analoghi di scrittori greci (1). Tali concordanze non bastano a farci supporre la provenienza da una comune fonte alessandrina, siccome è prediletta congettura del Bürger, il quale in ogni passo di scrittore greco della tarda età romana è stimolato a trovare una diretta e infallibile derivazione dagli scrittori alessandrini.

Dei versi 633-34, sui fallaci giuramenti di amore :

Iuppiter ex alto periuria ridet amantum
et iubet aeolios inrita ferre Notos,

la fonte manifesta è un distico di Tibullo (III, 6, 49-50) :

Nulla fides inerit : periuria ridet amantum
Iuppiter et ventos inrita ferre iubet :

può anzi dirsi che Ovidio qui faccia una tacita citazione di Tibullo.

Nei versi 664 sgg. Ovidio dona amabili e sicuri precetti

---

(1) I versi 613-614

nec credi labor est ; sibi quaeque videtur amanda ;
pessima sit, nulli non sua forma placet,

contengono lo stesso pensiero di Ach. Tat. I, 9 e Charit. I, 4. Cfr. anche v. 663 sgg. e Ach. Tat. II, 7 ; v. 669 sgg. Ach. Tat. I, 10 ; v. 707-708. Ach. Tat. II, 5.

al giovane galante: bacia, bacia pure: essa fingerà di resistere, si ribellerà dapprima: ma poi ne sarà tanto contenta:

Illa licet non det, non data sume tamen.

L'aveva detto Tibullo (I, 4, 55-56):

Tum tibi mitis erit, rapias tum cara licebit
oscula: pugnabit, sed tamen apta dabit.

Non le parole, che sono diverse, ma l'atteggiamento ugualmente malizioso del pensiero assicurano la discendenza tibulliana. I versi 715-718 richiamano il pensiero di Terenzio (*Eun.*, 812):

novi ingenium mulierum:
nolunt ubi velis, ubi nolis cupiunt ultro:

e ricordano altresì un detto di Teocrito (VI, 17):

οὐ φιλέοντα διώκει.

Ma è pensiero vecchio e ripetuto; e si trova anche in Properzio (II, 14, 19-20):

hoc sensi prodesse magis: contemnite, amantes:
sic hodie veniet, si qua negavit heri.

E Ovidio ha comune con Properzio la convinzione che in amore non bisogna confidarsi con nessuno, neppur cogli amici più fidi, se non vogliamo vederci rapita l'amata fanciulla.

Dice Ovidio (740-742):

Nomen amicitiast, nomen inane fides.
Ei mihi! non tutumst, quod ames, laudare sodali!
Cum tibi laudanti credidit, ipse subit.

E Properzio (II, 34, 1):

cur quisquam faciem dominae iam credat amico?
Sic erepta mihi paene puella meast.
Expertus dico: nemo est in amore fidelis,
formosam raro non sibi quisque petit.

È un saggio di esperienza comune: " le belle figliole le voglion tutti ". Ma il merito dell'indoratura, anzi della impiombatura filosofica spetta, prima che a Ovidio, a Properzio.

Abbiamo nell'*Ars* indizi cronologici positivi (I, 171; I, 177), dai quali la pubblicazione dei due primi libri risulterebbe avvenuta dopo l'estate dell'anno 2° a. C. È tuttavia indubitato che il terzo libro, dedicato alle seduzioni femminili, fu composto dopo i primi due, scritti per ammaestramento degli uomini nell'arte di amare. Questo dimostrò con precisa semplicità il Sabbadini, notando che se Ovidio avesse composto il terzo libro immediatamente dopo i primi due, avrebbe per certo modificato la proposizione del primo (35-38) e l'epilogo del secondo (739-744) (1).

Reputava inoltre il Sabbadini che innanzi di designare e comporre il terzo libro, Ovidio avesse scritto i *Remedia*, destinati agli uomini. Non piacque tale congettura allo Schanz, il quale osservò che i *Remedia* presuppongono la dottrina dell'amore anche per le donne (2).

La tecnica del verso ci dà spesso un elemento ottimo e sicuro per definire la successione delle opere. Dopo il secondo libro dell'*A. A.*, si nota nella quarta sede dell'esametro una tendenza ad eliminare le brevi, che si fa più distinta passando dal terzo libro dell'*Ars* ai *Remedia*. Poniamo il prospetto delle parole terminanti nella quarta sede in

(1) In questa *Rivista*, XXXVII, 1909, p. 166 sg.
(2) *Op. cit.*, l. c.

	Libro I	Libro II	Libro III	*Remed.*
– ⏑ ⏑	33	34	26	24
– –	47	41	65	69
– ⏑	22	26	18	6

Nei due primi libri la proporzione si mantiene inalterata; dai libri I-II al terzo si nota una diminuzione nei dattili e un corrispondente aumento negli spondei; diminuisce pure il numero dei trochei. I *Remedia* stanno in giusta proporzione col terzo libro nei dattili e negli spondei; ma nei trochei è sensibile lo squilibrio; e, dimostrata la tendenza di Ovidio a liberarsi dalle brevi in questo periodo della sua produzione poetica, è buon indizio questo per attestare la posteriorità dei *Remedia* al terzo libro dell'*Ars*.

Concetto Marchesi.

RECENSIONI

Aeschyli Tragoediae *edidit* Udalricus de Wilamowitz-Moellendorff. Accedunt tabulae III. Berolini, apud Weidmannos, 1914, di pp. xxxv-382.
Aischylos Interpretationen von Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1914, di pp. v-260.

Nel primo anno della guerra del mondo sono usciti questi due poderosi volumi che compendiano, in certo modo, e suggellano l'attività pressochè semisecolare del grande filologo di Berlino intorno al sommo poeta tragico d'Atene. Converrà parlarne con qualche ampiezza: e però tralascio ogni preambolo.

Nel primo volume, dunque, è contenuto il testo delle tragedie. Il Wilamowitz passa in rassegna, anche su la base di nuovi sussidî, specialmente fotografici, tutti i codici di Eschilo, e giunge a conclusioni non certo nuove, se non parzialmente, ma coordinate con molta acutezza. Errarono, egli dice, tanto quelli che manipolarono capricciosamente il codice Mediceo, quanto quelli che gli si affidarono ad occhi chiusi. L'Elmsley aveva già visto che tutti i manoscritti d'Eschilo, compreso il Mediceo, erano trascrizioni, mediate o immediate, dalla medesima copia scampata al gran naufragio dell'antica letteratura. Se non che l'Elmsley errò attribuendo tale archetipo al IX o al X sec. Nel sec. IX le lettere già rinascevano, e si venivano recuperando le opere sfuggite allo sfacelo dei sec. VII ed VIII. Dunque ad alcuni secoli prima del IX risale l'archetipo; e nel IX si cominciarono a propagare esemplari derivati da quello; tra essi il Mediceo.

Però, come dimostra la concorde grafia di questi esemplari, il loro archetipo non fu un originale veramente greco; bensì un apografo bizantino di tale originale, scritto con la nuova grafia, coi nuovi segni ortografici, quelli fissati da Erodiano. Ma a compiere questa trascrizione grafica, questo *μεταχαρακτηρισμόν* d'un testo così remoto dall'idioma comune, occorreva un uomo sperto di tale idioma, un buon grammatico: tale fu l'autore dell'apografo, che possiamo ben salutare 'sospitator Aeschyli'. Questo archetipo risaliva a sua volta ad una silloge scola-

stica delle 7 tragedie, composta, probabilmente, il 2° secolo a. C. — E la silloge attinge infine alla edizione che Aristofane di Bisanzio fece delle tragedie su esemplari della biblioteca Alessandrina risalenti al sec. IV. Alcuni versi sembrano interpolazioni di attori, aggiunte a giustificare loro arbitrarî particolari di allestimento scenico: e con queste interpolazioni risaliamo dunque oltre la edizione di Aristofane.

Se e quanto differisca la silloge dal testo aristofaneo, è impossibile dirlo. Ma molti indizî (il W. li enumera) mostrano come essa sia tutt'altro che diligente, e spesso arbitraria. Per esempio, attinge ai commenti alessandrini osservazioni che non si adattano più all'edizione ridotta: a vocaboli troppo rari sostituisce i sinonimi d'uso comune: intrude nel testo vocaboli citati a margine per ragioni di simiglianza; e simili.

Come si dovrebbe ora ricostruire il testo di Eschilo, trascritto dunque dal maestro bizantino secondo la dottrina erodianea? Secondo le cognizioni acquistate per le nuove scoperte di papiri, questa trascrizione può condurre a risultati insperati per la emendazione del testo. Trascrivo la osservazione non nuova, ma sempre giusta ed opportuna, del Wilamowitz: " in hanc igitur formam verba corrupta transponas oportet ut emendes, emendabis autem optime, cum non mutaveris, sed vere tradita recte legeris aut certe in apicibus aut male lectis aut male disiunctis vel in speciem vocis auctis et mutatis causam erroris a Byzantinis commissi indagaveris „.

Naturalmente, se la restituzione di simile grafia può sporadicamente servire di sussidio alla emendazione del testo, una quantità di ragioni che i competenti intendono senz'altro, sconsiglierebbe la radicale trasformazione della grafia vulgata. Nè il Wilamowitz la tenta sulla sua edizione, in cui tuttavia si lusinga espressamente di darci un Eschilo più vicino alla forma originale di quanti corrano oggi per le mani. Ed io credo non sia vana nè fatua lusinga. Già nel 1885 egli pubblicava l'Agamennone con criterî conservativi di fronte alla licenza allora prevalente. Ora poi riconosce che anche molti dei mutamenti allora introdotti dipendevano da sua insufficiente perizia della lingua greca in genere, e della eschilea in particolare. Sicchè i medesimi criterî mantenuti poi anche nelle *Coefore*, applica ora, anche più rigidamente, in questo Eschilo completo.

Sanissimi criterî. I guasti di Eschilo sono tali e tanti che un testo emendato, sia pure con ogni risorsa e cautela critica, sarà sempre un testo rimaneggiato. E nel volere evitare il sospetto di leggere Wecklein o magari Weil o magari Wilamowitz invece di Eschilo, siamo o dovremmo essere tutti d'accordo. Salvo le emendazioni ovvie e indiscutibili, meglio vale riprodurre tali e quali i luoghi guasti, e non sostituirli con capricciose interpolazioni. L'archeologo che oggi si permettesse di

ricostruire e appiccicare il braccio o il piede mancanti d'una statua, verrebbe squalificato: non s'intende perchè riscuotano approvazioni e plauso filologi che, come il Wecklein nelle sue edizioni commentate, finiscono per sostituire a brani corrotti eschilei brani proprî, non sempre incorrotti.

Ora per questo lato la nuova edizione wilamowitziana supera la stessa edizione del Wecklein-Vitelli. Il Wilamowitz si dimostra restìo più del Wecklein a modificare. Anche quelle che nel testo dei codici sono o paiono evidenti intrusioni, non le relega nell'apparato critico, dove sfuggono, bensì le conserva, chiudendole fra sbarrette; ed anche fra parentesi chiude i luoghi irrimediabilmente guasti, gli appallottolamenti inestricabili di sillabe, senza ricorrere a certe anodine divisioni e punteggiature che lasciano il tempo che trovano. In una parola, vi pone sott'occhio, ancor più fedelmente ed evidentemente che non l'edizione Wecklein-Vitelli, la lezione dei codici. E d'altra parte, quando accoglie emendazioni dimostra quell'acume e quel buon gusto che in lui sono insigni, e che non sempre assistono il Wecklein.

A pie' di ogni pagina, in tre distinti paragrafi, troviamo poi: 1) l'apparato critico, molto più utile che non quello della edizione wecklei-niana: poco spazio alle congetture: discussioni sobrie e giuste; 2) le testimonianze antiche; 3) le didascalie sceniche.

Quest'ultima è una novità, ed utilissima novità. Il Wilamowitz osserva a ragione che le didascalie di Eschilo saranno state poche e sobrie, ma non si poterono limitare a quei magrissimi cenni che troviamo oramai negli scolî. D'altra parte è grandissimo il sussidio di simili didascalie: e bene ha fatto il Wilamowitz ad aggiungerlo; e nell'insieme, per quanto riguarda i materiali movimenti scenici, sembrano assennate e quasi sempre attendibili.

Credo superfluo intrattenermi su altri minori criterî e accorgimenti riguardanti la grafia, l'interpunzione, la divisione metrica, e anche la materiale disposizione. Il W. li espone egli stesso nella sua introduzione (XXXII-XXXIII). Basterà dire che tutti contribuiscono a rendere il testo eschileo più vicino alla sua forma originaria, e insieme più chiaro e più grato: sicchè per questa parte il Wilamowitz merita lode quasi incondizionata.

Non ugualmente approverei la omissione degli scolî. Io non intendo bene sino a qual punto vadano i sospetti del Wilamowitz (1). Ma è certo

---

(1) Pag. XXIV: magis magisque eo inclino ut scholia mere periphrastica pleraque non ex ipsa antiquitate propagata, sed hac demum aetate (quella del grammatico bizantino) composita esse credam, quamvis aegre

che quegli scolî non si possono trascurare senza gravissimo danno. Sono come, su per giù, tutti i comenti, antichi o moderni, un'accozzaglia di varî elementi. Alcuni si respingono facilmente. Ma altri dimostrano una acutezza, una assennatezza, un sentimento estetico da disgradarne molti recenti commentatori d'Eschilo. Ed è inutile cercare criterî esterni per legittimare la loro provenienza: essi stessi, col loro intimo pregio, accreditano, almeno parzialmente, l'origine di questo, pur troppo esiguo, manipolo di scolî, che non dovrebbe mancare in veruna edizione critica di Eschilo.

Comunque sia di ciò, io credo che senza far torto a nessuno si possa sicuramente affermare che oggi come oggi niun altri sarebbe capace di preparare una edizione simile di Eschilo, insieme così dotta e così elegante. Sicchè per questo lato tutta la nostra ammirazione e tutta la nostra gratitudine è dovuta al celebre filologo di Berlino.

***

Ma al primo volume ne segue un altro, di *Interpretationen*. E il Wilamowitz dimostra esplicitamente di dare maggiore importanza a questa parte del suo lavoro, e stabilisce un principio che riferisco con gran piacere, perchè è quello appunto che vado sostenendo da molti anni in Italia, fra la disapprovazione e l'ostilità dei seguaci italiani di Wilamowitz. Ed è il seguente: " Der Interpret eines Kunstwerkes hat mehr zu thun als die Wörter und Sätze zu erklären: er soll den Wald und die Bäume sehen, soll dem Dichter nachfühlen, soll das Werk und den Verfasser als etwas Lebendiges empfinden und die andern es empfinden lehren, ja er soll dazu fortschreiten, das lebendig Empfundene zu beurteilen „. Parole d'oro, da ripetere, da scolpire, come dicono gli Arabi, sulla cornea dell'occhio con un ago d'oro. Vediamo dunque come il grandissimo filologo di Berlino c'insegna a sentire e giudicare il sommo poeta d'Atene.

Nelle *Interpretationen* vengono esaminate, ad una ad una, le sette tragedie eschilèe; e ciascuna disamina è divisa in tre parti: la *costruzione*; la *materia*; *interpretazioni singole*.

La disposizione è, come si vede, un po' scolastica. Nè questa sembra

---

feram subsidia et recensionis et emendationis, quibus ipse diu confidebam, auctoritate fere privari. Cfr. pag. 29. Per me, nello stato attuale della tradizione, credo definitive le note conclusioni del Frey *De Aeschyli scholiis mediceis*, p. 32 e fine.

opera organica; bensì materiale preparatorio ad un lavoro di sintesi che poi non appare compiuto. E specialmente inopportune sono le *interpretazioni singole*, che avrebbero trovato apposito luogo in atti d'accademia o in qualche rivista filologica. Ma, in fin dei conti, un libro è composto di pagine: e se le pagine son buone, il libro è buono.

Tuttavia, non m'occuperò delle *interpretazioni singole*. Esaminarle significherebbe entrare nel cuore di ciascuna di esse, cioè non finirla più; e d'altra parte sono così occasionali e sporadiche, che, se hanno virtù di turbare l'armonia formale del volume, non potrebbero mai aver quella di accrescerne o menomarne l'intimo pregio.

E sorvolerò anche sui capitoli concernenti la materia. Sono, in genere, le solite ricerche di fonti, che difficilmente conducono ad apprezzabili conclusioni.

Diamo un'occhiata, per esempio, al capitolo intorno alle *Eumenidi*. In Atene, dice Wilamowitz, si raccontava che l'Areopago avesse giudicato Oreste. Però, secondo la tradizione, querelanti sarebbero stati i figli d'Egisto: aver sostituite le Eumenidi, è opera d'Eschilo. Così la fondazione dell'Areopago per opera d'Atena, e l'insediamento delle Furie in sèguito al processo d'Oreste sono invenzione del poeta. Ancora: noi vediamo che Oreste, già quando ci appare la prima volta, si era purificato col sacrifizio d'un porcello (Eumen. 280): *βρίζει γὰρ αἷμα καὶ μαραίνεται χερός, μητροκτόνον μίασμα δ' ἔκπλυτον πέλει. ποταίνιον γὰρ ὂν πρὸς ἑστίᾳ θεοῦ Φοίβου καθαρμοῖς ἠλάθη χοιροκτόνοις*, e d'altra parte vediamo che Oreste rimane tuttora *προστρόπαιος*, sì che lo stesso Febo non vale a difenderlo contro le Eumenidi. Qui c'erano dunque, evidentemente, due tradizioni; e il poeta le ha fuse.

Ora, dato lo stato frammentario della tradizione, sarà sempre difficilissimo, anzi impossibile, provare indiscutibilmente queste asserzioni. Ma, dato pure che ci si riuscisse, per la *interpretazione* e per la valutazione d'Eschilo esse non importerebbero nulla; proprio un bel nulla.

Diamo ancora un'occhiata alle *Coefore*. In Pindaro (Pyth. 11), dice il Wilamowitz, in Simonide, in Stesicoro, e, innanzi tutto, nel noto rilievo di Melo, e nei vasi a figure rosse di stile severo, troviamo documentati i seguenti particolari: 1) l'uccisione di Egisto sul trono; 2) l'incontro dei due fratelli sulla tomba del padre ucciso; 3) la figura della nutrice. Il Robert credè che tutti questi particolari derivassero da una poesia di Stesicoro; il Wilamowitz una volta lo credeva, adesso non lo crede più, per molte ragioni, e massime per questa, punto convincente: " es ist ja überhaupt nicht erwiesen und an sich unwahrscheinlich, dass ein chorisches Gedicht so populär geworden wäre (ma era Stesicoro!), sogar die bildende Kunst und ihren Reflex im Handwerk zu beeinflussen ". Sicchè Wilamowitz non crede più a Stesicoro, bensì ad un poema epico,

che avrebbe servito di modello tanto ai poeti quanto agli artefici del rilievo e dei vasi.

Ebbene, anche qui, poniamo che realmente si riuscisse a dimostrare che Eschilo, componendo la sua trilogia, abbia seguito non già Stesicoro, bensì un poema epico: poniamo che si riuscisse a definire con precisione il contenuto di questo poema: ebbene, quale contributo ne deriverebbe alla intelligenza d'Eschilo? Nessuno, anche una volta, proprio nessuno; e non starò davvero a dimostrarlo: sfondare usci aperti è per me il più tedioso dei sollazzi. Dunque, da un libro d'*interpretazioni eschilee* si possono tranquillamente cancellare queste pagine sulla *materia* intesa in questo modo: sono borra e non linfa.

*
* *

Veniamo dunque ai capitoli sulla struttura o costruzione dei drammi. Il Wilamowitz parla di costruzione (*Aufbau*); ma in realtà, in questi capitoli sono incluse tutte le ricerche sull'arte, sull'intimo valore, sulla intelligenza estetica della tragedia eschilea: su quello che costituisce lo scopo supremo d'ogni studio d'arte, secondo le persone intelligenti, e secondo il Wilamowitz stesso, che un po' dappertutto ribatte questo suo chiodo. E assai giustamente, scagliando, come gli càpita, frecce contro i filologi i quali 'non vedono se non la carta', insiste su la necessità di avere sempre nitida e viva la 'visione' scenica.

Ed egli infatti 'vede' sempre; o, meglio, impone costantemente a sè stesso la visione scenica. Ma è poi sempre giusta questa visione?

Giusta è talora la prima intuizione. Toglierò un esempio dalle *Supplici*. Ecco come il Wilamowitz *vede* l'arrivo dell'araldo che vuole riacciuffare le Danaidi, e il sopraggiungere di Dànao che le salva. — Arriva l'araldo a capo di numerosi birri, in parte egiziani ed in parte negri: le fanciulle (una trentina almeno, più trenta ancelle), si rifugiano ai piedi dell'altare. Ecco Dànao, a piedi, a capo di una numerosa turba.

E il Wilamowitz commenta: " So erfassen wir ein Bild, wie es uns die attische Bühne nur einmal bietet, die, sagen wir auch nur 30 Mädchen und ihre Mägde hinaufflüchtend, sich an die Altäre klammernd, als ihre Feinde einen übermächtigen Haufen gelber und schwarzer Teufel. Welch ein Gewimmel, welch eine wilde Aktion! „

Giusta o falsa che sia questa visione, certo l'azione scenica è realmente mossa, immaginata bene. Ma sapete come il Wilamowitz è arrivato a costruirla? Con la seguente catena d'induzioni:

1) L'araldo deve arrivare con molti birri *perchè pochi non basterebbero a impadronirsi delle fanciulle.*

2) Dànao arriva a piedi *perchè il carro lo avrebbe imbarazzato.*

3) *Deve essere a capo di molta gente*: tanto che l'araldo e i suoi birri egiziani devono a prima giunta intendere che ogni resistenza sarebbe vana.

4) E sapete, infine, perchè fra i birri ci devono essere dei negri, anzi dei Nubiani? Perchè una delle fanciulle sbigottite dice (896):

οἰοῖ, πάτερ, βρέτεος ἄρος
ἀτᾶι μ'. ἀλάδ' ἄγει
ἄραχνος ὡς βάδην
ὄναρ ὄναρ μέλαν (1).

Dall'*ὄναρ μέλαν* il W. scavizzola il negro; dall'*ἄραχνος* il nubiano: " die Vergleichung mit einer Spinne deutet eher auf den schlanken Nubier als den feinsten Neger ".

Sarebbe come se un po' oltre, quando un'altra delle fanciulle grida (906):

μαιμᾶ πέλας δίπους ὄφις,
ἔχιδνα δ' ὥς με —,

inducessimo che a questo punto si doveva avvicinare un uomo-serpente.

Come abbiamo poi visto, il Wilamowitz vuole che il lettore, guidato da lui, aguzzi, esasperi la sua sensibilità. Egli dice che l'araldo con la sua brutalità deve far pensare agli Orchi e a simili mostri. In verità, non regge. Reggerebbe per la commedia. L'Ermete della *Pace* aristofanesca nella sua prima uscita, il Mercurio dell'*Anfitrione* plautino, che, per sbigottire il povero Sosia, dice *olet homo quidam* (2), ci faran davvero pensare all'Orco: non questo povero diavolo d'araldo.

E il Wilamowitz va più oltre; e in questo atteggiamento scorge un influsso del primitivo dramma satiresco, in cui tali tipi d'Orchi dovettero abbondare (3).

Di chi arriva a tali squisite sottigliezze, i Tedeschi dicono che: " er hört das Gras wachsen ". Lascio la traduzione al discreto lettore.

---

(1) Cito la numerazione Wecklein-Vitelli, e la lezione (senza discuterla) accolta dal Wilamowitz. Solo rimetto al suo posto, cioè in un verso a sè, l'*ὄναρ ὄναρ μέλαν*, che, collocato nella medesima linea dell'*ἄραχνος ὡς βάδην* sembra quasi assolutamente apposizione di quello, mentre può benissimo non essere, e credo non sia.

(2) L'orco delle favole romanesche (e credo di tutte le favole), si presenta sempre con le sacramentali parole: Niccio niccio, sento puzza de cristianiccio!

(3) Probabilmente si svilupparono invece nel secondo tipo di Drama satiresco, quello che si formò quando il primo tipo era già tramutato in tragedia. Cfr. la prefazione alla mia versione del *Ciclope*.

*
* *

Rimane, ad ogni modo, che, ad onta delle non convincenti argomentazioni, codesta visione scenica è per lo meno sostenibile. Ma nella maggior parte dei casi il Wilamowitz 'vede' male. A dimostrare tale asserzione dovrei esaminare una per una tutte le scene, e comporre un libro voluminoso per lo meno come quello del Wilamowitz. E d'altra parte, cogliere qua e là a spizzico, non persuaderebbe. Prenderò dunque in esame una sola tragedia, l'*Agamennone*; e questa da cima a fondo, tralasciando, s'intende, quello che è mera esposizione o ripetizione di cose troppo ovvie.

A proposito dunque del primo canto del Coro, il Wilamowitz osserva che c'è contraddizione fra la vivace pittura che i vecchi fanno della propria debolezza — ricordiamo almeno i versi meravigliosi (79):

τί ϑ' ὑπέργηρως; φυλλάδος ἤδη
κατακαρφομένης τρίποδας μὲν ὁδοὺς
στείχει, παιδὸς δ' οὐδὲν ἀρείων
ὄναρ ἡμερόφαντον ἀλαίνει —

e le minacce d'attacco che al fine della tragedia essi rivolgono ad Egisto. E tale contraddizione si dovrebbe al fatto che Eschilo s'è lasciata prender la mano dalla maniera convenzionale di dipingere i vecchi del Coro (1).

Ma in realtà ci vogliono occhi molto acuti per vedere la contraddizione. Oh dov'è? I vecchi sono veramente quali si dipingono, inetti, cadenti; ma questo non vuol dire che siano insensibili. Dinanzi alla enormità del delitto compiuto dagli amanti complici sul loro re bene amato, sentono tutto il loro animo sollevarsi e riscuotono l'antica loro fierezza. O meglio, s'illudono. Chè, come già nel bellissimo contrasto che segue all'urlo mortale di Agamennone, non passano dalle parole ai fatti: e Clitennestra lo rileva con una di quelle osservazioni sarcastiche che punteggiano continuamente le sue parole, e che non tutte sono state osservate dai commentatori (1657):

στείχετε δ' οἱ γέροντες πρὸς δόμους.

---

(1) Non mi sembra di andare oltre le intenzioni del Wilamowitz: "schildert seine Gebrechlichkeit mit so starken Farben, wie es wieder euripideische Manier ist; sein Verhalten gegen Aigisthos wird dazu wenig stimmen. Das war also wohl schon konventionelle Stilisierung des Chores von Greisen, der so häufig auftrat.

E (1671):

μὴ προτιμήσῃς ματαίων τῶνδ' ὑλαγμάτων.

Tutto questo è drammaticamente ed umanamente verissimo e commovente. E del resto, tutto il coro di vecchi è osservato e reso da Eschilo con precisione e verità a torto non osservate e lodate. Altro che convenzionalismo! Tutte le parole dei coreuti si uniscono a formare un organismo d'armonia perfetta. Ma è naturale che se si piglia un colore in cima ed uno in fondo, e si accostano lontano dall'insieme, si riesca a vedere una stonatura. Questo è avvenuto al Wilamowitz.

Segue, come si sa, il racconto che fa Clitennestra del volo dei fuochi e del saccheggio di Troia. E il Wilamowitz, fisso sempre, come tutti i suoi compatrioti, allo scheletro logico della poesia, anzichè al suo libero fiorire, non manca di osservare che è sconvenientissimo, *wirklich ungehörig*, che una donna, che non s'è mossa di casa, sappia descrivere il saccheggio della città: che una moglie che medita l'assassinio del marito ammonisca altri a non violare i templi dei Numi (353-54): " Nirgend sonst gibt es eine so naive Dramaturgie, denn nur weil die Königin zur Stelle ist, bekommt sie das zu sagen, was wir hören sollen ".

A simile stregua si fa presto a tacciare d'inesperienza un artista. Se non che un poeta non è un ragioniere, e il critico non deve essere un revisore di conti. È vero verissimo che Eschilo vuole in questo punto inserire due pitture che s'impongono alla sua fantasia: il volo dei fuochi e il saccheggio. Ma è altresì vero che queste due fantasie non sono il famoso cipresso oraziano in mezzo al mare, bensì due parti organiche ed ineliminabili della poderosa concezione eschilea dell'*Agamennone*, nella quale la parte drammatica è il nucleo intorno a cui corre, come un fregio epico, il ricordo degli eventi trascorsi, e, nella profezia di Cassandra, il presentimento dei futuri. Parti organiche ed ineliminabili, dunque. E a chi potevano meglio essere affidate che a Clitennestra? Nel carattere della donna, temperato di ferocia, di sarcasmo, e di pronta accensibile immaginazione, esse riescono perfettamente inquadrate. Clitennestra non ha visto il saccheggio, ma tuttavia si compiace di immaginarselo, di evocarne e vagheggiarne i particolari, come più tardi, nel cinico racconto dell'assassinio di Agamennone, ricorderà lo spruzzo di sangue, che la bagna come una rugiada. E del resto, quasi a prevenire l'appunto di qualche critico d'allora (tra i varî commentatori delle cui note è composto il *corpus* degli scolî eschilei ce n'è uno proprio tedesco), Eschilo dice appunto chiaramente che si tratta di una fantasticheria della donna (333):

οἶμαι βοὴν ἄμικτον ἐν πόλει πρέπειν, κ. τ. λ.

Anche più superficiale è la meraviglia del W. per l'ammonimento di Clitennestra (353):

ἔρως δὲ μή τις πρότερον ἐμπίπτῃ στρατῷ
πορθεῖν ἃ μὴ χρὴ κέρδεσιν νικωμένους.

Il Wilamowitz dice che il sacrilegio dei Greci è ricordato soltanto perchè "*era della storia, e perchè corrispondeva al sentimento del poeta mostrare la causa del naufragio delle navi achee*".

Bello, questo sistema di far lavorare Eschilo alla carlona, buttando là versi tanto per far numero, o per manifestare in momento inopportuno un sentimento speciale! In realtà, Eschilo è, come tutti i grandi poeti, d'una coerenza formidabile — come quella della natura che non vi presenterà mai le radici in cima alla pianta nè il fiore sotterra. E questo accenno, di apparente pavido timore per i mali che possono ancora minacciare l'esercito, è uno dei numerosi tratti di ipocrisia che punteggiano continuamente le parole di Clitennestra, non mai sazia di magnificare il proprio affetto pel marito, Ed anche qui, come altrove, in mezzo alle appassionate proteste, mescola qualche parola che possa far scorgere, a chi sa intendere, quali siano i suoi veri sentimenti. L'espressione (352):

οὔ τἂν ἑλόντες αὖθις ἀνθαλοῖεν ἄν

non si riferisce punto al naufragio, bensì alla sorte che aspetta Agamennone in patria: cadere nel laccio, come esso aveva catturata Troia. Non dunque superfluo particolare, suggerito da incoercibile mania erudita, che sarebbe da alessandrino; non inopportuna suggestione morale, chè sarebbe da quacchero: bensì tratto caratteristico, che, insieme con altri, contribuisce a scolpire con mirabile evidenza l'animo di Clitennestra: che è da artista.

E veniamo all'araldo. A proposito del suo discorso il Wilamowitz osserva: "Diese Rede haben wir uns eigentlich während seiner Wanderung gesprochen zu denken, gemäss konventioneller Stilisierung". E che cosa voglia dir precisamente con queste parole, lo spiega raffrontando questo discorso a quelli dell'araldo e di Serse nei Persiani. Le parole del primo sarebbero quelle che egli ha annunciate in tutto il regno: quelle di Serse esprimerebbero i pensieri del re durante la fuga.

Wilamowitz *sente*, e al solito, vuole insegnarci a sentir crescere l'erba. Sia pure: quanto più è squisita la sensibilità, tanto più si penetra l'opera d'arte. E dunque, secondo lui, il meraviglioso saluto dell'araldo non dovremmo intenderlo come il prorompere improvviso e impetuoso

dei sentimenti d'un povero soldato che dopo dieci anni di lunga sofferenza in terra barbara, rivede ad un tratto la sua città, le statue dei suoi Numi, la reggia del re benamato, bensì come l'espressione convenzionale delle parole che è andato rimuginando fra sè e sè durante il percorso. Non è chi non veda quanto da questo sottile suggerimento del Wilamowitz s'avvantaggi l'efficacia drammatica. Ma, santi Numi, sembra davvero che il Wilamowitz, che predica così bene intorno alla ' visione ', non sappia veder nei testi altro che le varianti! Ma osservate un po' come Eschilo, non solo poeta di immenso genio, ma uomo di teatro fino ai capelli, abbia strette con cento fili le parole dell'araldo a tutti i particolari presenti, perchè appunto lo spettatore abbia questa visione portentosa d'un improvviso erompere di sentimenti e d'affetti, come un torrente di lava, dal cuore del povero soldato. Quasi ogni parola di lui è legata a qualcuno degli oggetti cari che gli cadono sotto gli occhi via via, mentre parla: la terra; il sole che brilla; le case del re; le immagini dei Numi che rifulgono al sole; persino i seggi che sono dinnanzi alla reggia. Egli parla, vorrebbe quasi, nell'impeto dell'amore, abbracciare, fondersi con le cose inanimate, che rivede dopo tanti anni; altro che *konventionelle Stilisierung*!

Ed ecco l'arrivo di Agamennone. La *ὑπόθεσις*, come si ricorderà, dice esplicitamente: *Ἀγαμέμνων δ' ἐπὶ ἀπήνης ἔρχεται· εἵπετο δ' αὐτῷ ἑτέρα ἀπήνη, ἔνθα ἦν τὰ λάφυρα καὶ ἡ Κασάνδρα.*

È vezzo moderno di non dar troppo peso alle notizie antiche. Per altro, bisogna distinguere. Le notizie d'indole esegetica ed estetica non si possono accettare ad occhi chiusi. Ce ne sono delle ottime; ed ottime se ne trovano anche, e molte, negli scolî eschilei; e ce ne sono delle mediocri e delle pessime. E s'intende: anche nell'antichità c'erano commentatori di criterio e di gusto, e pedanti di poca intelligenza. Se non che, neppure i pedanti di poca intelligenza si possono buttar via quando ci dànno notizie di fatto. A riferire tali notizie non occorrono nè gusto nè finezza: basta averle, e gli antichi le avevano. L'autore della *ὑπόθεσις* inventò lui il secondo carro con Cassandra? Bisogna dimostrarlo. E il Wilamowitz, dopo aver affermato, con la solita recisa burbanza, che l'autore della ipotesi in questo particolare " zeigt keine Kenntniss von wirklichen Bühne ", provvede a dimostrarlo con le seguenti ragioni:

1) Agamennone non fa parola del bottino;

2) Non può avere accoliti, altrimenti il piano di Clitennestra e di Egisto riuscirebbe compromesso;

3) La tempesta aveva distrutte le navi, e diviso il re dai suoi;

4) I due carri e il bottino avrebbero data ad Agamennone l'aria d'un trionfatore: e il poeta non ha inteso presentarlo così, bensì come un naufrago.

Si può rispondere in due modi. Primo, alla tedesca, considerando, al solito, l'opera d'arte come uno scritto d'indole commerciale, e ribattendo gravemente argomenti razionali con argomenti razionali. E allora si dice:

1) Non si vede perchè Agamennone, appena arrivato, si debba mettere a parlare del bottino. Non era villan rifatto che viene a cacciarvi negli occhi le dita cariche d'anelli.

2) Fu ucciso nel bagno, e non risulta che a quei tempi i re facessero il bagno dinanzi alla guardia del corpo. Versailles non era ancora inventata.

3) Una nave almeno, quella d'Agamennone, era scampata al naufragio. Uno straccio di guardia d'onore ci poteva entrare. Ed anche un paio di carri: dove ce n'è per uno ce n'è per due. Del resto, non c'è bisogno di supporre che questi carri e questa scorta fossero stati sulle navi. Potevano essere d'Argo. Dalla partenza dell'araldo all'arrivo di Agamennone intercede, nella convenzione scenica, un lungo lasso di tempo. E giovanotti da fare un po' di scorta al re non potevano mancare in Argo, perchè quelli che alla partenza della spedizione avevano dai 10 ai 15 anni, e che saranno rimasti in casa, oramai avevano dai 20 ai 25 anni.

4) Anche la comparsa di due carri non darà questa grande aria di trionfo: e quindi, anche per questo verso, non si violerebbero le intenzioni di Eschilo. Auff! Ho fatto bene il Tedesco?

C'è poi la seconda maniera di rispondere, all'italiana, o, se vi piace, alla latina, quella cioè di affidarsi, in quistioni d'arte, alla intuizione artistica. Quale effetto voleva Eschilo che l'arrivo d'Agamennone producesse sugli Argivi? L'effetto d'un sole, lo dicono ben chiaro le parole dell'araldo (527):

ἥκει γὰρ ὑμῖν φῶς ἐν εὐφρόνῃ φέρων
καὶ τοῖσδ' ἅπασι κοινὸν Ἀγαμέμνων ἄναξ.

Questa è l'impressione dominante. E io non so e non m'importa se alla *prima* dell'Agamennone, con l'*allestimento curato dall'autore*, i carri saranno stati uno o due. So che l'allestitore scenico il quale invece di presentare Agamennone nella sua gloria di trionfatore lo presentasse nella sua miseria di naufrago, quello tradirebbe davvero il concetto di Eschilo, e scemerebbe valore al mirabile contrasto tragico che nasce dalla momentanea effimera gloria d'Agamennone e dalla sua sùbita rovina.

Ma dall'allestimento scenico torniamo alla superesegesi, quella che ci dovrebbe far sentire le più intime vibrazioni poetiche, che dovrebbe

insegnarci a percepire dentro la nota unica i concomitanti armonici che sfuggono all'orecchio profano. Ricordate, nel primo lungo saluto di Clitennestra allo sposo, la mirabile sequela di comparazioni ond'ella esalta la sua futura vittima (886):

νῦν ταῦτα πάντα τλᾶσ', ἀπενθήτῳ φρενὶ
λέγοιμ' ἂν ἄνδρα τόνδε τῶν σταθμῶν κύνα,
σωτῆρα ναὸς πρότονον, ὑψηλῆς στέγης
στῦλον ποδήρη, μονογενὲς τέκνον πατρί,
καὶ γῆν φανεῖσαν ναυτίλοις παρ' ἐλπίδα,
κάλλιστον ἦμαρ εἰσιδεῖν ἐκ χείματος,
ὁδοιπόρῳ διψῶντι πηγαῖον ῥέος.

Per chi ha seguìto attentamente le scene precedenti, e, un po' dai velati accenni di Clitennestra, un po' dalle allusioni del coro, sa oramai che la femmina agita in cuor suo qualche sinistro disegno, queste parole segnano un culmine di sarcasmo tragico che aggela.

Ma sapete che cosa fa Wilamowitz? Va a pescare nei *Canti popolari toscani* (Rispetti (?) 348) il seguente canto d'amore:

L'è rivenuto il fior di primavera,
l'è ritornata la verdura al prato;
l'è ritornato chi prima non c'era,
è ritornato il mio 'nnamorato:
l'è ritornata la pianta col frutto,
quando c'è il vostro cuore, il mio c'è tutto;
l'è ritornato il frutto colla pianta,
quando c'è il vostro cuore, il mio non manca;
l'è ritornato il frutto colla rosa,
quando c'è il vostro cuore il mio riposa.

Questo canto a lui sembra su per giù tutta una cosa con le parole di Clitennestra; e dalla esistenza di esso induce la esistenza di simili canti popolari in Grecia, e conclude che Eschilo (Eschilo!) si ispirò appunto a quelli: " aus welcher Sphäre der Dichter die Farben für die Heuchelei nahm, illustriert doch des Liebeslid „. E tutto questo è detto sul serio.

E passiamo ad un'altra 'visione scenica'. Clitennestra fa distendere dalle ancelle i tappeti, e Agamennone, dopo avere un po' recalcitrato, si decide a scendere: e noi dobbiamo vedere: " wie er langsam hineingeht, Klytaimestra hinter ihn, *sicherlich nicht auf dem Teppich, denn die Mägde gleich hinter den Herrn wieder aufrollen da er doch nicht liegen bleiben darf.*

Si può, anche qui, rispondere prima con serietà alemanna, cioè per burla. E si dimanda: Perchè Clitennestra non poteva anch'essa camminar sul tappeto? Le ancelle avevano tanta impazienza di arrotolarlo da non consentire che passasse anche la loro Signora?

All'italiana poi si risponde che non c'importa proprio nulla di sapere se Clitennestra passasse o non passasse sul tappeto. Se non che, le parole del Wilamowitz ci offrono il destro a due altre osservazioni.

Il tappeto, dice egli, non poteva rimanere lì. E perchè? Questo particolare del tappeto Eschilo non l'ha introdotto così, tanto per ammucchiar roba. Ha invece cercato e mirabilmente ottenuto uno di quei suoi grandiosi effetti visivi onde ammalia gli occhi dello spettatore, e insieme suggerisce ad esso sentimenti terribili e tragici. Un effetto analogo, nè so che sia stato osservato, è nel finale delle *Coefore*, quando Oreste fa dispiegare e lascia dischiuso dinanzi agli occhi degli spettatori il gran peplo intriso di sangue, nel quale fu irretito e sgozzato il padre. E qui, nell'*Agamènnone*, quella distesa di tappeti è in realtà un fiume di sangue. E perchè non dovrebbe rimanere? Perchè Agamennone ha detto che non vuole si sciupino? In verità quella striscia sanguinea durante la profezia di Cassandra e durante gli ultimi tragici eventi, afferra gli spettatori, quasi li ipnotizza, come un continuo pedale funereo. Pensate invece che bell'effetto avrebbero fatto quelle fantesche tutte intente ad arrotolare il tappeto, via via, come macchinette, dietro ciascun passo d'Agamennone!

Quanto a Clitennestra, davvero non l'immagineremo avviata passo passo dietro Agamennone, come un cagnolino! La regina dovè rimanere sulla soglia della reggia, o muovere pochi passi innanzi, rimanendo sempre, sia pure per qualche momento inginocchiata (v. 910), di fronte al suo consorte. Questo suggerisce il più elementare sentimento scenico: e che così Eschilo immaginasse il quadro si può raccogliere anche dal contesto. Dopo che Agamennone è disceso, mentre s'avvia alla reggia, Clitennestra pronuncia il suo ultimo discorso, lungo (15 versi), e pieno di imagini grandiose. Bell'effetto, se lo pronunciasse, come necessariamente dovrebbe, secondo la 'visione' del Wilamowitz, muovendo passo passo dietro lo sposo! In realtà essa parla dalla soglia della reggia, mentre Agamennone lentissimamente (il discorso, dissi, dura 15 versi) si avvia per entrare. Ed è come l'ultimo canto affascinatore da cui Agamennone è ammaliato, e piomba nella rete fatale.

Quando Agamennone è già entrato, Clitennestra pronuncia le ultime parole (964):

Ζεῦ Ζεῦ τέλειε, τὰς ἐμὰς εὐχὰς τέλει·
μέλοι δέ τοι σοὶ τῶνπερ ἂν μέλλῃς τελεῖν.

E il Wilamowitz osserva che appunto queste ultime parole destano nei coreuti il sentimento di angoscia e di raccapriccio che trova espressione nel bellissimo canto che segue. In realtà, anche questo è *sentito male.* I coreuti non si sono mai lasciati prendere all'amo dalle infinte ed esagerate dichiarazioni di Clitennestra: sanno bene che cosa pensare sul conto della loro regina: ed anche nelle loro risposte si trovano tracce di questa incredulità. Talora parlano anch'essi con velata ironia: dopo la solenne ed esagerata esaltazione che Clitennestra fa della propria castità coniugale, dicono (618):

τοιόσδ' ὁ κόμπος τῆς ἀληθείας γέμων
οὐκ αἰσχρὸς ὡς γυναικὶ γενναίᾳ λακεῖν (1).

Ora poi, assistono all'arrivo d'Agamennone, e odono le smisurate adulazioni con cui la femmina esalta il marito; ed essi, che conoscono il suo animo, sentono a poco a poco crescere il loro continuo triste presentimento, e addensarsi nell'animo una nube di oscuro terrore. Voler mettere in troppo stretto rapporto le loro parole con le sole ultime parole della regina, è un rimpicciolire la concezione.

Questa è, o può parere, una inezia: più interessante è la interpretazione o visione wilamowitziana della scena di Cassandra.

Dunque, la fanciulla profetica rimane muta ed immobile durante tutta la scena dell'arrivo. Entra Agamennone, entra Clitennestra, i coreuti intonano il loro tristissimo canto, nè essa dà segno di vita. Esce ancora Clitennestra, la invita replicatamente ad entrare nella reggia, i coreuti la esortano, ma non ottengono risposta. La regina rientra, e i coreuti le rivolgono un'ultima affettuosa esortazione. Nè essa risponde, bensì d'un tratto rompe nell'inaspettato grido straziante che fa tuttora correre un immenso brivido tra le file degli spettatori.

Ora, questa figura di fanciulla fatidica, voi profani ve la figurate immota, sorda, perfettamente distaccata da tutto quanto la circonda, seguendo, con gli occhi sbarrati nel vuoto, una sua intima visione; e quando questa è arrivata ad un culmine d'orrore insostenibile, prorompe in quel grido straziante.

Nossignore, voi sentite e vedete male. Il Wilamowitz, che la sa più lunga, dice che, mentre Cassandra se ne sta lì a far la muta, l'occhio le cade sopra l'idolo di pietra di Apollo, il quale era poi un cono di pietra, il quale in origine era un paracarri e si poneva innanzi ad ogni casa,

---

(1) Nei codici anche questi due ultimi versi sono attribuiti a Clitennestra; ma non c'è dubbio che appartengono al coro.

come ci ha insegnato un nuovo frammento di Menandro. Visto il paracarri, allora sì Cassandra non regge più, e leva il suo grido d'orrore. — Opportuna erudizione, eh! Ci manca il luogo di pubblicazione del papiro e la frecciatina o il complimento al filologo che l'ha edito.

*
* *

Tralascio le ultime scene, sebbene anche qui avrei parecchio da ridire. Ma questa recensione sta divenendo un volumetto; e d'altra parte le osservazioni fatte, che potrei estendere a tutte le altre tragedie, bastano alla mia conclusione, che la 'visione' del Wilamowitz è fondamentalmente erronea.

Ma, si obietterà, avete riconosciuto che il primo volume, l'edizione, del testo, è eccellente. Ammettiamo pure che questa seconda parte sia debole. Perchè picchiar proprio su essa?

Per convinta osservanza, rispondo, del vecchio adagio scolastico: *distingue frequenter*. Il Wilamowitz è maestro in un certo campo della filologia — abbiamo visto quale. Ma il Wilamowitz intende bene quello che molti dei suoi seguaci non vogliono intendere: che cioè nello studio dei poeti, e, in genere, di qualsiasi altro scrittore, il punto d'arrivo, la mèta è un'altra. E a questa mèta aspira con tutte le forze del suo brillantissimo ingegno. Se non che, questo ingegno che lo fa grandeggiare nel campo della filologia formale, che lo avrebbe certo reso insigne in molti altri ordini d'attività, non gli regge le ali a questo volo. Alla intelligenza estetica e letteraria il Wilamowitz è negato.

E che costrutto c'è a trovare il punto debole d'una così grande intelligenza, e a picchiar proprio su quello? — Ecco: se queste aberrazioni, o come si voglian chiamare, del Wilamowitz, fossero sporadiche ed effimere, davvero non ci sarebbe costrutto. Ma invece esse derivano tutte, e la loro aria di famiglia lo dimostra a sufficienza, da un metodo di esaminare spiegare giudicare i poeti classici, erroneo e fatale: dal metodo 'razionale' di cui s'è molto discorso in Italia, e che procede allo studio d'un'opera d'arte col medesimo spirito con i medesimi criterî che gioverebbero in un inventario, in una revisione di bilancio, in un sopraluogo giudiziario. E purtroppo questo metodo, non richiedendo speciali attitudini artistiche nè letterarie, è alla portata di tutti: e imitatori del Wilamowitz pullulano in Germania, e cominciano ad apparire anche in Italia.

Per questo dunque io credo, che, distinguendo bene, anche una volta, tra il *puro filologo* e l'esteta, e tribuendo al primo la stima più incondizionata, convenga esporre nella lor vera essenza e nei risultati, e

combattere senza esitazione, i metodi del secondo. O che vi piacerebbe di vedere la foresta miracolosa della poesia greca tutta invasa dalle appiccicosissime lappole di tali *Interpretazioni*?

Ettore Romagnoli.

The Oxyrhynchus Papyri. Part. XI. *Edited with translations and notes by* Bernard P. Grenfell and Arthur S. Hunt. London, Egypt Exploration Fund, 1915, di pagg. xii-278, con sette tavole.

Lo strepito e le ansie della guerra non hanno turbato o attenuato l'attività dei benemerentissimi editori inglesi dei papiri di Ossirinco, e con nostra meraviglia ci capita ora il regalo di questo nuovo volume, e un altro ne è promesso per il 1916.

Questo volume, come il quinto, è tutto di papiri letterari o semi-letterari, e sebbene non ve ne sia alcuno d'importanza capitalissima, esso ci arreca degli interessanti contributi su molti autori e su molte cose. I papiri in esso contenuti sono 54 (dal 1351 al 1404), dei quali i papiri omerici, che ammontano a 14 (dal 1385 al 1398), son comunicati per estratto.

I papiri teologici sono sette (1351–57) e sono del Levitico, dei Salmi, della prima Epistola di S. Pietro, della prima e dell'ottava Epistola ai Romani, di Filone (e questo è in gran parte testo nuovo), e finalmente buona parte di un calendario religioso della Chiesa di Ossirinco per l'anno 535-36. Quest'ultimo è accompagnato da una lunga introduzione e da un lungo commentario in cui si mostra la singolare importanza storica di questo documento.

I testi letterari nuovi sono in tutto undici, e i due primi (1358 e 1359) sono dei *Cataloghi* o *Eoie* d'Esiodo. Il primo da un luogo di Arpocrazione risulta appartenere al terzo libro, e consta di due frammenti il cui ordine è incerto: argomento dell'uno è il ratto di Europa e le gesta di Sarpedone suo figlio; argomento dell'altro forse in parte le Arpie. Il secondo per ascriverlo ad Esiodo non ha che l'evidenza interna: vi si parla di Auge e di Elettra. Tutt'e due sono molto frammentari e dagli editori largamente, ancorchè plausibilmente, integrati. — Il papiro 1360 è una aggiunta del pap. 1234 contenente gli *Stasiotica* di Alceo. Il guadagno è pochissimo. Si è un po' integrato il fr. I e si è riconosciuto che al v. 7 di esso comincia un'altra ode. Degli altri 29 frammenti solo i primi tre hanno delle parole intere e di seguito, e, ciò che più importa, degli

scolî marginali che ci fan travedere il senso del testo perduto cui erano apposti.

Bacchilide è più fortunato, o meno disgraziato, nel pap. 1361. Il primo frammento infatti contiene e integra il famoso scolio dell'ebrietà (27 B., 20 Bl.) dandone anche il principio. I versi nuovi (cinque e mezzo) non valgono molto certamente, e non sono che uno dei soliti luoghi comuni: giovano però a stabilire il contesto di quelli già conosciuti e a correggerne la lezione. Lo scolio sappiamo ora che era diretto ad Alessandro figlio di Aminta e l'abbiamo dal principio: il luogo noto comincia alla metà del sesto verso. Ecco la traduzione fino al punto che può essere influenzato dalla nuova scoperta:

O cetra, non è più l'ora di pendere
Dal chiodo, muta il settiforme suon.
Qui, in mano mia! chè ad Alessandro un'aurea
Penna mandar vo' delle Muse in don
E fregio ai commensali il dì vigesimo.
Dolce ai garzoni vïolenza allor
Che incalzano le tazze infiamma l'animo
E di Cipri la speme agita il cor.
La qual commista ai doni di Dïóniso
Degli uomini i pensieri estolle, ecc.

Abbiamo così ricuperati sedici versi consecutivi, cui seguono miseri avanzi di altri otto, nè si sa se con questi l'ode avesse termine. Al v. 17 il poeta rivolgeva la parola ad Alessandro: *ὦ π[α]ῖ μεγαλ[*. Che sia uno scolio è chiaro dal v. 5; ma ora sappiamo che è uno scolio scritto per un'occasione speciale, e che non ha che fare con gli scolii attici, ai quali il frammento noto, preso da solo, poteva avvicinarsi. Per le *εἰκάδες* (v. 5) e le feste di quel giorno gli editori citano Plutarco *Non posse suaviter vivi* 4 e il testamento di Epicuro in Diogene Laerzio X 18. — I versi nuovi sono abbastanza integri: il v. 6 fu integrato così: *εὖτε νέων ἀ[γαθῶν] γλυκεῖ' ἀνάγκα,* ma il supplemento non mi soddisfa. Non dico che sia impossibile perchè Bacchilide ammette anche qualche zeppa, ma *ἀγαθῶν* è troppo ozioso. Piuttosto proporrei *ἀταλῶν* o *ἁπαλῶν*: quest'ultimo si trova congiunto con *νέος* in Plat. *Symp.* 195 C, *Resp.* II 377 A, *Polit.* 270 E. Nella parte nota al v. 7 è confermata la congettura del Blass *σευομενᾶν*: al v. 8 una nuova lezione *ἃ μειγνυμένα,* sostituendo ottimamente la vulgata *ἀμμειγνυμένα*, chiarisce anche la sintassi: al v. 11 *αὐτίκ[α] μεν* conferma la congettura del Kaibel; io però preferirei sempre *αὐτίχ' ὁ μέν* del Bergk per le ragioni altrove addotte, sebbene il facsimile non pare conceda questa lettura.

Un altro frammento contiene avanzi di venti versi (i primi dieci risarcibili) del principio d'uno scolio (v. 6: *συμπόταις ἄνδρεσσι*) a Jerone, e pare per una vittoria coi cavalli: 'Non lascio' (la integrazione *ἀνήκω* al v. 1 non mi piace, ma non trovo di meglio) 'ancora l'arguta lira, poichè sto già per mandare all'inclito Jerone e ai signori commensali nella ben fondata Etna un amabile fiore delle Muse che ho compiuto per le bionde cavalle; se anche prima inneggiando il nobile Ferenico dai piedi rapidi e la vittoria sull'Alfeo'... Nota la somiglianza col principio dell'altro scolio: insomma una povera cosa, la cui importanza sta solo nel farci sapere che Bacchilide compose per Jerone anche quest'ode, di cui nulla si sapeva. La vittoria qui cantata è probabilmente l'olimpica con la quadriga (v. 4 *ξανθαῖσιν ἵπποις*), che è argomento anche dell'ode III (a. 468): questo almeno induce a credere il ricordo di Ferenico come di cosa già passata, e il trovar Jerone in Etna. Il v. 11 alla prima vien voglia d'integrarlo in *λύ*]*ρ*[*α συναν*]*τόμενος* col confronto di Pind. *Isthm.* II 2 *φόρμιγγι συναντόμενοι*, ma ce ne sconsiglia la trasposizione di quantità tra le due prime sillabe e il poco spazio che il facsimile concede per collocarvi tante lettere.

Un altro frammento di 25 versi tutti mutili pare contenesse la storia di Niso: pare anche vi si parli di un ratto. Gli altri (in tutti 48) non sono che frustoli informi.

I papiri 1362 e 1363 contengono avanzi di Callimaco, di giambi mutili questo e di poco costrutto, della *Aetia* quello, la cui prima colonna contiene venticinque versi quasi integri; e son dei buoni di questo buon verseggiatore. Ma poichè non mancheranno certo molti che faranno festa al caviale, lo lascio per intanto tutto per loro.

Segue col papiro 1364 un lungo brano di Antifonte sofista, ed è questa senza dubbio la novità letteraria più importante di tutto il volume. Il papiro consta di due frammenti principali, il primo di sei colonne quasi integre e una guasta, il secondo di due colonne di cui è leggibile solo la seconda; seguono altri undici frammentini informi. Che lo scritto sia del *περὶ ἀληθείας* di Antifonte risulta da una citazione di Arpocrazione. In questo scritto il sofista mette in antitesi la natura e la legge, e sostiene la teoria anarchica che alla legge si può e giova ribellarsi. Non era una novità che avesse scoperto lui, ma è il documento più diretto e più esteso che abbiamo di questa propaganda sofistica. Callicle e Trasimaco potevano parere creature artistiche elaborate da Platone a scopo polemico: di qui invece si pare che la figurazione platonica è perfettamente conforme a verità. Ne soggiungo perciò la versione:

"Giustizia è non violare alcuna legge dello Stato di cui uno sia cittadino. L'uomo pertanto potrebbe servirsi della giustizia con molto suo vantaggio, se innanzi a testimoni tenesse le leggi in molto conto,

e, quando testimoni non ci sono, i precetti naturali. Poichè quelli delle leggi sono posticci e quelli della natura necessari. E quelli delle leggi son convenzionali e non connaturati, e quelli di natura son connaturati e non convenzionali. Violando pertanto le leggi, fintanto che non si lasci scorgere da quelli che le hanno convenute, uno se la cava senza vergogna e senza pena, e se si lascia scorgere, no. Per lo contrario se uno forzi oltre il possibile qualche precetto veramente di natura, se anche si celi a tutti gli uomini, il male non sarà punto minore, e se tutti lo vedano non sarà maggiore: non dalla parvenza infatti ma dalla realtà l'uomo è danneggiato. E la nostra indagine è appunto a questo proposito, che cioè la maggior parte di ciò che è giusto secondo le leggi, sta in guerra contro la natura. Perocchè è stato legiferato, e per gli occhi, che cosa devono guardare e che cosa non devono; e per le orecchie, che cosa devono ascoltare e che cosa non devono; e per la lingua, che cosa deve dire e che cosa non deve; e per le mani, che cosa devono fare e che cosa non devono; e per i piedi, dove devono andare e dove non devono; e per l'intelligenza che cosa deve volere e che cosa no. Ora quello da cui le leggi distolgono gli uomini non è punto più caro alla natura nè più suo proprio di quello a cui esortano. Infatti il vivere è proprio di natura ed il morire; e il vivere lo si ha da ciò che giova, e il morire da ciò che non giova. E quanto al giovare, ciò che è stabilito per legge, per la natura sono ceppi, e ciò che dalla natura è tutto libero. Dunque non è possibile che ciò che reca dolore, a ragionar dritto, giovi alla natura più di ciò che reca piacere. Dunque neanche potrebbe mai essere più utile ciò che rattrista, di ciò che rallegra. Poichè ciò che veramente giova non deve nuocere, ma avvantaggiare. Quello che pertanto da natura è giovevole questo..... [Qualche riga perduta o guasta.] ...quelli che offesi si difendono e non comincino essi ad assalire, e quelli che trattan bene i genitori anche se sono cattivi verso di loro, e quelli che lasciano gli altri giurar contro di loro e loro non giurano. E di questi casi che ho detto, molti se ne potrebbero trovare che sono contro la natura. Poichè essi importano e soffrire di più, potendo di meno, e godere di meno, potendo di più, e aver danno, potendo non averlo. Se pertanto per quelli che accettano queste cose, ci fosse una protezione da parte delle leggi, e per quelli che non le accettano, ma le respingono, uno svantaggio, potrebbe non essere inutile obbedire alle leggi. Ora è chiaro che chi le accetta, la giustizia della legge non è sufficente a proteggerlo; la quale intanto permette all'offeso di patire e all'offensore di offendere: e neanche poi (1) fa osta-

(1) *πρῶτον ... ἐνταῦθα.* Intendi che la legge non previene l'offesa e, quando avvenga, non la impedisce.

colo a che l'offeso sia offeso, o l'offensore l'offenda, ma rimandando alla punizione non fa cosa punto più vantaggiosa a chi ha patito che a chi ha fatto „.

Nelle linee che seguono, guaste e lacunose, si parla della magra soddisfazione di avere una magra e incerta vendetta.

Del frammento 2 è leggibile in parte solo la seconda colonna; e vi si afferma la uguaglianza dei barbari e dei Greci: " poichè „ dice " respiriamo tutti l'aria per la bocca e per le narici „.

Il papiro 1365 contiene due colonne di una storia di Sicione, che ci dà notizie nuove sopra Ortagora e il cuoco Andrea che sarebbe stato suo padre. L'autore potrebbe essere Eforo o Aristotele. Il 1366 dà scarsi e informi avanzi di un oratore attico. Il 1367 dà una colonna e mezza del libro di Eraclide Lembo *Epitome del περὶ νομοθετῶν di Ermippo*, come dice il titolo che un altro frammento ci conserva.

L'ultimo dei testi nuovi (p. 1368) son due colonne, la prima pressochè perduta, l'altra presso che integra, di un romanzo non identificato. Il movimento rapido del racconto ricorda il genere di Senofonte Efesio.

Nei papiri di testi noti sono rappresentati Sofocle, *Edipo re* (1369), ed Euripide *Medea* ed *Oreste* (1370) con poche e lievi novità. Più fortunato è Aristofane che ha quattro papiri. Il 1371 ci dà il principio delle *Nuvole* con scolî molto simili ai noti; il 1372 una cinquantina di versi delle *Rane*; il 1373 nel primo frammento pochi versi della fine della *Pace* e del principio dei *Cavalieri*, nel secondo pochi altri versi di quest'ultima commedia. Ma più esteso e più importante è il pap. 1374 che contiene un 150 versi (non di seguito) delle *Vespe*, e concorda in più luoghi col cod. V. anzichè con R: ha anche due lezioni nuove, delle quali è notevole al v. 499 *τρέφειν* invece di *φέρειν*. Tutti questi papiri di poeti drammatici sono del quinto secolo.

Il pap. 1375 è un breve tratto del libro VII di Erodoto e conferma il testo tradizionale contro le congetture dei filologi.

Notevolissimo è il pap. 1376 che consta di venti colonne guaste e mutile del libro VII di Tucidide contenenti i capp. 54-68, 72-73, 78-82; ed è il più esteso e il più importante papiro tucidideo che si sia fino ad ora scoperto. Il testo occupa una posizione media tra il Laurenziano e il Vaticano, ed ha anche alcune notevoli lezioni nuove: dovrà perciò essere tenuto in molto conto dai nuovi editori di Tucidide.

I pap. 1377 e 1378 contengono Demostene *De Corona* 167-69 e *Contra Midiam* 151-54 con poche e lievi novità; e il 1379 un piccolo e mutilo tratto del libro primo di Livio, ed è notevole perchè è dei pochissimi papiri latini, e di Livio è il solo, a non contare l'epitome (p. 668).

Seguono due papiri di importanza certo straordinaria, ma d'argomento che è del tutto fuori della mia competenza: bastimi perciò darne appena

un cenno. Il primo (1380) contiene un'invocazione di Iside, con tutti i nomi sotto i quali era adorata nei diversi luoghi (gli editori lo accompagnano con un commento molto ampio); il secondo (1381) le lodi del Dio egiziano Imouthes, corrispondente all'Asclepio greco.

Finalmente il 1382 contiene un piccolo tratto d'un racconto intorno a Giove Sarapide e a un certo Sirione; il 1383 l'invocazione d'un marinaio ai vènti di Rodi; e il 1384 ricette mediche ed estratti teologici (cristiani) usati forse come scongiuri pure a scopo di guarigione.

Degli ultimi frustoli (1399–1404) è notevole il primo che contiene il titolo

Χοιριλου ποιηματα
βαρβαρικα· μηδικα περσ[ικα].

Forse di qualcuno di questi papiri tornerò a dire con più agio: ora mi premeva solo darne presto al pubblico italiano la notizia.

G. Fraccaroli.

Peter Hamberger. *Die rednerische Disposition in der alten τέχνη ῥητορική* [*Korax-Gorgias-Antiphon*] (= *Rhetorische Studien hgg. v.* E. Drerup, Heft 2)]. Paderborn, Ferd. Schöningh, 1914, di pp. 121.

Che anche lo sviluppo della retorica, come di ogni altra manifestazione della vita intellettuale e morale dell'umanità, sia avvenuto per gradi e secondo le necessità stesse della vita non vi è alcuno che possa negare: le prime forme, determinate dalle contingenze stesse che le hanno prodotte, perchè giungessero al loro scopo diretto e principale, ed inconsciamente seguìte dai primi che l'hanno usate, sono state più tardi riconosciute e seguìte come norme, regole d'arte. La regola segue sempre all'uso, specialmente nella vita primitiva; la percezione è posteriore alla sensazione. Questa verità, che aprioristicamente potevasi pertanto ammettere per la retorica, viene ancor una volta dimostrata chiaramente dallo studio accurato, diligente, acuto del Hamberger sulla disposizione delle parti voluta nelle orazioni dai primi tecnici. Mancano dirette e sicure testimonianze per i primi retori, ma era naturale che le prime norme, riconosciute dopo l'uso determinato dalle necessità delle circostanze, non dovessero andare del tutto in disuso: quanto è necessario continua a persistere, sia pure variamente modificato, anche nelle teorie posteriori, da poichè lo scopo ultimo è sempre lo stesso e mira all'interesse pratico della vita. Per ciò non fa maraviglia che

l'indagine del Hamberger ci conduca a riconoscere perfino in Antifonte quelle disposizioni che al discorso aveva già dato Corace: dovremmo maravigliarci invece del contrario. Le norme più antiche dovevano essere più semplici: con lo svolgersi più profondo della vita intellettuale quelle norme, più generali e comprensive, dànno luogo a nuove distinzioni e suddistinzioni e varietà che però non modificano intimamente la natura delle prime, fondamentali regole. L'arbitrio dei teorici è frenato dallo scopo pratico cui mira chi deve attuare quelle norme. Che se da principio forse l'*εὕρησις*, specialmente per il *γένος δικανικόν* che primo, per necessità di cose, si sviluppò, ebbe maggior importanza, non per questo bisogna credere che la *τάξις*, la *λέξις* siano state trascurate: chi vuol guadagnare l'animo dell'uditorio deve non solo portare buoni argomenti, ma saperli anche dichiarare, e ben a ragione il Hamberger nota che *εὕρησις* e *τάξις* non si possono separare: naturalmente, poichè nelle forme d'arte il contenuto non vive all'infuori di noi e per gli altri che per la forma con la quale è percepito, qualunque essa sia. A Corace ed a Tisia risalgono le prime notizie di una *τέχνη* e la più antica testimonianza ci è data da Aristotele per mezzo di Cic. *Brut.* § 46 e poi variamente riferita da più tardi retori, specialmente Troilo, Sopatro, Doxopatro, Massimo Planude e gli Anonimi walziani. Ma anche le prime notizie sono incerte e dànno luogo a varie interpretazioni, fra le quali, il Hamberger, giustamente, ammette come più verisimile quella, addotta già dal Susemihl, e confermata indubbiamente, a parer mio, da Cic. *de inv.* 2, 2, 6, che stabilisce aver Corace dati oralmente i suoi precetti, che da Tisia, suo scolaro, furono tramandati di poi in una vera e propria *τέχνη*. Il contrasto fra le fonti è anche rispetto al *γένος* che fu punto di partenza alla teoria di Corace, ammettendosi da taluni il *γένος δικανικόν*, da altri quello *δημηγορικόν*. Ma anche in questo il Hamberger segue la conclusione più probabile che Corace abbia dedicato le sue cure al *γένος δικανικόν*, ammettendo, col Radermacher, che gli accenni riguardanti il *γένος δημηγορικόν* risalgano a Timeo, un isocrateo; il che spiega lo sforzo di ricondurre anche per questo *γένος* le prime norme a Corace per dare loro l'autorità del passato. L'A. tenta quindi, dagli accenni rimasti, di stabilire quali siano state le regole fondamentali della teoria di Corace, stabilendo due ordini di fonti: *fonti dirette*, cioè le notizie polemiche in Platone, quelle storiche in Aristotele, e gli accenni negli scoliasti walziani, che, non ostante le molte notizie inutili, dànno dei ragguagli preziosi, e *fonti indirette*, fra le quali sovra tutto la retorica di Anassimene, nella quale più vivo si sente l'influsso della teoria di Corace.

Dalle fonti dirette, specialmente da Troilo (VI, 42 sg. W.) e da Sopatro (V, 1 sg. W.) e dall'Anonimo, IV, 12 sg. W., si industria di rico-

struire, per consiglio del Drerup (ma già l'aveva indicato il Walz stesso a IV, 12), l'accenno di Aristotile in Cicerone: quindi studia lo svolgersi della tradizione da Troilo e Sopatro (5° sec.) a Doxopatro (= Walz VI, 5 sg.) del sec. 11°, e ai Prologomeni (= Walz IV, 9 sg. e VII, 5 sg.), ed a Planude (= Walz, V, 215 sg.) dei sec. 13°/14°, conchiudendo che il consenso fra Troilo e Sopatro ci richiama ad un'unica fonte, la quale più genuinamente si risente nella narrazione di Troilo. Sette pertanto sarebbero le parti che per mezzo di Aristotele si possono stabilire nella disposizione dell'orazione nella *τέχνη* di Corace, cioè: *προοίμιον, προκατασκευή, προκατάστασις, κατάστασις, ἀγῶνες, παρέκθεσις, ἐπίλογος.*

È da notare come alla divisione settenaria del discorso corrisponda quella settenaria del *nomos*, di cui il retore usa anche i termini tecnici, e come questa divisione non sia senza una ragione nella sua partizione settenaria per il valore simbolico del numero stesso. Converrebbe approfondire la questione per vedere se mai tale partizione non abbia una ragione più intima nella natura del popolo greco e nelle sue credenze cui era informato tutto lo spirito suo. L'A. quindi passa a studiare le norme seguìte dai retori successivi: Trasimaco, Gorgia, Teodoro, Eveno, Licimnio.

Con Trasimaco si ha la continuazione ed un allargamento della teoria di Corace e Tisia, che dal campo obbiettivo (*ἦθος*) egli porta a quello subbiettivo (*πάθος*). Non pare che Trasimaco abbia mutato il numero nella partizione di Corace, ma taluna parte arricchì, allargò con nuovi elementi, specialmente per quanto riguarda l'epilogo ed il proemio.

In Gorgia, chi ben interpreti Plat. *Phaedr.* 260 sg., non si può riconoscere l'opposizione alla retorica siciliana, ed i suoi principii fondamentali retorici differiscono da quelli platonici, senza avere tanta importanza, come sostiene il Süss, da fare epoca nella storia della retorica. Gorgia, a sua volta, ha introdotto delle modificazioni specialmente per l'*ἐπαινεῖν* e lo *ψέγειν* (cfr. Cic. *Brut.*, § 47, e *de orat.*, 3, 27, 106) che col *ποσόν* giovava all'*αὔξησις*, ma nel fondo la disposizione retorica del discorso presso di lui si collega immediatamente con quella di Corace.

Per Teodoro più grave è la questione poichè si dubita che i termini tecnici, che a lui attribuiscono i tardi retori, siano stati da lui usati nel senso da quelli loro dati: e tutti quei termini d'altra parte non si possono spiegare con piena certezza, tanto più che nessun esempio ci è rimasto delle orazioni di Teodoro per controllare nel fatto la determinazione retorica, poichè se anche a Teodoro, come taluni sostengono, si potessero attribuire il *πρὸς Δημόνικον* pseudoisocrateo e l'orazione *κατ' Ἀνδοκίδου* pseudolisiana, non gioverebbero al nostro proposito essendo l'uno un discorso *προτρεπτικός* e l'altra un' invettiva sofistica,

ambedue indipendenti dalle norme del *γένος δικανικόν*. Teodoro introduce nuovi termini nella nuova partizione (*πίστωσις* ed *ἐπιπίστωσις*, *ἔλεγχος* ed *ἐπεξέλεγχος*).

Licimnio segue la via aperta da Teodoro; dà una più dettagliata disposizione del discorso, e la sua terminologia si arricchisce di una serie di strane determinazioni, che da Aristotele stesso erano biasimate come *ληρώδεις*.

Eueno continuò l'opera dei suoi predecessori; introdusse nuovi termini, quali *ὑποδήλωσις*, *παρέπαινοι*, *παράψογοι*, ma forse riguardano piuttosto forme di discorso che non le sue parti, e però non ha Eueno grande importanza per la questione trattata dal Hamberger, che se ne sbriga in poche parole. Non così per Antifonte al quale è dedicato tutto il terzo capitolo del libro, e che è il capitolo più importante.

Dopo aver combattuto le teorie dello Schwartz e del Reuter riguardo alla ripartizione delle orazioni antifontee, il Hamberger dimostra che nelle orazioni di Antifonte non solo non manca una disposizione retorica, come sostiene il Reuter, per il quale la regola dell'arte distrusse nell'oratore le teorie del retore, ma che Antifonte con senso geniale si servì di quanto la sofistica avea apportato al suo tempo e sovra tutto dell'*εἰκός* in ambedue i suoi generi, del *τόπος ἐκ τῶν ἁμαρτηθέντων* che Aristotele attribuisce a Teodoro e che rettamente il Navarre considera come una specie di *εἰκός*, e dei *τεκμήρια ἐξ αὐτῶν τῶν ἔργων*. In generale però Antifonte segue l'ordinamento e la simmetria arcaica secondo la ripartizione determinata da Corace, pur apportando in qualche punto speciale una sua particolare libertà. In Antifonte non v'ha ancora quell'*ἄρρυθμος εὐρυθμία* che ha cercato di ritrovare il Reuter e che fiorisce nel periodo più rigoglioso della retorica, specialmente nelle orazioni demosteniche, ed il Hamberger lo prova con la minuta analisi dell'orazione *περὶ τοῦ Ἡρῴδου φόνου*, e con la ripartizione delle orazioni *κατὰ τῆς μητρυιᾶς* e *περὶ τοῦ χορευτοῦ*. La teoria domina sul senso d'arte ed il suo influsso è così potente (e, soggiungo, *naturale*, perchè determinato dalle condizioni necessarie che ha prodotto l'oratoria stessa) che non si perde neppure in Demostene, come ha ben osservato anche il Navarre, sebbene nel grande oratore l'asservimento a tali regole sia velato dalla forma artistica e misuratamente per quanto lo richiegga la necessità.

Il lavoro del Hamberger è condotto con rigoroso sistema critico, corretto da ragionevole buon senso per il quale l'A. segue quasi sempre l'interpretazione più razionale ed ovvia dei fatti in rapporto alle condizioni della vita e dello spirito umano. Che proprio in tutte le sue asserzioni colpisca nel vero non potremmo affermare: in lavori così minuti, in discussioni così sottili è facile lasciarsi traviare da qualche

preconcetto, ma in tesi generale le sue conclusioni sono da accettare. A p. 26 a proposito dell'espressione di Troilo *παρὰ τῷ θεῷ* (W. VI, 48, 3) il Hamberger annota *christlich*! Ma Troilo stesso si richiama agli esempi omerici ed alla tradizione data già da Sopatro (W. V, 5, 30 *παρὰ τοῖς θεοῖς*) e l'Anonimo (W. IV, 9, 20: *ἐν τοῖς θεοῖς*) e riconosce subito che *ἀπὸ τῶν θεῶν εἰς τοὺς ἥρωας ἦλθε*. Non pare che vi sia da ricercare un influsso di dottrina cristiana: forse è la formula generale che per indicare la divinità in genere già dalla scuola platonica era provenuta nell'uso comune, popolare: tanto più per effetto del cristianesimo, ma non per questo soltanto.

Camillo Cessi.

Franz Skutsch. *Kleine Schriften herausgegeben von* Wilhelm Kroll *mit einem Bildnis Franz Skutschs.* Leipzig-Berlin, B. G. Teubner, 1914, di pp. xxvi-531.

Formatosi sotto la guida del Bücheler e dell'Usener e tra amici e compagni come il Dieterich, il Vollmer, il Sudhaus, lo Skutsch dava nel 1888 un primo saggio del suo ingegno acuto e della sua coltura profonda in una dissertazione, con cui si apre il volume dei suoi lavori minori, intitolata *De nominum latinorum compositione quaestiones selectae.* La prosodia plautina, irta di difficoltà grandissime, attrasse quindi il suo spirito che amava cimentarsi con i più gravi problemi. Frutto squisito delle sue fatiche fu il primo volume delle *Forschungen zur lateinischen Grammatik und Metrik*, opera che figura onorevolmente accanto alle celebri *Plautinische Forschungen* del Leo. Egli, spingendo lo sguardo oltre il periodo classico della letteratura latina, mentre, ad esempio, riesciva a provare che Plauto usava le forme sincopate *il(le)*, *nemp(e)*, *quipp(e)*, accanto alle forme ossitone *illé*, *illúm*, metteva in luce lo sviluppo del rom. *il* da *il(le)* e del rom. *le* da *illé*. Richiamava inoltre in onore la legge della 'correptio iambica', che, sebbene C. F. Müller l'avesse trovata nel 1869, non essendo stata riconosciuta dal Ritschl, era caduta in discredito tra i filologi. In cotesto libro, non ponderoso ma poderoso, si manifestavano già in grado eminente due dei caratteri che non mai andarono disgiunti nello Skutsch, la padronanza completa del problema filologico e la conoscenza profonda della linguistica. Il nostro dotto non fu, se si confronta con altri suoi connazionali, molto prolifico. Ma egli non pubblicava mai per il gusto di pubblicare e rideva di coloro che si riducevano a raccogliere, anche con grande precisione, i ri-

sultati a cui si era giunti intorno a una determinata questione, poco o nulla aggiungendo di proprio. Sulla prosodia di Plauto lo Skutsch ritornò più volte: basti ricordare i due articoli *Iambenkürzung und Synizese* che portano i numeri XIV e XXXIII del volume delle *Kleine Schriften*.

Anche ai dialetti italici e specialmente all'etrusco egli si dedicò con amore. Il saggio *Zu den etruskischen Zahlwörtern* (n. V del nostro volume), in cui si proponeva di usare i criteri seguìti per le iscrizioni assire, e riesciva a identificare i numeri *maχ* e *zal* con 1 e 6; la breve nota *Etruskische Monatsnamen und Zahlwörter* (n. XXIX); l'articolo felicissimo *Etruskische Sprache* della PW *RE*, che fu tradotto, qua e là ritoccato ed ampliato, dal prof. Gaspare Pontrandolfi (Firenze 1909), possono essere segnalati fra i più arditi e geniali contributi alla conoscenza di quella lingua misteriosa e impenetrabile. Con cotesti lavori si connette lo studio sull'accento latino, che merita un cenno più ampio. I fatti di sincope e di indebolimento vocalico nell'interno delle parole latine sono, ormai quasi concordemente, attribuiti alla intensità iniziale. Un fenomeno identico, sin nelle singolarità, lo Skutsch ha constatato nell'etrusco. Parallelismi di vocaboli latini come **conscando*, **conscṇdo*, **conscendo* con nomi mitologici etruschi derivati dal greco, preziosi per la fonologia, come p. e. *Ἀταλάντα*, *atlnta*, *atlenta*, rendono assai verisimile l'ipotesi di una connessione storica. Anche l'indebolimento vocalico, che è una conseguenza dell'accentuazione iniziale che si ha nel latino ma non nell'etrusco, non potrebbe, sempre secondo lo Skutsch, stimarsi come una prova contraria alla dipendenza dell'una lingua dall'altra; giacchè le vocali indebolite devonsi ritenere come vocali minime di sillabe sincopate, come si deduce da parallelismi quali *Ἄδραστος*, *atrste*, *atresθe*; **excarpo*, **excṛpo*, *excerpo*. Pare adunque allo Skutsch che la prima differenziazione dell'accento latino dal tono indoeuropeo sia stata prodotta da influsso etrusco. Rimane però sempre da rintracciare la ragione dell'altro mutamento più recente, che consiste nell'accento che non può salire oltre la terzultima sillaba. Un fatto di così essenziale importanza fu forse dovuto all'efficacia esercitata dalla coltura greca verso la fine del IV secolo. I Romani avrebbero adunque avuto nella loro lingua un accento iniziale a guisa di quello etrusco, sinchè furono sotto la dipendenza degli Etruschi che tennero, come ormai si riconosce universalmente, pieno o parziale il dominio del Lazio sino al secolo VI (cfr. De Sanctis, *Storia dei Romani* I, p. 451). Al contatto dei Greci si sarebbe indi sviluppato l'accento che troviamo nell'età storica. Ma questo accento, sempre secondo lo Skutsch, avrebbe avuto un carattere espiratorio, non musicale come il greco. E qui si affacciano varie difficoltà insormontabili. Se l'efficacia ellenica era tale da cambiare completamente l'accentuazione della lingua dei Romani, non s'intende-

rebbe come l'accento sarebbe diventato espiratorio e non musicale, a guisa di quello greco; e tanto meno si potrebbe spiegare la causa per cui la quantità della penultima sillaba, e non dell'ultima come in greco, regolasse la posizione dell'accento. Si tratta veramente d'un problema insoluto e forse insolubile, seguendo le vie percorse sino ad ora dai filologi. Certo urta il nostro buon senso pensare che i Latini potessero cambiare l'accento come ..... la tunica. In realtà — questo è certo e mi lusingo di poterne dare presto le prove — l'accento latino aveva carattere musicale e nelle leggi da cui lo vediamo governato in età storica l'influenza greca non ha che vedere. Si ricordi ancora che verso il 300 a. C. la lingua latina aveva raggiunto una consistenza tale, da non poter cedere completamente al soffio d'una coltura e d'una lingua straniera. Ma con queste osservazioni lo scrivente non presume d'aver sgominato gli argomenti dello Skutsch che, anche in questa ricerca, ha dato prova di coscienziosità pari alla squisita dottrina, riconoscendo egli per il primo alcuni dei punti più deboli della sua dimostrazione (1).

Tra i lavori del compianto filologo più propriamente letterari, oltre a vari articoli nella PW *RE*, tra i quali eccellono quelli su Ennio, sulla *Consolatio ad Liviam*, su Stazio Cecilio, fecero grande rumore i due volumi *Aus Vergils Frühzeit* nei quali, sviluppando certe sue idee dell'articolo *Cornelius Gallus*, s'ingegnava di dimostrare che a questo infelice poeta si doveva attribuire la paternità della *Ciris* pseudo-virgiliana. La tesi difficilmente può essere accolta, nè ebbe in genere buone accoglienze tra i dotti; ma lo Skutsch ha dato prova di qualità eminenti di ricercatore e di scrittore, riescendo a meravigliare per l'arte con cui conferiva valore ad argomenti di non grande peso e per la singolare erudizione. Collaborò pure alla nuova edizione della storia della letteratura latina del Teuffel; ma la sua attività fu qui minore e meno evidente, specialmente per l'indole dell'opera e la tirannia dello spazio.

Non disdegnò nemmeno i lavori d'indole più elementare o di volgarizzazione e credo superfluo ricordare l'introduzione così utile al dizionario scolastico dello Stowasser, di cui curò da pari suo anche la parte etimologica, o le brillanti pagine dedicate alla lingua latina nel volume *Kultur der Gegenwart* I, 8. I suoi insigni meriti di filologo non furono sempre sufficienti a facilitargli la carriera accademica, ed ebbe anzi a soffrire non poche disillusioni da cui fu colpito amaramente. Ma occupata la sua cattedra, fu maestro valentissimo, guidando i suoi discepoli

(1) La teoria dello Skutsch è ora dottamente discussa e respinta da Enrico Cocchia nella *Introduzione storica allo studio della letteratura latina*, p. 290 sgg.

a ricerche d'indole grammaticale e di metrica e a studi specialmente concernenti la tecnica dei poeti romani. Tra le numerose dissertazioni di grande valore uscite dalla sua scuola vengono subito alla memoria quelle del Wolff (*De clausulis Ciceronianis*, 1901), del Bednara (*De sermone dactylicorum latinorum quaestiones*, 1905), del Slossarczyk (*De periodorum structura apud dactylicos Romanos veteres*, 1908), del Pieske (*De titulorum Africae Latinorum sermone quaestiones morphologicae*, 1913)...

Nel 1909 gli riesciva di colorire il disegno d'un periodico che raccogliesse armonicamente congiunti i risultati della filologia e della linguistica, da cui si prometteva grande profitto per la scienza. La rivista *Glotta*, diretta in collaborazione con il Kretschmer, consacrò, tra le approvazioni dei dotti, quella che era stata, sin dal principio della sua attività filologica, la tendenza dello Skutsch. Chi scorre i volumi sino ad ora venuti in luce di cotesta rivista, potrà farsi un'idea di quello che veramente deve essere la grammatica storica e convincersi della legittimità, se non della necessità, della distinzione della grammatica dalle altre discipline della enciclopedia filologica.

Con minor ardore lo Skutsch si dedicò alla critica dei testi, sebbene non manchino anche in questo campo ottimi suoi contributi e debba essere ricordato con lode, insieme a cose minori, il primo fascicolo dei *Firmici matheseos libri*, ch'egli pubblicò insieme col Kroll, commettendo indi allo Ziegler, essendo distratto da altre cure, di continuare il lavoro così bene incominciato.

Con lo Skutsch è scomparsa anzi tempo una nobile figura di filologo, e la scienza dell'antichità ha fatto con lui una perdita, se non irreparabile, certo gravissima.

Il Kroll che curò il volume degli scritti minori, premettendo una biografia dell'A., ne ricorda l'ardore per lo studio, l'amore per le cose belle, le doti preziose di cuore che lo resero caro agli amici ed ai discepoli. A noi sia concesso ricordare che amava questa nostra Italia, conosceva la nostra lingua e la nostra letteratura, ed aveva una predilezione per le incantevoli sponde del lago di Lugano che aveva imparato ad ammirare attraverso alle pagine dei romanzi del Fogazzaro.

Torino, 10 febbraio 1915.

M. Lenchantin de Gubernatis.

NOTE BIBLIOGRAFICHE

R. Accademia scientifico-letteraria in Milano: Studî della Scuola papirologica. I. Milano, U. Hoepli, 1915; di pagg. 225, con 1 tavola.

Scrisse il preside-rettore, Attilio De-Marchi, in una breve avvertenza: " Con questo fascicolo s'iniziano le pubblicazioni della 'Scuola papirologica' annessa alla R. Accademia scientifico-letteraria; pubblicazioni che raccoglieranno via via, quando meglio convenga, indagini e studî di insegnanti e di discepoli in questo campo della papirologia che offre così copioso lavoro a forze anche modeste di nuovi cultori. Valgano queste pagine come programma e come promessa della giovine scuola ".

Il volume, alla cui pubblicazione contribuì, con vari privati, la Cassa di risparmio delle provincie lombarde — esempio, credo, più unico che raro di interessamento a studi di filologia greca da parte di un istituto di tal genere — e alla cui composizione, o compilazione che si debba dire, lavorarono in parecchi, contiene: 'Papiri inediti, Memorie e note, Repertorî, Recensioni e notizie'. I 'Papiri inediti' sono cinque: Ippocrate, Aforismi I, 1 (II o III sec. d. C.); frammento di epistola (III sec. d. C.); frammenti relativi ad una divisione ereditaria (VI sec. d. C.); conto di orzo (VI-VII sec. d. C.); e frammento di lettera-relazione ad un *κόμης* (idem). Soggetto delle 'Memorie e note' sono ricerche varie intorno a cinque dei papiri della società italiana, PSI, e a due papiri di Ossirinco, e due brevi studi: *βιβλίον* e *βιβλίδιον*, *συνεστώς* e *συμπαρών*. Il n.° III è costituito da un *Lexicon suppletorium in Sophoclis fragmenta papyracea nunc primum reperta*, con un' 'Appendice critica', alla quale ora andranno fatte alcune aggiunte. Nelle 'Recensioni e notizie' c'è naturalmente un po' di tutto (la frase che adopero non è da prendere nel solito senso: non ha nulla, in modo assoluto, di men che riguardoso; è la prima che mi soccorre). Fra le recensioni ha richiamato particolarmente la mia attenzione quella del libro del Modica, *Introduzione allo studio della papirologia giuridica*, che è giudicato, secondo me, troppo favorevolmente. Senza dubbio, per essere il lavoro di un giovane, è abbastanza meritevole; ma ci sono mende in ben maggior numero che

non siano state rilevate dal recensente. A tacer d'altro, il Modica continua a dire nel 1914 che i Papiri ercolanesi " trovansi conservati e posseduti dal Museo di Napoli ", mentre fin dal 1910 sono passati nella Biblioteca Nazionale; del passaggio si parlò a più riprese in questa *Rivista*, di cui pure il Modica conosce l'esistenza, e altrove: p. e. nella *praefatio* dell'edizione teubneriana del *περὶ ὀργῆς* di Filodemo del Wilke. Nulla sa nè di quanto si è fatto per essi dal 1906 in qua, nè dell'opera, importantissima, del Crönert, *Kolotes und Menedemos*, in cui sono pubblicati per intero vari Papiri ercolanesi e frammenti numerosissimi di altri, nè delle edizioni teubneriane del Sudhaus, del Wilke, del Jensen, dell'Olivieri, nè della *Collectio tertia*. Inoltre accennando al sistema di svolgimento del padre Piaggio viene fuori con la notizia peregrina che egli si servì, " con geniale ritrovato, della camera umida che di solito si pratica per il risarcimento dei mss. pergamenacei ". Dove il Modica abbia pescato questa 'novità strabiliante' io non so indovinare; certo è che nè nelle sue 'Memorie' nè in alcuna delle sue numerose lettere intorno ai Papiri ercolanesi il Piaggio, il quale pure doveva saperne qualcosa, non accenna mai alla camera umida.

Domenico Bassi.

S. Ephraem Syri *Opera. Textum syriacum, graecum, latinum ad fidem codicum recensuit, prolegomenis, notis, indicibus instruxit* Sylvius Ioseph Mercati. *Tomus primus, fasc. primus.* Romae, ex typographia Pontificia in Instituto Pii IX, 1915; di pagg. xvi-232, con 1 tavola in fototipia (*Monumenta biblica et ecclesiastica*).

Benchè la pubblicazione appartenga al campo degli studi di letteratura cristiana antica e quindi non riguardi la filologia classica, credo poterne rendere conto brevemente nella nostra *Rivista*. — Il Mercati si è proposto di dare alle stampe le versioni greche e latine di S. Efrem e i relativi testi siriaci. È un'impresa che presenta per varie ragioni molte e grandi difficoltà, ma niun dubbio che egli ne verrà a capo nel modo migliore e più lodevole, come ci pone in grado di affermare cotesto primo fascicolo del tomo primo, contenente i *Sermones in Abraham et Isaac, in Basilium magnum, in Eliam.* Fanno parte, con altre otto omelie o encomi, delle opere del S. Dottore Siro che si trovano sparse qua e là nei libri liturgici greci e formano una classe a sè, quella delle *extravagantes.* Terminata la loro edizione, il Mercati metterà mano alla pubblicazione dei vari *corpi* o raccolte dell'Efrem greco, secondo la lezione e l'ordine dei manoscritti, apponendo ad alcuni trattati il testo siriaco o l'antica versione latina, per passare da ultimo ai testi siriaci. Trattati e omelie non sono in prosa, ossia nella veste che hanno nei codici e in cui sono stati finora pubblicati, bensì in versi; e appunto

nella sua forma metrica originale è restituito criticamente il testo dei tre *sermones* quassù indicati. Ciascuno di essi è corredato di un'ampia, dottissima prefazione storica, critica, filologica e metrica, dell' ' apparato ' critico copiosissimo, e di note critiche e grammaticali; alle note del primo sermone tengono dietro due Appendici, col testo fin qui inedito di due omelie, una dello pseudo-Efrem, l'altra falsamente attribuita a Gregorio Nisseno. Testi, prefazioni, note stanno a dimostrare con quanta competenza e con quanta serietà e sicurezza di preparazione il Mercati si è accinto al suo lavoro, che fa veramente onore alla scienza italiana.

D. Bassi.

L. Laurand. *Manuel des études grecques et latines. Fascicule I: Géographie, histoire, institutions grecques. II: Littérature grecque.* Paris, A. Picard, 1913-14; di pagg. vi-260 + 16.

Dell'opera si potrà parlare ampiamente, cioè farne una recensione, quando sarà completa; per ora, non essendone venuti a luce che i due primi fascicoli, può bastare una semplice ' Notà bibliografica '. Premetto che l'opera comprenderà otto fascicoli, dei quali gli altri sei sono: Grammatica greca. Geografia, storia, istituzioni romane. Letteratura latina. Grammatica latina. Metrica; scienze complementari. Tavole metodiche e alfabetiche. Tutto dunque il campo dell'antichità classica, intorno alla quale sono date via via notizie molto succinte, ma rispondenti allo scopo propostosi dall'autore, fornire " l'insieme dei fatti e delle idee indispensabili alla conoscenza di essa antichità, e alla lettura degli scrittori greci e latini ". Quasi sempre le notizie sono esattissime e nella loro concisione sufficienti. Anche sono esatte le indicazioni bibliografiche, e molto sobrie; non mancano però lacune che la sobrietà non vale a spiegare e men che meno a giustificare: le pubblicazioni italiane (naturalmente intendo alludere a quelle dei maestri), soprattutto nel fascicolo II, brillano troppo spesso per la loro assenza. — Il piano dell'opera è dal più al meno quello di altri manuali e compendi di filologia classica, del Reinach, del Valmaggi ecc.; però nel fascicolo della letteratura l'originalità è maggiore e c'è anche molto di più. Fra altro trovo gli argomenti, per quanto brevissimi, di tragedie, di comedie, di dialoghi..., e giudizi e considerazioni intorno al valore, al significato e al carattere degli scritti degli autori principali. In complesso dunque l'opera del Laurand, già noto per alcuni suoi buoni studi intorno a Omero e a Cicerone, pur non essendo priva di mende, del resto inevitabili in cotesti lavori, ha molti pregi e merita, pur già con i due primi fascicoli (ciascuno con indice alfabetico, utilissimo, e tavola analitica delle materie), le più favorevoli accoglienze.

D. Bassi.

RASSEGNA DI PUBBLICAZIONI PERIODICHE

Transactions and Proceedings of the American Philological Association. 1913. Vol. XLIV. — *Transactions* = R. B. Steele, *The passive periphrastic in Latin*, pp. 5–17 [La forma in *-ndus* era originariamente un presente passivo: quindi p. es. *haec gerenda sunt* equivale in sostanza a *haec geruntur*. Poi diventò futuro, e combinata con *sum* si usò ad esprimere l'obbligo. Non di rado le voci di *sum* sono omesse. Il vero campo della forma perifrastica è la prescrizione o il comando, e quindi essa viene adoperata di preferenza da medici, 'predicatori' e insegnanti. Gli scrittori di retorica usano d'ordinario il presente soggiuntivo; gli storici l'imperfetto. Ricorrono però tutti i tempi, così in proposizioni indipendenti, come nell'apodosi e nella protasi dei periodi ipotetici]. — R. G. Kent, *The etymological meaning of 'pomerium'*, pp. 19–24 [*pōmērium* va interpretato come **prō-moiriom* 'quello che è situato davanti al muro'. — In questa *Rassegna* io debbo limitarmi a riassumere; posso però, credo, permettermi, in via eccezionale, di osservare che intorno al *pomerium*, propriamente intorno al "pomerium di Pompei", pubblicò un lavoro di moltissimo valore il nostro Della Corte nei *Rendiconti dell'Accademia dei Lincei. Classe di scienze morali, storiche e filologiche.* S. V, vol. XXII, 1913, pp. 261–308: vi è dimostrato in modo irrefutabile, come a me pare, che l'etimologia di *pomerium* è da *pone* e *murum*. D. B.]. — A. Stanley Pease, *The conclusion of Cicero's 'de Natura Deorum'*, pp. 25–37 [Cicerone tiene ad essere imparziale, come dimostrano fin da principio e il fatto della scelta della scena del dialogo e la parte, che egli rappresenta in questo, quasi virtualmente di un *κωφὸν πρόσωπον*. In secondo luogo, Cicerone cerca di chiarire ciò che nelle dottrine dell'Accademia può essere frainteso; ma non c'è dubbio che egli 'simpatizzi con le dottrine stesse'. Il *De natura deorum* è un'opera anzitutto descrittiva anzichè polemica]. — H. Bartlett van Hoesen, *Abbreviations in Latin Papyri*, pp. 39–42 [È superfluo avvertire che l'"articolo" non si può riassumere. L'unica cosa che posso dire qui è questa: tutti i segni di abbreviazione, eccettuato uno solo, furono usati dal quinto secolo in poi]. — A. Runni Anderson, *Repudiative questions in*

Greek drama, and in Plautus and Terence, pp. 43-64 [Nel drama greco: ammettendo che le forme ambigue in *Prom.* 972, *χλιδῶ*, *Alc.* 807, *ζῶσιν*, *Plut.* 370, *ζητῶ*, siano indicativi, si può accettare la testimonianza di Frinico che fu Aristofane a introdurre nella letteratura la costruzione di cui si trova il tipo in *Ran.* 1133. Da Euripide e Cefisodoro, suoi contemporanei, l'uso passò in Menandro e nella Comedia Nuova. Il soggiuntivo esprimente rifiuto è uno svolgimento del soggiuntivo volitivo-deliberativo. — In latino: il tipo originale della costruzione *audi.* : : *ego audiam? σιώπα.* : : *σιωπῶ 'γώ;* è paratattico, ma può facilmente dar luogo all'ipotassi. Classificazione delle interrogazioni 'repudiative' in Plauto e Terenzio: A. soggiuntivo, presente, imperfetto, perfetto, piùcheperfetto. B. indicativo, presente, futuro, perfetto. Son tutti esempi, dai quali, come da quelli addotti per gli autori greci, risulta che tanto in greco quanto in latino il modo della clausola 'repudiativa' è generalmente determinato dal carattere della clausola antecedente]. — F. G. Allinson, *Some passages in Menander*, pp. 65–76 [È tenuta presente la collazione del manoscritto del Cairo fatta da Ch. Jensen, *Rhein. Mus.* 1910: *De Menandri codice Cairensi.* Quasi sempre non posso far altro che indicare i luoghi presi in esame. *Epitrep.* 392–394. 396. 398 forse *δυνήσεται σῶσαί σ': ἐκαλεῖτ' εἰς μακαρίας.* 645, 646: *αὐτή 'στι, νῦν ἔγνωκα. — χαῖρε, φιλτάτη · | ἀκοὴν δὲ τάχιστα δεῦρό μοι τὴν σὴν δίδου.* 654–659. — Menandro *fragm. incerta*, Kock, 635: *φαίνετ' ὤν* (invece di *φαίνεται*) " turns out to be a sycophant „. — *Heautontim.*, 142, K.: lacuna del v. 2 *κρόκην ἔνει γὰρ* o *ἐταλασιούργει* (cfr. Terenzio 292–295). — *Perinthia* 15, 16. — *Pseudheracles*, fram. 518, K. vv. 4, 5: *σήμερον* invece di *σημίαν.* — *Perikeir.* 661: *ὡς ῥοθούμενος.* — *Epitr.* 353, 354: *ταύτην ἀφεὶς | οἶδ' εὖ γ', ἔθος γὰρ ναῦν ἀπολιπεῖν ἢ πονεῖ.* — ib. 880–884: 882 *φρούραρχον· οὗτος ἐνδελεχῶς παρὼν ἕνα.* — *Samia* 403–413: 409 *ὁμ⟨ον⟩οῶν* 411 *διοτρεφῆ* o *διιπετῆ* — *Perikeir.* 262–267: 263–264 *τοῦτο δ' εἰπέ μοι · | ποῦ γ' ἐστίν;* 265 *δῆλον ἄρα τιν' ὁμολογεῖτ' ἔχειν*]. — E. Fahnestock *and* M. Bradford Peaks, *A vulgar Latin origin for Spanish Padres meaning 'Father and Mother'*, pp. 77–86 [Riguarda solo parzialmente la filologia classica. Si nota, fra altro, che *frater* e *soror* hanno uniti, nel latino volgare, la forma plurale *fratres*, e così in greco *ἀδελφοί* significa fratello e sorella: è dunque lo stesso caso di *padres* spagnuolo = padre e madre]. — C. Saunders, *The site of dramatic performances at Rome in the times of Plautus and Terence*, pp. 87–97 ['È pericoloso dogmatizzare sull'argomento, come su molti altri connessi col teatro romano dei tempi più antichi'. Gli scrittori parlano ora di *ludi in scaena* ora di *ludi in circo*, ma non s'intende bene quale possa essere la differenza fra le due espressioni. Per i *ludi Apollinares*, dopo il 179, il luogo

era il *theatrum et proscaenium ad Apollinis*. Ma dove fosse posta la *scaena* per i *ludi Romani* e per i *ludi plebei* 'è materia di semplice, mera congettura': probabilmente per i secondi fu il *Circus Flaminius*; per i primi non si può affatto dimostrare che essi avessero luogo "*ad Capitolium*", come qualcuno sostiene]. — E. H. Sturtevant, *The genitive and dative singular of the Latin pronominal declension*, pp. 99–105 [Rassegna delle opinioni di grammatici moderni intorno al problema che presentano il genitivo e il dativo pronominale latino rispettivamente in *-ius* e in *-i*. Il genitivo *quoius* non può essere separato dal nominativo singolare maschile dell'aggettivo possessivo. Il nominativo singolare maschile *quoius* fu probabilmente 'stereotipato' come una forma di genitivo sotto l'influenza di *quois* (*quois servos*: *quois ancilla* = *quoius servos*: *quoius ancilla*). Sembra probabile che l'uso aggettivale di *huius*, *eius*, *illius* ecc. derivi da *quoius* dopochè *quoius* venne adoperato come un genitivo di *qui*. Il processo analogico donde ebbero origine le nuove forme può essere rappresentato così:

quoi : *quois* : *quoius* : = *hoi*(*ce*) : *hois* : *hoius*
" " " = *e͡i* : *e͡is* : *eius*
" " " = *illī* : *illīs* : *illīus*.

L'uso delle forme del genitivo in tutti e tre i generi addusse a una simile estensione della forma del dativo dal maschile al femminile. I dativi *quoi̯i̯ī*, *hui̯i̯īc* e *ei̯i̯ī* del latino arcaico non possono essere una sopravvivenza delle forme da cui si svilupparono *quoi*, *huic* ed *e͡i*; debbono essere 'riformazioni' avvenute sulla base del genitivo *quoi̯i̯us*, *hui̯i̯us* ed *ei̯i̯us*. Il dativo *ĕī* proviene dalla 'proporzione', *istum* : *isto* : *isti* = *eum* : *eo* : *ĕī*]. — E. W. Fay, *'Pada' endings and 'Pada' suffixes*, pp. 107–126 [Lavoro di glottologia pura. Naturalmente vi hanno larghissima parte il greco e il latino tanto per le terminazioni quanto per i suffissi]. — J. Elmore, *The Greek 'cautio' in Cicero*, *Fam. VII, 18, 1*, pp. 127–131 [La '*cautio*' greca di Cicerone nel luogo citato non è un poema in onore di Trebazio, nè una lettera greca di raccomandazione, nè essa lettera scritta in greco, nè un' 'acclusa' per un ragazzo, bensì semplicemente la parte della lettera a Trebazio, nella quale egli forniva a costui il pegno della sua lealtà e del suo appoggio]. — S. Grant Oliphant, *The story of the strix: ancient*, pp. 133–149 [Rassegna di tutti i luoghi degli scrittori latini antichi in cui si parla della strige (*strix*, donde l'italiano 'strega'). Nella letteratura latina la prima menzione occorre nello *Pseudolus* di Plauto (819–821), cioè risale al 191 a. C. e quindi è anteriore all'opera di Boio, *'Ορνιθογονία*, della quale si valse Antonino Liberale per la storia di Polifonte, dove appunto si accenna alla strige, nella sua *Μεταμορφώσεων συναγωγή*. La leggenda folkloristica della donna-pipistrello fu dapprima contaminata

con quella della *Γελλώ*, la quale ha strette affinità con le leggende della Lamia ellenica, del Vampiro slavo, del Lilith ebraico, del Ghūl arabico ecc.]. — D. Nelson Robinson, *A study of the social position of the devotees of the oriental cults in the western world, based on the inscriptions*, pp. 151–161 [I seguaci dei culti orientali non erano confinati in una classe o in una posizione sociale. Vi era rappresentata, e ciascuna largamente, ogni classe, dallo schiavo all'imperatore. Cotesto fatto di sì larga rappresentanza, benchè soggetta a certe variazioni locali, valse a mantenere un certo ordine di regolarità in tutto il mondo romano occidentale. Le classi alte e ufficiali sono assai più rappresentate che non ci aspetteremmo, mentre le classi basse, specialmente schiavi e liberti, figurano meno di quello che potremmo supporre. Il numero straordinariamente esiguo di dediche di mercanti ci induce a credere che l'influenza di costoro nella diffusione dei culti fu erroneamente giudicata più larga di quel che in realtà non sia stata. La dispersione dei culti si spiega col trionfo sempre più allargantesi del Cristianesimo]. — R. B. English, *Heraclitus and the soul*, pp. 163–184 [" L' 'anima' figura in due sensi nella dottrina di Eraclito ". Una è un'anima cosmica, l'altra un'anima individuale. L'origine, le funzioni e il destino di entrambe non possono essere compresi se non in vicendevole relazione fra loro. Entrambe provengono dalle esalazioni dall'acqua, intesa come *ἀήρ* nel senso omerico. *Ἀήρ* va ammesso come uno degli elementi eraclitei necessari al suo sistema. Percezione e intelligenza sono funzioni fisiche, nel cui esercizio hanno luogo certe modificazioni e interruzioni, quali il sonno e l'intossicazione. Il destino dell'anima individuale è la 'reversione' nell'anima cosmica]. — G. Hempl, *The old Doric of the Tell el Amarna texts*, pp. 185–214 [Lo studio, com'è facile intendere, non si può riassumere. Si ricercano tutte le tracce del paleodorico nel testo delle tavolette cuneiformi trovate a Tell el Amarna sul Nilo]. — D. P. Lockwood, *The plot of the 'Querolus' and the folk-tales of disguised treasure*, pp. 215–232 [Il *Querolus* non è nè un adattamento o imitazione dell'*Aulularia* di Plauto, nè di alcuna comedia classica esistente, non ostante la tradizionale interpretazione del prologo, che dimostrerebbe il contrario. L'intreccio principale del *Querolus* è affine a quello di taluni racconti folkloristici di tesori nascosti. Il *Querolus* deriva da un originale greco, che rassomigliava al *Θησαυρός* di Menandro, e cotesto originale greco proveniva forse dalla favola esopica di Ermes]. — Campbell Bonner, *The sacred bond*, pp. 233–245 [I legami sacri, di cui si trovano esempi nelle tradizioni popolari di tutti i popoli antichi e moderni, si rivelano quali 'usi di un simbolo fisico'. In più casi, specialmente in Grecia (p. es. ciò che avveniva nel santuario di Artemis presso Cafiia nell'Arcadia, secondo il racconto di

Pausania VIII 23, 6 sgg.), il rituale presenta lati oscuri; ma non sembra dubbio che in altri si trattasse della connessione dei devoti con la divinità loro protettrice].

Proceedings... = C. P. Bill, *Early Greek influence on Asia Minor*, p. xvi [Sull'influenza greca sui *βάρβαροι* dell'Asia minore prima del tempo di Alessandro. In generale si può dire che fu assai esigua e praticamente limitata ai paesi littoranei]. — G. B. Colburn, *Epithets of the gods and heroes in Catullus*, pp. xvi-xix [Rassegna dei detti epiteti. I personaggi che ne hanno in maggior numero sono Giove, Venere, Diana, Cibele, Teseo, Amore, Arsinoe, Imeneo. Alcuni epiteti sono attribuiti promiscuamente a più divinità, altri sono costanti. Pochi quelli identici che per le stesse figure divine occorrono presso Catullo e altri poeti]. — H. L. Crosby, *Aristophanes*, '*Wasps*' *1029-1037, and* '*Peace*' *751-760*, pp. xx-xxi [Sulla 'sorprendente' rassomiglianza dei due luoghi]. — G. C. Fiske, *Lucilius and Persius* (cioè propriamente *Horace*), pp. xxi-xxiii [Senza nulla detrarre alla originalità di Orazio, si può asserire con sicurezza che Lucilio forma 'i temi centrali' della satira oraziana]. — Th. FitzHugh, *Aristotle's theory of rhythm*, pp. xxiii-xxvi [Non è possibile riassumere l' 'articolo'; vi si dimostra, basti dire questo, quale valore abbia l'equazione (traduco letteralmente *equation* inglese, ma s'intende che è il solito errore: scientificamente cioè matematicamente equazione è tutt'altra cosa) posta da Aristotele *ῥυθμός* = *ἀριθμός*. Il 'ritmo' greco è il *numerus* latino]. — H. N. Fowler, *The present and future of classical studies in the United States*, p. xxvii [Brevissimo cenno]. — J. E. Granrud, *A preliminary list of Cicero's Orations*, pp. xxvii-xxx [Elenco in ordine alfabetico, secondo il titolo, di tutte le orazioni ciceroniane, con la data rispettiva, quando fu possibile determinarla, scritte o non scritte; sono in numero di 153]. — W. Woodburn Hyde, *The evidence for the dating of statuaries of Olympic victors*, pp. xxx-xxxi [Contributo alla storia della scultura greca]. — G. Dwight Kellogg, *The Greek motives of the first scene of Plautus'* '*Menaechmi*', pp. xxxii-xxxv [I. L'*εὕρημα* del parasita. II. Il nome del parasita. III. Commento a *Menaechmi* 77-109. IV. Versione in greco di cotesti versi. Nei §§ I-III si indicano tutte le reminiscenze greche, di parole, frasi ecc. della comedia plautina]. — G. J. Laing, *Tertullian and the pagan cults*, pp. xxxv-xxxvii [Accenni alla critica dello scrittore cristiano contro i culti pagani, specialmente contro quelli di Giove e di Ercole. Il Juppiter contro cui egli appunta i suoi strali è la divinità della mitologia greco-romana; della figura di Ercole mette in luce gli elementi immorali; fra' *sacra peregrina* attacca soprattutto i culti di Cibele e Attis, di Iside e di Mitra]. — G. Harriet Macurdy, *The epithets of Artemis in Bacchylides*, pp. xxxvii-xxxviii [Sul significato dei

vari epiteti. Tre di essi, *ἡμέρα, καλυκοστέφανος* e *χρυσηλάκατος* si riferiscono all'Artemis del tipo primitivo, dea delle donne e della salute, venerata a Lusoi. Gli altri fanno pensare all'Artemis convenzionale dell'arte greca]. — H. W. Magoun, *The anomalies of the Greek tetrachord*, pp. xxxviii-xxxix [Intorno alle notizie date da Aristide Quintiliano sul tetracordo greco]. — C. Chr. Mierow, *Some noticeable characteristics of the style of Eugippius*, pp. xl-xliii [Alcune delle peculiarità stilistiche di Eugippio gli sono proprie; altre appartengono alla corrente letteratura patristica dell'ultimo periodo e in massima parte a S. Agostino]. — F. Gardner Moore, *Note on Tacitus*, '*Dialogus*', *34*, pp. xliii-xlv [A proposito dell'affermazione del Gudeman, in *Hermes* XLVIII 474 sgg., che un passo di Eumenio contenente un'imitazione del luogo cit. del *Dialogus* sta a dimostrare la paternità tacitiana di questo]. — J. Cunningham Robertson, *Humor in three philosophical dialogues of Lucian*, p. xlv-xlvii [I tre dialoghi sono *Vitarum auctio, Piscator* e *Icaromenippus*. L'*humor* di Luciano nei tre scritti dimostrano in lui un uomo affatto moderno]. — J. C. Rolfe, *Notes on Suetonius*, pp. xlvii-l [Commento a *Jul.* 19, 2. *Aug.* 53, 2 e 76, 2]. — H. J. Rose, *The witch scene in Lucan* (*Pharsalia, VI, 419 sqq.*), pp. l-lii [Commento alla scena delle streghe nel luogo cit. con l'indicazione delle fonti probabili e di passi simili di altri autori, e di usi corrispondenti presso vari popoli]. — H. Weir Smyth, *A preliminary survey of the manuscripts of Aeschylus*, p. liii [Poche linee di annunzio di un lavoro che sarà pubblicato più tardi]. — H. Rushton Fairclough, *Note on* '*quod... contuderit*', *Horace, Carm. IV, 3, 8*, pp. lxiii-lxv [*contuderit* non è punto congiuntivo, come si crede (e dell'uso ivi si danno varie spiegazioni), bensì un futuro perfetto indicativo].

The Classical Quarterly. IX. 1915. 3. — H. W. Garrod, *Notes on Pindar*, pp. 129–134 [Dove l'osservazione non è critica, indico di regola senz'altro i luoghi presi in esame: *Ol.* I 119-120. — II 10 sgg. *μόρσιμος, ὁ* — ib. 56 sgg. (62 Christ) *λαθόντων* invece di *θανόντων* — III 38 sg. dallo scolio si dedurrebbe la lezione *Θήρωνά τ' ἔνθεν* inv. di *Θήρωνί τ' ἐλθεῖν* — VI 28 *Ϝέπειν* inv. di *ἐλθεῖν* — VII 43 sgg. *Προμαθέος αἰδώς* non equivale punto, come si crede, a *προμήθεια*; è una frase corrispondente a *βίη Ἡρακλέη*. — ib. 73 sg.: 74 Pindaro scrisse *Ἴαλῦσον* e per tutto il verso *πρεσβύτατον τέκε, Λίνδον* ⟨*ἁμᾷ*⟩ *Ἰάλυσόν τ'* — VIII 3 sgg. soggetto di *ἄνεται* è certamente *ἀρετὰ καὶ μόχθων ἀμπνοά* — ib. 20 *παλάμᾳ* inv. di *πάλᾳ* — ib. 41 *ἑρμηνέων* (= *ἑρμηνεύων*) inv. di *ὁρμαίνων* — IX 76 sgg.: 76 *ἐξ οὗ Θέτιος Ϝουλίῳ γόνος νιν ἐν Ἄρει*

80 *πρόσφορα σὺν Μοίσᾳ διφῶν* (l'*ἀναγεῖσθαι* di 79 nel senso di *enarrare* come sempre in Pindaro) — X 86 sgg. a proposito di *ἀλόχου* che forse significa '*a (hitherto) childless wife*'. — ib. 92 sgg.: 93 *ἔνορε* inv. di *ἔπορε* — ib. 104 sgg. forse *ἄλεκε* inv. di *ἄλαλκε* — XIII 98 sgg. nel testo dello scoliaste *ἔξοχος* non *ἔξορκος* — ib. 112 sgg.: 114 *ἅμα κούφοισι τ' ἰχνεῦσαι ποσίν*]. — A. Platt, *Sophoclea*, *IX*, pp. 135–141 [(Continuazione; v. *Rivista* XLIII 518). — *Oed. tyr.* 741 *ἥβης* ha il senso di 'vita' senz'altro. — 1076 sgg.: fra altro 1084–85 *τοιᾶσδε δ' ἐκφὺς οὐκ ἂν ἐξέλθοιμ' ἔτι | τάπεινος ὥστε* — 1349 sgg.: 1350 forse *ἅμματ' ἐπιποδίας σχάσεν ἀπό τε φόνου* — *Phil.* 140 *ἀνάσσεται* è usato nel senso '*is preserved*' o '*is kept*'. — 147.–300 *μάθε* — 676 sgg.: *ἐς ἄμπυκα δὴ δρόμαδα | βάλε δέσμιον ὡς παγκρατὴς Κρόνου παῖς* — 825 cfr. Ippocrate III p. 84. — 1068 commento. — 1143 sgg. *εἷς ἀπὸ πολλῶν | τάχθεὶς, τῶν δ' ἐφ.* — 1360 sg. commento. — 1443 sg. cfr. Euripide framm. 734 e 736]. — J. U. Powell, *Notes on recent discoveries*, pp. 142–143 [Sofocle *Ichneutae*, Ox. P. IX l. 95, col. iv l. 15 forse '*κρινηλάτει* — ib. col. viii l. 26 in marg. forse *ἀφήσεις* — Sofocle *Eurypylus* ib. p. 115 forse il frammento che ora figura come 87 va posto tra' frammenti degli *Ichneutae*. — Saffo Ox. P. X p. 23; fram. 1, col. I l. 18 *περσκέθοισα* errore di grafia invece di *περσχέθοισα* = *ὑπερσχέθουσα* '*surpassing*'. — *Inno ai Cureti* in Harrison *Themis* pp. 7 sg. e in *Annual of the British School at Athens* XV p. 357: v. 16 *ἀντήχουν* inv. di *ἀπέκρυψαν* — 34 *ποντοπόρους* che è l'epiteto usuale per le navi]. — W. Scott, *The last Sibylline oracle of Alexandria* (*Oracula. Sibyllina, XIV. 284–361*), pp. 144–166 [Commento filologico, in genere, e critico a numerosi luoghi, premesse considerazioni sul contenuto della parte del libro XIV degli oracoli sibillini presa in esame e una tavola cronologica degli avvenimenti a cui si riferiscono gli oracoli studiati. Da 284 a 311]. — T. Rice Holmes, *Octogesa: Anquillaria: the Bagradas: Aggar*, pp. 167–178 [Sull'identificazione dei luoghi indicati. Octogesa è menzionata soltanto da Cesare nel *De bello civili*; non pare dubbio che si debba identificare con la moderna Mequinenza, a nord dell'Ebro presso la confluenza del Segre, e l'alta montagna vicina con Monmaneu. — Anquillaria era presso capo Bon, e precisamente fra Missua e El Haouaria. — Il campo di battaglia di Bagrada: vicino a Djedeida, nel luogo ora chiamato Djebel Chaouat. — Aggar, a nord di Ksour es Saf, a sud di Tapso]. — R. J. Shackle, *Note on Seneca. Nat. Quaest. p. 76. 17 sqq.* (Gercke), p. 179 [*fulmina* ⟨*a Ioue*⟩ *nouem dicunt mitti*]. — W. B. Anderson, *Notes on Lucan IV*, pp. 180–185 [Vv. 134-140 cfr. Cesare *B. C.* I 54 da cui in parte derivano i vv. citati; fra altro: 134 *fuso* = *superfuso*; 137 *utrimque* nel senso di *ex utraque parte*; 138 *succisum nemus* = *succisas arbores* (*nemoris*). 167–9, fra altro: *exiguo uallo* è ablativo 'descrit-

tivo' con *castra*. 228-231, *sceleri nefando* è dativo con *iurata* adoperato in senso passivo. 303 sg. *super* può essere = *desuper*. 398-401, *sollicitus fauor* denota gli affanni di chi parteggia. 508 forse *uita?* 615 sg. il presente infinito con *fidens* equivale a *se* con un fut. infin. 715-19: 719 *hoc solum metuens incauto iam hoste, timeri.*].

Idem. 4. — L. R. Farnell, *Pindar, Athens and Thebes*: '*Pyth.*' *IX. 151-170*, pp. 193-200 [Analisi e commento del luogo citato, con accenno alle opinioni di vari filologi (fra' quali non vedo ricordato il nostro Fraccaroli! eppure è indubbiamente uno dei maggiori e più autorevoli studiosi di Pindaro). Tutta l'ode è molto importante così per la biografia del poeta, come " per il suo sentimento internazionale; la sua ammirazione per Atene è profonda e giusta „]. — H. Richards, *Notes on Plato*, pp. 201-206 [Sono presi in esame, criticamente, oltre a 70 luoghi dei seguenti dialoghi: *Protagora, Gorgia, Fedone, Simposio, Fedro,* e *Leggi* 965 A (*κεκτημένην* riferito a *τὴν πόλιν* e reggente *πάντας*). *Apologia* 29 C (*ἀφεῖτε*)]. — W. Scott, *The last Sibylline oracle of Alexandria (Oracula Sibyllina, XIV. 284-361)*, pp. 207-228 [(Continuazione; v. quassù fasc. preced. di *Class. Quarterly*). — Da 312 a 350]. — A. E. Housman, *Catullus LXIV 324*, pp. 229-230 [Scrive: *Emathiae tutamen, Opis carissime nato*]. — A. W. De Groot, *Methodological investigations into the rhythm of Greek prose*, pp. 231-244 [Non giunge a nessuna conclusione definitiva, e a me pare ozioso dare quelle, ipotetiche, della fine del lavoro; nel quale l'autore ha voluto semplicemente far " la critica del metodo, ora in uso, di investigare le clausole con l'aiuto di materiali poco considerevoli „. Seguono sei tavole statistiche che riguardano Tucidide e Plutarco]. — R. J. Shackle, *Notes on the 'Cyclops' of Euripides*, pp. 245-246 [13 il piede che manca in principio forse ⟨*μάκραν*⟩ 60 *ἀμφιβαίνεις* se si accetta *εἴσει* (invece di *εἴσω*) del Seidler. 295 forse *δύσφρον'* ⟨*ἐς*⟩ *ὀνείδη Φρυξὶν οὐ* ⟨*προὐ*⟩*δώκαμεν* 390-395 forse 392 deve seguire a 395. 402 *καθαρπάσας* è una mera dittografia da *ἁρπάσας* di 400. 439 forse l'originale era *φίλτατον σιφώνιον* 593-594 forse 593 originariamente era *δαλὸς δ' ἔσωθεν αὐλίων νωθεῖ κάπνῳ* 704 *τῇδ' ἀπορρήξας πέτρας*]. — L. H. Gray, *Another possible instance of ζ = j*, pp. 247-248 ['Articolo' di glottologia pura. A ogni modo, il nuovo esempio da addurre è tolto da una glossa esichiana *ζανίδες· ἡγεμονίδες*].

Classical Philology. X. 1915. 2. — K. Rees, *The function of the Πρόθυρον in the production of Greek plays*, pp. 117-138 [Il *πρόθυρον* era una facciata architettonica comune della casa greca. Fu usato nelle rappresentazioni teatrali in ogni 'situazione' o per ogni intento, per cui

potesse essere dramaticamente utile. Fu il luogo convenzionale per rappresentare scene di entrata tanto nella Nuova Comedia quanto nel periodo classico. Quando occorreva mostrare agli spettatori un cadavere posto dentro al palazzo (p. es. quello di Clitennestra nell'*Elettra* di Sofocle), si apriva la porta di entrata del palazzo stesso, il che però non toglie che si potesse ricorrere, a tale scopo, all'uso dell'*ἐκκύκλημα*. La tradizione concernente l'*ἐκκύκλημα*, benchè alquanto confusa, pare risalga alle scene di Aristofane, in cui Euripide e Agatone vengono portati sul proscenio sopra una sedia. Cotesta del poeta comico è probabilmente una parodia del metodo di Euripide di far portare sul teatro personaggi infermi]. — R. M. Gummere, *The modern note in Seneca's letters*, pp. 139-150 [Seneca si rivela come uomo di vedute essenzialmente moderne col suo atteggiamento riguardo soprattutto alla critica letteraria, al femminismo, alla schiavitù e all'anti-atleticismo cioè all'atleticismo professionale]. — A. Shewan, *The oneness of the Homeric language*, pp. 151-165 [Tutti gli argomenti (fra' quali l'aumento, la contrazione delle vocali ecc.), a cui i critici hanno fatto e fanno ricorso per negare l'unità del linguaggio omerico, si spuntano contro la realtà; il linguaggio omerico in fondo è uno e lo stesso nei due poemi]. — Ch. Chr. Mierow, *Eugippius and the closing years of the province of Noricum Ripense*, pp. 166-187 [Intorno alle notizie riguardanti il *Noricum ripense* contenute nella *Vita Severini* finita di scrivere nel 511. Per noi basta questo accenno]. — F. H. Fobes, *Textual problems in Aristotle's "Meteorology"*, pp. 188-214 [Riesame dei vari manoscritti e relazioni che intercedono fra loro, stabilite in seguito a una nuova collazione]. — *Notes and discussions*: C. D. Buck, *Lesbian αι for ᾱ and η*, pp. 215-216 [L'uso di *αι* lesbico per *ᾱ* e *η* è limitato a una classe speciale di casi, e non generale o quasi, come altri credono]. — G. H. Cohen, *A note on 'frequentāre'*, p. 217 [I frequentativi latini in *-tāre* provengono probabilmente da nomi femminili formati col suffisso *-tā*, e la loro nozione frequentativa è dovuta all'influenza di *frequent-are* (dal tema dell'aggettivo *frequent-*)]. — W. A. Merrill, *Cicero's judgment of Lucretius*, ib. [A proposito delle conclusioni a cui giunse il Litchfield nel suo lavoro dallo stesso titolo in *Harvard Studies* XXIV. 1913, pp. 147-159 (v. *Rivista* XLII 518). Le parole di Cicerone trovano, a dir così, un commento nel *Digesto* XLVI 3. 31 '*inter artifices longe differentia est et ingenii, et naturae, et doctrinae, et institutionis*'. Lucrezio ebbe *ingenium* come uomo, *natura* come poeta, ma la *doctrina* e l'*institutio* erano inconsistenti coll'epicureismo dal punto di vista di Cicerone]. — I. Nye, *Note on the 'Cippus Abellanus'*, p. 218 [Commento a Buck, *Grammar of Oscan and Umbrian* pp. 226 e 202, sez. 291]. — P. Shorey, *Emendation of Sextus Empi-*

ricus Πρὸς Γραμματικούς 126, pp. 218–219 [*συγχωροῦσι* invece di *χωροῦσι* e *γραμματικοῖς, ἀλλ'* (trasportando *τῆς ἀπορίας* dopo *δίκαιον*)]. — Ch. W. Bain, *Varia latina*, pp. 219–221 [Note intorno a *fidem facere. nisi quod. dicere non possum quam. vitae reliquum, plurimum aetatis* e simili. *habere. manere. quantum sciam. etsi. expectare donec*]. — K. Allen, *Doctus Catullus*, pp. 222-223 [Pare che *doctus* fosse un epiteto dei poeti latini senza alcun riferimento alla erudizione alessandrina. Esempi].

Idem. 3. — E. Truesdell Merrill, *On the date of Cic. 'Fam.' XI. 1*, pp. 241-259 [La lettera non fu scritta, come si crede comunemente, il 16 o 17 marzo del 44 a. C. e nemmeno quando M. Bruto e Cassio erano ancora in città, bensì dopo che l'ebbero lasciata per recarsi a Lanuvio. La data della lettera è probabilmente il 10 aprile. La cronologia di quegli avvenimenti è e si può stabilire così: marzo 15, assassinio di Cesare; 20, funerali di Cesare; aprile 7, Cicerone abbandona la città; 8, *colloquium* di Bruto e Cassio con Antonio; 9, Bruto e Cassio si ritirano a Lanuvio. Prima chiamata di Irzio presso D. Bruto; 10, seconda chiamata di Irzio. Lettera di D. Bruto ai suoi capi; 11, consultazione di D. Bruto con i capi fuori della città; 12, D. Bruto nella Gallia Cisalpina; 19, la notizia del suo arrivo giunge a Roma]. — K. Preston, *Some sources of comic effect in Petronius*, pp. 260–269 [È già stata riconosciuta l'influenza esercitata dal mimo sul *Satiricon* di Petronio (v. Collignon, *Étude sur Pétrone*. Paris 1892; e Thomas, *Pétrone*. Paris 1902); però cotesta influenza, specialmente dai filologi tedeschi, come suole avvenire, fu esagerata. Il vero è che fra Petronio e il mimo ci sono punti di contatto, fra cui la costante insistenza del riso e dell'applauso, l'accelerazione dell'azione verso la chiusa degli episodi, burlesche situazioni e sorprese. Ma le 'linee' del romanzo e tutta la sua condotta vanno cercate nella Comedia Nuova. Prove]. — B. L. Ullman, *Horace, Catullus, and Tigellius*, pp. 270–296 [I. *Horace and Tigellius*. II. *Horace and Catullus*. Secondo la notizia dello scoliaste, che è certamente esatta, il Tigellius, che Orazio nomina in *Sat.* I, 2, 3 e I, 3, 4 è precisamente Hermogenes Tigellius di *Sat.* I, 10, 80, Hermogenes Tigellius di *Sat.* I, 4, 72, Hermogenes di *Sat.* I, 3, 129; I, 9, 25; I, 10, 18: non ci può essere dubbio. Da *Sat.* I, 10, 18–19 non si può affatto dedurre, come altri sostiene, che Orazio fosse antagonista di Catullo. Orazio e Catullo simpatizzavano per l'atticismo; ed entrambi, al pari di Calvo, erano contrari all'asianismo di Tigellio. Calvo e Tigellio erano nemici personali e letterari; mentre Catullo e Orazio andavano perfettamente d'accordo nel campo letterario]. — F. H. Fobes, *Mediaeval versions of Aristotle's 'Meteorology'*, pp. 297-314 [Saggi di due versioni latine: *vetus versio* e *nova versio*. La prima,

dei libri I–III dall'arabo, IV dal greco, del secolo XII; la seconda, dal greco, del 1260. Notizie sui manoscritti e relazioni fra questi, con stemmi; e tavole di raffronto della traduzione di avverbi e termini tecnici nelle due *versiones*]. — J. P. Postgate, *On the quantity of 'esse', " to eat "*, pp. 315–320 [Contro il Vollmer in *Glotta* I 113 sg. il quale sostiene che la vocale nelle forme di cotesto verbo ha la stessa quantità di *esse*. Il Postgate crede che l'anomalo *es* sia una trasformazione della forma isolata **ed* (cfr. *fer*)]. — *Notes and discussions*: R. Wellington Husband, *Galba's assassination and the indifferent citizen*, pp. 321–325 [A proposito di Tacito *Hist.* I 40: *quale magni metus et magnae irae silentium est*, parole che spiegano *quies* che precede immediatamente]. — P. Shorey, *Emendation of Plato 'Gorgias' 503 D*, pp. 325–326 [*τούτου δέ*, invece di *τοῦτο δὲ*]. — H. L. Crosby, *An unappreciated joke in Aristophanes*, pp. 326–330 [In *Vespe* 1142 *σάγματι* si connette con *Μορύχου* e probabilmente significa 'scudo-coperta'. Forse contiene un'allusione a *ἀσπίς* nel senso di *γαστήρ*]. — J. A. Scott, *The omission of the interjection in Herod. V 51*, p. 331 [L'omissione di *ὦ* davanti a *πάτερ* nel luogo cit. di Erodoto è un esempio di *ethopoiia*, cioè dipende dalle particolari circostanze del momento].

The Classical Review. XXIX. 1915. 5. — F. Watson, *Clenard as an educational pioneer*. III, pp. 129–134 [(Continuazione; v. *Rivista* XLIII 636). — Sul metodo dell'insegnamento delle lingue e particolarmente del latino]. — A. D. Knox, *On a fragment of comedy*, pp. 134–135 [*Com. Fr. adesp.* 1324 (K.) = *Lyr. Fr. adesp.* 23 (Bergk[4]). Propone *καὶ γαληνήεντος ὥρας κῦμα βραχὺ κορύσσεται | κἄν τις ἀγρία γένοιτο τὸν πολίτην κάππιεν*. È realmente il frammento di un comico]. — W. Warde Fowler, *An attack on the Hellespont in 84 B. C. (Rhetorica ad Herennium IV. 68)*, pp. 136–137 [Commento al luogo citato: invece di *pulsus* leggerebbe con altri *reversus* (dal ms C *rursus*); a ogni modo, il passo ci fornisce il *terminus ex quo* per la data della *Rhetorica*, cioè l'anno 84 a. C.]. — A. J. Bell, *Note on Catullus, 84*, pp. 137–139 [L'uso delle aspirate era comune a Roma al tempo di Catullo per l'influenza delle consonanti aspirate greche, e ciò spiega le aspirazioni di Arrio, *chommoda, hinsidias, Hionios*. Del resto, non sarà fuor di luogo pensare alle frequenti aspirazioni della moderna parlata toscana e romana]. — *Notes*: J. E. Sandys, *Cases of confusion between οὐδέ τι and οὐδ' ἔτι*, p. 139 [*Inni omerici ad Afrodite* 237 e *a Demetra* 306 *οὐδ' ἔτι 'nor any longer'*, nei due luoghi invece di *οὐδέ τι*. Parimenti Quinto Smirneo X 448 *οὐδ' ἔτι*, non *οὐδέ τι*]. — Lo stesso, *A correction of Isidore, VIII XI*

§ 83, pp. 139-140 [*gignentibus* inveve di *vegetantibus* proposto dal Purser]. — W. H. D. Rouse, *The active construction kept with passive verbs*, p. 140 [Su la corrispondenza delle costruzioni (attiva): *volucrum corda tua vi percellis* e (passiva): *volucrum corda tua vi perculsa, volucres perculsae corda tua vi*].

Idem. 6. — R. J. Shackle, *Some emendations of the Homeric Hymns*, pp. 161–165 [*In Apoll.* 337: *αὐτόθε* '*straightway*' — *In Herm.* 109: su *ἐνιάλλε* e *ἐπέλεψε* — ib. 116: *ὑπὸ βρυχαῖς* — ib. 133 forse *παρεῖν*' '*to let it go down his throat*' (cfr. Platone *Phaed. 90 E*) — ib. 159: *μέτασσα* — ib. 346: *αὐτὸς δ' αὖθ' ὁδοῦ ἐκτὸς* — ib. 409–410: *ἄγνους* invece di *ἄγνου*, in apposizione a *δεσμά* — ib. 436: *βουφόνε, μηχανιῶτα πονεύμενε δαιτὸς ἑταίρης* — ib. 473: *τῶν νῦν αὐτὸς ἔγωγ', ἔτι παῖς, ἄφενος δεδάηκα,* — ib. 486: *φέγγουσα* — *in Aphr.* 17–18: *ἅδε ἔργα* — ib. 136 e 136 A: *εἴ σφιν ἀεικελίη νυὸς ἔσσομαι ἢ ἐϊκυῖα,* — ib. 252: *στόμα χ' ἥσεται* — ib. 284: *φάς μιν* invece di *φασίν* — *in Dionys.* (VII) 43: *οἱ δὲ ἰδόντες | μήδεα, δὴ τότ' ἔπειτα* — X. 2–3: *ἀεὶ μειδιάει καὶ ἐφίμερον ἀνθέει ἄνθος* — ib. 4–5: le varianti *εἰναλίης τε Κύπρου* e *καὶ πάσης Κ.* dimostrano l'esistenza di due versioni dell'inno, una, la più antica, di Salamina nell'isola di Cipro, l'altra adattata da rapsodi posteriori a ciascuna regione della Grecia — XIX 40: forse *εἰς χέρ' ἀθρῆσε* — XXIV 4: *ἑκοῦσα* — XXXI 13 *περὶ χροῖ ἀμπετᾷ ἔσθος | λεπτουργὲς πνοιὴν ἀνέμων*]. — A. Shewan, *The fourth foot of the Homeric hexameter*, pp. 165–169 [Sul valore e l'applicazione della 'legge del Wernicke' a proposito del quarto piede dell'esametro omerico. L'articolo, in maggior parte polemico, non si può riassumere in breve]. — F. Haverfield, *Herodotus and Babylon*, pp. 169–170 [A proposito dell' 'orientamento' di Babilonia, per quanto si può ancora intravvedere dalle sue rovine e secondo i dati forniti da Erodoto]. — R. G. Bury, *Notes on some passages in Plato's 'Laws'*, pp. 170–171 [643 D-E *εἰς ⟨τά⟩ τε καπηλείας* — 668 A *χαίρει, τούτῳ τό γε ἴσον* — 679 D va segnata un'interpunzione dopo *πόλιν* — 715 C *τεθέντων* invece di *θεῶν* — 717 A *τεινόμενα* invece di *λεγόμενα* — 727 A *θείων* — 890 A *ἀγαπητά* invece di *ἅπαντα* — 949 D *τάττειν εἶναι τὰς ζημίας* — 960 D *ληχθέντων* invece di *λεχθέντων* — 965 E *ὅπῃ* (*sc. ποιητέον*) invece di *ὁρᾶν δή*]. — J. S. Phillimore, *Terentiana*, pp. 172–173 [*C. Iul. Caesar ap. Suetonium de Poetis: unum hoc maceror, haud aliud, tibi deesse, Terenti* — *Ter. Heautontim.* prol. 28–35: 33 *decresse populum quotis in annos serviat* — 958: *verum ego haud minus aegre patior. Qui id fit?* Il *tibi bene volo* che segue è precisamente l'italiano: 'ti voglio bene']. — A. E. Housman, '*Mergere*' *and Priap. 65*, pp. 173–174 [Nel luogo cit. sta benissimo *mersit* (che il Buecheler voleva sostituire a torto con altra parola): è sinonimo di *obruit, afflixit, per-*

didit, pessum dedit]. — D. A. Slater, *Some codices Vossiani and the 'Metamorphosis' of Ovid*, pp. 174–178 [Collazione parziale di alcuni manoscritti delle *Metamorfosi* di Ovidio con notizie storiche e di altro genere].

Revue des études anciennes. XVII. 1915. 1. — H. Lechat, *Notes archéologiques (Art grec), IX*, pp. 1–33 [Continuazione; v. *Rivista* XLII 633). — Nulla che abbia relazione con la filologia classica. Mi limito pertanto a indicare i titoli. Architettura: il tempio di Tegea. 'Symposion' di Tolemeo II. — Scultura: Fidia. La Venere di Arles. Ritratti greci. Ritratti bizantini. — Piccoli bronzi]. — R. Cagnat, *Inscriptions de Djemila (Algérie)*, pp. 34–36 [Sono due, latine. La prima, intiera, è una dedica a Mars Augustus e al Genio della colonia. In entrambe comparisce la parola *acceptarius*, che deriva da *accepta*, come *legatarius* da *legatum*, *quadratarius* da *quadratus* ecc. e pare designi il veterano a cui, alla fine del suo servizio, fu accordato non una somma in denaro, ma un lotto di terre. I due testi sono posteriori all'erezione di Cuicul (il nome antico di Djemila) al grado di colonia, vale a dire al tempo di Traiano]. — L. Havet, *Notes critiques sur les poètes latins*, pp. 37–42 [I. Ovidio, *Amores* 3, 5, 1: *Nox erat; ut somnus* — 3, 5, 13–14: il distico non è di Ovidio. " C'est un passage d'un devancier très ancien du poète, d'un Porcius Licinus par exemple, inscrit dans la marge à cause de sa ressemblance de forme et de fond avec 11-12 „. — II. Lucano 1, 101: *undas* | *qui secat et, tumidas, gracilis male separat, Isthmos* — 1, 282: prima di 282 è caduto un verso, che potrebbe essere suppergiù ⟨ *Milite non iterum tot terris ante probato*⟩ cioè esprimere un'idea analoga. — 1, 451: Z ha *poitis repetitis*; ora *poitis* è *positis* e *repetitis* è *repetistis*]. — J. Toutain, *Le temple dolménique de Bellona à Sigus et le sanctuaire dolménique d'Alesia*, pp. 43–62 [L' 'articolo' è importante per noi per le iscrizioni latine che contiene e per due delle tre conclusioni: *A.* Come in Africa il nome di Bellona servì a designare un'antica divinità numida o libica, così nella Gallia e specialmente nei dintorni di Alesia fu dato a una dea celtica, della quale conosciamo il nome preromano, *Litavis*. — *C.* Poichè il monumento 'dolmenico' di Sigus, in Africa, era dedicato a Bellona, e poichè dediche a Marte e a Marte e Bellona furono trovate sul monte Auxois, nelle vicinanze del monumento 'dolmenico', c'è ragione di credere che il monumento 'dolmenico' di Alesia fosse anch'esso consacrato sia alla sola Bellona, sia alla coppia Marte e Bellona]. — C. Jullian, *Notes gallo-romaines. LXV. La question de la crémaillère*, pp. 63–67 [Articolo di archeologia pura]. — Lo stesso, *Chronique gallo-*

romaine, pp. 68-76, e *Chronique des études anciennes*, pp. 83-84 [Notizie in massima parte bibliografiche].

Idem. 2. — H. Alline, *Aristophane de Byzance et son édition critique de Platon*, pp. 85–97 [L'esistenza stessa dei segni critici e la redazione del passo di Diogene Laerzio, III 61-62, ci fanno supporre un'edizione alessandrina di Platone; l'uso dell'obelo col punto e del keraunion ci obbligano a risalire al di là di Aristarco, fino al grammatico Aristofane; passando in rassegna gli altri segni e confrontandoli con quelli delle edizioni di Omero, dei lirici e dei dramatici, constatiamo che Aristofane può averli adoperati tutti. Va dunque attribuita a lui la prima edizione critica di Platone. La tradizione alessandrina che egli fissò, raccogliendo fedelmente e restaurando metodicamente la tradizione autentica, quella cioè di Atene e dell'Accademia, farà capo, verso la fine dell'evo antico, all'archetipo dei nostri manoscritti: noi possiamo restituirla sui nostri migliori esemplari medievali, e risalire, per mezzo di questo intermediario, fino alle copie le più antiche del testo di Platone]. — A. Cuny, *Questions gréco-orientales. VII. Phrygien*, pp. 98–100 [Su le relazioni tra il frigio e il greco, secondo i *Phrygian Studies* del Fraser (Cambridge, 1913), tenuto conto del *Corpus inscriptionum neo-phrygiarum* del Calder (*Journal of Hellenic Studies* 1911) e di una recensione del Meillet in *Bulletin de la Société de Linguistique* (n° 62, pp. 65–67)]. — L. Havet, *Notes critiques sur les poètes latins*, pp. 101–110 [III. Stazio *Silvae* 1, 2, 13: *comtu* invece di *coetu* — 1, 2, 147: forse *suetis* inv. di *uiridis* — 1, 2, 201: *placitissime* — 1, 3, 32: *pellunt Euripi* inv. di *expellunt fluuii* — 1, 3, 70 e 72: 70 *Anien en* 72 *hic illic gracilis* (inv. di *fragili*) — 1, 3, 84: *iuger⟨a⟩ Alatrinaeque* — 1, 4, 11 e 13: 11 *gentesque* inv. di *leges* 13 *uos speque* inv. di *nosteque* e commento a 9–14. — 1, 4, 28: *petitur* inv. di *potius* — 1, 5, 36–39: 36ª *sola nitet* ⟨*foribus, genuino concolor auro*, | 36ᵇ *saxea trabs*⟩ f. N. d. m.; 37 *qua* 38 *gypsa... Attis*, 39 *quaeque* — 1, 5, 52: *ano* inv. di *imo*, e *anus* sarebbe un cerchio di marmo bianco che circonda il bacino e sopravvanza leggermente il livello dell'acqua. — 2, 1, 134: *tum* inv. di *nunc* — 2, 1, 192–193: 192 *Serta* con maiuscola, perchè fu indubbiamente un titolo collettivo come *Silvae*. 193 *simili is terget tibi* — 2, 1, 198–199: 198 *infert* inv. di *sequitur* 199 *at* inv. di *et* — 2, 2, 15: *artum* inv. di *unum*]. — C. Jullian, *Notes gallo-romaines. LXVI. Le problème de l'origine des Germains*, pp. 111–136 [Si può supporre che i Germani non fossero una popolazione indoeuropea, vale a dire che la loro lingua e la loro civiltà li separassero dagli Indo-Europei che li attorniavano. Quanto alla loro origine sono possibili due ipotesi: o erano bande conquistatrici venute da altri luoghi, dall'est o dal sud-est, o erano una popolazione installata

nella Germania da molto tempo, già sottomessa dagli Indo-Europei e che più tardi prese il sopravvento su questi. Le due ipotesi sono conciliabili fra loro, ma di più non si può dire nemmeno con certezza relativamente approssimativa]. — Lo stesso, *Chronique gallo-romaine*, pp. 137–144 [Notizie bibliografiche]. — Th. Ruyssen, G. Radet, *Chronique des études anciennes*, pp. 162–164.

Idem. 3. — M. Holleaux, *L'année de la bataille de Kynosképhalai*, pp. 165–170 [Indubbiamente il 197 (giugno) e non il 196, come sostiene il Varese, autore della *Cronologia romana* (1908) e del *Calendario romano...* (1902)]. — É. Bréhier, *Les Cyrénaïques contre Épicure. Remarques sur le livre II du 'De finibus bonorum' de Cicéron*, pp. 171–176 [Cicerone si valse, nel libro citato, dell'elenco delle concezioni del sommo bene, a cui attinse anche Clemente di Alessandria *Stromat.* II, 21. Inoltre, conforme dimostra la polemica contro Epicuro in principio e alla fine di cotesto capitolo 21, Clemente utilizzò esso elenco nella polemica stessa, come aveva fatto l'autore di cui si servì Cicerone. Se ne deduce che colui che nella sua critica di Epicuro introdusse gli argomenti d'origine cirenaica, dei quali si trovano tracce nel libro II del *De finibus*, è Antioco di Ascalona]. — L. Havet, *Notes critiques sur les poètes latins. III (suite)*, pp. 177–182 [Stazio *Silvae* 2, 2, 18 : *exerrans* invece di *e terris* — 2, 2, 116 : *speculis* inv. di *scopulis* — 2, 2, 138–140 : *hac* e *at* rispettivamente inv. di *at* e *et* — 2, 3, 3 : *cur* ⟨*cur*⟩*uata* — 2, 3, 17 : *artius et niuens* — 2, 4, 11 : *quo tibi comta* inv. di *at tibi quanta* — 2, 6, 11 : *uirtus* inv. di *iuncto*]. — R. Cagnat, *Inscription de Djemila*, pp. 183–185 [Aggiunta all'"articolo" dello stesso autore pubblicato nel n.° 1, 1915, della *Revue*; v. quassù]. — C. Jullian, *Notes gallo-romaines. LXVII. En lisant la préface d'Aimoin*, pp. 186–192 [Aimoin scrisse una *Historia Francorum*, che dedicò al suo maestro Abbon, abate di Fleury o di Saint-Benoît-sur-Loire, morto nel 1004. E per noi basta]. — J. Loth, *L'omphalos chez les Celtes*, pp. 193–206 [Anche presso tutti i popoli celtici esistette la credenza nell'*omphalos*, ma specialmente in Irlanda si trova la testimonianza più precisa e completa di essa credenza con le sue conseguenze religiose]. — J. Pascal, *Le prétendu 'camp romain' des monts de Caubert*, pp. 207-208 [Cotesto campo, detto "di Cesare", è situato vicino a Abbeville nella Valle della Somme, fra Caubert e il sobborgo di Rouvroy]. — C. Jullian, *Chronique gallo-romaine*, pp. 212–218 ; e lo stesso e G. Radet, *Chronique des études anciennes*, pp. 234–236 [Notizie bibliografiche].

Mnemosyne. Bibliotheca philologica batava. N. S. XLIII. 1915. 2. — P. H. Damsté, *Notae criticae ad T. Livii lib. XXXI-XXXV*, pp. 155–169 [XXXI 18, 5 *auro argentoque, quae* ⟨*in foro*⟩ *coacervata erant* ib., 6 *repente* va premesso a *invasit* 23, 1 *motus* invece di *metus* 29, 1 *accurrerunt* inv. di *occurrerunt* ib., 15 *leves atque ad* 30, 3 *patientium* ib., 7 *templa* va espunto 33, 3 *magnum* inv. di *magna* 36, 3 *cessit*, ⟨*sed*⟩ *duces* ib., 5 se occorre emendare, sarebbe da espungere *ex*, e quindi *tam prop. stativis* diventerebbe ablativo assoluto ib., 7 *ut cresceret simul*⟨*ato m*⟩*et*⟨*u*⟩ *neglegentia* 37, 12 *equi cum spoliis* 39, 10 *praelongas hastas* 42, 8 va espunto *hostibus* (*sequentibus*, dativo, dipende da *ignotas* e *eos*, cioè *Aetolos*, è oggetto di *perduxerunt*) XXXII 1, 1 *P. Villio* non *Q. Villio* ib., 10 *capillum* ⟨*in signi capite*⟩ *enatum* 12, 8 *dimisitque* ⟨*equites*⟩ *suos* 16, 11 *haud* ⟨*diu*⟩ *inpigre* 18, 8 " post *facerent* excidisse credo verba *oppidum ceperint* „ 23, 9 *a Romanis* va espunto ib., 12 *pertinacius ad tempus Romanus* e dopo *perstabat* forse è caduto, per aplografia, *at* 32, 15 *si nulla fides sit* è una glossa marginale 37, 5 punto fermo dopo *incidit* virgola dopo *quicquam* 40, 1 *ut se defenderet* col Weissenborn XXXIII 2, 3 forse *proferunt* invece di *perferunt* 4, 4 *bina milia erant* era una nota marginale di un lettore inserita nel testo 9, 7 *non* ⟨*diu*⟩ *dubia res fuit* 11, 8 *quae* ⟨*gens*⟩ *vanitate sua* 12, 1 *Quinctius* inv. di *cuius* 15, 1 *ibi parte dimidia exercitus* ⟨*ad exercendum*⟩ *dimissa dimidiam trifariam divisam et omnes* 23, 7 *in triumpho* va espunto 25, 4 *Marcellus*, ⟨*illius*⟩ *provinciae cupidior* 31, 6 ⟨*Causa*⟩ *Antiochus rex erat* 33, 1 *ut ruente turba eum unum adire*, ib., 6 *aut iunctis* 34, 3 forse *ut* ⟨*rex*⟩ *excederet* 35, 7 *ad Tempe Thessalica Philippus est conventus* è una glossa marginale 48, 3 *cum mercatoribus* XXXIV 4, 9 *ingruens* inv. di *ingens* ib., 16 non va inserito *eas* dopo *ne* 6, 8 va soppresso *quid? vetus* 7, 3 *tantum* è una glossa 11, 2 *praesidium Romanum missum esset* 15, 7 *quasi castris exuti* 18, 5 *sui praecipui* 21, 4 *uti* fra *tum* e *cum* va espunto 24, 2 *a Nabide* inv. di *a vobis* o *nobis* ib., 4 *pacatas* (cioè *res Graeciae*) 25, 12 *ex iis occisi plures; pauci, in custodiam coniecti, proxima nocte ... perfugerunt* senza *multi* male aggiunto da alcuni editori 26, 5 *ordiendum* senz'altro 30, 2 *et* inv. di *esse* 32, 12 *produci, ut miseri* col Madvig; *ut* che segue non è necessario 34, 4 va espunto *in machinationes et tormenta* 37, 6 va soppresso *et* davanti a *Romanis* 52, 9 *Lacedaemonius* va espunto 61, 2 *quibus ... adnuerat* va dopo *mittit* XXXV 2, 7 *mens ... legerentur* è una glossa marginale 6, 10 ⟨*longius*⟩ *non licuisset* 7, 2 *via* ⟨*nova*⟩ *fraudis inita erat* 12, 8 *in Graecia esse nec propter*, ⟨*nec*⟩ *Gytheum* ib., 12 *Philippus* va espunto 19, 2 *tempore dato* o *dato tempore* cioè *oblata occasione* 29, 2 *Tarentini*

va espunto 33, 9 *eorum* forse è corruzione di *Aetolorum* . 35, 2 forse dopo *laturum* fu omesso *statutum* 44, 1 *aegre facto silentio* 47, 7 *quasi* inv. di *quod is* 48, 3 *refugientes* è una glossa]. — J. Berlage, *De Herodoto, artificiorum aestimatore*, pp. 170-183 [" ... statuamus necesse est Herodotum multo magis moveri magnitudine difficultate pretio structura operis quam forma pulchritudine elegantia... En habemus scriptorem, ..., cui prae ceteris popularibus potestas esset *comparandi* varia architecturae sculpturae picturae genera, ..., qui tamen artis Aegyptiacae et Graecae nullam umquam comparationem init, in tanta templorum copia nonnisi semel idque tribus verbulis capitulorum formam describit, colorum admirabilium in opere tectorio adhibitorum mentionem nullam facit, sigilla illa lignea perantiqua vitam spirantia, nusquam commemorat, in colossorum tantum mensuris stupet „. Ci sono però delle attenuanti, anche a non voler tener conto che altri scrittori antichi non si comportano in modo diverso da Erodoto, per quanto non abbiano intrapreso viaggi, come lui, a scopo di studio]. — J. C. Naber S. A. Fil., *Observatiunculae de iure romano*, pp. 184-204 [(Continuazione; v. *Rivista* XLIII p. 405). — CVI. *Ἐξούλης δίκη cui competat et de lege sacrata Halicarnasensi*]. — Ch. Ch. f. Charitonides, *Miscellanea*, pp. 205-232 [Note di critica del testo a: Ateneo (Kaibel), quasi 100 luoghi; favole esopiche (Halm: ff. 107. 237. 264); Eliano, *V. H.* I 21. V 2; scolj a Luciano (Raber); Platone, *Protagora* p. 341 E; Luciano *de somn.* cc. 2. 4. 7. 14. 16; Filumeno (Wellmann) pp. 13, 17. 14, 19. 17, 19. 24, 25. 28, 25. 27, 21. 37, 8; Aetio, oltre 20 luoghi; un'iscrizione greca (v. *Πολίτης, Λαογρ.* III 644)]. — G. van Hoorn, *De origine cistophorum*, pp. 233-237 [La *cista mystica* fu segnata su monete dell'Asia per effetto della natura della religione asiatica. Il culto di Dioniso nella Grecia era più mite, e la parte orgiastica originaria veniva celebrata privatamente. Invece essa aveva gran voga nelle regioni poste sulle coste orientali dell'Egeo]. — J. J. H⟨artman⟩, *Ad Virg. Ecl. VI, 34*, p. 237 [Insiste su la sua proposta di sostituire *teres* a *tener*; cfr. *Rivista* XLIII p. 406]. — P. H. Damsté, *De remi actione*, pp. 238-244 [Sul modo di remare degli antichi confrontato con i sistemi moderni].

Napoli, 26 dicembre 1915.

Domenico Bassi.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE DALLA DIREZIONE

The Oxyrhynchus Papyri. Part XI. Edited with translations and notes by Bernard P. Grenfell and Arthur S. Hunt. With seven plates. London, at The Offices of the Egypt Exploration Fund, 1915, di pp. xii-278.

Epistolario di Guarino Veronese raccolto ordinato illustrato da Remigio Sabbadini. Volume I: Testo. Venezia, Tipografia-libreria Emiliana, 1915, di pp. xx-704 (Miscellanea di storia veneta edita per cura della R. Deputazione veneta di storia patria. Serie terza. Tomo VIII).

Publications of the Princeton University Archaeological Expeditions to Syria in 1904-1905 and 1909. Division II. Ancient architecture in Syria by Howard Crosby Butler. — Division III. Greek and Latin inscriptions in Syria by Enno Littmann, David Magie Jr. and Duane Reed Stuart. Section A. Southern Syria. Part 5. Ḥaurân Plain and Djebel Ḥaurân. Leyden, Late E. J. Brill, 1915, risp. pp. 297-363; 271-358.

Iohannes Galbiatius. De fontibus M. Tullii Ciceronis librorum qui manserunt De re publica et De legibus quaestiones. Opera premiata col premio Moisè Lattes di fondazione Elia Lattes. Milano, U. Hoepli, 1916, di pp. xlvii-521 (Pubblicazioni della R. Accademia Scientifico-letteraria. II.).

Platone. Dialoghi. Vol. V. Il Clitofonte e La repubblica. Tradotti da Carlo Oreste Zuretti. Bari, Gius. Laterza, 1915, di pp. viii-359.

Augusto Rostagni. Poeti alessandrini. Torino, Fratelli Bocca, 1916, di pp. xiii-398.

Enrico Cocchia. Romanzo e realtà nella vita e nell'attività letteraria di Lucio Apuleio. Catania, Fr. Battiato, 1915, di pp. xi-399 (Biblioteca di Filologia classica diretta da Carlo Pascal. XI.).

William Norvin. Olympiodoros fra Alexandria. Og hans commentar til Platons Phaidon. Studier i den Græske philosophis historie Kφbenhavn og Kristiania, Gyldendalske Boghandel Nordisk forlag, 1915, di pp. 345.

L. A. Michelangeli. L'Antigone di Sofocle. Volgarizzamento in prosa condotto sopra un testo riveduto ed emendato dal traduttore. Seconda edizione notevolmente ritoccata e provveduta di nota critica. Bologna, Zanichelli, 1915, di pp. xv-63.

I libri XV-XVI degli Annali di Tacito commentati da Vincenzo Ussani. Con le lettere di Plinio a Traiano e di Traiano a Plinio su i procedimenti contro i Cristiani. 2ª edizione. Milano-Palermo ecc., Remo Sandron, di pp. 158 [senza data].

A. G. Amatucci. Storia della letteratura romana redatta sulle fonti antiche e sui principali studi critici. II. Da Augusto al sec. V. Napoli, Fr. Perrella, 1916, di pp. viii-206.

Tito Livio. Il libro XXIII delle storie commentato da Umberto Moricca. Con una carta illustrativa, Torino, Ermanno Loescher, 1915, di pp. xxii-176.

Umberto Moricca. L'Episodio d'Aristeo nel IV° libro delle Georgiche. Saggio di traduzione poetica con prefazione. Firenze, Tipografia Cooperativa, 1911, di pp. 31.

Eusebio Garizio. Esercizi latini. Parte prima. Il primo anno di latino (per la prima classe ginnasiale). 8ª Edizione riveduta e rinnovata per cura di G. Attilio Piovano. Torino, Casanova, 1915, di pp. viii-178.

— — Parte seconda per la seconda classe ginnasiale. 9ª Edizione rinnovata ed accresciuta per cura di G. Attilio Piovano. Torino, Casanova, 1915, di pp. x-219.

— — Letture latine graduali per la prima e la seconda classe ginnasiale. Quarta Edizione rinnovata ed accresciuta per cura di G. Attilio Piovano. Torino, Casanova, 1914, di pp. xiii-182.

C. Sallusti Crispi Catilina. Iugurtha. Testo e note di E. Garizio e G. A. Piovano. Torino, Casanova, 1916, di pp. 124.

Pietro Rasi. La Bibliografia Virgiliana (1912-1913) (Estratto dagli "Atti e Memorie „ della R. Accademia Virgiliana di Mantova. Nuova Serie, Volume VII, MCMXIV), 1915, di pp. 141.

— — In memoria di Giovanni Canna (Estr. dagli "Atti del Reale Istituto Veneto di scienze, lettere ed arti „. Tomo LXXIV), di pp. 6.

— — " Latin sangue gentile „ (Estratto dalla Rivista " Humanitas „, Anno I, N. 9), di pp. 3.

Paolo Fabbri. Evoluzione del ritmo nella prosa latina (Estratto da " Optimae Litterae „, N. 2-3, 1915). Modena, di pp. 25.

Giovanni De Caesaris. Mnemosynon. Carme latino di F. S. Reuss tradotto in versi sciolti (Estratto dalla " Rivista Abruzzese „, Fasc. XI. Anno 1915), di pp. 9.

— — Pietro Rosati (Estratto dalla " Rivista Abruzzese „, Fasc. XII. Anno 1915), di pp. 21.

Armando Cicciarelli. Specimen poëticum (Saggio di Versi Latini). Genova, Tip. C. Mascarello, 1915, di pp. 49.

Nello Martinelli. Cicero ad libros De oratore scribendos quatenus civilibus studiis et inimicitiis adductus sit inquiritur. Pisis, ex officina Fr. Mariotti, 1916, di pp. 89.

Achille Beltrami. Sulla fortuna del giambo. Considerazioni. Milano, Tip. Renato Romitelli, 1915, di pp. 36.

Arthur H. Weston. Latin satirical writing subsequent to Juvenal. Lancaster, Press of the New Era Printing Company, 1915, di pp. 165 (A Thesis. Presented to the Faculty of the Graduate School of Yale University in Candidacy for the Degree of Doctor of Philosophy).

Einar Löfstedt. Tertullians Apologeticum. Textkritisch untersucht. Lund, C. W. K. Gleeruf; Leipzig, Otto Harrassowitz, 1915, di pp. viii-123 (Lunds Universitets Årsskrift. N. F. AFD. 1. Bd. 11. Nr 6).

Leon Josiah Richardson. Greek and Latin Glyconics. University of California Press, Berkeley (University of California Publications in Classical Philology, Vol. 2, No. 13, pp. 257-265; September 8, 1915).

Giuseppe Furlani. Contributi alla storia della filosofia greca in Oriente. Testi arabici. I. Pseudo-Aristotele. Nota (Estratto dai " Rendiconti „ della Reale Accademia dei Lincei, Vol. XXIV, fasc. 3°, pp. 117-137).

Gustave Adolphus Harrer. Studies in the history of the Roman Province of Syria. Princeton University Press, 1915, di pp. 94 (A Dissertation presented to the Faculty of Princeton University in Candidacy for the Degree of Doctor of Philosophy).

James Wilfred Cohoon. Rhetorical Studies in the Arbitration Scene of Menander's *Epitrepontes*. Boston, Ginn and Company, 1915 (A Dissertation. Extracted from " Transactions of the American Philological Association „, Vol. XLV, 1914, pp. 141-230).

Eleanor Shipley Duckett. Studies in Ennius. Bryn Mawr, Pensilvania, 1915, di pp. 78 (A Dissertation. Bryn Mawr College Monograph Series, Vol. XVIII).

Aristide Calderini. Lettere private dell'Egitto greco-romano. Prolusione ai corsi della Scuola papirologica per l'anno 1915-16 (R. Accademia Scientifico-letteraria). Milano, Tip. " Figli della Provvidenza „, 1915, di pp. 19.

Vittorio Puntoni. Primavera e Amore in un frammento di Ibico. Nota (R. Accademia delle scienze dell'Istituto di Bologna. Estr. dal " Rendiconto della Classe di Scienze Morali „. Vol. VIII), di pp. 11.

Vito Acocella. Dell'epistola Pseudo-ovidiana " Consolatio ad Liviam Augustam „. Studio critico comparato. Napoli, P. Federico e G. Ardia, 1915, di pp. 109.

Ettore Pais. Roma e la Romenia nell'antichità (Estratto dal fascicolo di marzo 1915 della " Rivista d'Italia „, pp. 329-342).

Vincenzo Peloso. Osservazioni sui frammenti delle Georgiche di Nicandro. Napoli, Tip. Fr. Giannini, 1915, di pp. 18.

Ambrogio Orsenigo. La composizione nelle elegie di Properzio. Monza, Tip. Sociale Monzese, 1915, di pp. 66.

Pericle Ducati. Sui riti funebri dei sepolcreti etruschi felsinei (Estratto dagli "Atti e Memorie „ della R. Deputazione di Storia Patria per le Romagne. Quarta Serie. Vol. V), di pp. 56.

Attilio De-Marchi. Fossili romani nel linguaggio vivente (Estratto da "Atene e Roma „, Anno XVIII, 1915. N. 199-200-201, pp. 195-205).

Aristide Marigo. Un passo letterario di S. Gerolamo nel " Convivio „ di Dante (Estr. dagli "Atti e Memorie „ della R. Accademia di scienze, lettere ed arti in Padova, Vol. XXXI, Disp. III e IV), di pp. 8.

R. Sciava. Catullo e Lesbia (Estratto dall' "Atene e Roma „. Anno e N. citt., pp. 185-194).

Fulvio Maroi. Un caratteristico documento di *ΕΓΓΡΑΦΟΣ ΓΑΜΟΣ* per la storia del matrimonio nell'Egitto greco-romano (Estratto dal " Bullettino dell'Istituto di Diritto Romano „). Roma, 1915, di pp. 36.

— — La proprietà sacra nel diritto ellenico e l'origine della locazione di cose (Estratto dalla " Rivista italiana di Sociologia „, Anno XIX, Fasc. III-IV, 1915), di pp. 12.

Carlo Pascal. Lo *Scipio* di Ennio (Estr. dall' "Athenaeum „, Anno III, Fasc. III, 1915), di pp. 27.

— — Un uso singolare del nominativo latino (Estr. dall' "Athenaeum „, Anno III, Fasc. IV, 1915), di pp. 3.

Aristofane. Le Nubi. Con note di Salvatore Rossi. Torino-Roma ecc. G. B. Paravia e C., di pp. xvi-192.

Francisci Barbari De re uxoria liber in partes duas. Nuova edizione per cura di Attilio Gnesotto (Estr. dagli "Atti e Memorie „ della R. Accademia di scienze, lettere ed arti in Padova, Vol. XXXII, Disp. I), di pp. 105.

Nicola Terzaghi. Synesii Cyrenensis hymni metrici. Memoria (Estratto dagli "Atti R. Accademia Arch. Lett. Bell. Arti „ di Napoli, Nuova Serie, Vol. IV, 1915, pp. 65-123).

Sisto Cucco. La grammatica di Commodiano (Estr. dal " Didaskaleion „, Ann. IV, Fasc. 1-2), di pp. 64.

Arnaldo Alterocca. Tre scene di Plauto (Trin. II, 1 : IV, 1-2) tradotte in versi italiani. Saggio (Estr. dalla Rassegna " Brixia „, Anno II, N. 26), di pp. 17.

Massimo Lenchantin. L'epitaffio di Florenzio (Estratto dall' "Athenaeum „, Anno IV, Fasc. I), di pp. 10.

— — La posizione della formola D M nell'iscrizioni (Estr. dal " Bollettino di Filologia Classica „, Anno XXI, Fasc. 10), di una pag.

F. C. Wick. Di un indizio circa la cronologia del Dialogo degli oratori (Estr. dall' "Athenaeum „, Anno IV, Fasc. I), di pp. 23.

Aristide Calderini. I codici milanesi delle opere di Francesco Filelfo (Estratto dall' "Archivio Storico Lombardo „, Anno XLII, Fasc. VII, Parte II), di pp. 79.

Angelo Taccone. L' " Europa „ di Mosco. Studio critico e versione poetica (Estratto dagli "Atti R. Accademia Arch. Lett. Bell. Arti „ di Napoli, Nuova Serie, Vol. IV, pp. 49-62).

— — Per l'umorismo dell' " Ercolino „ teocriteo (Estratto dal " Bollettino di Filologia Classica „, Anno XXI, Fasc. 2-3, pp. 58-60).

— — Su la Nemea X di Pindaro (Estratto dal " Bollettino „ cit., Anno XXII, Fasc. 2-3, pp. 42-51).

L'Andromaca di Euripide tradotta da Giuseppe Ammendola. Como, Tip. Longatti, 1915, di pp. 22 in 2 coll.

Sofocle. Filottete con note di Ettore De Marchi. Torino-Roma ecc., Ditta G. B. Paravia, di pp. xiv-155.

Alessandro Veniero. Paolo Silenziario. Studio sulla letteratura bizantina del VI sec. Catania, Fr. Battiato, 1916, di pp. vii-368 (Biblioteca di filologia classica diretta da Carlo Pascal. XIII.).

Ettore Stampini. Il codice Bresciano di Catullo. Osservazioni e confronti. Due Note (Estr. dagli "Atti della Reale Accademia delle Scienze di Torino", vol. LI), di pp. 48.

Eranos. Acta philologica Suecana. Vol. XIV, n. 2.
Transactions and Proceedings of the American Philological Association, 1914. Volume XLV.
Harvard Studies in Classical Philology. Volume XXV, 1914.
Classical Philology (The University of Chicago Press). Vol. X, n. 4.
The Classical Review. Vol. XXIX, nn. 7 e 8.
The Classical Quarterly. Vol. IX, n. 4.
The Journal of Philology. Vol. XXXIII, n. 67.
The American Journal of Philology. Vol. XXXVI, nn. 3 (143) e 4 (144).
Modern Language Notes. Vol. XXX, nn. 7 e 8.
Mnemosyne. Bibliotheca philologica Batava. Vol. XLIII, n. 4. Vol. XLIV, n. 1.
Revue de l'Instruction publique en Belgique. Vol. LVII, nn. 2 e 3.
Le Musée Belge. Vol. XVIII, nn. 1 e 2.
Bulletin bibliographique et pédagogique du Musée Belge. Vol. XVIII, nn. 6 e 7.
Revue des études anciennes. Vol. XVII, n. 4.
Atene e Roma. Ann. XVIII, nn. 199-201.
Bollettino di filologia classica. Ann. XXII, nn. 5-7.
Rivista d'Italia. Ann. XVIII, nn. 8-12.
"Didaskaleion". Studi filologici di Letteratura Cristiana antica. Ann. IV, nn. 1 e 2.
Athenaeum. Studii periodici di letteratura e storia. Ann. III, n. 4. Ann. IV, n. 1.
Rivista storica italiana. Ann. XXXII, n. 4.

Torino, 24 gennaio 1916.

NOTIZIA NECROLOGICA

Il 29 dicembre 1915 è morto in Milano il Dott. **Attilio De Marchi**, Professore ordinario di Antichità classiche in quella R. Accademia Scientifico-letteraria. Di lui, che fu nostro carissimo collaboratore, sarà detto in una speciale commemorazione nel prossimo fascicolo. Mandiamo intanto le condoglianze nostre vivissime alla sua famiglia e alla sua scuola.

La Direzione.

Giuseppe Magrini *gerente responsabile*.

Vincenzo Bona — Torino

NOTIZIE DI PAPIRI ERCOLANESI INEDITI

2. A proposito del papiro **1670** ho avuto occasione di accennare al papiro **1421** (*Rivista* fasc. preced. pagg. 63, e 64 n. 1). Già me ne ero occupato per il mio lavoro su *La sticometria nei Papiri Ercolanesi* (*Rivista* XXXVII. 1909, pag. 357), avvertendo che i cinque ' pezzi ' in cui fu svolto — completamente, nel 1821, da Carlo Malesci — sono ' in parte disegnabili ', pur essendo ' disastrosissimo ' il loro stato attuale di conservazione; e disastrosissimo, aggiungo qui, dovette essere fin dal tempo dell'apertura del rotolo: se no, con tutta probabilità, sarebbe stato disegnato. L'ho preso di nuovo in esame, e purtroppo non posso che confermare quanto ne scrissi prima d'ora. Anche ne ho fatto eseguire i disegni (ottobre 1915) dal sig. Arman: fu però possibile disegnare soltanto quattro tratti, uno per ciascuno dei ' pezzi ' 2. 3. 4 e 5. Il tratto disegnato del ' pezzo ' 5 contiene il titolo *X[P]Υ[CΙΠΠΟ]Υ | ΠΕ[P]ΙΠΡΟΝ[O]ΙΑC A* A me pare proprio, anche ora, che sotto al primo *O* di *ΠΡΟΝΟΙΑC* ci sia un *A*, e quindi **1421** è il libro I del trattato di Crisippo. Ma I o III o IV o V — è noto che erano cinque libri (1) — (II no, perchè il II è nel papiro **1038**, forse della stessa qualità di carta, certo di altra mano, e non si dà il caso, nei Papiri Ercolanesi, che uno stesso libro di un'opera sia stato trascritto da due copisti: tutt'al più, si potrebbe supporre che sia un altro esemplare del medesimo libro...) il poco, anzi pochissimo, che se ne cava non serve a nulla.

(1) Cfr. Diog. Laert. VII 138.

In un tratto, che era inutile far disegnare, del 'pezzo' 1 trovo *ΡΙΘΕΟ* [*πε-*|*ρὶ θεὸ*[*ν*? -[*ὺς*? Nel 'pezzo' 2 *ΝΕΙΝ τὸν λόγον ΤΟ*[*ῦτον*? | *κατακολουθεῖν* . . . . . | *διαφόρου καὶ ΤΑ* . . . . . | *γείνεσθαι διαφορ*[. . . e sotto, l. 7, *τῆς ζ*[*ωῆς*? e in un altro tratto indisegnabile *ἡθῶν* In un tratto del 'pezzo' 3 *τῆς ψυ*[*χῆς* e in uno del 'pezzo' 4 *πολλῶν συντέτευχεν* che è l'unica linea intera di tutto il papiro. Altre parole intere o sicuramente integrabili che dicano qualche cosa (non tengo conto di particelle, preposizioni, avverbi ecc. isolati) non ho potuto rintracciare, la lunghezza totale di ciò che rimane del papiro pur essendo di m. 1,60 e l'altezza, massima, di cm. 12 circa.

3. Questo non sarebbe il luogo di pubblicare il papiro **1038**, che non è inedito; ma poichè l'edizione del Gercke fu condotta sui disegni (di C. A. V 22-25) e non sull'originale, e medesimamente dei disegni si valse l'Arnim (v. *Rivista* fasc. preced. pag. 64, n. 2) e fra l'originale e l'apografo napoletano — non esiste apografo oxoniense — ci sono parecchi divari, credo di poter fare un'eccezione, tantopiù trattandosi della stessa opera contenuta nel papiro **1421**.

Il papiro **1038** (1) fu svolto completamente in 10 'pezzi' e disegnato da Francesco Casanova nel 1808. I suoi disegni, che secondo il Catalogo del Martini dovrebbero essere otto, mancano, come ho già ripetutamente avvertito (*Rivista* XXXVII. 1909, pag. 356; XLI. 1913, pag. 452), e mancavano senza dubbio fin dal 1853, perchè nell'Inventario di quell'anno non figurano più, mentre risultano esistenti dall'Inventario del 1824. Nell'incarto dell'illustrazione manoscritta del Parascandolo — comprende soltanto la ricostruzione del testo e la corrispondente versione in latino — la quale è del 1823, c'è copia delle tavole incise (le medesime di C. A.), rivedute, a dire il vero, non troppo accuratamente — certo, il tempo strin-

(1) Per la descrizione del papiro v. *Rivista* XXXVII. 1909, (356-) 357; come è detto più avanti, le cornici cioè i quadri, che nel 1909 erano otto, ora (e precisamente dal settembre 1910) sono nove.

geva — dal Fiorelli, che diede anche il 'Si stampi'. Ora ci sono nuovi disegni, eseguiti (luglio-agosto 1914) dal sig. Arman, che tenne presenti anche le tavole di C. A., direttamente sull'originale, e riveduti da me su questo e su quelle: in numero di nove, cioè otto, non sette, colonne di scrittura e il titolo. Le colonne di scrittura, vale a dire i resti di colonne, sono in numero di gran lunga maggiore, ma nello stato attuale di conservazione del papiro — e non era certamente men peggiore al tempo dello svolgimento — non è possibile fare un calcolo neppure approssimativo. Basti sapere che quanto ancora rimane del papiro misura in lunghezza m. 3,25, laddove la lunghezza totale delle parti disegnate non supera i 74 cm.: tutto il resto o è indisegnabile o se ne cava così poco che non mette conto fare il disegno. Anche occorre avvertire che sono immediatamente consecutive (e quindi *colonne* secondo il linguaggio dell'Officina) soltanto le colonne di scrittura 2-3 e 4-7; fra 1 e 2 c'è spazio per quattro colonne, forse anche per cinque, fra 3 e 4 per tre; il titolo è nella pagina (colonna 8) immediatamente successiva alla colonna 7. Per semplificare chiamiamole pure tutte colonne, come sono designate in C. A., e dal Parascandolo, dal Gercke e dall'Arnim.

Ripubblico le otto colonne del papiro direttamente dall'originale (non tenendo conto, per non lasciarmi, se mai, suggestionare — è tanto facile! —, dei disegni dell'Arman, sebbene, anzi appunto perchè riveduti da me): vale a dire, tutto ciò che ancora — ottobre 1915 — si legge. Da quando fu disegnato la prima volta, più di un secolo fa, il papiro purtroppo ha sofferto molto e in qualche luogo moltissimo, come si può constatare confrontando il mio fac-simile con le tavole di C. A., o anche semplicemente con la copia, però non sempre esatta, sopratutto riguardo alle lettere rotte, del Gercke. Alla mia riproduzione, esatta quanto è possibile, anche in cose d'importanza minima (p. es. l'omikron piccolissimo di V 1 fine; sia detto di passaggio: se ne trovano di simili in parecchi altri Papiri Ercolanesi di varie mani), e con i soliti segni convenzionali (1), soggiungo la ricostru-

(1) V. *Rivista* fasc. preced. pag. 51, n. 1.

zione del testo del G⟨ercke⟩, dell'A⟨rnim⟩, e, ma non sempre — è facile capire perchè —, del P⟨arascandolo⟩ (B. = Bassi; *C. A.*, le tavole di Coll. Alt.), limitandomi per i due primi (il Parascandolo non adopera parentesi di nessun genere) a sostituire parentesi quadre alle loro tonde.

I. *ΟΜΟΙΑΤΟΝΟΙ*.....
Λ . ΓΟΝ . ΚΑΤ.....
ΓΟΝΤΙ * (*Γ*).....
ΕΝΤΩΙ . ΟΟ.....
ΚΑΤΕΠΑΚΟΛΟ..... 5
ΜΑΙΓΙΝΕΟΘΑΙ.....
ΜΕΙΖΟΝΑΟΝΤ.....
.... *Α(ΟΘ)ΙΟΤΕ*.....
..*ΟΝΛΟΓΟ*.....
.... *ΟΙΚΑΙ*..... 10
..... *ΕΚ*... *ΡΑ*.....

12-16 (1) ... *ΤΩΝ*... | ... *(Ε)ΙΑ . ΚΑ*... | ... *ΤΟΝ*... |
... *ΙΟ(Δ)*... | ... *ΙΝΟΙ . (Ε)*...

G. *ὅμοια τὸν οἰ[κεῖον ? | λόγον [ἐ]κάτ[ερον ? λέ-|γ]οντι..α | ἐν τῶ[ι πρ]ὸς | κατ' ἐπακολ[ούθησιν οἴ-|μαι γίνεσθαι..... | μεί ?]ζονα ὄντ[α | ... ασθιοτ[ερ | τῶ]ν λογο- | γ' ἑκα-τ[ε]ρα*

A. *ἐν τῶ[ι κ]όσ[μωι τὰ κακὰ | κατ' ἐπακολ[ούθησιν οἴ-|μαι γίνεσθαι [δι' ἀγαθὰ | μεί]ζονα ὄντ[α*

1 col supplemento di G., e certam. con *οἰκεῖον* dovrebbe finire la linea, ma questa pare troppo breve. 2 fra *N* e *K* c'è spazio per

(1) Per risparmio di spazio le linee della colonna (in altezza) in condizioni peggiori di conservazione le dò di seguito; e davanti e dietro (a col. III soltanto davanti) ai pochi rimasugli, quando sono nel mezzo della linea, segno tre puntini.

una sola lettera, benchè il tratto corrispondente, rimasto allo scoperto, di una pag. sottostante ne contenga due *A*(*P*) 3 sotto un angolo di luce la prima lettera sembra veramente *Γ*, sotto un altro angolo *T* (rotto però nel trattino orizzontale a sin.). Se è *Γ* il *λέγοντι* di G. acquista molta probabilità, non ostante la forse, anche qui, soverchia brevità della l. Se è *T* (ma in ogni caso *C. A.* col suo [illegible] è errato) si spiegherebbe, non dico si giustificherebbe, chè la parola è esclusivam. poetica e usata dal solo Pindaro e comunque fuori di luogo qui, il *καταιθύττοντι* di P. *T* per quanto rotto e dubbio non può essere *A* di *C. A.* che è proprio in quel punto. 4 come si vede, *I* sebbene rotto esiste tuttora, e così *MEI* di l. 7. La restituzione di A. (in 4), con la concordanza del passo con Gellio, non lascia luogo a dubbi di sorta; comunque, giova avvertire che fra *I* e *O* c'è spazio per una sola lettera, e quindi *πρὸς* di G. (del resto supposto anche da P., che proponeva *προσήκοντι*) è impossibile. 7 *μείζονα ὄντα* anche P. che non dà altro. 9 *τ*]*ὸν λόγο*[*ν*? B. a ogni modo non può essere *τῶν* di G., la curva esistente essendo il resto di *O* non di *ω* 16 manca in *C. A.*

II. 1-5 *ΧΘΕΝ*¯.....|*ΚΑΙΤΩΙ*.....|*ΩΝΔ*.....|

ΚΑ . ΤΟ(*Π*) |*ΡΙΑCΙ*

8-10 *ΤΩΝ* |*ΠΑCΙΝΗ* |*CΘΑΙΔΕΙ*

11-14 . *ΛΛΑΔΗ* | . . *ΙΝΤ* | . *ΟΝΙ* . *Ν* | *Ν*

G. [*πρα*-|*χθέν*[*τω*]*ν ὑφ' ἡμῶν* | *καὶ τῶν* [*ἄ*]*λλων ζ*[. .|-*ων*, *δι'* [*ὧ*]*ν τοιαύ*[*της*

A. [*πλὴν τῶν πρα*-|*χθέν*[*τω*]*ν ὑφ' ἡμῶν* | *καὶ τῶν* [*ἄ*]*λ*-*λων ζ*[*ώι*-|*ων*

Anche P. *πραχθέντων* e *ζῴων* integrazione, quest'ultima, suggerita dall'Usener al G., il quale non comprendo perchè non abbia creduto di accoglierla.

Mancano la parte poster., data in *C. A.*, della colonna e le ll. 6–7. Da l. 4 in giù, e così in tutta la col. III, non segno puntini dopo l'ultima lettera ora visibile nel papiro, perchè nelle attuali condizioni di questo non è possibile calcolare, in qualche luogo nemmeno approssimativamente, la lunghezza delle singole linee. Anche ora mi sembra che la media delle lettere per linea sia 16; ma ora che ho studiato più direttamente il testo, e non soltanto il papiro, dirò così esterior-

mente, per ricerche sticometriche, non sono più sicuro che la mia valutazione di sette anni fa sia esatta. 1. 2 ¯ è il resto di *T*, come l finale è il resto di *N*

G. 4 *καὶ τοτ* (ma l'ultimo segno era quasi certamente *Π*, come apparisce anche da *C. A.* *τόπ*[. . *B.*) . . *ποι* . *μ*[*ω* ?]– 5 –*ρίας* [*τι*]*ν* . . [*ἐ*]*νκ*[*α*]-*λ*[*εῖσθε* ? (4-5 P. *καὶ τὸ προσποίημ' ἀπο*-|*ρίας*) 6 *υ πρὸς* [*π*]*έρας* 7 *τε* 8 *τῶν τοι*[*ούτων* 9 *πᾶσιν η* (*ἡ*[*μῖν* ? B.) 9-10 [*κεῖ*-|*σθαι δεῖ μᾶλλ*[*όν γε* ? 11 *ἀλλὰ δὴ* 12 *κε*]*ῖντο* (ma, naturalmente, può essere tutt'altra cosa, anche per *κεῖσθαι* preced.) 12–13 [*ἄλ*|*λον* [*τι*]*ν*[*ὰ τρόπον* 14 *ν α*–

III. *ΗΜΙΝΚΑΙΤΑϹΙ*
ΘΙΑϹΤΑΥΤΑϹΠ
ΠΙΤΗΔΕϹΤ . Ρ
. ΩΝΤΗϹ
ΦΗ . ΙΝ . ΟΠ 5

6-10 *ΚΑΙΡ* |*ΝΑΙ . . ΤΙ'* |. . . *ΟΙΜ* |. . . *ΡΙΗ* |
. . . *ΤΗΝΔ*

11-15 *ΑΙΡΗΙΔΗ* |. . . *ΝΕΙϹ* . . . *ΙΤΟ* |. . . *ΗΝ* |
. . . *ϹΟ*

G. *ἡμῖν, καὶ τὰς ι . . . . . ασ*-|*θίας ταύτας παρ*[*ίημι* ?] *ἐ*-|*π*]*ι*-*τηδέστ*[*ε*]*ρον ἀνε*-|. *ων της* (*ο τησ*) . *αρ* . . *οῦμα*, | *φη*-(*σ*)*ίν, το π*[*ε*]*ρ* . *ω* ? . *οδα*

A. " In columna III nihil intelligi potest ".

P. *ἡμῖν, καὶ τὰς ἰδιοπα*-|*θίας ταύτας παρά τι ἐ*-|*πιτηδέ*-*στερον ἀνέ*-|*χων*

Manca la fine di tutte le ll., e non soltanto di 7 (8) sgg. come in *C. A.* 1 il segno finale è certamente il resto di *A* 3 come si vede, *Π* benchè rotto esiste tuttora, e così pure in l. 6 *I*

G. 3-4 " fort. " *ἀνερῶν* 5 *τὸ πέρας* ? 6 *κα*[*ι*]*ροὶ* (che pare, anzi è sicuro) *ε* 6-7 *γεν*-|*ναίως τι να* . . *τ* (dopo *I* di *TI* forse c'era *N*) 8 *θοιμο* 9 *τρι* . *ε* 10 *τ*]*ην δ'*[*ἐν*] *αὐ*[*τ* 11 *αἱρῆ δη* 12 *νεις* (*ο νεισ*) 13 *ιτο* 14 *σ* (*ο ς*) . *ην* 15 *σο* . . *ης* (*ο ησ*)

IV. *ΩΝΤΗΝΔΙΑΥΤΟΥΓΕΝΕ*

C . . ΑΥ . . ΝΑΠΟCΗΜΑΙ

ΝΟΝΤ . . . ΕΝΚΑΤΑΛ

. . . . O . . ΝΩC ΑΝΕ . . . .

. . . . . ΑΤΑCΩΡ . . . 5

. . . . . ΠΑ . Μ . . . .

. . . . . ΗΝ . . .

. . . . . ΗΡΑΕΙΝΑ .

. . . . . ΚΑΙΞΕΝ . . .

. . . ΠΟΛ . . . ΚΑΙΑΛΛΩC 10

. . . . . CΘΗ . . .

. . . . . ΥΘΩC

. . . . . ΤΟΙ . . .

. . . . . ΝΟ . ΟΙ . . .

G. *-ων τὴν δι' αὐτοῦ γένε-|σιν, αὐτῶν ἀποσημαι-|νόντω[ν μ]ὲν κατ' ἄλ-|λον λόγ[ο]ν, ὡς ἂν εἴ[ποι| τις παρ]ὰ τὰς ὥρα[ς .| πα . μίαν. | ἑ]κάστην ηλ |. ον . . [C]ω-τῆρα εἶναι | Φί[λιον] καὶ Ξένιον . |πον . . καὶ ἄλλως| πως νομι]σθῆ[ναι | αὐτόν ? . ἀκο]λούθω[ς | δὲ τού-τοις] τοῖς [δόγ-|μασι . . .]ν ὅσοι . .*

A. *τ]ὸν [Δία σ]ωτῆρα εἶναι [καὶ | φί[λιον] καὶ ξένιον [καὶ | πολι[έα] καὶ ἄλλως [πολλα-|χῶς ὀνομα]σθῆ[ναι*

Il numero delle lettere per linea da un minimo di 14 giunge a un massimo di 19 (specialmente *Δ H ω M N T* occupano largo spazio); il numero normale è 17: ciò, a giustificare la mia collocazione dei puntini, la quale tuttavia non ha e non può avere valore assoluto. G. e A., che non ebbero sott'occhio il papiro, sbagliarono nella divisione delle linee; e inoltre G. non tenne stretto conto di *C. A.*, dove *ΦΙ* e *ΠΟΝ* di ll. 9 e 10 non sono a capoverso. La divisione delle ll. nella ricostru-

zione, credo perfetta, di A., dev'essere questa: *εἶναι* | *καὶ*]—*ξένιον* | *καὶ*]—*ἄλλως* | *πολλαχῶς ὀνομα*]—

G. 6–8 " fort. „ *παρὰ μίαν θ' ἡμέραν ἑκάστην ἥλιον* (?) *καὶ* (P., la cui ricostruzione fino a *λόγον* è identica a quella di G., 4-8: *ὡς ἂν εἴποι-*|*εν οὐ παρὰ τὰς ὥρας τι-*|*νάς, οὐδὲ παρὰ μίαν,* | *ἀλλὰ παρ' ἑκάστην ἡμέ-*|*ραν ὄντως σωτῆρα εἶναι* dove qualcosa d'utile indubbiamente c'è, e fra altro *ἡμέραν*: certo l'ultimo segno di l. 7 di *C. A.* è il resto di *M*, non di *Λ* e quindi la parola non può essere *ἥλιον*) 8.9 *τὸν Δία* e *καὶ* davanti a *φίλιον* aveva proposto anche l'Usener. 10 il segno dopo *O* è, cioè era, senza dubbio *ΛΙ* non *N* come in *C. A.* (a cui attenendosi P. supplì *ἄν-*|*θρωπον*!); anche è certo che davanti a *Π* c'è spazio per tre lettere. 12 come si vede, *C* finale (omesso in *C. A.*) benchè rotto c'è tuttora.

V. *ΤΑΥΤΟΥΚΑΤΑΠΑΥΩΝΤΟΝ*
*ΛΟΓΟΝ * ΔΕ . ΓΑΡΔΙΕΙΛΗ*
>— *ΦΕΝΑΙΠΡΩΤΟΝΜΕΝΕΙ*
.ΥΚΕΝΔΕΧ . ΤΑΙΦΥΣΙΝΑΛ
. . . ΕΙ . . ΙΚΑΙΑΛΛΟΥ . 5
. . CΜΟΥC . . . ΟΤΙΟΥΤΟC

G. *τ' αὐτοῦ καταπαύων τὸν* | *λόγον. δεῖ γὰρ διειλη-*|*φέναι πρῶτον μέν, εἰ* (A. *μὲν ὅτι*) | *οὐκ ἐνδέχ*[*ε*]*ται φύσιν ἄλ-*|*ληνν*] *εἶναι καὶ ἄλλου*[*ς* | *κ*]*όσμους,* [*δι*]*ότι* (A. *κ*]*όσμους* [*καὶ*] *ὅτι*) *οὗτος* |[7] *ὁ κό*[*σμος*] *κατ*[*έσ*]*τη* [*τῆ*]*ι*| *φ*]*ύσει ἀνε*[*λ*]*λιπῶς ἀπέ-*|*χων πάντ*[*α*] *τὰ* [*ὄν*]*τα,* | [10] *τὴν* [*α*]*ὐτ*[*ήν τε*] *κα*[*ὶ* ⟨*α*]*ὐτὸ* | *τὸ παρὰ φύσιν*⟩ ‾*ε* . | . . . *ὁμ*[*ο*]*νο*[*ια*

A. da *αὐτοῦ* a *ὄντα* = G. meno i due luoghi indicati, cioè, ripeto per maggior chiarezza, 3 *ὅτι* invece di *εἰ* e 6 *καὶ ὅτι* inv. di *διότι*: realmente fra *C* e *O* c'è spazio per tre lettere.

P. da *τ' αὐτοῦ* a *φύσιν* (11) = G., meno 7 *ἰδίᾳ* | *φύσει* invece di *τῆι φύσει* (ma è impossibile che il segno

di *C. A.* ⸜ fra *H* e *I* sia il resto di *Δ*) 9 *τὰ κατὰ* | *τὴν* inv. di *τὰ ὄντα,* | *τὴν* e 11-12 *πε-*|*ριεχόμενος* (*C. A.* ¯*E* | *OM NO*) inv. di ¯*ε* . | . . . *ὁμ*[*ο*]*νο*[*ια* (mancando l'originale, non posso stabilire se davanti a *OM* ci fosse spazio per tre lettere o per quattro).

Le ll. 7 sgg. di *C. A.* non esistono più; a mala pena s'intravvedono qua e là mozziconi di lettere affatto indecifrabili.

G. 10 *αὐτὸ* " vel „ *τοῦτο* (*ΥΤΟΤΟ ΠΑΡΑΦΥCΙΝ* interlin.: in via eccezionale ho conservato le parentesi uncinate di G.) 12 *αλ* 13 *μ* 14 *τ νειν* 15 *με*

VI. *ΜΕΝΚΑΘΟΛΟΥΔΕΚΤΙΚΩ* .
ΟΝΤΩΝΑΡΕΤΗCΟΥΚΑ
ΚΙΑCΤΩΝΔΕΥΑΝΑΛ .
ΠΤΩCΠ . . . *ΑΥΤΗ* . . . . .
ΤΩΝ . . . *ΜΗΤΥΧ* 5
ΗΔΗ . . . . *ΤΕC* . . . . . .
. . . . . *CΕΩΝ* . . . .
. . . *ΤΑΥΤΑΔΙΕΙΛΗΦΕ* . . .
. . . . *ΗΚΕ* . * *ΟΤΙΤ* . *ΤΩΝ*
. . . . . *ΤΑ* . . . *ΩΝΕΠΑϑ* 10
. . . . *ΑΠ* . *ΤΕΛΕCΤΙΚΑΙ*
. . . . . *Α* . . . . . *ΝΚΑ* . .

G. A. [*τῶν* | *μὲν καθ' ὅλου δεκτικῶν* | *ὄντων ἀρετῆς, οὐ κα-*|*κίας, τῶν δ' εὐαναλή-*|*πτως π*[*ρὸ*]*ς αὐτὴ*[*ν ἐ*]*χ*[*ό*]*ν-*|*των, ἐὰν μὴ τύχ*[*ωσι*]*ν* | *ἤδη ἔχοντες π . . . λαι* | . . . . , (A. *ἔχοντες. Π*[*ερὶ*] *δαι-*|*μόνων*] *φ*[*ύ*]*σεως*) *εἰ φ*[*ύ*]*σεως* [*καθ*]⟨*ό*⟩*-*|*λ*]*ου ταῦτα διειληφέναι* | *π*]*ροσῆκεν* · (A. " sequentia [cioè da *ὅτι*] non certa ratione sup-

pleri possunt „) *ὅτι τ[ε] τῶν | κα]θ' αὐτὰ [ὄν]των επασ . . | . . ον ἀπ[οτ]ελεστικὰ | . . δὲ κα[ὶ] . . . νκα .*

P. da [*τῶν* a *ἔχοντες* = G. (meno *αὐτῆς* invece di *αὐτὴν*) Segue *πρὸς μίᾳ | γνώσει φύσεων, οὐδέ-|που ταῦτα διειληφέναι | προσῆκεν · ὅτι τὰ τῶν | καθ' αὐτὰ ὄντων ἐπα-|κτῶν ἀποτελεστικά.*

6 il segno che G. riproduce da *C. A.* come *Λ* è indubbiamente il resto di *Δ* (quindi *δαι-* di A. è sicuro), il *Λ* avendo altra forma. 7 non c'è dubbio che a *ω* seguisse *N* (in *C. A.* non è dato che *I* ma nel papiro è tuttora visibilissimo il resto del tratto obliquo di *N*) e quindi non era *φύσεως* ma *φύσεων* (come ha P.) a meno che *N* sia errore del copista invece di *C* il che non mi pare ammissibile... 9 il trattino in alto, segno di principio di periodo, a capolinea omesso in *C. A.*, è ancora visibile. 10 il segno finale, non riproducibile esattamente col materiale tipografico (e non riprodotto esattamente nemmeno in *C. A.*), ha la forma di un C, più piccolo dei soliti in questo papiro, con un trattino obliquo a sinistra che si attacca al punto estremo interno della curva inferiore. 10–11 G. " fort. „ *ἐπαρκίων* 11 *I* finale, mancante in *C. A.*, mi pare sicuro in modo assoluto: è visibile sotto qualunque angolo di luce; quindi *ἀπ[ο]τελεστικαὶ* (cfr. 1670, 2^{18}: *Rivista* fasc. preced. pag. 51) 12 G. cioè Usener *τὰ δὲ καὶ* e Diels, che non vide il papiro, *ἀνα]νκα[ῖα* impossibile, perchè tra *A* e *N* c'è spazio, misurato col compasso, per sei lettere.

VII. . . . *NEAN* . . . . . *IA* . . .
ΓΕΝΗΤΑΙΙΙ . Ο . . ΙΑ . . .
Δ . . ΣΠΡ . ΝΟ . . . . . *Α*
. . *ΩΚΕΙΣΘΑ* . . . . . .
ΘΕΙΝΑΡΧΟΜΕΝΟΥΣΑ . Ο 5
ΤΩΝΨΥΧΩΝΚΑ . . . .
ΦΥΣΕΩΝΚ . . Α . . . . *ΝΑΡ*
ΧΟΜΕΝΟΣΕΙΠΑΡΗΘΗΣΕ
ΤΑ . Δ . ΤΙΠΕΡΙΤΟΥΤΩΝ

ΚΑΙΕΝΤΟΙϹΕΧΟΜΕΝ... 10

ΤΟΠΟΝΔΑΥΤΟΥΚΑΤΑ

G. ...ν], ἐὰν τὰ ὅμο[ο]ια [ἐπ]ι-|γένηται [π]ρονοίαι, [ὦ?]ς | δ..ς πρ[ό]νοια τα[ὐτ]ά· | ..ω κεῖσθα[ι] δὲ ἐ[πελ-|θεῖν ἀρχομένους ἀ[π]ὸ | τῶν [ψ]υχῶν καὶ τῶν | φύσεων, καθά[περ] ἐ[να]ρ-|χόμενος [ε]ἶπα, ῥηθήσε-|τα[ι] δέ τι περὶ τούτων | καὶ ἐν τοῖς ἐχομέ-ν[οις, | τόπον δ' αὐτοῦ κατα-| ¯ον

A. ἐὰν—προνοίαι, = G. [τ]ὸ | Δ[ιὸ]ς προνοία⟨ι⟩ τα[ῦτ]α | [δι]ωκῆσθα[ι], δε⟨ῖ⟩ ἐ[πελ-|θεῖν—τοῖς = G. ἐχομέ-ν[οις. | Τόπον δ' αὐτοῦ κατα-

P. pur dove la lezione era sicura (p. es. 6 ψυχῶν καὶ τῶν [evidentemente il papiro dava *ΙΤωΝ* non *ΝωΝ* come è in *C. A.*] è diventato τυχῶν καινῶν) è completamente fuori di strada, e perciò non vale la pena di recare la sua ricostruzione fino a tutta l. 10 : 11 sg. : τόπον δ' αὐτοῦ κατὰ | τὸ τρίτον (" locum autem huic tractationi post tertium dabimus „), supplemento, il τὸ τρί]τον che trova la sua ragion d'essere nel fatto che cotesta colonna VII è l'ultima del libro II dell'opera di Crisippo.

Manca il resto di l. 12 dato in *C. A.* 6 il resto di *Ψ* è tuttora visibile, e così del secondo *Ε* di 8. 12 G. -στήσομεν?

VIII. *ΧΡΥϹΙΠΠΟΥ*

ΠΡΟΝΟΙΑϹ

Del titolo ora non rimane altro.

Dagli altri quadri — ora sono 9 : l'ultimo lo feci mettere in cornice io nella sistemazione definitiva dell'Officina nella

Biblioteca Nazionale — e dai tratti non disegnati dei tre, 6°. 7°. 8°, contenenti le otto colonne riprodotte quassù, nulla si ricava che possa servire a qualche cosa. Nel frammento A, disegnato dall'Arman (quadro 3°), c'è un *ἀγαθὸν* (anche qui l'omikron è piccolissimo) *περιγε*[. . . e poco sotto, in un'altra colonna di scrittura, *ἤματα*, con cui non so se abbia o meno relazione l' *ἤματα πάντα* di **1670** 1423, 2[19] (v. *Rivista* fasc. preced. pag. 62); certo, il frammento A di **1038** e 1423, 2 di **1670** non sono, se mai, identici e quindi va escluso che possano essere due copie del medesimo scritto. Ho detto che quello che si ricava da tutto il resto di **1038** non serve a nulla; a ogni modo, *ad abundantiam*, ecco qua (ometto particelle, preposizioni, avverbi ecc., e i mozziconi, numerosissimi, non integrabili di parole isolate, come sono tutte, e insignificanti di vario genere): quadro 1° *λόγος* 3° *αἰτίαν* 4° *τὴν φυσι*[*κὴν*? *πᾶν ζη*[*τ* . . . 5° *δίκαι* (o *δικαι*[. . .) e non c'è altro. L'ultimo quadro, il 9°, a prima vista fa l'impressione che contenga molto di utilizzabile; ma è una semplice illusione ottica: in realtà è tutto una rovina.

Napoli, 22 novembre 1915.

Domenico Bassi.

GIOVENALE (VII, 134)

" *Spondet enim tyrio stlattaria purpura filo* „.

È uno dei versi più difficili tra i non pochi oscuri che si incontrano nelle satire di Giovenale: e l'oscurità è nel vocabolo " *stlattaria* „ usato come agg. di *purpura*. Lo stesso aggettivo, con valore di neutro sost., si trova in un frammento di Ennio, citato dall'antico scoliasta che il Valla chiama " Probus „, per ispiegare appunto il verso di Giov.: " et melior navis quam quae stlataria portat „ (1); e in Petronio, riferito al sost. *bellum* (" non stlatarium bellum „) (2).

Giova anzi tutto fissare il significato etimologico del vocabolo. Che derivi dall'agg. *stlatus* (femm. *stlata*) non può dubitarsi. E. secondo la testimonianza di Festo, *stlatus* è forma

(1) Per il verso di Giovenale e per la spiegazione dello scoliasta cito, fra le altre, le due edizioni delle Satire: " *D. Iun. Iuv. satur. libri V mit erkl. Anmerkungen*, v. L. Friedländer, Leipzig, Hirzel, 1895, II, p. 384-385; e Q. Persii Flacci, *D. Iun. Iuv. Sulpiciae saturae, rec. O. Iahn: post Fr. Bücheleri iteratas curas editionem quartam curavit* Fr. Leo, Berolini, Weidmann, MCMX, p. 170. — Per il frammento di Ennio cfr. *Ennii fragm.* di L. Müller, Petersb., 1885, *Ann.* VII, 12, 240; Bährens, *Fragm. poet. rom.*, Lips., 1886, p. 83, 166; Valmaggi, *I frammenti degli Annali di Ennio*, Torino, Loescher, 1900, VII, 131, p. 166; e infine *Ennii poesis reliq.... rec. I. Vahlen*, Lipsiae, Teubn., MCMIII.

(2) Petr., *Satyr.*, nell'ediz. del Bücheler (Berl., 1862 e 1904), 108. Il Bücheler tuttavia emendò il passo sostituendo *tralaticium* a *stlatarium*; tale emendamento non può dirsi nè paleograficamente fondato, nè soddisfacente, come si vedrà, per il senso. Cfr. anche: *Petr. Saturae et liber Priap. rec. Fr. Bücheler ed. quintam curavit* G. Heraeus, Berol., Weidmann, MCMXII.

arcaica di *lātus* (= largo, ampio), nello stesso modo che da **stlis* derivò *lis*; e si usava come agg. sostantivato (sott. *navis*) per indicare una specie di nave o barca più larga che alta, e così detta dalla sua larghezza (1). L'etimologia di Festo trova conferma in alcune antiche glosse: CGL II, 188: " stlata, *πειρατικοῦ σκάφους εἶδος*, genus navigii latum et a latitudine dictum, inde purpura „: " stlataria dicitur marina vel navis piratica, stlataria vestis (navis piratica) „: - II, 183, 54, dove si raccosta il latino *stlatarius* al greco *πλάνος*: " stla-

---

(1) Festo in *Paul. exc.*, 312 (ediz. del Lindsay, Lips., MCMXIII): " stlata, genus navigii latum magis quam altum et a latitudine sic adpellatum, sed ea consuetudine qua *stlocum* pro *locum* et *stlitem* pro litem dicebant „. Circa l'etimol. di " stlata „ (stlatta) e le equazioni **stlatus* = *latus*: **stlis* = *lis*, fra i moderni sono concordi nell'accettare la spiegazione di Festo-Paol. il Corssen (*Krit.-Beitr. Lat. Form.*, Leipzig, 1863), il Curtius (*Grundz. d. gr. Etym.*, n. 218), il Fick (*Vergl. Wört.*, I, 570), il Vanicek (*Etym. Wört.*), il Wölfflin (*Arch. f. lat. lex. u. gr. IX*, *291* ecc.). Qualche dubbio fu mosso sull'equazione **stlocus* = *locus*, che ricorre anche in Quint. (I, 4, 16); cfr. Corssen (op. cit.) e Curtius (op. cit.). Il Lenny invece (cfr. Heinrich, *D. I. Iuv. Sat. XVI, Bonnae MDCCCXXXIV, I, 391*) aveva spiegato " *stlata* „ pro *stelata* da *στέλλω* = instructa: e a questa etimologia ritornò recentemente il Bréal (*Rev. des étud. grecq.*, X, 12, 304) riconducendo " *stlata* „ alla rad. *stal-stla* (gr. *σταλ, σταλτός, στέλλω* = armo) e spiegando " stlata navis = nave armata in corsa „ e " *stlataria* „ nel fr. di Ennio = " oggetti pertinenti a tale nave „. Ma già il Valmaggi (*Boll. fil. class.*, Torino, VI, febbr. 1901) rilevò che nessun senso plausibile potrebbe ricavarsi dal verso di Ennio con la spiegazione del Bréal. Lo Stokes e il Bezzenberger (v. Fick, op. cit.) raccostarono la rad. *stal*, *star* all'ir. *slat* = rubare). Il Walde (*Lat. Etym. Wört.*, Heidelb., 1906), mentre per i due voc. *lātus* (= largo) p. 318 e *stlata* p. 597 riporta la spiegazione di Festo-Paol. e le altre tradizionali delle glosse e del Caper, ammette possibile l'esistenza di due distinti vocaboli, uno (*lātus* = largo) dalla rad. *stal* (*stla*), *star*, gr. *στερ, στρε, στρα* (*στρατός*), *στορ* (*στορέννυμι*), lat. *ster*, *stra* (sternere, stratus), e l'altro dalla rad. iranica *slat.* (v. Fick, op. cit.) = nhd. *stehlen*, *stelio* = rubare, senza escludere che Festo (in Paol.) si fosse limitato a dare un'etimologia popolare: il che, come osservò pure il Valmaggi ("*Ancora stlata* „ in questa *Rivista*, 1906, p. 338), è contradetto dall'uso della forma arcaica *stlata*, che ricorre anche in Gellio (X, 25), Ausonio (epist. XXII, 31) e nel mosaico di Althiburus, in luogo della più recente " *lata* „ (cfr. anche Stolz, *Lat. Gramm.*, in *Handb. d. kl. Alt.* del Müller, 1910⁴, II, 2).

taria vestis (navis) piratica „; scol. V, 611, 25 " laturarum, genus est navis vel latrociniorum „: IV, 104, 31; V, 463, 8; 603, 17 " ab stlata, navis piratica „; IV, 27, 37 (1). E il Caper spiegava: " *stlataris* sine c dicendum est ab stlata, rate piratica „ (2). Gellio poi (3) e Ausonio (4) fra tante specie di navi citano anche la " stlata „. Solo un'altra glossa (CGL, II, 188, 49) ravvicina il latino *stlatarius* (*stlactarius*) al greco *ἐργόμωκος*, spiegando " qui alium sermonibus errare facit „ quindi " ingannatore „ (adulator, ambitiosus, ancillula, ecc.) (5).

Si vedrà più innanzi quale possa essere stata l'origine di questa ultima spiegazione, sembrando per ora evidente dalle altre testimonianze citate: 1° che il voc. *stlata* fu usato propriamente con valore di aggettivo, riferito a *navis*: *a)* nel senso primitivo e generico di " larga, ampia, piatta „; *b)* per traslato (sinecdoche) nel senso specifico di " piratica „ per la forma che dovevano avere certe navi usate dai pirati, forse per tenere più agevolmente il mare, con minore facilità di capovolgersi negli assalti e per contenere nella stiva maggior carico di merci predate; 2° che il vocabolo derivato *stlātaria* fu pure usato: *a)* come aggettivo sostantivato (sott. *navis*): *stlataria* = " navis piratica „; *b)* per traslato, riferito ad altri sostantivi (*vestis*, *purpura*), denotanti oggetti che avessero qualche relazione con una *stlata* o " nave piratica „ (6).

---

(1) Cfr. *Corpus gloss. lat.*, ed. Goetz, Lips., MDCCCLXXXIX, vol. VII, 1, p. 296.

(2) Caper, *De ortogr.*, in *GL.K*, VII, 107. Veggansi anche le spiegazioni nel *Lessico* del Forcellini, ai vocaboli *stlata* e *stlatarius*.

(3) X, 25, 5.

(4) Epist. XXII, 31.

(5) *Corpus gloss. lat.*, l. c.

(6) Anche il Corssen (op. cit.) spiegava: " navis stlata „ in contrapposizione a " navis longa „, nel senso che col primo vocabolo si indicasse una nave *larga* fatta per portare carico, col secondo una nave *lunga* e *stretta* per movimenti rapidi da farsi in guerra. E dalla stessa rad., col suffisso *-arius* derivò, per analogia di *statarius*, l'agg. *stlatarius*, spiegando l'espressione " non stlatarium bellum „ di Petronio (op. cit.) = " guerra da campo o da assedio, senza assalti o notevoli movimenti di

Ciò premesso, come fu interpretata finora nel verso di Giov. (VII, 134) l'espressione " *stlataria ... purpura* „? L'interpretazione più antica è quella, già accennata, dello scoliasta del Valla: " Stlataria. Probus exponit *illecebrosa*. Ennius ' et melior navis quam quae stlataria portat ' i. e. multisonalis quae dicitur, vulgo *batalaria* „. S'io non m'inganno, non è stata data la necessaria importanza ad una osservazione che trovai appena accennata per la prima volta dal Cramer (1); che nella spiegazione dello scoliasta del Valla si sono fuse, o meglio confuse, due interpretazioni distinte: *a) stlataria* = *illecebrosa*, come nel verso di Ennio; *b) stlataria* = *multisonalis*, vulgo *batalaria*. Delle due, l'interpretazione più vicina al senso primitivo e materiale dei vocaboli *stlata* e *stlataria* sembra la seconda: ogni nave larga e piatta, che sia destinata a portare un carico, offre maggiore resi-

truppe „. Che la forma della " stlata „ fosse veramente di un battello largo, piatto, e coi fianchi rotondi, corrispondente alla descrizione di Festo-Paol., e servisse per trasporto, si ricava anche dalla iscrizione del mosaico di Althiburus (cfr. Gauckler, *Monum. et Mem. Piat.*, XII, 1905, 123, ecc.; Cantarelli, in *Bull. Comm. Arch. Conn.*, XXXIV, 1906, 130, e *Postille Enniane* di L. Valmaggi, in *Atti R. Acc. Scienze e Lett.*, Torino, XLII, 9): " hinc legio *stlattis* iam transportaverat amne „. Dalla stessa iscrizione e dal passo di Ausonio (epist. cit.) il Valmaggi ha creduto non solo di potere ricavare che la " stlata „ servisse alla navigazione fluviale, ma anche di muovere qualche dubbio sui tentativi degli etimologisti per raccostare il vocabolo alla rad. *slat* = rubare, ritenendo che il nome le fosse dato non dall'uso, ma dalla forma, secondo l'etimologia tradizionale. Ma poichè non c'è argomento valido a distruggere le testimonianze delle glosse, parmi più prudente ammettere che la " *stlata* „ fosse un battello, chiamato così dalla forma larga e piatta, e servisse insieme da trasporto o da carico, *specialmente per i pirati*, così per la navigazione per mare come per quella sui fiumi. Del resto è noto che i pirati spesso risalivano le foci dei fiumi per assalire le città e far preda.

(1) D. A. G. Cramer, *In D. Iun. Iuvenalis satiras commentarii vetusti*... Hamburgi apud Perthes et Besser CIƆIƆCCCXXIII, p. 295–296. Devo alla cortesia squisita dell'illustre Direttore di questa *Rivista*, il Prof. Ettore Stampini, la conoscenza di questa opera, invano ricercata nella Nazionale di Firenze e in altre Biblioteche.

stenza alle onde e deve essere spinta con maggior forza dai rematori, che ad ogni vigoroso colpo dei remi producono col tonfo un forte rumore. Così poteva dirsi *multisonalis*, e volgarmente *batalaria*, parola che il Ducange spiega, citando il verso di Giov. " est igitur batalaria navis quae remis suis mare pertundit etiam cum sonitu, sed an inde formata vox *batel* pro *navicula* non ausim adfirmare „ (1). E il Forcellini: " adiect. qui cum sonitu pertundit, ut, *batallium* barbare, italice *battaglio* et *βάταλος*, effeminatus, quod a *βατεύω*, ineo „ vetus schol. ad Juv. VII, 134 (2). È evidente che del tutto oziosa e vuota di senso, anzi, sarebbe l'espressione di Giov. se noi dovessimo tradurre il verso citato: " fa per lui garanzia (per Tongilio) la porpora *rumorosa* di lana tiria (3).

La prima interpretazione dello scol. " illecebrosa „ data al voc. *stlataria* (riferito a *purpura*) nel verso di Giov. e nel frammento di Ennio (4), è invece, per traslato, meno vicina al significato primitivo del vocabolo, e concorda con quello attestato dalle antiche glosse — conosciute certamente dallo scoliasta del Valla o dalla sua fonte — che raccostano il vocabolo stesso al gr. *πλάνος* = " qui alium sermonibus errare facit „ ed *ἐργόμωκος* = adulatrix, ambitiosa, ancillula,

(1) Ducange, *Gloss. ad script. mediae et inf. latin*, Paris, 1840–50. Per le due voci *batel* e *battello* il Diez (*Etym. Wört. d. rom. Spr.*, 1878) richiama la radice anglo-sassone *bât* e altnord. *bâtr* = " kleines Schiff „.

(2) Forcellini, *Tot. lat. Lex.* al voc. *batalaria*.

(3) Per ricavare un senso con questa interpretazione, bisognerebbe dare così al vocabolo letterario e poetico *multisonalis*, come alla parola popolare *batalaria*, un significato metaforico — di cui non si hanno nè esempi nè testimonianze — simile al nostro " chiassoso „ (che fa chiasso), nel senso di *vistoso*, " *molto appariscente* „.

(4) Errava, a mio giudizio, il Cramer (op. cit.) nel credere che la citazione del verso di Ennio in una delle due spiegazioni riferite dallo scoliasta del Valla fosse fatta come esempio del voc. *stlataria* usato per indicare una specie di nave. Il modo stesso con cui è fatta la citazione subito dopo la spiegazione " illecebrosa „ (*stlataria. illecebrosa.* Ennius " et melior navis etc. „), prova, se non m'inganno, che a tale spiegazione va riferita, secondo lo scoliasta, anche la parola usata da Ennio come equivalente di " illecebrosa „.

fucosa (1) = adulatrice, che si pone in vista, sfarzosa, lusingatrice (2).

Tentò di spiegare il passaggio ideologico dal significato più vicino al primitivo " piratica „ al metaforico l'Heinrich con le seguenti parole: " ut lenunculus est piscatorium navigium, sic piraticum *stlata*, ille in pisces, haec in hostium naves lenocinia, insidias, fraudes, ludificationes, illectamenta exercens, inde stlatarium dictum quod tamquam *stlata* decipit aut illectat ac sane, ut in scholio est, illecebrosum „ (3). Ma si potrebbe forse aggiungere che i pirati, facendo fare alle loro navi giri lunghi (*πλάνος, πλανῶ, πλανήτης*) e viziosi, e togliendo alle navi stesse ogni segno esteriore, cercavano di sorprendere i naviganti. E nel suo commento l'Heinrich stesso spiegava: " *stlattaria* in der Verbindung mit *purpura* ist es täuschend, lockend, verführerisch, *πλάνος*, fucosus, illecebrosus, lusorius „ (e in quest'ultimo senso, col Kreuser, intendeva anche il *bellum non stlatarium* di Petronio 108), pure aggiungendo, non senza qualche dubbio " soviel für jetzt als blosses Resultat „ (4). Nè molto si allontanavano da tale interpretazione il Voss (5) e il Lobbeck (6). Anche il Düff è

(1) Già l'Heinrich (op. cit., I, p. 397) pensò doversi correggere la glossa *fuco*, *ἐργόμωκος*, in " fucosa „, citando l'esempio di Cic. " amicitiae ambitiosae fucosaeque „ (*ad Att.*, I, 1, 18).

(2) *Corpus gloss. lat.*, l. c.

(3) Op. cit., I, p. 398.

(4) Op. cit., II, 300. Acutamente l'Heinrich (l. c.) spiegava la falsa glossa, che il Walckenaer aveva ricavato da un codice Vossiano: " *κυβευτής, stlactarius* „, attribuendola ad un *indoctus* che, avendo trovato nel glossario latino " stlactarius, *lusor* „ (cfr. *naves lusoriae* in Sen. *de benef.*, VII, 20, 3) potè interpretare la parola *lusor* nel senso di " giocatore „ (*κυβευτής*) anzi che di " ingannatore „.

(5) *Etymol.*

(6) Aglaoph., 1318; " stlattarius ... lator sive laturarius proprie geronem sive gerulum significasse et hinc ad delicatas (*ἅβρας*) et adseculas translatum videtur, qui quoniam levissimis ministeriis quae Theophrastus enumerat in Colace, dominos cavillantur (*ἐμπαίζουσι*) Hesych. (*ἐργόμωκος*) potius quam adiuvant, *ἐργόμωκοι* dici potuerunt, i. e. officiorum simulatores. hinc, ni fallor, purpura quae vendit causidicum (Giov. VII, 134) *stlattaria* dicitur, quia ad speciem et simulationem opulentiae adhi-

incerto fra " seaborne i. e. imported in a ship of this kind (used by pirates) „ e " deceptive „ (so the Schol.) from the wiles adopted by such vessels „ (1). Ma anche prima prevale nei commenti del Pithoeus (2), del Rigalt (3), dell'Hennin (4) la spiegazione " ingannatrice porpora „, la quale continua, sia pure con qualche differenza e incertezza, nei commentatori posteriori. Così il Ruperti, mentre dichiara " stlattaria purpura, velut piraticam et latrocinantem cuius splendore spolientur et fallantur venditores, divitem censentes qui eam gestent, vel fallacem vel deceptricem „ riconosce che tale interpretazione è " longe petita et dubia „ (5). L'Achaintre, dopo aver citato le parole del Caper e il passo di Gellio e la glossa: *πειρατικοῦ σκάφους εἶδος*, aggiunge: " unde vestis piraticae navi similis, id est, veluti latrocinans, fallax, cuius splendore spolientur venditores divitem censentes qui eam gestent „ (6). E le stesse parole si ripetono dal Weber, il quale tuttavia trova più persuasiva la spiegazione " de lata et ampla veste purpurea, ita ut qui ea et pretiosissima et splendidissima ornatus in publico appareret, ditissimus haberetur eoque tamquam qui res magno pretio emere posset, venditores deciperet „ (7). Più recentemente il Bücheler, fondandosi sulla glossa " *ἐργόμωκος, adulator, ambitiosus* „, spiegava " perchè la porpora favorisce i desiderii e le brighe di Tongilio verso qualche cosa che non gli spetta „ (8). Il Mayor

betur „. Probabilmente in questa spiegazione è confusa l'etimologia di **stlatus, latus* (largo) dalla rad. *stal, stār,* con quella di **tlatus, latus* part. di *tollo* (portato) dalla rad. *tul* (tol), *tal* (tla), lat. *tūli, tollo,* gr. *τελ, ταλ* (*τάλας, τλῆνας*); cfr. Curtius, op. cit., 220.

(1) Cambridge 1914.

(2) Parisiis 1585.

(3) Parigi 1613.

(4) Utrecht 1685 e Glascow 1744, dove si riportano anche le interpretazioni del Grangoeus (Parigi 1614), del Rigalt e del Pithoeus.

(5) Cfr. l'ediz. Lips. 1801[1] e 1819–1820[2].

(6) Paris 1810.

(7) Vimariae 1825.

(8) V. nell'edizione del Friedländer, Leipzig, 1895, II, p. 385.

fa buon viso alla spiegazione del Voss (1). Anche il Friedländer propende a dare all'agg. *stlataria* il significato che nei poeti dell'età imperiale ha spesso l'altro agg. *ambitiosus* = sfarzoso, e soggiunge: " dass seinem Ursprung nach *stlattaria* (gleich *piratica*, *praedatoria*, hier etwa " baueranfängerisch „) ungleich drasticher ist „ (2). Ma tutte queste interpretazioni ed altre più o meno affini, che si fondano su di un rapporto ideologico metaforico fra " nave piratica „ e " inganno „, mostrano, a mio avviso, un difetto comune: chè l'idea della facilità o disposizione o attitudine all'inganno è chiaramente e bastantemente espressa nel contesto dalle parole: " spondet .. tyrio .. purpura filo „, appunto perchè è la *porpora tiria* da per sè che col suo sfarzo e valore serve e basta a ingannare, cosicchè Tongilio e gli altri suoi compagni, solo che si presentino in una bella tunica scarlatta, riescono a farsi credere ricchi, mentre non sono. Se ciò è vero, come io penso, del tutto superflua sarebbe l'aggiunta dell'epiteto *stlattaria* = *ingannatrice*, e non si comprende neppure perchè Giov. dovesse ricorrere, senza vera necessità, ad un vocabolo ormai di uso così raro, per esprimere un'idea già chiara dal contesto, e che in ogni modo poteva esprimere anche più efficacemente con altra parola di uso vivo e comune. Esempi di ridondanze si hanno, e molti e caratteristici del suo stile, in Giov.: ma in tutti risalta l'intenzione di colorire, sia pure con esuberanza di nuovi e non necessari accessori, l'oggetto o il fatto rappresentato. Ma nel nostro caso l'aggiunta sarebbe non solo inutile, ma di scarsissimo o nessun effetto per la chiarezza, anzi di effetto contrario. Si aggiunge poi che nessuna di tali spiegazioni ci fa capire il verso di Ennio " et melior navis quam quae stlataria portat „, dove certamente *stlataria* è agg. neutro plur. oggetto del predicato *portat*, e non può significare che " cose, oggetti appartenenti o propri o simili in qualche modo alle navi dette *stlatae* „. Ma in quale senso precisamente?

(1) London, I 1886[4], II 1881[3].
(2) Leipzig, 1895, II, p. 385.

Un'altra delle antiche interpretazioni spiegava " purpura stlataria „ come espressione perifrastica di " laticlavius „ in quanto nessun avvocato potesse avere credito ai tempi di Giov. senza la raccomandazione della *praetexta senatoria* o almeno della *trabea* dei cavalieri (1). Ma, come fu già notato da altri (2), Giov. avrebbe potuto e forse dovuto dire " lata purpura „ o " purpura maior „ (cfr. I. 106) senza ricorrere al vocabolo fuori d'uso: e in ogni modo resterebbe sempre oscuro il verso di Ennio.

Si tornò ad una spiegazione più vicina al senso primitivo da quelli che intesero *stlataria* = " longe advecta „ oppure " stlata nave et mari advecta, peregrina „. Se non che anche in questo caso l'idea di " merce importata per mare da paese straniero „ risulta chiara dalle parole " tyrio ... filo „ (3). La stessa osservazione deve farsi alla spiegazione di O. Müller nel commento al passo di Festo-Paol.: " proprie tamen latum illud phoenicium mercatorum navigium, quod *γαῦλος* dicitur, a Romanis stlatam dictum esse putaverim, hinc *stlataria* purpura quae stlatis apportatur, *genuina Tyriorum merx* „ (4). Il Valmaggi pensa invece che, se si dà a *stlataria* il senso di " costosa „ (onde, com'egli spiega, per metonimia " *illecebrosa* „ dello scol.), si comprende il verso di Giov., dove

(1) Già il Calderini (Brixiae, 1496) citava le parole di Festo, aggiungendo: " purpura stlataria non a navigio, ut ego sentio, dicitur, sed est periphrasis laticlavii, ut legas purpura stlataria v. e. latus clavus purpureus quem gestit „. E, dopo di lui, il Britannicus (Brescia 1501 e Parigi 1602), riportando pure le parole di Festo, spiegava: " laticlavium videtur designare „.

(2) V. Ruperti, nella sua ediz. citata.

(3) Già il Weber (v. l'ediz. cit.) — ed è l'unico dei commentatori da cui si rilevi tale osservazione — contro tale interpretazione notava acutamente, dopo le parole di Festo: " quam explicationem idcirco non probo, quia verba de tyrio filo apposita sunt „. I fautori di questa interpretazione richiamano le parole di Petronio " phaleras pelagias „ (*Satyr.*, 85). Il Prataeus (Dublino 1737) è incerto fra questa interpretazione e le altre " vestis senatoria, latus clavus „, oppure " vestis purpurea quasi fallens et depraedans clientes qui ambiunt causidicos sumptuose vestitos eisque magnam sponte mercedem tribuunt „.

(4) In Paul. Diac., 312.

stlattaria purpura = *porpora di gran costo*, e insieme il framm. di Ennio, in cui tutta la perifrasi " quae stlataria (= merci di gran costo) portat „, verrebbe a significare semplicemente " nave mercantile „ (1). Ma anche qui va ripetuta l'osservazione che nel verso di Giov. l'idea del valore e del costo è già significata dalle parole " tyrio ... purpura filo „, mentre nel framm. di Ennio, ogni idea di valore e di costo scompare se nelle parole " quae ... portat „ deve vedersi una semplice perifrasi di " nave mercantile „. E d'altra parte, se è ammissibile, in qualche modo, il passaggio ideologico per *metonimia* dal significato di " costoso „ a quello di " attraente, vistoso „ (*illecebrosa*), non sembra che si possa così facilmente arrivare dal significato primitivo di " nave larga o piratica „ all'idea di " oggetto o merce di valore „ (2).

Il Weidner infine, partendo dalla interpretazione " *stlata*, ein schelles gewandtes Piratenschiff *quod variis ludificationibus utitur* „ aggiunge: " wie dieses die Reisenden auf dem Meere abfängt, so taüscht das Purpurgewand die Begegnenden und besonders die Verkäufer „ e conclude " möglich ist es, dass *stlataria* geraubt, d. h. nicht bezahlt, durch List gewonnen bedeutet, dann schliesst sich *et tamen est illis hoc* (dieses schwindelhafte Leben) *utile* besser an „ (3). Io penso che il Weidner si sia accostato al vero pensiero di Giov. senza coglierlo precisamente. Certo, con la sua interpretazione " porpora rubata, avuta per inganno „, ciascuno dei due termini di cui si compone tutta l'espressione " *purpura stlataria* „,

(1) *Boll. fil. class.*, VI, febbr. 1900.

(2) Il Corssen (op. cit.), spiegata l'etimologia di " stlatarius „, interpretava " ' stlataria purpura ': von gewirkten Purpurfarbenen Teppichen „ : ma è chiaro che nel verso di Giov. si parla solo dell'abito sfarzoso detto *lacerna* : cfr. *Sat.* I, 27.

(3) *D. Iun. Sat.*, Leipzig², 1889. Dei nostri traduttori — ricordo i più noti e i più recenti — il Carpegna (1911) traduce ; " *finissima* „ ; l'Aporti (1909) non traduce veramente, ma parafrasa liberamente : " a sembrar ricco avrà indossato | di Tiro egli la toga porporina „ ; il Bagnoli (1906) : " la tiria adescatoria lana „ ; il Vescovi (1875) si limita a tradurre : " tiria porpora „ ; il Cesarotti, come si sa, non ha tradotto la satira VII. Per il Gargallo e per il Mizzi v. più innanzi.

esprime un'idea propria e diversa, che colorisce variamente la figura e il contegno di Tongilio, rappresentato come uno di coloro, che volevano vestire di porpora per farsi credere ricchi, ma non potendo spendere, si procuravano l'abito sfarzoso (*purpura*) con inganno o per furto (*stlataria*). Ma anche con questa interpretazione, se si accettasse interamente, il verso di Ennio resta sempre oscuro.

Che Tongilio, al pari di Emilio, Pedone e Matone, ricordati poco prima dal poeta, sia uno spiantato per la smania di comparire, risulta dai v. 125-130. Lo sfarzo è per questi personaggi come l'amo per i pescatori (v. 135-138: " purpura vendit causidicum, vendunt ametysthina: convenit illi et strepitu et specie maioris vivere censu „), di cui continuano a servirsi fino al punto da far banca rotta (v. 129: " *conturbat* „; 139: " sed finem impensae non servat prodiga Roma „). E quando i denari sono finiti, devono ricorrere all'astuzia perchè nessuno si accorga della rovina che farebbe perdere tutto il credito di avvocati. Ma da nessuna parola di Giov. è lecito, mi sembra, dedurre che essi ci siano presentati anche come tipi di veri *ciurmadori* o *truffatori* capaci di atti *veramente disonesti*, come il furto o la frode. Sono persone o di nobile casato o di ragguardevole condizione, per i quali il lusso è condizione indispensabile al loro credito nella professione, il lusso un tempo abituale ma poi non più consentito dai mezzi di cui possono disporre: e che devono necessariamente rovinarsi piuttosto che rinunziarvi, ricorrendo a tutti gli accorgimenti possibili, anche alla furberia, per salvare le apparenze. Credo pertanto che sia da escludere dall'intenzione di Giov. qualsiasi idea o pensiero di bollare Tongilio e compagni *moralmente*. Egli vuole farci un po' ridere alle loro spalle: ma lasciandoli, direi, sempre circondati da quel po' di aureola e di prestigio che è loro dato dalla nobiltà, dal lusso e dal credito.

Se così è, conservando all'agg. *stlataria*, riferito a *purpura*, un significato più vicino al primitivo = *e stlata, vel piratica nave desumpta*, penso che questo sia il pensiero di Giov. Tongilio, per salvare il credito presso i clienti, continua a spendere da gran signore e si fa vedere a comprare oggetti e

immobili di gran valore, e perchè i venditori non abbiano mai a dubitare della sua condizione finanziaria, si presenta ad essi sempre avvolto in una bella *lacerna, di vera porpora tiria*. Ma poichè la porpora costava moltissimo denaro (1), il poeta non manca di avvertirci che egli ha dovuto procurarsela a poco prezzo, come merce di contrabbando, dal bottino di qualche nave corsaresca o brigantino, messo in vendita presso qualche *institor* di Roma (2). Quindi *stlataria* = merce proveniente dal carico di una *stlata* (*piratica*). Si noti anche la posizione dell'*aggettivo stlataria*, che precede il sost. *purpura*, per maggiore rilievo dell'aggettivo stesso (3), fra i due

---

(1) Secondo la testimonianza di Corn. Nepote (Plin., *n. h.*, IX, 63, 167) le stoffe di lana tinte in porpora *violacea* (*ametysthina* del v. 136) costavano 100 denari alla libbra: quelle di lana di Tiro (*dibaphus*) perfino 1000 denari alla libbra. Le più ordinarie e meno costose si potevano comprare ad un prezzo da 50 o 100 *nummi* per ogni 100 libbre. Nella I Satira al v. 27 Giov. ricorda la *lacerna purpurea* (*Tyrias*) di cui faceva sfoggio Crispino. E giova qui richiamare anche due epigrammi di Marziale: in uno (VIII, 10) si deride Basso che ha comprato, *senza pagarla* (*non solvit*), una *lacerna* del valore di 10.000 sesterzii; nell'altro (II, 57) si dà la baia ad un ricco che passeggia pettoruto, vestito in abito costosissimo (*ametysthinatus*), mentre per cenare ha dovuto impegnare l'anello per appena 8 sesterzii.

(2) *Sat.*, VII, 221.

(3) Ecco alcuni esempii, fra i tanti che si potrebbero citare, tolti da alcune satire: I, 4-5 *ingens ... Telephus*; 6 *finitus ... Orestes*; 10 *furtivae ... pelliculae*; 22 *tener ... spado*; 27 *tyrias ... lacernas*; 28 *aestivum ... aurum*; 32 *nova ... lectica*; 51 *venusina ... lucerna*; 62 *lacernatae ... amicae*; 93 *horrenti ... servo*; 132 *veteres lassique clientes*; 157 *vigilanti ... naso* — II, 132-133 *severi ... campi* — III, 275 *vigiles ... fenestrae* — VI, 31 *caligantesque fenestrae* — VII, 2 *tristes ... Camenae*; 16 *nudo ... talo*; 27 *vigilataque proelia*; 35 *facunda et nuda senectus*; 42 *sollicitas ... portas*; 51-52 *insanabile ... cacoethes ... aegro ... corde*; 55 *communi ... moneta*; 61 *maesta paupertas*; 107 *comites ... libelli*; 115 *pallidus Aias*; 118 *virides ... palmae*; 119 *siccus petasunculus*; 125 *veteres ... bulbi*; 126-127 *feroci bellatore*; 130 *magno ... rhinocerote*; 131 *lutulenta ... balnea*; 138 *prodiga Roma*; 145 *tenui ... panno*; 160 *arcadico iuveni*; 164 *madidas ... cohortes*; 173 *rhetorica ... umbra*; 174 *vilis tessera*; 182 *longis ... columnis*; 203 *vanae sterilesque cathedrae*; 207 *gelidas ... cicutas*; 212 *citharoedi ... magistri* — VIII, 158 *pervigiles ... popinas* — X, 264 *audaces ... carinae* — XII, 82 *garrula ... pericula* — XIII, 229 *vigili ... febre* — XV, 51 *ieiunum ... odium*, etc.

termini *tyrio ... filo*, che devono indicare che si tratta di porpora *finissima*, che avrebbe dovuto pagarsi a caro prezzo, se non fosse stata acquistata come *stlatària*. E la stessa vicinanza dei termini *tyrio* (= sfarzosa) e *stlataria* (= proveniente da bottino di pirati) costituisce, s'io non m'inganno, un efficace *oxymoron*, rinforzato anche dalla disposizione *chiastica* degli altri termini *tyrio stlataria ... purpura filo*, come noi dicessimo: " porpora di lana preziosa sì, ma avuta da contrabbando ... Così il poeta aggiunge non una nota di biasimo, ma quella lieve punta di scherno che è in lui meno rara di quel che si crede, per mostrare, non le *frodi*, ma gli *artifici*, o i *ripieghi* o le *furberie* a cui si trova costretto Tongilio per mantenersi il credito con un tenore di vita sfarzoso, e insieme la reale miseria in cui era caduto e per cui anche il prezzo di una *porpora tiria* gli sarebbe stato troppo gravoso (1).

Con tale interpretazione, si spiega anche il verso di Ennio " et melior navis quam quae *stlataria portat* ", che lo scoliasta del Valla citava senza nessuna indicazione dell'opera o del libro a cui apparteneva, e che L. Müller — con intuizione geniale, se non sicura — credette di assegnare al libro VII degli *Annales* (2), a cui apparteneva, per non dubbia testimonianza di Prisciano (3), l'altro frammento: " mulserat

---

(1) Trovo che qualche cosa di simile a questa mia interpretazione potè presentarsi alla mente del Gargallo che tradusse " quel suo *piratic' ostro* ", quantunque l'espressione italiana, troppo letterale, non basta a rendere il pensiero. Ugualmente deve dirsi che la spiegazione, come io la veggo, fu *forse* intravista da uno dei recenti traduttori, E. Mizzi (Firenze, Barbera, 1903), il quale nella nota spiega: " il testo dice *stlataria purpura*; *stlata* si chiamavano i brigantini dei corsari, quindi si ha da intendere *porpora da corsaro* ". Ma, mentre da questa ultima espressione non si rileva chiaramente il pensiero, subito dopo aggiunge: " o meglio corsaro in porpora "; e traduce il passo della satira: " a *un tal corsaro* | la porpora di Tiro è arra di fede ", mostrando così di allontanarsi dalla interpretazione qui proposta e di attribuire al personaggio presentatoci dal poeta qualità o carattere del tutto estranei al pensiero del poeta stesso.

(2) *Enn. fragm.* 1885, II; *Annales*, VII, 12, 240. Anche il Vahlen, nell'ultima edizione (Lips. MCMVIII) assegnò il verso al libro VII.

(3) I, 486.

huc navim compulsam fluctibus pontus „. ritenendo doversi vedere indicata nei due versi la stessa nave (trireme) cartaginese arenata alla foce del Tevere che servì ai Romani per la costruzione della flotta (1). Quando si voglia accettare il frammento citato dallo scoliasta, senza preoccupazione dell'opera a cui appartenesse, risulta legittima l'interpretazione = " e miglior nave (ossia più veloce perchè si trattava di una *trireme*) di quella che porta le prede dei pirati „. Analogamente a *vestis* o *purpura stlataria* = *vestis* o *purpura piratica*, l'agg. neutro plur. sostantivato *stlataria* sarebbe equivalente a *res piraticas* o *spolia piratica*. E parimenti il passo di Petronio già citato " *non stlatarium bellum* „ senza bisogno di alterare il testo tradizionale potrebbe intendersi: " non un semplice assalto corsaresco (come quelli dei pirati) „, ossia " una guerra vera e lunga „. Non si deve dimenticare che la scena descritta da Petronio avviene appunto su di una nave (*navigium*), e che una rissa scoppiata fra un passeggiero e Tryphaena si muta in breve in una *vera battaglia* a cui prende parte tutto l'equipaggio diviso in due parti, descritta come un vero e proprio combattimento fra due eserciti, coi termini e perfino col colorito proprio delle descrizioni delle guerre (" plures cruenti vulneribus referunt, veluti ex proelio, pedem...: stante... utraque acie; ut... indutias faceret data... acceptaque pace; foederibus compositis arma deponimus „). Da tutto ciò sembra evidente anche nell'uso dell'espressione metaforica " *non stlatarium bellum* „ l'intenzione di Petronio di contrapporre ad una *breve* e *leggiera mischia* un vero e proprio combattimento fra due eserciti, richiamando il vocabolo *stlatarium* l'idea fondamentale della *stlata* o *nave piratica* usata nei brevi assalti dei corsari (2).

Firenze, settembre 1915.

PIETRO ERCOLE.

(1) Op. cit., II, *Ann.*, VII, 239. L'interpretazione del Müller presenta, del resto, non poche difficoltà che il Bährens (*Poet. lat. min.* Q. Enn., *Annales*, VII, 165) ed altri credettero togliere con emendamenti più o meno arbitrari.

(2) Per questa ragione non mi persuadono le interpretazioni del Corssen, dell'Heinrich e del Valmaggi (v. indietro).

QUESTIONCELLE PROBIANE

I.

Gli accusativi *urbis urbes, turrim turrem* in Virgilio.

Al grammatico Valerio Probo, secondo Gellio (1) dice aver saputo da un amico di lui, era stato domandato da un tale se si dovesse dire *has urbis* o *has urbes*, *hanc turrim* o *hanc turrem*. Ed egli aveva risposto così: " Se tu fai un verso o scrivi in prosa e ti accade d'adoperare coteste parole, non curarti di quelle regole rancidissime e fetide dei grammatici, ma interroga, caso per caso, il tuo orecchio sulla scelta della desinenza, e il suo suggerimento sarà certo giustissimo ".

Avendo allora l'interlocutore chiesto in che modo dovesse interrogare l'orecchio, Probo riprese: " Nello stesso modo con cui Virgilio interrogava il suo, egli che talvolta ha adoperato *urbis*, tal altra *urbes*, uniformandosi all'arbitrio e al consiglio dell'orecchio. Infatti nel primo libro delle Georgiche, che io potei leggere in un esemplare corretto di sua mano, ebbe a scrivere *urbis* con la lettera *i*. Ed ecco i suoi versi:

urbisne invisere, Caesar,
terrarumque velis curam.

" Provati a cambiare, a dire *urbes*; e non so se potrai

(1) XIII, 21, 1.

ottenere cosa più sgraziata e pesante. Invece nel terzo dell'Eneide ha detto *urbes* con la lettera *e*:

centum urbes habitant magnas.

" Muta anche qui e di' *urbis*, e risulterà un suono troppo esile e debole; tanta differenza conferisce alla frase la consonanza delle voci contigue.

" Inoltre anche Virgilio ha adoperato *turrim* non *turrem*, *securim* non *securem* (*Aen.* II, 450):

turrim in praecipiti stantem,

e (*Aen.* II, 224):

incertam excussit cervice securim.

" Coteste parole sono di delicata armonia ben più gradevole di quella che non avrebbero se l'una e l'altra, nel passo in cui si trovano, fossero scritte con la lettera *e* „.

Ma l'interlocutore, che da Gellio vien tenuto come *rudis profecto et aure agresti homo*, non convinto, s'era permesso di obiettare di non riescir a intendere perchè, secondo i luoghi, l'una desinenza fosse preferibile e migliore dell'altra, e Probo allora, non contenendosi più, aveva esclamato: " Non industriarti a cercare quale si debba adoperare delle due forme, se *urbis* o *urbes*: giacchè, essendo tu, come vedo, di una risma tale da permetterti di dire senza danno degli strafalcioni, non avrai nulla da perdere, usando l'una o l'altra desinenza „.

Con simili parole e con questa perorazione, Probo aveva messo alla porta il pover uomo quasi senza pietà, come usava con le persone refrattarie all'istruzione.

Gellio (1) assevera poi d'aver lui pure scoperto, coesistenti nel medesimo passo virgiliano, le forme *tres* e *tris*, ma adoperate con discernimento tanto sottile che, per poco si fossero mutate, non sarebbe stato necessario orecchio troppo fino

(1) XIII, 21, 10.

per avvertire infranta completamente l'armonia. I versi di Virgilio erano i seguenti (*Aen.* X, 350):

Tres quoque Threicios Boreae de gente suprema
Et tris quos Idas pater et patria Ismara mittit.

E Gellio concludeva: " *Tres* nel primo, *tris* nel secondo verso; esamina attentamente e modula (1) l'una e l'altra forma e troverai che ognuna nel suo posto suona nel modo più acconcio ".

Siccome, dopo le ricerche accuratissime fatte (2), risulta che Gellio toglieva ai libri, ch'aveva a portata di mano, le dottrine dei grammatici, che fingeva d'aver appreso lui stesso, presenziando a qualche disputa, o d'aver avuto comunicate da qualche amico compiacente, e siccome di un determinato capitolo dell'opera sua quasi sempre unica è la fonte, noi possiamo essere sicuri che ancora a Probo risalga la notizia che nei vv. dell'Eneide citati coesistessero le forme *tres* e *tris*. Gellio insomma anche qui, per affettare un po' di indipendenza o originalità, pensò di far credere come farina del suo sacco, ossia come frutto di particolari osservazioni, ciò che trovava esposto nell'opera che consultava: constatazione questa che cresce valore notevole alla sua testimonianza.

Probo vivente non pubblicò che pochissimo (3), ma i suoi discepoli pensarono a divulgare gli scritti da lui lasciati, e a questi ricorreva Gellio, come risulta da *NA* XV, 30, 5: *ego cum Probi multos admodum commentationum libros adquisierim...*

Intorno alla questione, che Probo s'industriò di risolvere,

(1) Con *modulor* Gellio allude al carattere musicale dell'accento latino.

(2) Cfr. Mercklin *Die Citiermethode und Quellenbenutzung des A. Gellius* in *Jahrbücher für klass. Philologie* Suppl. III p. 635 sgg.; Kretzschmer *De auctoribus A. Gellii grammaticis*[2] Berolini 1866; Ruske *De A. Gellii noctium Atticarum fontibus* Glaciae 1883; Hosius nella prefazione al primo volume della sua edizione delle *Noctes Atticae* p. XIX; Aistermann *De M. Valerio Probo Berytio* p. 115 sgg.

(3) Cfr. Aistermann op. cit. p. 28.

ricorrendo al suo argomento preferito della eufonia (1), si affaccendarono anche altri grammatici latini, non sempre abbracciando il fenomeno nelle sue varie manifestazioni.

Varrone, che seguendo il metodo sofistico nel *de lingua Latina* sostenne prima l'accusa e poi la difesa dell'analogia (2), in un punto (3), appartenente alla sezione contro le teorie degli analogisti, si fermava a notare l'anomalia nelle varie desinenze per il medesimo caso dello stesso nome: (*analogia si esset*), *negant ullum casum duobus modis debuisse dici; quod fit contra. nam sine reprehensione vulgo alii dicunt in singulari hac ovi et avi, alii hac ove et ave; in multitudinis hae puppis restis et hae puppes restes; item quod in patrico*[*s*] *casu hoc genus dispariliter dicuntur civitatum parentum et civitatium parentium, in accusandi hos montes fontes et hos montis fontis.* Coteste parole assumono una notevole importanza, giacchè oltre ad attestare, al tempo di Varrone, la coesistenza dei genitivi in *-um* e *-ium* e degli accusativi in *-es* e *-is* — cosa del resto che si ricava dai documenti epigrafici —, ci provano l'uso dei nominativi plurali in *-is* per i temi in *-i-* (*puppis*, *restis*, accanto a *puppes* e *restes*), mentre nelle iscrizioni più antiche troviamo comunemente la desinenza in *-es*. Abbiamo tuttavia *ceiveis* in *Lex repetund.* degli anni 123-122 a. Cr. (*CIL* I, 198 lin. 77), *fineis* e *finis* nella *Sent. Minuciorum* dell'anno 177 a. Cr. (*CIL* I, 199, 3, 6) e *pelleis* nella *Lex Furf.* (*CIL* I, 603, 16).

Gli altri grammatici, che si sono occupati della questione, come Diomede, Carisio, Prisciano (4), fiorirono in un pe-

---

(1) L'importanza, che Probo dà all'eufonia, dimostra come egli appartenesse alla scuola degli anomalisti: cfr. Sabbadini *L'anomalia e l'analogia nella ortografia latina* in questa *Rivista* XXXI (1903) p. 19 sgg.

(2) Sulla posizione di Varrone, rispetto all'anomalia e alla analogia, cfr. Steinthal *Gesch. der Sprachwissensch. bei den Griechen und Römern* p. 494; Jeep *Zur Gesch. der Lehre von den Redeteilen bei den lat. Grammatikern* p. IX; Reitzenstein *M. Terentius Varro und Johannes Mauropus von Euchaita* p. 63; Sabbadini art. cit. p. 25.

(3) VIII, 37, 66; 38, 67.

(4) Le testimonianze sono raccolte, non tutte però, dal Brambach *Lateinische Orthographie* p. 149 sgg. e dal Neue I³ p. 375 sgg.

riodo nel quale la lotta tra temi in consonante e temi in *-i-*, appartenenti alla terza declinazione, era finita, e non mancarono di notare che l'uso dei tempi loro contrastava, salvo pochi casi sporadici, con quello più antico. Così Diomede I, p. 305, 28 K., trattando dell'abl. in *-i*, diceva: *...accusativus iuxta regulam manente i littera debet enuntiari, hos et has agilis, ut est 'omnis homines'; sed eum ad nominativi et vocativi formam consuetudo transduxit*; e la medesima osservazione ripete, relativamente agli accusativi *puppis*, *turris* (p. 306, 26): *horum multa cernimus consuetudine conmutata.*

*
* *

Nei mss. virgiliani, che hanno autorità per la restituzione del testo, l'acc. *urbis* è rimasto nei passi seguenti (1): *Aen.* III, 502 (*G*); VI, 92 (*P*), 378 (*P*); VIII, 434 (*PR*); *Georg.* I, 25 (*PR*). L'acc. *urbes* è dato da tutti i codici in 22 luoghi (*Georg.* II, 155; III, 30; *Aen.* III, 106, 282, 295, 418; IV, 173, 187, 225, 609; VI, 785; VII, 45, 104, 207, 384, 549; VIII, 290; IX, 10; X, 41; XI, 286, 793; XII, 852). Dell'acc. *tris* il Keller cita di Virgilio i seguenti esempi: *Ecl.* 3, 105; *Aen.* VIII, 429, 564; IX, 329; X, 350, 351; XII, 514. Dell'acc. *securim* il Neue ricorda Verg. *Aen.* II, 224; XI, 656 (nei codd. *MRbc*); XI, 696 (ove però P^1 e γ^1 hanno *securem*).

Questa breve statistica, che non credo di dover allargare ad altre parole, riesce a provare luminosamente che, per la nostra questione, la tradizione manoscritta non ha valore decisivo. Infatti le desinenze erano esposte a essere facilmente mutate dai copisti che non si potevano sottrarre all'influenza dell'età loro; e, per non citare altri, lo stesso Aulo

(1) Riproduco questi dati dalle statistiche del Keller *Grammatische Aufsätze* p. 289 sgg. Le conclusioni, a cui perviene il dotto filologo, che si basa sulla sola testimonianza dei manoscritti, non possono accettarsi per ragioni analoghe a quelle esposte dal Valmaggi nell'articolo *Ortografia e morfologia* in questa *Rivista* XLI (1913) p. 587 sgg. Vedi sotto, p. 243.

Gellio ha infinite volte occasione di notare gravi discrepanze d'ortografia tra gli esemplari più venerandi per antichità e quelli in uso ai suoi tempi (1). Invece ben altro peso ha la testimonianza di Probo. Egli dice esplicitamente d'aver letto in un esemplare delle Georgiche, corretto da Virgilio stesso, un accusativo *urbis* e in un passo dell'Eneide l'accusativo *urbes*. Anche per l'Eneide è verisimile che Probo si sia giovato di una copia di grandissimo valore, egli che procurò una recensione dell'opere virgiliane basandosi, se vogliamo credere al Leo (2), sul testo stesso che Vario, l'editore principe dell'Eneide, ebbe a pubblicare con quelle grandissime cautele raccomandategli giustamente da Augusto.

Alla affermazione di Gellio sulla coesistenza in due versi vicini di *tres* e *tris*, il Keller (op. cit. p. 298) non inclina a dare valore. Abbiamo tuttavia dimostrato che nel passo in questione Gellio non ripete che osservazioni risalenti con molta probabilità a Probo stesso, fonte che rispetto al testo virgiliano presenta, è inutile ripeterlo, una importanza altissima; e il nostro scetticismo verso un dottissimo grammatico che procurò una recensione delle opere del Mantovano, risalendo alle fonti più pure od anche agli autografi, sarebbe ingiustificato.

***

Del resto ci si offre un'altra via per verificare la possibilità che in Virgilio coesistessero, per la medesima parola, le desinenze *is* e *es* dell'acc. plurale.

La storia della terza declinazione latina, cosa nota, è caratterizzata da un fatto importantissimo, quello della con-

(1) Cfr. Valmaggi op. cit. p. 589.

(2) *Plautin. Forsch.*[2] p. 41. Non accenno naturalmente qui alla questione se possa ritenersi vera l'ipotesi del Leo stesso (ibd.) che l'intera tradizione sia derivata da Probo. Di parere diverso è il Valmaggi *Per la recensione virgiliana di Probo* (Estratto dagli *Atti e Memorie della R. Acc. virg. di Mantova* N. S. vol. VII [1914]) p. 6 n. 4.

fusione dei temi in consonante e dei temi in *-i-* (1). Le flessioni di coteste due categorie di nomi, fra loro distinte, si confusero per molteplici azioni analogiche e fonetiche.

Nel corso della evoluzione del latino troviamo infatti che la finale *-im* dei temi in *-i-* è diventata *-em*, come nei temi consonantici (cfr. *quem* acc. di *quis*), salvo in certi vocaboli, il cui tema esciva in un *-ī-* primitivo (p. es. *vīs*). D'altra parte l'analogia della desinenza *-es* del nom. e acc. plurale dei temi in consonante ha causato la sostituzione della desinenza *-es* a quella in *-is* nell'acc. dei temi in *-i-*. La forza dell'analogia si faceva sentire ancor più forte in quei temi in *-i-*, che avevano perso questo *-i-* al nominativo, come *urbs, mens* (da **urbis*, **mentis*). La sostituzione di *-es* ad *-is* si accentua alla fine dell'epoca repubblicana e si generalizza nell'età di Quintiliano. Al tempo di Augusto la lotta tra i due tipi flessionali della terza declinazione era ancor vivissima, come si può vedere dai documenti epigrafici. Per es., nel *Mon. Ancyr.* troviamo gli accusativi *omnis*, *omnes*, *inferentis, labentes*, ecc., mentre invece nelle monete di Augusto ricorre la formola solenne *ob civis servatos*, che solo da Tiberio in poi è sostituita con *ob cives servatos* (2).

Dunque chi si valesse dell'unico sussidio dell'epigrafia, dovrebbe ammettere un analogo sincretismo di desinenze anche in Virgilio. Ma la conclusione non è accettata da coloro che pensano doversi usare nella poesia una cura e una precisione maggiore, anche rispetto alle questioni minute, e in conseguenza, senza potersi giovare di argomenti sicuri, sostengono necessario distinguere in Virgilio nettamente i due tipi flessionali della terza declinazione, adoperando per i temi in *-i-* sempre l'acc. plur. *-is* e per i temi consonantici l'accusativo *-es*. Come si scorge facilmente, tale criterio, se ha il merito di porre un po' d'ordine là ove non regna che

---

(1) Sulla questione cfr. Lindsay-Nohl *Die lateinische Sprache* p. 419 sgg.; Stolz *Handbuch.*[4] p. 176; Ernout *Morphologie historique du latin* p. 53 sgg.

(2) Questo fatto importante è stato messo in luce dal Hey in *Archiv* IX (1905) p. 271.

confusione, pecca nel senso di non tener conto nè del sussidio validissimo dell'epigrafia, nè dell'esplicita testimonianza di Probo, nè delle regole degli altri grammatici antichi. Ora il nostro fine non deve essere già quello di sostituire una ortografia più precisa e logica ad una meno precisa o illogica; bensì di ridare a un'opera l'ortografia autentica, con tutti i suoi pregi e difetti. Non occorre osservare che la realizzazione di cotesto scopo talvolta è impossibile e che nel più dei casi non ci è concesso che avvicinarci a una verità approssimativa, sempre tuttavia preferibile alla certezza dell'errore. Rispetto alla questioncella, di cui ci occupiamo, abbiamo constatato che il sussidio delle epigrafi coeve non basta. Ci resta ancora una via da tentare, che consiste nel tener conto della scuola dello scrittore e conseguentemente dei criteri a cui si ispirava riguardo alla ortografia (1). Era Virgilio un seguace della analogia o un seguace della anomalia?

Egli adopera sempre il gen. in *-i* per i temi in *-io-*, mentre era regola degli analogisti che il gen. non dovesse aver minor numero di sillabe del nominativo (2). Adoperava nei nomi stranieri, acconciandosi forse all'uso, ora desinenze greche ora desinenze latine, anche — e questo importa notare — quando l'una o l'altra desinenza poteva egualmente essere usata nell'esametro (3). Ancor vogliono essere citate forme di genitivo quali *silentum*, *venientum*, *quadrupedantum*, *potentum*, *caelestum*, che riescivano, senza dubbio, comode pel metro, ma potevano essere evitate dall'autore (4), se fosse stato

(1) È questo il metodo suggerito dal Valmaggi nella *Biblioteca delle scuole italiane* III p. 115 sgg. e in questa *Rivista* XLI (1913) p. 591, attuato, oltre che dal Valmaggi stesso nelle sue edizioni di autori latini, anche dallo Stampini nella edizione degli *Adelphoe* e da me nell'edizione dell'*Aetna*. Tra gli stranieri vi è chi, senza suggerir rimedio, ha impugnato la tradizione manoscritta, e vi è chi ha seguìto via migliore, come il Vollmer, che, nella sua edizione maggiore di Orazio, osserva, p. 3: " orthographia Horati non ex codice VI saeculi est recuperanda, sed ex titulis aequalibus testimoniisque grammaticorum ".

(2) Cfr. Sabbadini op. cit. p. 24.

(3) Cottino *La flessione dei nomi greci in Virgilio* p. 51 sg.

(4) Bednara *De sermone dactylicorum Latinorum* in *Archiv* XIV (1905) p. 341.

un analogista. Le stesse osservazioni calzano per i genitivi *magnanimum*, *caelicolum* (1), *currûm*. Inoltre gli arcaismi morfologici (p. e. *olli* per *illi*) e di parola ci attestano che le simpatie di Virgilio non erano per gli analogisti il cui maggior rappresentante scriveva: *habe semper in memoria et in pectore ut tamquam scopulum sic fugias inauditum aut insolens verbum* (2). Essendo un anomalista, il grande poeta doveva tener grande conto delle *aures*, del *sonus*, della *consuetudo auribus indulgens*, dell'*euphonia*, che era l'antitesi della *analogia* (3), e poteva benissimo, come attesta esplicitamente Probo, usare, per ragioni di armonia, talora gli accusativi *securem* e *urbes*, tal altra gli accusativi *securim* e *urbis*.

Ma se in questo modo siamo riesciti a crescer fede alle parole del grammatico, non abbiamo di certo diminuite le difficoltà rispetto alla ortografia, a cui ci dobbiamo attenere nei casi dubbi.

Ho già osservato che per le desinenze dell'acc. *im* o *em* e *is* o *es* la tradizione manoscritta ha subìto, passando per tante mani (4), moltissime perturbazioni. I copisti, indulgendo all'uso dei tempi loro, inconsciamente erano tratti a mutare le desinenze più antiche con quelle a cui avevano fatto l'orecchio. Tuttavia è verosimile che molte desinenze sfuggissero alla sorte comune; sicchè quando, anche in un solo codice rappresentante la tradizione più autorevole, ci imbattiamo nell'acc. plur. in *-is* dei temi in *-i-* della terza declinazione, possiamo con relativa certezza credere che la desinenza risalga all'autore, non potendola ritenere nè una

(1) Bednara op. cit. p. 339.

(2) Caes. apd. Gell. I, 10, 4.

(3) L'analogia si fondava su regole artificiali, desunte dalla *ratio*; l'anomalia su leggi fonetiche designate dagli antichi con termini riferiti agli orecchi e al suono. Con Donato (*GL* IV p. 379, 3 K.) viene in uso il termine *euphonia* che passa in vari grammatici posteriori: cfr. Sabbadini op. cit. p. 21 sg.

(4) Giustamente si osserva nella grande grammatica del Kühner-Holzweissig I p. 335: "... über die Richtigkeit der Accusative auf *-es* von I-stämmen bei den vorklassischen und klassischen Schriftstellern zu entscheiden dürfte sehr schwierig sein, da dieselben leicht von den Abschreibern u. nicht von den Schriftstellern selbst herrühren konnten „.

correzione di grammatici che sarebbero stati più sistematici, nè tanto meno di copisti, persone di solito ignorantissime.

Ma quando invece la tradizione manoscritta, su cui si deve fondare il testo, dà per l'acc. dei temi in *-i-* concordemente la desinenza *-es*, si affaccia il dubbio se questa sia dovuta all'autore, che poteva usarla, date le sue tendenze, o sia una correzione inconscia degli amanuensi. In tal caso, sebbene incertissima riesca la scelta, mancando un criterio assoluto, proporrei si adottasse la desinenza *-is*, eccettuati i luoghi in cui ragioni eufoniche plausibili o testimonianze di grammatici autorevoli suggerissero la terminazione *-es* che può considerarsi, pei nomi col tema in *-i-*, eccezionale in Virgilio, quando si ponga mente alle parole seguenti di Servio (1): *tris Latinum est; genetivus enim pluralis quotiens in -ium exit, accusativum pluralem in -is mittit, ut puppium puppis, quotiens in -um exit, in -es, ut patrum patres.* Sennonchè rimane anche qui il dubbio se il commentatore deducesse queste regole da un esame accurato dell'uso del poeta, oppure dai grammatici che tentavano di stabilire una *ratio* precisa per il fenomeno delle due desinenze; e in questo caso la testimonianza perderebbe valore.

Analogamente proporrei che nei nomi come *turris*, *securis*, nei quali coesistono gli accusativi *-im* ed *-em*, la prima abbia ad essere la desinenza preferita, indipendentemente dalla tradizione manoscritta, fuorchè nei casi in cui l'eufonia o meglio testimonianze autorevoli suggeriscano la forma *-em*.

In tal modo, senza pretendere di cogliere sempre il vero, si può giungere ad approssimarsi a quello che doveva essere, tenuto conto dell'età e delle teorie grammaticali, l'uso di Virgilio. Invece coloro che nei casi dubbi seguono la testimonianza dei mss., come usano alcuni filologi, non possono che errare, dato l'intorbidamento a cui andò soggetta la tradizione. Ed errano pure gli editori moderni che, senza preoccuparsi nè di tendenze nè di scuola, e ispirandosi a norme rigide e severe, hanno adottato costantemente l'acc. plur. *-is*

(1) *In Verg. Aen.* I, 108.

per i temi in *-i-* della terza declinazione, senza pensare che in un anomalista, come Virgilio, poteva coesistere, accanto all'altra, la desinenza *-es* (1).

MASSIMO LENCHANTIN DE GUBERNATIS.

(1) A cotesto criterio troppo rigido e severo si sono ispirati gli editori più autorevoli. Il Wagner, che ha studiato accuratamente l'ortografia virgiliana, nel quinto volume della quarta edizione del Heyne, a p. 395 sg., propone che, per i nomi che possono avere all'acc. plur. la desinenza *-is*, questa venga senz'altro accolta, indipendentemente dalla tradizione manoscritta. Ma è strano che, per sbrigarsi della testimonianza di Gellio sulla coesistenza in due versi contigui delle forme *tres tris*, egli, dimenticato il criterio poco prima usato, obbietti che all'autorità del grammatico " optimus quisque liber ms. adversatur ", attribuendo ai codici una importanza che poco prima ha negato rispetto alla medesima questione. Il Brambach *Die Neugestaltung der latein. Orthographie* p. 157 si limita a riprodurre, debitamente vagliate, le regole dei grammatici romani. Lo Stampini *Ortografia latina* p. 22, osservando che al quesito di cui ci occupiamo nè le iscrizioni, nè i grammatici antichi ci offrono sufficienti risposte, non manca, con opportuna cautela, di osservare che è un abuso il voler ristabilire sistematicamente la forma *is* da per tutto, come hanno fatto alcuni editori tedeschi " magis novitati quam rationi indulgentes ". Il Keller, nel suo articolo *Der Accusativus auf is bei den augusteischen Dichtern*, ripubblicato in *Grammatische Aufsätze* p. 289 sgg., presa in attento esame la tradizione ms. di Virgilio, Orazio, Columella (lib. X) e dell'Anonymus Herculanensis, stabilisce le regole seguenti: 1) Le parole che all'abl. singolare escono in *-i* hanno l'acc. plur. *-is;* 2) Gli aggettivi, i participi e i numerali, che escono nel gen. plur. comunemente o sempre in *-ium*, hanno, ad eccezione degli aggettivi in *x*, l'acc. plur. in *is*. Ma il dotto filologo, basandosi sulla tradizione manoscritta esposta, riguardo alle minuzie ortografiche, a gravi alterazioni, è pervenuto a risultati che non possono essere accolti. Infatti egli si è deciso per la desinenza *-is* solo per averla trovata prevalente nei codici, attenendosi a quel rigido computo statistico da cui fu tratto ad attribuire eccezionalmente agli aggettivi in *x* la desinenza dell'acc. plur. *-es*, solo per il fatto d'averne trovata nei manoscritti, di cui fece lo spoglio, una percentuale maggiore.

Sull'acc. in *-eis* recentissimamente ha trattato Runni Anderson *Eis in the Accusative Plural of the Latin Third Declension* in *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 1914 XLV p. 129 sgg.

DE CATULLIANORUM CARMINUM INSCRIPTIONIBUS (1)

Cum Catulli carmina separatim variis temporibus esse in publicum edita constet (id quod praeter cetera ex carminis XVI versibus 12 et 13 cum carmine VII comparatis efficitur), necesse erat poetae ut si quod carmen ad Fabullum exempli gratia vel ad Licinium mittere vellet, ei nomen inscriberet; complura enim carmina et epigrammata epistolarum in formam et rationem sunt redacta. At aliud accedit quod plurimum auctoritatis in uno saltem carmine inscriptioni veteri conferre nobis videtur: nam Quintilianus de versu 45 carminis LXII haec habet (*Inst. orat.* IX, 3, 16): " Catullus in epithalamio ' dum innupta manet, dum cara suis est ': cum prius ' dum ' significet ' quoad ', sequens ' usque eo ' ". At ' *epithalamium* ' id ipsum carmen nuncupatum est in vetustissimo illo codice Thuaneo (Paris. 8071), saeculi IX, in quo EPITHALAMIVM CATVLLI legitur. En duo inscriptionum Catullianarum sollemnia testimonia. Qui codex, cum unum hoc Catulli carmen ferat, nihil aliud ex eo ad inscriptiones

(1) Ad codices indicandos his notis usus sum: G = Sangermanensis, Parisiis 14137; O = Oxoniensis, Bodl. Canon. Lat. 30; R = Romanus, Vat. ottob. 1829; A = Ambrosianus M. 38. Super.; D = Datanus, Berolini Ms. Sant. 37; B = Bononiensis, Bibl. Universitatis, 2621; H = Hamburgensis, cod. philol., L, 139; M = Marcianus, Class. XII, Cod. Lat. 80; C = Colbertinus, Parisiis, 8234; L = Berolinensis, Ms. Laur. Santenii 36, La^1 = Laurentianus, 33, 13; h = Harleianus, Mus. Brit. Add. Mss. 12005; Br = Brixianus, Querinianae Bibliothecae A. VII. 7. — Ceteros codices afferendi nulla se protulit occasio.

restituendas redundare potest. At etiam ille Catulli praecipuus codex, Sangermanensem dico, inscriptiones quasdam ex prima scriptoris manu, carminum scilicet quarti quinti sexti fert: ceteri omnes tituli sunt a correctoribus exarati. Qui tituli quod in Oxoniensi per totum fere librum desunt (1), minime est mirandum: in eo enim inter carmina fere ubique interstitia habentur, quod spatium fortasse titulis minio exarandis reservatum erat. Inscriptiones igitur carminum IV, V, VI, LXII a testimoniis optimae notae sunt profectae (2): nisi quod monendum putamus carmini quinto DE LESBIA in G praescriptum esse a prima scriptoris manu, dein a correctore AD LESBIAM (in quam lectionem conveniunt etiam alii raro interpolati codices ABDHLLa[1]); et in carmine sexto inscriptionis quae est AD FLAVIUM medias litteras correctori deberi, ab utraque parte postremas (AD ..... VM) priori scribae.

Sed et alia habentur testimonia, et ea quidem haud spernenda, quae titulis quibusdam haud parum conferant auctoritatis. Ea inscriptio enim quae est HENDECASYLLABI (3), quae carmini XLII adposita legitur in ABCGOR codicibus, ea Charisii firmatur insigni testimonio (p. 97 K.): " At tamen ' haec pugillaria ' saepius neutraliter dicit idem Catullus in hendecasyllabis ", quibus verbis ad versum 5 respicit grammaticus ille: ' Pugillaria, si pati potestis '; de verbo enim

(1) Carmini XLII praescriptum tamen legitur *endecha sillabi.*

(2) Sunt autem hae: IV *DE PHASELLO* AB GLa[1]h, *DE PHASELO* DL; V *AD LESBIAM* ABG (ex scriptura *DE LESBIA* correctum) HLLa[1]h; VI *AD FLAVIVM* ABDGHLLa[1]h.

(3) Verbum libri mendose proferunt: *endecha sillabi, endecasillabi, endechasyllabi.*

Monendum est etiam alibi hoc nomen de carmine alio Catulli usurpatum inveniri; Seneca pater enim duo verba carminis LIII afferens, haec habet (*Controv.* VII. 4 (19), p. 332 Kiessl.): " Erat enim (Calvus) parvolus statura, propter quod etiam Catullus in *hendecasyllabis* vocat illum ' salaputtium (sic codd.) disertum ' ". At carmini LIII nulla in libris inscriptio praeposita legitur; et verbis illis quae attulimus Seneca potius ad metrum quam ad titulum fortasse respexit.

quod est ' *saepius* ', perperam procul dubio dictum, nihil moror.

Nec praetermittendus est vetustus ille codex capituli veronensis, numero 168 indicatus, qui ' flores moralium auctoritatum ' continet, et anno 1329 scriptus est. In eo enim, in libri scilicet secundi capite III quod est *de errore*, haec leguntur: " Catullus ad Varum: ' Quem non in aliqua re (*adde* videre) Suffenum Possis. suus cuique attributus est error: sed non videmus manticae quod in tergo est "; qui versus sunt ex carmine XXII (vv. 19. 21). Inscriptio igitur AD VARUM quam huic carmini praescriptam in codicibus ABDGR (AD VARIUM habet C) videmus, fuit fortasse in illo quoque vetustissimo Catulli codice, qui Veronae usque a Ratherii temporibus erat, unde sua excerpsit ille Moralium auctoritatum scriptor.

Has igitur quas dixi inscriptiones carminibus ipsis praeponendas esse puto. De ceteris cum minus constet, eae tamen ex iis hic adnotandae sunt, in quibus afferendis praecipui codices cum potioribus inter minores congruunt, cum iis scilicet quorum fides plerumque integra est reperta. Horum librorum cum praecipuis illis consensus *Ω* nota indicatur a Robinsonio Ellisio in editione minore, quam anno 1904 Oxonii in *Scriptorum classicorum Bibliotheca Oxoniensi* protulit, et ab Hectore Stampinio, in libello illo de Codice Catulli Brixiensi, quem nuper edidit (1). Sunt igitur codices GRMBLa[1]AC qui codices, hic illic uno alterove excepto, de titulis afferendis in his carminibus congruunt:

XIII Ad Fabullum. XXII Ad Varum (vel Ad Varium). XXVII Ad pincernam suum. XXVIII Ad Veran(n)ium et Fabullum. XXIX In Romulum Cathamitum. XXXV Ad cecilium iubet libellum loqui (hic illic variantibus litteris verbisque). XXXVI Ad Lusicacatam (multa hic illic variantur). XL Ad Ravidum. LVI Ad Catonem. LIX In Rufum. LXI Epithalamus

(1) *Il Codice Bresciano di Catullo.* Osservazioni e confronti. Due note di Ettore Stampini. Torino, Libreria Fratelli Bocca, 1916 (estr. dagli *Atti della Reale Accademia delle Scienze di Torino*, vol. LI).

Iuliae et Malii (mutatis in uno alterove quibusdam). LXIV Argonautia. LXVIII Ad Mallium. LXIX In Rufum. LXXX Ad Gellium. LXXXIX In Gellium. XCII In Cesarem. C In Celium et Quintium.

Si autem ea quae de codice Datano disputavit Froehner in *Philologo* (XIV, 578) vera accipienda sunt, etiam ex iis multum lucramur ad inscriptiones quasdam restituendas. Censet enim Froehner (et cum eo facit Robinsonius Ellisius in edit. maiore) (1), codicem Datanum, qui saeculo XV esset scriptus, vestigia praebere noni vel decimi saeculi: formam enim litterarum praesertim in titulis satis antiquam esse, et ad ea saecula quae diximus referendam. Potuit fortasse scriba antiquam formam imitari; quod si verum putamus, inscriptiones eas in exemplari quodam noni vel decimi saeculi fuisse statuamus necesse est. Ellisius ex Froehnero paginam quoque transcribendam curavit, in qua tituli hi leguntur, quales in Datano minio scripti litteris quidem satis antiquis reperiuntur: DE PHASELO, AD FLAVIVM, AD SE IPSVM, AD VERRANNIVM, AD FVRIVM AVRELIVM, AD FABVLLVM, AD CALVVM POETAM, AD VARVM, AD TALLVM, AD IPSICILLAM, CARMEN DIANE.

Carolus Pascal.

---

(1) *Catulli Veronensis liber*, Oxonii, E typographeo Clarendoniano, 1878, *Prolegom.* p. III.

SUI VERSI 48-55 DELLA PITIA VIII DI PINDARO

vv. 48-55

ὁ δὲ καμὼν προτέρᾳ πάθᾳ *Ἀντ. γ.'*
νῦν ἀρείονος ἐνέχεται
ὄρνιχος ἀγγελίᾳ
Ἄδραστος ἥ-ρως· τὸ δὲ οἴκοθεν
ἀντία πράξει.
μόνος γὰρ ἐκ Δαναῶν στρατοῦ
θανόντος ὀστέα λέξαις
υἱοῦ, τύχᾳ θεῶν
ἀφίξεται λαῷ σὺν ἀβλαβεῖ

Ἄβαντος εὐρυχόρους ἀγυι- *Ἐπ. γ.'*
ἀς.

Parla Anfiarao. — Aveva tosto esclamato nel primo veder di sotterra le belle gesta degli Epigoni:

(v. 44 seg.) *Φυᾷ τὸ γεν-ναῖον ἐπιπρέπει*
ἐκ πατέρων
παισὶ λῆμα.

Gli era infatti apparso Alcmeone, primo, agitando lo scudo, alle porte di Tebe (vv. 45-47). Ecco ora, ne' versi su riportati, ei già vede, guardando in un prossimo futuro, Adrasto ritornante in patria con miglior fortuna che nella prima spedizione: con l'esercito incolume, — ma, ahimè, con le ossa del figlio (Egialeo).

Nessuna questione si pongono a proposito di questi versi il Mezger ed il Fraccaroli (1). Al contrario il Boeckh, lo Hermann, il Dissen e il Christ si chiesero perchè Pindaro accennasse qui alla sventura domestica di Adrasto. E tutti, meno l'ultimo — che dichiarò di non poter rispondere a tale domanda —, pensarono a qualche ravvicinamento di Adrasto all'eroe celebrato nell'ode, Aristomene di Egina. Questi avrebbe perduto qualche congiunto nella battaglia di Cecrifalia, secondo il Boeckh, o in quella di Salamina, secondo lo Hermann (2).

(1) Il Mezger si limita a riassumer così le parole di Anfiarao: " Wie stattlich, sagt er, sind doch die Knaben in den zehn Jahren herangewachsen; da sieht man eben das edle Blut. Wie stürmt dort mein Alkmäon allen voran, wie kühn schwingt er seinen Drachenschild! Und da ist der edle Adrastos! diesmal wird es ihm besser gehen, aber freilich — seinen Sohn wird es ihm kosten „ (P.' *Siegeslieder*, Leipzig 1880 p. 405). — Il Fraccaroli osserva sul mito in generale (" Pindaro „ *Ist. ed. it.* vol. II p. 137): " Aristomene non fa torto alla propria famiglia, della quale si toccano i vanti agonistici, e perciò gli si adatta quello che una volta disse l'oracolo di Anfiarao, a proposito degli Epigoni, cioè che in loro era impresso il generoso carattere dei padri. Così si introduce il mito „. Ma nè qui, nè appresso riassumendo il mito stesso, ei si sofferma su Adrasto o sul figlio di lui, Egialeo. Scrive infatti (*ibid.*): " Come [Anfiarao] vide dunque (pur morto...) il loro valore nel combattere, — nel loro aspetto, disse, splende il generoso carattere dei padri. Vedo, aggiunge, Alcmeone, ... che si accosta per primo alle porte di Tebe ...: Adrasto poi, continua, che nell'altra guerra fu così infelice, ora può contare sopra un annunzio di migliore augurio; ma privatamente invece avrà sorte contraria, perchè raccolte le ossa del figlio morto (Egialeo), ricondurrà l'esercito ad Argo sano e salvo „. Ecco infine la traduzione del Fraccaroli (*ibid.* p. 147):

Ant. III E quei che afflitto ai pristini
Casi fu tanto, Adrasto, annunzio or l'occupa
Di più felice augurio;
Ma in famiglia fortuna avrà contraria;
Poichè di tutto il campo danao sol
Ei raccorrà le ceneri
Del morto figlio, col favor de' Superi
Ritornando lo stuol

Ep. III Incolume d'Abante all'ampie vie.

(2) L'ipotesi Boeckh-Hermann troverebbe sostegno, secondo il Do-

Secondo il Dissen, poi, Adrasto rappresenterebbe, nell'intenzione del poeta, qualche congiunto di Aristomene, che sarebbe stato il duce degli Egineti nella suddetta battaglia di Cecrifalia, ed al quale appunto sarebbe toccata la stessa sorte di perdere un figlio in guerra e tornare in patria con l'esercito salvo.

Non la stessa domanda noi ci moveremo, ma un'altra più generale che involge anche quella: — Perchè abbiamo qui la menzione di Adrasto?

Ch'essa anzitutto si debba riannodare alla sentenza espressa nei vv. 44-45, non meno che alla sentenza stessa sia da ricollegare — e si ricollega benissimo — la menzione di Alcmeone (vv. 46-48), a me non par dubbio. A volere infatti sostenere il contrario, non si potrebbe, mi sembra, altro obiettare se non che, parlando qui propriamente Anfiarao e non il poeta, era naturale che quegli perseguisse la sua visione fino alla fine e la manifestasse intera. — Ma non sarebbe questa per avventura una risposta troppo semplice?

Or dunque come riannodare la menzione di Adrasto a quella sentenza? Dov'è il *degno* figlio di lui?

Certo, è ben poco quello che il poeta ci dice di un figlio suo. Non lo nomina, e vi accenna solo incidentalmente; narra infatti, ripetiamo, che Adrasto ebbe la ventura di tornar con l'esercito incolume dalla seconda spedizione, ma con le ossa di un figlio. Tuttavia, proprio su questo accenno ad Egialeo noi vogliamo fermarci un momento. — Nulla, proprio nulla ci dirà la sua morte in guerra? non ci potrebbe dire, per esempio, ch'ei cadde combattendo valorosamente, che dunque si mostrò degno figlio di Adrasto — non meno che Alcmeone di Anfiarao? Sarebbe davvero eccessivamente difficile dar cosifatto rilievo alla figura di Egialeo? Ma noi non dobbiamo dimenticare che ci troviamo dinanzi ad un poeta, nella mente del quale spesso si riunisce in un'immagine piena e sola ciò che nelle menti comuni si presenta analiticamente in

---

naldson (Pindar's *Epinician*, London 1868), negli accenni sulla fine dell'ode alla mutabilità dell'umana sorte e alla brevità della vita mortale.

tante immagini quanti sono gli elementi del concetto; ond'è che non di rado ci occorre qualche sforzo d'attenzione per sceverare, in così rapida sintesi, i diversi momenti del fatto (1). Potremmo citare l'esempio addotto dal Croiset (P. III 25-26), ma preferiamo il seguente del Fraccaroli (2), del quale riportiamo le parole stesse, sottolineando quelle su cui vogliam richiamare specialmente l'attenzione. «Il poeta voleva rappresentare [nei versi 31-34 della P. XI] il fasto di Troja e la sua distruzione, le battaglie combattute per Elena e le sconfitte dei Trojani, le pire dei cadaveri e Agamennone il vincitore dell'impresa, che è ucciso appena torna in patria. Ora tutte queste immagini in Pindaro si fondono in un'immagine sola: " morì ... Atride, ... poichè *dei Trojani arsi sulla pira intorno ad Elena* le case del fasto disciolse „, cioè, poichè distrusse le case *dei Trojani che erano caduti combattendo per Elena* ». — Molto analogamente, dunque, noi diremo intorno ai versi che abbiamo in esame: Pindaro, accanto ad Adrasto, voleva rappresentare il figlio suo che incontrò la morte sul campo di battaglia nella guerra degli Epigoni, e poi il ritorno di Adrasto ad Argo, ritorno felice e pur quanto doloroso, poichè ei riportava seco le ossa del figlio diletto. Ora tutte queste immagini si fondono nel nostro poeta in una sola:

Ant. III . . . . . .
Ei raccorrà le ceneri
Del morto figlio, col favor de' Superi
Ritornando lo stuol

Ep. III Incolume d'Abante all'ampie vie.

Concludendo, nella rappresentazione di Adrasto il figlio di lui non è, a mio avviso, elemento secondario, come pare, ma anzi tanto essenziale da giustificare esso solo la rappresentazione stessa. La medesima significazione hanno Alcmeone

(1) A. Croiset *La poésie de Pindàre* 1886 p. 405.
(2) Op. cit. I p. 167.

primo alle porte di Tebe ed Egialeo riportato cadavere in patria: sono due esempi che illustrano la medesima sentenza:

Φυᾷ τὸ γεν-ναῖον ἐπιπρέπει
ἐκ πατέρων
παισὶ λῆμα.

8 febbraio 1916.

GAETANO GINEVRI-BLASI.

DE HYPATII GANGRENSIS IN DRACONEM MIRACULO (1)

Graeca acta Hypatii episcopi Gangrensis (saec. IV) mihi edituro et codices mss. propterea sedulo pervolventi scholium quoddam forte oblatum est de draconis miraculo pervulgatissimo, quod praesumere edereque non inutile putavi. Scholium (manu saec. XIII exaratum) in cod. Laurent. Plut. LXIX, 5 f. 173′ adservatur ad Socratis Hist. Eccl. VII, 17 ; invehit ille qui Scripsit in Socratem Paulo navatiano propter iudaeum mendacem agnitum nimias laudes tribuentem.

Marginibus folii exsectis quae exciderunt ipse supplevi ; ceterum anecdoton hoc cum *βίῳ* cod. Bess. (ed. Theoph. Ioann. *Μνημεῖα ἁγιολ. βεν.* 1884, 251-268) prope astipuletur, tamen memoratu digna quaedam praebet ; e. c. :

1. — *ἐν τῷ τέλει τοῦ Κ.* — Ergo draconem morituro Constantio advenisse tamquam supernae ultionis ministrum apud quosdam scriptum inveniebatur ;

4. — *ἐν τῷ τοῦ σταυροῦ φ.* — Crucis forum non habet hoc loco nec Codinus Migne CLVII 609 nec Anonymus Banduri Imp. Or. I 43 ;

9. — navatiani ipsi qui miraculo adfuerunt, invidentes, nulla mora intermissa thaumaturgum episcopum lapidibus obruentes inducti sunt.

Plura mox sequentur.

(1) Vide in univ. Politis *τὰ δημ. ἑλλ. ἄσματα περὶ τῆς δρακοντοκτονίας τοῦ ἁγ. Γεωργίου*, in *Λαογραφία* IV 1913 pp. 185-235 ; id. *Παραδόσεις* 973 sqq.

. . . . . .

ἢ οὐ δοκεῖς καὶ τουτοὶ ἀποστολικὸν ὃ μικροῦ σε διέφυγεν· ἐν γὰρ τῷ τέλει τοῦ Κωνσταντίου δράκων παμμεγέθης τοῦ βασιλικοῦ ταμείου προσριπτεῖται τῇ πύλῃ. ἐπειδ' οὐκ ἦν | ἀγωνιστὴς πρὸς αὐτὸν (ἀξιόμαχοι ἀπώλοντο γὰρ μὴ μόνον αὐτοί, ἀλλὰ καὶ ἱερέων πολλοὶ καὶ μάλιστα ἀρειανῶν καὶ ναυατιανῶν ὑπ' αὐτοῦ), γνοὺς ἀνη[νύσ]τοις (?) ἐπιχειρεῖν τὸν μέγαν Ὑπάτιον ἐπίσκοπον ὄντα ὀρθόδοξον | [π]ροσκαλεῖται πρὸς ἑαυτόν. ὁ δὲ πυρὰν μεγάλην | [ἐν] τῷ τοῦ σταυροῦ φόρῳ κελεύσας γενέσθαι | βακτηρίαν ἐπιδοὺς αὐτῷ δράξασθαι || ὀδοῦσιν. ἑλκύσας αὐτὸν ἐν ὀνόματι Χριστοῦ | [μέ]σον τῆς πυρᾶς προσέταξε εἰσελθεῖν | [ἢ] κατηνάλωτο (sic) ὑποστρέψαντα. | [οἱ δὲ] Ναυάτου παῖδες τοῦ ἀποστολικοῦ (sic) ἀγε|[ιρόμενοι] νυκτὸς προσευχόμενον ὡθοῦσι || [εἰς] κρημνὸν καὶ (?) λίθοις συντρίβουσι | [τὰ ὀ]στᾶ. πρωΐα δὲ δάκ|[ρυ]σιν ἅπαντες παραδί|[δονται τὸν νεκρὸν] (?) καὶ περιτράνῳ γλώττῃ τὸ | [πρᾶ]γμα κηρύττουσιν οὐκ ἄλλως || [πράτ]τοντες ἢ παριδεῖν τὰ Ναυάτου καὶ | [ὀρ]θοδόξοις συνελθεῖν καὶ τοῖς λειψάνοις | [συν]δραμεῖν τοῖς ἐκείνου. ἦν εἰπεῖν | [σαφέ]στατα (?), ἀλλ' ἀρκεῖ καὶ τοῦτο γεῦμα | τῆς ὑμῶν συμμωρίας τε καὶ ἡ|[μῶν φρον]ήσεως.

1 *δοκεῖσι — προριπτεῖ τῶ* (?) *τῆς πύλης* 2 *ὁ ἀγων. — ἀξιέμ. — ἀνη ... τοις* 3]*ροσκαλεῖ τῶ* 5 *δράξασαι* 8 nota augm. perperam immissum 9 *ἀποστ.* an *κατ' εἰρώνειαν*? 11 *κρήμουν* 19 vel *παμμεγεθέ*]*στατα* vel similia

Florentia.

SILVIUS FERRI.

STUDI PLUTARCHEI

PARTE PRIMA

Mi propongo di studiare alcune delle opere morali di Plutarco, non solo per correggerne la lezione del testo ancora così incerta, ma per raccogliere nuove ricerche atte a determinarne le fonti, e ad illustrare le teorie ivi esposte. Comincerò dall'operetta *Non posse suaviter vivi secundum Epicurum*, una delle più ricche di notizie sulla filosofia antica, ed uno dei più importanti fra gli scritti di Plutarco.

***

Ibid., p. 1087 D (cfr. Usen., *Epicur.* [Spic. fr.], p. 356, 12; Körte, *Metr.* fr. 7): *οἴονται* (cioè gli epicurei) *δὲ περὶ γαστέρα τἀγαθὸν εἶναι καὶ τοὺς ἄλλους πόρους τῆς σαρκὸς ἅπαντας, δι' ὧν ἡδονὴ καὶ μὴ ἀλγηδὼν ἐπεισέρχεται· καὶ πάντα τὰ καλὰ καὶ σοφὰ ἐξευρήματα τῆς περὶ γαστέρα ἡδονῆς ἕνεκα γεγονέναι καὶ τῆς ὑπὲρ ταύτης ἐλπίδος ἀγαθῆς, ὡς ὁ σοφὸς εἴρηκε Μητρόδωρος· αὐτόθεν μὲν οὖν, ὦ ἑταῖρε, φαίνονται γλίσχρον τι καὶ σαπρὸν* [così i codd.; *σαθρόν* il Doehner, senza ragione, benchè il Bernard. lo approvi] *καὶ οὐ βέβαιον αἴτιον τἀγαθοῦ λαμβάνοντες, ἀλλὰ τοῖς πόροις τούτοις, δι' ὧν ἡδονὰς ἐπεισάγονται, καὶ πρὸς ἀλγηδόνας ὁμοίως κατατετρημένον, μᾶλλον δ' ἡδονὴν μὲν ὀλίγοις, ἀλγηδόνα δὲ πᾶσι τοῖς μορίοις δεχόμενον. πᾶσα γὰρ ἡδονὴ περὶ ἄρθρα καὶ νεῦρα καὶ πόδας καὶ χεῖρας, οἷς ἐνοικίζεται τὰ δεινὰ πάθη καὶ σχέτλια, ποδαγρικὰ καὶ ῥευματικὰ καὶ φαγεδαινικὰ καὶ διαβρώσεις καὶ ἀποσήψεις.*

Ho trascritto tutto il passo perchè più cose sono da notare. Anzitutto è da considerare l'inciso *καὶ μὴ ἀλγηδών*. Epicuro non dice mai, e non poteva dire, che le vie del piacere sono precluse al dolore, dice anzi il contrario; v. Us., p. 288, 28: " ab iisque [voluptatibus] abstinere minime esse difficile, si valetudo... postulet ", cfr. fr. 62* (1). Del resto è chiaro che il ventre e gli altri *πόροι* del piacere possono anzi debbono essere altrettante vie del dolore. Parimenti è impossibile che Plutarco abbia fatto di suo questa aggiunta; sarebbe un modo ingenuo di confutare un filosofo attribuirgli proposizioni non sue ed evidentemente assurde (2). E Plutarco, lo sanno bene tutti coloro che l'hanno studiato, è sottile e accorto nel confutare Epicuro, come erano gli autori di cui si serviva come fonte, cioè gli accademici. La sua tesi è questa, le vie del piacere sono poche, perchè il piacere catastematico deve involvere uno stato profondo e generale di benessere del corpo, mentre le vie del dolore sono infinite — non già però che vi siano alcune vie precluse al dolore. Infatti egli dice in questo medesimo passo *ἀλγηδόνα πᾶσι τοῖς μορίοις δεχόμενον*: del resto gli odori e i sapori, di cui poi si tocca, possono dare tanto sensazioni dolorose che piacevoli.

Deve dunque leggersi col Reiske (non seguìto del resto dagli altri editori): *καὶ πάλιν ἀλγ. ἐπεισέρχ.*? L'aggiunta

(1) Una prova più evidente l'abbiamo in Plutarco stesso, *ibid.*, 1091 A: '*κακῶν ἀποφυγὴ τὸ χαρτόν ἐστι καὶ τὸ ἀγαθόν, ἄλλο δ' οὐδὲν διανοεῖσθαί φασιν, οὐδ' ὅλως τὴν φύσιν ἔχειν ὅ π ο ι τεθήσεται τὸ ἀγαθὸν εἰ μὴ μόνον, ὅ θ ε ν ἐ ξ ε λ α ύ ν ε τ α ι τὸ κακὸν αὐτῆς*' *ὥς φησι Μ η τ ρ ό δ ω ρ ο ς ἐ ν τ ο ῖ ς π ρ ὸ ς τ ο ὺ ς Σ ο φ ι σ τ ά ς*· '*ὥστε τοῦτ' αὐτὸ τὸ ἀγαθόν ἐστι τὸ φυγεῖν τὸ κακόν· ἔ ν θ α γ ὰ ρ τ ε θ ή σ ε τ α ι τ ὸ ἀ γ α θ ό ν, ο ὐ κ ἔ σ τ ι ν, ὅ τ α ν μ η δ ὲ ν ἔ τ ι ὑ π ε ξ ί ῃ μήτ' ἀλγεινὸν μήτε λυπηρόν*. Cfr. Ep., fr. 423. Del resto se il piacere sommo per Epicuro è la *ὑπέξαιρησις* del dolore (*κ. δ.* III, ecc.), *il piacere del ventre* non può essere *che la liberazione dal dolore del ventre*, cioè dalla fame, ecc., e appunto così dice Epicuro, fr. 200; cfr. Ep. Sprüche, 33. ciò che dimostra subito assurda l'aggiunta *καὶ μὴ ἀλγηδών*.

(2) Del resto Plutarco dice chiaramente in ciò che precede di attenersi ad un testo epicureo: *νῦν δὲ χρησόμεθα τοῖς διδομένοις ὑπ' αὐτῶν*, e questo testo è, come si vede, di Metrodoro.

sarebbe inutile e nociva, perchè, sminuendo il valore dell'argomentazione, Plutarco avrebbe preannunziato il suo argomento. Che invece le parole *καὶ μὴ ἀλγ.* dovessero mancare nel testo di Plutarco, è prova il fatto che altra volta, quando ripete lo stesso argomento, noi non le troviamo più: v. *Adv. Col.*, p. 1125 A: *περὶ γαστέρα τἀγαθὸν ἡγούμενοι καὶ τοὺς ἄλλους πόρους δι' ὧν ἡδονὴ παραγίγνεται.* Così credo non vi possa essere dubbio che esse debbano essere espunte, come aggiunta di un lettore il quale volle fare stoltamente apparire nella enunziazione quell'elemento che risultava solo dalla dimostrazione, e che non è affatto epicureo.

Una breve nota merita *κατατετρημένον*; la parola non è usata senza malizia. Gli epicurei, togliendo forse l'immagine dai poeti comici (1), paragonavano l'anima del non saggio ad un vaso che o lascia sfuggire le gioie, o le corrompe, e a questo punto della dottrina di Epicuro allude anche Plutarco, *non posse suav.*, v. 1088 E: *καθάπερ οἶνον ἐκ πονηροῦ καὶ μὴ στέγοντος ἀγγείου τὴν ἡδονὴν διαχέοντες*, e 1089 D: *τῷ μὴ στέγειν ἀποῤῥέουσαν.* La precisa parola trovasi in un epigramma dell'*Anthol. Palatina*, III 33 (= Luc., ep. 8): *φαῦλος ἀνὴρ πίθος ἐστὶ τετρημένος, εἰς ὃν ἁπάσας Ἀντλῶν τὰς χάριτας εἰς κενὸν ἐξέχεας* (2).

Resta ora da esaminare il periodo, *πᾶσα γὰρ ἡδονὴ περὶ ἄρθρα καὶ νεῦρα καὶ πόδας κ. τ. ἑ.* Quale è il testo è poco intelligibile, perchè risponde male all'argomentazione (*μᾶλλον δ' ἡδονὴν μὲν ὀλίγοις, ἀλγηδόνα δὲ πᾶσι τοῖς μορίοις δεχόμενον*) e a ciò che segue: *ὀσμῶν δὲ καὶ χυμῶν τὰ ἥδιστα προσαγαγὼν τῷ σώματι μικρὸν εὑρήσει χωρίον ... τὸ κινούμενον λείως καὶ προσηνῶς, τὰ δ' ἄλλα πολλάκις δυσχεραίνει καὶ ἀγανακτεῖ.* Qui infatti si ribadisce il concetto che il piacere è accessibile a poche parti del corpo, mentre tutte sono

(1) Questo argomento dal trovarsi l'immagine in Plauto, *Pseud.*, 101, 357, e in Orazio, *Ep.*, 1, 2, 54: anche altrove Epicuro imita i poeti della commedia nuova; v. fr. 497, e Usener, p. 400 b.

(2) cfr. Lucr., VI 20: " quod fluxum pertusumque esse videbat Vt nulla posset ratione explerier umquam "; cfr. III 1008 sg., 936 sgg.

accessibili al dolore, e sarebbe strano che per provare ciò si dicesse che il piacere è *περὶ ἄρθρα καὶ νεῦρα*, dal momento che i nervi sono diffusi in tutto il corpo, per di più il piacere *dei piedi* sarebbe alquanto ridicolo. Perciò il Madvig, citato dal Bernardakis, propose di integrare così il luogo *πᾶσα γὰρ ἡδονὴ ΠΕΡΙ ⟨γαστέρα (καὶ αἰδοῖα), πᾶσα δ' ἀλγηδὼν ΠΕΡΙ⟩ ἄρθρα καὶ νεῦρα καὶ πόδας καὶ χεῖρας*, e il Bernardakis accettando la integrazione pone segno di lacuna. Al che bisogna notare: 1) che disdice alla *concinnitas* dello stile di Plutarco il proporsi due sole vie del piacere e quattro del dolore; 2) che poi proprio negli esempi di piacere che si riferiscono (*ὀσμῶν δὲ καὶ χυμῶν*) si citano due diverse vie che non siano il ventre e gli *αἰδοῖα*. Perciò, se si deve integrare il passo, occorre prendere le mosse da *Quaest. conv.*, 705 D: *ὅσαι δὲ τῶν ἡδονῶν ... περὶ γαστέρα καὶ αἰδοῖα καὶ γεῦσιν καὶ ὄσφρησιν*, e aggiungere questi due ultimi (*καὶ γεῦσιν καὶ ὄσφρησιν*) termini agli altri due introdotti dal Madvig. Nè si deve osservare che minori devono essere le vie di accesso del piacere; perchè, pur restando quattro le altre, due di esse (gli *ἄρθρα* e i *νεῦρα*) si estendono per tutto il corpo, e risulta provato che le vie del dolore sono molto più estese; vedi infatti che del piacere si dice *μικρὸν χωρίον*.

Senonchè l'integrazione può parere incerta, ma a renderla assai più probabile credo serva il confronto con un passo di un'epistola di Seneca, epistola che contiene, come già notò l'Usener (1), molti elementi epicurei:

Ep. mor., 78, 8: "*Maximi dolores consistunt in macerrimis* corporis partibus: *nervi articulique* (cfr. *ἄρθρα καὶ νεῦρα*) et quicquid aliud *exile* est, acerrime saevit, cum in arto vitia

(1) P. 291 extr. L'Usener non ne toglie però che le parole del § 7: *magnos cruciatus habet morbus ... aut tolerabilem aut brevem faceret*; ma aggiunge in nota: *omnino haec epistula multum habet ingenii Epicurei inde a verbis § 6* "*tria haec in omni morbo gravia sunt: metus mortis, dolor corporis, intermissio voluptatum*". Di più potrà toglierne un nuovo editore di Epicuro, e certamente il passo che citeremo, che il confronto con Plutarco e, come vedremo, anche con Lucrezio, dimostra di certa fonte epicurea.

concepit. Sed cito hae partes obstupescunt et ipso dolore sensum doloris amittunt, sive quia spiritus naturali prohibitus cursu et mutatus in peius vim suam, qua viget admonetque nos, perdit, sive quia corruptus umor, cum desiit habere quo confluat, ipse se elidit et iis, quae nimis implevit, excutit sensum. Sic *podagra et cheragra et omnis vertebrarum dolor nervorum*que interquiescit, cum illa quae torquebat hebetavit: omnium istorum prima *verminatio* vexat, impetus mora extinguitur et finis dolendi est optorpuisse „.

Ora chi confronti questo passo con Lucr., II 904 sgg.:

. . . . . sensus iungitur omnis
visceribus, nervis, venis, quaecumque videmus
mollia mortali consistere corpore creta;

facilmente si persuaderà che nella filosofia epicurea i *nervi* e le *articolazioni* erano date come sede particolare del dolore e che si insisteva (Lucrezio veramente si serve di questo argomento ad altro scopo) sulla loro esilità e corruttibilità, per provare l'assunto: *dolor brevis*, di cui avremo occasione di occuparci. La critica degli accademici, da cui toglie Plutarco, colse questo argomento, per provare che queste vie del dolore sono più diffuse che quelle del piacere. Naturalmente una prova assoluta che l'integrazione del Madvig, da noi completata, ristabilisca la vera lezione del testo, non si può dare, ma mi pare tuttavia che i raffronti recati le diano una sufficente certezza, tanto più che per mezzo di essa il testo acquista quel vigore polemico che ha tutta la confutazione di Plutarco. Nello stesso tempo è additato, con il passo di Seneca, ad un nuovo editore di Epicuro o allo storico della filosofia, il modo di completare quella parte, per noi appena adombrata, della filosofia epicurea che costituiva uno dei quattro punti della *tetrapharmacos* (vedi Us., *Epic.*, p. 69), cioè la contemptibilità del dolore.

*
* *

Ibid., 1087 F.: *αἱ δ' ἡδοναὶ καθάπερ αὖραι πρὸς ἑτέραις ἕτεραι τοῦ σώματος ἄκραις ἐπιγελῶσαι* (1) *διαχέονται. καὶ ὁ χρόνος ὁ μὲν τούτων οὐ πολύς, ἀλλ' ὥσπερ οἱ διάττοντες ἕξαψιν ἅμα καὶ σβέσιν ἐν τῇ σαρκὶ λαμβάνουσιν.*

Τοῦ σώματος ἄκραις è strano e certamente corrotto, tanto più che poco prima si è detto che il piacere è *περὶ γαστέρα* che non è punto una parte superficiale del corpo (2). Due correzioni ricorda il Bernardakis: " *πρὸς ἑτέραις ἕτεραι τοῖς τοῦ σώματος ἄκροις Doehnerus, τινες ἑτέροις ἕτεραι τοῦ σώματος ἄκροις Rasmus* ". Ma *πρὸς ἑτέραις ἕτεραι* va conservato; esse parole indicano la successione rapida dei piaceri, come la carezza del vento sulle onde, ed è confermato da *οὐ πολὺς χρόνος κ. τ. ἑ.*: di più *ἄκροις* non è gran che meno strano di *ἄκραις*, anzi 1) è la *lectio facilior* che non dovrebbe sostituirsi alla *lectio difficilior*, 2) non è giustificato dalla teoria di Epicuro che Plutarco combatte. Infatti Plutarco deve parlare di momenti culminanti e momentanei (cfr. anche *διαχέονται*) di benessere e non di superficie o estremità del corpo. Per vedere in che modo si debba correggere il passo osserviamo alcuni luoghi paralleli, in cui appariscano le stesse espressioni, o si sviluppi un'argomentazione affine. In questa stessa opera, p. 1096 D, si parla dell'anima *τοῖς τοῦ σώματος πάθεσιν ἐπιμειδιῶσαν καὶ συνηδομένην καὶ συγχαίρουσαν*. Dunque qui *ἐπιμειδιάω* è riferito ad una condizione sensitiva come ci aspetteremmo nel nostro passo. Di più il confronto di due altri luoghi ci può attestare quale fosse la lezione primitiva: v. *Non posse suav. v.*, 1094 E: *ὅτι τοίνυν αἱ τοῦ σώματος ἡδοναὶ καθάπερ οἱ ἐτήσιαι μαραίνονται μετὰ τὴν*

(1) La metafora doveva già essere epicurea, cfr. Cic., *de fin.*, II 3, 8, " iucundum motum quo sensus *hilaretur* ... *ἡδονήν* ... vocant ".

(2) *Extremitates corporis*, traduce la versione latina.

ἀκμὴν καὶ ἀπολήγουσιν οὐ λέληθε τὸν Ἐπικ. (1). Anche qui l'immagine dei venti è posta in rapporto con il piacere considerato come uno stato momentaneo e intenso (*ἀκμή*) che presto si dissolve; cfr. *Quaest. conviv.*, 682 E: *σφαλερὸν γὰρ ἡ ἐπ' ἄκρον εὐεξία, κατὰ τὸν Ἱπποκράτην, καὶ τὰ σώματα προελθόντα μέχρι τῆς ἄκρας ἀκμῆς οὐκ ἔστηκεν. ἀλλὰ ῥέπει καὶ ταλαντεύεται πρὸς τοὐναντίον* (2). Non mi pare resti più dubbio quale debba essere la lezione corretta; occorre dunque o correggere *ἄκραις* in *ἀκμαῖς*, o, ciò che è preferibile, leggere *ἄκραις* ⟨*ἀκμαῖς*⟩ come ci è suggerito dal passo ultimo citato. La caduta di *ἀκμαῖς* era facilissima per la somiglianza delle due parole, che produsse la solita aplografia. *Ἄκραις* poi come aggettivo è assai conveniente al passo, perchè precede nel paragone il termine sottinteso dell'onda mossa dal vento, ed è rinforzato da *ἀκμή* che, oltre al valore psichico che qui ha, contiene in origine il significato di culmine, e quasi il fior dell'onda che il vento accarezza.

Al passo esaminato segue immediatamente questo che merita pur esso considerazione:

1087 F: *ἐκ δὲ τοῦ πόνου μάρτυς ὁ Αἰσχύλου Φιλοκτήτης ἱκανός· οὐ γὰρ ὁ δράκων, φησίν, ἀνῆκεν*

. . . . . *ἀλλ' ἐνῴκισε* (*ἐνόκησε* i codd. del Bernard.)
δεινὴν στομάτων ἔκφυσιν (*ἔμφυσιν* Pal. V²), *ποδὸς λαβεῖν*

(così i codd. o anche *λαβέν* [V. Nauck]).

Ἐκ (δὲ τοῦ πόνου) può parere strano, e fu difatti corretto

(1) Che si tratti di un paragone con l'*ἀκμή* del corpo si deduce da quel che segue immediatamente: *διαπορεῖ γοῦν, εἰ γέρων ὁ σοφὸς ὢν καὶ μὴ δυνάμενος πλησιάζειν ἔτι ταῖς τῶν καλῶν ἁφαῖς χαίρει...*

(2) Vedi per ultimo un altro passo (non posse s. v. s. E. p. 1098 E) che esamineremo in seguito: *ταύτην μὲν* ⟨*χαρὰν*?⟩ *ὀξύτατος ἀποκόπτει κόρος ἀκαρὲς ὥρας μόριον ἀκμάσασαν*, e p. 1090 C, dove appariscono insieme associati di nuovo l'aforisma di Ippocrate, le meteore (v. sopra *διάττονες* e qui *διοπετὴς ἀστήρ*) e l'*ἀκμή*: *'σφαλερὸν γὰρ αἱ εἰς ἄκρον εὐεξίαι' φησὶν Ἱπποκράτης' — 'ὁ δ' ἄρτι θάλλων σαρκὶ διοπετὴς ὅπως ‖ ἀστὴρ ἀπέσβη' — .....ὅτι τάχιστα τὸ ἀκμάζον ἴσχει μεταβολὴν τοῦ σώματος δι' ἀσθένειαν.*

in vario modo, Reiske *ἐκτενείᾳ* o *ἐπιμονῇ* correzione arbitraria, Witt. *ἔστι*, Bernardakis *εἷς*, migliore: si può tuttavia ritenere, a parer mio, come uno dei tanti costrutti di colorito poetico proprii di Plutarco: cfr. infra 1093D il verso di Sofocle; Nauck², p. 183: *εὔχομαι δ' ἔκ τε λύρας ἔκ τε νόμων.* Il dolore e il piacere sono considerati come parti avverse in giudizio, e dalla parte dell'uno si riferisce la testimonianza di Eschilo.

Vediamo ora il frammento del *Filottete* di Eschilo: *δράκων* mi pare certo migliore e più poetico della correzione *δακών* del Musgrave (1) che molti editori seguono; invece di *στομάτων* è consigliabile, per ragione metrica, *στομωτόν* dello Hermann. Quanto alla duplice lezione *ἔκφυσιν* (che il Bernardakis accetta) ed *ἔμφυσιν*, l'ultima mi pare preferibile, come quella che dà meglio l'idea della penetrazione del male, come è una prova il fatto che Plutarco, il quale ha scelto questo frammento perchè rendeva bene il suo pensiero, nelle linee di prosa che citeremo ora ha *διαμένει πολὺν χρόνον* che rende *ἐνῴκισεν* di Eschilo e *ἐμφύεται* che riproduce *ἔμφυσιν*. *Ποδὸς λαβεῖν*, che fu variamente corretto (*λαβών* Walken, *βλάβην* Scheidewin), può essere mantenuto; al più mi arrischio di proporre *λαβήν* che nel significato medico vuol dire assalto del male. La correzione paleografica sarebbe facilissima, e si spiegherebbe meglio la duplice lezione *λαβεῖν* (per iotacismo (2)) e *λαβέν*, dei manoscritti.

Al frammento or studiato di Eschilo segue immediatamente nel testo di Plutarco:

ὀλισθείη ἀλγηδὼν οὐδ' ἕτερα τοιαῦτα κινοῦσα καὶ γαργα-

---

(1) E una prova di ciò credo che si possa avere dal *Filottete* di Accio, che per questa parte doveva seguire quello di Eschilo, vedi fr. Ribb. XXII, Char. p. 101. P.: *dracontem Accius in Philocteta, quod utique venit a nominativo hic dracon.*

(2) Vedi ad esempio p. 1106 E *μεταβαλεῖν* invece di *μεταβολήν*, e sopra *ἐνόκησε*.

λίζουσα τοῦ σώματος· ἀλλ' ὥσπερ τὸ τῆς μηδικῆς σπέρμα πολυκαμπὲς καὶ σκληνὸν ἐμφύεται τῇ γῇ καὶ διαμένει πολὺν χρόνον ὑπὸ τραχύτητος, οὕτως ὁ πόνος ἄγκιστρα καὶ ῥίζας διασπείρων καὶ συμπλεκόμενος τῇ σαρκὶ καὶ παραμένων οὐχ ἡμέρας οὐδὲ νύκτας μόνον ἀλλὰ καὶ ὥρας ἐτῶν ἐνίοις καὶ περιόδους ὀλυμπιακάς, μόλις ὑπ' ἄλλων πόνων ὥσπερ ἥλων σφοδροτέρων ἐκκρουόμενος ἀπαλλάττεται.

Le prime parole di questo passo furono variamente tentate, e un indizio di corruzione vi è anche nei codici, poichè il Pal. mette (a testimonianza del Bernard.) una lacuna di 5 lettere.

Il Reiske propone *ὀλισθεῖ ἢ ἀλγηδὼν ὡς οὐδὲ ἕτερα, τὰ πάντα κινοῦσα*... correzione che non fa neppur bisogno di discutere: il Wytt.: *ὀλιστηρὸν γὰρ ἡδονή, οὐδὲ ταῦτα οὐδὲ ἕτερα* (1). Ma lasciando stare che questo è rifare i testi e non emendarli, è certo che nè *ὀλισθάνω* nè *ἀλγηδών* vanno toccati. Chi legge i periodi che seguono vede chiaro che qui Plutarco, di fronte all'ipotesi che il dolore possa essere di natura così labile e fuggevole come il piacere, e che invece di produrre gli effetti indicati dal frammento di Eschilo (*ἕτερα τοιαῦτα* sono gli assalti del dolore) si accontenti di titillamenti simili a quelli dell'*ἡδονή* (2), ci fa riconoscere che esso ha radici profonde che si abbracciano a tutta la carne. *Ὀλισθάνω*

(1) Il Dübner dà la lezione manoscritta e con curiosa negligenza conserva la traduzione latina del Witt.: *Lubricum est et cito praeterlabens voluptas, neque has nec similes corporis partes movens ac titillans.*

(2) *Κινοῦσα καὶ γαργαλίζουσα* sono le espressioni classiche per l'*ἡδονή* epicurea, cfr. Plut., *adv. Col.*, 27, p. 1122 E, *An seni sit gerenda resp.*, 5, 786 C (fr. 411 Us.); vedi anche fr. 412, 440 (p. 288, 31), 413: cosicchè è evidente che non si deve toccare *ἕτερα τοιαῦτα* nè svisarne il concetto con nessuna aggiunta, come fanno il R. e il Witt. L'espressione di Plutarco è ironica; " il dolore „, egli dice, " dà questi altri ben diversi titillamenti che non siano quelli vostri del piacere „. *ἕτερα τοιαῦτα (κινοῦσα ... τοῦ σώματος)* si riferisce ad un *κινήματα* sottinteso, cfr. p. e. Plat., *Leges*, II 656 A: *αἰσχύνονται κινεῖσθαι τῷ σώματι τὰ τοιαῦτα* (sc. *κινήματα*).

è il giusto contrapposto di *διαμένει*. di *συμπλεκόμενος* e delle altre espressioni che seguono (1).

Per la stessa ragione sono da escludersi la correzione del Madvig: *μόλις δ' εἴη ἄν ... οὐχ ἕτερα*, e quella del Bernardakis: *γελασθείη γὰρ* (ο *δ'*) *ἂν ... οὐχ*.

In *ἕτερα τοιαῦτα κίν. κ. γαργ.* abbiamo un indizio certo che l'accento di questo periodo è ironico, e lo vedremo più evidentemente quando esamineremo il punto della filosofia epicurea che qui si riferisce, e la fonte polemica a cui attinge Plutarco. Cosicchè *ὀλισθάνω*, se anche non nella forma, senza esempio, *ὀλισθείη*, mi pare debba essere conservato.

Chi poi osserva il testo manoscritto, vede che invece della correzione del Madwig *οὐχ ἕτερα* vi è *οὐδὲ ἑτ.*, onde si può pensare che sia caduto, nella tradizione manoscritta, un altro membro negativo precedente, ciò che è anche più naturale essendo questo un luogo corrotto e lacunoso, come è indicato (secondo l'attestazione del Bernardakis) dalla lacuna del codice Palatino.

E quale sia l'espressione caduta non credo sia difficile ritrovare studiando il punto di dottrina epicurea che qui si combatte e il fonte polemico che Plutarco seguiva. Per buona sorte, possiamo rintracciarli ambedue.

Il primo è certamente la teoria *dolor brevis*, che formava il quarto enunciato della *tetrapharmacos*, che è nella forma classica espresso dalla *κ. δ.* IV:

Οὐ χρονίζει τὸ ἀλγοῦν συνεχῶς ἐν τῇ σαρκὶ, ἀλλὰ τὸ μὲν ἄκρον τὸν ἐλάχιστον χρόνον πάρεστι, τὸ δὲ μόνον ὑπερ-

(1) Che *ὀλισθάνω*, nel senso di *essere sfuggevole*, si adatti perfettamente a questo passo e non debba essere corretto, si può vedere da questo confronto di Luc., *Tim.*, 29: *ὡς δὲ λεῖος εἶ καὶ ὀλισθηρός, ὦ Πλοῦτε, καὶ δυσκάτοχος καὶ διαφευκτικός, οὐδεμίαν ἀντιλαβὴν παρεχόμενος βεβαίαν, ἀλλ' ὥσπερ αἱ ἐγχέλεις ἢ οἱ ὄφεις ... ἡ Πενία δ' ἔμπαλιν ἰξώδης τε καὶ εὐλαβὴς καὶ μυρία τὰ ἄγκιστρα ἐμπεφυκότα ... ὡς πλησιάσαντας εὐθὺς ἔχεσθαι καὶ μὴ ἔχειν ῥαδίως ἀπολυθῆναι*, dove, oltre alle altre espressioni simili, sono anche, come in Plutarco, gli *ἄγκιστρα*.

τεῖνον τὸ ἡδόμενον κατὰ σάρκα (1) *οὐ πολλὰς ἡμέρας συμβαίνει. αἱ δὲ πολυχρόνιοι τῶν ἀρρωστιῶν πλεονάζον ἔχουσι τὸ ἡδόμενον ἐν τῇ σαρκὶ ἤπερ τὸ ἀλγοῦν.*

Ora le parole *οὐ πολλὰς ἡμέρας συμβαίνει*, a cui rispondono in Plutarco *παραμένων οὐχ ἡμέρας οὐδὲ νύκτας μόνον ἀλλὰ καὶ ὥρας ἐτῶν κ. τ. ἑ.* (2), sono un chiaro indizio che è questo il testo che Plutarco tiene presente nella confutazione. E del resto era naturale. Questo luogo era classico nella polemica e nella filosofia epicurea, e vi si riferisce Plutarco spesso [v. ad es. p. 1092 B: *λύπας μηδ' ἀλγηδόνας ὅρον ἐχούσας*, passo in cui sono riassunti i quattro principî della *tetrapharmacos*, e in *de Aud. poetis*, 14, p. 36[b] (= fr. Us., 447)] (3).

Ora tutti gli antichi che si danno a criticare questa sentenza, su due punti fermano la loro critica: 1) come mai si dica che il dolore, quando è grave, *οὐ χρονίζει*; 2) come

(1) Queste parole sono bene spiegate dal Madvig[3], *ad Cic. de fin.*, I 12, 40: *dolor ... qui non summus et tantum tamen est*, ut voluptatem *in corpore vincat et obscuret.*

(2) Così pure Cic., *De fin.*, II 28, 93: " Summus dolor plures dies manere non potest? Vide ne etiam menses! ".

(3) Oltre questi luoghi cfr. Us., fr. 466; Cic., *De fin.*, I 12, 40 (Us., p. 266); *ibid.*, 49 (Us., 269, 15 sg.); Epic., *Epist.*, III 133 (Us., p. 65, 5 sg.), e fra i luoghi che mancano all'Usener. Diog. Oen. LVIII. Will.: *τῶν ἀλγηδόνων αἱ ἄκραι χρονίζειν οὐ δύναται κ. τ. ἑ.*, e particolarmente *Ep. Spr.*, 4, Wien. Stud., 1880: *πᾶσα ἀλγηδὼν εὐκαταφρόνητος· ἡ γὰρ σύντονον ἔχουσα ἀλγοῦν σύντομον ἔχει τὸν χρόνον, ἡ δὲ χρονίζουσα περὶ τὴν σάρκα ἀβλαβηρὸν ἔχει τὸν πόνον*: ibid., *Ep. Spr.*, 37: *Ἀσθενὴς ἡ φύσις ἐστὶ πρὸς τὸ κακόν, οὐ πρὸς τὸ ἀγαθόν· ἡδοναῖς μὲν γὰρ σῴζεται ἀλγηδόσι δὲ διαλύεται.* Sentenza questa assai importante perchè offre un altro punto non osservato della polemica di Plutarco; infatti a questa sentenza evidentemente egli si riferisce quando scrive più sotto in questa stessa pagina, 1088 B: *καὶ γὰρ τοῦτο τῆς τοῦ σώματος φαυλότητος καὶ ἀφυΐας πρὸς τὸ ἡδέως ζῆν ἐστιν, ὅτι τοὺς πόνους ὑπομένει μᾶλλον ἢ τὰς ἡδονὰς καὶ πρὸς ἐκείνους ἔχει ῥώμην καὶ δύναμιν, ἐν δὲ ταύταις ἀσθενές ἐστι καὶ ἀψίκορον.* Come si vede, ciò che dice Plutarco è la precisa confutazione e il rovesciamento della sentenza vaticana.

mai il dolore possa, perdurando, avere più di piacevole che di doloroso.

V. ad es. Cic., *Tusc. Disp.*, II 19, 44: " si summus dolor est ... brevem necesse est esse ... dolor diuturnus habet laetitiae plus quam molestiae „ (1); cfr. Zenone, *ibid.*, III 17, 38: " si summus foret, futurum brevem, sive productior plus habiturum iucundi quam mali „.

Cosicchè anche in Plutarco dovremmo attenderci ambedue le censure e che fossero due ce ne avvertirebbe *οὐδὲ*. La seconda è certamente rivolta ironicamente contro alle pretese dolcezze che può contenere il dolore (*ἕτερα τοιαῦτα κίν. κ. γαργαλίζουσα*), la prima sarebbe rivolta alla pretesa brevità che poi si confuta. Credo perciò si possa integrare sulla scorta della *κ. δ.* IV citata sopra: ⟨*οὐ γὰρ*⟩ *ὀλισθ*⟨*άν*⟩*ει* ⟨*οὐ χρονίζουσα*⟩ *ἢ ἀλγηδὼν οὐδὲ ἕτερα τοιαῦτα κ. τ. λ.* Oppure, più semplicemente (come penso ora correggendo le bozze) si può considerare *οὐδέ* trasferito per errore dal principio del periodo al posto che ha nei mss. dopo *ἀλγηδών*, trasposizione dovuta ad un'aggiunta marginale nell'archetipo lacunoso (donde il segno di lacuna nel codice Palatino) inserita fuori posto, e leggere: *οὐδ' ὀλισθ*⟨*άν*⟩*ει ἢ ἀλγηδὼν ἕτερα τοιαῦτα κινοῦσα*... " nè sfugge via il dolore suscitando siffatti altri moti e titillamenti del corpo, ma... „. La correzione sarebbe ancor più facile leggendo *ὀλισθεῖ ἢ* invece di *ὀλισθείη*, e per verità il presente *ὀλισθῶ* (cfr. fut. *ὀλισθήσω*, aor. *ὠλίσθησα* e *οἰδάνω, οἰδέω*) si trova nei lessici antichi, come p. e. nell'*Etymologicum magnum*, ma non, ch'io sappia, negli scrittori che abbiamo.

Così ad *ὀλισθάνω* corrisponde *ἐμφύεται* e *μόλις ἐκκρυόμενος ἀπαλλάττεται* (ed a *οὐ χρονίζουσα* corrisponderebbe *διαμένει πολὺν χρόνον* e *παραμένων*). E sarebbe stranissimo che proprio tutta la dimostrazione che segue si fondasse sulla tenacità e durata del dolore, mentre, secondo le correzioni del Witt., del Madwig e del Bernard., nell'enunziato questi dati mancassero affatto. Del resto i confronti con i testi

(1) Ommetto le confutazioni, in cui ritorna anche l'*esempio di Filottete*.

epicurei e con quelli degli avversari che abbiamo citati, sono tali da indicare chiaramente che questa doveva essere la confutazione di Plutarco. *'Ολισθάνω* era suggerito assai probabilmente da un testo epicureo, che presso a poco nel confronto fra il dolore e il piacere riproduceva il senso del testo di Luciano sulla ricchezza e la povertà (v. s., p. 266 n. 1); frequenti infatti sono queste comparazioni nei filosofi postaristotelici e nella predicazione delle dottrine morali.

E che così debba essere, si può riprovare col confronto del fonte di Plutarco, che credo si possa indagare per mezzo di Cicerone.

De Fin., II 29, 94. " Huic (sc. Philoctetae) Epicurus praecentet, si potest, cui

E viperino morsu venae viscerum
Veneno imbutae taetros cruciatus cient!

Sic Epicurus " Philocteta, st! '*brevis dolor*'. At iam decimum annum in spelunca iacet! 'Si longus, levis; dat enim intervalla et relaxat'. Primum non saepe, deinde quae est ista relaxatio, cum et praeteriti doloris memoria recens est et futuri atque impendentis torquet timor? 'Moriatur' inquit. Fortasse id optimum, sed ubi illud '*plus semper voluptatis*'? Si enim ita est, vide ne facinus facias, cum mori suadeas „.

Come si vede, Plutarco e Cicerone attingono alla stessa fonte; in ambedue abbiamo il riferimento a Filottete, e precisamente Cicerone toglie da Accio due versi che, se non sono la libera traduzione di quelli di Eschilo, certo furono da Cicerone scelti perchè la sostituivano perfettamente; per di più Cicerone svolge in forma oratoria, secondo il suo gusto, e partitamente, le critiche che Plutarco e la fonte comune davano in forma indiretta. Ma comuni sono i due punti fondamentali: 1) la brevità del dolore; 2) la possibilità di un dolore che abbia in sè maggiori momenti piacevoli che dolorosi.

Ma una particolare importanza ha questo luogo per la questione delle fonti di Cicerone e di Plutarco. Quale fonte

abbia avuto Cicerone nel secondo libro è cosa discussa (1). Alcuni credono (Madvig, Lorcher) che Cicerone in massima parte sia in questo libro originale, altri, come lo Hirzel e l'Uri, credono che egli per lo più segua Antioco di Ascalona. Che vi siano tracce dell'uso che Cicerone fece di Antioco in questo libro è indubitato, ma precisamente il passo da noi studiato pareva sinora una di quelle parti in cui Cicerone era originale (2). Però, come risulta dal confronto con Plutarco, esso pare desunto da fonte greca; e poichè questa pare debba essere Antioco, è assai probabile che anche Antioco sia, almeno in parte, la fonte di Plutarco. Ed è notevole che elementi comuni che possono attestare comunanza di fonte si trovano fra quest'opera di Plutarco ed il secondo libro del *De finibus*; confronta infatti con la lettera di Epicuro citata da Cicerone, II, § 96, Plutarco, p. 1099 D (cfr. 1089 E). Simili sono gli esempi citati: Epaminonda, Leonida, Temistocle, Aristide, Pindaro, Omero (Cic., § 115; 116, § 97: Plut., 1098, 1099 C, 1097 C, 1103 A, 1093 A). Affatto affini sono pure i v. di Ennio citati, § 106: " Desine, Roma, tuos hostes ... Nam tibi moenimenta mei peperere labores „; ed il v. citato da Plutarco, p. 1098 A: *ἡμετέραις βουλαῖς Σπάρτη μὲν ἐκείρατο δόξαν*, e così pure l'epitafio recato a § 116: " Hunc unum plurimae consentiunt gentes populi primarium fuisse virum „, ed il verso in Plutarco, *ibid.*: *οὗτός τοι Ῥώμης ὁ μέγας, ξένε, πατρίδος ἀστήρ*, donde è probabile che Cicerone, qui come nel passo di Filottete, abbia sostituiti versi latini a quelli greci che trovò nella sua fonte.

Ma anche più convincente è il confronto che segue, fra Cicerone e un passo di Plutarco serbatoci da Gellio:

Cic., *De fin.*, II 31, 100: " Scripsit enim et multis saepe

---

(1) Vedi le diverse opinioni in H. Uri, *Cicero und die epikureische Philosophie, eine quellenkritische Studie*, 1914, p. 32 sgg.

(2) Vedi Uri, l. c., p. 64: " Auch im folgenden zeigen sich natürlich im einzelnen Spuren der Überarbeitung Ciceros, so sind die endlosen Fragen und Ausrufe in 93 sicher Formgebung Ciceros, keine wörtliche Übersetzung; auch sind natürlich Beispiele und Zitate (*Philoktet*, 94) eingefügt „.

verbis et breviter apteque in eo libro, quem modo nominavi (cioè le *κ. δόξ.*), *mortem nihil ad nos pertinere: quod enim dissolutum sit, id esse sine sensu; quod autem sine sensu sit, id nihil ad nos pertinere omnino* (= *κ. δόξ.* II). Hoc ipsum elegantius poni meliusque potuit. Nam quod ita positum est, *quod dissolutum sit, id esse sine sensu*, id eiusmodi est, ut non satis plane dicat, quid sit dissolutum „.

Plut. *ap.* Gell., II 8: " Plutarchus secundo librorum, quos de Homero composuit, inperfecte atque praepostere atque inscite syllogismo esse usum Epicurum dicit, verbaque ipsa Epicuri ponit (= *κ. δόξ.* II): *ὁ θάνατος οὐδὲν πρὸς ἡμᾶς· τὸ γὰρ διαλυθὲν ἀναισθητεῖ· τὸ δ' ἀναισθητοῦν οὐδὲν πρὸς ἡμᾶς.* Nam praetermisit, inquit, quod in prima parte sumere debuit: *τὸν θάνατον εἶναι ψυχῆς καὶ σώματος διάλυσιν*, tunc deinde eodem ipso, quod omiserat, quasi posito concessoque ad confirmandum aliud utitur „.

L'obiezione di Plutarco e di Cicerone è la medesima: Plutarco rimprovera ad Epicuro di avere ommesso il termine: *la morte è la separazione dell'anima e del corpo,* Cicerone dice che non determina *quid sit dissolutum.* Se si pensa che qui si cavilla sulla compiutezza del sillogismo, e si riflette che appunto questa precisione formale del ragionamento era una delle cure speciali degli Accademici e degli Stoici, si vede che è probabilissimo che la fonte comune sia stato Antioco. Su Antioco come fonte di Cicerone nel II libro *de finibus* vedi ora anche É. Bréhier, in *Rev. des ét. anc.*, 1915, 3, p. 171 sgg.: "*Les Cyrénaïques contre Épicure*, remarques sur le l. II de " de finibus bonorum „ de Cicéron „.

Simile è pure l'argomento desunto dagli animali:

Cic., § 109: " Qua re aliud aliquod, Torquate, hominis summum bonum reperiendum est; voluptatem bestiis concedamus, quibus vos de summo bono testibus uti soletis. Quid, si etiam bestiae multa faciunt, duce sua quaeque natura, partim indulgenter vel cum labore, ut in gignendo, in educando perfacile appareat, aliud quiddam iis propositum, non voluptatem? partim cursu et peragratione laetantur: congregatione aliae coetum quodam modo civitatis imitantur: videmus in quodam volucrium genere nonnulla indicia pietatis, cognitionem, me-

moriam; in multis etiam desideria videmus. Ergo in bestiis erunt secreta a voluptate humanarum quaedam simulacra virtutum, in ipsis hominibus virtus nisi voluptatis causa nulla erit? et homini, qui ceteris animantibus plurimum praestat, praecipui a natura nihil datum esse dicemus? „ (cfr. Plut., 1096 D).

Plut., p. 1091 C: ... *ὥστε μήτε συῶν ἀπολείπεσθαι μήτε προβάτων εὐδαιμονίᾳ, τὸ τῇ σαρκὶ καὶ τῇ ψυχῇ περὶ τῆς σαρκὸς ἱκανῶς ἔχειν μακάριον τιθεμένους. ἐπεὶ τοῖς γε κομψοτέροις καὶ γλαφυρωτέροις τῶν ζῴων οὐκ ἔστι φυγὴ κακοῦ τέλος· ἀλλὰ καὶ πρὸς ᾠδὰς ὑπὸ κόρου τρέπεται καὶ ῥήξεσι χαίρει καὶ πτήσεσι καὶ ἀπομιμεῖσθαι παίζοντα φωνάς τε παντοδαπὰς καὶ ψόφους ὑφ' ἡδονῆς καὶ γαυρότητος ἐπιχειρεῖ· καὶ πρὸς ἄλληλα χρῆται φιλοφροσύναις καὶ σκιρτήσεσιν, ὅταν ἐκφύγῃ τὸ κακόν, τἀγαθὸν πεφυκότα ζητεῖν· μᾶλλον δ' ὅλως πᾶν τὸ ἀλγεινὸν καὶ τἀλλότριον ὡς ἐμποδὼν ὄντα τῇ διώξει τοῦ οἰκείου καὶ κρείττονος ἐξωθοῦντα τῆς φύσεως.*

L'argomentazione di Plutarco è più sottile e più serrata. Anzitutto egli assale Epicuro sul terreno medesimo della sua teoria, poichè obietta che gli animali non si accontentano del puro piacere catastematico, cioè della privazione del dolore, e Plutarco ha certamente ragione, qui e altrove, quando sostiene che gli epicurei si precludono o restringono molte sorgenti di piacere (vedi il mio studio in "Atene e Roma „, a. XI, p. 305). Cicerone invece, che vuol provare che gli animali non cercano sempre il piacere, sottostà all'obbiezione che quei medesimi atti ed altri maggiori il filosofo epicureo compie appunto per una saggia ricerca del piacere.

Tuttavia le affinità sono notevoli, se anche Plutarco più si accosta nell'argomentazione ai peripatetici e agli accademici, ammettendo il piacere come uno dei fini dell'uomo, ma trascegliendo fra questi i più intellettivi ed elevati; Cicerone invece risente di più dello stoicismo (v. *vel cum labore*; — *aliud quiddam iis propositum non voluptate*; — *secreta a voluptate humanarum quaedam simulacra virtutum*; — *homini, qui ceteris animalibus plurimum praestat, praecipui a natura nihil datum esse dicemus*), ciò che può rinforzare l'opinione

che Cicerone veramente in questo passo si serva di Antioco il quale si accostava assai agli stoici (1), e appunto in conseguenza affermava (Cic., *Acad.*, I 6, 22): " in una virtute esse positam beatam vitam, nec tamen beatissimam, nisi adiungerentur et corporis et cetera, quae supra dicta sunt, ad virtutis usum idonea ".

Quanto a Plutarco, o si servì più liberamente di Antioco o desunse da una fonte comune ad Antioco stesso. Certo sia in Cicerone come in Plutarco sono tracce della polemica dei cinici seriori contro gli epicurei. Ambedue infatti oppongono ad Epicuro che, se il supremo bene è il piacere (Plutarco più esattamente dice l'*aponia*), gli animali si trovano per questa parte in condizione migliore dei saggi epicurei: cfr. Cic., § 111; Plut., p. 1092 A, 1092 BC. Residui di questa polemica infatti ci sono conservati da Polistrato nell'operetta: *περὶ ἀλόγου καταφρονήσεως* (ed. C. Wilke, 1905), che fu diligentemente studiata dal Philippson (*Polystratos' Schrift ueber die grundlose Verachtung der Volksmeinung*, " N. Jahrb. ", 1909, p. 488 sgg.); ed il Philippson ha dimostrato che l'opera di Polistrato è rivolta contro i continuatori della scuola cinica (v. p. 505). Finora però non fu osservata la somiglianza di Polistrato con i luoghi di Plutarco che citeremo: Polistrato infatti allude ad un'obiezione rivolta contro gli epicurei, in cui le loro dottrine si combattevano affermando che, rispetto al non avere timore degli dei, si trovano in condizione non migliore degli animali. Polystr., fr. 5[b]: *[μ]ηθὲν χε[ῖ]ρον ἀπαλλάτ[τ]ειν τὰ λοιπὰ [ζ]ῷα μήτε ὅσιον ἢ ἀνόσιον νομίζοντα [εἶνα]ι μηθὲν μη[τ]' ἐ[ν]ύ[πνι]α καὶ τέρατα καὶ [τ]ὰ τ[ού]τοις ὁμογενῆ μήτε π[ει]ρώμενα — ἃ οὐ[δ]ὲ ὁρῶ[σι] τῷ λογισμῷ* (ciò che segue è restituito dal Philippson, p. 491) *δι' [οἷο]υ δὴ οὐδ' ἡμεῖς [ἀεὶ τὰ] βλάπτ[οντα] [συνο]ρῶντες [φυγεῖν ἔχομεν]*. Il medesimo argomento polemico è in Plut.,

(1) Cic., *Acad.*, II 43, 132: "Antiochum, qui appellabatur Academicus, erat quidem, si perpauca mutavisset, germanissimus Stoicus "; cfr. Plut., Cic., 4; Sext. Emp., *Pyrrh.*, I 235: *ὁ Ἀντίοχος τὴν Στοὰν μετήγαγεν εἰς τὴν Ἀκαδημίαν. ὡς καὶ εἰρεῖσθαι ἐπ' αὐτῷ, ὅτι ἐν Ἀκαδημίᾳ φιλοσοφεῖ τὰ Στωϊκά.*

p. 1092 A sgg.: *καὶ οὕτω φανοῦνται τῶν θηρίων πλέον οὐδὲν ἔχοντες* (cfr. Polystr. *μηθὲν χεῖρον ἀπαλλάττειν τὰ λοιπὰ ζῷα*) *ἐν τῷ μὴ ταράττεσθαι τοῖς ἐν Ἅιδου* (cfr. *ἐνύπνια καὶ τέρατα καὶ τὰ τούτοις ὁμογενῆ* e Lucr., I 132 sg.: et quae res ... mentes terrificet ... somnoque sepultis, Cernere uti videamur eos audireque coram, Morte obita quorum tellus amplectitur ossa) *καὶ περὶ θεῶν λεγομένοις* (cfr. *μήτε ὅσιον ἢ ἀνόσιον*) ... *εἰς τοῦτ' ἄγειν ἡμᾶς οἴεται τὸν λόγον, ἐν ᾧ τὰ θηρία φύσει καθέστηκεν· οὔτε γὰρ ὑποψίας ἔχει φαύλας περὶ θεῶν οὔτε δόξαις κεναῖς ἐνοχλεῖται τῶν μετὰ θάνατον οὔδ' ὅλως ἐπινοεῖ τι δεινὸν ἐν τούτοις οὐδ' οἶδε* (cfr. Polystr., fr. 7 a: *οὐ συνορᾶται ὑπ' ἐκείνων* [*τῶν ζῴων*] *διὰ τὸ μὴ κοινωνεῖν λογισμοῦ*) ... *ἐπεὶ δὲ τέλος ἦν τοῦ περὶ θεῶν λόγου τὸ μὴ φοβεῖσθαι θεὸν ... βεβαιότερον οἶμαι τοῦθ' ὑπάρχειν τοῖς ὅλως μὴ νοοῦσι θεὸν ἢ τοῖς νοεῖν μὴ βλάπτοντα μεμαθηκόσιν.*

Interessante è pure studiare quello che segue in Plutarco ed in Cicerone, perchè ci offre modo di scoprire un probabile indizio di originalità di quest'ultimo. Plutarco contrappone al ristretto edonismo epicureo (che anche la scienza pregiava solo per il suo valore utilitario, v. *κ. δ.* XI; fr. 219) il valore della ricerca come pura conoscenza e contemplazione, 1094 A: *Εὔδοξος δ' εὔχετο παραστὰς τῷ ἡλίῳ καὶ καταμαθὼν τὸ σχῆμα τοῦ ἄστρου καὶ τὸ μέγεθος καὶ τὸ εἶδος ὡς ὁ Φαέθων καταφλεγῆναι* ... Cicerone svolge un argomento simile, ma v'introduce un'allusione ad un passo lucreziano, sinora, a quanto sappia, non scorta, donde pare che egli rielabori la propria fonte.

Cic., § 112: " Ut, si Xerses, cum tantis classibus tantisque equestribus et pedestribus copiis, Hellesponto iuncto, Athone perfosso, maria ambulavisset, terram navigasset, si, cum tanto impetu in Graeciam venisset, causam quis ex eo quaereret tantarum copiarum tantique belli, mel se auferre ex Hymetto voluisse diceret, certe sine causa videretur tanta conatus, sic nos sapientem plurimis et gravissimis artibus atque virtutibus instructum et ornatum non, ut illum, *maria pedibus peragrantem*, classibus montem, *sed omne caelum totamque cum universo mari terram mente complexum, voluptatem petere si*

dicemus, mellis causa dicemus tanta molitum „. Qualche similitudine si può già vedere con il passo lucreziano (I 72 sg.): " et extra Processit longe flammantia moenia mundi *Atque omne immensum peragravit mente animoque* „ (1), ma anche più singolare è il confronto con Lucr., III 16 sgg. : " moenia mundi Discedunt, totum video per inane geri res ... His ibi me rebus quaedam divina *voluptas* Percipit ... „. E se si pensa che il *De finibus* di Cicerone fu scritto circa dieci anni dopo la morte di Lucrezio, e che Cicerone fu probabilmente l'editore del poema lucreziano, è probabile che Cicerone avesse in mente Lucrezio nello scrivere questi periodi.

***

Ibid., 1088 B (= Us., fr. 600, p. 337, 13) : *τὸ δ' ἡδέως ζῆν ἂν ἅπτωνται πλείονα περὶ τούτου λέγειν οὐκ ἐῶσιν ἡμᾶς, ὁμολογοῦντες αὐτοὶ μικρὸν εἶναι τὸ τῆς σαρκὸς ἡδύ, μᾶλλον δ' ἀκαρές, εἴ γε δὴ μὴ κενολογοῦσι μηδ' ἀλαζονεύονται, Μητρόδωρος μὲν λέγων ὅτι ' πολλάκις προσεπτύσαμεν ταῖς τοῦ σώματος ἡδοναῖς ', Ἐπίκουρος δὲ καὶ ' γελᾶν φησι ταῖς ὑπερβολαῖς τοῦ περὶ τὸ σῶμα νοσήματος πολλάκις κάμνοντα τὸν σοφόν '.*

Le prime parole non danno senso, e certamente la lezione dei codici è monca o errata, e che sia monca ne è prova la lacuna che sarebbe segnata dal codice Harleianus, secondo la testimonianza del Wyttenbach. Dove però sia da porsi la lacuna e come sia da colmarsi è incerto. Il Bernard. la pone dopo *ἅπτονται*, ma per pura congettura, perchè se è vero che: *lacunam exhibet Harleianus, teste W.*, è pur vero che il Witt. non dice dove il suo codice ponga la lacuna, anzi a considerare la sua correzione *τοῦ ἡδ. ζῆν αὐτοὶ ἀπάγοντες. πλείονα π. τ.*, si dovrebbe pensare il suo codice segnasse lacuna dopo *ζῆν*, e così vedremo deve essere. Del resto la correz. del W.

---

(1) Cfr. anche la medesima espressione in § 102 : " Haec non erant eius [Epicuri], qui innumerabilis mundos infinitasque regiones, quarum nulla esset ora, nulla extremitas, *mente peragravisset* „.

è certamente, oltre che violenta, falsa, nè migliori sono le antiche *ἂν ἅπτωμεν*, e quella del Madvig *ἀνάπτοντες τοῦ σώματος*, cosicchè l'Usener giustamente annota (a p. 337, 13): *frustra in vocibus ἂν ἅπτωνται desudarunt*. Pur tuttavia mi pare che l'emendamento di questo passo sia possibile con una correzione di spiegazione paleografica facilissima. Non v'è infatti che a leggere *τὸ δ' ἡδέως ζῆν ⟨ὧν⟩ ἀνάπτωνται, πλείονα περὶ τούτου κ. τ. ἑ.* Non ci deve stupire in Plutarco, che imita il libero periodare platonico, l'anacoluto che è in questa frase, anacoluto che può conservarsi anche in italiano: " Su che cosa poi fondino la felicità, dir di più su questo argomento non ci concedono essi stessi... " (1).

Ἅπτεσθαί τινος nel senso di *fondarsi* su qualcosa è anche esso dello stile di Plutarco e del linguaggio filosofico di Epicuro: vedi *adv. Col.*, 1109 D: *πᾶσαι γὰρ (αἱ αἰσθήσεις) ἅπτονταί τινος*, e *ibid.*, E: *ὅλου δὲ μὴ κατηγορεῖν ἁπτομένους μερῶν*. L'aplografia *ἂν* invece di ⟨*ὧν*⟩ *ἀν-* è, come ognun vede, agevolissima.

A chi fosse tentato di correggere *τοῦ δ' ἡδέως ζῆν ἂν ἅπ.*, va notato che con tale correzione si direbbe che di questo soggetto, cioè *τοῦ ἡδέως ζῆν*, non vi è più bisogno di trattare ormai (*πλείονα περὶ τούτου...*); ciò che sarebbe assurdo, perchè siamo alle prime pagine del libro, e tutto il resto è appunto la confutazione dell'*ἡδέως ζῆν*, posto come fondamento da Epicuro. Ciò che si è esaurito (eccetto la ripresa di Zeusippo nel cap. seguente) è che i piaceri del corpo possano costituire l'*ἡδέως ζῆν* (⟨*ὧν*⟩ *ἂν ἅπτωνται*).

*
* *

Ibid., 1088 D (= Us., fr. 417, p. 281, 28): *Ὑπολαβὼν οὖν ὁ Ζεύξιππος 'εἶτ' οὐ καλῶς' ἔφη 'δοκοῦσί σοι ποιεῖν οἱ ἄνδρες, ἀρχόμενοι μὲν ἀπὸ τοῦ σώματος, ἐν ᾧ πρῶτον ἐφάνη γένεσις ἐπὶ τὴν ψυχὴν ὡς βεβαιοτέραν καὶ τὸ πᾶν ἐν ταύτῃ*

(1) Per simili anacoluti in Platone v. l'ediz. della *Repubblica* del Jowett e del Campbell, vol. III, p. 238 sgg.

τελειοῦντες'. Innanzi a *γένεσις* il Reiske supplisce ⟨*τῆς ἡδονῆς*⟩, mentre il Bernard. preferirebbe *τῇ ἡδονῇ*; ma io credo che non si debba nulla aggiungere per non guastare la significazione filosofica del passo. Zeusippo infatti, nel provarsi a difendere Epicuro, si pone dal punto di vista dei platonici e degli accademici (1). Ora per Platone e per Speusippo (2) l'*ἡδονή* era una *γένεσις* e non un *οὐσία*, v. p. e. Arist., *Eth. Nic.*, VII 12, 1152 b, 12 sg., che parla dell'*ἡδονή* come *γένεσις εἰς φύσιν αἰσθητή*, cfr. Plat., *Phil.*, 53 c (3), e tanto più è lontana dall'*οὐσία* in quanto è congiunta al corpo e al suo continuo divenire. Vi sono però delle condizioni di piacere che son meno lontane dalla natura dell'*οὐσία*, e sono *i piaceri dell'anima*. Perciò *γένεσις* da solo, come termine tecnico, deve essere conservato e inteso in posizione predicativa di *ἐφάνη*, *apparve essere una γένεσις*, *un divenire*, e in opposizione di *βεβαιοτέραν* e di *τελειοῦντες* (cfr. sotto nel passo citato in nota *κρείττον καὶ τελειότερον* e Arist. *l. c.* X 1173 a 29).

Alquanto strana è la costruzione *ἀρχόμενοι ἀπὸ τοῦ σώματος ... ἐπὶ τὴν ψυχὴν*, benchè non sia impossibile (*procedendo dal corpo* verso l'anima). Il Wyttenbach ha *μεταβαίνοντες*, l'Usener, (p. 281, 30) *ὡς βεβαιοτέραν* ⟨*μεταίροντες τὴν ἡδονὴν ἕδραν*⟩ supplemento troppo ardito. Certo meglio il Bernardakis *εἶτ' ἰόντες*, benchè non so se la sua correzione sia strettamente necessaria.

*
* *

Ibid., 1089 A (= Us., fr. 579): *οἱ δὲ τούτῳ μάλιστα τὸν σοφὸν ἡγούμενοι διαφέρειν, τῷ μνημονεύειν ἐναργῶς καὶ*

---

(1) Vedi infatti subito dopo '*καλῶς νὴ Δι*' ἔφην ἐγώ '*καὶ κατὰ φύσιν, εἴ τι κρεῖττον ἐνταῦθα μετιόντες καὶ τελειότερον ἀληθῶς ἀνευρίσκουσιν ὥσπερ οἱ θεωρητικοὶ καὶ πολιτικοὶ τῶν ἀνδρῶν*'.

(2) v. Grant, *Ethics of Arist.*, II 320.

(3) Su questo argomento vedi la trattazione del Lafontaine, *Le plaisir selon Platon et Aristote*, Paris, 1902²; cp. II, p. 42 sgg.; cfr. Zeller, II 1⁴, p. 352 n.; *Arch. für Gesch. d. Philos.*, I 172 sgg.

συνέχειν ἐν ἑαυτῷ τὰ περὶ τὰς ἡδονὰς φάσματα καὶ πάθη καὶ κινήσεις, εἰ μὲν οὐδὲν ἄξιον σοφίας παρεγγυῶσιν, ὥσπερ σωμάτων οἰκίᾳ τῇ ψυχῇ τοῦ σοφοῦ τὰ τῆς ἡδονῆς ἐκκλύσματα μένειν ἐῶντες, μὴ λέγωμεν· ὅτι δ' οὐκ ἔστιν ἀπὸ τούτων ἡδέως ζῆν, αὐτόθεν πρόδηλον.

L'Usener invece di *εἰ μὲν οὐδέν* corregge *ὅτι μὲν οὐδὲν*, ma non è correzione necessaria: *εἰ* nell'interrogazione indiretta è affatto a suo posto e l'espressione è una brachilogia per *εἴ τι ἢ οὐδὲν* che si è risoluta nella seconda parte perchè corrispondente all'espressione negativa *οὐδὲν παρεγγυῶσιν ἄξιον σοφίας*. Il passo poi si riferisce alla nota teoria di Epicuro, secondo la quale la memoria dei beni passati è una delle massime fonti di piacere e può renderci felici anche fra i maggiori mali presenti (1). Ed è un punto che ha esposto maggiormente Epicuro all'ironia dei critici.

Certamente corrotta è la lezione dei codd. *ὥσπερ σωμάτων οἰκίᾳ*. Varie sono le correzioni: *ὥσπερ σαρώματα ἐν οἰκίᾳ* o *ὡς περισσώματα κοιλίᾳ* Doehner; *ὥσπερ σύρματα ἐν οἰκίᾳ* Rasmus; *ἀσωμάτῳ οἰκίᾳ* Reiske, *σήματα ἐν οἰκίᾳ*, le due ultime di nessun valore, migliori le altre. Ma è evidente che non raggiungono lo scopo, se si osserva che distruggono il chiasmo, certo voluto dall'autore, *σωμάτων οἰκίᾳ τῇ ψυχῇ τοῦ σοφοῦ*: un altro genitivo in luogo di *σωμάτων* è evidentemente necessario. Non credo che vi sia dubbio che la parola corrotta in *σωμάτων* sia *ἀσώτων*; l'accusa di *asotia* era quella che più frequente si rivolgeva agli epicurei e traeva origine particolarmente dalla *κ. δ.* X: *Εἰ τὰ ποιητικὰ τῶν περὶ τοὺς ἀσώτους ἡδονῶν ἔλυε τοὺς φόβους τῆς διανοίας ..... οὐκ ἄν ποτε εἴχομεν ὅ τι ἐμεμψάμεθα αὐτοῖς ...*; e un'eco di queste censure abbiamo particolarmente (oltre che in questo passo di Plutarco e nelle pagine seguenti) in Cic., *De fin.*, II 7, 20 sgg. Anzi in Cicerone è un passo che per l'opposizione fra *asotus* e *philosophus*, presta la miglior conferma alla nostra correzione; *De fin.*, II 10, 30: " Hoc loco discipulos quaerere

(1) Vedi Ep., *ep.*, III 122, fr. 397, p. 272, 6 sg.; 439, 436, 437, ecc.; *cp. Spr.*, 17.

videtur [Epic.], ut qui *asoti* esse velint, *philosophi* ante fiant „. Cfr. anche con la derisione di Carneade (nei periodi seguenti di Plutarco), il quale fingeva che Epicuro segnasse nel suo taccuino di note quante volte s'era giaciuto con Edia e con Leonzio, o quante volte aveva bevuto del buon vino di Taso.

*
* *

Ibid., D (= Us., fr. 68, p. 121 sg.): *ὅθεν αὐτοί μοι δοκοῦσι, τούτων αἰσθόμενοι τῶν ἀτοπιῶν, εἰς τὴν ἀπονίαν καὶ τὴν εὐστάθειαν ὑποφεύγειν τῆς σαρκός, ὡς ἐν τῷ ταύτην ἐπινοεῖν περί τινας ἐσομένην καὶ γεγενημένην τοῦ ἡδέως ζῆν ὄντος.*

La lezione dei codici *περί τινας* non dà senso soddisfacente (1), il Rasmus corregge *περί τινα* e il Bernardakis propone *περί τινας ⟨ἡδονάς⟩*: ma l'aponia non risulta da *alcuni piaceri*, è invece il piacere stesso nella sua integrità e nella sua forma più pura, e non sarebbe nemmeno esatto il concetto di *certe circostanze*, perchè l'*ἡδέως ζῆν* dipende, come si dice subito dopo, citando le parole stesse di Epicuro nel *π. τέλους*, dal *πιστὸν ἔλπισμα* di tutto il benessere presente e futuro; cfr. Plut., *ibid.*, 1090 D: *πίστιν δὲ λαβεῖν περὶ τοῦ διαμενεῖν ἀμήχανον* (è l'obiezione che egli rivolge a Epicuro). Deve leggersi invece *περὶ ἡμᾶς* (2).

*
* *

Ibid., p. 1090 A (= Us., fr. 600, p. 337, 19): *ἀλλ' ἀξιοῦμεν αὐτοὺς, εἰ τοῖς πάθεσι βούλονται τοῖς ἑαυτῶν ὁμολογεῖν καὶ μὴ 'κεναῖς φωναῖς' θρασυνόμενοι καί δημαγωγοῦντες ἀλα-*

(1) Con essa il passo vorrebbe dire che l'*ἡδεώς ζῆν* consiste nel considerare la felicità futura e passata *di alcuni*. Ma è chiaro che questa considerazione non costituisce la felicità, se non vi è identità fra il soggetto a cui si riferisce la felicità e quello che la considera, ciò che non è implicato da *περί τινας*.

(2) Cfr. Ep., *ep.*, III 128 (Us., p. 17): *ὅταν δὲ ἅπαξ τοῦτο περὶ ἡμᾶς γένηται* (sc. *τὸ μὴ ἀλγεῖν*).

ζονείαν προσοφλισκάνειν, ἢ μὴ λαμβάνειν χαρᾶς ἀρχὴν ἁπάσης ⟨τὴν⟩ σαρκὸς εὐστάθειαν ἢ μὴ φάναι χαίρειν καὶ ὑβρίζειν τοὺς ἐν πόνοις ὑπερβάλλουσι καὶ νόσοις γιγνομένους.

Invece di *ὑβρίζειν* il Madwig, approvato dall'Usener, corregge *βρυάζειν*, cfr. fr. 181, 605. Ma già il Bernardakis giustamente osservò che *ὑβρ.* può stare col cfr. di 1098 B *ἐχάρην καὶ ἐθρασυνάμην* (quod idem fere est atque *ὕβρισα*).

Quanto a me credo si debba osservare che Plutarco qui malignamente sostituisce a *βρυάζειν*, *ὑβρίζειν*, rendendo con la mutazione della parola la censura che fa innanzi in questo stesso passo (1) *καὶ μὴ κεναῖς φωναῖς θρασυνόμενοι κ. τ. ἑ.*, cfr. anche la risposta di Epaminonda, che riferisce a p. 1099 C: *ἐγὼ σ' ᾤμην θύειν οὐχ ὑβρίζειν.*

Così pure dopo *νόσοις* l'Usener inserisce ⟨*δειναῖς*⟩ e cfr. p. 1103 D; ma vedi invece 1099 D: *ταῖς μεγίσταις ἀλγηδόσι καὶ νόσοις.*

***

Ibid., p. 1090 E (= Usen., fr. 189, p. 158, 16 sgg.): *ὄχλων δὲ θυμοὺς καὶ λῃστῶν ὠμότητας καὶ κληρονόμων ἀδικίας, ἔτι δὲ λοιμοὺς ἀέρων καὶ θάλασσαν εὐβράγκην* (così i codd. o anche *εὐκράγκην* come testimonia il Wytt.), *ὑφ' αἷς Ἐπίκουρος ὀλίγον ἐδέησε καταποθῆναι πλέων εἰς Λάμψακον, ὡς γράφει, τί ἂν λέγοι τις;*

L'Usener ponendo questo fr. fra le lettere, riferisce solo le parole *καὶ θάλ. ... ὡς γράφει.* Ma anzitutto credo che sia certo che i riferimenti dalle epistole di Epicuro comincino dalle prime parole che ho trascritte, tanto più che p. e. *κληρονόμων ἀδικίας* è evidentemente un fatto specifico e non una allusione generica ai mali comuni della vita.

(1) Vedi le mie *Note Plutarchee* in "Atheneum", a. 1915, p. 57 sgg., ove ho recato altri esempi su questo uso di Plutarco di esprimere la riprovazione morale che sente verso gli Epicurei nello stesso colorito dello stile.

Di più, siccome abbiamo qui evidentemente un argomento *ad hominem,* con cui Plutarco vuole provare essere impossibile quella tranquillità assoluta per chi ponga come sommo bene il piacere, togliendone gli esempi contrari della vita di Epicuro, è certo che tutto il contesto è composto di *realia* epicurei. Con *ὄχλων θυμούς* cfr. le condizioni di guerra e di sedizione fra cui visse nei primi tempi Epicuro, v. Diog. L., X, 10 (Us., p. 364, 15): *καὶ χαλεπωτάτων δὲ καιρῶν κατασχόντων τηνικάδε τὴν Ἑλλάδα αὐτόθι καταβιῶναι, δὶς ἢ τρὶς τοὺς περὶ τὴν Ἰωνίαν τόπους πρὸς τοὺς φίλους διαδραμόντα.* Su questi viaggi vedi anche fr. 176, e ad essi si riferisce *ληστῶν ὠμότητας,* nè meno probabile accenno a condizioni reali della vita di Epicuro è l'*ἀδικία κληρονόμων* che deve riguardare qualche difficoltà avuta per entrare in possesso dell'eredità paterna. Quanto a *λοιμοὺς ἀέρων* (1) credo che abbiamo qui un tratto dello stile un po' grossolanamente gonfio di Epicuro, come in tanti fr. delle lettere, ed indichino metaforicamente, anzichè vere pestilenze, i turbamenti del cielo, tempeste e burrasche durante la navigazione; cfr. Soph., *Antig.*, 418: *τυφὼς ἀείρας σκηπτόν, οὐράνιον ἄχος.* Restano ora le parole *θάλασσαν εὐβράγκην* (o *εὐκράγκην*) certamente corrotte. Correggendo con *θαλάσσης σήραγγας* con l'Usener ci allontaniamo troppo dai codici e estendiamo la corruzione a *θάλασσαν* che ha tutta l'apparenza di essere genuino. Meglio *θαλασσίαν σήραγγα ὑφ' ἧς* del Bernardakis, ma anch'esso lontano dal testo ms.

Agevole correzione mi pare invece si abbia leggendo *καὶ θάλασσαν αὖ βραγχὴν ὑφ' ἧς*: anche questa sarebbe una espressione tolta dalle lettere di Epicuro, di cui serba il colorito retorico. Plutarco trascrive delle frasi dalle lettere di Epicuro, ed *αὖ*, come *ἔτι δέ*, indica la successione dei passi di lettere che egli compila e dei diversi avvenimenti toccati ad Epicuro nel suo viaggio.

(1) Cfr. *τὰ τοῦ οὐρανοῦ πάθη* Diels Fr. d. Vors., Pyth. B 22; Hippias, A 11; Plat., *Phaed.*, 936 C, e spesso *ἀέρος πάθη* in Aristot., *Metereol.*

*
* *

Ibid., 1091 A (= Us., p. 283, 13 sgg.): *κακῶν ἀποφυγὴ τὸ χαρτόν ἐστι καὶ τἀγαθόν. ἄλλο δ' οὐδὲν διανοεῖσθαί φασιν, οὐδ' ὅλως τὴν φύσιν ἔχειν ὅποι τεθήσεται τἀγαθόν, εἰ μὴ μόνον, ὅθεν ἐξελαύνεται τὸ κακὸν αὐτῆς.*

L'Usener invece di *αὐτῆς* corregge *αὐτοῖς*; ma a torto, *αὐτῆς* (= *τῆς φύσεως*) è appropriatissimo, vedi p. 1091 D: *πᾶν τὸ ἀλγεινὸν καὶ τἀλλότριον ... ἐξωθούντα* (sc. *τὰ ζῷα*) *τῆς φύσεως*, 1088 C: *ὡς τῆς φύσεως ἄχρι τοῦ λῦσαι τὸ ἀλγεινὸν αὐξούσης τὸ ἡδύ, περαιτέρω δὲ μὴ ἐώσης προελθεῖν ... ἀλλὰ ποικιλμοὺς ... δεχομένης.*

Il passaggio dalla natura universale (*natura naturans*) alla natura individuale (*natura naturata*) dell'uomo e degli animali, considerati come *organismo*, è consueto nello stile di Epicuro e dei filosofi dopo Aristotele.

*
* *

Ibid., B. (= Us., fr. 423, 283, 13 sgg.): *ὅμοια δὲ καὶ τὰ Ἐπικούρου, λέγοντος, 'τὴν τἀγαθοῦ φύσιν ἐξ αὐτῆς τῆς φυγῆς τοῦ κακοῦ καὶ τῆς μνήμης καὶ ἐπιλογίσεως καὶ χάριτος, ὅτι τοῦτο συμβέβηκεν αὐτῷ, γεννᾶσθαι· 'τὸ γὰρ ποιοῦν', φησίν, ἀνυπέρβλητον γῆθος τὸ παρ' αὐτὸ* (così i codd. o anche *αὐτῶν*) *πεφυγμένον μέγα κακόν· καὶ αὕτη φύσις ἀγάθοῦ, ἄν τις ὀρθῶς ἐπιβάλῃ, ἔπειτα σταθῇ καὶ μὴ κενῶς περιπατῇ περὶ ἀγαθοῦ θρυλῶν'.*

Al Bernardakis è sfuggita l'ingegnosa correzione dell'Usener *τὸ πάραυτα πεφυγμένον*, che è certamente migliore che quella del Reische, che il Bern. introduce nel testo, *τὸ παρ' αὐτοῦ*. Ma neppure la correzione dell'Usener è soddisfacente. *τό ... πεφυγμένον μέγα κακόν* è l'*aponia*, la *semplice aponia* che è il *summum bonum* per Epicuro, v. *κ. δ.*, III: *ὅρος τοῦ μεγέθους τῶν ἡδονῶν ἡ παντὸς τοῦ ἀλγοῦντος ὑπεξαίρεσις*. Non si tratta dunque dell'*immediata cessazione del male* (*τὸ πά-*

ραντα), ma della *semplice cessazione del male*; vedi poco sopra nelle parole citate di Plutarco *τὴν τἀγαθοῦ φύσιν ἐξ αὐτῆς τῆς φυγῆς τοῦ κακοῦ*. Ci aspetteremmo perciò *αὐτὸ τὸ π. μ. κ.*, invece di cui può stare assai bene *τὸ κατ' αὐτό*, cioè la pura aponia considerata in sè stessa.

Una nota speciale merita *περιπατῇ*, col quale vocabolo Epicuro deride giocando sulle parole (*σταθῇ ... περιπατῇ*) le discussioni analitiche e sottili dei *peripatetici* sulla natura del piacere e del sommo bene.

Ettore Bignone.

Cumiana (Torino), agosto 1915.

SU DUE EPIGRAMMI DI MARZIALE

V 77. IX 95

V 77.

Narratur belle quidam dixisse, Marulle,
qui te ferre oleum dixit in auricula.

Il senso di questo epigramma è del tutto oscuro. Chè certo le allusioni, sospettate da antichi commentatori, al dondolare della testa o all'ampiezza del padiglione, non meritano considerazione alcuna. Nè più soddisfacente pare l'interpretazione tentata dal Crusius *Rhein. Mus.* vol. XLIV p. 457: " *Oleum ore ferre* si recte is dicitur, qui verbis blandientibus adulatur (*Psalm.* 55, 22), tum auricula oleum fert, qui perattente alterum audiendo germanum se praestat assentatorem ". Il testo ebraico suona: " le sue parole sono più molli dell'olio ", e i Settanta *ἠπαλύνθησαν οἱ λόγοι αὐτοῦ ὑπὲρ ἔλαιον*. Ora, sarà un po' difficile ammettere in Marziale la parodia di una frase biblica. Ma *oleum ferre* si trova già in Orazio: *Sat.* II 7, 34. Secondo le libere osservazioni dello schiavo beffardo durante i Saturnali, " Nemon oleum feret ocius? " direbbe l'impaziente Orazio invitato sul tardi (" sub lumina prima " v. 33) a pranzo da Mecenate. E *oleum* sarà qui la lucerna o lanterna ad olio per far chiaro sia in casa durante l'abbigliamento sia fuori nell'andata a casa di Mecenate (altri, men bene, intende unguenti od oli profumati). Adottando questa interpretazione al passo di Marziale, ne risulta un senso ben chiaro. Il poeta viene a dire che Marullo porta nelle orecchie la lucerna; vale a dire che, anche al buio,

ognuno lo riconoscerà e potrà dire chi è. E perchè? Perchè Marullo, come Mario (" Auriculam Mario graviter miraris olere „ III 28, 1), avrà avuto orecchie *graviter olentes*, il che è proprio, secondo Ippocrate, degli ammalati di milza, *De int. affect.* 31 ἐκ τοῦ ὠτὸς κακὸν ὄζει (Littré, *Œuvres compl. d'Hipp.* t. VII p. 248); e così lo sgradito odore delle sue orecchie segnalerà la sua presenza.

IX 95

Alphius ante fuit, coepit nunc Olphius esse,
uxorem postquam duxit Athenagoras.

95 b.

Nomen Athenagorae quaeris, Callistrate, verum?
Si scio dispeream, qui sit Athenagoras.
Sed puta me verum, Callistrate, dicere nomen:
non ego, sed vester peccat Athenagoras.

Così gli editori moderni (Gilbert, Friedländer, Lindsay) dividono l'epigramma, seguendo lo Scriverio. E giustamente, pare; sebbene il senso sia oscuro e una interpretazione non sia stata ancora, per quanto io sappia, neppure tentata.

Se anche si tratta di due epigrammi, essi sono strettamente legati tra loro; ed il secondo risponde ad una domanda provocata dal primo. L'ultimo distico poi sembra contenere la chiave dell'indovinello; ma i dati quivi offertici non sono sufficienti. La questione si riduce a indovinare il *nomen verum* di Atenagora, o scapolo o ammogliato. Trovato l'uno, è trovato anche l'altro; poichè l'uno sta all'altro come *Alphius* sta ad *Olphius*.

Or questo nome sarà evidentemente un *nomen loquens* (cf. Orazio, *Epist.* I 7, 92 sg. " Pol me miserum, patrone, vocares, Si velles ... verum mihi ponere nomen „), ossia tale da rispondere alle qualità di questo personaggio, a noi del resto ignoto, e tale che, sostituito ad *Athenagoras*, parrà

un nome fatto apposta per lui; così come, al contrario, Chione non era in tutto il nome vero di Chione, III 34, 2 " Frigida es et nigra: non es et es Chione ".

Ciò posto, esaminiamo il primo distico o primo epigramma. Qui si fa distinzione fra il nome di Atenagora prima delle nozze e quello posteriore, *Alphius* ed *Olphius*. Che vuol dire *Alphius*? Il nome *Ἄλφιος* in una iscrizione di una pittura ci è attestato da Pausania X 25, 3; e un tal nome non potrebbe derivare che da *ἀλφός albus*, e niente ci direbbe in riguardo al carattere di Atenagora. Qui *Alphius* per il contrapposto *Olphius* ci riporta piuttosto ad *alpha*. Ora, nel linguaggio pornografico s'incontra l'espressione *ἄλφα λέγειν τινί* (*Anth. Pal.* XII 187, 6 *τοῖς φθονεροῖς λάβδα καὶ ἄλφα λέγε*) come insulto rivolto ai cinedi, detti anche *ἀλφησταί*, specie di pesci (v. la spiegazione di Apollodoro presso Ateneo VIII 281 *e*, il quale cita altresì Sofrone *καταπυγοτέραν τ' ἀλφηστᾶν*). *Alphius* ha tutta l'aria di essere un nome coniato dal poeta quasi per dire in modo scherzoso " l'uomo dell'alpha ", ossia *is cui alpha dici solet*, o anche semplicemente " uno degli alpha ", secondo l'analogia di *λάβδα*, che non soltanto s'incontra nella frase *λάβδα λέγειν*, ma anche per sè solo come equivalente a sostantivo (*cunnilingus*, Auson. ep. 120, Aristoph. Eccl. 920), sebbene abbia l'apparenza di un avverbio (da *λάπτω*, come *κρύβδα* da *κρύπτω*). In tal caso, dicendo che Atenagora da scapolo era *Alphius*, il poeta viene a dire che era un cinedo, un *amasius*, un *Παιδικά*. Ammogliatosi, gli conveniva un altro nome che stava a questo come *Olphius* ad *Alphius*.

E così passiamo al secondo epigramma che tratta del *nomen verum* di Atenagora ammogliato. L'accennata rispondenza dei due nomi dovrà intendersi nel senso, che dove nel nome di Atenagora scapolo era un *ἄλφα* (quindi un nome *greco*), nel nome di Atenagora ammogliato sia un O (il semplice suono O, non omicron nè omega: chè altrimenti non *Olphius*, formato ad analogia di *Alphius*, ma si attenderebbe piuttosto *Omicronius* od *Omegius*. Quindi il nome potrà essere anche *latino*). Il poeta parla di un Greco, e parla a suoi conterranei (v. 4 *vester*): da scapolo, dice, e quindi nella sua patria, egli

poteva chiamarsi *Παιδικά*: ora, dacchè ha preso moglie e vive in Roma, si chiamerà latinamente *Paedico*. I due nomi differiscono solo nella vocale finale; giacchè i due dittonghi si equivalgono e la diversa quantità della seconda sillaba non conta, dato che ai due vocaboli si assegnava una identica, per quanto errata, etimologia, rivelataci dalla scrittura: *paedico* per *pedico*, cf. *pedere*, *podex*. La conferma è nell'ultimo verso: " Non ego, sed vester peccat Athenagoras ". Difatti, in primo luogo, il nome di Atenagora ammogliato (*paedico* equivale a *paedicator* in Marziale, v. II 28, 3; 47, 3; VI 33, 1; XI 87, 1; XII 85, 1) è in pari tempo un verbo in persona prima, sicchè chi pronunzia quel nome sembra commettere l'azione dal verbo designata. In secondo luogo, quest'azione è un *peccatum*: Atenagora *peccat*, ossia fa quello che non dovrebbe, in quanto *paedicat*, *postquam uxorem duxit*: fa ciò di cui è rimproverato Vittore, XI 78.

Flaminio Nencini.

ORAZIO CONVERTITO
E APOSTOLO DI CONVERSIONE?

A proposito di un libro recente (1).

non ego hoc ferrem calidus iuventa
consule Planco.

" Scarso e raro adoratore degli dei, io mi sviai seguendo la rotta di una dottrina che mena alla follia. Ed ecco un miracolo mi costringe a spiegare in senso opposto le vele e ripercorrere da capo la via già percorsa. Il gran padre del giorno che suol squarciare le nuvole con i suoi fulmini corruschi, ha spinto sul mio capo al galoppo nei cieli sereni i cavalli e l'alato carro, producendo il tuono... Oh! esiste un dio che può cangiare le sorti più alte con le più meschine, atterra i grandi e suscita gli umili „. Tale l'ode 34ª del libro primo d'Orazio, nella quale pur da Pomponio Porfirione fu ravvisata una specie di ravvedimento del poeta. " Con questa ode il poeta significa che egli ormai fa ammenda di aver mancato al rispetto dovuto alla divinità con la sua adesione alla setta di Epicuro „. Ma son quasi due secoli che un grande erudito tedesco, nel quale la erudizione non spense la vivida face dell'intelletto aperto e largo, Gottoldo Efraim Lessing, sentì che quella poesia è una poesia dettata da un caso, nella quale perciò si rivela un sentimento affatto occasionale (2). Noi sappiamo da Svetonio (3), citato pur dal

(1) Edmond Courbaud, professeur adjoint à la Sorbonne: *Horace. Sa vie et sa pensée à l'époque des Épitres.* Paris, Hachette, 1914, di pp. VIII-368.

(2) Cfr. *Rettungen des Horaz* in *Lessings Werke, neu durchgesehen von* Franz Muncker. Stuttgart, 1890, vol. III: "... mit einem Worte, ich glaube, dass Horaz in dieser Ode weder an die Stoiker noch an die Epikurer gedacht hat, und dass sie nichts ist, als der Ausbruch der Regungen, die er bei einem ausserordentlichen am hellen Himmel plötzlich entstandenen Donnerwetter gefühlt hat „.

(3) *Aug.* 90.

Lessing, che Augusto " mostrava poco coraggio quando tonava o lampeggiava; sicchè in ogni tempo e in ogni luogo portava con sè una pelle di foca che servisse a proteggerlo; e ad ogni sospetto di un temporale un po' forte si rifugiava in un luogo nascosto e fatto a volta ". Non deve far meraviglia che una volta tanto il poeta a un tonare improvviso che fu a ciel sereno contro le regole della fisica epicurea, abbia provato la impressione medesima che soleva provare il suo imperatore e, mentre questi si andava a riparare in cantina, egli si sia lasciato sfuggire un accento di fede nella attività divina.

Dunque in Orazio nessuna di quelle conversioni *coup de foudre*, alle quali del resto la critica moderna repugna, pur nel Manzoni, in S. Agostino, in S. Paolo, preferendo riconoscere anche in costoro l'affiorare alla superficie dell'anima e quasi il rivelarsi improvviso di un processo che nelle profondità maturava latente. Ma neanche in Orazio conversioni di altra specie: una conversione lenta quale si è compiaciuto rappresentarci in questo suo erudito libro il professore Emilio Courbaud; conversione che si sarebbe venuta compiendo sotto l'azione di tre fattori: l'età, le dottrine stoiche, la campagna, di cui con gli anni nel poeta si veniva acuendo l'amore (1). Dell'uomo nuovo, o piuttosto del nuovo ideale umano, sarebbe, secondo il professore francese, già abbozzato un disegno nel colloquio del poeta col suo schiavo Davo nella satira settima del libro secondo; poi l'abbozzo si sarebbe venuto perfezionando e colorendo fino a quel ritratto del sapiente stoico che Orazio doveva licenziare al mondo nella ode 3ª del libro terzo: l'amico della giustizia che guarda fermo al suo scopo e difende la munita rocca del suo convincimento contro le dissennate pressioni della piazza e gli imperiosi ordini del tiranno; e come non teme le violenze dell'uomo, così non teme le forze della natura, nè le tempeste dell'amarissimo Adriatico, nè il crollo stesso della volta celeste (2).

***

Ahimè (dico ahimè non per Orazio, ma per il Courbaud) anche queste sono frasi o meglio espressioni occasionali nel poeta, e stati d'animo sinceri sì ma fuggitivi. Subitanea o lenta che sia stata la loro conversione, il Manzoni, S. Agostino, S. Paolo si riconoscono a un certo punto della loro vita cambiati e si fanno riconoscere cambiati, e come! anche

(1) Cfr. p. 35 e sgg.
(2) Cfr. p. 55.

all'occhio degli altri: da incredulo a credente, da manicheo a cattolico, da persecutore fino a Damasco a propagandista dopo Damasco. Ma in Orazio non si saprebbe segnare non diciamo il crinale, ma neanche una larga zona grigia, innanzi alla quale e dopo la quale l'uomo si scopra diverso. Il Courbaud ha scambiato per conversione quell'abbassamento di tono nella medesima musica che fu un naturale prodotto della esperienza e degli anni, i cui effetti Orazio, che non era stato mai troppo robusto, avvertì presto. Nella ode 4ª del libro secondo egli celebra scherzosamente la bellezza di una schiava favorita dell'amico Xantia; ma gli pare a un tratto di sorprendere un baleno di diffidenza nello sguardo indagatore dell'amico e si affretta a concludere: " Oh! no. Io celebro le sue braccia e il suo volto e le sue tornite gambe senza esserne preso: non sospettare di me, che ho sentito già intorno alla fronte battermi l'ala dell'ottavo lustro „. Aveva già dunque detto o stava per dire addio all'amore. E come a quaranta anni sentiva sfuggirsi l'amore, così più tardi, a quarantacinque, sentì sfuggire altre gioie: " Gli anni che passano ci portano via, come ladri, una cosa alla volta. Prima mi hanno rubato i trastulli, l'amore, le cene, gli esercizi ginnastici (noi diremmo lo *sport*), mi voglion ora con la forza strappar la poesia „ (1). Vogliamo dir dunque che avesse cambiato di filosofia chi, prima che gli anni gli rubassero trastulli, amore, cene, scriveva: " Dà allegramente di piglio ai doni dell'ora presente: lascia da banda l'austerità „ (2), e quando gli avevano rubato tutto questo, scriveva: " Hai goduto abbastanza, hai bevuto e mangiato abbastanza; puoi andartene se non vuoi che la gioventù, a cui meglio si convengono le follie, dileggi e cacci via dalla tavola il vecchio avvinazzato „ ? (3). Lasciamo dire queste ingenuità al professore Courbaud.

Il quale ha scoperto in Orazio una crisi morale che risalirebbe al tempo in cui il poeta scriveva le Satire, ed avrebbe avuto il suo svolgimento mentre egli scriveva le Epistole per acquetarsi e terminare con la quattordicesima di queste (4), che nell'Appendice cronologica in fine del libro è assegnata agli anni 20-19 a. C. (5). Or, a farlo apposta, quella epistola si svolge tutta nell'orbita di uno dei precetti più famosi epicurei, conservatoci da Laerzio Diogene X 120 *φιλαγρήσειν* (*τὸν σοφὸν*

---

(1) *Epist.*, II, 2, 55.

(2) *Carm.*, III, 8, 27-28. La data della poesia è, ricordiamolo, 725/29. Il poeta aveva 35 anni.

(3) *Epist.*, II, 2, 213 e sgg.

(4) Cfr. p. 168.

(5) Cfr. p. 358.

Ἐπικούρῳ δοκεῖ) (1); e, se veniamo a quei versi della epistola ove sarebbe cenno di un mutamento nella concezione della vita (v. 32 e sgg.), il senso, malamente reso in Italiano, ne è questo: " quell'io cui già si convennero le toghe fini e i profumati capelli, quell'io che tu ricordi aver goduto le grazie di Cinara ed essere uscito salvo dai suoi artigli e aver bevuto in pieno giorno il limpido Falerno, or trovo il mio diletto in una parca cena e nel sonno sul prato al margine di un rivo, *nè provo rossore della mia lieta vita passata, ma lo proverei di non porvi fine* „. Se dunque, per il miracolo che il poeta chiedeva altrove a Mecenate, egli avesse potuto recuperare il buon torace e la fronte bassa sotto i neri capelli e le parole e le risa e le gelosie di una volta (2), con l'età di una volta gli sarebbe tornata pur la *mens* di una volta. Bene il Kiessling, in nota ai versi tradotti sopra, richiama l'attenzione del lettore su l'epistola a Torquato: " io mi metterò a bere e a spargere fiori e non m'importerà che mi si dica anche folle „ (3). E dove se ne va allora la conversione?

Il Courbaud, dove si intrattiene della epistola 5ª, trova una duplice spiegazione della discordanza che essa presenta dall'Orazio del tempo delle Epistole, quale è immaginato da lui: nella persona del destinatario, persona troppo severa e meditabonda cui Orazio raccomanda di guardare con maggior gaiezza la vita, e nella natura di Orazio che non gli consentiva d'essere un filosofo conseguente (*à principes*) (4). Qualche passo ancora, già fatto del resto da troppi altri, e il Courbaud era nel vero. Orazio non fu un filosofo, ma un amoroso e un curioso della filosofia, amore che gli anni vennero acuendo in lui. E come non fu un filosofo, non professò mai un sistema dal quale potesse, convertendosi, passare ad un altro. Di che ebbe ben netta coscienza egli stesso, e piena consapevolezza, quando, fatta professione nell'epistola 1ª di un nuovo fervore per gli studî filosofici che lo aveva tutto preso, usciva nei noti versi: " Ma non domandarmi di quale caposcuola, di qual nume

---

(1) Usener, *Epicurea*, frg. 570.

(2) *Epist.*, 7, 25 e sgg.

(3) *Epist.*, 5, 14–15.

(4) Cfr. p. 98 e sgg. A p. 100 il Courbaud s'indugia poi nella considerazione del v. 11: *aestivam sermone benigno tendere noctem.* Questo verso, a sentir lui, *donne la clef de tout le passage. Il nous dit que la fête consistera surtout à causer longuement et familièrement.* Se fosse vero, nulla di più...epicureo. Cfr. l'epistola a Meneceo (Laerzio Diogene, X, 132): *οὐ γὰρ πότοι καὶ κῶμοι συνείροντες οὐ δ' ἀπόλαυσις παίδων καὶ γυναικῶν οὐδ' ἰχθύων καὶ τῶν ἄλλων ὅσα φέρει πολυτελὴς τράπεζα, τὸν ἡδὺν γεννᾷ βίον, ἀλλὰ νήφων λογισμὸς κτλ.*

domestico io viva nella tutela. Non asservito a giurare fedeltà a nessun maestro, io vado a sbarcare, senza prendervi stanza, sul lido ove il vento mi spinge. Ora divento tutta attività e vengo travolto nei marosi della società, soldato della virtù stoica che monta rigorosamente la sentinella, ora torno a scivolare pian piano nelle dottrine di Aristippo e fo ogni mio sforzo per aggiogare le cose al carro mio e non me al carro delle cose „ (1). Si trastullava dunque, a sentir lui, in un eclettismo non stabile ma incostante e tutto suo personale, quasi che la sua anima andasse soggetta al flusso e riflusso dell'onda. Ma in realtà quelle aspirazioni a vivere in mezzo alla pulsante attività sociale che sarebbero dello stoicismo contemporaneo, dopo l'amara prova di Filippi si traducevano nel poeta in una ammirazione schietta sì ma da lontano degli eroi nazionali e delle antiche virtù nazionali interpretate anacronisticamente per stoiche, si effondevano nella poesia civile, di cui suona modesta e ferma la lode in Epistole II, 1, 125 e sgg., non restando per questo letteratura nel cattivo senso della parola. La norma però della sua vita, la divisa della sua pigrizia operosa il poeta attingeva all'edonismo di Aristippo e di Epicuro, esitando tra il cortigianesimo del primo e l'ascetismo solitario del secondo, con una spiccata simpatia negli anni più avanzati per quest'ultimo, come dimostrano il principio dell'epistola 17ª e la chiusa della 18ª, e con una contaminazione dei due che già si trovava nei maestri del neo-epicureismo, tra i quali Orazio conobbe e amò e apprezzò Filodemo (2).

***

Se quanto mai lontana dal vero è questa immagine che il Courbaud ci presenta di un Orazio convertito allo stoicismo, ne consegue che addirittura assurda è quell'altra che egli ci disegna di un Orazio apostolo di stoicismo e di conversione, precursore quasi di Seneca nell'ufficio di direttore di coscienze, secondo l'espressione messa in voga dal Martha, e, nelle dovute proporzioni, nientemeno del Bossuet e dei predicatori cristiani (3).

Questa attività di propagandista e direttore di coscienze avrebbe

---

(1) *Epist.*, 1, 16 e sgg.

(2) Per le relazioni tra Orazio e Filodemo, uomo e scrittore, cfr. R. Philippson, *Horaz' Verhältnis zur Philosophie* in *Festschrift d. König Wilhelms-Gymnasium zu Magdeburg*, 1911, p. 83 e sgg.

(3) Cfr. p. 219.

Orazio esercitato in confronto dei giovani, cui sono rivolte le epistole 2ª, 3ª, 8ª, 17ª, 18ª. Si potrebbe dire, pregiudizialmente, che l'epistola, diretta a un amico, è il mezzo prediletto della propaganda epicurea di fronte alla predicazione della piazza, sempre più cara alla propaganda stoica a mano a mano che questa si veniva sempre più orientando verso le specie di una religione. Ma se lasciamo da parte questa pregiudiziale e scendiamo all'esame delle cinque lettere ai giovani che Orazio ci presenta, l'ottava, scritta in un momento di sconforto, contiene niente più che una raccomandazione di moderazione ad un giovine amico fortunato: raccomandazione compatibile con tutte le filosofie. La 17ª e la 18ª a Sceva ed a Lollio, come abbiam visto, non presentano ai loro destinatari l'immagine d'una sola filosofia con l'invito a quella, ma si risolvono nell'offerta ai due giovani di una scelta tra la norma di vita di Aristippo, identificata con la clientela romana, e quella di Epicuro, pur mal celandosi le simpatie del poeta per l'*ἀταραξία* dell'orto. Infine le epistole 2ª, 3ª, 18ª contengono esortazioni agli studî e alle meditazioni filosofiche, ma che queste siano esortazioni specifiche allo stoicismo, è un errore che non può nascere nella mente di un illustratore o di un lettore che non sia vittima di un partito preso.

Insisto su questo punto. Si legge nella epistola 3ª (v. 25 e sgg.): " se tu potessi liberarti dalle passioni che fanno su la tua anima l'effetto delle compresse fredde, tu potresti salire al cielo su le traccie della filosofia. Gettiamoci senza indugio grandi e piccoli a questa impresa, a questa ricerca, se vogliamo vivere nella benevolenza del nostro paese, nella soddisfazione di noi stessi „. Non vi ha qui indizio di esortazione allo studio di una filosofia particolare, nè ve lo trova pure il Courbaud. Invece, a sentir lui (1), questa esortazione ci sarebbe nella 2ª epistola a Lollio, dove ai v. 34 e sgg. si legge: " se non ti farai portare prima del giorno un libro e un lume, se non dirizzerai l'animo a ricerche e scopi onesti, le tue insonnie saranno tormentate dall'invidia e dalla lussuria „. Or questo libro sarebbe da identificarsi col libriccino, *libellus* di Epist. 1, 37, e l'uno e l'altro poi con uno di quei *dialogi* che erano in uso presso gli stoici. Appena occorre notare come questa sia pura fantasia e nulla vieti di pensare invece alla lettura di altre *chartae Socraticae* e delle *Κύριαι δόξαι* e di quegli gnomologii epicurei, dai quali Tacito raccomandava all'oratore *Epicuri et Metrodori quasdam exclamationes* (= *προσφωνήσεις*) *assumere* (2) e dei quali nella *Ἐπικούρου προσφώνησις* del codice Vaticano greco 1950 è giunto a noi un esem-

(1) Cfr. p. 215 e sgg.
(2) *De orat.*, 31. Cfr. Usener, *Epicurea*, p. LIV e sgg.

plare: per non dire che il *libellus* di 1, 37 è molto probabilmente nel suo valore letterale un *carmen* espiatorio di magico potere e potrebbe nel suo valore metaforico risolversi in ben altra cosa che la lettura, e nel *liber* di 2, 35 si è tentati di ravvisare tutt'altro che un trattato di stoicismo, chi rifletta che proprio nel principio dell'epistola è decantata la virtù didascalica d'Omero, ritenuto da Filodemo lo specchio dei principi, al di sopra di quella di Crantore e di Crisippo: di Crisippo, il secondo fondatore della Stoa. Resta il luogo dell'epistola 18ª, v. 96 e sgg.: " Pur tra le tue faccende non dimenticare di leggere e consultare i maestri, che ti insegnino la maniera di far passare senza scosse la vita, [rivelandoti] se quello che ti affanna e ti tortura sia il desiderio che non ha mai abbastanza, se invece lo sgomento di perdere o la speranza di acquistare cose di scarsa utilità; se la virtù sia una conquista della conoscenza o un dono della natura; qual sistema di vita dia meno pensieri, ti renda soddisfatto di te, ti ponga in una calma serena, o un alto ufficio politico o un seduttore guadagno o l'appartato sentiero che guida attraverso un'ombratile vita „. Ma, se la predilezione del poeta si rivela, come abbiam già detto di sopra, nei versi seguenti per l'epicureo *λάθε βιώσας*, e se egli poneva al suo amico la scelta tra la *sententia* di Aristippo e quella di Epicuro, qual logica è questa di voler vedere nei maestri che egli vuol letti e consultati, nella *bona librorum copia* del v. 109, i maestri stoici e solo quelli? Meneremo buona davvero al Courbaud l'affermazione che l'epistola si chiuda con una *fière déclaration de confiance en soi, déclaration toute stoïcienne* (1), perchè la chiudono i versi 111-112:

" ... satis est orare Iovem qui ponit et aufert:
det vitam, det opes: aequum mi animum ipse parabo „ ?

Lo gnomologio epicureo vaticano citato di sopra contiene al n. 65 la sentenza: *Μάταιόν ἐστι παρὰ θεῶν αἰτεῖσθαι ἅ τις ἑαυτῷ χορηγῆσαι ἱκανός ἐστι* (2).

Come Orazio non si convertì lui allo stoicismo, non fu dunque neanche apostolo di conversione nella sua corrispondenza con i giovani, ma, caso mai, di epicureismo, di quell'epicureismo, s'intende a modo suo, del quale abbiamo parlato di sopra, oscillante nell'ammirazione di dottrine anche opposte e corretto, nelle sue tendenze all'ascetismo, da quel senso di misura che fu proprio dell'anima romana e del quale Orazio

---

(1) Cfr. p. 263.
(2) *Wiener Studien*, X, p. 196.

fu tra i più squisiti rappresentanti. E anche quest'apostolato di epicureismo discreto fu fatto in maniera discreta, come si conveniva a chi non fosse filosofo di professione, e a chi, pur drizzando la prora della sua vita verso Epicuro, scriveva però le grandi odi politiche del libro 3° e il carme secolare e riconosceva il fascino delle virtù attive predicate da Crisippo *τὸν πολιτικὸν ἐπαινῶν βίον*. Il fervore del propagandista è ravvisato dal Courbaud (1) nella seconda epistola a Lollio, v. 37 e sgg.: " Perchè non ti affretti a liberar l'occhio dal granellino di polvere che l'offende, differisci all'anno seguente l'ora di guarire la passione che ti consuma? „ *Sur ce second point, l'urgence de la conversion, il n'est pas moins pressant que sur le premier, l'obligation de se convertir*, scrive il professore francese. Lo stesso motivo di urgenza, la stessa impazienza egli nota in Epist. 1, 20 e sgg. (2) e avrebbe potuto notare anche nell'epistola 3ª a Floro, v. 28: *hoc studium parvi properemus et ampli.* Ma che si tratti di un fervore, anche qui, occasionale, resulta dalla fine dell'epistola stessa: " Non farmi il pigro e non precedermi neppure di troppo buon passo. Io non aspetto i ritardatarii e non incalzo chi mi precede „ (v. 70-71), nè meno dallo svolgimento quasi contraddittorio dell'epistola 6ª e dalla sua conclusione: " Se sai una dottrina migliore di codesta, insegnamela senza invidia; se no, adotta questa insieme con me „ (v. 67-68). Altro che Bossuet!

***

Un connazionale del Courbaud, Andrea Beaunier, parlando di questo libro ai lettori della *Revue des deux mondes*, è uscito in questo giudizio: " *M. Courbaud consacre le premier livre des Épitres à une conversion d'Horace qu'il n'invente pas tout à fait et qu'il invente un peu. Il est dans la réalité quand il nous montre un quadragénaire que son estomac sert mal, et qui s'apaise, et qui incline vers la raison; mais il ajoute à la réalité, quand il déduit presque logiquement les divers moments d'une conversion qui ne fut pas celle d'un philosophe* „ (3). Più che con l'autore, il lettore che se n'intende, si troverà d'accordo col suo critico.

Vero è che l'autore ha voluto munirsi d'una anticipata difesa, e nella prefazione che va innanzi al libro ci ricorda che ogni argomento di critica letteraria suppone sempre nella sua trattazione la immistione

---

(1) Cfr. p. 219.
(2) Cfr. p. 215.
(3) *1er mai 1914*, p. 214.

di un elemento soggettivo il quale fa sì che l'oggetto continuamente si rinnovelli e muti *avec l'esprit qui l'envisage*, e séguita conseguentemente: " *c'est justement une interprétation de la pensée d'Horace telle qu'elle m'apparaît à travers les Épitres, que je voudrais présenter aujourd'hui* „. Ma questa autoapologia previdente non ha valore, chi rifletta come per giungere alle sue conclusioni il Courbaud abbia dovuto falsificare la portata e il significato di quel signorile movimento d'idee che fu l'epicureismo e accettare la volgare concezione di questo, che ne fa una dottrina di buontemponi, in contrapposizione dello stoicismo. Epicuro invece fu uno degli spiriti più profondi e, a tanta distanza di tempo da noi, oggi ancora più suggestivi che abbia dato alla luce l'umanità. Già Seneca ne proclamava la morale pura e santa, e anche ieri uno dei migliori conoscitori del movimento intellettuale dell'età ellenistica e romana scriveva, riavvicinando, al di sopra dei pregiudizi tradizionali, le morali del portico e dell'orto: " *Plato und die Sophisten*, Epikur und die Stoa, *Kaiser Julianus und die Christen — sie stehen alle in näherem Zusammenhange mit einander als mit so manchem früheren oder späteren Geistesgenossen* „ (1).

VINCENZO USSANI.

---

(1) J. Geffcken, *Kaiser Julianus*, p. 2.

LA FINE DEL REGNO DI SELEUCO NICATORE

I.

Seleuco I *Νικάτωρ* morì mentre cercava di prendere possesso in Europa della Tracia per rimetterla forse ai figli di Agatocle, e di impadronirsi della Macedonia, nella quale sperava che avrebbe potuto passare tranquilli gli ultimi suoi giorni. Alla sua morte successe sul trono di Siria il figlio che egli aveva avuto dalla sua prima moglie Apama, Antioco (1). Questi fin dall'anno 294/3 av. Cr. era stato dal padre associato al trono ed aveva ottenuto il titolo di *βασιλεὺς* col governo delle satrapie orientali fino all'Eufrate: *καὶ τὴν πλείονα τῷ παιδὶ παραδούς, ἦρχε* (scil. *Σέλευκος*) *τῶν ἀπὸ θαλάσσης ἐπὶ Εὐφράτην μόνον* (2). Nello stesso momento diede al figlio la sua seconda moglie, Stratonice figlia di Demetrio Poliorcete, che egli aveva sposato qualche anno dopo la battaglia di Ipso (301 av. Cr.), e dalla quale aveva già avuto una figlia, Fila (3).

Questa forma di coreggenza, che troviamo non raramente nelle monarchie dell'età ellenistica, veniva quasi imposta (oltre che dalle altre ragioni di carattere generale e comuni a tutte le monarchie ellenistiche,

---

(1) Apama era una figlia del capo sogdiano Spitamene, sposata da Seleuco a Susa nella primavera del 324 av. Cr., Arrian., *Anab.*, VII, 4, 6; Euseb., *Chron.*, ed. Schoene, I, pag. 249: "*Apama quae ex Persia erat*"; Plut., *Demetr.*, 31: *ἔχων* (scil. *Σέλευκος*) *μὲν ἐξ Ἀπάμας τῆς Περσίδος υἱὸν Ἀντίοχον*: cf. la mia nota *Intorno alla morte di Antioco I e di Antioco Ierace*, nel "Bollettino di Filol. Class.", XVI (1909), pag. 134.

(2) Appian., *Syr.*, 62.

(3) Su Stratonice vedasi Appian., *Syr.*, 59-61; Plut., *Demetr.*, 38; *Vita di Arato*, presso Westermann, *Βιόγραφοι*, pag. 53; Lucian., *De Dea Syr.*, 17, 18; Syncell., pag. 520 Bonn; cfr. Beloch, *Griechische Geschichte*, III, 2, pag. 150 seg.

come quella di regolare la successione al trono in linea di primogenitura, specialmente al principio delle nuove dinastie) nella Siria in particolare dalla immensa estensione del regno, che i Seleucidi non riuscirono mai a fondere in una salda unità. Così è che se nell'età ellenistica non è infrequente la collegialità di potere, nella Siria essa viene fatta generalmente con assegnazione di una parte del territorio (pur restando il genitore sempre a capo dello stato), come vediamo accadere da parte di Seleuco verso Antioco; e poco più tardi, quando lo stesso Antioco venne a trovarsi a capo dello stato, per le stesse ragioni che avevano indotto il padre, e quindi alle medesime condizioni, prese come coreggente il figlio Seleuco e poi, dopo la uccisione di questo, il secondogenito Antioco (1).

La storia del regno di Siria è in questi tempi strettamente connessa con quella degli altri stati ellenistici, le vicende dei quali influirono assai sulla condotta politica dei Seleucidi. In Egitto Tolemeo I nell'anno 286/5 av. Cr. aveva abdicato al regno in favore del figlio Tolemeo Filadelfo (2). Egli non si contentò di associarsi il figlio nell'esercizio del potere sovrano, come aveva fatto in Siria Seleuco, perchè in Egitto vi erano per la successione quistioni più gravi. Infatti il primogenito Tolemeo Cerauno, figlio della prima moglie di Tolemeo, Euridice, cui sarebbe toccato il regno, ne venne escluso, e fu adottato invece, per gli intrighi della madre, il più giovane Tolemeo detto poi Filadelfo, figlio

---

(1) Come coreggente del padre troviamo ricordato Antioco I nei documenti cuneiformi per gli anni 23, 27, 28 dell'era seleucidica, corrispondenti agli anni 289, 285 e 284 av. Cr.; cfr. Strassmaier, nella " Zeitschrift für Assyriologie „ VIII, pag. 108; Mayer, *Forsch. zur alten Gesch.*, II, pag. 467; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 140. Allo stesso modo si trova anche nelle iscrizioni greche: [*π*]*α*[*ρ*]*ὰ* [*τ*]*ο*[*ῦ*]*ς* [*β*]*ασιλεῖς Σέλευκο*[*ν καὶ Ἀ*]*ντίοχον*, Dittenberger, *Orientis Graeci Inscriptiones*, I, 215 = Michel, *Recueil d'Inscriptions Grecques*, 481; *τάδε ἀνέθηκαν βασιλεῖς Σέλευκος καὶ* | *Ἀντίοχος*, Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 214, lin. 7 seg., che va riferita al regno di Seleuco I. Dell'associazione al trono ce ne forniscono una prova anche le monete; cfr. Babelon, *Les Rois de Syrie d'Arménie et de Commagène*, pag. XL. Per la cronologia vedasi Plut., *Demetr.*, 38 che considera come avvenuto il matrimonio di Antioco con Stratonice verso il tempo in cui Demetrio conquistò il trono di Macedonia; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 230; III, 2, pag. 150. Intorno alla coreggenza vedasi Breccia, *Il diritto dinastico nelle monarchie dei successori di Alessandro Magno*, negli " Studi di Storia Antica „ del Beloch, fasc. IV, pag. 142 segg.; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 382; Kaerst, *Gesch. des hellenist. Zeitalters*, Bd. II, Hälfte 1, pag. 347.

(2) Iustin., XVI, 2, 7 segg.

di Berenice (1). Tolemeo Cerauno, privato così del diritto di primogenitura, andò forse prima alla corte di Lisimaco e poi a quella di Seleuco I (presso il quale trovò rifugio anche Lisandra vedova di Agatocle), e Seleuco forse promise al Cerauno, od almeno glielo lasciò credere, che alla morte del vecchio Tolemeo I avrebbe mosso guerra al di lui fratello, considerato come usurpatore, per dare a lui il regno d'Egitto (2).

Intanto sopravvennero dei mutamenti nella politica estera dei Seleucidi, perchè non destavano ormai più tanto interesse le cose d'Asia, dove i dominî di Lisimaco, Seleuco e Tolemeo si erano assai bene stabiliti, quanto gli avvenimenti che si svolgevano nella penisola ellenica, che dovevano essere seguiti con molta attenzione e con fini diversi così da Seleuco come da Tolemeo. Dopo la morte di Cassandro, avvenuta verso la metà del 297 av. Cr., la Macedonia, per la discordia di Alessandro e di Antipatro, non potè più continuare la sua azione in Grecia, dove il figlio di Antigono, Demetrio Poliorcete, potè consolidare la sua potenza, e di qui impadronirsi della stessa Macedonia, nella quale rimase per parecchi anni, fino a che ne fu scacciato da Pirro e da Lisimaco (3). Seleuco e Tolemeo però, se avevano desiderato l'abbassamento di Demetrio, non potevano certo vedere neppure di buon occhio l'estendersi della potenza del re di Tracia, e quindi quando Demetrio, accorgendosi probabilmente di questo mutamento di politica, passò nell'Asia Minore, nè Tolemeo nè Seleuco gli si mostrarono ostili, e Seleuco un poco più tardi venuto in lotta con Demetrio che era entrato nelle sue provincie respinse la cooperazione di Agatocle e trattò quale re De-

---

(1) " Is (Ptolemaeus) *contra ius gentium* minimo natu ex filiis ante infirmitatem regnum tradiderat eiusque rei populo rationem reddiderat „, Iustin., l. c.; Strack, *Die Dynastie der Ptolemäer*, pag. 72 sgg.; Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, I, pag. 94 seg. Quanto al senso del soprannome *ὁ κεραυνός* (Plut., *Pyrrh.*, 22; Trog., *Prol.*, XVII: " cognomine Ceraunus „) ci è conservata la spiegazione di Memnone: *καὶ ἐπώνυμον διὰ τὴν σκαιότητα καὶ ἀπόνοιαν τὸν κεραυνὸν ἔφερεν*, Memn., c. VIII (Müller, *FHG.*, III, pag. 532). Diversamente intende il Mahaffy, *The Empire of the Ptolemies*, pag. 105, n. 2.

(2) Paus., I, 10, 4; Appian., *Syr.*, 64. Il soggiorno di Tolemeo alla corte di Seleuco è attestato da Memn., c. XII (*FHG.*, III, pag. 533); Appian., *Syr.*, 62; Paus., X, 19, 7.

(3) Plut., *Demetr.*, 33 segg.; De Sanctis, *Contributi alla storia Ateniese dalla guerra Lamiaca alla guerra Cremonidea*, negli " Studi di Storia Antica „ del Beloch, fasc. II, pag. 26 segg.; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 230 segg.

metrio rimasto suo prigioniero, facendogli anche sperare che l'avrebbe rimesso sul trono di Macedonia (1).

Lisimaco, liberato dal pericolo di Demetrio, si volse contro Pirro che si era alleato con Antigono e sconfisse i collegati obbligandoli a sgombrargli la Macedonia (2); e dopo questa conquista potè occupare anche la Tessalia, eccetto Demetriade che rimase ad Antigono (3). Stabilito a questo modo il suo dominio in Europa, Lisimaco si rivolse all'Asia Minore, cercando di rinsaldare anche qui la propria autorità e di stabilirvi una forte e sicura organizzazione. Così egli sembrava ora sorgere a nuovo splendore, poichè di conquista in conquista con grande abilità aveva raccolto nelle sue mani un dominio assai vasto che si stendeva dal Danubio fino al Tauro, accrescendo sempre più le gelosie ed i timori del vicino re di Siria. Questo grande stato così costituito mancava però di coesione ed al primo urto doveva sfasciarsi.

Ciò che le nostre fonti raccontano intorno all'ultimo periodo del regno di Lisimaco ha carattere in taluni punti leggendario e romanzesco (4). Sembra però che due correnti, una guidata da Agatocle e l'altra da Arsinoe, che esercitava una grande influenza sull'animo del vecchio re, si fossero delineate alla corte di Lisimaco, e che questi per incitamento di Arsinoe facesse uccidere Agatocle.

L'uccisione di Agatocle fu la causa occasionale della guerra tra Seleuco e Lisimaco, poichè Lisandra, l'infelice vedova di Agatocle, riparò alla corte di Siria coi figli ed altri parenti, ed incitò Seleuco a vendicare con le armi l'assassinio di suo marito (5). Seleuco intraprese allora la campagna contro Lisimaco, secondato dalla ribellione dei partigiani di Agatocle, di alcuni governatori delle provincie, delle città greche. Lo scontro decisivo tra Seleuco e Lisimaco avvenne a Corupedio, e questa battaglia pose fine alla guerra con la sconfitta e la morte di Lisimaco, e la fuga di Demetrio.

---

(1) Cfr. la mia memoria *Di Seleuco I e della quistione della Celesiria*, negli "Atti della Reale Accad. d. Scienze di Torino „, vol. XLVI (1910-11), estr. pag. 23 segg.

(2) Plut., *Pyrrh.*, 12; Paus., I, 10, 2; Wilamowitz, *Antigonos von Karystos* (*Philologische Untersuchungen*, IV), pag. 248; Reuss, *Hieronymus von Kardia*, pag. 175; Unger, *Die Attischen Archonten von Ol. 119.4 301–123.4. 285 v. Chr.*, in " Philologus „, XXXVIII (1879), pag. 469 seg.

(3) Euseb., *Chron.*, ed. Schoene, I, pag. 241 seg.; Plut., *Demetr.*, 52 seg.; cfr. Strab., IX, 5, 15, p. 436 C.

(4) Iustin., XVII, 1, 2; Paus., I, 10, 3 seg.; Strab., XIII, 4, 1, p. 623 C; cfr. Euseb., I, pag. 233.

(5) Iustin., XVII, 1, 6 segg., e le altre fonti citate.

Questa grande battaglia, e così importante per ciò che riguarda lo sviluppo del dominio dei Seleucidi nell'Asia Minore, viene pressochè concordemente riferita dai moderni all'anno 281 av. Cr.; ma tale data non merita una così generale e così favorevole accoglienza. Dobbiamo qui riesaminare le notizie cronologiche a noi pervenute intorno alla storia di Pergamo, della Macedonia, della Siria, della invasione gallica in Grecia, e vedremo che esse, più che con questa data, assai meglio si accordano con la data del 282 av. Cr. da me seguita, e già sostenuta dal De Sanctis.

***

Cominciamo dal regno di Pergamo. Un punto d'appoggio cronologico che merita la nostra considerazione è quello che ci viene fornito dalla defezione di Filetero da Lisimaco. Ho or ora accennato che l'intervento di Seleuco contro Lisimaco fu determinato dall'uccisione di Agatocle. In seguito a questo misfatto i partigiani di Agatocle si rivolsero al re di Siria, il quale colse ben volentieri l'occasione, che ora gli si presentava tanto favorevole e con tanta probabilità di riuscita, di ingrandire così vistosamente i suoi dominî in danno di Lisimaco. Filetero, uno dei partigiani di Agatocle, si ribellò a Lisimaco ed iniziò quella sua signoria su Pergamo che, svoltasi dapprima sotto la protezione dei Seleucidi, divenne il nucleo del futuro regno attalico. Le notizie sulla tragedia di Lisimachia ed intorno a Filetero ed al sorgere del suo dominio su Pergamo ci son date da Strabone in un passo che conviene qui riferire: *ἦν μὲν δὴ τὸ Πέργαμον Λυσιμάχου γαζοφυλάκιον τοῦ Ἀγαθοκλέους, ἑνὸς τῶν Ἀλεξάνδρου διαδόχων, αὐτὴν τὴν ἄκραν τοῦ ὄρους συνοικουμένην ἔχον· ... ἐπεπίστευτο δὲ τὴν φυλακὴν τοῦ ἐρύματος τούτου καὶ τῶν χρημάτων (ἦν δὲ τάλαντα ἐννακισχίλια) Φιλέταιρος, ἀνὴρ Τιανός, θλιβίας ἐκ παιδός· ... τέως μὲν οὖν εὔνους διέμεινε τῷ Λυσιμάχῳ, διενεχθεὶς δὲ πρὸς Ἀρσινόην τὴν γυναῖκα αὐτοῦ διαβάλλουσαν αὐτὸν ἀπέστησε τὸ χωρίον καὶ πρὸς τοὺς καιροὺς ἐπολιτεύετο, ὁρῶν ἐπιτηδείους πρὸς νεωτερισμόν· ὅ τε γὰρ Λυσίμαχος κακοῖς οἰκείοις περιπεσὼν ἠναγκάσθη τὸν υἱὸν ἀνελεῖν Ἀγαθοκλέα, Σέλευκός τε ἐπελθὼν ὁ Νικάτωρ ἐκεῖνόν τε κατέλυσε καὶ αὐτὸς κατελύθη, δολοφονηθεὶς ὑπὸ Πτολεμαίου τοῦ Κεραυνοῦ. τοιούτων δὲ θορύβων ὄντων, διεγένετο μένων ἐπὶ τοῦ ἐρύματος ὁ εὐνοῦχος, καὶ πολιτευόμενος δι' ὑποσχέσεων καὶ τῆς ἄλλης θεραπείας ἀεὶ πρὸς τὸν ἰσχύοντα καὶ ἐγγὺς παρόντα· διετέλεσε γοῦν ἔτη εἴκοσι κύριος ὢν τοῦ φρουρίου καὶ τῶν χρημάτων* (1).

---

(1) Strab., XIII, 4, 1, p. 623 C.

Questo passo può essere variamente interpretato. Ad ogni modo Strabone ci dà qui la durata della signoria di Filetero in venti anni, e già il Clinton ha osservato che si deve collocare nell'anno 283 av. Cr. il principio di questa signoria (1). Come si ottiene questa data? Lo stesso Strabone assegna al regno di Eumene I la durata di ventidue anni: [*Εὐμένης*] *δύο δὲ καὶ εἴκοσιν ἄρξας ἔτη τελευτᾷ τὸν βίον* (2). Sono queste le sole notizie cronologiche che siano a noi pervenute intorno ai primi due Attalidi che hanno avuto la signoria di Pergamo. Invece abbiamo due notizie un po' contradditorie intorno alla durata del regno di Attalo I. Secondo lo stesso Strabone infatti questi avrebbe regnato su Pergamo per quarantatrè anni: *ἐκ δὲ Ἀττάλου καὶ Ἀντιοχίδος τῆς Ἀχαιοῦ γεγονὼς Ἄτταλος διεδέξατο τὴν ἀρχὴν ..... γεραιὸς δὲ ἐτελεύτα βασιλεύσας ἔτη τρία καὶ τετταράκοντα* (3). Contro questa testimonianza di Strabone abbiamo quella di Polibio (e quella di Livio che ne deriva) secondo la quale il regno di Attalo I sarebbe durato invece 44 anni:

Ἄτταλος ἐτελεύτησε τὸν βίον ... νικήσας γὰρ μάχῃ Γαλάτας ... ταύτην ἀρχὴν ἐποιήσατο καὶ τότε πρῶτον αὐτὸν ἔδειξε βασιλέα. τυχὼν δὲ τῆς τιμῆς ταύτης καὶ βιώσας ἔτη δύο πρὸς τοῖς ἑβδομήκοντα τούτων δὲ βασιλεύσας τετταράκοντα καὶ τέτταρα. (Polyb., XVIII, 24 [41 Hultsch], 7 seg.).

" Eodem tempore (della battaglia di Cinocefale) Attalus rex aeger ab Thebis Pergamum advectus moritur altero et septuagesimo anno, cum quattuor et quadraginta annos regnasset „ (Liv., XXXIII, 21, 1 seg.).

Ora siccome la battaglia di Cinocefale fu combattuta circa il giugno del 197 av. Cr. (4), possiamo stabilire in base alle notizie di Strabone e di Polibio–Livio la durata del dominio di Filetero, Eumene ed Attalo I in 85 od 86 anni a questo modo:

---

(1) Clinton, *Fasti Hellenici*, III, pag. 410; cfr. pag. 411 seg. e nota o.

(2) Strab., XIII, 4, 2, p. 624 C; cfr. Athen., X, p. 445 d. Filetero morì ottuagenario nel 263 av. Cr.; cfr. Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 266, n. 3. Sulla genealogia degli Attalidi, oltre Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 158 segg., vedi la recente memoria del Cardinali, *La genealogia degli Attalidi*, nelle " Memorie della R. Accad. delle Scienze dell'Istituto di Bologna „, ser. I, tom. VII (1912-13), pag. 177 segg.

(3) Strab., XIII, 4, 2, p. 624 C; cfr. XIII, 1, 44, p. 603 C; Paus., I, 8, 1.

(4) Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 158; Niese, *Gesch. der griech. und mak. Staaten*, II, pag. 628 segg. Sulla data della morte di Attalo I vedasi anche Wilcken, in Pauly-Wissowa, *Real-Encyclopädie*, II, p. 2167.

		av. Cr.	av. Cr.
Filetero	20 anni	282-262	283-263
Eumene	22 anni	262-240	263-241
Attalo I	43 anni	240-197 (Strabone); 44 anni	241-197 estate (Polibio-Livio).

Senonchè, come fu già ben osservato, data la molto maggiore autorità di Polibio di fronte a Strabone (1), dobbiamo senza dubbio accettare per il regno di Attalo I la durata di 44 anni; ed allora se la morte di Attalo cade nell'estate del 197 av. Cr., per il principio della signoria di Filetero si può arrivare agevolmente all'estate od all'autunno del 283 av. Cr. Naturalmente, siccome le notizie della durata di queste dominazioni non sono meglio precisate, possono aprir l'adito a diverse ipotesi; ma va da sè che preferibile va ritenuta quella che meglio si concilia con l'insieme degli avvenimenti di questo periodo. Il Beloch ha osservato: " Philetaeros' Regierungsanfang lässt sich allerdings nicht über 282 hinaufrücken, aber die 20 Jahre, die Strabon diesem Herrscher gibt, sind offenbar als runde Zahl zu verstehen „ (2); ma è questa una induzione non facilmente accettabile, perchè basata specialmente sul fatto che egli ritiene che non si possa riferire al 282 av. Cr. la battaglia di Corupedio. Nelle nostre fonti, è appena il caso di ricordarlo, vediamo la tendenza a darci un numero intero di anni tanto togliendo quanto aggiungendo una frazione alla durata esatta di un regno, ed i 20 anni di Strabone possono rappresentare tanto una riduzione di 19 anni e sei mesi quanto di 20 anni e sei mesi circa. Quindi se non è assolutamente provato per questa via che al 283 av. Cr. vada riportato il principio della signoria degli Attalidi su Pergamo, nulla vieta però che a quest'anno essa possa riferirsi. E d'altra parte non mi pare affatto improbabile che le parole di Strabone possano avere anche un'altra spiegazione; che cioè i venti anni che Strabone assegna alla dominazione di Filetero non vadano precisamente riferiti al momento della sua ribellione a Lisimaco, ma siano da computarsi dal momento in cui potè liberamente disporre di Pergamo e del tesoro (*κύριος ὢν τοῦ φρουρίου*

---

(1) Clinton, *Fasti Hellenici*, III, pag. 411 e nota o; Beloch, l. c.

(2) Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 159, seguito dal Cardinali, *Il Regno di Pergamo,* negli " Studi di Storia Antica „ del Beloch, fasc. V, pag. 8 e n. 3, e vedasi pure di lui *La genealogia degli Attalidi*, cit., pag. 179 e note 4 e 5. In una inesattezza cade il Pedroli, *Il Regno di Pergamo*, pag. 37, n. 3, dicendo che da questo punto Filetero cominciò a governare in nome di Lisimaco.

καὶ τῶν χρημάτων) perchè Lisimaco si trovava ormai nell'impossibilità di contrastarglielo, sia perchè Seleuco si avanzasse vittoriosamente nell'Asia Minore, sia perchè fosse già avvenuto lo scontro decisivo a Corupedio.

Del resto, comunque si vogliano intendere le parole di Strabone, mi sembra evidente che nel 283 av. Cr. deve essere avvenuta la defezione di Filetero, ed abbiamo perciò un elemento importante ed abbastanza sicuro per collocare nello stesso anno anche la morte di Agatocle che ne è stata la causa occasionale (1). Quindi se nel 283 incominciò e si sviluppò quel movimento insurrezionale che determinò l'intervento di Seleuco e produsse la rovina definitiva di Lisimaco, riesce già ben poco spiegabile il fatto che la battaglia di Corupedio, che segnò il punto più importante della campagna di Seleuco, non sia avvenuta se non due anni più tardi. Infatti è naturale supporre che il re di Siria si affrettasse con ogni mezzo possibile per trarre profitto di quel momento

---

(1) Un altro argomento per giungere a questa conclusione fu tratto da Memnone il quale racconta come l'esecutore della uccisione di Agatocle fosse stato Tolemeo Cerauno. Questi rifugiatosi poi presso Seleuco venne da lui lusingato *εἰ τελευτήσειεν ὁ γεινάμενος*, [*αὐτὸν εἰς*] *τὴν Αἴγυπτον, πατρῴαν οὖσαν ἀρχήν, καταγαγεῖν* (Memnon., c. XII, *FHG.*, III, pag. 533). Siccome Tolemeo Sotere morì nel 283 av. Cr., in quest'anno appunto sarebbe pure avvenuto il delitto; cfr. Droysen, *Hist. de l'Hellén.*, II, pag. 325; Possenti, *Il re Lisimaco di Tracia*, pag. 172, n. 2. Forse possiamo utilizzare l'indizio cronologico, respingendo però la spiegazione che del passaggio del Cerauno presso Seleuco dà Memnone. In realtà c'è ragione di dubitare che il delitto sia stato veramente compiuto dal Cerauno, perchè questi avrebbe tenuto allora un contegno assolutamente inesplicabile, e difficilmente avrebbe potuto trovare benevola accoglienza nella corte di Antiochia, nella quale si era pure rifugiata coi figli Lisandra, vedova di Agatocle, egli che ne avrebbe ucciso il marito. In questo caso gli sarebbe stata più ospitale la corte di Lisimachia, sotto la protezione di Arsinoe. D'altronde la notissima sua ferocia ci spiega benissimo come potesse sorgere più tardi intorno a lui una tale voce leggendaria. Così è che il Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 227, probabilmente indotto da siffatte considerazioni, pose la fuga di Tolemeo Cerauno presso Seleuco qualche tempo prima, senza punto collegarla con l'uccisione di Agatocle. Quanto a notizie di altre fonti (Plut., *Demetr.*, 51; Diod., XXI, 20), sulle quali si fece pure assegnamento per determinare questa cronologia (cfr. Possenti, *Il Re Lisimaco*, pag. 174 in nota), ho mostrato altrove che non possono servire per la nostra quistione, e quale è il conto che dobbiamo farne; vedasi la mia nota *Sulla uccisione di Agatocle*, nel " Bollettino di Filol. Classica ", XVII (1911), pag. 257 segg. Il Bouché-Leclercq, *Hist. des Séleucides*, pag. 46, n. 2, vorrebbe conciliare le due versioni di Giustino e di Memnone.

tanto favorevole, e che del resto già da alcun tempo egli poteva vagheggiare e prevedere; e d'altra parte, data l'importanza e la gravità delle defezioni da Lisimaco, dato anche il modo con cui ci vien raccontata quella guerra (1), riesce assai difficile ammettere che essa abbia dovuto durare così lungo tempo.

***

È necessario ora esaminare e confrontare gli altri dati cronologici a noi rimasti per vedere se e come in base ad essi si possa trovare la conferma della cronologia da me seguita, o se sono favorevoli alla cronologia tradizionale che io combatto.

Abbiamo anzitutto una importante testimonianza di Appiano, dove egli attribuisce a Lisimaco un dominio durato quarant'anni: *ἐβασίλευσε τεσσαράκοντα ἔτη μάλιστα σὺν οἷς ἐσατράπευσεν* (2). Ora noi sappiamo che Lisimaco stesso ebbe la satrapia della Tracia nella divisione di Perdicca, che seguì immediatamente alla morte di Alessandro (3); e poichè questa era avvenuta verso la fine dell'arcontato di Egesia (4), noi potremmo partire dall'arcontato seguente di Cefisodoro, che è riferito all'anno secondo dell'Olimpiade 114, cioè al 323/2 av. Cr. A questo modo giungeremmo al più tardi all'anno 283/2 av. Cr. per la morte di Lisimaco, nel quale i quarant'anni del dominio di Lisimaco indicati da Ap-

---

(1) Lisimaco dovette affrettarsi a passare in Asia per tentare di sottomettere i ribelli ed impedire ulteriori rivolte, ma il rapido intervento di Seleuco frustrò questo tentativo. Così di Filetero, intorno al quale ci sono pure rimasti notevoli particolari, non ci vien punto detto che abbia dovuto sostenere delle lotte per difendersi nella sua posizione di ribelle.

(2) Appian., *Syr.*, 63. Benchè possa apparire non del tutto chiaro il significato di quel *μάλιστα* (cfr. Clinton, *Fasti Hellenici*, II, pag. 238, nota k), non parmi che vi si voglia indicare che la cifra precedente è soltanto approssimativa. Piuttosto Appiano vuol dire che Lisimaco ebbe dominio effettivo per la maggior parte di quel periodo di quarant'anni, poichè in parecchi di essi egli fu veramente senza il titolo di re, e ad ogni modo se pure qualche differenza si dovesse ammettere, non può trattarsi di una differenza in più od in meno di pochi mesi.

(3) Su questa divisione vedasi Niese, *Gesch. der griech. und mak. Staaten*, I, pag. 195 segg.

(4) Unger, mem. cit., in " Philologus ", XXXVIII (1879), pag. 427 e 457.

piano si sarebbero compiuti, e quindi nel 282 av. Cr. al più tardi cadrebbe la battaglia di Corupedio.

Potrebbe sembrare a primo aspetto che qualche difficoltà ci venga presentata dalla notizia che Appiano ci dà per la durata del regno di Seleuco. Secondo Appiano difatti Seleuco avrebbe regnato quarantadue anni ...*τρία καὶ ἑβδομήκοντα ἔτη βιώσας, καὶ βασιλεύσας αὐτῶν δύο καὶ τεσσαράκοντα* (1). D'altra parte sappiamo da Giustino che fra la morte di Lisimaco e quella di Seleuco passarono soltanto sette mesi (2), e l'attestazione è di tal carattere che non se ne può senz'altro seriamente dubitare, sicchè la morte di Seleuco dovrebbe cadere nel 281 av. Cr. Ora se Appiano intende partire dal tempo in cui Seleuco ricevette la satrapia della Babilonia, nella divisione di Triparadiso del 321 av. Cr. (3), occorrerebbe scendere per la morte di Seleuco fin verso la fine del 279, onde sarebbe impossibile l'accordo di questa testimonianza sia col dato precedente di Appiano riguardante Lisimaco e con quello di Giustino, sia con altre testimonianze come vedremo. Ma poichè per Seleuco viene qui omessa l'osservazione fatta per Lisimaco, non sarebbe in tesi astratta da escludere l'ipotesi che non abbia in questo caso tenuto conto se non degli anni di regno propriamente detto, calcolando la durata ad un di presso secondo l'era dei Seleucidi. Ed in questo caso ammettendo una corruzione nel testo di Appiano (*δύο καὶ τεσσαράκοντα* in luogo di *δύο καὶ τριάκοντα*), si potrebbe vedere qui la corrispondenza esatta con Porfirio che dà pure in trentadue anni la durata del regno di Seleuco. In Porfirio è evidente, come vedremo anche in seguito per la Macedonia, la tendenza a dare non già la durata esatta del dominio dei singoli sovrani, ma a ridurla ad un numero intero di anni, che sono determinati, talvolta errando, anche secondo le olimpiadi; e quindi, pur essendo di grandissima importanza, le date di Porfirio e di Eusebio non hanno sempre una precisione assoluta. Evidentemente nel nostro caso, siccome abbiamo la durata del regno di Seleuco con numero tondo in 32 anni, bisognerebbe supporre che l'ultimo anno dato da una piccola frazione

---

(1) Appian., *Syr.*, 63.

(2) " (Seleucus) *post menses admodum septem* a Ptolemaeo, cuius sororem Lysimachus in matrimonio habuerat, per insidias circumventus occiditur regnumque Macedoniae, quod Lysimacho eripuerat, cum vita pariter amittit „. Iustin., XVII, 2, 4.

(3) Si colloca nel quarto anno dell'Ol. 114, sotto l'arcontato di Archippo; Droysen, *Hist. de l'Hellén.*, II, pag. 133; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 93 e III, 2, pag. 190; cfr. Kaerst, *Gesch. des hellenist. Zeitalters*, Bd. II, 1, pag. 7 segg.

sia stato computato per intero, affinchè potesse essere eliminata la difficoltà di scendere per la morte di Seleuco fino al 280 av. Cr. (1). Osserviamo anche che se vengono qui assegnati trentadue anni di regno a Seleuco, possiamo restar dubbiosi sull'esattezza di questa cifra perchè nelle iscrizioni cuneiformi troviamo all'anno 32 del regno seleucidico non più ricordato Seleuco I ed il figlio Antioco, che egli come si è veduto aveva associato al trono, ma Antioco e Seleuco (2). Senza dubbio nel trentaduesimo anno dei Seleucidi (280 av. Cr.) doveva essere già avvenuta non solo la successione di Antioco I al padre, ma anche (ed era già entrata nell'uso nelle satrapie orientali) l'associazione al trono del figlio primogenito Seleuco, che fu più tardi messo a morte.

D'altra parte riguardo al passo di Appiano possiamo pure fare considerazioni diverse. Infatti non è sicuro quale fosse il punto di partenza di Appiano o della fonte che seguiva per questa notizia cronologica. Così, mentre il Beloch, per convalidare la cronologia che degli *Asianorum et Syrorum reges* si ha presso Eusebio, suppone che per i quarantadue anni si debba partire dalla data della divisione di Triparadiso per giungere al 281/80 (3), può invece anche ammettersi che in questo caso sia stata seguita una fonte cronologica il cui punto di partenza (e ciò non avrebbe nulla di singolare) poteva essere la data della morte di Alessandro (arcontato di Egesia, 324/3 av. Cr.), sicchè per la morte di Seleuco si arriverebbe al 282/1 av. Cr. Ed in questo caso la concordanza tra le nostre fonti per la quistione che qui ci interessa sarebbe assai più facilmente ottenuta. Una conferma a questa ipotesi, assai più semplice della precedente, mi pare che si possa trovare nel fatto che anche Malala (sebbene cronografo tardo e di scarso valore) dà, per la durata del regno di Seleuco, quarantatrè anni: *καὶ λοιπὸν ἐβασίλευσεν ὁ αὐτὸς Σέλευκος τῆς Συρίας καὶ τῆς Ἀσίας πάσης καὶ τῆς*

---

(1) Euseb., *Chron.*, ed. Schoene, I, pag. 249; Syncell., pag. 507 Bonn. Il Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 69 osserva " da sein erstes Jahr 312/1 war und die Seleukidenliste postdatiert, ist sein letztes Jahr 281/80 ". Ma la cronologia di Porfirio può ritenersi in questo punto lievemente inesatta; vi è ad ogni modo incertezza sul modo tenuto da Porfirio nel computo di questi anni.

(2) Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 140. Forse potrà portare maggior luce sulla nostra quistione la scoperta di altre iscrizioni cuneiformi degli anni 30 e 31 dell'era seleucidica.

(3) Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 138; la divisione di Triparadiso è riferita qui al 322/21, in contraddizione con quanto si afferma altrove (pag. 190 e 514), ove è riferita alla seconda metà del 321 (Ol. 114.4 = 321/20).

Βαβυλῶνος καὶ Παλαιστίνης ἔτη μγ' (1), ed è evidente qui che si dovevano computare questi quarantatrè anni dalla morte di Alessandro. In conclusione mi pare evidente che si debba collocare la morte di Seleuco Nicatore nella prima metà del 281 av. Cr., circa l'aprile, come determineremo ancora meglio in seguito.

***

Questa data della morte di Seleuco I viene pure confermata dall'esame di altri avvenimenti di questo periodo di tempo, ed anzitutto dalle notizie cronologiche che abbiamo nelle nostre fonti riguardo a Tolemeo Cerauno, a cominciare dallo stesso Porfirio.

Come è ben noto, l'uccisore di Seleuco fu Tolemeo Cerauno, il quale dal momento del suo delitto iniziò il suo dominio sulla Macedonia. La durata del regno del Cerauno ci è data da Porfirio in un anno e cinque mesi (2), e le poche varianti delle sue derivazioni si devono certamente considerare come inesattezze di copisti. Sappiamo poi che il Cerauno morì combattendo contro i Galli. A quale anno dobbiamo riferire questa incursione dei Galli nella quale il Cerauno trovò la morte? Senza trattare largamente questa quistione ricordiamo soltanto che nei *Prologi* di Trogo Pompeo è distinta questa spedizione dei Galli dalla invasione che essi fecero nella Grecia centrale, terminata con la sconfitta che essi toccarono a Delfi: " ...ipse (cioè Ptolemaeus Ceraunus) *cum Belgio Gallorum duce congressus interiit.* Repetitae inde Gallorum origines, qui Illyricum occuparunt; atque ut ingressi Graeciam Brenno duce Delphis victi deletique sint „ (3). Da ciò si deve ricavare, confrontando questo passo con altre testimonianze, che la invasione dei Galli sotto la condotta di Belgio precedette la disastrosa spedizione di Brenno. Anche in Giustino abbiamo la stessa disposizione degli avvenimenti, poichè viene narrata prima la invasione di Belgio nella Macedonia (4), e quindi quella di Brenno (5), il quale coi suoi si sarebbe diretto prima sulla Macedonia e poi nella Grecia fino a Delfi per depredarne il tempio. Analoga di-

---

(1) Malal., *Chronogr.*, pag. 198 Bonn.

(2) Euseb., I, pag. 235.

(3) Trog., *Prol.*, XXIV.

(4) Iustin., XXIV, 4 e 5, 1-7.

(5) " Brennus, quo duce, partis Gallorum in Graeciam se effuderat, *audita victoria suorum, qui Belgio duce Macedonas vicerant* „. Iustin., XXIV, 6, 1.

stinzione fra le spedizioni di Belgio e di Brenno fa pure Pausania, il quale ci dà maggiori ragguagli e ci parla anche di una terza spedizione condotta da Ceretrio: *ἐς μοίρας οὖν τρεῖς ἔνεμον οἱ ἡγεμόνες τὸν στρατὸν, καὶ ἄλλος ἐξ αὐτῶν ἐπὶ ἄλλην ἐτέτακτο ἰέναι χώραν. ἐπὶ μὲν οὖν Θρᾷκας καὶ τὸ ἔθνος τὸ Τριβαλλῶν ἔμελλε Κερέθριος ἡγήσεσθαι· τοῖς δὲ ἐς Παιονίαν ἰοῦσι Βρέννος ἦσαν καὶ Ἀκιχώριος ἄρχοντες· Βόλγιος δὲ ἐπὶ Μακεδόνας τε καὶ Ἰλλυριοὺς ἤλασε, καὶ ἐς ἀγῶνα πρὸς Πτολεμαῖον κατέστη τότε ἔχοντα τὴν Μακεδόνων βασιλείαν* (1). E dopo aver parlato di questa spedizione di Belgio e della morte di Tolemeo Cerauno in battaglia, Pausania continua: *προελθεῖν δὲ ὡς ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα οὐδὲ τότε ἐθάρσησαν οἱ Κελτοί, καὶ ὁ δεύτερος οὕτω στόλος ἐπανῆλθεν ἐς τὴν οἰκείαν*, e soltanto in seguito Brenno *ἀνέπεισέ τε δὴ τοὺς Γαλάτας ἐλαύνειν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα* (2), ed è quest'ultima la spedizione che terminò con la sconfitta dei Galli a Delfi, che Pausania ci descrive nei suoi particolari.

Un accenno al momento in cui apparvero sul territorio greco le prime orde dei Galli si ha pure in Polibio, dove dice che i Tarentini chiamarono in loro aiuto Pirro *τῷ πρότερον ἔτει τῆς τῶν Γαλατῶν ἐφόδου τῶν τε περὶ Δελφοὺς φθαρέντων καὶ περαιωθέντων εἰς τὴν Ἀσίαν* (3). Non si può evidentemente invocare questo passo, a cagione della menzione che vi troviamo fatta della sconfitta di Delfi, per riferire allo stesso anno le due spedizioni di Belgio e di Brenno; se no si dovrebbe riferire all'anno stesso anche il loro passaggio in Asia. In questo passo sono invece ben distinti tre momenti diversi: 1° il movimento di invasione dei Galli; 2° la loro sconfitta presso Delfi; 3° il loro passaggio in Asia; tre momenti cioè che spettano a tre anni differenti. Ci è nota da Pausania la data della sconfitta di Delfi, riferita all'arcontato di Anassicrate, Olimpiade 125,2 = 279/8 av. Cr. (4); e siccome i Galli furono sopraggiunti dall'inverno, come dicono concordemente le nostre fonti, questa spedizione nella Grecia centrale spetta alla buona stagione del

---

(1) Paus., X, 19, 7.

(2) Paus., X, 19, 8.

(3) Polyb., I, 6, 5. Per la venuta di Pirro in Italia al principio della primavera del 280 av. Cr. si veda ancora Polyb., II, 41, 11; Cass. Dio, fr. 40, 4; Droysen, *Hist. de l'Hellén.*, III, Append. II, pag. 630; Matzat, *Röm. Chronol.*, pag. 190 seg.; De Sanctis, *Storia dei Romani*, II, pag. 390.

(4) *Ἐγένετο δὲ τῶν Κελτῶν στρατεία τε ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα καὶ ἡ ἀπώλεια Ἀναξικράτους Ἀθήνησιν ἄρχοντος, δευτέρῳ δὲ ἔτει τῆς πέμπτης ὀλυμπιάδος ἐπὶ εἴκοσι καὶ ἑκατόν, ἣν Λάδας ἐνίκα στάδιον*, Paus., X, 23, 14.

279 av. Cr. È perciò ben naturale riferire la loro antecedente incursione alla buona stagione dell'anno 280, e gli inizî delle invasioni dei Galli in territorio greco forse ancora all'anno precedente (1).

Quindi poteva bene la fonte cronologica di cui si valse Polibio riferire all'Ol. 124,4 = 281/80 il principio dell'invasione dei Galli, l'invito dei Tarentini a Pirro e la sua venuta in Italia; all'Ol. 125,1 = 280/79 l'invasione dei Galli in Macedonia e la sconfitta del Cerauno; all'Ol. 125,2 (Arcontato di Anassicrate) = 279/78 la invasione dei Galli nella Grecia centrale e la sconfitta di Delfi; all'Ol. 125,3 (arcontato di Democle) = 278/77 il passaggio dei Galli in Asia, indicazioni cronologiche che nella notizia così riassuntiva di Polibio hanno assunto quella forma troppo concisa che abbiamo qui sopra veduto.

Queste induzioni del resto, checchè si voglia sofisticare, si accordano pienamente con le altre indicazioni cronologiche che ci vengono fornite tanto da Porfirio quanto dallo stesso Polibio. Infatti Porfirio presso Eusebio pone la morte di Tolemeo Cerauno nel quinto mese dell'anno primo dell'Ol. 125, cioè circa l'ottobre o novembre del 280 av. Cr. (2). Ed in Polibio abbiamo poi un passo che per la nostra ricerca è di importanza capitale: *ὀλυμπιὰς μὲν ἦν εἰκοστὴ καὶ τετάρτη πρὸς ταῖς ἑκατὸν.... καιροὶ δὲ καθ' οὓς Πτολεμαῖος ὁ Λάγου καὶ Λυσίμαχος, ἔτι δὲ Σέλευκος καὶ Πτολεμαῖος ὁ Κεραυνὸς μετήλλαξαν τὸν βίον. πάντες γὰρ οὗτοι περὶ τὴν προειρημένην ὀλυμπιάδα τὸ ζῆν ἐξέλιπον* (3). Secondo Polibio dunque la morte del Cerauno andrebbe compresa nel periodo della 124ª olimpiade che termina nel luglio del 280, e quindi si potrebbe collocare appunto verso la metà di quest'anno. Ora tenuto conto della testimonianza di Porfirio e del fatto che il *περὶ* di questo passo polibiano, come bene ha rilevato il De Sanctis, ci lascia naturalmente qualche mese di larghezza, possiamo collocare nell'estate avanzata od anche nell'autunno, verso il settembre o l'ottobre, la morte di Tolemeo Cerauno. Questa cronologia ci porta alla prima metà del 281 av. Cr., verso l'aprile, per la morte di Seleuco Nicatore, ed all'au-

---

(1) Pausania ci parla ancora, anteriormente alle spedizioni che ho sopra indicato, di una precedente spedizione nella quale i Galli con a capo Cambaule si spinsero fin nella Tracia: *ὑπερόριον μὲν οἱ Κελτοὶ στρατείαν πρώτην ὑπὸ ἡγεμόνι ἐποιήσαντο Καμβαύλῃ· προελθόντες δὲ ἄχρι τῆς Θρᾴκης τὸ πρόσω τῆς πορείας οὐκ ἀπεθάρσησαν, καταγνόντες αὐτῶν ὅτι ὀλίγοι τε ἦσαν καὶ οὐκ ἀξιόμαχοι κατ' ἀριθμὸν Ἕλλησιν*, Paus., X, 19, 5; cfr. Niese, *Gesch. der griech. und mak. Staaten*, II, pag. 13.

(2) Euseb., I, pag. 235; v. appresso pag. 313 e n. 2.

(3) Polyb., II, 41, 1. Su questo passo vedasi Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 69 seg., e De Sanctis, *Storia dei Romani*, II, pag. 390, n. 2.

tunno del 282, verso il settembre o l'ottobre, per la battaglia di Corupedio e la morte di Lisimaco.

È anche ben noto del resto che Pirro nella sua spedizione in Italia ebbe aiuti, come da Antigono e da Antioco, così pure da Tolemeo Cerauno (1), ed è evidente che questi non avrebbe potuto concedere a Pirro *Macedonum militum auxilia* se già allora non fosse stato stabilmente raffermato il suo nuovo dominio, e non avesse composte già le prime opposizioni che i figli di Seleuco e di Demetrio, e forse anche Pirro stesso, gli avevano fatto sul principio della sua usurpazione (2). Se la partenza di Pirro per l'Italia si deve porre indubbiamente sul principio della primavera del 280 av. Cr., è naturale che Tolemeo ha dovuto rendersi forte nella Macedonia ancora durante il 281, e deve quindi essersi sbarazzato di Seleuco assai presto nel corso di quest'anno (3).

***

Con le conclusioni a cui siamo pervenuti fin qui si possono d'altronde conciliare assai bene anche le notizie cronologiche degli altri re di Macedonia che vengono date da Porfirio (4). Infatti a Lisimaco come re di Macedonia vengono attribuiti da Porfirio cinque anni e cinque mesi, che si sarebbero compiuti alla metà del 281 av. Cr. (5). Sorge quindi natu-

---

(1) " Itaque Tarentinis adversus Romanos laturus auxilium ab Antigono naves ad exercitum in Italiam deportandum mutuo petit; ab Antiocho pecuniam, qui opibus quam militibus instructior erat; *ab Ptolemaeo Macedonum militum auxilia* ". Iustin., XVII, 2, 13.

(2) Niese, *Gesch. der griech. und mak. Staaten*, II, pag. 3; Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, I, pag. 151 segg.

(3) Il Niese, *Gesch. der. griech. und mak. Staaten*, II, pag. 15, attenendosi alla testimonianza di Polibio, colloca nella primavera del 280 la morte del Cerauno, ciò che è assai difficile ammettere; ma egli erra poi nel ritenere che questi abbia regnato solo un anno a partire dalla battaglia di Corupedio che pone nella primavera del 281, *Gesch. der griech. und mak. Staaten*, I, pag. 404; cfr. su questo l'analoga esposizione del Possenti, *Il Re Lisimaco*, pag. 80 e n. 3.

(4) Senza fare una trattazione minuta della cronologia della Macedonia riferiamo qui solo quanto è necessario al nostro scopo. Una più ampia trattazione ne ha fatto il Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 61 segg.; ma, come vedremo, non tutte le sue conclusioni si possono accettare.

(5) Euseb., I, pag. 241 " *Lysimakhus annis V et mensibus V* "; inesatti debbono considerarsi gli altri dati della stessa fonte, che del resto differiscono soltanto di qualche mese; così pag. 233 seg.: " et regnavit

rale la domanda: quando Lisimaco è diventato re di Macedonia? Filippo Arrideo, come sappiamo da Diodoro, regnò sei anni e quattro mesi (1), cioè dall'estate e meglio dal giugno del 323 av. Cr. fino al settembre od all'ottobre del 317. Diciannove anni sono poi attribuiti da Porfirio a Cassandro (2), sicchè per la fine del regno di lui si giunge alla metà del 297 o poco di poi. Dopo Cassandro regnarono i suoi figli Filippo, Antipatro ed Alessandro, in tutto, secondo Porfirio, tre anni e sei mesi (3); e quindi Demetrio Poliorcete che loro successe, dovette, secondo queste cifre, salire sul trono di Macedonia nei primi mesi del 293, o ancora sul finire dell'anno precedente. E poichè il Poliorcete a sua volta regnò sei anni e sei mesi, noi dobbiamo porre la sua cacciata verso il giugno del 287, nel qual tempo dovette cominciare la dominazione di Pirro (4). A Pirro vengono attribuiti da Porfirio sette mesi (5), e ciò porta il principio del dominio di Lisimaco agli inizî del 286, ed avendo regnato cinque anni e cinque mesi, la fine del suo regno andrebbe posta verso l'aprile del 281 (6).

---

a CXXIII olompiadis anno secundo, mense quinto, usque ad CXXIV Olympiadis annum tertium, qui efficiuntur *anni V et menses VI* „, ed altrove è data la durata del regno di Lisimaco in 6 anni. Sulle diverse varianti vedasi Unger, mem. cit., in " Philologus „, XXXVIII (1879), pag. 467; non mi pare che abbiano valore le osservazioni del Possenti, *Il Re Lisimaco*, pag. 139, n. 1.

(1) Diod., XIX, 11, 5: *βασιλέα γεγενημένον ἓξ ἔτη καὶ μῆνας τέτταρας*, cifra precisa e preferibile certo a quella di Giustino: " *sex annis* post Alexandrum potitus regno „ (Iustin., XIV, 5, 10); Euseb., I, pag. 230; cfr. De Sanctis, *Contributi alla storia Ateniese*, cit., pag. 13, n. 1.

(2) Euseb., I, pag. 231 seg.; cfr. Unger, mem. cit., in " Philologus „, XXXVIII (1879), pag. 438; De Sanctis, *Contributi alla storia Ateniese*, cit., pag. 44, n. 1.

(3) Euseb., I, pag. 231 seg.; errate dobbiamo ritenere le altre cifre.

(4) Euseb., I, pag. 241 e 245; Plut., *Demetr.*, 44, dà invece una riduzione in cifra tonda in sette anni. Non è mio compito analizzare il dominio di Pirro e di Lisimaco nella Macedonia, su cui basti rimandare a Unger, mem. cit., in " Philologus „, XXXVIII (1879), pag. 457 seg.; Wilamowitz, *Antigonos von Karystos*, cit., pag. 248; Hünerwadel, *Forschungen zur Gesch. des Königs Lysimachos*, pag. 84.

(5) Euseb., I, pag. 241 seg. Sulle varianti riguardo alla durata del dominio dei re di Macedonia vedasi pure Müller nell'ed. dei frammenti di Porfirio, *FHG.*, III, pag. 697 segg.

(6) Se troviamo attribuito a Pirro un periodo di regno più lungo non si deve credere che abbia dominato realmente da solo sulla Macedonia, sulla quale regnò per qualche tempo insieme con Lisimaco, e questi riuscì solo più tardi ad avere per sè solo la Macedonia, cfr. Possenti, *Il Re Lisimaco*, pag. 152 seg. Se si dovesse ammettere col Possenti,

A questo punto però dobbiamo pure fare qualche altra considerazione, poichè è chiaro che, secondo questa enumerazione del cronista, la fine così assegnata al regno di Lisimaco non poteva punto corrispondere in modo esatto con la data della battaglia di Corupedio. Ho già osservato che le date forniteci a questo modo da Porfirio non si possono sempre considerare come di una esattezza assoluta. In questa lista dei re di Macedonia rileviamo anzitutto il fatto che tra il regno di Filippo Arrideo e quello di Cassandro va collocato il dominio, per quanto brevissimo, esercitato da Olimpiade (che aveva messo a morte Filippo) in nome del giovane Alessandro (1), del quale Porfirio non tiene conto nella sua lista. Ora Porfirio dopo aver parlato della sconfitta di Lisimaco *in planitie Kori*, passa immediatamente a parlare del dominio di Tolemeo Cerauno, cui attribuisce la durata di un anno e cinque mesi: " Illico post victoriam Seleuki, Ptlomeus Lagi et Eurridikes filiae Antipatri filius, qui Keraunus, id est ira vocabatur, (eum ipsum) erga se beneficum, cui in fuga se commiserat, interfecit; et ipse Makedoniis dominatus est: quum vero adversum Galatas praelium committeret, occisus est, *postquam anno (uno) et mensibus quinque regnaverat*, ita ut computetur tempus regni ejus ab anno quarto CXXIV Olympiadis *usque ad quintum mensem anni primi CXXV Olympiadis* " (2). Il cronista quindi non fa alcun cenno dei sette mesi che secondo Giustino, come abbiamo indicato, intercedettero fra la battaglia di Corupedio e la morte di Seleuco I, i quali si devono certamente considerare come computati negli anni di regno attribuiti a Lisimaco. Poteva dirsi di fatti che nonostante la morte di Lisimaco il suo regno di Macedonia e di Tracia sussisteva ancora di fatto, anzi l'esercizio del potere sovrano doveva essere rivendicato e forse esercitato dalla vedova di Lisimaco, Arsinoe, per il figlio suo primogenito Tolemeo, mentre l'avversario vincitore se ne stava nell'Asia Minore e non era ancora passato in Europa collo scopo di compiervi la sottomissione effettiva della Tracia e della Macedonia. E quando vi si avviò non potè giungere neppure a Lisimachia che venne ucciso; onde è assai naturale che a questo punto soltanto si conside-

---

op. cit., pag. 138 seg., che il dominio di Lisimaco vada computato a partire dal giugno del 287, comprendendo nella durata del suo regno i sette mesi attribuiti a Pirro, si arriverebbe per la morte di Lisimaco verso l'ottobre del 282 av. Cr.

(1) Cfr. Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 80.

(2) Euseb., I, pag. 235, 236, 241, 242. Una riduzione di questa cifra in un numero intero di anni ci è pure data da Memnone: *καὶ πολλὰ καὶ παράμονα ἐν δυσὶ διαπραξάμενος ἔτεσιν*, Memnon., c. XIV (*FHG.*, III, pag. 534).

rasse come avvenuto il vero mutamento di sovrano nel regno di Macedonia, e si notasse nelle liste dei re il collegamento diretto fra il dominio di Tolemeo Cerauno e quello di Lisimaco.

Per tutte le considerazioni fatte mi sembra quindi che non si possa accettare la lista cronologica dei re di Macedonia, da Lisimaco al Cerauno, quale l'ha stabilita il Beloch (1):

Lisimaco e Pirro	288–285 o 284
Lisimaco solo.	285 o 284–281 (estate)
Arsinoe (per suo figlio Tolemeo)	281 (estate) – 280 (primavera)
Tolemeo Cerauno	280 (primavera) – 279 (metà dell'estate)

Essa urta tanto contro le testimonianze di Porfirio e di Polibio, per le quali si può scendere al più tardi fino all'ottobre od al novembre del 280 av. Cr. per la morte del Cerauno, quanto contro la testimonianza di Appiano riguardo a Lisimaco e quella dello stesso Appiano confermata da Malala riguardo a Seleuco. Quindi senza voler dare qui un elenco assolutamente preciso, possiamo stabilire questa lista cronologica abbastanza approssimativa, nella quale vengono assai bene utilizzati e conciliati tutti i dati delle nostre fonti:

Regno di Lisimaco, prima insieme con Pirro e poi da solo, per cinque anni e cinque mesi secondo Porfirio, ma in realtà per circa quattro anni e nove mesi, dal gennaio circa del 286 av. Cr.

Morte di Lisimaco nella battaglia di Corupedio nella tarda estate o nell'autunno del 282 av. Cr., circa il settembre o l'ottobre.

Reggenza di Arsinoe in Macedonia per il figlio Tolemeo (ma in linea di diritto di guerra dominio di Seleuco) per sette mesi, certamente computati da Porfirio nella durata del regno di Lisimaco.

Morte di Seleuco sette mesi appresso la battaglia di Corupedio, all'incirca verso l'aprile del 281.

Dominio di Tolemeo Cerauno sulla Macedonia per un anno e cinque mesi, dall'aprile circa del 281 fino al settembre od all'ottobre del 280 (2).

---

(1) Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 80; cfr. Hünerwadel, *Forsch. zur Gesch. des Königs Lysimachos*, pag. 82 segg.

(2) Già il De Sanctis, *Storia dei Romani*, II, pag. 390, n. 2, ha osservato che non si possono ricavare contro questa cronologia gravi obbiezioni " dalle cifre formicolanti di errori della lista degli *Asianorum et Syrorum reges* di Eusebio ". Abbiamo visto che le indicazioni cronologiche

***

In conseguenza di tutto ciò che abbiamo esposto finora, da una parte per l'accordo delle testimonianze cronologiche degli antichi, e dall'altra per la considerazione del modo secondo il quale si dovettero svolgere gli avvenimenti di questi anni, dobbiamo accettare per la battaglia di Corupedio la data del 282 av. Cr., e modificare alquanto la cronologia di alcuni avvenimenti ad essa vicini quale viene generalmente accolta dagli studiosi della storia ellenistica.

Avvenuta dunque nel 283 av. Cr. l'uccisione di Agatocle, Seleuco, invocato da ribelli abbastanza numerosi, non tardò a gettarsi in quell'impresa, alla quale probabilmente già andava pensando. È probabile che la rimanente parte di quell'anno sia stata da lui spesa nei preparativi di guerra, e che all'avvicinarsi della buona stagione dell'anno successivo egli si dirigesse verso l'Asia Minore. Qui avendo trovato il terreno già acconciamente preparato per le avvenute defezioni da Lisimaco, con una campagna assai rapida riuscì ad abbattere le ultime resistenze del rivale, e nella tarda estate o nell'autunno dello stesso anno 282 potè sconfiggerlo in quello scontro che costò a Lisimaco la vita.

I particolari di questa guerra breve, ma tanto importante per lo sviluppo dell'impero seleucidico, ci vengono dagli antichi accennati con tratti assai fuggevoli ed incerti. Anzitutto dove avvenne la battaglia decisiva? Porfirio (1) dà il nome di " piano di Coro „ al luogo in cui è avvenuta la catastrofe, mentre Appiano dice riferendosi a Seleuco: ..... *καὶ πόλεμον τελευταῖον Λυσιμάχῳ περὶ Φρυγίαν τὴν ἐφ' Ἑλλησπόντου πολεπῶν, Λυσιμάχου μὲν ἐκράτει πεσόντος ἐν τῇ μάχῃ* (2). D'altra parte Polieno ci parla di un assedio posto da Seleuco alla forte rocca di Sardi, nella quale si trovava un Teodoto come *θησαυροφύλαξ* di Lisimaco: *Σέλευκος τὴν Σάρδεων ἄκραν ἐπολιόρκει, τοὺς ἐν αὐτῇ*

---

relative ai re di Macedonia si possono facilmente spiegare e conciliare con Polibio, Appiano, Pausania e Giustino. Quindi se dalle liste di Porfirio-Eusebio dobbiamo scostarci, ciò si deve fare nella lista dei re di Siria, la quale è di una precisione alquanto più discutibile anche perchè la durata del regno dei varî sovrani è data costantemente (unica eccezione si ha per Antioco Eupatore) con un numero intero di anni. Del resto anche nel caso di Seleuco I la nostra cronologia non si allontana da Porfirio che di pochi mesi.

(1) Euseb., I, pag. 234 seg.

(2) Appian., *Syr.*, 62.

θησαυροὺς Θεοδότου φυλάσσοντος. τοῦτον θησαυροφύλακα Λυσίμαχος ἔταξε. μὴ δυνάμενος τὴν ἄκραν ἐχυρὰν οὖσαν ἑλεῖν (1), Seleuco avrebbe ricorso ad uno stratagemma mediante il quale riuscì ad avere la rocca ed i tesori. Ciò indusse a credere che il *Κόρου πεδίον* di Eusebio fosse da identificarsi col *Κύρου πεδίον* che Strabone (2) pone appunto nella Lidia presso Sardi, la pianura stessa in cui furono sconfitti i Lidi.

Ogni dubbio per questo riguardo venne tolto da due iscrizioni funerarie poetiche le quali, scritte l'una e l'altra per la medesima persona morta forse in quella battaglia (Menas, figlio di Bioeris, bitino), vennero scoperte alcuni anni or sono (3). Nella prima di esse (lin. 4) abbiamo la località designata col nome *Κύρου πεδίον*, a cui corrisponde nell'altra (lin. 11) la variante *Φρυγίοιο παρὰ ῥοόν*, ed il Frigio è appunto un piccolo fiume nelle vicinanze di Sardi (4), affluente dell'Ermo, nel quale si getta non lungi da Magnesia. Ciò conferma pienamente l'opinione che si tratti della pianura lidia adiacente al corso medio ed inferiore dell'Ermo.

Quanto alla frase di Appiano si volle spiegarla supponendo che Appiano avesse letto nella sua fonte che Lisimaco si avanzasse contro Seleuco passando per la Frigia dell'Ellesponto (5). Una spiegazione più naturale mi pare che si abbia se si ammetta che la narrazione da lui utilizzata indicasse come avvenute in quella provincia delle importanti operazioni di guerra (*καὶ πόλεμον ... περὶ Φρυγίαν ... πολεμῶν*) dovute probabilmente agli alleati di Seleuco; oppure si potrebbe anche supporre più semplicemente che le fonti confondendo il Frigio, presso il quale si era combattuto, con la Frigia, abbiano dato origine alla tra-

---

(1) Polyaen., IV, 9, 4.

(2) Strab., XIII, 4, 5 (p. 626 C) e 13 (p. 629 C). La località di questa battaglia era già stata determinata dal Heinrich nella " Zeitschrift für Oesterr. Gymn. „, 1833, pag. 401 segg.; cfr. Niese, *Gesch. der griech. und mak. Staaten*, I, pag. 404, n. 4.

(3) Furono pubblicate dal Mendel nel " Bull. de Corr. Hell. „, XXIV (1900), pag. 380, e poco appresso furono bene illustrate dal Keil nella " Revue di Phil. et d'Hist. anciennes „, XXVI (1902), pag. 257; Bevan, *The House of Seleucus*, I, pag. 71 e Append. C, pag. 322; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 384 seg.

(4) Strab., XIII, 4, 5, p. 626 C: *καταφέρεται δ' ὁ Πακτωλὸς εἰς τὸν Ἕρμον, εἰς ὃν καὶ ὁ Ὕλλος ἐμβάλλει, Φρύγιος νυνὶ καλούμενος.*

(5) Hünerwadel, *Forsch. zur Gesch. des Königs Lysimachos*, pag. 102 seg. Il Possenti, *Il Re Lisimaco*, pag. 180, pure accettando la identificazione suaccennata del Heinrich, dice assai impropriamente che la battaglia " fu combattuta non molto lungi dalla Frigia dell'Ellesponto „.

dizione che parlava di combattimenti nella Frigia dell'Ellesponto, tradizione rispecchiata da Appiano.

Seleuco deve essere giunto nell'Asia Minore tenendo la stessa via che già aveva tenuto per muovere contro Antigono, cioè la via della Cappadocia (1). Può darsi che, pervenuto nella Licaonia, abbia mandato una parte delle sue forze nella parte nord-est della Grande Frigia per favorire e sfruttare ad un tempo in proprio vantaggio l'insurrezione contro Lisimaco, e si sia rivolto verso settentrione, dove poteva contare tanto sopra alleanze, come quella di Bitinia (2), quanto sulle simpatie che mostravano verso di lui varie città, come Eraclea (3). Inoltre nella parte settentrionale della Frigia stessa si trovava ora tra i *Σελευκίζοντες* anche un figlio di Lisimaco, che riusciva a far ribellare Cotieo contro suo padre (4).

Le forze di Lisimaco a questo momento non dovevano essere tutte riunite nelle sue mani, sia perchè era stato colto un po' alla sprovvista dalla ribellione e dall'assalto di Seleuco, sia anche perchè delle truppe fedeli dovevano poi trovarsi disperse in varie parti dell'Asia Minore per tentare di sottomettere i ribelli ed impedire nuove defezioni (5). Alcuni di questi distaccamenti di Lisimaco che si trovavano nella parte centrale dell'Asia Minore, in seguito all'invasione di Seleuco si ritirarono sia per presidiarla e difenderla, sia per trovarvi appoggio e rifugio, nella forte rocca di Sardi, alla quale doveva certo mirare Se-

---

(1) Diod., XX, 113.

(2) Ciò dedusse il Keil dalle iscrizioni funerarie suindicate, in " Revue de Phil. et d'Hist. anciennes „, XXVI, cit., pag. 261, ed il Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 252, n. 5, e meglio III, 2, pag. 385 seg. Venne ammesso dai primi editori che la battaglia di cui si parla in questi epigrammi vada identificata con la sconfitta di Lisimaco. Il Bevan, *The House of Seleucus*, I, Append. C, pag. 322 seg. (cfr. Beloch, l. c.), suppose che si possa trattare invece di una guerra combattuta tra i Bitini e Pergamo. Ma se anche questa ipotesi fosse la sola accettabile, resterebbe sempre ugualmente accertata la località della battaglia tra Seleuco e Lisimaco. Vedasi pure Bouché-Leclercq, *Hist. de Séleucides*, pag. 533.

(3) Degli Eracleoti infatti combatterono nell'esercito di Seleuco a Corupedio, ed eracleota era Malacone, l'uccisore di Lisimaco: *ὁ δὲ βαλὼν ἀνὴρ Ἡρακλεώτης ἦν, ὄνομα Μαλάκων, ὑπὸ Σελεύκῳ ταττόμενος*, Memn., c. VIII (*FHG.*, III, pag. 532).

(4) Polyaen., VI, 12. Su questo Alessandro, che Polieno dice *Λυσιμάχου καὶ Μηκρίδης υἱός*, vedasi anche Paus., I, 10, 4: *Ἀλέξανδρος... υἱὸς μὲν Λυσιμάχου, γεγονὼς δὲ ἐξ Ὀδρυσιάδος γυναικός.*

(5) Un distaccamento di truppe di Lisimaco per esempio si trovava ad Eraclea del Ponto, Memn., c. IX (*FHG.*, III, pag. 532).

leuco, poichè essa era uno dei punti strategicamente più importanti, e vi era custodito, come a Pergamo, un ricco tesoro. Seleuco non tardò a porre a questa fortezza un vigoroso assedio, per averla nelle mani prima che in suo soccorso potesse giungere Lisimaco col suo esercito riunito. Il θησαυροφύλαξ Teodoto dovette dopo breve resistenza arrendersi a Seleuco, il quale poteva così disporre al bisogno tanto del forte luogo quanto del tesoro qui custodito. Lisimaco intanto concentrate le sue forze dovette cercare di raggiungere e sorprendere a Sardi il nemico, contando sulla resistenza che la fortezza poteva opporre al re di Siria; ma Seleuco lo prevenne muovendogli incontro dopo la caduta di Sardi verso occidente. I due eserciti si incontrarono così nella pianura ad ovest di Sardi; Lisimaco combattè valorosamente in quella battaglia, ma fu ucciso nella mischia dall'eracleota Malacone, e la battaglia finì con una splendida e decisiva vittoria di Seleuco.

Arsinoe, la moglie di Lisimaco, che si trovava allora ad Efeso, se ne fuggì in fretta con uno stratagemma (1), sottraendosi così alla vendetta di Lisandra, la quale avrebbe persino voluto infliggere al cadavere di Lisimaco lo scorno supremo di lasciarlo insepolto (2).

Se il teatro principale della guerra fu nella regione interna dell'Asia Minore, essa tuttavia fece sentire la sua influenza anche nelle città greche delle coste dell'Egeo e del Ponto Eussino e nelle isole dell'arcipelago, e se ne risentì la ripercussione anche nei commerci dell'Egeo. Così è che in relazione con questa guerra si suol porre anche l'aumento piuttosto brusco che si nota nel prezzo del grano in documenti dell'isola di Delo a cominciare dal maggio del 282 av. Cr. (3), dipendente anch'esso assai probabilmente dall'interruzione che dovettero subire la navigazione e le relazioni commerciali per effetto della guerra che si combattè in quest'anno.

(Continuerà). GIUSEPPE CORRADI.

---

(1) Polyaen., VIII, 57; Efeso il cui nome era stato cambiato in quello di Arsinoeia, in onore di Arsinoe, riprese il suo nome antico.

(2) Paus., I, 10, 5; Appian., *Syr.*, 64. Di Lisandra e dei suoi figli non si hanno più altre notizie; forse finirono oscuramente in Asia, cfr. Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, I, pag. 149 e n. 4.

(3) Corsetti, *Sul prezzo dei grani nell'antichità classica,* negli " Studi di Storia Antica „ del Beloch, fasc. II, pag. 73 seg.; Possenti, *Il Re Lisimaco*, pag. 179. Ciò s'accorda assai bene con la cronologia di questa guerra che ho cercato di stabilire.

ATTILIO DE MARCHI

Scrivere di **Attilio De Marchi** anche per ricordarne solo l'opera scientifica non dovrebbe essere possibile se non a chi l'abbia conosciuto nella sua vita esemplare di studioso, di maestro, di uomo, perchè in nessuno forse meglio che in lui le attitudini dell'ingegno e la nobiltà del carattere, unendosi in completa e felice armonia, trassero dalla loro costante collaborazione le ragioni e i fini della sua stessa attività di scienziato. Ecco perchè ha accettato di scrivere di lui chi, forse meno autorevole nella sua scienza, ha potuto essergli più vicino nella vita delle gioie e dei dolori d'ogni giorno e vedere così più dappresso sorgere in lui dal contatto mite o rude della realtà l'opera meditata dello studioso e del maestro. Per lui infatti la ricerca dotta non si iniziava, nè si conchiudeva solo con la paziente raccolta e con l'analisi del documento antico, ma attingeva anzitutto metodo, indirizzo, ragione dall'anima sua, aperta ad ogni più moderno ideale, e sensibile ad ogni forma più fine di arte e di bellezza.

E ben poteva dirsi frutto di amore e nobile aspirazione ad un dignitoso ideale scientifico l'affetto che egli aveva per l'Accademia milanese, di cui si compiaceva ricordare d'essere stato discepolo e si onorava di tenere da parecchi anni la carica di Preside-rettore autorevole ed amato. E frutto d'amore per la sua famiglia e per i suoi fratelli, tra i quali fu Emilio De Marchi, il romanziere squisito e l'uomo di cuore, fu anche il primo, modesto opuscoletto stampato, di versi latini, *ad Fratres*, scritti in un giorno natalizio della sua giovinezza, quanto diverso da quell'ultimo suo giorno natalizio, il sessantesimo d'età, in cui scrisse versi latini, quelli che elaborò ancora e corresse, affidandoli alla pietà dei figliuoli, sul suo letto di morte.

Tra queste due manifestazioni estreme di sentimento e di arte corre la vita scientificamente operosa del Maestro, gli scritti del quale, i maggiori e i minori, segnano altrettante tappe del suo cammino più doloroso che lieto, e denotano altrettanti aspetti dell'anima sua. E la sua anima, disse assai felicemente un suo recente biografo (1), era fatta di

(1) U. Pestalozza, nella Commemorazione letta il 19 febbraio all'Accademia.

romanità e di cristianesimo, di quella schietta romanità Vergiliana fine e dignitosa, e di quel cristianesimo sincero dei tempi più antichi che raccolse dalla vita romana ogni profumo più soave.

Egli iniziò pertanto i suoi studî nel latino e Cicerone l'ebbe amoroso, acuto, paziente illustratore ed interprete, mentre pubbliche letture esercitavano la sua parola facile, calda, misurata a diffondere il gusto e lo studio del classicismo, che non fu in lui vana ostentazione di scuola, ma ogni giorno più intima parte del suo pensiero. Nessuno oggi può leggere senza commozione le pagine mirabili in cui egli rievoca la figura di Tullia figlia di Cicerone, o le parole che dedica al poeta mantovano, e così ognuno che lo conobbe può facilmente intendere, come egli dall'amore stesso del suo focolare e da interesse vivo per uno dei problemi più gravi della odierna vita sociale, sia stato condotto a scrivere il primo e più profondo lavoro d'indole scientifica, le *Ricerche intorno alle Insulae o case a pigione in Roma antica*; perchè egli scrisse: " la cognizione della casa riflette luce su tanta parte della vita privata di un popolo, che se ci fosse dato entrare nel secondo o terzo piano di una casa romana antica, abitato da qualche modesto *scriba* o in quello *sub tegulis* abitato, anche allora, da un più povero *grammaticus*... acquisteremmo un senso più vivo e più immediato di quella società „ (1).

Un pensiero anche più intimo e una visione anche più larga della vita antica gli suggerì l'argomento di un'altra ricerca a cui attese per lunghi anni con diligenza e con genialità, quella sul *Culto privato di Roma antica*, le conclusioni della quale, raccolte in due volumi, costituiscono quanto di meglio sia stato scritto fino ad oggi intorno a questo argomento. Il culto viene da lui studiato negli dèi domestici che ne formavano l'oggetto, nei suoi mezzi e nelle sue forme, infine nella costituzione e nella vita famigliare, sicchè egli riesce per tal modo a penetrare nella parte più segreta e più gelosa della vita domestica a sorprendervi fino il più umile moto del sentimento e la più minuta manifestazione di fede. Nè con minore dottrina egli tratta di quella così caratteristica istituzione della Roma pagana, che fu il culto gentilizio e collegiale, di cui si compiacque di illustrare anche i rapporti numerosi col rito cristiano più antico.

Contemporaneamente e più tardi la sua attenzione era richiamata da altri fra i più interessanti problemi della vita antica di Roma, la libertà di riunione, di associazione, di coscienza, di culto e di insegnamento, la validità dei plebisciti, l'elezione dei tribuni della plebe, il *senatus consultum ultimum*, la sincerità del voto e l'*infrequentia* nei comizî romani, mentre dalle iscrizioni e dai monumenti figurati egli sapeva trarre cu-

---

(1) *Rend. Ist. Lomb.*, S. II, vol. XXIV, fasc. XII (1891), p. 1 dell'Estratto.

riosi materiali di studio, e cercare la soluzione di problemi interessanti e nuovi, che rivelano in lui non lo studioso che segue la corrente comune o si cerca faticosamente fra gli altri una via non prima battuta, ma l'uomo colto e geniale che trova in sè stesso la ragione e l'opportunità di una ricerca e di una verità da rivelare; ed ecco gli studî sulle cifre di mortalità nelle iscrizioni romane, e sugli animali nelle figurazioni sepolcrali della latinità pagana, e sui mestieri, professioni, uffici nelle stesse, e sui rapporti di parentela fra patroni e liberti e, anche più interessante, sulla virtù della donna nelle iscrizioni sepolcrali latine, ed ecco cronaca e facezia sulle stesse, e la filosofia dei morti e infine gli *scriptores* nei proclami elettorali di Pompei, a cui attese negli ultimi mesi prima della fine e che fu stampata postuma.

E lo allettarono talvolta anche i problemi più ardui della storia antica, come quando scrisse della plebe e patriziato di Roma antica alla luce di un ricorso storico o illustrò la storia romana in una " Storia d'Italia „ inedita di Alessandro Verri, o, discutendo del libro del De Sanctis, scrisse di alcuni criterî seguiti nell'indagine della storia romana. In queste o nelle altre discussioni non so se fosse da apprezzare in lui più la sicurezza del vasto materiale dominato o la indipendenza del giudizio e la serena equanimità, che facevano di lui sempre un giudice apprezzato e sereno.

Tra gli argomenti di studio che attrassero sempre la sua attenzione fu Milano, che egli con lo stesso amore con cui il fratello Emilio la dipingeva nei suoi aspetti più moderni, intendeva illustrare nei suoi monumenti e nei suoi ricordi romani; nessuna iscrizione e nessun monumento milanese venne in luce da molti anni a questa parte che egli non vedesse, e non commentasse e interpretasse; così i problemi archeologici del Circo, degli scavi di S. Lorenzo, della *forma urbis* lo ebbero fra i più appassionati ricercatori; nè sarà da dimenticare un magistrale discorso sul Municipio romano, che è quanto di meglio io mi conosca intorno alla Milano antica. Una completa illustrazione delle epigrafi milanesi del Castello a scopo di coltura e di diffusione, che gli era stata affidata dal Comitato milanese dell' " Atene e Roma „, Comitato di cui fu benemerito Presidente per moltissimi anni, prometteva di divenire una delle più simpatiche manifestazioni di dottrina e di civismo; l'opera però rimase a mezzo e solo qualche cartella già da lui elaborata potrà venire quanto prima stampata.

Cure meno assidue egli dedicò nello scritto alle antichità greche, di cui toccò spesso questioni attinenti Omero o l'epigrafia, finchè uscì quel suo libro sugli Elleni che fu per molti una rivelazione e mostrò in lui non solo una rara competenza anche in questa parte delle antichità classiche, ma pure una genialissima tendenza a dar vita alla materia

più ardua e a comunicare quella vita anche ai più freddi lettori. E vita particolare egli attinse e vita comunicò anche agli studî del Cristianesimo primitivo, non solo colla compilazione dell'Antologia biblica, ma anche e specialmente col volume degli Apologisti cristiani, che è con quella degno complemento e coronamento dei suoi assidui studî sulle antichità religiose.

Con questi libri come con gli Elleni e con i " Passi scelti di Livio ad illustrare le istituzioni religiose, politiche e militari di Roma antica „, e con le " Pagine scelte „ allo stesso scopo da Tacito, da Seneca, da Plinio il giovane, egli non disdegnò di entrare nella scuola secondaria, che egli avrebbe voluto per amore e dottrina di maestri e per serietà e volontà di discepoli più severa, più gagliarda, più nobile. Chè dei problemi scolastici egli fu e con l'opera e con gli scritti, fin dagli anni della sua giovinezza, convinto ed appassionato cultore, nè esitò in una propizia occasione di promuovere egli stesso discussioni feconde intorno al tanto vessato problema della scuola media presso i membri dell'Istituto Lombardo di scienze e lettere, scrivendo pagine che avrebbero meritato di essere anche meglio meditate da legislatori e da studiosi delle discipline pedagogiche. Egli infatti considerava la scuola come un campo fecondo quant'altro mai per la propaganda di tutto ciò che è buono, nobile, elevato; nè solo la scuola universitaria; chè egli sapeva anche uscire dalla biblioteca e scendere dalla cattedra per affacciarsi anche all'altra vita e sapeva parlare con uguale opportunità e uguale interesse alle fanciulle del Collegio Reale di Milano, e ai ragazzi del Patronato scolastico, o sapeva occuparsi dei Figli della Provvidenza con amore di padre e autorità di consigliere. Come tale egli poteva allora essere anche il Consigliere dell'opera di assistenza per gli Emigranti, e il commemoratore di Geremia Bonomelli e lo scrittore anonimo delle " Memorie e pensieri di Italo Padani „ e della " Buona parola „, e così facendo egli poteva accrescere autorità alla sua cattedra e alla sua fama di studioso col nobile prestigio della sua onesta bontà di cittadino e di uomo.

Parve a taluno che egli, nel perfetto equilibrio delle sue facoltà, vivesse un poco appartato e solitario fra i suoi pari; ma il suo non era dispregio, nè superbia, e non era neppure eccessiva umiltà. Era onesta serenità di propositi, purezza aurea di vita, desiderio talora di rimanere estraneo a competizioni meschine e di vivere dove la vita è respiro più largo e più profondo di dolori e di gioie più pure. Perciò la sua perdita, assai grave per gli studî, è ancora più triste per quelli che vedevano in lui anche la luce di un arduo e purissimo ideale di maestro e di uomo.

Aristide Calderini.

RECENSIONI

E. Scheer. *Studien zu den Dramen des Aeschylos.* Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1914, di pp. 52.

Il lavoro contiene la spiegazione delle varianti e delle lezioni dell'edizione Teubneriana, affidata, dopo il Weil, allo Scheer, e ordina sistematicamente i luoghi trattati in quattro categorie — cioè glossemi, errori di lettura e di scrittura, scolii, trasposizioni, seguendo non l'ordine del testo, ma la provenienza, la causa o la natura della corruzione, reale o presunta, del testo. Pur troppo in Eschilo non manca la materia prima alle congetture, specialmente in alcuni luoghi; ma se non infrequentemente si può essere d'accordo nella parte negativa, nell'indicare cioè la difficoltà o il guasto di un passo, quanto al rimedio invece il disaccordo è molto, ma molto grande. Lo Scheer ha voluto contribuire sopratutto colla *tecnica* dell'emendamento; e non c'è dubbio che la perizia nel maneggio dello strumento sia qualità necessaria, e possa tornare di somma utilità; ma di per sè non è sufficiente nè per altri scrittori, nè per un poeta come Eschilo: per esso non è questione di parole, ma di intendere il suo testo e la sua arte.

Prima di venire ad altro ho voluto esaminare quale sia l'assenso o il dissenso dello Scheer dagli editori più recenti; non già che io ritenga che il principio di maggioranza sia necessario o decisivo in filologia, ma per averne almeno un indizio se debba credersi vicina o lontana la meta di un relativo accordo fra gli studiosi del poeta, i quali più delle proprie congetture amino la verità e la poesia.

Eumen. v. 9 (p. 2): Es ist klar, dass er (l'amanuense) in seiner Vor-
δηλιακὴν
lage *οὐλιάδα* las, beim Schreiben des ihm unverständlichen Wortes sich aber entschloss, das Glossem als Korrektur aufzunehmen und diese endlich noch versgerecht machte. — v. 42 *νεοσπαδές* in Blass, Wecklein, Wilamowitz; e lo Scheer afferma (p. 42, n.): Hier schrieb der Dichter nur *νεοπλαδές*. — v. 67. Möglich ist es, dass der farblose Ausdruck Eum. 67 *ἁλούσας τ. τ. μ. ὁρᾷς* von Aeschylos herrührt... Das ist *ἁλούσας*

⟨*μάρπτεις*. — v. 119 ...als Beleg für die Verlesung von *δ* und *σ* kann die vielgequälte Stelle Eum. 119 dienen *φίλοις γάρ εἰσιν, οὐκ ἐμοὶ* (Herm.: *ἐμοῖς*) *προσδείκτορες* (: *προσίκτορες*). Orestes ist soeben entwischt, weil Apollon ihm *προσδείκτωρ* gewesen ist. Il Blass ed il Wecklein dànno *φίλοι ... οὐκ ἐμοῖς προσεικότες*, ed il Wilam. *φίλοις γάρ εἰσιν, οὐκ ἐμοῖς, προσίκτορες*, intendendo per *φίλοι* Oreste e scorgendo qui un oxymoron. — I vv. 162–165 sono in condizioni tutt'altro che felici; prova anche le diverse maniere di ricostituzione tentate dagli editori. Riferisco la chiusa dello Scheer (pp. 30-31): *βροτοῦντες · μολύνοντες* passt nach Schriftbild wie Bedeutung in diese Stelle wie kein zweites hinein, indem es sich gleich zwanglos mit *τὸ πᾶν* 'ganz und gar' (*περὶ πόδα, περὶ κάρα* 165) und *δίκας πέρᾳ* ... verträgt, wie es *φονολιβῆ* aus der unmittelbaren Verbindung mit *θᾶκον* befreit und so die Entsprechung mit 166/7 herstellt. — v. 203. *πέμψας* Blass, *κλέψαι* Wecklein, *πρᾶξαι* Wilam. (*πέμψαι* corr. Kirchhoff; mira tamen corruptela), *δρέψαι* lo Scheer. — v. 277. È anch'esso in cattive condizioni: *πολλῶν τε καιρούς* Blass, *πολλοῖσι καιρούς* Wecklein, *πολλοὺς καθαρμούς* Wilam. (che annota: intellege *πολλούς τε ἄλλους καθαρμούς, τρόπους τοῦ καθαρεύειν, καὶ ὅπου δίκη σιγᾶν* etc.; si nondum purgatus esset, *ἁγνεῦσαι ἑαυτὸν* debebat ac ne vocem quidem emittere); allo Scheer sembra possibile
καθαρμούς
spiegare che il guasto nasca da una scrittura come *ἀφασμούς* (essendo *ἄφασμα* = *ἀφασμός*). — v. 337 *ξυμπέσωσιν* del Turnebo è accolto oltre che dal Blass e dal Wilamowitz anche dal Wecklein (ed. 1910), il quale prima aveva proposto *ξυμπατῶσιν*: lo Scheer propone *ξυντακῶσιν*. — v. 523 invece di *φάει* fu proposto ed accettato *δέει*: il Wilam. nella recente edizione rammenta i suoi anteriori tentativi di emendamento e dichiara di rinunciarvi; lo Scheer propone *φάσει* citando Poll. 8, 47 *κοινῶς δὲ φάσεις ἐκαλοῦντο πᾶσαι αἱ μηνύσεις τῶν λανθανόντων ἀδικημάτων*. — v. 567. Lo Scheer pensa a lacuna, non accettando nè *οὖν* nè *οὐρανόν* (del Wecklein) nè *τὸν ἄλλον* che il Blass aveva congetturato, senza tenerci affatto; il Wilam. si limita a segnare *οὖν* con una croce: e lo Scheer finisce col proporre ⟨*τετραχόθ'*⟩ *ἥ τε*[*ν*]. — v. 592. Gli editori su mentovati dànno concordemente *ξιφουλκῷ χειρὶ πρὸς*
πρὸς
δέρην τεμών, e lo Scheer crede che la lezione fosse *ξ. χειρὶ* ⟨*νιν*⟩ *δέρην τεμών*, e la glossa avrebbe scacciato la parola del testo. — I vv. 800–2 sono molto tormentati. Il Wecklein unisce *ὑμεῖς δὲ* subito a *μὴ θυμοῦσθε* del v. seguente, sopprimendo *τε τῇδε ... σκήψησθε*: il Blass assegna *μὴ θυμοῦσθε* al v. precedente, ed il Wilam., seguendo il Weil, dà *ὑμεῖς δ' ἐμεῖτε τῇδε γῇ βαρὺν κότον*. Per lo Scheer il guasto sta in *μὴ θυμοῦσθε*, che egli riguarda come glossa — onde ristabilisce *ὑμεῖς δὲ*

⟨μή⟩τε τῇδε γῇ βαρὺν κότον | ⟨ἀτεκνίᾳ⟩ σκήψητε μηδ' ἀκαρπίαν | τεύξητ'.
ἀνέμων

— v. 905. Lo Scheer ritiene che la lezione fosse κηλάδων, e nuovamente la glossa avrebbe scacciata la parola del testo (cfr. κηλάς· νεφέλη ἄνυδρος Hes.).

È facile comprendere perchè abbia citate le proposte ai versi delle Eumenidi: il fatto di avere per questa tragedia l'edizione del Blass oltre a quelle del Wilamowitz non poteva essere trascurato. Ma l'elenco dato io ritengo sia eloquentissimo di per sè, offrendo la conferma che si può essere spesso d'accordo nel designare i passi dubbi, o in cattive condizioni, o disperati, mentre è assai più difficile trovare il rimedio. E debbo quindi confermarmi nel dubbio che i rimedi veramente felici si presentino di rado anche a chi più tenacemente li cerca ed è nelle migliori condizioni per tentarli; pur troppo l'abilità e la perizia tecnica dànno frutti più scarsi di quanto si attenderebbe anche nelle congetture, le quali, si riconosce, corrispondono a desiderio del vero ed a tentativo di raggiungerlo, ma rappresentano spesso più la fatica che il successo.

Carlo Oreste Zuretti.

Anton Glas. *Die Kirchengeschichte des Gelasios von Kaisareia, die Vorlage für die beiden letzten Bücher der Kirchengeschichte Rufins.* Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1914, di pp. VI-90.

Che cosa intenda provare o almeno sostenere il Glas è nettamente indicato anche dal titolo. La tesi del libro è questa, che la *Storia* di Rufino è posteriore e fatta sul testo greco di Gelasio; che il testo originario è il greco, che la versione è data dall'opera latina, qualunque fosse in proposito l'incertezza o lo scambio fino da tempi abbastanza vicini a Rufino.

Premesso uno studio cronologico su Gelasio e Rufino e sulla loro attività letteraria, e concluso per la posteriorità di Rufino, il Glas assume prima la possibilità di un originale greco di fronte al testo di Rufino, e procede oltre insistendo sull'incertezza della tradizione letteraria, che non sa distinguere fra Rufino e Gelasio. E prosegue prendendo in esame lo speciale comportarsi di Rufino (e di altri) in materia di proprietà letteraria: autori latini come Rufino si sarebbero comportati in modo diverso secondo che un'opera greca era già stata tradotta in latino o non tradotta, riguardandola come *publici iuris* nel primo caso. È un fatto che nell'ambiente della Chiesa ripete quanto era già avvenuto e si era pensato in altri tempi e in altri ambienti; perchè si conosce da

Terenzio che si riguardava come plagio il riprendere una commedia greca già usufruita da un comico latino, ma plagio non era il ricorrere a commedia non ancora latinizzata. E rammento ancora che, almeno per documenti greci, fino a pochi anni fa si riguardava come inedito ciò che fosse stato pubblicato soltanto in Grecia o in paesi dell'Oriente greco. Procedendo, il Glas assume che nulla esiste contro l'opinione di una fonte scritta (oltre a fonti orali?), e fonte greca per Rufino. Ma il più importante deriva dall'esame delle *reliquie* di Gelasio col testo di Rufino. Tali reliquie il Glas rintraccia in Gelasio di Cizico e in Giorgio Monaco; e dall'esame delle espressioni deduce, secondo i varii luoghi, essere possibile, o probabile, o certa la preesistenza della redazione in greco — la quale redazione in greco, preesistente, da nessun luogo viene esclusa. Notevoli i passi dove l'espressione greca è fraintesa, e dove la greca e non la latina corrispondono alla necessità del testo. Raccomando al lettore la sezione che riguarda la storia del Serapeo.

Il Glas conclude questa parte del lavoro con un giudizio sul diverso modo di usare il testo di Gelasio di Cesarea da parte di Gelasio di Cizico e di Giorgio Monaco — per il primo è necessaria la massima cautela, mentre il secondo trascrive per lo più letteralmente il testo.

Quanto ad altri autori è notevole che rispetto a Socrate il Glas si decide a ritenere abbia usato il testo latino di Rufino e non quello greco di Gelasio; e Sozomeno usò il testo latino, ma Teodoreto il testo greco. Sono queste vicende che non meravigliano, dacchè sino *ab initio* l'opera di Gelasio di Cesarea era nota a pochissimi: sicchè si comprende anche come la versione di Rufino trovasse diffusione in Occidente, non solo, ma anche in Oriente, e che, una volta attribuita a lui (ignorando la preesistenza del testo greco), la diffusione e l'autorità di questa attribuzione facesse pensare a Rufino anche per il testo greco. Solo un accorto esame poteva ristabilire la realtà: e questa mi sembra ristabilita dal Glas, il cui lavoro ho riassunto per sommi capi, molto ommettendo di notevole e di importante. Ma il lavoro non è così esteso (ed anche la brevità è un merito) da impedire a molti di conoscerlo e valutarlo direttamente.

Carlo Oreste Zuretti.

Erich Bethe. *Homer. Dichtung und Sage. Erster Band: Ilias.* Leipzig-Berlin, B. G. Teubner, 1914, di pp. ix-374.

Anche in Germania la teoria dell'unità dei poemi omerici acquista sempre maggiore simpatia e valorosi campioni. Dopo il Blass, il Roemer; dopo il Roemer ed il Finsler, il Bethe. Tutto l'ardore col quale un tempo

i critici ed i filologi si industriavano a scovare nella compagine dell'epos omerico un maggior o minor numero di canzoni originarie che in qualche modo s'erano — più o meno meccanicamente, persino — fuse nell'opera omerica, mettendo a profitto per tale vivisezione dell'opera d'arte e i presupposti artistici e le disquisizioni psicologiche e le ricerche storiche ed abusando sovra tutto di un rigore logico di ragionamento contrario spesso alle leggi dell'arte, tutto questo ardore, dico, ora si rivolge a dimostrare la finezza artistica dell'autore del mirabile epos, la salda compagine delle parti di cui l'epos si compone ed a spiegare — pur troppo anche razionalmente — quelle naturali contraddizioni che in ogni opera d'arte si trovano. E si esagera anche in questo campo, volendosi con la logica spiegare — sia pure in altro senso e con altro indirizzo da quello di un tempo — quei contrasti che si debbono all'inspirazione artistica. È sempre lo stesso errore: l'applicazione sistematica di un metodo nelle ricerche artistiche, ed i filologi tedeschi non sanno ancora liberarsi del tutto da tale abito di lavoro. Per quanto siano di gusto fine e squisito, come il Blass ed il Roemer ed il Bethe, non possono ancora giungere a quella libertà di giudizio cui è pervenuto il Fraccaroli nel suo *Irrazionale nella letteratura*, i cui risultati furono da taluno benevolmente compatiti come effetto di una soverchia indulgenza verso gli errori e le contraddizioni degli antichi aedi! Ed invece aprivano nuovi orizzonti, facendo penetrare lo studioso in più profonda disamina della natura intima del fenomeno artistico! Il Bethe però rappresenta una forte tendenza contraria alla teoria del Lachmann, e, pieno l'animo di senso d'arte, non dubita di affermare col Roemer che *der Verfasser unserer Ilias ist eben kein* " *Klittermeister* „ (p. 107) e che *nimmermehr können Ilias und Odyssee durch einfaches Aneinanderreihen von Einzelliedern, besser Kleinepen, entstanden sein, wie sich das Lachmann gedacht hat* (p. 21), tanto che a proposito della questione dei famosi dodici giorni durante i quali gli dei (l. I) stettero fra gli Etiopi e che fu base principale alle ricerche dei separatisti, poichè logicamente tale lasso di tempo non si può spiegare, si domanda: *aber darf man Logik ohne weiteres auf Poesie anwenden?* (p. 173) conchiudendo che *auch da rechnet der Dichter nicht mit Philologen* (p. 174). Quanto al metodo seguìto dal poeta, il Bethe osserva a proposito del muro fabbricato dagli Achei " hier braucht er die Achaiermauer, also lässt er sie bauen. Ein späterer Pedant würde statt dessen die schon lange bestehenden Festungswerke geschildert haben. Das entspricht nicht dem Stil dieser Dichtung: sie beschreibt nicht, sie lässt handeln „ (p. 121).

Eppure anche il Bethe si lascia traviare qualche volta dalla logica e, nella trattazione speciale, per voler troppo dimostrare, disconosce il resultato che la tesi avrebbe portato nella sua dichiarazione generale.

Il Bethe ammette indiscutibilmente l'unità dei due poemi l'Iliade e l'Odissea: essi sono opera di un solo autore, e, quello che più interessa notare, di un artista. L'analisi, a cui sottopone tutta l'opera, dimostra come il poeta abbia seguìto nell'Iliade un piano unico, dal quale non si possono staccare le singole parti. Ma sorge la questione. Il poeta nostro, che il Bethe, troppo risolutamente, fa vivere nel sesto secolo ed ammette come attico d'origine, ha inventato egli stesso tutto il materiale che tratta, oppure si è giovato di canti, leggende preesistenti? La risposta non poteva essere dubbia, tanto più che anche l'analogia con la storia letteraria di tempi sicuramente conosciuti, ne dà le più ampie prove. Orbene, si domanda il Bethe, di quale materiale si è giovato il poeta, e come se ne è giovato? Abbiamo noi traccie nel poema rimasto di questo precedente materiale? Da tali quesiti il Bethe è quindi condotto alla storia dello sviluppo delle leggende popolari, dei canti epici e lirici precedenti ancora alla formazione artistica di poemi veri e propri, e poscia alla minuta analisi del poema per scoprire le prove delle sue conclusioni. Alla prima e fondamentale questione è dedicato tutto il primo libro, nel quale con acuta e felice disamina il Bethe studia la natura delle leggende epiche quali dovevano vivere fra il popolo e quali sono a noi ricordate dagli esempi degli aedi, riferiti specialmente nell'Odissea. Dimostra come per uso pratico dovevano essere cantate solo brevi canzoni e leggende, e che l'Iliade e l'Odissea furono scritte con intendimenti artistici soltanto e non per uso pratico.

Nota le differenze che dovevano essere — e sono infatti — fra canzone ed epos, tra la lirica e l'epopea e per quale passaggio la canzone lirica si sia trasformata nella canzone epica e quali traccie abbia in questa lasciate, traccie che non mancano anche nell'opera letteraria, quale è l'Iliade. Con fine senso d'arte distingue il Bethe l'andamento veramente epico dell'Odissea e dell'Eneide da quello movimentato e lirico del principio specialmente dell'Iliade, conchiudendo che l'Odissea deriva dai racconti, dalle novelle popolari di viaggi e di avventure, mentre l'Iliade deriva dai canti lirici. E dai canti corali furono le leggende epiche tramandate e dalla poesia corale Omero desunse la sua Iliade. Forse l'affermazione del Bethe pecca di soverchio assolutismo, ma nel fondo contiene una grande verità. Quali adunque il canto od i canti che il poeta attico ha rimaneggiato artisticamente per comporre la sua Iliade? A questa ricerca il Bethe dedica il secondo libro dell'opera sua, che forma anche la parte principale delle sue ricerche: la parte principale sì, ma anche la più discutibile. Studiando i singoli episodi del poema, il Bethe trova che, pur nell'unità di piano e di composizione che lega tutte le varie parti, si trovano delle incongruenze sia nella rappresentazione del carattere degli eroi (di Achille, sovra tutto) sia nella

successione e nella ragione dei fatti. Taluni episodi non pare abbiano diretta relazione con l'argomento fondamentale dell'epos primitivo, e sebbene nel poema nostro non si possano ormai più disgiungere per l'arte fine con la quale il poeta ha saputo introdurli e collegarli, pure lasciano qua e là intravvedere delle discrepanze e contraddizioni, sfuggite all'accuratezza del poeta. Seguire il critico nella sua minuta discussione che si stende per circa trecento fittissime pagine di osservazioni acute, spesso geniali, di confronti numerosi, non ci è possibile. Basta ricordare la conclusione cui giunge: che l'Iliade ebbe il suo primo motivo in un canto sull'ira di Achille, nel quale erano già in germe tutte le parti fondamentali del nostro poema; che il poeta seppe giovarsi anche di altri canti che si riconnettevano con le saghe troiane e l'ira di Achille e che artisticamente introdusse nella sua Iliade, studiando accuratamente di prepararne e di stabilirne l'introduzione nel piano generale del suo poema. Però se in tesi generale difficilmente non si potrà essere d'accordo col Bethe, io credo invece che non tutti potranno essere d'accordo nelle conclusioni delle ricerche speciali, per le quali il Bethe casca talvolta nell'errore stesso che si rimprovera ai seguaci della teoria del Lachmann.

L'abuso della logica nella ricerca della spiegazione di fenomeni psicologici ed artistici porta a conseguenze errate. Ad es. quale diversità di conclusioni fra il Bethe a proposito del carattere di Achille e il nostro Stumpo, il quale più strettamente si attiene al sistema, se tale vogliamo considerarlo, del Fraccaroli! E quanto sarebbe giovato anche al Bethe se avesse voluto trarre profitto dalle tante ed utili osservazioni che il Cesareo ha profuso nel suo *Subbiettivismo nei poemi d'Omero*! Non si può notare errore o difetto di logica nei ragionamenti del Bethe: tutt'altro; talvolta egli vuol ragionare troppo. Mi contento di un solo luogo. In *A*, 600-610 il Bethe riconosce le traccie di una più antica Patroclia che il poeta ha rifatto nel suo poema, e vi trova le prove principali nei vv. 605–607, che, secondo il critico, *stören empfindlich die stolze Schönheit und unterbrechen träge die leindenschaftliche Kraft der vier vorhergehenden und drei folgenden Verse* (p. 153), poichè 605 e 607 *sind üblichste Formelverse, 606 ist ärgerlich trivial.* Ma se consideriamo la scena presentata dal poeta, dovremo confessare ch'essa, quale è, è veramente naturale e reale; è invece uno dei soliti tocchi magistrali di Omero. Achille dall'alto della nave contempla il combattimento, gioisce perchè presente vicino il momento in cui si darà a lui la riparazione dovuta, e sente il bisogno di partecipare la sua gioia all'amico: è proprio un tratto del carattere d'Achille. Chiama quindi Patroclo. Patroclo era nella tenda, quindi non vedeva il combattimento, non poteva immaginare la vera ragione del richiamo d'Achille; esce dalla tenda e

subito (vv. 605-607) domanda ad Achille: " che vuoi? in che hai bisogno di me? „ e Achille a lui di rimando: " Ora credo ecc. „. Achille non risponde alla domanda di Patroclo, che è l'espressione naturale con la quale si risponde ad un richiamo, ma continua il pensiero che viveva in lui fin dal momento in cui aveva chiamato l'amico e che tutto l'occupava. Il Bethe fa le meraviglie per quel πρότερος: ma era naturale che al richiamo risponda Patroclo e che questi domandi (quindi πρότερος) che cosa si vuole da lui. Ma il Bethe non la pensa così e risale con quel πρότερος per tutta la scena ad un canto precedente, ad una più antica Patroclia dove la scena fosse a suo posto. E continuando logicamente per questa via arriva a conclusioni che non credo si potranno accettare da tutti senza discussione. Come pure riguardo alla nazionalità del poeta.

Ma accanto a taluni difetti stanno tanti e reali pregi pei quali l'opera del Bethe si fa leggere e studiare con attenzione e con piacere specialmente per il calore ed il senso d'arte che si rivela in tutto il lavoro. Anche quando non si può essere d'accordo col critico, il critico riesce simpatico e affascina con la vivacità e nervosità del suo stile. Ed al Bethe sovra tutto dobbiamo dare il merito d'aver messo in piena luce i precedenti del poema omerico ed il graduale suo svolgimento e compimento, nell'opera artistica del poeta che ha saputo incarnare in rappresentazioni vive ed immortali le leggende popolari e le saghe degli aedi, e inoltre d'aver confermato con nuovi e migliori argomenti l'unità del poema omerico. Non saranno sempre accettabili le ragioni che il Bethe apporta, non si potrà sempre essere d'accordo con lui sulla natura e sui limiti e sulla materia dei canti usufruiti dal poeta, non si potrà ammettere con lui che il nostro Omero sia proprio un Ateniese del 6° secolo, ma dovremo sempre convenire col Bethe che unico è il piano, unica la trama su cui è intessuta la Iliade tutta, ch'essa è opera altamente artistica, e non un aggregato meccanico di varie canzoni unite non si sa da chi nè quando nè come, e che l'anima di un solo e d'un poeta palpita per tutto il poema. Ed aspettiamo ora con ansia la seconda parte del lavoro, quella riguardante l'Odissea, dalla quale ci ripromettiamo non minor profitto e diletto.

Camillo Cessi.

H. Draheim. *Die Ilias als Kunstwerk. Ein Beitrag zur Erklärung der Dichtung.* Münster i. W., Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung, 1914, di pp. 119.

Il libro che ci sta dinanzi non va considerato isolatamente; esso, insieme con l'altro sull'Odissea (*Die Odyssee als Kunstwerk,* Münster i. W., Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung, 1910), si ricollega alla serie delle opere, le quali, avendo lo scopo di mostrare l'unità fondamentale dei poemi omerici, rappresentano una reazione alla critica cosiddetta " negativa ", la critica cioè che vede nei due poemi il resultato di un lungo lavoro collettivo e di un lento e progressivo processo di formazione e di assestamento. Più recente che in Italia, dove la critica negativa trovò oppugnatori sommi filologi quali il Comparetti e il Fraccaroli, questo indirizzo conta in Germania opere numerose e di grande interesse, sia che trattino di questioni particolari, come i lavori del Roemer, del Belzner e del Rothe, sia che offrano un esame analitico dei due poemi, come fece il Rothe stesso nei suoi due ottimi volumi: *Die Ilias als Dichtung,* Paderborn, Schöningh 1910 e *Die Odyssee als Dichtung,* Paderborn, Schöningh 1911, e il Finsler, da cui si attende che nella seconda edizione del suo *Homer,* non ancora intieramente pubblicata, compia la promessa di estendere a tutti i libri omerici l'analisi che nella prima edizione è limitata ai passi più importanti dei due poemi.

Ora il Draheim, come già nel suo volume sull'Odissea, così in questo sull'Iliade segue un metodo nuovo che chiama " synthetisch "; presupponendo cioè un lettore che abbia letto verso per verso i due poemi si accinge a rilevare in essi la rispondenza a un piano armonico, preordinato e così perfetto nei particolari che nulla si può aggiungere o togliere senza guastarne il disegno generale. E c'è naturalmente da dubitare se questo metodo sintetico sia il più adatto allo scopo che l'A. si propone, dal momento che con esso si saltano a piè pari le difficoltà maggiori, proprio quelle per le quali il nuovo indirizzo della critica omerica urterà sempre contro l'opposizione invincibile dei più. È ammesso infatti che le linee generali dell'Iliade corrispondano a uno schema determinato; sui poemi omerici e soprattutto sull'Iliade si è tanto discusso e tanto si discute per l'irriducibile contradizione fra la unità evidente dell'insieme e la inconciliabilità di infiniti particolari, che guastano l'armonia dell'insieme e si contradicono fra loro senza che una ragione poetica giustifichi la contradizione; la *Liedertheorie* del Lachmann è stata ripudiata appunto perchè non tien conto di quella unità generica che l'Iliade presenta e che non si può ragionevolmente disconoscere. Ma il mettere in vista soltanto questa unità non significa risolvere il problema, bensì porne in luce uno dei lati.

Dei particolari l'A. mette in rilievo quelli che giovano al suo assunto, trovando a volte che anche la ripetizione dello stesso verso a vari libri di distanza ha la sua ragion d'essere in un fine accorgimento stilistico e artistico del poeta. Ma perchè il lettore possa esserne persuaso, l'A. dovrebbe anche mostrare l'opportunità delle numerosissime ripetizioni di versi, di serie di versi e anche di episodi in cui non riusciremo mai a vedere una corrispondenza con un disegno primitivo e finitissimo. Una delle due, o il poeta dell'Iliade è così raffinato che anche la ripetizione di poche parole a grande distanza ha un valore nel complesso del poema e allora restano inspiegabili le molte contradizioni, le incertezze, le ingenuità che nessuno vorrebbe mai disconoscere; oppure è un poeta primordiale che accoglie la leggenda con tutte le sue irrazionalità; e come allora gli si può attribuire un sentimento d'arte così prezioso che in troppi punti mostra di avere smarrito? E nello stesso modo all'A. che dà tanta importanza alla distribuzione del numero dei giorni nei due poemi (a parte il fatto che nella sua *Die Odyssee als Kunstwerk*, in cui questo argomento è trattato ampiamente anche per quel che riguarda l'Iliade, vi è qualche errore di valutazione, come l'ammettere che Criseide fu ricondotta al padre il giorno dopo l'alterco fra Achille e Agamennone, affermazione che il testo di Omero non consente) spetterebbe di spiegarci perchè la materia sia distribuita con sì poca proporzione nei diversi giorni in cui dura l'azione dell'Iliade e di spiegarci anche perchè, se tutta questa azione può esser distribuita in quattro battaglie, in modo che " una prima resta indecisa, una seconda è favorevole ai Troiani, una terza termina con la morte di Patroclo, una quarta con la morte di Ettore ", perchè il racconto della prima battaglia, che lascia le cose al punto di prima, abbia una durata così lunga nell'economia del poema. È appunto il grandioso sviluppo di questo racconto, che, mirabile in sè, non potrebbe in alcun modo rispondere a una fondamentale armonia delle varie parti, quello che fa pensare o a una vasta inserzione di un intero poema (Grote) o alla interruzione di un piano primitivo (Croiset).

L'Iliade, secondo l'A., è l'esecuzione di un piano prestabilito e l'unità deriva appunto dal fatto che tutti i particolari nel loro coerente e misurato sviluppo concorrono alla piena e felice attuazione di questo piano, che consiste nell'esporre tutta la leggenda della guerra troiana svolgendo un singolo episodio: l'ira di Achille. Come lo svolgimento del ponderoso tema sia venuto a poco per volta disegnandosi nelle sue linee fondamentali e concretandosi nei suoi varî particolari l'A. cerca d'indagare nell'ultimo capitolo del suo volume: *Die Entstehung des Werkes*. Forse non è esatto parlar di indagine; dovrei dire che espone con poche parole come il poema è cresciuto a mano a mano nella mente del poeta;

l'A. infatti è così persuaso delle sue affermazioni che procede nell'incerta materia con stupefacente sicurezza. Non fa ipotesi, afferma; e ciò che propone come ipotesi è di tal natura che il libro avrebbe acquistato in serietà se l'A. avesse saputo sacrificarlo; non mi potrò mai persuadere che si possa realmente discutere se Omero lasciasse di scriver l'Iliade per cominciare a scriver l'Odissea o a qual punto del suo poema egli fosse giunto quando diventò cieco, e se a scriver l'Iliade ci mettesse più o meno di quel che impiegò il Goethe a comporre il Faust.

Non credo che quest'opera sia destinata ad aver molta importanza negli studi omerici. Tuttavia si deve riconoscere che non mancano alcune buone osservazioni, frutto di studio amoroso e accuratissimo dei due poemi. E le osservazioni acute sarebbero forse maggiori di numero e di importanza se l'A., indulgendo soverchiamente a una cattiva smania di teorizzare, non avesse inzeppato il suo studio di enunciazioni generiche. Affermazioni come queste che la tragedia non nacque, ma poteva nascere dall'Iliade non sono consentite dalla critica sana, che esclude certe ipotesi sterili; e strana è la difesa che l'A. fa di Omero, il quale si è cacciato in un'impresa difficilissima, fissando per il suo poema un piano di laboriosa attuazione; ma, dice, " i grandi scrittori, siano filosofi, storiografi, o poeti, non vanno in cerca di ciò che è comodo „, e perchè il lettore se ne persuada più facilmente corrobora la sua asserzione con una nutrita filza di esempi. Altrove trova mirabili analogie tra quel che Omero " voleva „ fare e quello che in condizioni simili aveva intenzione di fare il Goethe. E così di confronto in confronto, di teoria in teoria, l'A. si inalza in così alte sfere che il lettore, incapace di seguirlo, resta in basso, troppo meravigliato per potersi annoiare.

La partizione dell'opera in capitoli è la seguente: *Vorwort; Hauptinhalt der Ilias; Der Ausbau der Handlung; Die Götter; Die Namen der Helden und die Reden; Die Verteilung der Personen; Die Frauen; Vorhomerische Dichtung; Die Aithiopis; Die Kultur; Die Rhapsodien; Die Verknüpfung der Rhapsodien; Die Eigenschaften der ganzen Dichtung und der einzelnen Gesänge; Die Entstehung des Werkes.*

Marina di Pisa, Agosto 1915.

Ugo Enrico Paoli.

William A. Oldfather *and* Howard Vernon Canter. *The Defeat of Varus and the German Frontier Policy of Augustus* (in *University of Illinois Studies in the Social Sciences*, 1915), pp. viii-218.

L'argomento, preso in esame dai due egregi autori di questo volumetto, era senza dubbio assai importante. Si trattava di tornare a rivedere un punto capitale della politica estera di Augusto, e precisamente la sua politica germanica, che si dice influenzata profondamente dalla disfatta di Varo. Allorchè poi si pensa che la rinunzia augustea alla conquista della Germania avrebbe avuto conseguenze enormi nei secoli futuri, non si può negare la grande importanza della questione. Pur troppo, un così elegante soggetto è stato affrontato dai due autori nella forma più pesante e più errata. Questo scritto è tutto dominato dallo spirito e dalla mentalità (come dire?) del *filisteismo* tedesco, che di tante conseguenze è stato cagione nell'indirizzo storico dei paesi latini e (come sembra) anche di quelli americani.

I nostri due autori hanno letto, senza nulla tralasciare, tutto quanto di utile, e sopra tutto di inutile, si è da mezzo secolo scritto sulla battaglia di Varo, specie in lingua tedesca, e, su ogni frammento di ogni loro affermazione, essi hanno, volta per volta, schierato e discusso le opinioni di questo e di quello. Ne sono perciò usciti un volume, anzichè un semplice articolo, e un'esposizione e una discussione terribilmente involute.

Questo, quanto alla forma. Circa il contenuto, il metodo seguito nell'affrontar la questione non risente meno l'indirizzo storico che si è voluto prendere a modello. I due autori hanno voluto sostenere che mai Augusto pensò a conquistare la Germania, a organizzare questo paese a provincia, e che le sue guerre colà ebbero un puro carattere dimostrativo.

A tale scopo, essi hanno preso a discutere e distruggere i fatti attestati dagli antichi, anche se contemporanei, a furia di argomentazioni logiche. Ne enumero qualcuna: 1) la disfatta di Varo non poteva determinare un mutamento nella politica germanica di Augusto, perchè quegli " fu disfatto con un piccolo (?) esercito in una battaglia, che non " era assolutamente un'adeguata misura della forza militare dei due " popoli „; 2) " la disfatta fu completamente vendicata da Tiberio e da " Germanico, e la Germania fu invasa da essi, solo pochi anni dopo „; 3) " la " potenza „ romana era assai maggiore che quella di tutta la " Germania insieme... „; 4) " era in primo luogo contrario al ben noto " carattere (?) di Augusto tentare questa guerra di conquista, e in se- " condo luogo, dopo aver cominciato, abbandonare l'impresa „ (p. 80) etc.

Queste argomentazioni, che io riferisco solo a titolo di esempio nelle stesse parole dei due autori, e che riassumono le precedenti discussioni, dimostrano l'errore principe di aver voluto affrontare la negazione di fatti mediante argomenti polemici, non pensando che non esiste maglia così serrata dell'umana ragione, che possa stringere un solo frammento vivo di realtà.

Ed invero, se una sola battaglia perduta con forze relativamente piccole non potesse mai fermare il corso di una guerra, noi Italiani non potremmo più intendere l'enorme influenza esercitata dalla disfatta di Adua sulla nostra *Guerra d'Africa* del 1896. Se, affinchè una guerra si continui, occorre misurare la potenza dei due belligeranti, e non se ne sappia concepire l'arresto, solo perchè l'uno si ritrova molto più potente dell'altro, noi non dovremmo più comprendere come, nell'evo antico, l'impero romano non abbia mai conquistato nè l'Armenia, nè la Parzia, lasciandosi infisse quelle due spine al proprio fianco; nè, nella storia contemporanea, capacitarci del perchè la Russia non abbia proseguito la guerra con la Turchia del 1877-78 o col Giappone del 1904-05. Tanto più, allorchè questo esame della " potenza „ di un paese si limita, come fanno i due autori, al calcolo della popolazione, della tattica, della strategia e dell'equipaggiamento dei rispettivi eserciti (pagg. 38 sgg.).

Il " ben noto „ carattere di Augusto? Ma che cos'è il carattere di un personaggio se non un'induzione astratta in base alla somma degli atti che gli attribuiamo? La " vendetta „ di Tiberio e di Germanico? Certamente, così schematicamente affermate, quelle successive vittorie vendicarono Varo; ma i due egregi autori dimenticano, a che prezzo, e con che resistenze interne, quelle campagne furono condotte a termine, e quanto piccoli ne furono i risultati effettivi.

Ho voluto portare questi esempi di argomentazioni, e opporvi queste confutazioni, per mostrare quanto siano infinite le sfumature della realtà e quanto impotente, di contro ad essa, sia la forza della ragion ragionante. Ciò non pertanto, è bene riconoscere che i due AA. non hanno in ciò nulla innovato; hanno solo seguito quell'indirizzo storico, che ci ha condotti alla questione omerica, alla distruzione della storia primitiva di Roma, alla critica biblica, alla negazione della *Cronica* di Dino Compagni, ecc. ecc.

Inutile soggiungere che la critica, contenuta in questo volumetto, deve talora mettersi in rotta con le affermazioni più sicure degli antichi scrittori, pure contemporanei agli avvenimenti. Che Augusto tentasse di organizzare a provincia la Germania, probabilmente annettendola alla Gallia NE., è un fatto replicatamente testimoniato da Velleio Patercolo, e a cui Varo dovette in gran parte la sua catastrofe. Ma il

fatto di non trovare la Germania, esattamente e manifestamente, organizzata nelle forme classiche di *provincia* induce gli AA. di questo scritto a negare assolutamente siffatta volontà dell'imperatore. Tanto più, essi dicono, che testimone (non sarebbe per altro l'unico), benchè soldato, benchè avesse combattuto in Germania, benchè *ufficiale* di Tiberio, fu un retore, il quale scrisse di storia con intendimenti retorici e iniziò il periodo *argenteo*... della letteratura latina (p. 23). Nelle quali frasi, concesso pure lo sfavorevole giudizio su Velleio, non si intende bene quali rapporti esistano tra il suo stile e la precisa affermazione, concernente la Germania.

***

Con tutto ciò io non voglio menomamente negare che in questo studio non siano versati a piene mani assai più ingegno e coltura di quanto in molti altri lavori consimili, specie se vergati in caratteri gotici. Ho voluto solo mostrare il segreto della vanità di uno sforzo così notevole. Ma voglio ancora soggiungere che, attraverso le ricerche dei due AA., fa capolino qua e là un concetto vero, di cui essi stessi sembra non abbiano avuto chiara e compiuta coscienza, e che è per certo sfuggito, credo, a tutti gli storici di Augusto: che cioè, non ostante le gravi ripercussioni interne della disfatta di Varo, Augusto non abbandonò mai il pensiero della riconquista della Germania; che, in conseguenza, la politica dei primi anni di Tiberio e di Germanico nei paesi al di là del Reno segue fedelmente il pensiero augusteo; che infine, " se mu- " tamento politico ci fu, questo accadde durante il governo di Tiberio " (pagg. 81; 78 sgg.). Questo è appunto provato in modo luminoso dal testamento di Augusto, il quale, scrivendo poco prima di morire, elencava, fra i suoi successi politico-militari, la conquista del paese fra l'Elba e il Reno (*Mon. Ancyr. Lat.* 5, 11-12). Dal che si deve dedurre che la disfatta di Varo non aveva — potenzialmente almeno — arrestato la sua volontà di espansione in Germania.

Io prevedo l'obbiezione da parte di certa critica: il testamento di Augusto, il così detto *Monumentum Ancyranum*, sarebbe stato scritto in più riprese, e quel passo dovrà riferirsi agli anni precedenti la disfatta di Varo..... E io non ho nulla da opporre a questo singolare modo di ragionare: per certo anche Augusto, come Omero, doveva comporre a mosaico, e, dopo la *Ur-Ilias*, occorrerà ricercare l'*Ur-Ancyranum*...

Corrado Barbagallo.

Carolus Zander. *Eurythmia vel compositio rythmica prosae antiquae.* III. *Eurythmia Ciceronis.* Leipzig, Otto Harrassowitz, 1914, di pp. xii-272.

Uno scopo estetico si determina nel lavoro dello Zander con questo volume. Non può essere inteso il diletto ed equo e completo il giudizio della bella prosa ciceroniana se non se ne avverta la composizione ritmica. La preoccupazione estetica quindi dà qualche nuovo atteggiamento all'indagine e fa definitivamente affermare la precedenza della *recitandi ratio*, ad intendere la prosa numerosa, sui *rhetorum praeceptis*, nei quali fra l'altro è da scernere quanto è solo greco da quanto fu trovato dai Romani o dall'uso greco trasportato nel latino: distinzione che solo la buona lettura può insegnarci, onde le informazioni antiche si riducono a semplici riprove. Ora la *recitandi ratio* consiste nel rendere i *numeros veros* e più ancora nella *vera distinctione membrorum*; il che fu oggetto di pazienti indagini nel I e II volume e per il nuovo a quelle deve richiamarsi. Ma sarebbe qui il caso di ritornare a discutere se sia lo Zander effettivamente uscito dall'arbitrario e dal momentaneo (specie per la interpunzione) ed abbia costruito tal base che permetta a un edifizio di non pericolar nelle basi: certo il rilievo maggiore e più risoluto del valore estetico dà qualcosa di più vero e conclusivo alle risultanze scientifiche, perchè ne confessa la determinazione personale. Perciò, mentre è da notare ora come il campo si sia notevolmente schiarito e come, restringendosi le fila del lavoro, si facciano più sobrie e precise le conclusioni, credo utile darne un rapido sommario. La via lunga e la profonda esperienza acquistano all'autore il diritto di occupare un posto rilevantissimo nella conoscenza del nostro prosatore, se anche nelle minuzie un apprezzamento ne valga sempre un po' un altro.

Secondo, dunque, il sistema dei libri precedenti, il volume si apre con le analisi ritmiche dei §§ 1-10 *pro Pomp.*, della 1ª e 2ª *Catil.*, dei §§ 1-10 I *de Orat.* e 1-101 *Orat.*, essendo nella prefazione raccolte le particolarità dell'uso ciceroniano (del resto comune in sostanza agli altri prosatori e poeti) nella quantità sillabica e nel iato o nella sinalefe, specie in rapporto all'interpunzione, che è e sarà però sempre discutibile e rinnovabile, e che va regolata sul *respiro*, cioè su un elemento tipicamente personale. A parer mio lo Zander doveva qui cercare di determinare almeno all'incirca le leggi del *respiro*, in un oratore non impossibili a riconoscersi e senza dubbio base della sua sintassi e dei suoi ritmi.

La *commentatio* comincia con il capo *de initiis*. Quivi l'analisi di *Tuscul.* I §§ 101-112 e 116-119 esemplifica la *congruentia initii*, che consiste nella ripetizione del proprio ritmo di un principio o nel riportarsi

di un principio alla fine del membro precedente. Ora, essendo ritmo dell'inizio propriamente quanto in ciascun luogo *congruenter iteretur*, i piedi più lunghi hanno valore per sè, i più brevi a due a due e nell'incatenarsi con ciò che segue tanto ⏑̄ ⏑ ⏑̄ ⏑ ... quanto ⏑̄ ⏑ ⏑̄ ⏑ ⏑̄ (⏑) vengono per esempio ad essere ugualmente discendenti e definibili in ⏑̄ ⏑ ⏑̄ ⏑: lo Zander si sforza quindi a ridurre le categorie e le suddivisioni, che moltiplicandosi sono sempre il nemico della conclusione delle sue analisi pazienti. Dati come generi fondamentali il *descendens*, l'*ascendens*, il *circumflexum* e il *claudum*, i piedi vi si raccolgono secondo la loro maggiore o minore gravità o sveltezza: e per Cicerone (nei passi analizzati ben inteso) abbiamo per *initium descendens* il 7 % nel genere *leve* (*ditrocheo* e sue soluzioni che ne fanno le varietà), il 17 % nel *temperatum* (⏑̄ ⏑ ⏑̄ – e sue 4 varietà), il 76 % nel *grave* (⏑̄ – ⏑̄ ⏑ e 6 varietà, *dispondeo* e 4 varietà, il che fa già 18 tipi onde nel fatto scende da capo la percentuale a maggior equilibrio con le precedenti); per *i. ascendens* il 5 % nel *leve* (digiambo e 2 var.), il 31 % nel *temperatum* (– ⏑̄ ⏑ ⏑̄ e 3 var.), il 64 % nel *grave* (anche qui doppio, in 17 tipi da ⏑ ⏑̄ – ⏑̄ a – ⏑̄ – ⏑̄); per *i. circumflexum* nel *leve* l'8 % (⏑̆ ⏑ ⏑ ⏑̄ o ⏑̄ ⏑ ⏑̆ ⏑ o ⏑̆ ⏑ ⏑ ⏑̆ ⏑), nel *temp.* (*cretico*) il 34,5 % e nel *grave* (*molosso*, *ionico* e *coriambo*) il 57,5 %: tabella notevole anche in quanto contraddice l'insegnam. di Cicerone stesso che loda principalmente l'inizio per *cretico* ma ne mostra la tendenza a dare molto peso sul principio. Di 1106 inizi esaminati, 361 così sono di ritmo discendente (33 %), 400 (36 %) ascendente, 167 (15 %) circonflessi, 156 (14 %) in *palimbacchio* o in *numero claudo* corrispondente (⏑̄ ⏑̄ ⏑, ⏑̄ ⏑̆ ⏑̄ ⏑̄, ⏑̆ ⏑̄ ⏑̄ ⏑) e 22 (2 %) in altri ritmi.

La parte II, *de clausulis*, ha sviluppo maggiore e comprende parecchi paragrafi.

(I) *De congruentia clausularum* (§ 4): dopo essersi richiamato per la derivazione alle notizie su Isocr. e Dem. da lui già esposte, l'A. analizza dei framm. di C. Gracco, di L. Crasso, di C. Carbone e di Cesare (in Suet. *de vita d. Iuli* VI, Cic. *Brut.* § 253) per mostrare che a tale concetto si riferì l'euritmia latina prima di Cic., e con le stesse leggi che in questo poi ebbe, onde la *clausula congrua* coopera con l'interpunzione a dividere il discorso, il numero orat. sta nella *congruentia* di clausula e interpunz. e spesso in quello dei membri, il ritmo varia negli elem. e negli spazi, si formano quasi dei sistemi ritmici. I più antichi latini, come Dem. e Isocr., si servono della ripetizione dei ritmi delle clausule. Cicerone è più diligente e scrupoloso nelle clausule che negli inizi, ma con uno stesso principio, valendosi poi molto della *concinnitas* nella chiusa dei membri fino a posporvi talora la *congruentia*; mentre è manifesto che il suo numero orat. non è solo nelle singole clausule,

bensì nelle clausule e nei membri *congruenter iteratis*, che le clausule in lui riescon tutte ritmiche, tutti i ritmi ripetuti, la scelta infine delle clausule stesse rimane solo una qualità concomitante della sua ritmica. Le pagine 146-165, in cui tratta di ciò, sono a parer mio le migliori e le più sostanziali di tutta l'opera, riuscendo a fissare il valore estetico che ha per la prosa ciceroniana il fatto che in lui legge fosse *ut omni rythmo rythmus congruus in eodem systemate redderetur.*

(II) *de rythmo quasi dissimulato* (§ 5): analizzata la 3ª *Verrina* §§ 1-9, si sviluppa largamente la quistione della *compositio implicata*, per cui un sistema *non finitur sententia conclusa.* Messo quindi in rilievo *μεταβολή* e frequente passaggio da un sistema ad un altro non pari, ma diverso, e fuori d'ogni rispondenza strofica, risulta che i passaggi a sistema diverso avvengono *tum oratione comprehensa* (di tutto il periodo cioè o *ex partibus comprehensis*) *tum in medio cursu orationis* (come parte di *oratio compr.* o come aggiunta di un membro da principio o in fine ad un'*or. compr.*). Stabilito da ultimo come il numero or. si nasconda e temperi con l'ineguaglianza o *clausularum* o *pedum* o *complexionum*, viene (III) il § 6, *de variis spatiis clausularum.* Partendo dalle pause dell'interpunzione e risalendo nel membro del discorso fin dove si trova per così dire preparato se non intero il ritmo delle clausule — le quali quindi conchiudono in un sol corpo i singoli membri anzichè interromperli come nel verso —, nelle orazioni *pro Pomp.*, I e II *Catil.* e nel passo dell'*Orat.* innanzi analizzati, appaiono: 1) su 232 casi di *clausula clauda hipponactea* 100 in ⏑̀ –́ ⏑ puramente, mentre 625 hanno –́ ⏑ ⏑̀ –́ ⏑, 38 –́ ⏑̄ –́ ⏑ ⏑̀ –́ ⏑, e 1 volta fino ⏑̄ –́ ⏑̄ –́ ⏑̄ –́ ⏑̄ –́ ⏑ ⏑̀ –́ ⏑; 2) su 193 di *c. cl. ditrochaica* 30 del tipo più breve ⏑̀ –́ ⏑ –́ ⏑̄, mentre 138 –́ ⏑̄ ⏑̀ –́ ⏑ –́ ⏑̄ e 1 volta –́ ⏑̄ –́ ⏑̄ –́ ⏑̄ ⏑̀ –́ ⏑ –́ ⏑; 3) su 38 di *c. cl. dispondiaca* 11 ⏑̀ –́ – –́ ⏓, 17 –́ ⏑̄ ⏑̀ –́ – –́ ⏓; 4) su 533 di *c. plana trochaica* 399 –́ ⏑ –́ ⏑̄, ma 90 –́ ⏑̄ –́ ⏑ – ⏑̄ e 7 sono precedute da tre trochei-spondei; 5) su 365 di *c. pl. spondiaca* 5 hanno solo –́ ⏑̄ contro 261 –́ – –́ ⏑̄ e 13 –́ ⏑̄ –́ ⏑̄ –́ – –́ ⏑̄; 6) su 337 di *c. iambica* 3 solo con ⏑ –́ contro 170 –́ ⏑̄ –́ ⏑ ⏑̀ e 5 –́ ⏑̄ – ⏑̄ – ⏑̄ – ⏑ –́; 7) su 708 di *c. cretica* 175 –́ ⏑ ⏑̀, 415 –́ ⏑̄ ⏑̀ –́ ⏑ ⏑̀, 42 –́ ⏑̄ ⏑̀ –́ ⏑̄ ⏑̀ –́ ⏑ ⏑̀.

(IV) *de variis pedibus clausularum* (§ 7): tenendo conto del *penultimo* piede si trova nei luoghi citati il molosso, senza soluzioni 148 volte, con soluz. 73; il cretico 947 e il peone 223; lo spondeo 375 e con soluzione 171; il trocheo 747 e con soluz. 69. Tenendo conto dell'*ultimo* piede (il molosso non si ripete mai *congruenter*), il cretico 1013 mentre il peone 29; il trocheo-spondeo 1726 e con soluz. 225.

(V) *de structuris clausularum* (§ 8); con riferimento per ciò che riguarda la cesura o divisione dei piedi al II vol., otto specchietti con relativi esempi mostrano che il ditrocheo è indiviso 416 volte contro 310

con divisioni (i due tipi ⏑́, ⏑ ⏑́ ⏑̄ e ⏑́ ⏑, – ⏑̄ stanno quasi del pari), il dispondeo 224 contro 169.

(VI) *de delectu clausularum* (§ 9): altro è la pura terminazione, altro la clausula intera, cioè con quanto si ripete (e quindi appartiene al ritmo) dinnanzi alle clausule stesse. Ora, le *terminaz.* ciceroniane corrispondono all'uso comune latino in questo ordine di preferenza: 1° col cretico, 2° col palimbacchio, 3° col ditrocheo, 4° col dispondeo. Per le clausule complete in Cic. la più frequente è la così detta *c. hipponactea* (⏑́ ⏑̄ ⏑̀ ⏑́ ⏑̄: 296 casi nelle *Catil.*), e specialmente nella forma meno grave (trocheo iniziale), mentre Demost. e Isocr. sembrano preferire quella col molosso o col coriambo. Poi viene la terminaz. in cretico preceduta da trocheo o spondeo, ove Cic. preferisce lo spondeo (⏑́ – ⏑́ ⏑ ⏑̀), come per le clausule giambiche senza divisione sono 260 in – ⏑́ ⏑ ⏑̀ contro 193 in ⏑ ⏑́ ⏑ ⏑̀, con divisione 26 contro 24 (nei versi di Cic. si trova invece che su 119 c. giambiche 73 hanno lo spondeo non diviso, e 45 diviso contro un solo caso, e non diviso, di due giambi). Per la termin. in cretico preceduta da sillaba accentata (per es. ⏑̀ ⏑́ ⏑ ⏑̀), risultando l'epitrito III, il dochmio, il doppio e il triplice cretico, ricade l'analisi sui §§ precedenti, mentre dall'esame degli 8 tipi che provengono dalla sostituzione del molosso e dei suoi derivati al cretico appare notevole rispondenza coi cretici plautini, ma uso raro. Sulle c. discendenti è da notare la preferenza del ditrocheo, specialmente puro e non diviso, fermo però restando nel numero delle forme usate da Cic. il dispondeo specialmente senza soluzioni, poi nel tipo ⏑́ ⏑ ⏑ ⏑́ ⏑̄: molto non ne differisce la struttura dispondaica, per cui abbiamo su 393 casi il dispondeo indiviso 210 volte, diviso nel mezzo 96, diviso dopo la prima lunga 78 e 9 sole del tipo ⏑́⏑⏑ ⏑, ⏑ ⏑́ ⏑̄. Il genere piano ditrocaico mostra 409 casi, di cui 308 con uno spondeo precedente il ditrocheo e 101 in tre trochei; il piano dispondiaco su 245 casi, 107 con tre spondei, 24 in ⏑́ – ⏑́ ⏑ ⏑ ⏑́ ⏑̄. 101 in ⏑́ ⏑ ⏑́ – ⏑́ ⏑̄ e 13 in ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑⏑ ⏑́ ⏑̄. La clausula clauda ditrocaica infine, considerata come numero bacchiaco (⏑̄ ⏑́ ⏑́ ⏑ ⏑́ ⏑), ha su 228 casi 127 ⏑ – – | ⏑ – ⏑̄, 63 – – – ⏑ – ⏑̄ e 36 ⏑ – – – – ⏑̄.

La terza parte della commentatio è *de comprehensione orationis* (*comprehensa oratio* = *periodus*) e conduce l'A. fuori dalla statistica in piena retorica, poi che la *comprehensio membrorum* (*σύστημα*) si ottiene con *concinnitate*, *circumscriptione*, *continuatione*, *rythmo*, di cui le tre prime sono anche nella prosa non numerosa e il 4° cospira con le altre alle conclusioni acconcie e armoniche nella prosa numerosa, ma tutti assieme possono essere considerati secondo antichi precetti e nuove induzioni estetiche. Così lo Zander tratta *de concinnitate* (§ 226-240) esaminando i retori, confrontando Cicerone a vari, e scoprendo anche nuovi artifizi, e sopratutto con accurati esempi della 2ª *Catilin.*; *de conformatione com-*

prehensae sententiae discutendo di *circumscriptione*, di *συστροφή* (*continuatio*) di ordine di vocaboli per cui ciò che dipende precede il reggente, di varii modi *relationis atque subiunctionis*, sopratutto distinguendo, per le *sententiae simplices*, *connexio* (es. *ego autem nomino neminem*) da *circumscriptione* (es. *sed quid ego longinqua commemoro*) che sarebbe la più usata da Cic., e per le *compositae* isolando altri molti fatti di *subiunctio* ecc.; infine *de conclusione sententiae rythmica* (§ 12) compiendo un'ultima analisi dei §§ 1-12 dell'*or. pro Pomp.*

Lucca.

G. Attilio Piovano.

Le odi di Pindaro. *Testo, versione, commento di* Luigi Cerrato. *Parte 1ª: Olimpiche.* Sestri Ponente, N. L. Bruzzone, 1915, di pagg. 225 (R. Università degli Studi di Genova).

Il precetto oraziano '*nonum prematur in annum*' ha avuto un'applicazione forse eccessivamente estensiva, come del resto ammette lo stesso Cerrato, da ben più di nove anni essendo atteso il suo lavoro; ma insomma oramai la pubblicazione è iniziata e par certo che sarà condotta a termine entro il 1916. La guerra non ha punto interrotto la nostra attività scientifica: prova, anche questa, se altra occorresse, ma non occorre, della serietà e della calma mirabili del carattere italiano.

Dei suoi studi intorno a Pindaro il professore dell'Ateneo genovese non aveva finora dato alle stampe che un saggio, *La tecnica composizione delle odi Pindariche* (1888); ma questo bastò da solo a dimostrare con quanto acume e con quanta sagacia egli si occupasse del principe dei lirici greci e quale profonda e sicura conoscenza ne possedesse. Alle teorie da lui propugnate in quella sua pubblicazione il Cerrato si attiene soprattutto nell'esporre l'argomento analitico delle singole odi, esposizione che costituisce la seconda parte del suo attuale commento esegetico. La prima consiste in una sobria introduzione a ciascun epinicio, e la terza nel commento propriamente detto, che è quasi sempre, per deliberato proposito, francamente dichiarato dall'autore, una scelta di note degli editori e degli studiosi in genere di Pindaro, in grande maggioranza stranieri: le note in tedesco e in inglese sono date, opportunamente, tradotte, nel testo originale le francesi e le latine. Ben s'intende che non poche note sono del Cerrato, ed è superfluo avvertire che tengono degnamente il loro posto fra le altrui.

Le note si riportano direttamente al testo greco, che ora per la prima

volta in questi ultimi anni viene a luce per intiero (sono però esclusi i frammenti) in Italia. È quello del Christ (1896), ma modificato dove e come parve opportuno al novissimo editore; che ora ripristinò la lezione dei manoscritti, ora accolse altre varianti, non accettate dal filologo tedesco, e si valse anche della recentissima (1914) edizione dello Schroeder. L'opera del Cerrato è senza dubbio assai meritevole e reca un contributo prezioso alla critica, che presenta tante e spesso così gravi difficoltà, del testo pindarico.

Rimane a dire della traduzione, che è la parte principale del lavoro del Cerrato, come quella che più direttamente e compiutamente conferisce all'ermeneutica di Pindaro. È in prosa; e di aver tradotto in prosa un poeta, e per giunta poeta lirico, egli in certo modo si giustifica — non so come esprimermi altrimenti — ricordando il consiglio dello Zanella: ' i poeti lirici ... volendoli ... tradurre, convien tradurli in prosa ', e il fatto che il Carducci in prosa volse la prima Pitica di Pindaro e i tre primi epodi di Orazio. Francamente: l'esempio del Carducci può non avere un valore assoluto, e il consiglio dello Zanella può non sembrar tale che si debba accettarlo e seguirlo senz'altro; ma è questione di apprezzamenti e di opinioni, e giova non discutere. Che una traduzione in prosa di Pindaro possa avere le due doti essenziali di una versione, la fedeltà e la chiarezza, e servir meglio a far intendere la lettera e lo spirito dell'autore è cosa di cui in generale non si può dubitare, come è certo che la traduzione del Cerrato è fedele e chiara in massimo grado. È letterale, non però — è quasi inutile l'avvertenza — nel senso assoluto della parola, chè egli non si è mai reso pedissequo del testo, e fedele senza sforzi e senza esagerazioni. La forma italiana come lingua e come stile mi sembra impeccabile e l'interpretazione o, più propriamente, l'intelligenza del pensiero del poeta perfetta. Del resto giudichi il lettore dal breve saggio che reco, la prima strofa della prima Olimpica:

" Ottima è l'acqua, e l'oro, a guisa di fuoco ardente di notte, più delle altre fastose dovizie risplende; ma se di certami cantare tu vuoi, animo mio, non ricercar di giorno astro luminoso, che più del sole avvampi nell'étere deserto, nè celebriamo giuochi più solenni di quei d'Olimpia, dalla quale il rinomatissimo inno si diffonde intorno alla mente dei poeti, venuti ad inneggiare al figlio di Crono nell'opulenta e beata sede di Ierone ".

A pubblicazione compiuta (par certo, ripeto, entro l'anno corrente) potrò tornare sul lavoro del Cerrato e parlarne più ampiamente; per ora credo possa bastare questo breve, sollecito cenno soprattutto come annunzio.

Napoli, 17 marzo 1916.

Domenico Bassi.

NOTE BIBLIOGRAFICHE

L. A. Michelangeli. *L'Antigone' di* Sofocle. *Volgarizzamento in prosa condotto sopra un testo riveduto ed emendato dal traduttore. Seconda edizione notevolmente ritoccata e provveduta di nota critica.* Bologna, N. Zanichelli, 1915, di pagg. xv-63.

L'*Antigone* è la prima tragedia greca che il Michelangeli tradusse (1886); e io ricordo ancora, e certo molti ricordano con me, a quante discussioni diede luogo la 'veste' della sua traduzione. Furono, a dir vero, discussioni prive di base, come quelle che astraevano completamente dallo scopo a cui mirava il Michelangeli: tradurre il più letteralmente possibile; e una traduzione letterale in sommo grado, nei limiti del possibile, doveva per forza essere in prosa, e appunto nella forma di prosa scelta dal Michelangeli. Può non piacere a tutti; ma nessuno negherà che una traduzione siffatta serve meglio e più di qualunque altra alla retta e immediata intelligenza del pensiero del poeta. — Per la presente seconda edizione (la prima è esaurita) del suo volgarizzamento il Michelangeli rivide di nuovo il testo, tenendo conto degli studi più recenti e in particolar modo dell'edizione del Jebb, che è senza dubbio la migliore venuta a luce in questi ultimi anni; e alla critica del testo ha recato anch'egli qualche buon contributo. Di ciò fanno fede i due paragrafi della 'Nota critica': divergenze del testo del traduttore dalla recensione Dindorf-Mekler (1912); sue congetture ai vv. 351 e 851. In 351 *ὑπηγάγετ'* invece di *ἄξεται* (L *ἕξεται*) dei mss., variamente emendato da più editori; in 851 *βροτοῖς οὔτε νεκροῖς ἐνοῦσα*, con virgola in fine. La versione è davvero notevolmente modificata, come il Michelangeli afferma anche in un'Avvertenza 'Al lettore'. Le modificazioni sono però non soltanto 'di lingua e di stile'; ma, qua e là, benchè, come è naturale, di rado, di interpretazione. È in gran parte un lavoro nuovo, che attesta della cura posta dal coscienzioso e fedele traduttore nel migliorare il suo volgarizzamento, già pur così buono, di trent'anni addietro. In questi trent'anni il Michelangeli pubblicò, come è noto, la versione delle altre sei tragedie di Sofocle, e potè acquistare sempre maggiore e più intima familiarità col suo autore; dal che ritrasse évidentemente non poco giovamento per la sua nuova fatica.

D. Bassi.

F. W. Westaway. *Quantity and accent in the pronunciation of Latin.* Cambridge, University Press, 1913, di pp. xv-111.

È un libretto che non ha molta importanza per noi che, discendenti diretti dei Romani, non c'imbattiamo, nella lettura del latino, nelle difficoltà gravissime in cui inciampano gli studenti francesi, tedeschi ed inglesi. Chi non ha sentito leggere da un francese uno squarcio di Virgilio, non può immaginare che scempio si possa fare degli accenti e per conseguenza del ritmo di versi tanto armoniosi. Nè sembra che le cose vadano meglio nel mondo inglese. Altri i difetti, altri gli errori; ma in ogni modo la lettura non è punto soddisfacente. Per questa ragione i dotti delle nazioni straniere, in cui fioriscono gli studi classici, si sono sforzati, con mirabile perseveranza, a dare il bando alla pronuncia barbara del latino. Ma temo che, a differenza di quello che fece il Macé nel suo bel libretto su *La prononciation du latin*, il Westaway corra un po' troppo col proporre nientemeno che la lettura prosodica, consistente nel distinguere la quantità delle brevi da quella delle sillabe lunghe e nel rendere sensibile questa differenza: cosa che riescirebbe difficilissima non a un tirone, ma a un provetto umanista. Del resto l'esperienza germanica ci assicura che, nonostante i lunghi esercizi ripetuti per molti anni, nonostante i manuali di prosodia e tutti gli altri sussidi, gli alunni dei ginnasi non riescono a pronunciare la quantità; questo fatto è stato confermato da una fonte sincerissima, dal Bücheler. Quindi vano mi sembra il tentativo del Westaway, quando s'immagina che, leggendo, si possano attualmente distinguere parole come *mīrābĭlĕ* ♩♩♪♪♪, *mĕmŏrĭă* ♪♪♪♪♪ ecc. Lodevole mi sembra invece il proporre di leggere i versi secondo l'accento della parola e non secondo gli *ictus*, che è un metodo di lettura che fu introdotto in qualche scuola — mi trovo io pure fra i colpevoli — anche in Italia, sebbene debba respingersi come completamente erroneo, sia per il greco come per il latino. Ma di ciò in altra occasione. Intorno all'essenza dell'accento latino il Westaway non si nasconde le difficoltà gravissime; ma non risolve esaurientemente il problema.

Terminerò questi brevi cenni osservando ancora che, nelle applicazioni pratiche anche di dottrine che la scienza accoglie come incontrastabilmente sicure, bisogna ridursi al puro necessario e non tentare d'introdurre riforme impossibili ad essere realizzate nella pratica usuale.

M. Lenchantin de Gubernatis.

L'Hellénisation du monde antique. Leçons faites à l'École des Hautes Études Sociales par MM. W. Chapot, G. Colin, Alfred Croiset, J. Hatzfeld, A. Jardé, P. Jouguet, G. Leroux, Ad. Reinach, Th. Reinach. Paris, Félix Alcan, 1914, di pagg. x-391.

Di una serie di conferenze scientifiche, ridotte poi acconciamente in saggi dai rispettivi autori, Adolfo Reinach ha composto un libro, che potrebbe ben chiamare tutto suo, poi che non solo egli vi ha la parte maggiore, ma suo è il vasto disegno sintetico, suo un diligente e ben ponderato lavoro di coordinamento e di avviamento dell'opera dei collaboratori su linee determinate.

Così la biblioteca di coltura ha acquistato un ottimo libro su un argomento non certo sfruttato, perchè dell'Ellenismo (s'intende nel senso più largo della parola, e non nell'accezione limitata all'ultima età) rintraccia la formazione e l'evoluzione nel tempo e nello spazio, politicamente e intellettualmente, spiegando con indagine rapida, ma non sommaria e superficiale, i modi e le ragioni del suo apparire e crescere nel Mediterraneo, gli elementi che comprende e la loro provenienza, i suoi rapporti infine con le colture che incontrò.

Il libro forma dunque una specie di storia ragionata della Grecia, raccordandosi le varie considerazioni in una serie di quadri storici a cominciare dalla venuta degli Elleni e quindi dalla ricerca degli elementi importati e di quelli preesistenti della coltura dell'Egeo, e della trasformazione di questa sotto gli Achei: ed i due poemi Omerici servono ad Ad. Reinach (cap. I e II) ad impostare il disegno del lavoro e segnare due periodi: la prima espansione, guerresca, sulle coste dell'Asia Minore, e con le immigrazioni doriche e ioniche lo sviluppo del commercio ionico; e le prime grandi navigazioni nel bacino del Mediterraneo. G. Leroux (cap. III) traccia quindi l'egemonia di Mileto e le tappe della colonizzazione Ionica che soverchia in Oriente l'incominciata espansione Dorica, onde ancora Ad. Reinach (cap. IV) in sostituzione di G. Fougères (che della sua lezione non inviò più del canovaccio) segue il riversarsi dei Dori in Occidente, la gara commerciale che si impianta coi Ioni anche in quella direzione, e però l'influenza ellenica da Cirene a Marsiglia attraverso la Sicilia e l'Italia. Il cap. V, di J. Hatzfeld, ha quindi per oggetto il destarsi del senso nazionale, quando in Oriente i Persiani e in Occidente i Cartaginesi muovono contro questo predominio greco, e il sorgere in Oriente e in Occidente, rispettivamente, dei due imperi Ateniese e Dorico di Siracusa. Ad A. Jardé (cap. VI) tocca quindi (compito aspro che egli assolve con molto acume) di tracciare la stasi dello sviluppo ellenico fra le rivalità di Atene e Sparta, il nuovo so-

verchiare di Cartagine e di Persia, il dibattersi di Tebe e Sparta, che permette ad Atene di rialzarsi ancora nell'Arcipelago e di allargarsi nel Ponto, sopratutto il sostituirsi all'influenza politica di quella intellettuale, che sale nel Nord e apre le nuove vie alla Macedonia, onde Ad. Reinach dedica due luminosi capitoli (VII e VIII) ad Alessandro e in conseguenza all'impero greco d'Oriente e ai regni successivi, che l'autore abilmente raccorda al venturo impero romano. E la preparazione di questo nel trasformarsi morale dell'ellenismo da Alessandro ad Augusto, è oggetto d'uno dei lavori comprensivamente sì eleganti di A. Croiset (cap. IX). I seguenti capitoli sono come corollari, ma nelle proporzioni di vere e proprie trattazioni laterali e indispensabili, indagando gli effetti dell'incontro dell'ellenismo con le altre quattro civiltà indipendenti, e rilevando quanto queste trasformarono quello nelle quattro zone di influenza e di dominio greco: cioè con le colture di Anatolia, Iran e Caldea nel regno dei Seleucidi (cap. X, V. Chapot), con quella Egiziana in Alessandria (cap. XI, P. Jouguet, che definisce assai bene la civiltà alessandrina propriamente detta), con quella semitica, ove resistendo il giudaismo si prepara il cristianesimo, in Siria (cap. XII, interessante compilazione e trattazione originale di Th. Reinach) e infine con la coltura latina in Occidente. G. Colin bravamente affronta quest'ultima questione diventata ardua fra due correnti eccessive pro e contro l'influenza ellenica, e la sviluppa rilevando accanto al filellenismo Romano la forte avversione, e quindi dopo lungo conflitto il trionfo di una simpatia moderata, che con gli elementi dell'Oriente ellenizzato, più che con quelli Greci puri, forma la civiltà dell'impero. E così con questo ultimo capitolo (XIII) ha termine il volume ed è compiuto il suo disegno.

G. Attilio Piovano.

The Gothic History of Jordanes *in English version with an introduction and a commentary by* Charles Christopher Mierow. Princeton University Press, Princeton, 1915. di pagg. 188.

La presente traduzione, fatta con diligente esattezza, era già stata pubblicata a sè nel 1908: la ripubblicazione è accompagnata da un commentario di sobrie e precise notizie ed opportuni raffronti ed è preceduta da un'introduzione suddivisa in capitoletti che trattano con straordinaria rapidità di espressione le varie questioni e talora apportano un contributo personale. Per l'autore restano stabiliti il nome Jordanes (e non Jornandes), l'identificazione con Jordanes vescovo di Crotona, la data del 551 (curioso errore di stampa nel titolo del capitolo dà 155) per la compilazione del libro, la sua assenza di Italia in quel tempo, onde non aveva più sottocchio la storia di Cassiodoro, e precisamente

la dimora a Costantinopoli, l'esclusione dell'opinione del Mommsen sulle prose *ante conversionem meam*. La seconda parte dell'introduzione tratta dei singoli autori citati dal Jordanes, rigettando con lo Schirren la teoria del Mommsen sull'ignoto Ablabnis e quindi rilevando un po' l'importanza di Dexippo; la terza ripete la tavola cronologica del Gutschmid.

Nel complesso l'operetta è una delle più diligenti compilazioni, cui solamente vorremmo fosse aggiunto qualcosa di più sul latino dell'A., anche solo ripetendo più diffusamente le induzioni di P. Werner (Halle 1908) cui il Mierow si attiene, e citando più spesso il costrutto latino nelle note del commentario.

G. A. P.

Cicerone. *Della forma perfetta di eloquenza* (*De optimo genere oratorum*). *Revisione del testo e commento di* Paolo Fossataro. Seconda edizione rifatta. Città di Castello, Casa Tipografico-editrice S. Lapi, 1914 di pp. 63.

Operetta sotto ogni riguardo lodevole è questa edizione che, del caratteristico scritto ciceroniano, ci si presenta come 18ª nella serie latina della *Collezione dei Classici greci e latini* di Città di Castello. — L'edizione, rifatta su quella già comparsa una volta nel 1894, non presenta — come del resto l'A. medesimo dichiara pel primo — notevoli modificazioni, per riguardo ai criteri, con cui essa era condotta. Accompagna il testo un commento, oltre che sommamente preciso dal lato dell'interpretazione — impresa pur così difficile per un linguaggio come quello dello scritto che abbiamo sott'occhio — e da quello delle notizie, riferentisi tanto alla storia quanto ai costumi dei Romani, anche e soprattutto contenuto e sobrio, effetto quest'ultimo che l'A. ha ottenuto, sopprimendo prudentemente molte notizie, le quali, se fossero state conservate a piè di pagina come nella vecchia edizione, sarebbero certo riuscite — ed è parere anche dell'A. — di dannoso ingombro per gli alunni.

Una novità importante — fra le altre che m'astengo dal citare, perchè altrimenti sarei costretto a riprodurre qui, che non è il caso, tal quale la prefazione del Fossataro — è una succinta introduzione premessa al volume, e che si prefigge appunto lo scopo di fornire agli alunni le notizie necessarie alla piena intelligenza dello scritto dell'Arpinate. Un'idea veramente felice è stata codesta; chè io — a dirla schietta — non so come possa concepirsi — e molti fra noi purtroppo lo concepiscono ancora — il proposito di presentare agli alunni un'opera antica, qualunque ne sia l'importanza e l'estensione, senza premettervi alcune, sian pur brevi notizie, che diano un'immagine dello scrittore, e collochino l'opera sua al giusto posto nel quadro, che si va ricostruendo,

dei suoi tempi e dell'occasione, che, nella mente di lui, ha fatto nascere l'idea stessa di quell'opera.

Orbene, il Fossataro può esser sicuro d'aver conseguito lo scopo con la breve introduzione, cui ho dianzi accennato, e nella quale dottamente e con opportuno senso di misura egli riassume i diversi indirizzi dell'arte oratoria presso gli antichi, e le principali questioni che vi si connettono. — Compie finalmente il volumetto un'appendice critica, nella quale non solo si dà notizia dei codici, contenenti lo scritto ciceroniano, ma anche figurano riuniti gli apparati dell'Hedicke e del Friedrich e con essi le osservazioni e proposte dei vari critici, compreso l'A.

Il Fossataro, insomma, mostra con quest'operetta di possedere una buona preparazione agli studi classici, e in generale un senso della proporzione, come non può acquistarsi che con l'esperienza soltanto; e noi ci rallegriamo sinceramente con lui per l'operetta, che non sarebbe male fosse adottata nelle scuole, non foss'altro che per iniziare — come non si è soliti — un po' i nostri giovani a un linguaggio, il quale non è più quello nè di Virgilio, nè d'Orazio, nè di Livio, nè delle orazioni di Cicerone medesimo; sì che al liceo o all'università essi, incontrandosi in un'opera come il *de Oratore*, l'*Orator*, il *Brutus* o che so io, non sentano il bisogno di ricorrere ad altri che a sè medesimi, per sapere che cosa mai voglian dire certe frasi, proprie del linguaggio letterario e critico del tempo.

U. Moricca.

Cornelio Tacito. *Gli Annali*. Libro I, di pp. 152. Libro II, di pp. 131. Con introduzione e commento di Cesare Giarratano. Città di Castello, Casa tipografico-editrice S. Lapi, 1914.

Non privo certo di qualche interesse è il nuovo commento ai due primi libri degli *Annali* di Tacito, che ci si presenta oggi nella citata edizione del Giarratano.

Le note, sia che spieghino termini o costrutti il più delle volte di difficile intelligenza per i giovani, ai quali specialmente son destinate; sia che illustrino il contesto del discorso, ellittico spesso e conciso, del quale — com'è noto — grandemente compiacevasi lo storico latino; sia che determinino alcune caratteristiche forme lessicali, grammaticali e sintattiche, o il valore storico d'una frase o d'un vocabolo, col paragonarne l'uso con quello che per avventura gli altri scrittori ne abbian fatto; sia che chiariscano i costumi particolari dei Romani, laddove il testo li accenni soltanto, si mantengono — il che vuol ridondare tutto a lode dell'A. — sempre lucide, sobrie ed esatte, per quanto dense di notizie.

Buone inoltre e chiare le notizie che di Tacito e della sua opera si danno nella breve introduzione, come utilissime e abbastanza nitide le

fotografie, intercalate nel testo, di personaggi e di cose, di cui direttamente o indirettamente è fatta menzione nelle pagine dello storico, preso a commentare.

Senonchè, ciò nonostante, mi rincresce di dover fare qualche appunto, che l'A. — ne son certo — accoglierà di buon animo, come parole d'un amico, il quale desidera manifestare candidamente la propria opinione. Qualche volta, per esempio, il commento, come quello al cap. 38 del libro primo, troppo è magro e manchevole, per rispetto al gran numero delle difficoltà — dipendenti spesso anche da cause insignificanti — di fronte alle quali è giocoforza che l'ingegno d'un giovane, poco avvezzo ai diversi atteggiamenti della lingua latina e più alle audacie dello stile di Tacito, s'arresti, ritenendole quasi altrettanti problemi d'insperata asprezza, anzi addirittura insolubili. Qualche altra volta poi — e vorrei potermi ingannare — dando una scorsa alle note, ricevi una non so quale impressione che il commentatore, assai più che non convenga, si preoccupi di richiamar l'attenzione sul quanto e sul come un dato costrutto ricomparisca usato nel tale o nel tal altro scrittore, piuttosto che spiegarlo, o, per lo meno, spianarne un po' gli ostacoli, di qualunque natura essi siano, perchè il giovane sia perciò più messo in grado d'intenderlo facilmente da sè solo. Non già ch'io voglia con questo escludere in modo assoluto che, quando sia necessario, non si manchi di ricordare fin dove si estendano i limiti dell'originalità d'una frase contenuta nel testo che si studia: tutt'altro. Poichè anche questo, dopo tutto, può servire come esercizio atto a svolgere, in chi specialmente vagheggi il sogno di dedicarsi in seguito al culto dell'antichità classica, l'abitudine mentale alla critica del testo e ai rudimenti del metodo, che suole adottarsi in questo genere di studi. Desidererei però che tali considerazioni non soverchiassero quelle che propriamente costituiscono il fine d'un commento, destinato a correre fra le mani dei nostri giovani.

Sol chi non ha mai frequentato le scuole classiche, o non vi ha mai insegnato, ignora di quanto poco interesse questa specie di statistiche riescano di solito agli alunni.

Altro difetto poi fra i più notevoli a me sembra finalmente quello che l'A. non abbia saputo o voluto scrivere una nota, in cui le figure, i caratteri, gli episodi mirabili e vigorosi, come sapeva scolpirli il grande genio di Tacito, fossero presentati in luminoso rilievo, sì da rendere piacevole al giovane questa parte dell'opera tacitiana, col rivelargliene appunto le bellezze recondite, i pregi di quelle linee pittoriche, che da sè solo egli non riuscirebbe certamente a scoprire. Insomma il commento avrebbe dovuto e potuto essere non solo storico, grammaticale, esegetico, ma anche e sopratutto artistico. E sì che gli *Annali* si prestano meravigliosamente a quest'ordine di considerazioni!

Ciononostante nel lavoro del Giarratano, se da una parte pur esistono i difetti, non mancano dall'altra dei pregi, come quelli che ho notato in principio. Sono quindi assai lieto di poter concludere con Orazio:

> Verum ubi plura nitent in carmine, non ego paucis
> offendar maculis, quas aut incuria fudit
> aut humana parum cavit natura.
>
> (Ars. poet. 351-53).

U. M.

Ettore Stampini. *I sei carmi di Sulpicia figlia di Servio tradotti in versi italiani col testo a fronte.* Torino, coi tipi di Vincenzo Bona, 1915 (Opuscolo per Nozze Cian=Garino-Canina, non messo in commercio).

Con questa operetta — non v'ha dubbio — l'illustre prof. Stampini mostra quanto egli sia capace di raggiungere pienamente lo scopo, che — secondo almeno il mio concetto, già espresso altrove a proposito d'una mia traduzione poetica del virgiliano episodio d'Aristeo — dev'esser quello, oltrechè di mantenersi fedele, quanto più sia possibile, all'originale, anche di far sì che la traduzione appaia opera artistica nel senso vero e proprio della parola.

La traduzione del prof. Stampini non è nè vuol essere uno di quei soliti esercizi in cui chi trasporta da un idioma in un altro, pur di riprodurre il testo paroletta per paroletta con fastidiosa e il più delle volte inopportuna pedanteria, non riflette abbastanza se una data frase o un dato vocabolo si addica al linguaggio della poesia o non piuttosto a quello della prosa; se il verso sia formato con quelle costruzioni e trasposizioni così caratteristiche, in modo da parere un verso e non già una cantilena fiacca e malinconica come il suono d'una corda stonata; e se infine la costituzione metrica del verso e il linguaggio che lo compone rispondano convenientemente all'intonazione della forma e del contenuto dell'originale preso a tradurre. La traduzione del prof. Stampini è dunque qualche cosa che nettamente si distingue dalla innumerevole folla di povere e pur così petulanti e pretensiose traduzioni che ci assordano un po' dappertutto. La frase sempre a un tempo elegante poeticamente e fedele; il verso costruito con magistrale abilità, come da un orecchio esperto di tutte le squisite finezze e di tutte le svariate esigenze, per riguardo all'armonia, dell'arte poetica, era da aspettarsi, costituiscono, tra gli altri molti, i meriti dell'operetta che ci sta dinanzi. I carmi di Sulpicia nella veste italiana son così artisticamente finiti ch'io non dubiterei, se mancasse il testo, di credere che fossero produzione originale.

Ecco in che consiste — ripeto ancor una volta — secondo me, la difficilissima arte del tradurre! E sì che non poche nè lievi sono le difficoltà del testo incontrate dal traduttore, com'egli stesso del resto avverte nella prefazione, elegantissima esposizione anche questa, dove con brevità e con ordine è data notizia della formosa poetessa latina follemente innamorata di Cerinto, e delle questioni letterarie e storiche che si connettono con quel nome.

Ma sarà meglio ch'io trascriva addirittura qualche carme.

Si leggano per esempio questi versi:

Sai che dal cuore della tua fanciulla
L'ingiocondo vïaggio alfine è tolto?
Nel tuo natale in Roma esser l'è dato.
Sia per noi tutti di gran festa giorno
Questo natal, che forse ora a te giunge
Quando già vano lo sperar credevi.

E questi altri ancora migliori:

Hai tu, Cerinto, per la tua fanciulla
Un pensiero d'amore, or che la febbre
Le faticate mie membra consuma?
Ah! trïonfare del crudele morbo
In altra guisa non lo so volere,
Se non sperando che tu pure il voglia.
Ma che mi gioveria di questo morbo
Trïonfar, se con cuore indifferente
I nostri mali sopportar tu puoi?

Altri esempi sarebbero da addurre, ma la tirannia dello spazio me lo impedisce. Ad ogni modo questi pochi bastano per convincere che il prof. Stampini è riuscito a fare opera veramente degna non solo dell'occasione delle nozze Gilda Cian=Attilio Garino-Canina, ai quali essa affettuosamente è dedicata, ma anche dell'altezza degli studi letterari dell'antichità classica latina, che l'illustre traduttore persegue con fede profonda di scienziato e con ardente anima d'artista.

Roma, novembre 1915.

U. M.

RASSEGNA DI PUBBLICAZIONI PERIODICHE

Classical Philology. X. 1915. 4. — F. Frost Abbott, *The colonizing policy of the Romans from 123 to 31 B. C.*, pp. 365-380 [Intorno ai cambiamenti della politica coloniale di Roma durante il periodo della rivoluzione, in connessione con la situazione politica che li determinò. La crescente influenza della classe commerciale si mostra nelle fondazioni, progettate da Caio Gracco, a Taranto, Capua e Cartagine, e nei centri commerciali, che ebbero gran successo, stabiliti da Cesare in molti luoghi dell'impero. Il movimento democratico si ripercosse naturalmente nei piani dei Gracchi, nell'arrolamento dei *capite censi* come coloni, e nella distribuzione delle terre a costoro per opera di Mario, e nella equiparazione dei diritti dei coloni in virtù della *lex Iulia municipalis*. L'influenza che l'esercito esercitava sulla politica è resa palese dai provvedimenti adottati, per lo stabilimento di veterani nelle colonie, da Mario, Silla, Cesare e dai triumviri. Nel periodo storico, di cui si tratta, è evidente la tendenza a far scomparire sempre più la linea di distinzione che separava le province dall'Italia. Questo movimento cominciò nel III secolo a. C. con lo stabilimento di colonie romane nella Gallia Cisalpina e continuò con i tentativi accennati di Caio Gracco]. — R. J. Bonner, *The four senates of the Boeotians*, pp. 381-385 [A proposito di Tucidide V 38 e della notizia fornita da *Hellenica Oxyrhynchia* intorno alla costituzione della lega beotica. Non è esatto ciò che afferma sull'argomento il Walker nell'edizione di *Hell. Oxyrh.* (1913)]. — H. L. Axtell, *Men's names in the writings of Cicero*, pp. 386-404 [Menzione ufficiale, identificazione completa, allusione laudatoria, o formale presentazione e raccomandazione: M. Terentius Varro. Presentazione meno formale di persona già nota per il nome: M. Varro; meno signorilmente, ma più cordialmente: M. Terentius. Menzione enfatica a titolo di onore o di deprezzamento: M. Varro; più raramente e in momenti di emozione: M. Terentius Varro. Ove occorra designare qualcuno unicamente perchè il lettore sia messo in grado di riconoscere la persona di cui si tratta, viene scelto il *nomen* o il *cognomen* secondo l'uso prevalente della sua famiglia: M. Varro, ma C. Cassius (non Lon-

ginus), M. Caelius (non Rufus). Allusione assai meno garbata, spesso sprezzante, e menzione fortuita, il secondo nome aggiunto come una tarda riflessione: Tillius Cimber, o Cimber Tillius. Accenno a persona già ricordata: Manlius; Rufus. Accenno fortuito o alla sfuggita a persona notissima: Pompeius; Caesar. Allusione a persona insignificante: Matrinius; Hispo. Affetto o intrinsichezza, sinceramente o ironicamente: Marcus, *Marcus noster*, o *Marcus meus*. Allusione coperta: Marcus. Accenno a figlio altrui: *tuus Varro*; raramente *tuus Marcus*. Accenno al proprio figlio: Varro; *Varro noster*. Assai raramente: *Marcus noster*]. — H. Rushton Fairclough, *The 'tinus' in Virgil's flora*, pp. 405–410 [*Georg.* IV 112 e 141: così la tradizione manoscritta come le ragioni interne confermano e dimostrano esatta la lezione *tinus* cioè il *Viburnum tinus* di Linneo. Illustrazioni della pianta in Hemsley, *Handbook of Hardy Trees, Shrubs, and Herbaceous Plants* (Boston, 1873), p. 223, e Nicholson, *Dictionary of Gardening* (London, 1901), p. 736. Illustrazione a colore in Strasburger, *Streifzüge an der Riviera* (Jena, 1904), p. 449]. — E. F. Rambo, *The significance of the Wing-Entrances in Roman comedy*, pp. 411–431 [Su 26 comedie ben 20 stanno a dimostrare in modo indubbio la giustezza dell'affermazione di Vitruvio *de architectura* V 6. 8 (Krohn): "*(Ipsae autem scaenae...) quae efficiunt una a foro, altera a peregre aditus in scaenam*". Il primo ingresso degli attori sulla scena aveva luogo alla destra, il secondo alla sinistra dello spettatore; dalla *rus* si veniva passando per l'entrata di destra o attraverso l'*angiportum*. Rassegna di tutti i passi delle 20 comedie relativi agli ingressi degli attori]. — E. Truesdell Merrill, *Cicero and Bithynicus*, pp. 432–437 [Il *Bithynicus* delle due lettere ciceroniane senza data *ad Fam.* VI 16. 17, è il figlio del Pompeiano ucciso nell'anno 48. La seconda lettera non è la risposta alla prima, bensì questa fu scritta dopo la morte del padre, quando Cesare aveva già fatto ritorno in Italia, e quella (la seconda), a cui è probabile si alluda in *ad Fam.* XVI 23, 1 — *ad Bithynicum scripsi* — dev'essere stata scritta alla fine di maggio o nel giugno dell'anno 44]. — *Notes and discussions:* J. A. Scott, *The Homeric caesura as an aid to interpretation*, pp. 438–442 [Dall'esame di numerosi versi dell'*Odissea* risulta in modo indubbio che "la cesura omerica è semplicemente metrica e fornisce poche o punto indicazioni per la costruzione o il significato del verso"]. — F. E. Robbins, '*Unmixed milk*', *Odyssey IX. 296-98*, pp. 442–444 [Il v. 218 del *Ciclope* euripideo *μηλεῖον ἢ βοεῖον ἢ μεμιγμένον*; richiama all'omerico *ἄκρητον γάλα* e va interpretato letteralmente: "*sheep's milk or goat's or mixed?*" e non, come vuole l'Ameis, 'latte non mischiato con acqua']. — J. C. Rolfe, *The use of 'gens' and 'familia' by Suetonius*, pp. 445–449 [Aggiunta all' 'articolo' del Radin in *Classical Philology* IX. 1914, pp. 235 sgg.

(v. *Rivista* XLIII 189). Rassegna dei luoghi di Svetonio in cui ricorrono le due parole e considerazioni relative. È certo che in Svetonio non c'è traccia dell'uso di *stirps* come una suddivisione di una *gens*]. — R. P. Robinson, *Catullus 95*, pp. 449–452 [3 *Hortensius* sta bene. Nella prima parte del carme sono contrapposti *Cinna* e *Hortensius*, nella seconda *Cinna* e *Volusius*; Ortensio e Cinna sono menzionati entrambi con riferimento ad *Antimachus*]. — P. Shorey, *Emendation of Maximus of Tyre XVII 8*, pp. 452–453 [Propone *διπλόην* invece di *διφυῆ*]. — A. F. Bräunlich, *Notes on Apuleius 'Metamorphoses' II. 30*, pp. 454–455 [Sta bene la lezione tradizionale *sed tantum sopore mortuus quod* dove *tantum* è adoperato nel senso di *tam*, e *quod* è consecutivo]. — E. Fitch, *Note on Theocritus XXII. 31-32*, p. 455 [Commento, soprattutto a proposito di *ἀμφοτέρων ἔξ τοίχων*, parole chiarite anche da rappresentazioni di arte figurata]. — A. R. Anderson, *Note on Horace C. II. 3. 17–20*, p. 456 [*exstructis in altum divitiis* significa *riches piled into the deep* 'ricchezze accumulate dentro al mare' cioè *thy costly mansion by the sea* 'dimora, casa suntuosa a specchio del mare'; cfr. Acronio: ⟨*extructis*⟩ ... *mari iactis operibus et exstructis in altum aedificiis*]. — M. E. Deutsch, *Tibullus II. 6. 8: addendum*, p. 456 [Aggiunta a *Classical Philology* IX. 1914, p. 447 (*Rivista* XLIII 395): in Plutarco *Anton.* XLVII si accenna all'uso dei soldati di servirsi dell'elmo per portare l'acqua]. — A. Chester Johnson, *The arcont Philocrates*, pp. 457–459 [L'arcontato di Filocrate è senza dubbio del primo anno della guerra Cremonidea; S. Gerolamo e le iscrizioni danno la data 266/5 a. C.].

The Journal of Philology. XXXIV. 1915. 67. — P. S. Allen, *Ingram Bywater*, pp. 1–11 [Necrologia. Il B., uno fra' migliori e più autorevoli filologi e studiosi di Aristotele inglesi, era nato a Londra nel 1840 e morì il 17 dicembre 1914]. — E. G. Hardy, *Political and legal aspects of the trial of Rabirius*, pp. 12–39 [È propriamente un ampio commento, che non si può riassumere in breve, dell'orazione di Cicerone *pro Rabirio*]. — A. E. Housman, *Juvenal and two of his editors*, pp. 40-46 [A proposito del lavoro dell'Owen in *The Journ. of Philology* n° 66, pp. 238-264 (v. *Rivista* XLIII 402). Sono presi in esame i sgg. luoghi di Giovenale: III 236 sg. VII 184 sg. I 168. XIII 49 sg. I 150 sg. I 155 sg.]. — F. C. Conybeare, *A collation of the History of Socrates Scholasticus, books IV-VII, with the old Armenian version and with the Latin version of Epiphanius Scholasticus as preserved in the 'Historia tripartita' of Cassiodorius*, pp. 47–77 [Il

titolo dice tutto. Il testo greco di Socrate Scolastico che servì per la collazione è quello di Oxford, 1844; v. *Rivista* XLIII 402]. — W. T. Thiselton-Dyer, *On some ancient plant-names. II*, pp. 78–96 [(Continuazione da pp. 195–207 del n° 66 del *Journal*; v. *Rivista* l. c.). — *ὀζαινῖτις*, Plinio *N. H.* 12. 42. *ἐλαίαγνος*, Teofrasto *H. P.* 4, 10, 2. *βύσσος*, Pausania 5, 5, 2. *κερασκόμη*, Pseudo-Dioscoride 3, 52. *βίβλος*, Teofr. *H. P.* 4, 8, 4. *περσέα*, ib. 4, 2, 5. *ἀφάρκη*, ib. 1, 9, 3. *τὸ τοῦ βολβοῦ κώδυον*, ib. 6, 8, 1. *σησάμινα ξύλα*, Dioscoride 1, 98]. — A. E. Shipley, *The "Bugonia" myth*, pp. 97–105 [Il mito della nascita delle api dal bue (... *a quo eas Graeci bugenes appellant*: Varrone, *de re rustica* 2, 5, 5) era molto diffuso da tempo fra' Greci e fra' Romani. Virgilio nelle *Georgiche* (IV 281 sgg.) lo espone minutamente, e la sua esposizione corrisponde a quella che ne è fatta in *Geoponica* (p. 440 § 21–p. 442 § 29). Sono frequentissimi gli accenni negli scrittori antichi, poeti e prosatori, e ancora in principio del secolo XVII durava la strana credenza: cfr. Aldrovandus, *de animalibus insectis*. Bononiae 1602, p. 58]. — J. U. Powell, *Fragments of Greek poetry from Papyri in the Library of the University of Chicago*, pp. 106–128 [Sono i papiri pubblicati la prima volta dal Goodspeed, dell'Università di Chicago, nel *Journal of Hellenic Studies*, 1903, pp. 237 sgg. e di nuovo nel 1908 nella collezione *Chicago Literary Papyri*. Sembra che siano inni ad Afrodite, ad Apollo, ad Artemis-Ecate, forse anche a Dioniso. Riedizione critica con ampio commento]. — A. Platt, *Apollonius again*, pp. 129–141 [Note critiche a I 8, 82, 272 sgg., 517, 671, 689 sgg. II 506 sgg., 972 sgg., 1127. III 80 sgg., 215 sgg., 248 sgg., 287 sgg., 891 sgg., 932 sg. IV 208, 259 sg., 270 sg., 336, 377 sg., 485, 967]. — Lo stesso, *Bucolica*, pp. 142–150 [Note di critica del testo a Teocrito II 149. VIII 55 sg. XIII 68 sgg. XVI 71 sgg. XVII 28 sg., 44. XXI 58. XXIV 15 sg., 125 sg. XXV 162 sgg., 216 sg., 270 sg. XXVI 4. – Bione I 61, 72 sgg. – Mosco I 6. II 58 sgg., 82 sg. – Teocrito II 163]. — C. M. Gillespie, *Notes on Aristotle 'Metaphysics' A 6*, pp. 151–154 [Note critiche: 987 b 7–10, 10–14, 20–22. Eccettuati questi tre luoghi, che contengono la stessa parola *εἶδη*, il capitolo indicato non presenta difficoltà nel testo]. — W. D. Rose, *Emendations in the Eudemian Ethics*, pp. 155–158 [Luoghi presi in esame: 1218 b 20 (forse *καίτοι* invece di *καὶ τότε*). 1220 a 39. 1238 a 35 (*ἢ οὐδέτεροι*). 1246 a 20. 1248 a 29 (*οἳ οἷ ἂν*). 1248 a 40. 1249 a 21]. — H. J⟨ackson⟩, *Eudemian Ethics 1229 a 14; 1235 a 35; 1244 a 1*, p. 159 [1. *ἀλλὰ τὸ* (*sc. εἰδέναι*) invece di *ἀλλ' ὅτι* 2. *αὐτοὶ ἀφ' ἑαυτῶν* inv. di *αὐτοὶ αὐτῶν* 3. *τῷ ἀντιποιεῖν τὰ ἴσα δυναμένῳ* inv. di *τῷ ἀντιποιοῦντι καὶ δ.*]. — I. B., *Note on the so-called 'Gnomica Basileensia'*, p. 160 [Fanno parte degli *Scriptores aliquot gnomici* impressi nel 1521 dal Froben

a Basilea (donde l'appellativo), ma realmente la prima edizione fu pubblicata a Parigi nel 1512 da Mathieu Bolsec].

The American Journal of Philology. XXXVI. 1915. 1. 141. — C. D. Buck, *Words of speaking and saying in the Indo-european languages. First paper*, pp. 1–18 [Studio di glottologia pura intorno alle parole esprimenti il concetto del 'parlare' e del 'dire']. — E. G. Sihler, *Caesar, Cicero and Ferrero, II*, pp. 19–43 [(Continuazione; v. *Rivista* XLIII 522). — Critica minuta e qua e là alquanto feroce del modo in cui il Ferrero nella sua nota opera storica presenta le figure di Cesare e di Cicerone, e degli errori di vario genere che avrebbe commesso soprattutto nell'interpretazione di passi ciceroniani e nello stabilire la cronologia di taluni avvenimenti. I suoi giudizi in generale peccano di esagerazione e non sono serii; inoltre, troppo spesso egli indulge alla retorica e ricostruisce con criteri affatto moderni, e quindi errati, il mondo antico]. — G. L. Hendrickson, *A witticism of Asinius Pollio*, pp. 70-75 [L' 'arguzia', di cui si tratta, è soprattutto quella dell'appunto di *patavinitas* che A. Pollione mosse a T. Livio; *lingua patavina disertus* è nello spirito e nell'intenzione l'esatto parallelo di *sua lingua disertus* di Messala. Asinio senza dubbio ebbe un'intenzione satirica nel definire lo storico come 'padovano puro'; ciò rispondeva al carattere della sua critica]. — E. W. Fay, *Nigidius grammaticus; casus interrogandi*, pp. 76–79 [Pare che in origine il termine *casus interrogandi*, che può risalire a Nigidio, fosse applicato alla forma *mei* (*mī*) per distinguere l'uso del genitivo dal *casus dandi*; posteriormente esso termine fu applicato soltanto al genitivo *Valérī* per distinguerlo dal vocativo *Válerī*].

Idem. 2. 142. — C. D. Buck, *Words of speaking and saying in the Indo-european languages. Second paper*, pp. 125–154 [Continuazione – v. quassù – e fine, con l'elenco delle parole, che sono in numero di 75]. — A. L. Wheeler, *Catullus as an elegist*, pp. 155–184 [L'elegia romana è prevalentemente erotica e questo suo contenuto erotico è espresso per lo più in una forma romantica. Catullo come poeta elegiaco non fa, in generale, eccezione a cotesta regola, per quanto egli sia arrivato all'elegia soggettivo-erotica per la via dell'epigramma. Del resto le sue elegie sono cinque in tutto, 65–68 e 76, delle quali la più importante, per il suo carattere soggettivo-erotico, è l'ultima. Ma pur essendo così esiguo il numero delle sue elegie, egli è indubbiamente il vero precursore dei poeti elegiaci dell'età augustea sia per l'ispirazione sia per la forma. L'elegia Catullo la 'trattò' nel modo più elevato].

— F. G. Allinson, *Menander's 'Epitrepontes'. Revised by the new Oxyrhynchus fragment*, pp. 185–202 [Riedizione, traduzione, commento, tenuto conto di tutti i lavori pubblicati fino a tutto il 1914: non è possibile dire altro, qui].

Idem. 3. 143. — J. A. J. Drewitt, *The -σσ- forms in Homer*, pp. 280–297 [Rassegna di tutte le forme omeriche con *σσ* nelle narrazioni e nei discorsi, con tabelle statistiche. Il fatto del raddoppiamento della sibilante ha speciale importanza sotto l'aspetto metrico per la scansione del verso, nella quale ci sono notevoli differenze fra l'*Iliade* e l'*Odissea*, e quindi per la questione dell' 'unità' dei due poemi]. — B. O. Foster, *The Trojan war again*, pp. 298–313 [A proposito della nota, e ora molto discussa affermazione del van Leeuwen intorno alla brevità della guerra troiana quale, secondo lui, risulterebbe dal racconto dell'*Iliade*, e al fatto che il poema narra le vicende non della fine del decimo anno della guerra, ma semplicemente di una spedizione di una sola estate. Non sono che congetture, geniali quanto si vuole, ma punto persuasive. Prove desunte da più luoghi del poema]. — A. L. Frothingham, *Grabovius-Gradivus, plan and pomerium of Iguvium*, pp. 314–322 [Dalle *tabulae Eugubinae* risulta che Jupiter *Grabovius* era invocato nel pomerium esterno della porta Treblana, Mars *Grabovius* in quello della porta Tesenaca, e Vofionus *Grabovius* in quello della porta Veia; sostituendo Vofionus a Janus si ha la triade di Iguvium, Jupiter, Mars, Vofionus, corrispondente alla triade romana, Jupiter, Mars, Janus. Quanto a Grabovius equivale a Gradivus, ma la parola non è punto connessa, come crede il Bréal, con l'idea della crescita e della produzione; bensì denota il marciare, il muoversi, l'aspetto della divinità a cui il vocabolo è applicato. Ciò a Roma era ristretto a Mars; laddove nel rituale più arcaico e conservativo dell'Umbria l'epiteto era applicato a qualunque dio invocato come accompagnatore e protettore al di là del limite della tribù. Il triangolo era la forma-base del *templum*, dell'*arx*, dell'*urbs* e del territorio di Iguvium: ciò è incontestabile. Meno sicuro è che i sacrifizi al di là e al di qua della porta contrassegnassero i due orli della striscia del pomerio, e se ne possa quindi dedurre che il pomerio avesse forma appunto di striscia]. — J. C. Rolfe, *The so-called Callium provincia*, pp. 323–331 [Pare dubbio che *provinciae* in Svetonio *Jul. 19* non designi funzioni, bensì distretti fuori d'Italia; ma a ogni modo non c'è assolutamente parallelismo fra il passo di Svetonio e Tacito *Ann.* 4. 27, eccettuata la menzione puramente accidentale nei due luoghi di *calles*. Nulla giustifica in Tacito l'emendamento di *calles* in *Cales*. Deve trattarsi di una designazione ufficiale riferentesi alla '*provincia*']].

Idem. 4. 144. — A. Leach, *Fatalism of the Greeks*, pp. 373–401 [Libertà

di pensiero, libertà d'azione, amore del bello, attività incessante, gioia del vivere, ardente emulazione nella ricerca dell'onore e della gloria, fertilità di risorse e fiducia nei risultati, tutto ciò era proprio incontestabilmente dei Greci, e tutto ciò è diametralmente opposto a una dottrina fatalistica, e alla sottomissione ai decreti fissi e inalterabili del fato. Di 'fatalismo' pertanto dei Greci, nel senso preciso del vocabolo, non si può parlare]. — R. B. Steele, *Quintus Curtius Rufus*, pp. 402–423 [Da raffronti di parallelismi di vario genere, ma soprattutto nel campo della lingua e dello stile e delle clausole, fra Q. Curzio Rufo e Livio, Virgilio, Orazio, Velleio, Valerio Massimo, Lucano, Seneca, Plinio *N. H.*, Tacito, Pompeo Trogo, Giustino, Orosio, è lecito dedurre che Curzio 'scrisse dopo il tempo di Arriano e fece uso dell'*Anabasi* di lui']. — A. Chester Johnson, *Studies in the financial administration of Athens*, pp. 424–452 [Dal suo primo apparire, nei ricordi storici, nel 307/6 a. C. al 191/0, si possono distinguere tredici periodi, in corrispondenza della forma o dell'indirizzo di governo: democrazia, oligarchia, governo dei moderati, nazionalismo ecc. In cotesti tredici periodi il capo dell'amministrazione finanziaria due volte è designato col titolo *ὁ ταμίας τοῦ δήμου*, due *ὁ ταμίας τῶν στρατιωτικῶν*, una *ὁ ταμίας τῶν στρατιωτικῶν καὶ οἱ ἐπὶ τῇ διοικήσει*, una *ὁ ἐξεταστὴς καὶ οἱ τριττύαρχοι*, le rimanenti *ὁ ἐπὶ τῇ διοικήσει*].

The Classical Review. XXIX. 1915. 7. — T. L. Agar, *Ὄσσα in Hesiod*, pp. 193–195 [L'uso di *ὄσσα* in Esiodo è peculiare alla *Teogonia*, e non ha il senso, come nei poemi omerici, di 'rumore', 'fama', nè è la personificazione di questi concetti, *Ὄσσα*, il *Διὸς ἄγγελος* (*B* 93), bensì significa 'voce' e una volta 'suono' in generale. Rassegna ed esame di tutti i luoghi della *Teogonia* nei quali occorre la parola *ὄσσα*, che è 'una innovazione e importazione di tempi posteriori; il suo senso, diverso da quello omerico, non va attribuito all'autore della *Teogonia*': è un esempio della estensione della 'modernizzazione' o semplificazione popolare, a cui andò soggetta la primitiva poesia epica]. — R. L. Turner, *A note on the word accent in Greek music*, pp. 195–196 [Intorno alla corrispondenza fra accento e tono musicale, sulla base dei principî generalmente ammessi: la sillaba accentata rappresenta un tono più alto di quella non accentata; l'accento acuto su una vocale breve era un semplice tono alto, su una vocale lunga o dittongo era un tono alto sulla seconda 'mora'; il circonflesso era un tono alto sulla prima 'mora'; il grave probabilmente rappresenta un tono basso]. —

M. N. Tod, *On an archaic Thessalian epigram*, pp. 196–197 [Edito da J. Hatzfeld in *Bull. Corr. Hell.* XXXV. 1911 p. 239, n° 8: commento soprattutto lessicale]. — E. Harrison, *Catullus*, *LXXXIV*, pp. 198–199 [Aggiunta all'articolo del Bell in *Class. Review* XXIX. 1915, pp. 137-139 (v. *Rivista* fasc. preced. p. 197): per le parole con aspirata va tenuto conto anche della grafia dei mss dove, fra altro, si trova *commoda* e non *chommoda*. Catullo dà l'aspirata ad Arrio in tre differenti luoghi. All'influenza etrusca conviene aggiungere l'influenza veneta; e forse Arrio era o veniva dalla regione dei Veneti]. — A. J. Bell, *Horace and the scholia*, pp. 199–203 [Gli scoli di Acrone e di Porfirione meritano di essere tenuti in molto maggior conto che sin qui non si sia fatto, tanto per la critica del testo oraziano quanto per le notizie di vario genere che forniscono e non è possibile trovare altrove. Prove]. — *Notes:* A. E. Roche, *Sophocles*, '*Oedipus tyrannus*', *l. 1219*, pp. 203–204 [Scrive: *δύρομαι γὰρ ὥσπερ ἴαμ'* | *ἰὰν χέων ἐκ στομάτων* '*for I lament pouring my voice from my lips as if it were a relief (comfort) (to me)*']. — F. A. Wright, *On the derivation of* '*famulus*', '*familia*', p. 204 [È probabile che *famulus* sia un diminutivo di *fames* e originariamente abbia significato 'un uomo affamato', così come *situlus* è il diminutivo di *sitis*. *Familia* nel senso di aggruppamento di servi, schiavi ecc. significherebbe pertanto 'la collezione dei famelici']. — *Correspondence:* J. Wells, Aggiunta all'articolo dell'Haverfield, *Herodotus and Babylon* in *Class. Review* XXIX. 1915. pp. 169–170 (v. *Rivista* fasc. preced. p. 198).

Idem. 8. — J. W. Mackail, *The constitution of the* '*Aeneid*', pp. 225-229 [Per ora l'autore si occupa dei versi lasciati incompleti dal poeta; tratterà in seguito le altre parti dell'argomento, e forse giungerà a una conclusione generale, che riassumerò o esporrò a suo tempo. I versi non finiti nel poema sono 55 o 56, sparsi in tutti e dodici i libri; il maggior numero, 9, si trovano nel libro II, la qual cosa dimostra che è "un libro di estrema elaborazione", a cui venne a mancare l'*ultima manus*. Già Donato aveva avvertito che tutti gli emistichi, eccettuato III 340, danno un senso completo. La teoria che III 340 è una 'aposiopesis' voluta, come il *Quos ego* di I 135, è forse più plausibile che probabile. Gli altri 54 luoghi si possono distribuire in quattro classi: 1) V 653. VIII 469. IX 295. X 580. XII 631 semplici formole indicanti il principio o la fine di un discorso. 2) I 636. III 527. IV 503. V 815. X 284 il senso continua anche sopprimendo questi emistichi. 3) I 559-60. II 232–3, 345–6, 622–3. III 660–1. IV 399–400, 515–6. V 573–4. VI 93–4, 834–5. VII 128–9, 438–9, 454–5, 759–60. VIII 40–1. IX 166-7, 720–1 formano parte di un passo o di un verso o di mezzo verso, e sono una specie di *marginalia*. 4) Nei rimanenti ventotto luoghi il verso spezzato

è parte della struttura del suo contesto e non può essere rimosso senza che rimanga una spezzatura nel senso o nella connessione. Esame particolareggiato di alcuni luoghi]. — J. T. Sheppard, *Pindar*, *Pythian II. 90 ff.*, pp. 230-233 [Riportandosi al Norwood e al Bury rispettivamente in *Class. Quarterly* IX. 1915, pp. 1 sgg. e *Class. Review* XXIX. 1915, p. 77 (v. *Rivista* XLIII 516 e 635) propone *στάθμας δέ τινες ἑλκόμενοι | περίσσ' αἰὲν, ἔπαξαν*. Parziale analisi dell'ode]. — H. Richards, *Plutarchi Moralia*, pp. 233–236 [(Continuaz.; v. *Rivista* XLIII 400). — Sono presi in esame 50 luoghi, da 385 C a 602 B sempre dell'edizione del Bernardakis]. — J. K. Fotheringham, *The probable error of a water-clock*, pp. 236–237 [Su la misura del tempo nell'antichità]. — *Notes:* F. Haverfield, *Herodotus and Babylon*, p. 239 [Aggiunta all'articolo dello stesso autore in *Class. Review* XXIX. 1915, pp. 169–170 (v. *Rivista* fasc. preced. p. 198), e insieme risposta al Wells (v. quassù fasc. 7 di *Cl. Rew.*: *Correspondence*)]. — M. T. Tatham, *Livy I. 34. 1*, ib. [Propone *maximi* invece di *maxime*, quindi: *cupidine* maximi *ac spe* magni honoris].

Mnemosyne. Bibliotheca philologica Batava. N. S. XLIII. 1915. 3. — J. J. Hartman, *De cantoribus Euphorionis et de quibusdam aliis*, pp. 245–267 [A proposito di Cicerone *Tusc.* III, 19, 45: fra' *cantores Euphorionis* vanno compresi certamente Calvo e Catullo. Mentre in oratoria Cicerone prediligeva la semplicità attica, in poesia simpatizzava con i modelli alessandrini. Il *disertissime Romuli nepotum* di Catullo ha valore ironico, ciò che spiega come *pessimus poeta* sia contrapposto a *optimo oratori*. — Oggetto di *quibusdam aliis* sono commenti a Tacito, *Agricola* c. 45 *nobis ... ante quadriennium amissus es*; *Dial. de or.* cc. 17 e 24; e a Ovidio *Metam.* XIII, 123 sg. 382]. — I. H. Leopold, *Ad Epicurum*, pp. 268–285 [Note di critica del testo, e alcune poche filologiche, a Usener, *Epicurea* da p. 4, 1 a p. 81, 3 (luoghi presi in esame 80), tenuto presente il libro del Kochalsky, *Das Leben und die Lehre Epikurs*]. — J. J. H⟨artman⟩, *Ad Thuc. III, 89*, p. 285 [Vanno espunte le parole, che sono veramente una delle tante *pueriles annotationes* al testo di Tucidide: *καὶ οὐκ ἐγένετο ἐσβολή*]. — M. Boas, *De Parisina quadam Sententiarum Catonianarum sylloga*, pp. 286-318 [Nel manoscritto Paris. Lat. 9347, del secolo IX, da cui il Huemer pubblicò nel 1882 (in *Wiener Studien* IV pp. 170 sgg.) ottantotto *Monosticha Catoniana*, sono contenute in realtà due raccolte: la prima, fino al verso 69 (= 71 Huem.), appartiene ai *Monosticha*, la seconda, versi 70-88, ai *Disticha*. Edizione critica di cotesta seconda silloge, con collazione

con altri codici; e storia della tradizione manoscritta dei *Disticha Catonis*]. — G. V⟨OLLGRAFF⟩, *Ad Corinnam*, p. 318 [CRÖNERT in *Rhein. Mus.* 1908 p. 167 sgg. Nel verso 27 (che va letto così: [δ' ἐ] κατ' ὠΐαν ἐκόσμιον) (F)ωια significa *cacumen*]. — Lo stesso, *Varia*, pp. 319–320 [Sesto Empirico *adv. math.* IX, 209, p. 434, 11 sg. πίεσιν invece di πεῖσιν Erodoto V, 28 ἀνανέωσις inv. di ἄνεως Altre note critiche al 'titolo sepolcrale' tessalonicense edito dal MORDTMANN in *Athen. Mitth.* 1896 p. 98 sg., e a una iscrizione cretese presso DITTENBERG *Syll. inscr. Gr.*[2] 427]. — F. MULLER I. F., *De Romanorum et Graecorum foco*, pp. 321–337 [Ecco le conclusioni: " I) Romani focum suum antiquo nomine designarunt *cartibuli*. II) Graeci rei eidem vocabulum indiderunt ἐσχάρας. III) Huius vocis prior pars reperitur in lat. *Vesta*, *vestibulo*, gr. ἑστία. IV) Litterae indogermanicae tenues aspiratae in lingua latina eandem viam secutae quam tenues ipsae, *th* > *t* sim. "]. — M. R. J. BRINKGREVE, *Annotationes Vergilianae*, pp. 338–356 [*Eneide* I 1–32, critica minuta al commento, spesso sbagliato completamente e tale da indurre in errore, dello JAHN (Berlin, Weidmann, 1912). — Continuerà]. J. J. H⟨ARTMAN⟩, '*Quidem*' *adversativum*, p. 356 [" omittitur *sed* et ἀνακολούθως duo sententiae membra inter se opponuntur; iam sic maior fit oppositionis emphasis, quae ultra augetur alterius membri primo vocabulo annexa voce *quidem* ": in questo solo senso si può parlare di *quidem* avversativo]. — H. T. KARSTEN, *Propertii elegia IV 4*, pp. 357–364 [Commento, che non è possibile riassumere, tanto più che è quasi tutto polemico, ai versi 1–19]. — P. H. D⟨AMSTÉ⟩, *Ad Minucii Felicis Oct. 13. 1*, p. 364 [Un discepolo del DAMSTÉ, H. B. WROOM, propone: *Quamquam si philosophandi libido tanta est, Socraten, sapientiae principem, quisque vestrum, si potuerit, imitetur*].

Idem. 4. — G. VOLLGRAFF, *Novae inscriptiones argivae, II*, pp. 365–384 [(Continuazione; v. *Rivista* XLIII 405). — *Plebiscita in honorem peregrinorum*: nove lapidi con dodici decreti, di cui alcuni molto ben conservati, e uno senza lacune, tutti del sec. III a. C. Edizione con commento]. — P. H. D⟨AMSTÉ⟩, *Ad inscr. Alliae Potestatis vs. 32*, p. 384 [Spiega: " aedificium, quod talis femina struxit, nunc puncta (h. e. homunculi nullius pretii) evertere conantur ", rimandando per cotesto significato di *punctum* a Cicerone *Acad.* II 116 e Plinio *N. H.* II 174]. — J. J. HARTMAN, *De Alliae Potestatis epitaphio*, pp. 385–403 [Reco testualmente la conclusione: " In epitaphio Alliae nulla sunt indicia sermonis recentioris et tum nascentis. Non insunt indicia sermonis vulgaris. Non ibi fit transitus ad novam rationem metricam. Sermo est Virgilianus et Ovidianus. Metrum est Virgilianum et Ovidianum. Sed est poetae parum exercitati carmen. Hinc discrepantiae (pentametri, heptametri, versus e pentametrorum et hexametrorum partibus conglu-

tinati, epithetorum parum accurata dispensatio, productiones iusto frequentiores, hypallagae nimis multae, vocabula versum sine sententiae emolumento supplentia, vocabula metri tantummodo causa adhibita velut ista *mansit, permansit*, formae verborum bonae et 'classicae', sed parum accurate positae), quae omnes meri *errores* sunt „]. — Lo stesso, *Quaestiuncula*, p. 403 [A proposito di un'affermazione *absurda* e *insana* in sommo grado del Nietzsche]. — A. Rutgers Van Der Loeff, *De oschophoriis*, pp. 404-415 [Esame critico dei vari testi greci in cui si accenna alle *oschophoria*. Il rituale si riportava probabilmente al fatto che " ubi virorum societates florent, ibi saepe pueri nonnulli ita effeminantur, ut veri viri fieri nunquam possint „. Ὄσχος o ὤσχη è il ramo della vite; e ὀσχεός o ὀσχεά o ὀσχή designa lo scroto: donde forse si può dedurre che anticamente gli ὠσχοφόροι, 'racemiferi', fossero ὀσχοφόροι, 'testiculati'. Certo nella religione delle *oschophoria* ci doveva essere qualcosa di osceno]. — J. C. Naber S. A. Fil., *Observatiunculae de iure romano*, pp. 416-432 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 203). — CVII. *De Nilo censitore. Pars prima*]. — P. H. Damsté, *De loco Aristophaneo* (*Acharn. vs. 95-97*), pp. 433-441 [97 scrive ὀμφαλὸν invece di ὀφθαλμὸν e spiega: " Mehercule, quantus terror me invadit! Per deos immortales, mi homo, navali figura es et specie! An forte circa promunturium cursum flectens prospectas navale? Ita sane est, nam folliculare tuum laxum iam habes circaque umbilicum dependens „ h. e. *nam remos intro iam retraxisti*. Agli 'Acarnesi' si riportano i vv. 538 sgg. delle '*Nubi*']. — J. J. H⟨artman⟩, *Ad Soph. Trach. 706-710*, p. 441 [707 θνήσκειν invece di θνήσκων]. — L. Rank, *Ad Ovid. Amor. I. 8. 57 sqq.*, pp. 442-445 [58 *seges* invece di *leges*]. — P. H. Damsté, *Ad T. Livii lib. XXXVI et XXXVII*, pp. 446-463 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 202). — Su l'*editio maior* dello Zingerle, Vienna 1888-1908. — XXXVI 2, 1 le parole *ad id — foret* sono una glossa marginale a spiegare *sortiri* 4, 6 dopo *classem* o c'era il numero delle navi o va letto *sociorum* non *suorum* 5, 1 sta bene *agebantur* ib. 6 forse *exercitus* va preposto a *abstinuisset* 7, 1 *fere* va portato davanti a *omnis* ib. 13 *Ille quidem ut ferae — claustra cupientis* ⟨*ita cupientis*⟩ *regis* 8, 1 *et secuti* invece di *exsecuti* 9, 15 *ab rege inviolati* interpolazione 10, 3 *vel-expugnatarum* da trasportare dopo *dedentium sese* ib. 8 *Pheris* sta bene 14, 5 forse *regi* è aggiunta posteriore 15, 1 *Chalcide* (davanti a *hiberna*) forse è da espungere ib. 2 forse *Thoantis* ib. 5 forse *in quorum* ⟨*eum*⟩ *spem* ib. 12 *nobili ... memorabilis* 17, 3 *portae* ⟨*apertae*⟩ *sunt hae* ib. 9 *Heracleae* è una glossa ib. 12 forse davanti a *angustiae* cadde *suae* ib. 13 *praedae futurum* aggiunta posteriore 19, 2 ⟨*in*⟩ *primo* 22, 7 *arcem* ⟨*et aream*⟩ *extra muros, quae frequentius p. q. urbs h., Ti. S. L. oppugnandam d.* ib. 10 *et*⟨*enim*⟩ *cum*

ager 23, 2 nulla forse è da supplire e quindi nemmeno ⟨*erumpebant*⟩; piuttosto *armati* pare corruzione di *arma* ib. 5 *Aetolis* ib. 7 *ex ipsa ratione temporis* 27, 7 *ipsum adfuturum* 33, 3 *opem* invece di *spem* 34, 1 *etiam* invece di *et iam* 35, 5 *tanti modo temporis* 41, 3 forse *neque iam mari* invece di *n. denique m.* XXXVII 1, 2 *causa* ⟨*ipsorum*⟩ ib. 5 *pacem* ⟨*patribus*⟩ *placuit* 10, 2 *animi* va espunto ib. 8 *vivere vellet* invece di *viveret* 11, 3 *neglegi* invece di *detegi* ib. 8 *ex* ⟨*turribus quasi*⟩ *ancipitibus* 12, 11 *tempestatem se commiserunt* 13, 9 forse *in eos vim ingentem praedae* 14, 2 dev'essere caduto il numero delle navi o dopo *etiam* o dopo *sunt* ib. 5 *adducere* 16, 9 *velitationibus* invece di *levibus excursionibus* 18, 4 ⟨*equitibus*⟩ invece di ⟨*Syris*⟩ ib. 10 *portum* interpolato 20, 5 *quiescentes* invece di *vescentes* 21, 2 *sublatis* ib. 8 *sine operibus* va espunto 23, 1 *navis* ib. 2 *insalubri* invece di *insolito* ib. 10 *satis* invece di *sic* 24, 2 *rostro* va portato dopo *lacerabat* ib. 4 *quae iam dextrum* ib. 7 *perturbationem* invece di *trepidationem* 25, 6 *per omnes* ⟨*reges*⟩ ib. 9 *sed* ⟨*et*⟩ *in* 27, 5 *fabricatis* 28, 7 forse *media nocte* invece di [*inde*] *nocte* ib. 10 *Rhodius* da espungere 29, 1 *ex navibus* invece di *ignaris* 30 i. f. *tracta ancorali et implicita* nella linea seg. *debilitatam* (sc. Rhodiam) *navis* (sc. Sidonia) 31, 9 forse *velut normā* 33, 2 *omnium rerum* va portato dopo *ubi* 34, 6 *ab* del cod. B (*ab regia castra*) va portato davanti a *effuso* 39, 11 *tantum* invece di *tamen* 41, 2 *illatus* invece di *velut* e nulla va supplito 44, 3 *contrahebant*, ⟨*cum*⟩ *legati* 49, 3 sta tutto bene come è dato nei mss 54, 2 *quia non*⟨*dum*⟩ *aderat* ib. 12 *regi* va eliminato 57, 9 *causae*]. — J. J. Hartman, *Ovidiana*, p. 464 [*P.* III, 1, 104 va accolta la variante *ministrat* 2, 106 *materni* (sc. nominis auctor) *Tr.* V, 3, 15 sgg.: 19 invece di *es* forse sono da accogliere le varianti *in* o *ad*].

Revue des études anciennes. XVII. 1915. 4. — M. Holleaux, *Études d'histoire hellénistique*: *I. Λυσίας Φιλομήλου*, pp. 237–243 [Conferma, con l'aiuto di un'iscrizione di Delfo, le conclusioni a cui era giunto il Wilhelm, che cioè *Φιλόμηλος Λυσίου*, donatore del Didimeo, nella seconda metà o verso la fine del II sec. a. C., era un 'dinasta' o principe sovrano dell'Asia Minore, probabilmente da identificare col dinasta Philomelos, menzionato da Polibio (XXI 35, 2). Come più tardi Filomelo figlio di Lisia fu un benefattore del Didimeo, così un suo antenato (conosciamo almeno tre, e forse cinque generazioni di 'Filomelidi'), Lisia figlio di Filomelo, lo era stato del santuario pitico]. — S. Chabert,

Virgile maître d'énergie, pp. 244–266 [L'energia umana nell'*Eneide* si manifesta in più modi; ed è possibile studiarne l'origine e l'oggetto, i mezzi, gli effetti e la caducità. L'uomo si agita, e ciò che il *labor* aveva cominciato sotto la pressione della *egestas*, la *virtus* porta a compimento e fa del bruto divenuto uomo un essere quasi sovrumano, una specie di dio; nessun poeta mai levò più in alto che Virgilio nè magnificò più giustamente di lui l'eminente grandezza dell'uomo. Quale dio o quale forza reale guidi l'uomo nelle sue azioni Virgilio non dice: *casusve deusve* (XII 321), *deus et fortuna vocat* (XII 677), sono l'espressione della sua incertezza. Egli narra e constata, ma non conclude; proclama soprattutto che la saggezza consiste nel conformare alla necessità, riconosciuta come tale, la propria volontà attiva e cosciente (VII 204): è un moralista, ma fedele alle tradizioni epiche e alle esigenze di chi si vantava il restauratore della religione romana, non poteva attenersi ai principî di una filosofia determinata. Ammette il caso senza leggi, il destino immutabile, gli oracoli, un dio personale e intelligente. È un largo sincretismo, che accumula le influenze ammesse volta a volta in tutti i tempi, e sottolinea, meglio che qualunque affermazione razionalistica, lo scetticismo di Virgilio]. — L. Havet, *Notes critiques sur les poètes latins*, pp. 267–270 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 200). — III. Stazio *Silvae* 2, 6, 17: *imperio suberat* invece di *imperiosus erat* — 2, 6, 38-42: 38 *nam* inv. di *non* 39 *quamquam* inv. di *qualis* 40 *una* inv. di *torua* 42 *bellus* inv. di *bellis* — 2, 6, 58: *fligit et* inv. di *eligit* — 2, 6, 70: *culmen* inv. di *carmen*]. — C. Jullian, *Notes gallo-romaines. LXVIII. De l'exactitude topographique dans la légende carolingienne*, pp. 271–274 [Per noi basta il titolo]. — Ém. Espérandieu, *Note sur une stèle singulière*, pp. 275–276 [Contiene un'iscrizione latina forse da leggere: *N(umini) et Gl(oriae) Caesari(s)*; [*C(aius?)*] *Rufinius Adnam(etus)*, *Africani f(ilius)*, *d(onum) d(edit)*. Fine del III sec. o principio del IV]. — C. Jullian, *Chronique gallo-romaine*, pp. 281–290; e lo stesso, G. Radet, V. Chapot, *Chronique des études anciennes*, pp. 311–312 [Notizie bibliografiche].

Napoli, 31 marzo 1916.

Domenico Bassi.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE DALLA DIREZIONE

Hector Stampini. De Vallauriano praemio adiudicando litteris latinis in quadriennium 1911–1914 proposito (a. d. X. kal. Mart. an. MCMXVI) (Estr. dagli "Atti della Reale Accademia delle Scienze di Torino", Anno 1915-1916, vol. LI), di pp. 7 (1).

— — In honorem Pauli Boselli scripsit Hector Stampini a. d. III. kal. Mart. an. MCMXVI. Litterarum formis descripsit Vincentius Bona typographus Regis. Augustae Taurinorum (iscrizione di pagg. 3 in-4° grande).

Carlo Pascal. Poeti e personaggi Catulliani. Catania, Francesco Battiato, 1916, di pp. vii-224 (Biblioteca di Filologia classica diretta da Carlo Pascal. XIII).

Michel Clerc. Aquae Sextiae. Histoire d'Aix-en-Provence dans l'antiquité. Ouvrage illustré de 42 Planches hors texte et 24 Figures dans le texte. Aix-en-Provence, A. Dragon, 1916, di pp. 576.

Monroe E. Deutsch. The plot to murder Caesar on the bridge (University of California Publications in Classical Philology. Vol. 2, No. 14, pp. 267–278. January 28, 1916).

William A. Merrill. Criticism of the text of Lucretius with suggestions for its improvement. Part I, Books I-III (University of California Publications cit., Vol. 3. No. 1, pp. 1-46. January 27, 1916).

Annali della R. Scuola Normale Superiore universitaria di Pisa. Indice generale dei volumi pubblicati (1871–1915). Pisa, Tip. Succ. FF. Nistri, 1916, di pp. 43.

---

(1) La *Rivista* esprime le più vive congratulazioni all'insigne suo collaboratore Remigio Sabbadini, a cui la Reale Accademia delle Scienze di Torino, con votazione unanime, aggiudicò il grande premio internazionale Tommaso Vallauri, di lire 26000. È questo il secondo premio Vallauri per le lettere latine che sia stato conferito dall'Accademia di Torino, il primo essendo stato diviso, nel 1908, in parti uguali fra Paolo Monceaux e Martino Schanz (Cfr. Hector Stampini, *De Vallauriano praemio adiudicando litteris latinis in quadriennium 1903–1906 proposito*, in *Atti della Reale Accademia delle Scienze di Torino*, vol. XLIII, 1907-1908, pp. 590-593). [Nota della Direzione].

Giovanni Patroni. Antropologia e storia antica a proposito di due libri recenti. Nota (Estratto dai " Rendiconti „ della Reale Accademia dei Lincei, Vol. XXIV, fasc. 7°-8°, di pp. 46=423-464).

Biagio Pace. Aigeus. Nota (Estratto dai " Rendiconti „ della Reale Accademia dei Lincei, Vol. e fasc. cit., di pp. 19=465-481).

G. M. Columba. Aigaion (Estratto dalle " Memorie della R. Accademia di Archeologia, Lettere e Belle Arti „ di Napoli, Vol. III, 1914), di pp. 35, in-4°.

Umberto Moricca. Quinto Orazio Flacco (Estratto dall' "Atene e Roma „, Anno XIX, 1916, n. 205-206, pp. 14-35).

Angelo Taccone. Aristoph. " Ranae „ v. 15 (Estr. dal " Bollettino di Filologia classica „, Anno XXII, N. 9, Marzo 1916, pp. 196-198).

C. O. Zuretti. L'assedio decenne e la cronologia dell' " Iliade „ (dalla " Nuova Antologia „, 1915), di pp. 13.

Francesco Ribezzo. Teorie vecchie e osservazioni nuove sull'origine del linguaggio (Estratto dall' " Eco della Cultura „, Anno II, fasc. XV). Napoli, 1916, di pp. 26.

† Atilius De-Marchi. Disticha. Milano, Tip. " Figli della Provvidenza „, 1916.

Giuseppe Ammendola. Ironia arguzia ed umorismo nelle orazioni di Lisia (Estr. dal Periodico " Humanitas „, Anno I, N. 10-11-12), di pp. 20.

Luigi Cisorio. Elio Giulio Crotti e Gregorio Oldoini di Cremona: Girolamo Claravaceo di Pizzighettone poeti-umanisti del Cinquecento. Cremona, Tip. della " Provincia „, 1916, di pp. 74.

Salvatore Bonfiglio. Pro Camico presso Agrigento (Estratto dalla rivista " Sicania „ di Caltanissetta). Acireale, Tip. popolare, 1915, di pp. 23 (con una carta top. di "Agragante e suoi dintorni principali secondo le più recenti scoperte. 1901 „).

G. B. Bellissima. La vendita della casa di Tiberio Claudio Centumalo in Cicerone e in Valerio Massimo. Nota di critica filologica. Siena, Soc. anon. d'arti grafiche S. Bernardino, 1916, di pp. 7, in-4°.

Inscriptiones de Domo Allobrogica quae Senis exstant collegit latine vertit et praefatus est Johannes Bellissima. Senis, ex officina typographica S. Bernardini, MCMXVI, in-4° (senza num. di pp.).

Adulphi Gandiglio Carmen In arcum Augusti Fanestrem ex voluminis II *Humanitatis* fasciculo I excerptum et separatim impressum, di pp. 6.

Euripidis Hippolytus curante S. Rossi. Aug. Taurinorum etc., J. B. Paravia et Soc., di pp. xv-68 (senza data).

Aristophanis Nubes curante Salvatore Rossi. Aug. Taur., J. B. Paravia et Soc., di pp. xvi-98 (senza data).

Euripide. Ifigenia in Aulide curante Salvatore Rossi. Torino ecc., Ditta G. B. Paravia e C., di pp. xxvi-80 (senza data).

Sofocle. Edipo a Colono curante Ettore De Marchi. Torino ecc., Ditta G. B. Paravia e C., di pp. xiv-95 (senza data).

Benedetto Romano. L'antifemminismo nella commedia latina (Estratto dal fascicolo di gennaio 1916 della " Rivista d'Italia „), di pp. 27.

Titi Livi Ab urbe condita liber XXXIII con introduzione e commento di Gaetano Ginevri-Blasi. Bologna, N. Zanichelli, di pp. xvi-97 (senza data).

Lindley Richard Dean. A Study of the Cognomina of Soldiers in the Roman Legions. A Dissertation. Princeton, N. J., 1916, di pp. 321.

Vincenzo Ussani. Orazio e la filosofia popolare (con una versione della Satira 7ª del Libro II (Estratto dall' "Atene e Roma „, Anno XIX, 1916, n. 205–206, pp. 1–13).

Attilio De Marchi. Gli " Scriptores „ nei proclami elettorali di Pompei. Nota postuma (Estratto dai " Rendiconti „ del Reale Istituto Lombardo di scienze e lettere, Vol. XLIX, fasc. 2-3, pp. 64–73).

W. A. Oldfather. Inscriptions from Locris (Reprinted from the "American Journal of Archaeology „, Second Series, Vol. XIX (1915), No. 3, pp. 320–339).

— — The Varus Episode (Reprinted from " The Classical Journal „, Vol. XI, No. 4, January 1916, pp. 226–236).

Giuseppe Ammendola. Il Trappola (Pseudolus) di Plauto. Analisi del contenuto e studio dei caratteri (Estratto dalla Rassegna " Humanitas „, Anno II, N. 1-2), di pp. 15.

L. Annaei Senecae Ad Lucilium Epistularum moralium libros I-XIII ad codicem praecipue Quirinianum recensuit Achilles Beltrami. Brixiae, typis F. Apollonii et S., MCMXVI, di pp. xlvii-402, in-8° gr.

Ernesto Schiaparelli. La geografia dell'Africa orientale secondo le indicazioni dei monumenti egiziani. Note (dai " Rendiconti dell'Accademia dei Lincei „, volumi XVIII, XIX, XXI, XXIV) in un vol. di pp. viii-307, in-4°.

Pericle Ducati. Osservazioni di demonologia etrusca (Estratto dai " Rendiconti della Reale Accademia dei Lincei „, vol. XXIV, fasc. 9°-10°, pp. 515–550).

Massimo Lenchantin de Gubernatis. Il nuovo storico di Sicione e la dinastia degli Ortagoridi. Nota (Estr. dagli "Atti della Reale Accad. delle Scienze di Torino „, vol. 51, pp. 290–305).

— — Noterelle fonetiche. *Περσεφόνη, Persiphone.* — *Beneficus, benificus*; *benevolus, benivolus.* — Sulle alterazioni di *ĕ* in *i* nei mss. — Illae = ille (Estr. dagli "Atti della Reale Accad. cit. „, vol. cit., pp. 438-452).

— — Ianuariae Epitaphium (Estratto dall' "Athenaeum „, Anno IV, fasc. II), di pp. 4.

Ferdinando Bernini. Studi sul mimo (Estr. dagli "Annali della R. Scuola Normale Superiore di Pisa „, vol. XXVII). Pisa, Tip. Nistri, 1915, di pp. 160.

Giuseppe Zuccante. Antistene. Nota (Estr. dai " Rendiconti „ del Reale Istituto Lomb. di Scienze e Lettere, vol. XLIX, fasc. 4, pp. 120-136).

Carlo Pascal. Attilio De Marchi. Segue una bibliografia degli scritti del De Marchi composta dal Prof. Aristide Calderini (Pubblicazioni dell' "Atene e Roma „. Sezione di Milano). 1916, di pp. 42 (con un ritratto).

Giuseppe Botti. Atenagora quale fonte per la storia dell'arte (Estratto dal " Didaskaleion „, Anno IV, fasc. 3-4, pp. 395-417).

Angelo Taccone. Artifici scenici nelle " Rane „ d'Aristofane (Estratto dal " Bollettino di Filologia classica „, Anno XXII, fasc. 10, aprile 1916, pp. 223-227).

James Turney Allen. Greek acting in the fifth century (University of California Publications in Classical Philology. Vol. 2, No. 15, pp. 279-289. March 3, 1916).

Luciano. Il Pescatore e alcuni Dialoghi dei morti commentati da F. Calonghi. Milano-Palermo ecc., Remo Sandron, di pp. III-214 [senza data].

Eranos. Acta philologica Suecana. Vol. XIV, nn. 3 e 4.

Transactions and Proceedings of the American Philological Association, 1914. Volume XLV.

Harvard Studies in Classical Philology. Volume XXV, 1914.

Classical Philology (The University of Chicago Press). Vol. XI, n. 1.

The Classical Review. Vol. XXX, nn. 1 e 2.

The Classical Quarterly. Vol. X, nn. 1 e 2.

The Journal of Philology. Vol. XXXIII, n. 67.

The American Journal of Philology. Vol. XXXVI, nn. 3 (143) e 4 (144).

Modern Language Notes. Vol. XXXI, nn. 1-3.

Mnemosyne. Bibliotheca philologica Batava. Vol. XLIV, n. 2.

Revue de l' Instruction publique en Belgique. Vol. LVII, nn. 2 e 3.

Le Musée Belge. Vol. XVIII, nn. 1 e 2.

Bulletin bibliographique et pédagogique du Musée Belge. Vol. XVIII, nn. 6 e 7.

Revue des études anciennes. Vol. XVIII, nn. 1 e 2.

Bulletin de correspondance Hellénique. Ann. XXXVIII, nn. 1-12.

Atene e Roma. Ann. XVIII, nn. 202-204. Ann. XIX, nn. 205-206.

Bollettino di filologia classica. Ann. XXII, nn. 8-10.

" Didaskaleion „. Studi filologici di Letteratura Cristiana antica. Ann. IV, nn. 3 e 4.

Athenaeum. Studii periodici di letteratura e storia. Ann. IV, n. 2.

Rivista storica italiana. Ann. XXXIII, nn. 1 e 2.

Torino, 18 aprile 1916.

Giuseppe Magrini *gerente responsabile*.

Tip. Vincenzo Bona - Torino.

LA TIRANNIDE DEGLI ORTAGORIDI
ALLA LUCE DI UN NUOVO DOCUMENTO

Poche di numero e avare di notizie sono le fonti letterarie note finora intorno alla dinastia degli Ortagoridi di Sicione. Erodoto (VI 126, 131) a proposito delle nozze di Agariste, figlia di Clistene di Sicione, con Megacle Alcmeonide, dà quest'albero genealogico del tiranno: Andrea — Mirone — Aristonimo — Clistene (VI 126). Pausania (II 81, 2) sembra aver accolto integralmente la tradizione erodotea, poiché chiama Clistene figlio di Aristonimo e Aristonimo figlio di Mirone, omettendo il bisavolo Andrea, seppure non abbiamo una lacuna nel testo di Pausania, che si debba restituire così: *Κλεισθένης ὁ Ἀριστονύμου τοῦ Μύρωνος ⟨τοῦ Ἀνδρέου⟩*. Né sembra che Eforo abbia del nostro dinasta data una genealogia diversa da Erodoto, quantunque sull'origine della tirannide dia circostanze che non si trovano presso Erodoto. Infatti Diodoro (VIII 124), che deriva da Eforo, parla d'un oracolo secondo il quale si sarebbe impadronito del potere colui che tornato in patria coi teori, avrebbe avuto un figlio; e questi fu proprio il macellaio Andrea. Nulla presso Erodoto sull'oracolo, e ciò si potrebbe dovere al caso, poichè Erodoto menziona il tiranno di Sicione per illustrare la famiglia degli Alcmeonidi, non per rischiarare la storia di Sicione; nulla sulla condizione umile di Andrea, e quest'omissione per lo stesso motivo potrebbe essere fortuita: senonché

il carattere aneddotico di questi particolari li rivela il frutto di tardiva speculazione.

Aristotele (*Polit.* p. 1315 B = Susehmihl p. 288) si limita ad attestare che la tirannide di Ortagora e dei figli di Ortagora durò cento anni. Con Aristotele sembra accordarsi Nicola Damasceno (fr. 61 = FHG III p. 394), secondo il quale Mirone sarebbe stato discendente di Ortagora (*ἀπ' Ὀρθαγόρου κατάγων τὸ γένος*), ed avrebbe avuto come fratello Clistene e Isodamo: aggiunge poscia che Clistene riuscì ad impadronirsi del potere, eccitando il fratello Isodamo contro Mirone, che lo aveva oltraggiato nell'onore coniugale. Poco o nulla aggiunge Plutarco (*De sera numinum vindicta* 7 = *Moral.* p. 573) alle nostre conoscenze, con questa breve allusione: *Σικυωνίοις μὲν Ὀρθαγόρας γενόμενος τύραννος καὶ μετ' ἐκεῖνον οἱ περὶ Μύρωνα καὶ Κλεισθένη τὴν ἀπολασίαν ἔπαυσαν*, dove si rimane in dubbio se egli adotti una genealogia diversa da quella di Nicola Damasceno o se nella sua espressione dobbiamo vedere un errore di fatto o un'inesattezza di linguaggio.

Qualunque osservatore non prevenuto si persuade che — tranne la denominazione di Ortagoridi data alla famiglia dei tiranni — nulla di autentico, o se per caso autentico, nulla di importante aggiungono queste fonti seriori alla breve notizia d'Erodoto sulla genealogia di Clistene. In base a questa considerazione mi sembrò parecchi anni or sono che la spiegazione più probabile del silenzio d'Erodoto su Ortagora si dovesse trovare nel fatto che un Ortagora non era il capostipite della dinastia, da cui usciva Clistene, ma l'eponimo di un *γένος* di Sicione: che gli scrittori posteriori, perduta di ciò la consapevolezza, introducessero un Ortagora a capo della stirpe, ricorrendo al meschino ripiego di identificarlo con Andrea (*Rivista di Storia Antica* VII fasc. 1° p. 21 dell'estratto).

Un'altra soluzione ha tentata il Beloch (*Griechische Geschichte* I² 2 pp. 284-286). Egli dopo avere enumerate (p. 284) le fonti, nota che secondo Aristotele Mirone è l'immediato predecessore di Clistene, accordandosi in ciò con Nicola Damasceno (p. 285), e forse anche con Plutarco (*ib.*). All'in-

contro Nicola Damasceno deve avere identificato Ortagora con Andrea, come inopportunamente hanno fatto alcuni moderni. Ma siccome Erodoto non dice che gli antenati di Clistene abbiano tutti esercitato il potere, tutto riesce chiaro supponendo che Ortagora fosse figlio di Mirone e fratello di Aristonimo: che da Ortagora fossero nati Mirone, omonimo al nonno, e Isodamo: da Aristonimo Clistene. — Questa combinazione, per quanto acuta, non riesce in tutto soddisfacente, poiché, se elimina qualche difficoltà, ne solleva delle altre. Se un Ortagora era un personaggio storico e piú recente di Andrea, non si spiega come Nicola Damasceno, così bene informato del passaggio della tirannide da Mirone a Clistene, ne ignorasse il posto nella genealogia, mentre conosceva il personaggio, e per trovargli una collocazione cronologica, lo identificasse con Andrea.

L'ipotesi è poi infirmata dal fatto che Aristotele chiama Ortagoridi la stirpe dei tiranni di Sicione, per cui non si può sfuggire alla conclusione che anche Aristotele reputasse Ortagora il capostipite della stirpe dei tiranni, credesse o no Ortagora il primo che avesse usurpato il potere: altrimenti non avrebbe compreso Clistene tra gli Ortagoridi. Ma su quest'argomento torneremo tra poco.

L'Egitto, così fecondo di grate sorprese, ci ha testé ridato alla luce il frammento di un'opera riguardante proprio l'origine della tirannide di Sicione (1). Chi fosse l'autore, non è indicato nel papiro, il quale è mutilo nel principio; e non c'è neanche mezzo sicuro per l'identificazione, perché nessuna citazione d'autore perduto ha dei riscontri coi luoghi di questo nuovo frammento. Ma sulla ricerca dell'autore ci occuperemo appresso, essendo questa troppo collegata con quella sulla credibilità della sua versione. Per ora esaminiamone il contenuto. Manca il soggetto della prima proposizione, ma o coi

(1) Grenfell e Hunt, *Oxyrhynchus Papyri*, XI, p. 104 n. 1365. Vedi l'illustrazione datane dal Lenchantin De Gubernatis, *Il nuovo storico di Sicione e la dinastia degli Ortagoridi* in *Atti della Reale Accademia delle Scienze di Torino*, vol. LI p. 290-305.

primi editori si deve supporre che è il popolo di Sicione, o si può pensare al primo magistrato del governo oligarchico (1). Vedendo questi che Andrea (come viene espressamente indicato, l. 11) era un uomo del popolo, non si diede pensiero del vaticinio; ma compié tutti i sacrifizî agli dei imposti dall'oracolo delfico, senza darsi pensiero della minacciata tirannide (l. 1-11). Quindi Andrea allevò il fanciullo cui dette il nome di Ortagora, come si conveniva al figlio di un macellaio (l. 11-22). Divenuto adolescente, entrò nella schiera dei peripoli addetti al presidio del paese (l. 22-28). Scoppiata una guerra tra i Sicionii e i Pellenei, si dimostrò in tutte le occasioni energico e si guadagnò simpatie (l. 28-33). Avendo i Pellenei fatta un'improvvisa incursione nel territorio, egli uccise alcuni nemici, e si distinse tra i peripoli (l. 33-42) (2): onde i Sicioni lo elessero peripolarco, e appena investito di questa

---

(1) Il papiro così incomincia:

[ο]ν[τ]α δημότην κ[αὶ]
φα[ῦ]λον τὸν ἄνθρω-
πον, παρημήλησε
τοῦ μαντείου καὶ τὰς
μὲν ἄλλας θυσίας τὰς
[ἐ]πιταχθείσας ἐκ τῶν
[Δ]ελφῶν ἀπέδωκε
τοῖς θεοῖς, τῆς δὲ τυ-
ραννίδος τῆς μελ-
λούσης ἔσεσθαι κατε-
φρόνησε.

Le esecuzioni dei riti religiosi forse convenivano più a un magistrato singolo che a tutto il popolo; ma qualunque cosa si pensi in proposito, è certo che nessuna questione importante è collegata con la preferenza all'uno o all'altro supplemento.

(2) l. 40-42: *πολὺ πάντ[ων ηὐδο-*
κίμησε μά[λιστα
τῶν περιπόλων.

Inopportuna mi sembra la correzione di *μάλα πρότερος* del Lenchantin invece del *μάλιστα* degli editori. In un concetto superlativo dubito che si possa usare il comparativo *πρότερος*.

dignità, riportò ancora più splendidi successi (l. 42-49) (1). Pertanto egli si acquistò il favore di molti (2) cittadini, e col proceder del tempo lo scelsero a polemarco (l. 49-55). Avendo guerreggiato in principio valorosamente, e avendo inflitto ai nemici gravi sconfitte, il popolo di Sicione (lin. 55-70)..... Qui il papiro s'interrompe; ma con tutta probabilità veniva immediatamente narrata l'elezione di Ortagora a una suprema o eccezionale magistratura che gli spianò la via alla tirannide.

Questa versione ha un motivo comune con quella di Diodoro: il responso dell'oracolo delfico che prevedeva la tirannide di un uomo d'origine plebea. Ma tra le due versioni vi è questa divergenza profonda, che presso Diodoro non è il figlio del *μάγειρος*, ma proprio il *μάγειρος*, significato dall'oracolo come il futuro tiranno; presso il nostro anonimo invece dal *μάγειρος* Andrea dovea nascere il futuro tiranno di Sicione. Questa divergenza già basta ad escludere la paternità di Eforo, come ha giustamente sostenuto il Lenchantin De Gubernatis (o. c. p. 294), il quale esclude ancora Teopompo ed Aristotele, inclinando molto cautamente per Menecmo, autore d'un'opera storica *Σικυωνικά* e vissuto al tempo di Alessandro Magno (Lench. *ib.* p. 297). In verità i motivi per eliminare Aristotele dal novero dei concorrenti alla paternità di quest'opera non riescono molto persuasivi. I benemeriti editori (OP. XI p. 107: Lenchantin o. c. p. 295) notano come le notizie sulla politica interna, che avrebbero

(1) l. 47 *ἐ[νίκησε]* è il supplemento degli editori. L'*ἐβίασατο* del Lenchantin non mi pare appropriato. La *βία* sarebbe più comprensibile negli invasori che nei propulsatori d'un'aggressione. Se non piacesse *ἐνίκησε*, si potrebbe pensare a *ἐτρέψατο* o ad un verbo di significato affine, il cui numero di sillabe potesse essere compreso nello spazio del papiro.

(2) l. 50 *τῶν πολιτῶ[ν πολλούς]*. Non mi pare che si opponga a questo supplemento la considerazione che solo più tardi il *πλῆθος* ha concesso i suoi favori ad Ortagora, come risulta da l. 59. L'osservazione calzerebbe se gli editori avessero supplito *τῶν πολιτῶν τοὺς πολλούς*. D'altra parte il favore di alcuni (*τινάς* supplisce il Lenchantin) si acquistava immediatamente, e l'autore forse non l'avrebbe rilevato.

dovuto richiamare l'attenzione del filosofo, appaiono un poco vaghe. Ma delle condizioni dei partiti dovea essere necessariamente discorso nell'esposizione anteriore a quella del nostro frammento decapitato; posto pure che sulla politica interna di Sicione nel secolo settimo si potesse avere una nozione più precisa di quella che si possedeva sulla politica ateniese della stessa epoca. Né vi sarebbe a meravigliarsi se Aristotele avesse dedicato all'origine della tirannide di Ortagora più parole che a quella dei Pisistratidi (OP. *ib.* p. 108; Lenchantin *ib.*), poiché l'origine di Pisistrato non aveva niente di straordinario che mettesse conto rilevare, mentre la presunta origine plebea di Ortagora doveva sembrare una prova d'interesse per la valutazione dei rapporti politici. Non sarebbe adunque il fine quello di stuzzicare la curiosità dei lettori con cose di nessuna importanza che avrebbe determinato lo scrittore a questi racconti per se stessi insulsi; ma le esigenze dell'obiettività storica, poiché agli occhi d'uno scrittore del quarto secolo a. Ch. certe notizie potevano assumere un'importanza che sfugge al nostro criterio moderno. Del resto anche nell' *Ἀθηναίων πολιτεία* Aristotele si trattiene molto volentieri intorno a episodi, come quello di Ippomene (1), su cui non si poteva certo " basare quella storia scientifica che sorrideva al suo spirito „ (Lenchantin *ib.* p. 295). Finalmente l'osservazione (OP. XI p. 111; Lenchantin *ib.*), che sarebbe una stonatura il ricordare sempre per nome i Sicionii in opera scritta appositamente per la loro costituzione, mentre nell' *Ἀθην. πολιτ.* " gli Ateniesi sono sempre designati con *ὁ δῆμος* semplicemente „ o ricorre non specificato il plurale (Lenchantin *ib.*), mostra il pericolo dell'applicazione troppo rigida di certi criteri stilistici, per i quali abitudini e tendenze temporanee di uno scrittore si fanno assorgere all'importanza di leggi inderogabili. In queste due colonne i Sicionii

---

(1) L'aneddoto di Ippomene che aggioga il drudo della figlia al carro, e rinchiuse la figlia col cavallo, lo conosciamo dal riassunto d'Eraclide (3), essendo mutila in principio l' *Ἀθηναίων πολιτεία* d'Aristotele: ma non par dubbio che Aristotele abbia fatto posto a questo mito etimologico nella sua opera. Vedi De Sanctis, *Ἀτθίς*², p. 78 n. 2.

sono menzionati espressamente due volte (lin. 29 e 43) e ambedue le volte con l'articolo. Nell' *Ἀθην. πολιτεία* troviamo usato *Ἀθηναῖοι* senza articolo (§ 23, 2; 29, 5 e passim); ma se una conseguenza fosse lecita da questa osservazione bisognerebbe escludere che l'opera avesse per argomento la storia di Sicione, giacché non vedo perché solo Aristotele avesse dovuto imporsi, sia pure inconsapevolmente, certe regole inesorabili di coerenza stilistica. Ora, se nella parte perduta ci fosse stato *Σικυώνιοι* senza articolo, si spiegherebbe l'uso dell'articolo nei passi superstiti. L'espressione *ὁ δῆμος ὁ τῶν Σικυωνίων* l'abbiamo con certezza una sola volta: se anche la dovessimo supporre per integrare la prima proposizione, sarebbe perfettamente a suo posto anche in un'opera scritta per i Sicionii, specialmente perché nella narrazione di conflitti può l'autore aver adoperata l'altra *ὁ δῆμος ὁ τῶν Πελληνέων*.

Nondimeno la paternità di Aristotele per l'opera cui queste colonne appartengono è tutt'altro che certa: essa può attribuirsi ad Aristotele come a Menecmo o qualche altro scrittore alessandrino (Lenchantin: o. c. p. 297 n. 4); ma non si esce dal giro delle congetture che, anche ingegnose, sono sempre vaghe e prive di fondamento sicuro. Però sarebbe poco male il rimanere in quest'ignoranza, se il frammento gettasse almeno luce insperata sulla tirannide degli Ortagoridi. Ma purtroppo non fa che riprodurre con una variante — più in armonia coi vaticini dell'oracolo — la versione accolta da Eforo (Diodoro ved. sopra), con di più la notizia d'un valore molto modesto — se anche autentica — di una guerra tra Sicione e Pellene, che fu l'occasione propizia alla carriera di Ortagora verso la tirannide. Senza dubbio cominciando dal tempo mitologico, come per la nascita di Laio, sono sempre i figli di qualche personaggio sui quali si esercitava la previsione dell'oracolo: similmente Cipselo (Herod. V 99 *β*) che dovea nascere da Aezione e non Aezione era designato come il futuro tiranno; ma appunto per questo la versione dell'anonimo potrebbe essere una correzione a quella di Eforo, non la più primitiva.

Il Lenchantin escogita la combinazione che Ortagora, figlio di Andrea, abbia dato il nome del padre al figlio, e su questo

si fermasse Erodoto (1); ma rimarrebbe sempre inesplicabile come mai Erodoto, nel presentare l'albero genealogico di Clistene, si arrestasse proprio davanti al nome del fondatore della tirannide, contrariamente alla consuetudine sua, come risulta dalle genealogie dei re Spartani pei quali giunse fino ad Herakles (2).

Tutto sommato, le notizie più sicure intorno alla tirannide di Sicione rimangono sempre quelle di Erodoto. Anch'esse non sono certo superiori a ogni sospetto d'inesattezza, se qualche fede merita la notizia di Aristotele che la tirannide degli Ortagoridi durò cento anni. Pausania (VI 9, 2-4) ci parla d'un *ἀνάθημα* a Delfi consacrato da Mirone nella sua vittoria olimpica del 648 (Olimpiade 33ª). Se la tirannide a Sicione è stata soppressa sessanta anni dopo Clistene, come argomenta il De Sanctis (3) (p. 289 sg.) in base alla notizia che le tribù degli Archelai, Hyatai, Oneatai e Choireatai sussistettero sessant'anni dopo la morte di Clistene, dovremmo discendere — se con questa soppressione coincide la fine del tiranno Eschine — verso il 510, perché la fine di Clistene si pone intorno al 570. E allora, se la vittoria olimpica di Mirone cade nel 648, la tirannide di Andrea — Mirone potrebbe essere stato principe ereditario — non si può riportare al disotto del 650. La tirannide avrebbe durato circa un secolo e mezzo.

Senonché il Mirone Olimpionice potrebbe essere il fratello di Clistene, e ciò non fa meraviglia, atteso lo scarso valore della lista degli Olimpionici nel settimo secolo (4). Ora sulla durata della tirannide di Andrea, Mirone e Aristonimo non siamo punto informati: potrebbe in ciò aver ragione il Beloch, che gli antenati di Clistene possono non essere stati tiranni (*ib.* p. 285). Tuttavia Erodoto non sarebbe risalito fino al

(1) Non risulta da Diodoro (l. c.) che Andrea fosse il padre di Ortagora, come ritiene il Lenchantin (o. c., p. 300).

(2) VII 204 per la genealogia di Leonida; VIII 231 per quella di Leotichide.

(3) *Ἀτθίς*², p. 285 sg.

(4) Beloch, o. c., p. 286.

bisavolo di Clistene, se la menzione di lui non avesse avuto agli occhi dello storico un significato politico. Forse Andrea primo della famiglia occupò la suprema magistratura nel governo oligarchico, e questa circostanza potrebbe avere spianata al pronipote la via alla tirannide. Se la tirannide è finita intorno al 510 ci resta il posto appena per un tiranno; questi secondo la testimonianza di Nicola Damasceno sarebbe stato il Mirone, il fratello di Clistene. Poiché Clistene avrebbe cominciato la tirannide nel 600 circa, e Mirone avrebbe regnato sette anni, risaliremmo al 607 o 608, forse al 610, rimanendo sempre un certo margine di probabilità per l'ignoranza dell'anno preciso della morte di Clistene. Ponendo la fine di Eschine intorno al 510, avremmo proprio i cento anni di Aristotele, che per essere una cifra rotonda non può pretendere a un'assoluta esattezza. Così la tirannide di Sicione sarebbe cominciata nello stesso giro di tempo di quella di Corinto coi Cipselidi, che stando a Eusebio (Olymp. 38, 42 anno 626) combinato con Tucidide I 22, 4 ha per *terminus a quo* il 625, forse qualche anno dopo (Beloch o. c. p. 282), e farebbe quindi parte dello stesso movimento rivoluzionario.

Contro questa induzione si potrebbe invocare il papiro di John Ryland (1), dal quale emergerebbe che l'eforo Chilone e il re Anassandrida furono gli antesignani della reazione contro i tiranni in Grecia. Ma qui probabilmente vi è una concentrazione intempestiva del principio di questa azione contro i tiranni con le singole fasi; Eschine con tutta probabilità — in base alla notizia erodotea della sopravvivenza di sessanta anni alla morte di Clistene delle tribù da lui istituite — fu cacciato da Clemene, qualche anno prima dell'espulsione di Ippia, tra il 520 e il 510.

Per un tiranno Ortagora fratello di Aristonimo, e padre di Mirone e Isodamo, vi sarebbe certamente posto, poiché i

---

(1) Cfr. *Catalogue of the Greeck Papyri of the John Ryland's library*, n. 18, p. 31, lin. 16–24; Beloch, *ib.*, p. 287; Lenchantin, *ib.*, p. 302, il cui supplemento finale, lin. 24 -[*του* (*Πεισιστράτου*) *τὸν υἱὸν ἐξέβαλον*] è probabilmente giusto.

cento anni di Aristotele hanno il valore di tutte le cifre rotonde; ma lo spostamento di Ortagora al principio della lista genealogica sarebbe stato, come abbiamo già osservato, inconcepibile, se la sua esistenza e il posto nella generazione anteriore a Clistene fossero stati noti ad Aristotele. Pertanto fino a una soluzione più soddisfacente, che non escludo, ritengo che l'Ortagora sia stato ricavato dalla designazione Ortagoridi applicata ai membri della famiglia dei tiranni, essendo questi chiamati Ortagoridi come i membri dell'aristocrazia corinzia Bacchiadi.

Vincenzo Costanzi.

EQUOS TROIANUS

SIVE

DE VETERE ROMANORUM FABULA EX HELLENISTICIS EXPRESSA

I.

Quo potissimum exemplari Livius Andronicus, itemque Naevius, in *Equo troiano* conscribendo usus sit, complures iampridem et doctissimi viri quaesierunt; sed in tantam inciderunt iudiciorum discrepantiam et tam inane argumentorum pondus in sua quisque opinione confirmanda protulerunt, ut nihil inde vel utile vel laudabile effici posse videatur. Quam ego quaestionem ne suscipiendam quidem esse profecto putarem, nisi in animo haberem longe aliam ac ceteri viam ad rem expediendam ingredi, qua — ni fallor — aliquod lumen reperiri possit non ad illius tantum fabulae interpretationem, sed ad universae antiquissimae Romanorum fabulae naturam et formam cognoscendam. Singularis enim angustaeque rei finibus parum contentis et totam potius rerum conexionem et consequentiam spectantibus illa nobis maxima disceptatio paratur, utrum romani scriptores aliquid sui in fabulis contexendis attulerint an omnem artem et formam a Graecis deprompserint.

Ut igitur planius ad disserendum aggrediar, hoc ante omnia commemoro, in universo litterarum ac monumentorum ordine, quem quidem doctissimi homines adhuc pervestigatione comprehenderint, graecam fabulam quae *Equus troianus* inscripta sit nullam prorsus exsistere. Quare factum est ut

omnes (inter quos Ottonem Ribbeck, Rogerium Lallier, Iohannem Tolkiehn propter praecipuam in re disputanda industriam et copiam nominatos volo), cum praesertim e fragmentorum quoque indiciis vix aliquid adiumenti percipi posset, graecum exemplar e natura tantum earum rerum, quae in fabula continerentur, deprehendere studerent (1). Atque ita Ribbeckius non aliam aptiorem fabulam vidit, cuius ad exemplum *Equos* conscriptus esset, quam *Sinonem* Sophoclis; cum satis liqueret in ea equi lignei inventum et Achaeorum in urbem ingressum et alia huiusmodi vel strictim vel fusius efficta esse. Et, quamvis nulla amplius cum graeco exemplari comparatione in hac re niteretur, non inepte tamen Ribbeckius idem illud fragmentum quod unum Livi Andronici ex *Equo troiano* fertur, metro lyrico conceptum,

Da mihi hasce opes
Quas peto, quas precor:
Porrige, opitula,

ita intellexit, quasi poeta Casandram loquentem fecerit et supplici et exagitato animo ex Apolline opes petentem ut cives a stulto equi in oppidum invehendi consilio deterreret (2). Ribbeckium autem Lallierus redarguit: a *Sinone*

(1) Ribbeck *Römische Tragödie* pp. 26-8, 48-50; Lallier *Notes sur l'* "*Equos troianus*" in 'Mélanges Graux' (Paris, 1884) pp. 103-9; Tolkiehn 'Jahrb. f. kl. Philol.' CLIII (1896) p. 861. — Si amplior placet commentationum ad haec pertinentium enumeratio, adde: Lo Cascio *L'influenza ellenica nell'origine della poesia latina* 'Riv. di Filol.' XX (1892) pp. 41 sqq.; H. de la Ville de Mirmont *Études sur l'ancienne poésie latine* (Paris 1903) pp. 163-6; denique M. Lenchantin De Gubernatis *Appunti sull'Ellenismo in Roma* 'Memorie della R. Accad. d. Sc. di Torino' LXIII (1913) pp. 407-8, qui, quamvis ex hellenistico fonte *Equum* deductum esse — id quod nos comprobaturi sumus — suspicatus sit, attamen ipsius fontis plane deprehendendi facultatem non habuit.

(2) Livi Andronici fragmentum a Nonio p. 475, 10 M. servatum Ribbeck edidit in collectione quae inscribitur *Tragicorum roman. fragm.*[3] p. 3, cuius iudicium vel in versibus digerendis secutus sum. Perperam enim — ut mihi quidem videtur — F. Leo *De Tragoedia romana obser-*

nullo pacto Livium sumpsisse, qui graecarum fabularum inscriptiones in suis carminibus immutatas servare consuesceret: *Equum troianum* imitatione e tragoedia aliqua expressum esse quae in saeculo Agathonis, Iophontis, Ionis, complura superioris aetatis exempla in unum conflans, exstitisset. Sed quasi de lana caprina rixari videtur clarissimus vir cum haec fabula, de qua ipse agitavit, nullo modo nos docere possit quibus testibus declarata sit aut ubi sane terrarum vel temporis exorta. Nec minus vana profecto iactavit Tolkiehnus, cum *Epeium* Euripidis potius quam *Sinonem* Sophoclis, potius quam commenticiam quarti saeculi tragoediam, oculis patientissimorum lectorum proponere ausus est. Qui enim, quaeso, huiusmodi coniecturarum finis iam esse poterit? (1).

Ut meam igitur sententiam dicam, Livi exemplar non in veterum illorum poetarum numero qui vulgo classicae aetati addicuntur, sed in serioribus hellenisticae aetatis scriptoribus, et Livi quidem fere aequalibus, exquirendumst: non in Sophoclis, non in Euripidis, non in cuiuslibet optimi poetae carmine ad res troianas pertinente, sed in certa quadam fabula, eodem nomine inscripta et ab Alexandrino auctore prolata, deprehendendumst. Quod eo magis dictu dignum videbitur, cum, etsi iam inter subtiliores quosdam litterarum iudices constat romanes prisci aevi scriptores hellenisticorum potius quam classicorum poetarum exempla secutos esse, nulla tamen adhuc, quantum scio, tragoedia referatur cuius

---

rationes (Göttingae 1910) p. 13, *Ein Kapitel plautin. Metrik* 'Rhein. Mus.' XL (1885) p. 166, ribbeckianam lectionem ita commutare statuit ut tum senarii iambici tum septenarii trochaici colorem fragmentum sumeret, canticique formam prorsus exueret. — Cfr. etiam Lallier l. c. p. 108. — Canticorum artificio Andronicum usum esse Liv. VII 2 declarat, ut Leo *Gesch. d. röm. Litter.* p. 71 concedit.

(1) Non sane me fugit, de graeco *Equi troiani* exemplari in hac tanta monumentorum paucitate quaestionem ineuntem, inscriptiones quas primum auctor usurpaverit nonnunquam imitatores vel ipsos in revocatis fabulis iterum iterumque edendis actores immutasse. Quapropter liviana tragoedia ab uno et altero exemplari duci potuit. Sed cum graecam eodem nomine inscriptam fabulam indicare copia sit, rectae rationis est hanc pro certo eligere, ceteras excludere.

exemplar in serioris illius aetatis monumentis pateat, omnesque ad Aeschylum, ad Sophoclem, ad Euripidem tamquam ad proximos nostrorum poetarum auctores animum convertere non desinant (1). Quocirca optimo illi et inter recentissimos philologos magis probato iudicio diligentioris explorationis opes conferamus oportet.

De *Ἵππῳ Τρωικῷ* testis Dioscorides adest, poeta non ignobilis, qui, cum Alexandriae saeculo III exeunte vitam degeret, de ludis scenicis qui sub ipsius oculos, in urbe Ptolemaeorum regum clarissima, ederentur nos docere consuevit. Atque, ut uberioris cuiusdam disputationis, quam non ita pridem in Academiae Taurinensis annalibus publici iuris feci, memoria nunc sententias repetam, Dioscorides ille in

---

(1) Ribbeck *Röm. Trag.* cum singillatim romanarum tragoediarum, quarum memoria sit, exemplaria declaret, tum non nisi classicae aetatis monumenta complectitur. — Quod ad novissima philologorum studia attinet, commemorandae in primis sunt Georgi Lafaye dissertationes: *L'Alexandrinisme chez les premiers poètes latins* in 'Rev. intern. de l'enseign.' XXVI 2 (1893) pp. 223–52, *Les Grecs professeurs de poésie chez les Romains* ibid. XXVIII 2 (1894) pp. 105–24, 193–205. Laudabilia quoque mihi videntur, etiamsi non subtiliore rerum pervestigatione nitantur, Maximi Lenchantin De Gubernatis cogitata, qui in *Appunti sull'Ellenismo in Roma* 'Memorie d. R. Accad. d. Sc. di Torino' LXIII (1913) pp. 389 sqq., atque in *Ennio* (Torino 1915) pp. 62-5 quantum ex hellenisticis litteris in vetustissimos romanos poetas influxerit, enarrare studuit. — Contra, dolendum est Friderici Leo opus magnum, *Geschichte der röm. Litteratur* inscriptum (vol. I, Berlin 1913), ex eo infirmatum esse quod hellenisticas litteras cum latinarum litterarum initiis pugnare censuerit. Etenim quod Leo ait (pp. 52 sqq., 61–2), rudis ac nondum expolitae gentis artem ab hellenisticorum scriptorum iudicio paene abhorruisse propiusque ad classica exemplaria accessisse, id historiae intellectu omnino caret. Qui enim factum est ut gens illa, rudis — ut Leo ipse profitetur — ac parum litterata, se ad vetustiora monumenta proxime imitanda converteret, quae magna ex parte tunc primum hellenistici ipsi scriptores colligerent, emendarent, ederent, quorum praesertim in bibliothecis evolvendorum copia nequaquam esset? Nonne magis verisimile est Romanos illos hellenisticam suorum temporum, quacum viverent, artem secutos esse, licet eius vestigia — ut par est — puerili quasi et inexperto gradu presserint? Atque nisi ex Hellenisticorum disciplina et educatione vetera monumenta adire Romani non ausi sunt. Sed de his infra.

quendam poetarum grammaticorumque numerum referendus est, quibus Ptolemaeus Philopator IV rex, Novi Dionysi cognomento donatus, auctor fuit ut Tragicorum ac Comicorum monumenta praecipuis curis colerent et scenis magnificentiam ac dignitatem restituerent et novam ac prope singularem artis ludicrae rationem inducerent (1). Quod cum ita sit, huius potissimum instaurationis memoriam servasse et veluti imaginem reddidisse Dioscorides proprie dici potest.

Sed ita per lusum ab eo efficta est rerum descriptio, ut epigrammatis speciem prae se ferat. Narrat enim poeta se, cum *Ἵππος* fabula ageretur, spectatum venisse, atque Athenii artificis tragicae, quae in scena Troiae incendium gravissimis lamentationibus deploraret, ita amore captum esse ut paene se cum omnibus Troianis uno impetu comburi crediderit:

ΙΠΠΟΝ Ἀθήνιον ᾖσεν ἐμοὶ κακόν· ἐν πυρὶ πᾶσα
Ἴλιος ἦν, κἀγὼ κείνῃ ἅμ' ἐφλεγόμαν,
οὐ δείσας Δαναῶν δεκέτη πόνον· ἐν δ' ἑνὶ φέγγει
τῷ τότε καὶ Τρῶες κἀγὼ ἀπωλόμεθα (2).

En aspice graece *Equum troianum* in theatro alexandrino plane actitatum. Mirum enim in modum per epigrammatis artificium scena oculis subiecta est in qua totum Ilium flammis correptum ruit, cives caede circumfusi versantur, Casandra fatidica flebilem cantum edit. Atque ita fors tulit ut Livi fragmentum ad hanc ipsam fabulae partem, de qua testis est Dioscorides, pertineret et verba nonnulla deplorantis feminae servaret (3). Quod qui spectaverit, scieritque Alexandrinos per id tempus scenarum magnificentiae et oculorum

---

(1) Disputationem significo quam inscripsi: *Neos Dionysos — Poeti e letterati alla Corte di Tolemeo IV Filopatore* 'Atti dell'Accad. Sc. di Torino' L (1915) pp. 989-1013.

(2) *Anth. Pal.* V 137: *εἰς Ἀθήνιον κόρην τραγῳδόν.* Versum 3 corruptela vexatum secundum Stadtmuelleri lectionem exscripsi.

(3) Nam fragmento quod supra exscripsi Casandrae verba contineri satis liquet.

in fabulis apparandis oblectationi studuisse (1), atque item *Equum troianum* diutius a Romanis propter scenicum apparatum — ut Cicero fidem facit (2) — commemoratum esse, is minime dubitare poterit quin medio circiter saeculo III *Ἵππος* fabula Alexandriae acta sit, e qua iisdem fere temporibus Livius et Naevius *Equum troianum* expresserint.

At — dixerit quispiam — liberius progressus es cum Dioscoridis elegos, quasi tragoediam describerent, sumpsisti. Non enim tragoediam, sed *ἀγῶνα* quendam *θυμελικόν*, certamen vel musicum vel epicum, secundum hellenisticae aetatis rationem, poeta commemorat, qui non actorem Casandrae personam gerentem sed Athenium mimam vel citharistriam spectaverit, eamque non agentem sed *Equum* canentem (*Ἵππον ᾖσεν*) dixerit.

Haec qui censeat non ita vel inopinata vel firma profert, ut mihi potius non videatur et Dioscoridis verba minus sagaciter inspexisse et rerum scenicarum vulgari illa cognitione deceptum esse, quae, etiamsi ab omnibus commendetur, non tamen ea est cui me committere velim. Nam — ut ab epigrammatis interpretatione initium capiam — haud infacete poeta lusum illum de amatoria exustione effinxit, cum urbis incendium et Troianorum caedem et vatem ipsam ante ruinas canentem omnia in scena adsimulata aspexerit: at inepte et putide et prope absurde, si rerum tantum descriptionem, mimico licet cantricis gestu coniunctam, e lyrico vel epico certamine acceperit. Et cum disertissime ipse Troianorum turbas commemoret — quas numquam commemoraret si thymelici agonis rationem exponeret —, negari vix potest veram fabulam ab eo spectatam esse (3).

Quod autem pro comperto habent, feminas numquam in scenam ad fabulas agendas prodisse, hoc, cum ampliore

---

(1) Cfr. commentationem meam in ' Atti dell'Accad. Sc. di Torino ' L (1915), praesertim pp. 1002-11.

(2) *Epist.* VII 1 (script. Romae m. Oct. a. 699 [55]).

(3) Alexandrina spectacula a Dioscoride commemorata eodemque artificio descripta v. ap. *Anth. Pal.* XI 195.

testium pervestigatione refutetur, tum parum iis temporis locique condicionibus et institutis convenit in quibus *Ἵππον* fabulam actam esse coniecimus. Quoties enim de hellenistici theatri ratione inter se philologi quaerunt, Menandri Philemonis Apollodori Posidippi, omnium denique scriptorum qui Novae Comoediae ordini addicuntur, monumenta animo comprehendere solent, parum respicientes atticum et prope vernaculum morem in ludicra arte exercenda eos prosecutos, totosque a ceteris vel aequalibus vel posterioribus poetis seiungendos esse, qui, in novis Orientis sedibus nati aut vitam saltem agentes, magis genuinam et insignem illius aetatis indolem gerant.

Qui, etsi Atticorum artem imitari et quasi foras extendere sibique asciscere studebant, facere tamen non potuerunt quin externis moribus indulgerent novamque Atticorum ingenio insolitam rationem, cum in interiore artis intellectu et vi, tum in omnibus fabularum agendarum ritibus, afferrent. Itaque, non desunt qui — ut Suetonius de Neronis, ut Donatus de suis ipsius temporibus (1) — feminas nonnunquam, quod Athenienses nullo modo passi essent, fabulas egisse doceant. Quodsi infimi illi aetate scriptores alexandrinum morem nequaquam declarant, aptissime tamen faciunt ut novam consuetudinem passim in novis gentibus, ad principis vel vulgi libidinem, invaluisse colligamus. Nam, si memineris quibus studiis in aula Ptolemaei IV Philopatoris alexandrini poetae inservierint, qua morum pravitate quibusque lasciviae incitationibus ad turbae voluptatem parandam tunc ludi scenici infecti sint, quo denique imperii per idem tempus muliebris sexus, complures virorum partes atque munera invadens, pervenerit (2), haud miraberis Athenium artificem in scenam prodisse, cum praesertim Dioscorides poetico lusu novae rei eventum quodam modo significasse videatur.

---

(1) Suet. *Ner.* 11, 32; Donat. *Comm. in Ter. Andr.* IV 3, 1. — Adde Papinianum in *Dig.* XLVIII 5, 11 (10).

(2) De *γυναικοκρατείας* ratione per Ptolemaei Philopatoris tempora invectae acutissime disputavit G. Lumbroso *Ricerche alessandrine* ' Memorie dell'Acc. di Torino ' XXVII (1873) pp. 249 sqq.

Sed, ut extremam dubitationis causam amoveam, quod poeta Athenium canentem potius quam agentem dicit, id non ita accipiendum est quasi thymelici agonis rationem ostendat, sed ut de singulari Alexandrinorum Tragoedia indicium faciat. Alexandrinorum enim inferioris aetatis tragoediam scenis cantu musicoque numero aptatis vel, ut uno ac proprio verbo complectar, canticis, non secus atque Romanorum fabulas, usam esse contendo. Cuius quidem rei documentum quoddam dare ipsae videntur Livi reliquiae quae, cum e cantico excerptae sint, tum easdem partes exhibent in quibus Athenium cecinisse dicitur. Quemadmodum igitur ea apud Romanos fuit canticorum amplitudo et praestantia, ut proprio usitatoque verbo tragoediae cantari perinde ac agi dictitarentur (1), sic non est quod miremur si apud hellenisticas quoque gentes, eadem locutione propter eandem tragici carminis naturam et formam, *Equus troianus* cantatus esse dicatur.

Qua de re aliquid etiam novius maiorisque ponderis nunc demum additum atque animadversum volo, quo verissimum institutae disputationis momentum, ceteris interpretationibus, tamquam minus necessariis vel minus certis argumentis, exutis, per se ipsum et comprobetur et absolvatur: canticorum deverbiorumque formam in hellenisticis fabulis usurpatam ita efficere ut, quoquo modo reliqua se habeant, quidquid de Athenio artifice, quidquid de ludorum genere a Dioscoride descripto putandum sit, *Ἵππον* tamen tragoediam exstitisse pro certo adfirmemus. Licet enim veram fabulae spectationem epigrammate significatam esse — id

(1) *Schol. Horat. Carm.* II 1, 9; Sueton. *Ner.* 21, 35. — Ne autem rei nodos tegere atque dissimulare videar, Gastonus Boissier *De la signification des mots "saltare" et "cantare tragoediam"* 'Rev. archéol.' N. S. IV (1861) pp. 333-43 duas illas voces *tragoediam agere* et *tragoediam cantare* ita inter se differre statuit ut altera vetustioris scenae propria esset atque ad veram Tragoediam pertineret, altera, post Augusti tempora invecta, ad illud tantummodo ludi genus conveniret quo cantica e Tragoediis excerpta ad populum canerentur. At, cum tam certa vocabuli descriptio infirmioribus documentis nitatur, tum prorsus non video quomodo idem de canticorum partibus in ipsa tragoediae spectatione cantatis dici non potuerit.

quod mihi fidenter assumpsi — parum ob monumentorum paucitatem rerumque novitatem concedas; licet de artificis partibus ambigas: facere tamen non poteris quin idem quod ipse supra intenderam concludas, cum amplissima cantica ex *Ἵππῳ* tragoedia propter excellentiam excerpta vulgato quodam more in publico agone Athenium citharistriam cantitasse collegerim: ita ut *Equum* fabulam non a Dioscoride ipsam spectatam, sed certe per fabulae partem vel progeniem quandam cognitam comperiamus. Namque inter omnes constat usitatissimum Romae fuisse ludorum genus in quo tragoediarum saepius revocata cantica a musicis artificibus, exquisita vocum nervorum tibiarum arte, ad populum canerentur (1). Quam certaminis formam Alexandrinos primos coluisse, qui musicorum agonum oblectationes vehementer appetierint, ita consentaneum est, ut ne explicationem quidem desideret (2).

Itaque, sive tragoediam Dioscorides ipsam spectavit, sive cantica e tragoedia excerpta tantum significavit poetico lusu scenae figuram quodammodo repetens et complens; sive actoris, sive citharistriae partibus Athenium functa est: *Ἵππον* fabulam, Livi verissimum exemplar, Alexandriae editam saepiusque revocatam esse — dummodo canticorum deverbiorumque artificium hellenistici scriptores in fabulis condendis experti sint — iam, ut mihi videtur, evici.

Sed, cum canticorum deverbiorumque artificium hellenisticis non secus atque romanis fabulis adscripsisse gravioris momenti res sit quam quae ita leviter attingi possit, velis passis de romanarum fabularum natura et forma quaestionem ineam sententiasque meas promam oportet. Etenim, si verum quaeris, de *Equo troiano* — quod iam ab initio monueram — ea tantummodo mente disceptavi ut statim, documento

(1) Cfr. L. Friedländer ap. Marquardt *Röm. Staatsverwaltung* III² pp. 553 sqq.; Mommsen *Röm. Gesch.*⁵ III pp. 577, 612 sqq. — Cum ita res se habeat, infitiandum non est *Ἵππον ᾖσεν* eadem vi dictum esse qua apud Romanos, Boissiero auctore (v. superiorem adnotationem), illud *tragoediam cantare* dictitaretur.

(2) Ceterum v. Welcker *Griech. Trag.* pp. 1277 sqq.

vel exemplo quodam usus, singularem illam hellenisticae fabulae formam describerem e qua universam Romanorum fabulam exscriptam esse postmodo declararem.

II.

Cum igitur Livium, Naevium, Plautum et ceteros vetustissimos sive tragicos sive comicos romanos scriptores hellenisticis litteris propius tamquam alumnos vel socios assectatoresve adiungere statuam, hoc ante omnia, ut rei fidem addam, animadvertendum puto, quod mirum in modum romanarum rerum studiosos fugere videtur, scenica classicae aetatis monumenta, priusquam Aristophanes Byzantius et ceteri alexandrini philologi clarissimis illis fabularum editionibus operam dedissent, praesto nequaquam fere fuisse, nisi ex histrionum gregibus, quorum privatum quasi patrimonium adhuc essent, eademque omnimodis retractata ac confecta et cum novis operibus prorsus coniuncta, acciperentur (1). Idcirco hellenisticae disciplinae et educationi, quod praesertim ad scenam attinet, Romanos in litteris tirones et indoctos necessario addictos fuisse ita e cuncta rerum temporumque condicione significari existimo, ut ea quae proferantur vel parva indicia omnem inde ad probandum vim capiant. Quod cum ita sit, de singulis, atque in primis de cantico, disputare ordiamur.

Canticorum illud a Romanis maxime excultum genus a Graecorum theatro, vel a Prisca vel a Nova comoedia et tragoedia, prope alienum fuisse (monodiarum enim ratio cum latinis canticis parum conferenda est), hoc, cum inter omnes constet, tum proprietatem vel novitatem quandam latini in-

---

(1) Grammaticorum alexandrinorum vel editionibus vel commentationibus in graecis fabulis imitatione exprimendis nullus, quod sciam, romanus scriptor, antequam Ennius philologiae studiosus exsisteret, usus est. De Ennio, qui Timachidae, Aristophanis fere aequalis (cfr. *Neos Dionysos* p. 1003, *I bibliotecarii alessandrini* p. 251, adn. 2), interpretationes lectitasse videtur, v. Leo *Plaut. Forsch.*[2] p. 98.

geni in universo significare putatur (1). Quodsi doctissimi nuper homines, rem artius urgere melioremque viam inire conati, in hellenisticis monumentis exempla quaedam eruerunt unde Romani formam illam conflassent, attamen negare non sunt ausi id proprium et peculiare eorum fuisse, quod canticorum usum, etsi penitus non invenissent, at certe ex aliis generibus primi ad fabulas transtulissent et aptassent. Quorum, inquam, philologorum studia non eo cesserunt ut romanae fabulae figuram vel in omni lineamentorum ordine ex hellenistica fabula exscriptam et tamquam deductam esse declararent: sed potius e diversis principiis romana illa forma quomodo genita esset historica ratione explicarent; quomodo canticorum color alexandrinae *ῥυθμογραφίᾳ* et *μελογραφίᾳ* conformaretur, quomodo Plauti Livi Naevi metrica ars cum alexandrina cohaereret exponerent. Etenim Fridericus Leo — ut virum commemorem in his rebus maxime volutatum — e nonnullis lyricis hellenisticae aetatis fragmentis ac potissimum e carmine illo amatorio non ita pridem reperto atque a Grenfellio edito, adductus est ut Plautinorum canticorum originem per mimica et melica carmina, quae nomine *μαγῳδίαι* vel *λυσιῳδίαι* in ore hellenisticarum gentium erant, expediret (2). Neque ita multo secus Maximus Lenchantin De Gubernatis ab Atellanarum exemplis metrorum varietatem

---

(1) Nihil attinet me multas atque omnibus facile notas disputationes, quae de cantici in romana fabula usu et vi inde a Wolfio, Hermanno, Grysario saepius habitae sunt, enumerare. Dicam quidem propius ad Ritschelii opinionem me accedere (*Opusc.* III pp. 1 sqq.): at vide quae infra scripta sunt, pag. 396.

(2) Leo *Die Plautinische Cantica u. die hellenistische Lyrik* ' Abhandl. d. Gesell. d. Wiss. zu Göttingen ' N. F. I (1897), cuius commentationis ipse summas sententias et repetivit et confirmavit in *Gesch. d. röm. Litter.* I pp. 121 sqq.: unde verba quaedam excerpere iuvat quibus doctus vir opinionem suam ita descripsit ut quomodo ab eo penitus dissentiamus aptissime appareat: " Plautus setzt in den gesungenen Partien seiner Stücke die hellenistische Lyrik fort, indem er den ganzen Reichtum ihrer Formen aufnimmt und ihn durch eigne Bildungen vermehrt. Indem er das hellenistische Singspiel mit der menandrischen Komödie zusammenbrachte, hat er ... eine neue Spielart des Dramas in der römisch-griechischen Komödie hervorgebracht. Die Fortbildung des

Plautum mutuatum esse contendit (1). Quorum ego conatus ad inritum redigere videor, cum canticorum usum Alexandrinis vel tragicis vel comicis adscribo, ita ut Romani totam fabularum artem et formam ab externis exemplis quam proxime imitati sint.

At intellego me ita a vulgata opinione vel in primis doctrinae fundamentis semotum esse, ut mox omnes me explodant levitatisque amentiaeque arguant, quasi oblitus sim — rem quidem lippis notam et tonsoribus — Menandrum Philemonem Diphilum, quos et Plautus et Caecilius et Terentius paene ad verbum saepissime expresserint, a canticis omnino abhorruisse. Qui enim fit — aiunt — ut scenica illa canticorum forma e Graeciae finibus arcessita sit, si graeci fabularum nobilissimi scriptores, quos Romani in primis imitati sunt, ne speciem quidem eiusmodi formae praebent?

Verum, potius quam mihi pugnantia existimem, copiam habeo ut haec ad meas partes mox adiungam. Namque — ut supra dictum est — Menander, Alexis, Philemon, Diphilus, Apollodorus, omnes denique vel Mediae vel Novae comoediae auctores attico et proprio et quasi vernaculo more usi sunt, ab hellenisticis novarum sedium scriptoribus omnino diversi ac remoti: neque Romanis, mea sententia, exemplo fuerunt, nisi propterea quod hellenistici ipsi novarum sedium pauloque inferioris aetatis scriptores ad eos tamquam ad egregia et imitatione dignissima exempla animum convertere instituerant. Cum enim per extremam saeculi III partem Alexandriae et in ceteris hellenisticis sedibus theatri gloria ardentissimo studio appeteretur, cum in Aegypti, cum in Asiae urbibus scenici ludi more Athenarum instituerentur, tum factum est ut poetae quidam exsisterent, Livi Naevi

---

Vorhandenen ist griechisches Kunstprinzip; der hier eingeschlagene Weg gehört dem Römer „. — Friderico Leo in hellenisticae Lyricae legibus enarrandis praeierant Wilamowitz *Isyllos v. Epidauros* (Philol. Unters. IX); Weil et Reinach ' Bull. d. Corr. hellén. ' XVII (1893) pp. 569 sqq.; Crusius *Die Delphischen Hymnen* ' Philologus ' LIII (1894) Suppl.

(1) M. Lenchantin *La polimetria nella Commedia latina* ' Mem. Accad. di Tor. ' LXI (1911) pp. 43 sqq., 76.

Plauti fere aequales, qui Novae non secus atque Veteris comoediae et tragoediae monumenta acciperent sibique quasi asciscere et provehere studerent. Cum talibus autem huiusmodi poetis adeo Menandri Philemonis Diphili comoedia non erat coniuncta, ut iam classicae velut aetatis gloriam iis perinde ac Romanis exhiberet exemplaque praeberet quae universe propter excellentiam ipsi perinde ac Romani imitatione exprimerent.

Etenim exprimebant omnique parte excolere coeperant. At facere non potuerunt quin, novis sensibus novisque animi inclinationibus servientes, sedatam illam et absolutam fabulae formam, quam Attici sub Alexandri Magni tempora induxerant, penitus quodammodo perturbarent variisque coloribus inficerent. Nihil enim tam ab illa in rebus cogitandis veritate atque in explicandis submissione et commoditate cui, Euripide auctore, Attici vel tragici vel comici studuerant, aberat, quam novae aetatis indoles, quae, plebeio quodam iudicio, rerum modos oblita, omnia omnimodis musices cantusque incitamentis implere contendebat. Nihil quoque tam a Menandri reliquorumque eiusdem generis scriptorum more aberat, quam studia litterarum quibus novissimi illi poetae, ut scenis operam darent, obsequebantur. Cum enim per Menandri tempora unum et prope absolutum fabularum conserendarum artificium coleretur quod temporum tamquam vox esset et quasi ab integro inveniretur, cui quidem natura veraque subesset vis; nunc contra nulla inveniendi facultas data, nunc omnia praeteritae aetatis monumenta inde ab antiquissimo aevo per grammaticorum curas collecta atque emendata ante oculos proponuntur quibus poetae secundum theatri commoda utantur, nihil aliud nisi externas quasdam et adventicias mutationes inducentes. Itaque cum grammaticorum curiosissimo illo studio, omnia litterarum monumenta emunctis naribus vestigantium, mirum quam magna ioculandi strepitusque in scenam ad vulgi admirationem fundendi cupiditas coniuncta est. Nam — ut Alexandriam, ubi in hac tanta testimoniorum paucitate lumen aliquod clarius praefulgere videtur, oculos convertam — Dionysi quasi spiritus sub Ptolemaei Philopatoris specie animos vocabat ad renovandos mimicos Satyrorum iocos, ad vetustio-

res theatri mores imitatione repetendos, non ita ut felicem attici ingeni sinceritatem redderent (longius nimirum ab antiquis descenderant), at lasciviam, rusticitatem, motum luxuriemque quandam numerorum asciscerent. Oculis auribusque magis quam litterarum et utilitati et decori servire iuvabat (1).

Si talibus igitur huiusmodi animorum iudiciorumque inclinationibus Nova attica vel comoedia vel tragoedia subiciebatur (nec fieri poterat quin, omnibus *ἀρχαιζόντων* rationibus neglectis, primas propter temporum et proximitatem et adfinitatem in mentibus hominum obtineret), verisimile atque consentaneum est eam, cum in fabularum nodis et argumentis diligentissime redderetur et paene ad unguem exscriberetur, tum, vel per poetarum refectiones vel per actorum mutationes et iteratas tractationes quas *διασκευάς* graeco verbo appellare solemus, iis cantus musicesque subsidiis exornatam esse, quae etsi renascentis vetustiorum ludorum formae quasi quoddam signum putarentur, attamen longe a Veterum scriptorum more abessent, canticorumque formam prae se re vera ferrent. Nimirum choricorum in locum, quae temporibus minus idonea essent, cantica, unum et idem commutata specie musicae studium expletura, supponebantur (2).

Quod, cum ex universa rerum ratione declaretur, tum aliquo etiam testimonio comprobari potest. Cum enim inter huius ordinis auctores minime multi vel nomine referri possint, quippe qui plerumque in Pleiadis numerum tamquam in unum acervum cum diversae originis scriptoribus a relata opinione permixti sint, nec alia ex parte nisi e cuncta animorum tem-

---

(1) ' Atti dell'Acc. Sc. di Tor. ' 1915 pp. 996 sqq., 1004 sqq.

(2) Choris hellenisticam fabulam prope caruisse satis constat. Nam quod contra Ericum Bethe *Prolegom. z. Gesch. d. Theat.* pp. 248 sqq. philologi quidam, ut Dörpfeld-Reisch *Das Griech. Theat.* pp. 258 sqq., Körte ' Neue Jahrb. f. kl. Alt. ' V (1900) pp. 81 sqq., ' Hermes ' 1908 pp. 41 sqq. disputaverunt, nihil ad fabularum argumentum attinet. Aliquando enim hic atque illic *χορευταὶ κωμῳδοῦ* vel *τραγῳδοῦ* restitui potuerunt, non ita tamen ut pristino officio fungerentur, at potius magnificentiam quandam spectaculis adderent. Cfr. etiam Leo *Der Monolog im Drama* ' Gött. Abh. ' 1908 pp. 41-4. — Item Romani perraro choris usi sunt: v. Leo *De trag. rom.* pp. 12 sqq., *Plaut. Forsch.* p. 96, adn. 2.

porumque inclinatione cognoscendi — Euphronium nomino, Dionysiadem, Ptolemaeum ipsum Philopatorem —, at saltem quendam ex illis subtilius cognitum habemus, Machonem, qui nostris coniecturis iustum auxilium ferat. Qui, cum Alexandriae saeculo III exeunte fabulas docuerit, tum Dioscoridis illius clarissimo testimonio veteris artis tamquam superstes vel renatum in fabulis condendis specimen fuisse dicitur acerbumque Atticorum thymum ita Alexandriam propagasse ut vix Nili litora urbi Cecropis inviderint (1). Ex quo non inepte interpretes quidam, Wilamowitzio auctore, vetustioris theatri monumenta imitatum esse et Comoediam ad pristinos mores revocasse cuiusdamque in arte scenica *ἀρχαισμοῦ* laudatorem exstitisse Machonem collegerunt (2). At vero, si ipsius reliquias fabularumque argumenta et inscriptiones inspiciamus, nulla prorsus cum Aristophane cum Eupolide cum Cratino cognatio nobis obversatur: propria illa Novae comoediae argumenta et tamquam possessiones statim agnoscimus, ut vix moremur quominus Machonem ad Menandri Philemonis Diphili gregem — ut sane philologorum opinio fert — quam proximum adiungamus (3).

Has igitur angustias quomodo effugere liceat non video, nisi Machonem ita Novae comoediae rationem imitatum esse faciamus, ut talibus numeris et modis eam aptaverit qui veluti e Veteris comoediae artificio ducti atque asciti esse viderentur. Huiusmodi enim Machonis Comoedia, quae per Plauti tempora in theatrum alexandrinum Menandrum transducit, attamen Veteris artis tamquam renovatum specimen dici potest, qualis est, quaeso, nisi canticis expressa, haud Plauti fabulis dissimilis, quae, cum in rerum nodorumque electione Menandrum imitentur, tamen multis in partibus — non modo in versuum varietate et concitatione, sed etiam in obsceni-

---

(1) *Anth. Pal.* VII 708. Cfr. commentationem meam saepius commemoratam: pp. 1007-9.

(2) Wilamowitz *Eurip. Herakles* I p. 136.

(3) *Comicorum graec. fragm.* III pp. 324-5 Kock. Cfr. Meineke *Historia critica* pp. 438, 481.

tate et rusticitate verborum — Veteri comoediae propius accedere videntur?

Quocirca quaedam in mentem occurrunt, totam rem declaratura eademque necessariam tandem habitura declarationem, Marii Victorini verba: Plautum, Caecilium, Terentium " Veteris potius quam Novae comoediae scriptores in modulandis metris seu rhythmis sequi maluisse „ (1). His autem Friderici Leo illa addenda est paulo obsoletior commentatio, qua doctissimus vir, Marii Victorini auctoritate aliisque argumentis nisus, e Prisca comoedia metrorum varietatem Plautum duxisse contendebat (2). Quam suspicionem, licet ipse mox ea de causa abdicaverit quod, carminis grenfelliani — ut supra dictum est — documentum secutus, lyrico hellenisticorum artificio plautina cantica adiungere vellet (3), meum tamen est iterum suscipere novaque interpretatione prosequi, qui e Prisca comoedia hellenisticos scriptores, quorum Plautus rationes secutus sit, aliquid sumpsisse explicaverim. Quod tamen non ita intellegi velim, quasi et Plautina et hellenistica metrica ars quantum a vetustiore distet, nesciam. Etenim canticorum illud artificium ex eo ipso efficiebatur quod alexandrini scriptores in fabulis perinde ac in ceteris generibus componendis vetustiora metra novae aetatis legibus subicerent. Alexandrini, inquam, fabularum scriptores in aristophaneis modis imitandis iisdem legibus obsequebantur atque ceteri in lyricis tractandis eiusdem aetatis poetae: Asclepiades, Archebulus, Philiscus, Aeschrion, Phalaecus: qui, cum Alcaei, Sapphus, Stesichori metra repeterent classicaeque poeseos

---

(1) Mar. Victor. p. 78 Keil. Eadem profert Firmianus *ad Prob. de metris com.* ap. Rufin. p. 564.

(2) *Ein Kapitel plautinischer Metrik* ' Rhein. Mus.' XL (1885) pp. 161-203. — Silentio hic demum praetereunda non sunt Sudhausi cogitata (' Rhein. Mus.' LXV [1910] pp. 515-38; *Der Aufbau der plautinischen Metrik* Leipzig 1909), quae, etsi per se ipsa minus certa videantur atque a Friderico Leo acriter explosa sint (' Gött. Gel. Anz. ' 1911 pp. 65-104), attamen non ita inepta sunt, cum plautinorum canticorum rationem ex aristophaneis cantibus profectam esse suspicentur.

(3) Quibus verbis pristinam illam opinionem Leo reiecerit v. in *Plaut. Cant.* pp. 76-7.

tamquam rediviva exempla viderentur, attamen strophicam conexionem et responsionem, perinde ac in suis canticis Plautus, omnino neglegebant (1). Nec autem illud praetermittendum puto, quo totius disputationis propositum confirmetur: Philiscum, qui Alexandriae fabulas docuerit, scenicam potissimum gloriam adeptum (2), illo metro cui suum ipsius nomen indidit quodque more plautino, omni neglecta stropharum responsione, tractavit, in fabulis potius quam in aliis melicis carminibus uti potuisse. Quapropter hellenisticorum canticorum iam unum et alterum vestigium exstare videtur.

Itaque Machonis comoediam atque universam hellenisticam serioris aetatis fabulam non aliam animo fingere possum, nisi e Nova comoedia in argumentis et in nodis exscriptam, at — quod ad scribendi sentiendique rationem attinet — longe ab ea in novos mores detortam: cantu videlicet ac musicis numeris aptatam lascivisque iocis omnino impletam: eam denique quam et Plautus et Caecilius et vetustissimi inter Romanos eiusdem generis Comici protulerunt. Idcirco Plauti in atticis exemplaribus imitandis ratio eadem est atque Machonis: nulla formae proprietate ab atticis exemplaribus romanus poeta disiungitur qua iam Alexandrini disiuncti non sint: attica exemplaria non e nativis fontibus sumit, sed quasi ex alexandrinis varia contaminatione perturbatis aquis deducit (3). Quod mirum in modum Terentius comprobat, qui, cum Menandri Diphili Philemonis verba multo magis quam Plautus diligenter sciteque expresserit multoque magis grammatico studio et morum elegantia ornatus sit, tum canticorum

---

(1) Leo *Plautin. Cant.* pp. 76 sqq.

(2) Suid. s. v. *Φιλίσκος*; Callix. ap. Athen. V p. 198 *c*; Hephaest. p. 58 (31 Consbruch).

(3) Ad plautinarum fabularum exemplaria vere deprehendenda nullo fere adiumento didascaliae sunt, quae non retractatam — ut arbitror — hellenisticam fabulam, sed potius primum argumenti auctorem afferre solent. Animadvertendum tamen est quasdam non deesse fabulas quae minus nobilem illam hellenisticam originem diserte ostendant: id quod de *Menaechmis* atque de *Asinaria* — ut Leo quidem exponit in *Gesch. d. röm. Litter.* p. 108 — dicendum est.

usum e suis comoediis paene abiecit. Nam, etiamsi in *Andria* fabula, quam primam composuit, aliquantulum illius formae degustaverit, mox — ut quosdam *Adelphorum* brevissimos locos omittamus, quos rerum singularis ipsa vis et incitatio flagitavit — a verioribus canticis se abstinuisse videtur. Quod autem non ita factum est ut omnem eorum qui atticorum exemplarium sinceritatem plurimi haberent semperque omni ratione expeterent, reprehensionem vitaret. Cum enim romano more non lyrica tantum metra sed etiam cetera praeter versus trimetros tibiarum modulatione instruerentur (1), canticisque — latiore verbi significatione accepta — proxima accederent, tum Quintilianus, cui Menandri tamquam perfecti in hoc genere scriptoris simplex omnique musicorum ornatu exuta recitatio maxime probabatur, illud ausus est proferre, Terentii scripta, quamvis in hoc genere elegantissima, " plus adhuc habitura *esse* gratiae, si intra versus trimetros stetissent „ (2).

At, quoquo modo res se habet, e Plauti cum Terentio comparatione aliquid certius effici satis liquet. Quo magis enim ex hellenisticis imitationibus detortisque illis nimiumque retractatis atque histrionum in manus commissis exemplaribus ad genuina ipsa et incorrupta poetarum exemplaria perven-

---

(1) Id quod e quibusdam Terentii codicibus apparet, in quibus C littera — quae canticum significat — omnibus versibus praeter senarios ascripta est. Senariis quidem DV, id est deverbium, ascriptum legimus. Cfr. Wageningen *Scaenica romana* (Groningae 1907) pp. 62 sqq.; Leo *Gesch. d. röm. Litt.* p. 121. — Quam late autem cantici nomen pateat, acriter non modo a nostrae aetatis philologis sed etiam a veteribus rei metricae scriptoribus in disceptationem vocatum est: v. Lenchantin *La polimetria* ecc. p. 40. Quae controversia facile mihi videtur componi posse, dummodo duo verbi significationes ponantur: altera angustior et magis propria quae ad lyrica tantum metra pertineat; altera latior quae — septenarios quoque et octonarios iambicos modis temperari spectans — omnia praeter senarios complectatur.

(2) Quintil. *Inst. orat.* X 100. — Quintiliani locus interpretationem adhuc desiderabat, quippe qui ab interpretibus subobscurus haberetur. Vide W. Petersonii (Oxford 1891), I.-A. Hildi (Paris 1885), D. Bassi (Torino 1914) adnotationes.

tum est. Plautoque, qui e scenicorum artificum coetu ortus erat, Terentius successit qui in Graeciam sinceros mores propius inspecturus Menandrique disiecta scripta collecturus se conferret; eo magis propria canticorum forma abiecta esse videtur.

Ut paucis denique ea quae dicta sunt perstringam, Palliata nisi per hellenisticas eiusdem aetatis imitationes et retractationes Nova atticorum comoedia usa non est, donec quidem, diuturnitate, adultis litterarum studiis, ad nativos fontes pervenit: primo plebis voluntatibus indulsit et numeros permiscuit lascivosque iocos fudit; dein, omnibus musicorum illecebris paulatim detractis, severam illam et lenem Menandri quasi vestem induit.

Eodem ac Comoedia in graecis fabulis exprimendis curriculo Tragoedia quoque functa est. *Ἵππος Τρωικός* — ne peractae disputationis initium obliti esse videamur — nihil aliud fuit nisi tragoedia alexandrina amplissimis canticis expressa, quae praeclarum illud argumentum a Sophocle et Euripide iampridem excultum novae aetatis artificio retractare statuit. Cuius quidem exemplum romanos poetas secutos esse iterum iterumque probavi. Nimirum Livio Andronico atque Naevio, non secus ac in suo genere Plauto, ad vetustioris theatri monumenta propius accedendi copia vix erat. Primus, exquisitioribus litterarum studiis imbutus, Sophoclem et Euripidem ad verbum exprimere — ut Cicero auctor est (1) — Ennius instituit (2).

Scripsit AUGUSTUS ROSTAGNI.

---

(1) *De fin.* I 4. — Hoc loco usi sunt qui romanam fabulam e classicis scriptoribus derivatam esse contenderunt. At, quantum inter Ennium Pacuvium Atilium, quos Cicero nominat, et Livium Naevium Plautum interfuerit, iidem suspicati non sunt.

(2) V. quod supra dictum est initio cap. II.

QUESTIONCELLE PROBIANE

II.

In potestatem fuisse.

Gellio *NA* I 7, 4 accenna ad un suo amico, di cui non dice il nome, il quale, versatissimo com'era nello studio degli autori del periodo arcaico, dimostrava false certe arbitrarie correzioni che i grammatici solevano fare al testo di Cicerone, trasmesso da buoni manoscritti.

Cotesto amico sosteneva anche, fra le altre, che nel passo di Cicerone *de imper. Cn. Pomp.* 12, 33 *Cum vestros portus, atque eos portus, quibus citam ac spiritum ducitis, in praedonum fuisse potestatem sciatis,* la locuzione *in potestatem fuisse* non costituisse un solecismo, come pensava di solito il volgo dei semidotti. ma un modo di dire correttissimo (1). E per dar fede alla sua affermazione, allegava un verso di Plauto *Amph.* 180 *núm vero mihi in mentém fuit* (2), ove si ha *in mentem* invece del più comune *in mente.*

Ma, oltre a suffragare, con un esempio così autorevole,

(1) *NA* I 7, 16.

(2) Oltre all'esempio di Plauto, di questa costruzione si hanno i seguenti: Ter. *Adelph.* 528 *in mentemst*; Claud. Quadrig. fr. 25 P. (apd Gell. XVII 2, 11) *in medium relinquemus.* Meno sicura la tradizione manoscritta in Plaut. *Most.* 328, 594, *Epid.* 191, *Poen.* 590 (cfr. Lindsay *Syntax of Plautus* p. 98). Gli editori più autorevoli di Cicerone mantengono *in potestate.* La confusione nei mss. tra *in potestatē* (= *-tem*) e *in potestate* appare facilissima; ma la facilità dello scambio deve renderci ancor più guardinghi nell'accettare una locuzione di ca-

l'autenticità della lezione discussa, il medesimo grammatico aggiungeva (1): *Ut et rationem autem istam missam facias et auctoritates, sonus tamen et positura ipsa verborum satis declarat id potius ἐπιμελείᾳ τῶν λέξεων modulamentisque orationis M. Tullii convenisse, ut, quoniam utrumvis dici Latine posset, potestatem dicere mallet, non 'potestate'. Illud enim sic compositum iucundius ad aurem completiusque, insuavius hoc inperfectiusque est, si modo ita explorata aure homo sit, non surda nec iacenti; sicuti est hercle, quod explicavit dicere maluit quam 'explicuit', quod esse iam usitatius coeperat. Verba sunt haec ipsius ex oratione, quam de imperio Cn. Pompei habuit* (11, 30): *Testis est Sicilia, quam multis undique cinctam periculis, non terrore belli, sed consilii celeritate explicavit. At si 'explicuit' diceret, inperfecto et debili numero verborum sonus clauderet.*

Che la costruzione *in potestatem* sia stata preferita da Cicerone a quella *in potestate*, a causa della clausola metrica, credo si debba senz'altro escludere. Infatti la sillaba finale di *potestate* davanti ad *s* impura del seguente *sciatis* si deve ritenere lunga, e quindi, se si guardasse solo alla prosodia, nel nostro passo potrebbero indifferentemente essere accolte tanto la finale *-tĕm*, quanto quella *-tĕ*, che divengono lunghe per posizione. Non occorre aggiungere che gli esempi di allungamenti di vocale breve davanti a *sc* sono in prosa tanto numerosi (2), che non è proprio il caso di insistere oltre nel dichiarare infondata la ragione dell'amico di Gellio. Se fosse

---

rattere volgare che non ha altri riscontri in Cicerone. Del resto il suono debolissimo e quasi impercettibile di *m* finale è attestato da numerosissimi esempi epigrafici; sicchè appare assai facile lo scambio tra *e* ed *em*, *u* e *um*, e via dicendo. Cfr. Lenchantin *Il valore fonetico di m finale e un papiro di Ossirinco* in *Boll. di fil.* XXII p. 199 sgg.

(1) I, 7, 19.

(2) Cfr. Zielinski *Das Clauselgesetz in Cicero's Reden* p. 174; Bornecque *Les clausules metriques latines* p. 200. Come è noto, i poeti dattilici latini invece il più delle volte — ma non sempre — mantennero breve la vocale finale davanti a *sc*: cfr. Zambaldi *Metrica greca e latina* p. 167 e, per particolari maggiori, L. Müller *De re metrica*[2] p. 390.

vero quello che suppone lo Zielinski (1) che, al tempo di Gellio, non si sentisse o percepisse più l'allungamento di sillaba breve davanti a *sc*, avremmo un dato importante per la storia della prosa metrica e sulla tenuità del suono di *s*. Tuttavia, chi ben guardi, il grammatico non dice già che la sostituzione di *in potestatem* con *in potestate* distrugge la clausola, ma piuttosto che la prima lezione riesce, in confronto all'altra, più armoniosa. Egli quindi ricorreva all'argomento dell'eufonia che quadrava assai bene ai grammatici che volevano sostenere una lezione piuttosto di un'altra, senza potersi servire di argomenti di maggior peso. Nella medesima guisa, ad esempio, Probo (2) accoglieva in certi passi di Virgilio ora la lezione *urbes* ora *urbis* (acc. plur.) e scacciava malamente di casa colui che dichiarava di non sentire le differenze delicatissime di armonia tra l'una e l'altra desinenza.

Del resto la poca solidità degli argomenti dell'amico di Gellio viene ancor provata dalla osservazione aggiunta nel passo sopra citato, che Cicerone abbia preferito, per ragioni di eufonia, la forma *explicavit* a quella *explicuit*. In realtà Cicerone, come ha fatto notare il Laurand (3), non conosce che la forma *explicavit* nel principio, nel mezzo e alla fine del periodo, e non adopera il perfetto *explicui* (4).

Dunque nè prosodia, nè metrica militano in favore dell'amico di Gellio. Contrari gli sono i numerosi esempi ciceroniani di espressioni corrispondenti a *in potestate fuisse*: contraria pure la tradizione manoscritta che offre costantemente *in potestate*.

In conseguenza questo del nostro grammatico può giudicarsi uno di quegli emendamenti che s'introducevano nei testi al tempo in cui l'indirizzo frontoniano prevaleva completamente negli studi di filologia.

---

(1) Op. cit. p. 199.

(2) Fr. 66 Aistermann (apd Gell. XIII 21, 1).

(3) *Études sur le style des discours de Cicéron* p. 182.

(4) Neue-Wagener *Formenlehre der lateinischen Sprache* III³ p. 378: " Es ist ..... nicht begründet, wenn Gell. I 7, 20 meint, dass schon zu Ciceros Zeit explicuit üblicher als explicavit gewesen sei, und Cic. de Cn. Pomp. 11, 30 das letztere nur wegen des Numerus vorgezogen habe ".

Cicerone, come sappiamo, era ammirato da Frontone, il quale tuttavia lamentava (1) di non trovarvi che pochissimi *insperata adque inopinata verba, quae nonnisi cum studio atque cura atque vigilia adque multa veterum carminum memoria indagantur*. Non è meraviglia quindi che qualche erudito di buona volontà si sia preso la briga di regalare, almeno alla sintassi ciceroniana, uno di quegli arcaismi che non abbondavano nel lessico.

***

Ma chi era cotesto amico di Gellio?

Il Hosius (2) indica come fonte di *NA* I 7 il grammatico Valerio Probo, senza per altro addurre prove, e del medesimo parere è l'Aistermann (3), il quale s'ingegna, con vari argomenti, per rendere verisimile l'ipotesi che credo bene esaminare.

Il metodo, che l'Immanuel Bekker romano (4) usava rispetto a Sallustio (Gell. III 1) e Virgilio (Serv. *ad Buc.* VI 76), sembra all'Aistermann precisamente applicato al passo dell'orazione *de imp. Cn. Pomp.* dall'amico di Gellio, senza dire che egli ancora, come già Probo, si rifaceva a mss. d'indubbio pregio. Tali constatazioni sono ben lungi dall'essere prive di valore, sebbene si possa obiettare che identità di metodo non implica identità di persona, e che Probo, verso cui si volse l'ammirazione dei dotti, non fu senza influenza sull'atteggiamento dei grammatici posteriori rispetto ai problemi di critica.

L'Aistermann istituisce anche un confronto tra le lodi che Gellio rivolge al suo amico e quelle che tributa a Probo e tra le espressioni che mette in bocca a questo od a quello. Dice infatti dell'amico (I 7, 4): *homo lectione multa exercitus,*

---

(1) P. 63 Naber.

(2) Nella prefazione alla sua edizione p. XXIII.

(3) *De M. Valerio Probo Berytio* p. 124 sg.

(4) Così Probo fu chiamato da Teodoro Mommsen: cfr. Schanz *GdrL* II 2^3 p. 438.

cui pleraque omnia veterum litterarum quaesita, meditata evigilataque erant; e queste parole concordano con le seguenti (IX 9, 12) *Valerii Probi, docti hominis et in legendis pensitandisque ceteribus scriptis bene callidi.* Ma anche qui riescon facili le obiezioni. Infatti in un tempo, in cui fioriva il frontonianismo, la lode di versato nella letteratura antica poteva farsi ad ogni grammatico appartenente all'indirizzo che allora aveva il sopravvento.

L'Aistermann aggiunge che il modo di discutere dell'anonimo e di Probo appare dai passi delle *Noctes Atticae* il medesimo, ricorrendo al confronto tra I 7, 16 *ita scriptum esse a Cicerone dicebat atque ipse ita lectitabat* e I 15, 18 *Valerium Probum ..... comperi Sallustianum illud* (Cat. 5, 4): *satis eloquentiae, sapientiae parum ..... sic legere coepisse et sic a Sallustio relictum affirmavisse: 'satis loquentiae, sapientiae parum'*. Ma s'intende che un filologo, fosse Probo o altri, il quale difendeva una determinata lezione, dovesse sostenere che risalisse proprio all'autore.

Un colorito probiano trova pure l'Aistermann nelle parole I 7, 20 *illud enim sic compositum iucundius ad aurem completiusque ..... si modo ita explorata aure homo sit, non surda nec iacenti,* nelle quali si trova esposto uno degli argomenti preferiti da Probo, come risulta da Gell. XIII 21, 10 (= fr. LVII incerto Aist.) *ea iudicii subtilitate, ut si aliter dixeris mutaverisque et aliquid tamen auris habeas, sentias suavitatem sonitus claudere.* Ed anche qui è permesso osservare che, quantunque l'argomento dell' 'eufonia' sia stato usato, non so se sempre a proposito, da Probo, tuttavia nulla impedisce di credere che se ne potessero servire anche oscuri grammatici, quando non riescivano a confortare, con prove più convincenti e sicure, le loro elucubrazioni.

L'ordine, che l'amico di Gellio tiene nell'esporre le sue convinzioni, aggiunge l'Aistermann, è precisamente quello di Probo: prima guarda alla tradizione manoscritta, poi ricorre ad esempi greci, conferma indi la lezione con un esempio plautino, e finalmente rincalza i suoi argomenti con l'eufonia, a cui gli anomalisti davano tanta importanza. Ma mi pare che, più di un metodo peculiare di discussione, si abbia qui

il modo più semplice e ovvio d'impostare una questione grammaticale. Del resto, poco prima, richiedendolo l'argomento, il nostro anonimo aveva seguito nella disputa un ordine diverso, che esso pure non presenta caratteri singolari e salienti.

Una tendenza comune con quella del grammatico di Berito si manifesta anche, secondo opina rettamente l'Aistermann, nella posizione di protesta verso quei dotti che consideravano solecismi espressioni che tali non sono. Ciò risulta evidente dall'attrito, messo in luce opportunamente dall'Aistermann, tra le teorie di Carisio e di Probo. Basterà un esempio solo:

Probus apd Gell. XIII 21, 12:	Charisius *GL* I 266, 33 K
Sed in illo quoque itidem Vergilii versu 'haec finis Priami fatorum', si mutes 'haec' et 'hic finis' dicas, durum atque absonum erit respuentque aures quod mutaveris.	*(fit soloecismus) per genera nominum* ⟨*ut*⟩ *'haec finis Priami'* (*Aen.* II 554) *pro 'hic finis'.*

Ma Valerio Probo non fu il solo a protestare contro la vanità e l'ignoranza presuntuosa dei grammatici intenti a trovar solecismi ove non erano. Quintiliano, per esempio, scriveva (I 5, 11) *sed quidam fere in iactationem eruditionis sumere illa* (i *vitia* chiamati barbarismi e solecismi) *ex poetis solent et auctores, quos praelegunt, criminantur.*

Come risulta dal mio esame, l'ipotesi dell'Aistermann, pur confortata da efficaci argomenti, non può considerarsi come dimostrata.

Anche la cronologia non milita in suo favore. Probo fiorì nell'età di Vespasiano e la sua morte avvenne non oltre i primi anni del secolo II (1). D'altra parte Gellio fiorì verso la seconda metà del secolo medesimo; la sua nascita si fa risalire circa al 130 e la pubblicazione delle *Notti Attiche*, certamente posteriore al 146, cadrebbe verso il 169, secondo una

(1) Rimando allo Schanz vol. cit. p. 438, ove sono accolti, con qualche riserva, i risultati a cui perviene l'Aistermann nella sua dissertazione.

notizia che è dovuta a Radulphus de Diceto (1). Quindi non ebbe modo di conoscere di persona Probo, nè poteva parlare di lui come di amico di cui avesse udito i discorsi. Nè si riescirebbe a trovare la ragione per cui Gellio, che aveva così alta ammirazione per Probo (2), pur attingendo ai suoi scritti, preferisse, senza alcun tornaconto, citare un anonimo, mentre era sua abitudine di fingere che quelle dottrine, che appartenevano all'illustre grammatico, gli fossero state comunicate da un qualche famigliare di lui. In realtà è probabile che Gellio, solo in omaggio a un preconcetto artistico, immaginasse avvenute dispute o dialoghi fra i grammatici di cui ricorda o tace il nome. Egli molto probabilmente toglieva la sua erudizione a libri che aveva tra mano, e certo non gli erano ignoti quelli in cui la pietà dei discepoli aveva raccolto la *non mediocris silva observationum sermonis antiqui* di Probo che, vivente, non aveva dato in luce che *pauca et exigua de quibusdam minutis quaestiunculis* (3). Ma, come abbiamo visto, le osservazioni intorno a *in potestatem esse*, se rivelano il metodo dell'illustre grammatico, non ne attestano l'ingegno, e d'altra parte non consta che Probo si sia occupato di Cicerone; il che in verità — bisogna convenirne — non esclude che abbia potuto occasionalmente esaminare qualche passo del sommo oratore.

Frontone invece nutriva un'ammirazione sincera per l'arringa *de imp. Cn. Pomp.*, giacchè poteva scrivere p. 221 Naber: *mihi profecto ita videtur, neminem unquam neque Romana neque Graecorum lingua facundius in concione populi laudatum, quam Cn. Pompeius in ista oratione laudatus est: ut mihi ille videatur non ita suis virtutibus, ut Ciceronis laudibus, Magnus cognominatus.* Si aggiunga ancora ch'egli aveva fatto degli estratti di Cicerone, emendandoli, interpungendoli e 'annotandoli' (4). Tuttavia non credo che la fonte del passo

---

(1) Cfr. Schanz op. cit. III² p. 188.

(2) *NA* IV 7, 1 *Valerius Probus grammaticus inter suam aetatem praestanti scientia fuit.*

(3) Sueton. *de gramm.* 24 (p. 119 R.).

(4) P. 190 Naber.

di Gellio in questione possa identificarsi con Frontone, ma bensì con uno di quei grammatici frontoniani (1) che, con grande fervore e con attitudini più o meno spiccate, si dedicavano agli studi di filologia e di lingua, non disprezzando le questioni minute, con lo scopo precipuo di dare luce al proprio pensiero, ornandolo di antiche parole, e di conferirgli un colore arcaico, in omaggio ai precetti del famoso retore di Cirta che, con queste parole, confermava ad Antonino la sua sincera convinzione (2): *monetam illam veterem sectator. Plumbei nummi et cuiuscemodi adulterini in istis recentibus nummis saepius inveniuntur, quam in vetustis.*

E questo amore per l'antichità, di cui ardevano i frontoniani, oltre a suggerire l'imitazione pedissequa degli autori del periodo arcaico, fu, se non sbaglio, una delle cause principali che indussero i critici a congetturare, anche nei testi non appartenenti a quella venerata età, dizioni e locuzioni apocrife, onde non serbassero traccia di quello che era o si reputava lo stile della deleteria scuola nuova (3).

Massimo Lenchantin de Gubernatis.

---

(1) Sulle tendenze dei grammatici appartenenti alla scuola di Frontone, cfr. Valmaggi *I precursori di Frontone* p. 6 sgg.; Beltrami *Le tendenze letterarie negli scritti di Frontone* p. 71.

(2) P. 161 Naber.

(3) Recentemente il Valmaggi, nel suo studio *Per la recensione virgiliana di Probo,* pubblicato negli *Atti e Memorie della R. Acc. Virg. di Mantova* n. s. vol. VII p. 3 sgg., dimostrava come il nostro Valerio Probo, uno appunto dei più illustri precursori di Frontone, fosse molto probabilmente tratto a escogitare in *Aen.* XII 605 la variante *floros,* in luogo di *flavos* dell'autore, come antidoto contro il pernicioso veleno neoterico.

AD ERONDA IV 75

Nel quarto mimo di Eronda, mentre Cynnó e File ammirano le pitture dell'Asclepiéo, la prima così esclama davanti le opere di Apelle, vv. 72-78 :

Ἀληθιναί, Φίλη, γὰρ αἱ Ἐφεσίου χεῖρες
ἐς πάντ' Ἀπέλλεω γράμματ', οὐδ' ἐρεῖς · κεῖνος
ὥνθρωπος ἓν μὲν εἶδεν, ἓν δ' ἀπηρνήθη.
75 *Ἀλλ' ᾧ ἐπὶ νοῦν γένοιτο καὶ θεῶν ψαύειν*
ἠπείγεθ' · ὃς δ' ἐκεῖνον ἢ ἔργα τὰ ἐκείνου
μὴ παμφαλήσας ἐκ δίκης ὁρώρηκεν,
ποδὸς κρέμαιτ' ἐκεῖνος ἐν γναφέως οἴκῳ.

Il v. 75 è stato variamente inteso. Tralasciando le interpretazioni manifestamente insostenibili (come quella p. e. che dà ad *ᾧ* valore di pron. dimostrativo) e quelle che importano alterazione del testo, mi restringo alle due comunemente seguite. L'una risale al Bücheler ; il quale traduceva : " Sed quemcumque in mente conceperat vel deorum contingere, properans eum urgebat „, annotando " *ψαύειν τινί* Pindarus et inferiores, *ἐπείγομαι δοτικῇ* Suidas „. Donde pare che egli ammettesse la possibilità di due diverse costruzioni, cioè *ᾧ καὶ θεῶν ἐπὶ νοῦν γένοιτο ψαύειν, ἠπείγετο* — *chiunque degli dei gli venisse in mente di toccare (tentare, rappresentare), si affrettava (a farlo)* — ; oppure *ἠπείγετο τούτῳ καὶ θεῶν ὃς κτλ.*, che in fondo non dà un senso diverso. Ma, oltrechè *ψαύω* ricorre altrove in Eronda col genitivo VII 94 *ψαῦσαι ποδίσκων,* non si vede come un metodo di lavoro che può esser proprio di ogni artista, anche mediocre, possa costituire un gran merito per Apelle. — L'altra è del Crusius,

Untersuch. p. 94 sgg.: "Aber wem das (nämlich das vorher geäusserte Urteil *ἓν μὲν εἶδεν κτλ.*) in den Sinn käme, der wagte es auch (*καὶ*) Götter anzutasten „. Se non che, ammesso pure che le parole si prestino a questa interpretazione, il concetto appare stranamente esagerato. Solo il sospettare che Apelle non sia in tutto perfetto equivarrebbe ad attaccare gli dei!

Ma l'unico senso qui possibile della frase *θεῶν ψαύειν* risulta manifesto da un passo di Sinesio, che sembra una reminiscenza del luogo in questione. Avendo l'amico suo Erculiano paragonato sè ad Ulisse e lui a Proteo, Sinesio così gli risponde (epist. CXLI: *Patrol. gr.* p. 1534 *b* = epist. CXLII: Hercher, *Epistologr.* p. 726 *b*): *Τὸν μὲν Ὀδυσσέα διὰ τῆς ἐπιστολῆς ἐπέγνων, πολλῶν ἐπαναγόντων ἐπὶ τὴν μνήμην τοῦ ἥρως· τὸν δὲ Πρωτέα ἠγνόησα. Σὲ μὲν γὰρ ὄντα τοιόνδε καὶ ἡμιθέων ψαύειν οὐκ ἀπεικός. Ἐγὼ δὲ ἄλλο τι σοφός κτλ.* Sinesio dunque trova cosa non sconveniente che Erculiano per le sue qualità si avvicini anche a semidei (nonchè ad eroi, come Ulisse), sia cioè simile ad essi. E questo senso di *sfiorare, rasentare, andar vicino* con valore traslato di *raggiungere* o *uguagliare* s'incontra anche altrove in Sinesio, *De regno ad Arc. imp.* cap. VIII 5 (*Patr. gr.* p. 1066 *c*): *Οὐδὲν οὐδαμῇ πω πέφηνεν ὄνομα τῆς οὐσίας ἁπτόμενον τοῦ θεοῦ· ἀλλ' ἀτευκτοῦντες αὐτοῦ τῆς ἐμφάσεως ἄνθρωποι, διὰ τῶν ἀπ' αὐτοῦ ψαύειν ἐθέλουσιν αὐτοῦ,* cioè "... gli uomini non riuscendo ad esprimere l'essenza di dio, si studiano di avvicinarsi ad esso per mezzo delle sue opere „. La frase insomma *θεῶν ψαύειν* corrisponde al noto proverbio *οὐρανοῦ ψαύειν*, che non significa soltanto *toccare il culmine della felicità*, ma anche *il culmine della perfezione*; e proprio a proposito di pitture l'adopera Plutarco I 898 *f* (*V. Demetr.* XXII 2): *Καί φησιν ὁ Ἀπελλῆς οὕτως ἐκπλαγῆναι θαυμασάμενος τὸ ἔργον* (l'Ialysos di Protogene) *ὥστε καὶ φωνὴν ἐκλιπεῖν αὐτόν, ὀψὲ δὲ εἰπεῖν ὅτι μέγας ὁ πόνος καὶ θαυμαστὸν τὸ ἔργον· οὐ μὴν ἔχειν γε χάριτας, δι' ἃς οὐρανοῦ ψαύειν τὰ ὑπ' αὐτοῦ γραφόμενα.* Cynnó quindi presso Eronda, certo per una coincidenza fortuita, applica ad Apelle il detto da lui pronunziato in onore di Protogene. — In contrapposizione di *οὐδ' ἐρεῖς*

del v. 73 si attenderebbe *ἀλλ' ᾧ ἐπὶ νοῦν γένοιτο, (οὗτος ἂν εἴποι·) καὶ θεῶν ψαύειν ἠπείγετο.* Ma non occorre sottintender niente, se s'interpreta il passo così: " Ma dato che ad alcuno (propr. per colui al quale, *ᾧ* = *εἴ τινι*) questo potesse venire in mente, (Apelle) si affrettava a toccare perfino gli dei, ossia la perfezione divina „. E lo scrupolo della donna superstiziosa, che le fa parere irriverente il paragone, si accorda con quello della sua compagna File, che poco prima, ammirando pur essa i lavori del tempio, esclamava, v. 56 sgg.:

οὐχ ὁρῇς, φίλη Κυννοῖ,
οἷ' ἔργα; καινὴν ταῦτ' ἐρεῖς Ἀθηναίην
γλύψαι τὰ καλά — χαιρέτω δὲ δέσποινα,

(" non se n'attristi la dea! „), e di Gillide nel I mim., la quale avendo uguagliato la bellezza delle Egiziane a quella delle tre dee giudicate da Paride, v. 34 sgg., soggiungeva *λάθοιμ' αὐτὰς* ⟨*εἰποῦσα* suppl. Blass⟩. E dello stesso genere sono le attenuazioni di Sinesio *οὐκ ἀπεικός* ed *ἡμιθέων* invece di *θεῶν*.

Flaminio Nencini.

LA FINE DEL REGNO DI SELEUCO NICATORE

(Continuazione e fine. – Cfr. pag. 297 sgg.)

II.

Con la strepitosa vittoria di Corupedio il dominio di Seleuco si estese su tutta la parte asiatica del regno di Lisimaco e su alcune delle isole adiacenti all'Asia Minore; e per diritto di guerra si estendeva anche, come è naturale, sulla Macedonia e sulla Tracia (1). Naturalmente alcuni territorî della penisola asiatica anche di notevole estensione ed importanza vanno eccettuati dalla conquista effettiva di Seleuco. Egli veramente, macchinando nella sua mente nuove grandi imprese, come la effettiva conquista della parte europea del regno di Lisimaco, e la ricostituzione dell'Impero universale, voleva anzitutto assicurarsi nell'Asia Minore, e fece perciò il tentativo di compiere la sottomissione reale di tutta questa regione, senza tener conto del fatto che le provincie del nord volevano ormai ottenere la libertà, o conservarla se già l'avevano ottenuta o comunque goduta.

Così fece di fatti Eraclea del Ponto i cui abitanti, che già favorivano Seleuco, alla notizia della morte di Lisimaco arrestarono Eraclide, governatore di Arsinoe nella città e lo tennero sotto buona custodia (2) e

---

(1) Polyb., XVIII, 51, 3 seg.: *εἶναι μὲν γὰρ ἐξ ἀρχῆς τὴν δυναστείαν ταύτην Λυσιμάχου, Σελεύκου δὲ πολεμήσαντος καὶ κρατήσαντος τῷ πολέμῳ πᾶσαν τὴν Λυσιμάχου βασιλείαν δορίκτητον γενέσθαι Σελεύκου*, e così Liv., XXXIII, 40, 4: "sed qua Lysimachi quondam regnum fuerit, quo victo omnia, quae illius fuissent, *iure belli Seleuci facta sint*, existimare suae dicionis esse". Cfr. XXXIV, 58, 10.

(2) Memn., c. IX (*FHG.*, III, pag. 532): *συνθήκας θέμενοι πρὸς τοὺς φρουράρχους οἱ πολῖται, αἳ τήν τε ἰσοπολιτείαν αὐτοῖς ἔνεμον καὶ τοὺς μισθοὺς λαβεῖν ὧν ἐστέρηντο, συλλαμβάνουσι τὸν Ἡρακλείδην καὶ φυλαττόμενον εἶχον ἐπὶ χρόνον*. Cfr. Bouché-Leclercq, *Hist. des Séleucides*, pag. 49.

mandarono anche un'ambasceria a Seleuco, nominando intanto Focrito governatore (*ἐπιμελητής*) della città.

Il contegno di Eraclea per altro non era tale da escludere ogni sospetto che essa volesse rendersi del tutto indipendente, come ben vide Afrodisio che Seleuco aveva mandato quale *διοικητὴν εἴς τε τὰς ἐν Φρυγίᾳ πόλεις καὶ τὰς ὑπερκειμένας τοῦ Πόντου* (1). Difatti scoppiò ben presto il dissidio tra Seleuco ed Eraclea la quale fece preparativi di difesa, allestì un esercito e mandò ambascerie, per stringere un'alleanza difensiva con Bisanzio e Calcedone sul Bosforo Tracio, e con Mitridate Ctiste re del Ponto (2). Questa stessa alleanza ci mostra pure quali fossero in questo momento i veri sentimenti del re del Ponto verso Seleuco, la cui sovranità evidentemente Mitridate non voleva riconoscere, volendo mantenersi di fatto indipendente, ciò che già gli era riuscito di fronte a Lisimaco.

Le stesse cose dobbiamo ripetere anche per la Bitinia, poichè vediamo che il re Zipoite, nel momento in cui gli Eracleoti sembravano acconciarsi al dominio di Seleuco, fece incursioni nel loro territorio producendo loro gravi danni (3). Riguardo alla Bitinia è poi assai notevole anche il fatto che qui troviamo usata un'era la quale cominciava dal settembre dell'anno 282/81 (4), ed a me sembra cosa assai naturale connettere quest'era con la sconfitta e la morte di Lisimaco.

---

(1) Memn., c. XI, 1 (*FHG.*, III, pag. 533). Afrodisio, compiuto l'incarico che aveva avuto, al suo ritorno fece le lodi di alcune città, *Ἡρακλεωτῶν δὲ κατηγόρει μὴ εὐνοϊκῶς ἔχειν τοῖς τοῦ Σελεύκου πράγμασιν.* Seleuco dal canto suo non voleva in realtà stringere un'alleanza con Eraclea, ma voleva il possesso di questa forte città.

(2) Memn., c. XI, 2 (*FHG.*, III, pag. 533). Anche gli esuli di Eraclea furono richiamati; *καὶ οἱ Ἡρακλεῶται τὸν εἰρημένον τρόπον τῆς παλαιᾶς εὐγενείας τε καὶ πολιτείας ἐπελαμβάνοντο,* c. XI, 3.

(3) Memn., c. X (*FHG.*, III, pag. 532 seg.); *Ζιποίτης δὲ ὁ Βιθυνῶν ἐπάρχων, ἐχθρῶς ἔχων Ἡρακλεώταις πρότερον μὲν διὰ Λυσίμαχον, τότε δὲ διὰ Σέλευκον (διάφορος γὰρ ἦν ἑκατέρῳ), τὴν κατ' αὐτῶν ἐπιδρομὴν, ἔργα κακώσεως ἀποδεικνὺς, ἐποιεῖτο.* Ma il suo esercito dovette ritirarsi dopo aver subìto perdite non inferiori a quelle inflitte agli Eracleoti.

(4) La data iniziale dell'era di Bitinia era stata fissata dal Reinach prima al 297, in " Revue Numism. „, V (1887), pag. 344 segg., e *Trois Royaumes*, pag. 35, seguito dal Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 32; e poi al settembre del 282/81 in " Revue Numism. „, IX (1891), pag. 374. Perciò il Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, I, pag. 150, ritiene che Zipoite abbia preso in questo tempo il titolo di re. Se quest'era così stabilita va connessa con la sconfitta e la morte di Lisimaco, si avrebbe un'altra prova che la battaglia di Corupedio va riferita al 282 e non al 281 av. Cr. Non mancano naturalmente altre ipotesi; cfr. Bouché-Leclercq, *Hist. des Séleucides*, pag. 55 e 534 seg.

Tali erano dunque i sentimenti che nutrivano questi dinasti verso Seleuco, il quale tuttavia commise allora l'imprudenza di esigere la sottomissione di quelle popolazioni che non avevano mai riconosciuto se non di nome la sovranità, nonchè di Antigono e di Lisimaco, già dello stesso Alessandro. È probabile che la lega formata da Eraclea con Calcedone e Bisanzio da una parte e con Mitridate del Ponto dall'altra abbia spinto questi ad una intesa anche con Ariarate di Cappadocia.

La campagna contro la Cappadocia del Ponto fu affidata da Seleuco ad un suo generale, Diodoro; ma questa spedizione non sortì esito favorevole perchè in una sanguinosa battaglia Diodoro fu sconfitto e lasciò la vita sul campo (1). È quindi ragionevole supporre che Mitridate *ὁ Κτίστης*, il dinasta della Cappadocia del Ponto, abbia assunto il titolo di re nel 281 av. Cr., probabilmente non dopo la battaglia di Corupedio o dopo la morte di Seleuco come ritennero alcuni moderni, ma dopo la vittoria da lui riportata sulle truppe di Seleuco condotte da Diodoro (2), il quale fatto costituiva per Mitridate oltre che un successo militare anche un successo politico di straordinaria importanza.

Mentre così una parte dell'Asia Minore restava indipendente da Seleuco, un'altra parte dei territorî asiatici che avevano appartenuto a Lisimaco passò in potere dei Tolemei. Ciò avvenne ad esempio di Alicarnasso nella Dioride (3), della Licia e di Samo. La Licia è menzionata

---

(1) Trog., *Prol.*, XVII: " ut Seleucus, *amissis in Cappadocia cum Diodoro copiis*, interfectus ab Ptolemaeo,... „. La parte meridionale della Cappadocia (*Καππαδοκία ἡ Σελευκίς*) faceva già parte del dominio di Seleuco e per quanto sappiamo fu poi sempre conservata, Appian., *Syr.*, 55: *ἦρξε* (scil. *Σέλευκος*) *Μεσοποταμίας καὶ Ἀρμενίας καὶ Καππαδοκίας τῆς Σελευκίδος λεγομένης κτλ.* Su questo passo vedasi Sokoloff, *Der Antiochos der Inschriften von Ilion*, in " Klio, Beiträge zur alten Geschichte „, IV (1904), pag. 105, e le mie osservazioni nelle *Note sulla guerra tra Tolemeo Evergete e Seleuco Callinico*, in "Atti dell'Accad. R. delle Scienze di Torino „, Vol. XL (1905), estr. pag. 5 seg.

(2) Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*. I, pag. 150; *Hist. des Séleucides*, pag. 54; vedasi Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 164 e n. 2; Bevan, *The House of Seleucus*, I, pag. 98 e 153. Da questo momento si rendeva impossibile una ulteriore conquista politica della parte settentrionale dell'Asia Minore da parte dei Seleucidi, i quali non riuscirono più a sottometterla neppure con mezzi militari. Infatti poco appresso sorte migliore di Diodoro non è toccata neppure ai generali di Antioco I; cfr. Bouché-Leclercq, *Hist. des Séleucides*, pag. 49.

(3) Il tentativo fatto da Tolemeo Sotere circa il 309 av. Cr. di occupare Alicarnasso fallì per il pronto intervento di Demetrio (Plut.. *Demetr.*, 7 in fine). Abbiamo invece una iscrizione di Alicarnasso che mostra questa città soggetta ai Tolemei: *ἀγαθῇ τύχῃ* [*τῇ*] *Πτολε-*

tra i possedimenti Tolemaici da Teocrito (1); e nella ben nota iscrizione di Aduli essa è posta nell'elenco dei territorî che Tolemeo II Filadelfo ha lasciato in eredità al figlio Tolemeo III (2). Samo la troviamo menzionata tra i possedimenti Tolemaici in un decreto della confederazione delle Cicladi in favore di Tolemeo Filadelfo, la iscrizione di Nicuria, isoletta presso l'isola di Amorgo (3). Noi sappiamo che Samo aveva appartenuto al dominio di Lisimaco (4), e non si trova dopo la morte di Tolemeo I un momento più favorevole in cui Tolemeo II avrebbe potuto occupare quest'isola. Quindi è da ritenere che l'isola sia stata occupata da Tolemeo Filadelfo probabilmente dopo la battaglia di Corupedio o forse anche dopo l'uccisione di Seleuco, profittando senza dubbio, come fece per altre località, delle condizioni particolari in cui vennero a trovarsi tanto l'Asia quanto la Grecia in seguito a questi avvenimenti (5).

μαίου τοῦ | Σωτῆρος καὶ Θεοῦ | Σάραπι Ἴσι Ἀρσινόη | τὸ ἱερὸν ἱδρύσατο | Χαιρήμονος ν(εωποιοῦντος), Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 16 = Michel, *Recueil*, 1198, che il Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 266 seg., riferisce al tempo di Tolemeo II; cfr. appresso n. 5.

(1) Theocr., *Idyll.*, XVII, v. 89; la composizione di questo idillio cade nel 272 o nel 271 av. Cr.; cfr. Lenchantin De Gubernatis, *Quo anno Theocritus idyllium XVII scripserit*, in " Bollettino di Filol. Class. „, XII (1905), pag. 255 segg. Vi è qualche incertezza riguardo alla Panfilia; per questa regione oltre l'idillio di Teocrito vedasi l'iscrizione di Aspendo pubblicata dal Paribeni nei " Monumenti Antichi dei Lincei „, vol. XXIII, pag. 116.

(2) Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 54 = Michel, *Recueil*, 1239; cfr. Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 265.

(3) Dittenberger, *Syll.*², I, 202 = Michel, *Recueil*, 373; v. Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 271; cfr. anche, per l'estendersi dell'influenza Tolemaica sulle Cicladi, Dittenberger, *Syll.*², I, 223 e 224.

(4) Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 13 = Michel, *Recueil*, 36 e vedasi Dittenberger, *Syll.*², I, 315; cfr. anche Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, I, p. 155 e n. 1.

(5) Delamarre, *Les deux premiers Ptolémées et la Confédération des Cyclades*, in " Revue de Philol. et d'Hist. anc. „, XX, (1896), pag. 103 segg.; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 271. Non si può citare contro l'appartenenza di Samo a Tolemeo II il fatto che la Ionia non è menzionata nel citato idillio di Teocrito, e senza valore resta l'osservazione del Droysen, *Hist. de l'Hellén.*, III, pag. 310, n. 1: " Comme parmi ces pays (ricordati da Teocrito) ne figure pas l'Ionie, le poème de Théocrite a été écrit avant la prise de Samos, de Magnésie et d'Éphèse „. L'argomento *ex silentio* in un passo poetico di questo genere di per sè non può avere neppur valore relativo; infatti non è ricordata tra i possedimenti tolemaici neppure l'isola di Cipro che pure apparteneva all'Egitto

Così vediamo che nell'Asia Minore agivano forze diverse le quali impedivano ai Seleucidi di estendere il loro dominio su tutta la penisola asiatica. Oltre la crescente potenza dei Tolemei, i quali già tendevano ad affermare la loro egemonia nell'Egeo (donde poi la loro lotta marittima con la Macedonia), oltre il regno del Ponto che fece causa comune con la ribelle Eraclea, oltre quelli della Bitinia e della Cappadocia, sorgevano, gelose della loro libertà e della loro autonomia sulle coste dell'Egeo, le colonie greche della Eolide e della Ionia. La politica seguita dai Seleucidi fu subito diretta ad impedire che le popolazioni greche della Troade, della Eolia e della Ionia si organizzassero in forti associazioni politiche la cui vicinanza era oltremodo pericolosa; ma si lasciarono sussistere invece quelle leghe anteriori che non avevano se non uno scopo religioso, ed in altre parti dell'Asia Minore specialmente nelle provincie meridionali, come nella Cilicia e nella Caria, si cercò di compiere una penetrazione pacifica (come fecero poi i Tolemei, gli Attalidi, i Romani) colla deduzione di nuove colonie (1). Certo Seleuco I ed Antioco I vollero seguire coi Greci una politica energica

e che è menzionata come possesso di Tolemeo II nella citata iscrizione di Aduli; cfr. anche Callim., *in Delum*, v. 166 seg. Però ammettendo che Samo fosse passata sotto il dominio Tolemaico, sono ben lungi dall'ammettere che i Tolemei avessero già esteso la loro influenza ed il loro dominio su altre terre della Ionia e sull'Egeo settentrionale. Intanto Mileto (Haussoullier, *Études sur l'hist. de Milet.*, pag. 60; De Sanctis, *Contributi alla storia dell'Impero Seleucidico, IV, Per la storia di Mileto*, in "Atti della R. Accad. d. Scienze di Torino „, vol. XLIX, pag. 1220 segg.), Efeso, Lebedo (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 222), Teo (Dittenberger, *Syll.*^{2}, I, 218) e Smirne erano sotto il dominio dei Seleucidi; e che Eritre non possa ritenersi Tolemaica ha esaurientemente dimostrato il De Sanctis, *Contributi alla storia dell'Impero Seleucidico, I, Eritre ed Antioco Sotere*, in " Atti della Reale Accad. delle Scienze di Torino „, vol. XLVII, estr. pag. 3-10. Certo sulle isole del Mare Tracico non si estese per allora il dominio tolemaico, e l'isola di Samotrace non dovette essere tolemaica come a torto ritenne il Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 280, ma seleucidica (cfr. Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 15; Iustin., XXIV, 3, 9) e Lemno passò dopo Corupedio sotto Seleuco I (Philarch., presso Athen., VI, p. 255 a, in Müller, *FHG.*, I, pag. 341, fr. 28). Su ciò tornerò altrove più diffusamente.

(1) Corvatta, *Divisione amministrativa dell'Impero dei Seleucidi*, in " Rendiconti R. Accad. dei Lincei „, X (1901), pag. 152; cfr. Bevan, *The House of Seleucus*, I, pag. 150 segg. Anche nella Grande Frigia e nella Licaonia del resto troviamo altre città di fondazione siriaca come Seleucia che si suppone fondata da Antioco I (Radet, *De Coloniis Maced.*, pag. 73), e Laodicea (Strab., XIV, 2, 29, pag. 663 C; Head., *Hist. Num.*, pag. 596; *CIG.*, III, 3990).

e forte; ma essi stessi di fronte alle città greche dovettero ammettere o tollerare nella pratica il principio dell'autonomia municipale, anche se in diritto vollero che essa venisse considerata soltanto come una concessione sovrana. E subito dopo questi due sovrani il principio dell'autonomia venne riconosciuto e sancito da Antioco II e da Seleuco II, che dovettero mostrarsi verso i Greci delle coste dell'Asia per necessità di cose prìncipi assai più liberali (1).

Le città greche delle coste occidentali dell'Asia Minore avevano costituito in addietro una distinta satrapia della Eolide e della Ionia (2); ma dopo la morte di Alessandro, come già sotto i Persiani, e prima del dominio di Lisimaco, la Eolide e la Ionia furono unite alle vicine satrapie della Frigia dell'Ellesponto, della Misia e della Lidia (3).

Tuttavia il dominio Seleucidico a questo tempo aveva raggiunto una grandissima estensione, quale non toccò più in seguito, poichè estendendosi dallo Iaxarte e dai confini dell'India all'Ellesponto, abbracciava in tutto od in parte diciotto delle satrapie dell'Impero di Alessandro (4).

Nelle nostre fonti troviamo ricordate, in tempi diversi, una trentina di satrapie dell'Impero dei Seleucidi, che possiamo distribuire in tre gruppi. Al primo gruppo appartengono le cinque satrapie nelle quali era divisa la parte della penisola dell'Asia Minore soggetta al dominio

---

(1) Non è qui il luogo di diffondersi oltre sulla condizione delle città greche; ne tratterò in un altro lavoro. Se ne trovano alcuni cenni in Niese, *Geschichte der griech. und mak. Staaten*, II, pag. 135 ecc.; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 344 e 400. Se ne occupò il Ghione, *I Comuni del Regno di Pergamo*, in " Memorie Accad. Reale delle Scienze di Torino ", ser. II, tom. LV (1905), pag. 88 segg., ed il Cardinali, *Il Regno di Pergamo*, pag. 221 segg. Diffusamente ne trattò anche il Bevan, *The House of Seleucus*, I, pag. 157 segg. e recentemente il Bouché-Leclercq, *Hist. des Séleucides*, pag. 460 segg.

(2) Diod., XIV, 19 e 35; Xenoph., *Hell.*, V, 1, 38; Arrian., *Anab.*, I, 18, 1.

(3) Era stato ammesso da alcuni in base all'iscrizione Dittenberger, *Syll.*², I, 381 = Michel, *Recueil*, 485, che a Lisimaco fosse dovuta una generale riforma territoriale nell'Asia Minore, e che a lui si dovesse pure un cambiamento della condizione delle città greche da alleate a suddite; Hünerwadel, *Forsch. zur Gesch. des Königs Lysimachos*, pagina 116 seg.; Possenti, *Il Re Lisimaco*, pag. 164, n. 1, e 167; ma il Ghione, *Note sul Regno di Lisimaco*, in " Atti Accad. R. delle Scienze di Torino ", vol. XXXIX (1904), estr. pag. 9 seg. mostrò con acute osservazioni che questa opinione è da respingere, e che Lisimaco non si deve considerare per questo rispetto in alcun modo innovatore.

(4) Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 290 segg.

di Seleuco, cioè la Frigia dell'Ellesponto (I), la Frigia Grande (II), la Lidia (III), la Caria (IV) e la Cilicia (V). Nel secondo gruppo vanno comprese le quattordici satrapie del centro fino ai primi contrafforti dell'altipiano Iranico, cioè la Commagene (VI), le otto satrapie in cui è stata divisa la Siria, delle quali le prime quattro appartengono alla così detta Siria *Σελευκίς* (1), Antiochia *ἡ ἐπὶ Δάφνῃ* (VII), Seleucia *ἡ ἐν Πιερίᾳ*? (VIII), Apamea? (IX), Laodicea (X); quindi la Celesiria (XI), la Samaria (XII), la Fenicia (XIII), la Giudea (XIV), e ad oriente della Siria la Mesopotamia (XV) accanto alla quale si formò coll'Assiria la satrapia della Parapotamia (XVI), la Babilonia (XVII) dalla quale si staccò la *ἐπαρχία τῆς ἐρυθρᾶς θαλάσσης* (XVIII), che va considerata come una satrapia (2), e la Susiana (XIX). Altre dodici satrapie appartengono all'altipiano Iranico, cioè la Media (XX), la Perside (XXI), la Partica (XXII), la Battriana (XXIII) dalla quale si staccarono le due satrapie della Margiana (XXIV) e della Sodgiana (XXV), l'Aria (XXVI) da cui si staccò la Drangiana (XXVII), il Parapamiso (XXVIII), la Carmania (XXIX), la Gedrosia (XXX) che costituì una satrapia a sè staccata dall'Aracosia (XXXI).

Come si vede da un semplice confronto con le satrapie di Alessandro, in questo immenso territorio si lasciò sussistere quasi dovunque l'antica divisione, e si ricorse solo in alcune delle più importanti satrapie ad una divisione in satrapie minori. Ora, secondo un passo molto discusso di Appiano, le satrapie al tempo di Seleuco I sarebbero state settantadue: *σατραπεῖαι δὲ ἦσαν ὑπ' αὐτῷ* (scil. *Σελεύκῳ*) *δύο καὶ ἑβδομήκοντα· τοσαύτης ἐβασίλευσε γῆς* (3). Evidentemente siccome le satrapie al tempo di Alessandro furono poco più di una ventina, ed in tutto nel dominio Seleucidico, tenendo anche conto della estensione che esso ebbe nei diversi tempi, possiamo documentare soltanto 31 satrapie, si possono fare due ipotesi, o ammettere che si deve ritenere errata la cifra di Appiano, o supporre che Seleuco introdusse una qualche riforma per questo lato dell'amministrazione, anche se non si deve collegare ad una generale riforma territoriale ed amministrativa avvenuta per opera sua,

(1) La Seleucide era divisa secondo Posidonio (presso Strab., XVI, 2, 4, pag. 749 C seg.) in quattro satrapie, i cui nomi secondo i moderni vengono dati dalle quattro città principali della regione; però finora non è interamente documentata questa asserzione; cfr. le mie *Note sulla guerra tra Tolemeo Evergete e Seleuco Callinico*, cit., pag. 7 seg. e la mia mem. *Di Seleuco I e della quistione della Celesiria*, in " Atti della R. Accademia delle Scienze di Torino ", vol. XLVI (1911), estr., pag. 27 seg.

(2) Vedasi la mia mem. *Di Seleuco I*, cit., pag. 29 e n. 5.

(3) Appian., *Syr.*, 62.

suddividendo le satrapie in distretti amministrativi minori, forse *ὑπαρχίαι*, erroneamente chiamati *σατραπεῖαι*, per una facile confusione, da Appiano (1).

Riguardo poi alle satrapie del secondo gruppo dobbiamo pure fare qui qualche limitazione. Infatti non tutta la Siria e la Fenicia erano passate in questo tempo a far parte dei dominî di Seleuco; e l'ordinamento della Siria centrale e meridionale in satrapie quale risulta dalle nostre fonti, potè essere fatto soltanto al tempo di Antioco IV, il quale diede, come appare dai libri dei Maccabei, una costituzione a questa regione in seguito alla conquista definitiva che egli ne fece (2). Al tempo della battaglia di Corupedio ed all'avvenimento di Antioco Sotere al trono, il dominio Seleucidico si stendeva solo sulla Siria settentrionale e su di una parte della Siria media (3).

Seleuco nella Siria settentrionale aveva distrutto Antigonia, cogli abitanti della quale popolò una nuova città che egli fondò sull'Oronte e dal nome del padre chiamò Antiochia (4). La fondazione di questa città che divenne la capitale dell'impero Seleucidico va posta nel 300

(1) Su questa quistione cfr. Corvatta, *Divisione amministrativa*, cit., pag. 170; Köhler nelle " Sitzungsber. der Akad. zu Berlin „, 1894, pagina 451; Haussoullier, *Études sur l'histoire de Milet.*, pag. 92 segg.; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 297 seg. e la mia memoria *Di Seleuco I*, cit., pag. 30 segg.; cfr. Bouché-Leclercq, *Hist. des Séleucides*, pagina 40 e 525 segg.

(2) Schürer, *Gesch. des Iüdischen Volkes*, I (1901), pag. 280 segg.; Bevan, *The House of Seleucus*, II, pag. 126 segg. Si veda anche il lavoro del Mago, *Antioco IV Epifane re di Siria*, Sassari, 1907, pag. 47 segg. e 121.

(3) La Siria era stata assegnata a Seleuco fin dal 301 av. Cr., dopo la battaglia di Ipso; egli però non aveva potuto occuparne che una parte. Sulla estensione del dominio di Seleuco nella Siria vedasi la mia mem. *Di Seleuco I*, cit., pag. 6 segg. e 22 segg.

(4) Strab., XVI, 2, 4, p. 750 C; Appian., *Syr.*, 57: *πόλεις δὲ ᾤκισεν* (scil. *Σέλευκος*) *ἐπὶ τὸ μῆκος τῆς ἀρχῆς ὅλης ἑκκαίδεκα μὲν Ἀντιοχείας ἐπὶ τῷ πατρί κτλ.*, cfr. anche Diod., XXI, 1, 6, il quale però racconta della distruzione di Antigonia, cogli abitanti della quale Seleuco avrebbe popolato una nuova città da lui fondata e chiamata *Seleucia* dal suo nome, nel qual passo si deve correggere il nome in *Antiochia* dal nome del padre suo. L'errore si deve evidentemente ad una facile confusione fatta da Diodoro o dalla sua fonte, poichè Seleucia di Pieria venne fondata nello stesso tempo. Fino al IV secolo la Siria non aveva avuto grandi città; invece sotto il dominio dei Seleucidi Antiochia divenne presto una città cosmopolita, una grande città che dagli antichi non era considerata poi molto inferiore nè a Seleucia sul Tigri nè alla stessa Alessandria d'Egitto: *καὶ δὴ καὶ μητρόπολίς ἐστιν αὕτη* (scil. *Ἀντιόχεια*)

av. Cr. (1). Sorse la nuova città in un bel tratto di pianura limitata al nord dal fiume Oronte (diviso in quel punto da una isoletta in due rami) ed a sud dal monte Silpio, in una posizione per il commercio importantissima, perchè era collegata col porto di Seleucia fondata sul mare nello stesso tempo, e perchè formava il centro da cui irradiavano le strade che mettevano in comunicazione a nord verso la Commagene e la Cappadocia, ad est verso l'Eufrate e la Mesopotamia, a sud con le regioni dell'interno della Siria (2).

L'occupazione della Siria settentrionale da parte di Seleuco era conseguenza della vittoria di Ipso; ora nella spartizione fatta dopo la battaglia di Ipso dai vincitori era stata assegnata la Cilicia al fratello di Cassandro, Plistarco, il quale presto se la vide tolta da Demetrio Poliorcete (3). Ma un poco più tardi, in un tempo che noi non possiamo precisare, prima però del 286 av. Cr., la Cilicia, come si vede dal racconto di Plutarco dell'ultima parte della guerra tra Demetrio ed Agatocle, era già passata in potere di Seleuco (4). Vediamo poi che in questo tempo faceva parte dei dominî del re di Siria anche la Cataonia, nella quale Seleuco avrebbe permesso a Demetrio di passare due mesi dell'inverno (5).

τῆς Συρίας, καὶ τὸ βασίλειον ἐνταῦθα ἵδρυτο τοῖς ἄρχουσι τῆς χώρας· οὐ πολύ τε λείπεται καὶ δυνάμει καὶ μεγέθει Σελευκείας τῆς ἐπὶ τῷ Τίγρει καὶ Ἀλεξανδρείας τῆς πρὸς Αἰγύπτῳ, Strab., XVI, 2, 5, p. 750 C; e dovette raggiungere al principio dell'era volgare i 300.000 abitanti liberi, v. Beloch, *La popolazione del mondo antico*, trad. Barbagallo, nella " Biblioteca di Storia Economica „ del Pareto, Milano, 1909, pag. 250.

(1) Nell'estate del 301 avvenne la battaglia di Ipso; secondo Eusebio la nuova capitale sarebbe stata fondata da Seleuco nell'anno dodicesimo del suo regno, Euseb., *Chron.*, ed. Schöne, II, p. 116. Malala, ed. Bonn, pag. 199, la riferisce al 22 Artemisio, corrispondente al Munichione dell'anno attico, press'a poco all'aprile del calendario Giuliano, Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 264 e III, 2, pag. 197; per il calendario III, 2, pag. 20 segg.

(2) Su Antiochia vedasi Benzinger in Pauly-Wissowa, *Real-Encyklopädie*, I, pag. 2442-2445; Förster, *Antiochia am Orontes*, negli " Jahrbb. des K. D. archäol. Instituts „, XII (1897), pag. 103 segg.

(3) Plut., *Demetr.*, 32.

(4) Plut., *Demetr.*, 47: *καὶ καταβὰς εἰς Ταρσὸν ἐβούλετο μὲν ἀπέχεσθαι τῆς χώρας οὔσης ὑπὸ Σελεύκῳ τότε.* Il Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, I, pag. 88, ritiene che la conquista della Cilicia da parte di Seleuco debba riferirsi circa al 295/94; un poco più tardi la riferisce invece il Bevan, *The House of Seleucus*, I, pag. 65; cfr. la mia mem. *Di Seleuco I*, cit., pag. 20 seg.

(5) Plut., *Demetr.*, 48: *ἐπεὶ δὲ Σέλευκος ταῦτα πάντα ὑποπτεύων ἐκέλευσεν αὐτὸν, εἰ βούλεται, δύο μῆνας ἐν τῇ Καταονίᾳ χειμάσαι, δόντα τοὺς πρώτους τῶν φίλων ὁμήρους, κτλ.*

Così intorno al tempo della battaglia di Corupedio i confini della parte occidentale dell'impero Seleucidico erano segnati approssimativamente a questo modo: a nord-ovest, verso il dominio di Lisimaco da una linea che partendo da Coracesio seguisse le catene del Tauro e dell'Antitauro e piegasse poi ad est fino all'Eufrate; ad occidente dal mare Fenicio; a sud, verso il dominio dei Tolemei da una linea tirata dal corso del Tamira attraverso il Libano verso oriente fino a sud di Damasco. Questa linea non subì nel corso del III secolo av. Cr. modificazioni notevoli (1). Variò invece grandemente il confine a nord, perchè dopo la battaglia di Corupedio il dominio Seleucidico si accrebbe di gran parte del dominio asiatico di Lisimaco fino alla Propontide, e qui il confine, dopo il 282 av. Cr., può essere segnato approssimativamente da una linea che segua il corso inferiore del Rindaco e poi vada ad oriente pel corso medio del Sangario fino all'Halys a nord del lago Tatta.

Un calcolo preciso dell'area che occupavano i dominî Seleucidici dopo la battaglia di Corupedio non ci è dato di farlo, sia perchè i confini che possiamo determinare, come abbiamo testè notato sono soltanto approssimativi, sia anche perchè, come già ha osservato il Beloch (2), sono pure solo approssimativi gli stessi dati che abbiamo finora sulla misurazione della superficie tanto dell'Asia anteriore, quanto delle terre comprese tra l'Eufrate e l'Indo. Possiamo calcolare approssimativamente (3) l'area della parte occidentale dei dominî di Seleuco entro i confini qui sopra indicati in circa 130.000 Km.^{2}, ai quali se ne devono

---

(1) Cfr. la mia memoria *Di Seleuco I*, cit., pag. 23, e si vedano le cartine in Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 2, tav. II, *Das Griechische Staatensystem 290 v. Chr.*, e tav. IV *Der Osten 235 v. Chr.*

(2) Beloch, *La popolazione del mondo antico*, ed. cit., pag. 233.

(3) Servendoci naturalmente delle cifre che ci sono fornite dal Beloch, *La popolazione del mondo antico*, cit., pag. 233 e 249, il quale dà per la Cilicia 35700 Km.^{2}, per la Siria Superiore e la Commagene 59500 e 20100 per la Celesiria e la Fenicia, la quale non era tutta sotto il dominio di Seleuco, in tutto dunque circa 115100 Km.^{2}, ai quali bisogna aggiungere l'area della Cataonia e della Melitene. — Per la parte della penisola asiatica passata a Seleuco nel 282 abbiamo queste cifre: per la Caria 19350 Km.^{2}, per la Lidia 24250, per la Misia 31100, per la Frigia 46950, per la Cibiratide 6400, per la Licia 8250, per la Pisidia con la Panfilia 21800, per la Licaonia 41000, in tutto 199100 Km.^{2}, ai quali si deve aggiungere l'area delle isole adiacenti alla costa asiatica che passarono in potere di Seleuco e di Antioco I, e quella della Cappadocia meridionale. — Per le regioni ad oriente dell'Eufrate v. Beloch, op. cit., pag. 254 e 256.

aggiungere circa altri 200.000 dell'Asia Minore passati in potere di lui dopo la battaglia di Corupedio. Quanto alle satrapie interne (corrispondenti alla Persia, all'Afghanistan, al Beluchistan) non abbiamo neppure calcoli fatti con sufficiente approssimazione. Viene valutata almeno in circa 130.000 Km.^{2} l'area della pianura del basso Tigri ed Eufrate, a 140.000 la Persia, e per circa tre milioni di Km.^{2} si stende il resto del grande altipiano Iranico.

Va da sè che fra regione e regione vi erano grandi differenze nelle condizioni economiche, prodotte da ragioni storiche e geografiche, dalle diverse condizioni del suolo, del clima, dell'agricoltura, dei commerci, ecc., che esercitavano naturalmente la loro influenza sulla densità della popolazione (1), il cui indice massimo si aveva nelle regioni marittime dell'Asia Anteriore e nella pianura adiacente alla media e bassa valle del Tigri e dell'Eufrate; il resto era in parte deserto e disabitato, in parte invece, come l'altipiano interno dell'Asia Minore, abitato da popolazioni scarse e dedite sopratutto alla pastorizia.

III.

Su questo immenso impero che si stendeva dall'Indo alla Propontide ed all'Egeo si trovò a regnare Seleuco I dopo la vittoria di Corupedio. Il tentativo però subito fatto da Diodoro per sottomettere la parte settentrionale dell'Asia Minore, come abbiamo visto era fallito; ma ciò che a Seleuco più importava ora non era già di vendicare la sconfitta del suo generale, bensì di prendere possesso della parte europea del dominio di Lisimaco, della Tracia cioè e della Macedonia.

La tradizione ci ricorda più che le ragioni politiche quelle sentimentali che spingevano Seleuco alla sua spedizione in Europa. Egli che aveva iniziato la guerra contro Lisimaco come vendicatore di Agatocle e cedendo alle preghiere di Lisandra, avrebbe ora voluto conquistare la Tracia per rimetterla ai figli di Agatocle, e, abbandonata interamente l'Asia al figlio Antioco, finire i suoi giorni come re di Macedonia, preso dal desiderio di riveder la patria dalla quale era partito per seguire Alessandro: *Σέλευκος δὲ τοῖς κατωρθωμένοις κατὰ Λυσιμάχου ἐπαρθείς, εἰς τὴν Μακεδονίαν διαβαίνειν ὥρμητο, πόθον ἔχων*

---

(1) Cfr. anche su questo Beloch, *La popolazione del mondo antico*, pagina 235 segg.

τῆς πατρίδος, ἐξ ἧς σὺν Ἀλεξάνδρῳ ἐστρατεύετο, κἀκεῖ τοῦ βίου τὸ λεῖπον διανῦσαι, γηραιὸς ἤδη ὤν, διανοούμενος, τὴν δὲ Ἀσίαν Ἀντιόχῳ παραθέσθαι τῷ παιδί (1). Così passando in Europa Seleuco, siccome il governo del suo immenso dominio era divenuto assai più difficile, ed anche per meglio assicurare la successione al figlio, non lasciò più ad Antioco soltanto l'amministrazione delle satrapie orientali dell'Alta Asia, il cui confine era segnato dall'Eufrate, ma gli affidò ormai il governo di tutta la parte asiatica del suo vasto impero (2).

Seleuco poteva sperare che la resistenza nella Tracia e nella Macedonia non sarebbe stata ormai considerevole a favore di Arsinoe e dei figli di Lisimaco, e che la conquista l'avrebbe potuto far considerare come l'erede ed il continuatore, egli ultimo dei Diadochi, dell'opera di Alessandro. Dimenticava però l'opposizione che già aveva trovato nel nord dell'Asia Minore; dimenticava i rischi a cui si esponeva facendo la sua spedizione in Europa con un esercito non troppo sicuro, nel quale tra i suoi soldati asiatici erano stati incorporati gli avanzi dell'esercito di Lisimaco; dimenticava d'aver seco Tolemeo Cerauno al quale un giorno aveva promesso (o meglio aveva lasciato credere) che alla morte di Tolemeo Sotere l'avrebbe condotto sul trono d'Egitto, e dal 283 non aveva tenuto fede alla sua parola (3). Seleuco dunque passò col suo esercito l'Ellesponto, sbarcò nel Chersoneso, e si diresse verso Lisimachia; ma prima che vi giungesse fu ucciso a tradimento dal Cerauno. Questi compiuto il delitto corse a briglia sciolta a Lisimachia a farvisi proclamare re, e subito dopo ritornò presso l'esercito e fu proclamato re dagli stessi soldati di Seleuco e dalla flotta: *ἐπιβουλὴν γὰρ συστήσας* (cioè *Πτολεμαῖος*), *προσπεσὼν τὸν εὐεργέτην* (cioè *Σέλευκον*) *ἀναιρεῖ, καὶ ἵππου ἐπιβὰς πρὸς Λυσιμαχίαν φεύγει, ἐν ᾗ διάδημα περιθέμενος μετὰ λαμπρᾶς δορυφορίας κατέβαινεν εἰς τὸ στράτευμα, δεχομένων αὐτὸν ὑπὸ τῆς ἀνάγκης, καὶ βασιλέα καλούντων, οἳ πρότερον Σελεύκῳ ὑπήκουον* (4). Nè deve affatto sorprenderci il fatto che i soldati di Seleuco,

---

(1) Memn., c. XII, 1 (*FHG.*, III, pag. 533).

(2) Vedasi oltre Memn., l. c., anche Plut., *Demetr.*, 58; Appian., *Syr.*, 59-61; Paus., I, 16, 2; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 383.

(3) Memn., c. XII, 2 (*FHG.*, III, pag. 533); Iustin., XVII, 2, 2; cfr. Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 254, e la mia memoria *Di Seleuco I*, cit., pag. 24.

(4) Memn., c. XII, 3 (*FHG.*, III, pag. 534). Con Memnone sono sostanzialmente concordi le altre testimonianze, salvo qualche variante insignificante, Strab., XIII, 4, 1, pag. 623 C; Iustin., XVII, 2, 5; Trog., *Prol.*, XVII; Appian., *Syr.*, 62-63; Paus., I, 16, 2. È senza valore la tradizione conservataci in Luciano (*De dea Syr.*, 18) secondo la quale Seleuco ceduto

che almeno in parte erano già stati sotto Lisimaco, abbiano acclamato re Tolemeo, anche se non lo fecero con grande entusiasmo, ma solo *ὑπὸ τῆς ἀνάγκης*, poichè potevano ben vedere in lui il vendicatore di Lisimaco (1), e lo stesso dobbiamo dire degli abitanti di Lisimachia.

Fu dibattuta tra i moderni la quistione se Seleuco sia stato realmente re di Macedonia, eletto secondo le forme legali e riconosciuto tale durante i sette mesi che passarono tra la sua vittoria di Corupedio e la sua uccisione. A coloro i quali l'affermano si può concedere, secondo il Bouché-Leclercq, che il regno di Macedonia ha potuto essere governato in questo tempo in nome di Seleuco, ma di Seleuco ancora assente e investito solamente in diritto dalla morte di Lisimaco. Ho già osservato sopra che tutto il regno di Lisimaco passava per effetto del diritto di guerra sotto il dominio di Seleuco, e che in tale senso si esprimono gli antichi; inoltre nel senso della constatazione di un diritto teorico dobbiamo intendere un'iscrizione di Borsippa dell'anno 269 av. Cr. nella quale Antioco I dà al padre suo il titolo di " Re di Macedonia, re di Babilonia „ (2). Ancora il passo qui sopra riferito di Memnone ed il silenzio a questo riguardo di tutta la tradizione, benchè frammentaria, compreso Porfirio, che come si è visto fa succedere a Lisimaco

---

il regno a suo figlio si sarebbe ritirato e sarebbe morto a Seleucia sull'Eufrate; cfr. Bouché-Leclercq, *Hist. des Séleucides*, pag. 50. Egli però riferisce l'uccisione di Seleuco al dicembre del 281 av. Cr. mentre, secondo la cronologia che ho cercato di fissare, essa va riferita all'aprile circa dello stesso anno. — Che anche la flotta abbia seguito l'esempio dell'esercito nel riconoscere Tolemeo come re risulta pure evidente da Memn., c. XIII (*FHG.*, III, p. 534), dove racconta la vittoria ottenuta dal Ceraunо con la flotta di Lisimaco e di altri alleati sulla flotta di Antigono Gonata.

(1) Il Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, I, pag. 140, vorrebbe vedere nel misfatto di Tolemeo anche il risultato di un'intesa tra di lui e gli abitanti di Lisimachia, considerando l'esercito come composto di mercenarî capaci di sostenere tutte le cause senza farne propria alcuna, e di darsi volentieri al maggior offerente; invece ora nella *Hist. des Séleucides*, pag. 50, ammetterebbe che Tolemeo si fosse assicurata la complicità dei soldati. Anche il Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 254 segg. pone in rilievo quali dovevano essere i sentimenti di Tolemeo e di Lisandra verso Seleuco e l'atteggiamento della popolazione di Lisimachia e dell'esercito verso Tolemeo; quanto alla cronologia mette il passaggio di Seleuco in Europa sulla fine dell'inverno del 281/80, e quindi la sua uccisione nel febbraio del 280; cfr. la tavola cronologica in *Griech. Gesch.*, III, 2, pag. 520.

(2) *Keilinschr. Bibl.*, III, 2, pag. 137; Bouché-Leclercq, *Hist. des Séleucides*, pag. 49.

direttamente il Cerauno, conferma nell'opinione che il regno di Macedonia potè piuttosto essere governato da Arsinoe sostenuta dai suoi amici, in nome del figlio maggiore Tolemeo, anzichè da rappresentanti di Seleuco in nome di lui che doveva conquistarlo, e che il diritto di Seleuco era e rimase soltanto secondo la frase di Livio, *ius belli* (1). Anche il fatto che Alessandro figlio di Lisimaco e di una Odrisa portò dopo Corupedio la spoglia del padre a Lisimachia deve farci ritenere che la parte europea del regno di Lisimaco rimase ancora sotto il governo della sua famiglia (2).

Sorse poi la leggenda *ex eventu* che l'oracolo dei Branchidi avesse avvertito il vecchio sovrano di non affrettarsi a passare in Europa perchè l'Asia era per lui assai migliore, ed in ogni caso di evitare Argo. Ma Seleuco sbarcato nel Chersoneso marciando verso Lisimachia si fermò, senza badarvi, presso un altare, chiamato Argo perchè era stato innalzato, secondo la tradizione, o dagli Atridi provenienti da Argo, diretti a Troia, o dagli Argonauti, e là Tolemeo Cerauno lo uccise a tradimento: la profezia così si avverò (3).

A questo modo finiva l'ultimo superstite dei compagni di Alessandro, l'ultimo dei Diadochi (4), e non restavano sulla scena politica più che gli Epigoni. Assai lusinghiero giudizio è quello che su Seleuco I ci ha lasciato Pausania (l. c.), il quale ritiene che di tutti i re di questa generazione, Seleuco fu il più giusto ed il più pio verso gli dei; glorioso e ben meritato è poi il titolo di *Νικάτωρ* che gli venne dato dai suoi contemporanei, in ricordo delle sue vittorie: ...*γενομένῳ δὲ αὐτῷ τὰ ἐς πολέμους ἐπιτυχεστάτῳ Νικάτωρ ἐπώνυμον γίγνεται· τῷδε γὰρ ἀρέσκομαι μᾶλλον τοῦ Νικάνορα κτεῖναι* (5).

---

(1) Vedi sopra pag. 409 con n. 1. Su questa quistione vedansi Lehmann, *Hellenistische Forschungen, 2, Seleukos König der Makedonen*, in " Klio, Beiträge zur alten Geschichte „, V (1905), pag. 244-254; Reuss, *Hellenistische Beiträge, 2, Seleukos und Ptolemaios Keraunos*, in " Rheinisches Museum „, LXII (1907), pag. 595-600, e di nuovo Lehmann, *Seleukos Nikators makedonisches Königtum*, in " Klio „, VII (1907), pag. 449-453.

(2) Appian., *Syr.*, 62. Quanto a Lisandra ed ai figli che aveva avuti da Agatocle non se ne ha più notizia; forse, come s'è detto, continuarono a vivere oscuramente in Asia.

(3) Appian., *Syr.*, 63; Bouché-Leclercq, *Hist. des Séleucides*, pag. 51. Secondo Appiano Seleuco avrebbe avuto 73 anni, e la stessa età gli attribuisce [Luciano] *Μακροβ.*, 11; settantadue anni gli attribuisce Malala, pag. 204 Bonn; secondo Giustino invece avrebbe avuto 77 anni (Iustin., XVII, 1, 10).

(4) Cfr. Iustin., XVII, 1, 9 e 2, 2.

(5) Appian., *Syr.*, 57. Il ricordo delle vittorie riportate da Seleuco

La salma di Seleuco fu riscattata a caro prezzo (*πολλῶν χρημάτων*) dalle mani del suo assassino da Filetero di Pergamo, e venne poi trasportata in Siria e deposta in un tempio onorario, il *Νικατόρειον* (1), a Seleucia sull'Oronte, mentre si preparava l'apoteosi ed il culto del re defunto (2).

Così il primo tentativo sebbene fatto in buon punto dai Seleucidi di formare un nuovo stato in Europa in proprio vantaggio (ed insieme il tentativo di ripristinare l'impero universale) fallì miseramente, come fallì poco appresso il rinnovato tentativo di Antioco I e più tardi ancora il nuovo e pure notevole tentativo fatto in questo senso da Antioco Ierace.

Ivrea, giugno 1915.

GIUSEPPE CORRADI.

---

rimane pure nei nomi di alcune città, come Niceforio nella Mesopotamia e Nicopoli nell'Armenia: *καὶ ἐπὶ ταῖς Σελεύκου νίκαις ἔστι Νικηφόριόν τε ἐν τῇ Μεσοποταμίᾳ καὶ Νικόπολις ἐν Ἀρμενίᾳ τῇ ἀγχοτάτῳ μάλιστα Καππαδοκίας*, e lo stesso dicasi di *Σώτειρα* nella Partia, Appian., l. c. In Iustin., XVII, 2, 2, è notevole l'espressione relativa a Seleuco: "*...victoremque victorum extitisse*". Il titolo di *Νικάτωρ* oltre che negli scrittori è frequente pure nelle iscrizioni, cfr. Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 233, 245, 263, 413, ecc., ma non s'incontra sulle monete.

(1) Appian., *Syr.*, 63. Filetero sia con quest'atto con cui si rendeva deferente Antioco, sia con prestiti alle altre città (cfr. Fränkel., *Inschriften von Pergamon*, I, n. 245 C) si preparava la via alla signoria indipendente di Pergamo; v. Bouché-Leclercq, *Hist. des Séleucides*, pag. 59.

(2) Anche del culto dei re di Siria tratterò in un lavoro particolare. Per ora si veda Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 245, lin. 10, 34, e 246; Iustin., XV, 4, 3 e 4; e tra gli scritti moderni Kornemann, *Zur Geschichte der antiken Herrscherkulte*, in "Beiträge zur alten Geschichte", I (1901), pag. 51 segg.; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1 pag. 369 segg.; Bouché-Leclercq, *Hist. des Séleucides*, pag. 49.

NOTE AL " CULEX „

Quid saxum procul adverso qui monte revolvit
contempsisse dolor quem numina vincit acerbans
otia quaerentem frustra † *siblite* puellae
ite quibus taedas accendit tristis Erinys
sicut Hymen praefata dedit conubia mortis.
(Culex, vv. 243–247).

È uno dei passi più tormentati di quel difficilissimo poemetto che è il Culex pseudovergiliano. La difficoltà del carme e il notevole numero di passi nei quali la lezione dei manoscritti solleva ragionevoli dubbi, furono sempre la cagione per cui i filologi si credettero in diritto di sostituire qua e là al testo dei codici parole di loro invenzione più o meno confacentisi al nesso del discorso, più o meno vicine — paleograficamente parlando — a quanto è scritto nei codici stessi.

Conservatore impenitente, e convinto che dinanzi alla impossibilità di conciliare la tradizione manoscritta con un qualsiasi senso passabile, convenga astenersi dal mutare il testo piuttosto che alterarlo cervelloticamente, ritengo però potersi ammettere in qualche raro caso (quando, proprio, la lezione dei manoscritti non dia senso alcuno) emendamenti, dove, con un mutamento minimo di qualcuna delle lettere formanti la parola o le parole sospette, o con un semplicissimo spostamento di qualcuna di esse, si riesca ad ottenere un senso così luminosamente chiaro, che s'imponga pure al più incontentabile lettore. Così, per citare un esempio desunto dal nostro stesso carme, nessuno più dubita che il v. 366, che nel codice Corsiniano, fatto conoscere da l'Ellis, suona " cui cessit *lidhitime* (*legitime* gli altri codd.) facta potentia regis „, si debba, con l'Ellis stesso, leggere " cui cessit *Lydi timefacta* potentia regis „.

Più che congetture, questi lievi mutamenti, i quali ridanno al verso il suo nitore genuino, si possono a buon diritto chiamare latinamente *restituzioni*. Guai per i testi dell'antichità classica, se uno andasse più in là di tali verecondi ritocchi! Ma torniamo al nostro passo.

Così come io l'ho trascritto riproduce i codici più accreditati: basti dire che tale e quale è — con in più, naturalmente, la punteggiatura — nella recente edizione critica curata da Federico Vollmer. Se non che

il codex Helmstadiensis (sec. XV) al quale si debbono, a detta dello stesso Vollmer (P. L. M. 1, p. 14), qua e là buone varianti, e il cui amanuense può avere avuto sott'occhio manoscritti buoni a noi sconosciuti, presenta una variante che nessuno ci può togliere il diritto di accogliere. Essa ci fa leggere *quaerentes* (v. la 2ª ed. crit. maior del Ribbeck, Lipsia MDCCCXCV) invece di *quaerentem* (v. 245).

Notisi poi ancora che nello stesso codice troviamo *acerbus* (v. 244) invece di *acerbans*; *sublite* (v. 245) invece di *siblite*. Trascrivo pertanto il passo sulla fede del codex Helmstadiensis, e stabilisco la punteggiatura nel modo che credo il migliore:

> Quid, saxum procul adverso qui monte revolvit,
> contempsisse dolor quem numina vincit acerbus?
> Otia quaerentes frustra † *sublite* puellae,
> ite, quibus taedas accendit tristis Erinys
> (sicut Hymen, praefata, dedit), conubia mortis!

Le parole sono messe in bocca all'ombra della zanzara. Questa al pastore sognante, dopo d'avere espresso in tono di grande eccitazione il proprio spavento per le mostruose ombre doloranti che è costretta a vedere nei regni dell'Inferno, continua a narrare: " Quid, saxum etc... ", e cioè: " Che dirò poi di colui [Sisifo] che su su lungo il monte, che si oppone al suo petto, va rotolando il masso: uomo cui l'aspro dolore ben fa convinto della sua colpa, d'avere, cioè, oltraggiata la Divinità? " (vv. 243, 244).

Nel verso che segue (v. 245), riferentesi al supplizio delle Danaidi, il corrotto e senza senso *sublite* mi lascia agevolmente vedere la lezione giusta, che è indubbiamente (per me, almeno): ***sub Dite***. Ecco dunque come io ritengo che si debba leggere il v. 245:

> Otia quaerentes frustra *sub Dite* puellae,
> ite, quibus etc....

L'emendamento è così ovvio, il senso che ne vien fuori è così limpido, che mi fa meraviglia che a nessuno dei dottissimi editori del Culex sia venuto in mente di ricorrere al leggerissimo ritocco che io propongo: " O fanciulle [*Danaidi*] che cercate — invano sotto l'impero di Dite [= nel Tartaro] — una sosta al vostro travaglio, orsù muovetevi, o voi alle quali l'infuriata Erinni accese le faci nuziali (ve le porse essa, così come suole fare Imene, detto che ebbe il suo augurio), simboli di nozze dispensatrici di morte! "

Notisi che le espressioni *frustra* e *sub Dite* sono strettamente, per il senso, legate tra di loro (Cfr. per lo stesso concetto i versi 258, 270 sg., 275, 288 sg., 294); e notisi ancora che spesso il signore dell'Inferno è

chiamato col nome di Dite lungo il corso del poema (vv. 271, 273, 275, 286, 372). Quanto poi al concetto della Furia che si sostituisce a Imene nella cerimonia nuziale, ricordiamo i versi di Ovidio (Heroid. VI, 45 sg.):

At mihi nec Iuno, nec Hymen, sed tristis Erinys
praetulit infaustas sanguinolenta faces.

Credo che non sia necessario spendere un maggior numero di parole per dimostrare che la lezione da me proposta è probabilissimamente la vera. Mi sia tuttavia lecito riferire ancora il passo in questione, quale vorrebbero leggerlo i quattro maggiori più recenti editori dell'*Appendix Vergiliana*: Leo, Ribbeck, Ellis, Vollmer. Ecco:

Leo: Otia quaerentem frustra sinite, ite, puellae,

dove *quaerentem* è da riferirsi a *me* sottint., ossia alla stessa zanzara che va errando senza posa per i luoghi bui.

Ribbeck:

Quid, saxum procul advorso qui monte revolvit,
contempsisse dolor quem numina vincit acerbans,
otia quaerentem frustra sibi? ite, puellae,

dove l'inutile aspirazione a un riposo è riferita non alle Danaidi, ma a Sisifo.

Ellis: Quid saxum procul adverso qui monte revolvit,
contempsisse dolor quem numina vincit acerbans
otia quaerentem frustratibus? ite, puellae,
ite, quibus taedas accendi tristis Erinys,
sicut Hymen, praefata, dedit conubia mortis.

Qui l'Ellis introduce una nuova variante *accendi*, invece di *accendit*. Potrebbe anche aver ragione; ma il mutamento non è assolutamente necessario.

Quanto al Vollmer (v. il passo com'è citato in principio di questa nota), egli lascia la crocetta della *lectio corrupta* dinanzi a *siblite* (245), apre una parentesi prima di questa espressione, e la chiude col v. 247.

Parecchi altri filologi avanzarono proposte di correzione, le quali persuadono anche meno di quelle testè citate.

*
* *

Alcestis ab omni
inviolata vacat cura, quod saeva mariti
in Chalcodoniis Admeti † *cura* morata est.
(Culex, vv. 262-264).

A sostituire la parola *cura* — evidentemente errata — furono fatte varie proposte. Il Bembo proponeva *fata*, lezione che non mi persuade, sia per la brutta assonanza *fata morata*, sia perchè chi scrisse *cura*, pur scrivendo distrattamente, dovette conservare della lezione vera almeno il suono vocale predominante per l'accento tonico, che nel nostro caso è *u*.

Del pari non persuade, per il senso che dal mutamento verrebbe fuori, la proposta dell'Unger (dal Leo accolta in mancanza di meglio, ma con diffidenza) *iura*; e tanto meno quella del Ribbeck *tura*, sebbene il Ribbeck annoti: *tura*, i. e. *funera*. Bisogna troppo forzare il senso proprio di questi vocaboli per accettarli in sostituzione della lezione errata. Per me non v'ha dubbio che la vocale *u* debba essere la vocale accentata della parola in questione. Quanto alla consonante *r*, può essersi intrusa, per distrazione del copista, per la consonante *r* che è in *morata*; se pure sul modo di scrivere non influì o lo stesso vocabolo *cura*, che troviamo nel verso precedente, o qualche glossa scritta sopra o accanto alla parola del testo, glossa che — se è vera la correzione che io proporrò — poteva essere *uro*, **buro*, *comburo* (scritto con abbreviazione), tendendo essa a dare l'etimologia della parola.

Comunque, poichè nessuna delle congetture finora avanzate persuade, mi fo lecito di proporne io una che mi pare possa essere accolta. La parola che io propongo è *busta* (acc. plur. = " sepolcro "). Ed ecco quindi il passo, quale io credo debba leggersi:

Alcestis ab omni
inviolata vacat cura, quod saeva mariti
in Chalcodoniis Admeti *busta* morata est.

In suffragio di questa mia opinione bastino le seguenti due citazioni tolte da Ovidio:

in thalamos laeti ... thalamos, sua *busta*! ... feruntur,
strataque corporibus, funere digna, premunt.
(Heroid. XIV, 31 sg., dove si allude ai mariti delle Danaidi).

Vive pius, moriere. Pius cole sacra, colentem
mors gravis a templis in cava *busta* trahent
(Amor III, 9, 37 sg.).

Nè sarebbe difficile trovare altri esempi, anche tra i prosatori.

Aosta, 7 settembre 1915.

Ettore De Marchi.

LUCRETIANA

Multum ac diutius inter doctissimos viros de vv. 166-167, qui ad lib. II spectant, in contrarias partes disputatum est. Nunc autem quod adhuc — mea quidem sententia — sub iudice lis est, mihique insuper his aliquid novi dici posse videtur, vel ut aliorum de hoc iudicia emendentur, vel potius ut meas quasdam ipsius sententias in medium offeram, mihi postremo in agonem descendenti quicquid hac in re doctissimorum virorum antecesserit veniam — quaeso — tribuat. Lachmannus, Munro, Briegerus, Giussanius post v. 164 omnes eodem fere modo lacunam admittendam esse consentiunt. Lachmannus enim ea deesse quae Epicurus ad Erodotum § 44 his verbis dixit, *ἀρχὴ δὲ τούτων οὐκ ἔστιν, αἰτίων τῶν ἀτόμων οὐσῶν καὶ τοῦ κενοῦ*, defendit, hisque recte subici potuisse quae primis versibus significantur [multos philosophos mundum et res universas opinari non ex infinito esse, sed deorum voluntate procreatas: hos vero rem nulla ratione nixam ponere; quippe quibus facilius videatur omnia semel ad *ἀνάγκην* et ad deorum arbitrium referre (1).

Giussanius (2) denique de genitalium corporum motibus generatim inde a v. 62 usque ad v. 164 dissertationem perfectam esse; Lucretium vero neque ante neque post vv. 166-167 quod sibi in vv. 62 sqq. proposuisset absolvisse adfirmat, quo, idest, modo *primordia rerum varias res gignant genitasque resolvant.* Giussanius igitur post v. 164 hanc poëtam explicasse rationem, quam temporis obruerit invidia, eiusque frustulum duos versus 166-167 eo magis esse putandos opinatur, quo magis v. 167 (*ut videant qua quicque geratur cum ratione*) ad hanc quaestionem pertinere videatur: scilicet quo evenit modo ut clandestini motus apteque inter se consociati originem rerum totiusque summae constantiam efficiant. Ex quo palam fit nostram disputationem duo tantum capita, quae

(1) C. Lachm. in *T. Lucretii Cari de Rerum natura libros commentarius tertium editus.* Berolini, 1866, p. 83 sqq.

(2) T. Lucretii Cari *De Rerum natura*; *revisione del testo, commento* ecc., vol. II, p. 180. vv. 166-167.

sequuntur, complecti: 1) verumne sit Lucretium neque ante neque post vv. 166-167 de iis quae vv. 62 sqq. promittunt, quaedam disseruisse; 2) cum falsum hoc probatum sit, exigantne omnia post v. 164 statuendam esse lacunam.

Ante omnia ut in solidissimis fundamentis nostra constituta sit ratio, cum argumenta, quae profert Lucretius, tum praecipuam sententiam, ad quam ea referuntur, ex ordine simul contemplanda sunt.

Satis enim e vv. 62 sqq. perspicuum est sibi ipsi poëtam quattuor exponenda proposuisse argumenta: 1) *quo motu genitalia materiai corpora res varias gignant*; 2) *quo motu ipsa genitas resolvant*; 3) *qua vi facere id cogantur*; 4) *quae sit ollis reddita mobilitas magnum per inane meandi.*

Quae cum ita sint, quattuor haec argumenta plus minusve absolute in libro II tractata esse, quod semper hactenus ineptissimo iudicio, sed maxima auctoritate, negaverunt doctissimi viri, ulterius demonstrabimus.

Inde a v. 67 usque ad v. 141 de motibus principiorum in universum agitur: materies vel *οὐσία*, quam graece appellant philosophi, perpetuo commutatur, corporibusque primis nulla quies est reddita profundum per inane meantibus, *sed magis adsiduo varioque exercita motu* (II, 97), omnia vicissim alia alio modo componuntur, augescunt, vigent, senescunt seque tandem in elementa resolvunt, cum tamen incolumis rerum summa permaneat; nihil igitur sine motu gigni solet, et in cunctas undique partes, aut sua gravitate convecta, aut ictibus forte alterius impulsa, iactari omnia materiai corpora pervideas, vel, sicut Epicurus defendit (ad Her. 43), *κινοῦνται συνεχῶς αἱ ἄτομοι*, quod in promptu manifestumque esse videmus cum, fundentibus solis per opaca domorum radiis, multa minuta corpora modis multis lumine in ipso turmatim commisceantur edantque proelia conciliis discidiisque exercita crebris (II, 144 sqq.). Post haec, quae maxima in parte Lucretius e libro primo sumere voluit, ad aliam doctrinae partem transitur, qua scilicet ratione rerum semina inter se dent motus accipiantque et eorum societate omnia gerantur, pertractantem. Ita enim fit ut inde a v. 142 usque ad v. 183 argumentum absolvatur quod quartum tenet locum in rerum ordine, quem supra posuimus (scil. *quae sit ollis reddita mobilitas*). Ad tempus enim quo *solis*, ut iisdem hic verbis utar, *pervolgant fulgura caelum*, animum tibi advertendum Lucretius docet, ex quo conicere possis qua rerum corpora mobilitate praecellant. Quod si, quamquam ipsa corpora *tardius ire coguntur, aërias quasi dum diverberant undas* (II, 151 sq.), minimum tamen est tempus, quo loci spatium transcurrunt, hinc effingere licet quanto citius per inane vacuum ferri debeant primordia, cum res foris nulla remoretur.

Inde autem a v. 184 usque ad v. 307 secreta doctrinae de motibus principiorum penetralia interius temptat poëta, causas inquirens quas

duas esse aptissimis validisque confirmat exemplis: scilicet *gravitatem* et *clinàmen*. Haec igitur argumentum absolvunt, quod rei supra institutae tertium tenet locum.

Deinceps tractatio subsequitur, qua cunctarum exordia rerum multigenis esse variata figuris, *non quo multa parum simili sint praedita forma, sed quia non volgo paria omnibus omnia constant,* acriter simul ac facile demonstratur (vv. 333-380), multiplicibus exemplis e rerum varietate deductis (cfr. vv. 381-477). Huc praeterea accedit res, quae apta ex hoc fidem ducat, non esse infinitis distantia semina formis (cfr. vv. 478-521), sed ea tantum esse infinita *inter se simili quae sint perfecta figura* (cfr. vv. 552-568). Inde a v. 569 usque ad v. 1022 continenter *aequo geri certamine principiorum ex infinito contractum tempore bellum,* neque superare motus exitiales neque summae in aeternum sepelire posse salutem; *nil esse quod genere ex uno consistat principiorum,* sed *plurima principiorum in sese genera ac varias esse figuras*; nec omnimodis omnia conecti putandum esse, *omnia quando | seminibus certis certa genetrice creata | conservare genus crescientia posse videmus*; seminum postremo qualitates docet poëta, argumentum absolvens quod rei, quam supra pluries institutam diximus, primum obtinet locum (scil.: *quo motu corpora res varias gignant*).

Inde a v. 1023 usque ad v. 1174 qua cum ratione quod gestum sit in sua corpora rursum *dissolvat natura, neque ad nilum interemat,* ostenditur (cfr. etiam I, 215 sqq.); ita ut argumentum, quod supra secundum in re tractanda locum obtinere posuimus (scil.: *quo motu ipsa corpora res genitas resolvant*), absolutum videatur. Nisi quod, quamvis haec tantum in vv. 1105-1143 expressa inveniantur (scilicet ad extremam crescendi finem ducta esse omnia, *ubi nilo iam plus sit quod detur intra vitalis venas quam quod fluat atque recedat*), tamen reliqui versus vel praecedentes vel subsequentes sunt, qui ea quam iustissime instruant atque componant; seu praecipuas doctrinae rationes, antea late effuseque enumeratas, nunc summatim explicet poeta, quibusdam adiectis argumentis, quae his rebus artius adhaereant, quod fit e. g. de vv. 1023-1104; seu totius libri II magnifica imaginum amplitudine atque summa verborum et gravitate et elegantia maxime laudanda conclusio mira constantia doctrinae elementa, in vv. 1105-1143 expressa, quasi legem imperantem in rerum natura exemplorum illustret ornamentis atque confirmet.

Rerum, quae libro II continentur generatim atque universe, ut ita dicam, adumbravimus congeriem. Restat ut videamus — quod maxime ad nostrum attinet propositum — sintne in hoc libro, quae vv. 62 sqq. promittunt, quodammodo absoluta atque perfecta.

Ante omnia, ipsum librum inde a v. 62 usque ad finem legenti, ut ex brevi quoque summa, quae supra illius oblata est, manifestum esse

videmus, de principiorum motibus tantum doctrinam a Lucretio intentissimo animo perpendi, satis aperte occurrit. Nam quod superest de argumentis ad principiorum varietatem, qualitatem, rationem qua ipsa inter se concurrant spectantibus, illud hic maximi esse ponderis ac momenti dici quidem non potest. Quibus perspectis, Giussanius nequaquam recte quaestionem posuisse, immo perperam atque ineptissime quae sequuntur dixisse videtur: " Senonchè in questo quadro sono descritti i moti in sè, ma non è detto ciò che si promette 62 sgg. *come con questi moti gli atomi varias res gignant atque resolvant* „. Nam Lucretium per v. 62 sq.

quo motu genitalia materiai
corpora res varias gignant genitasque resolvant

nihil sibi demonstrandum proposuisse *qua* his motibus *ratione* uterentur exordia rerum, ut res varias gignerent etc., sed maxime *quo motu*, vel, sicut italice sonat: *quale sia il moto mediante il quale* res varias gignant, e re ipsa elucet; verba quae sunt *res varias gignant genitasque resolvant*, quamvis ceterae orationi, quae in motibus principiorum vertitur, artissime innexa sint, nihilominus, dummodo Lucretii mentem ac doctrinam bene perspectam habeas, procul dubio idem ac motum non esse, sicut de hoc quoque Giussanius existimandum censet (1), sed potius quod e motibus sit consequens, facillime perspici potest.

Et, quoniam de hac re facta est mentio, quid sibi Giussanius voluerit cum ita adnotaverit (2): " Tanto che (scil. Lucretius) fin dalle prime parole (scil. 62 sqq.), anzichè dire: " ora dirò quali siano i moti degli atomi „ dice " ora dirò per quali moti degli atomi le cose nascano e periscano „ nihil omnino — pace sua dixerim — intellego.

Quid enim haec nisi unum atque idem sonant? Cum sane italice dicam — mea quidem sententia —: " Ora dirò quali siano i moti degli atomi, i quali fan sì che le cose nascano e periscano „, idem toto caelo significare mihi videor ac si dicam: " Ora dirò per quali moti degli atomi le cose nascano e periscano „; scilicet demonstrandi propositum qui principiorum sint motus, e quibus rerum auctionem atque defectionem alternis imperantes vicibus pendere satis inter omnes constat.

Pro certo igitur habendum est huiusmodi motus rei pervestigandae finem in libro secundo fere unicum, velut principium atque causam totius summae, perspexisse poëtam, ita ut ex hoc aliud de rerum auctione de-

---

(1) Op. l., lib. II, vv. 62–79; vol. II, p. 162.
(2) Ibidem.

fectioneque vicissim subsequentibus originem ducat argumentum quod non praecipuam occupet partem, sed generali tractatione contineatur.

Quorsum igitur haec spectat oratio? Huc adamussim spectat, ut videamus utrum in rebus evolvendis quae modo commenti sumus fideliter necne servet Lucretius.

Nunc itaque totum perlegentem librum, inde a v. 62 usque ad finem, illud effugere non potest, quod sermo de motibus principiorum tam versatur adsidue, ut eorum passim per quasdam versuum, seu ipsis seu leviter mutatis verbis, plerumque iteratas series memoria renovetur. Ubi enim, ut supra diximus, " primordia rerum finita variare figurarum ratione „ demonstratur (scil. vv. 478-521), vv. 485-496 ex eo quod nulla quies principiis neque loci data est constantia, figurarum varietatem pendere testantur.

Confer autem vv. 547-550:

> quippe etenim si sumantur finita per omne
> corpora iactari unius genitalia rei,
> unde, ubi, qua vi et quo pacto congressa coibunt
> materiae tanto in pelago turbaque aliena?

Inde vv. 711-717:

> nam sua cuique cibis ex omnibus intus in artus
> corpora discedunt conexaque convenientis
> efficiunt motus: at contra aliena videmus
> reicere in terras naturam, multaque caecis
> corporibus fugiunt e corpore, percita plagis,
> quae neque conecti quoquam potuere neque intus
> vitalis motus consentire atque imitari.

Neque item vv. 725-729 despici possunt:

> semina cum porro distent, differre necessust
> intervalla, vias, conexus, pondera, plagas
> concursus, motus; quae non animalia solum
> corpora seiungunt, sed terras ac mare totum
> secernunt caelumque a terris omne retentant:

cum quibus conferendi sunt vv. 760-62

> propterea, magni quod refert semina quaeque
> cum quibus et quali positura contineantur
> et quos inter se dent motus accipiantque,

qui denuo iisdem quasi verbis in vv. 883-885; 894-896; 1007-1009; 1013-1022 recurrunt.

Quae cum ita sint, maximam in hoc libro partem multigenis de motibus principiorum eorumque concursibus atque conciliis doctrinam depromi, pluraque alia exempla, praeter quae supra mihi referre visum est, hic illic diffusa inveniri, quibus nullam principiis datam esse requiem per inane meandi probetur, in dubium omnino revocare non licet. Exordia enim rerum fundamenta esse, quibus ingens mirifice mundi adnitatur machina, iusta ratione omnes consentiunt philosophi Epicurum sequentes; neque autem fieri potuerat quin Lucretius usque ab initio poëmatis effusiore quadam oratione rem adumbraret, cui adniti possent quae in ceteris libris pertractare sibi in animo esset.

Sed nunc, utcumque sunt haec, ad propositum, unde progressi sumus, revertamur; quoniam superest ut videamus quidnam sibi velint verba quae sunt *res varias gignant genitasque resolvant*. De hoc quoque saepius poëta dedita opera legentibus mentionem facit, ut ita rerum auctionem defectionemque e motibus principiorum consequentem esse significet; quod qui non videat in vv. 72 sq. quam splendidissime ostendi, caecum esse fatendum est:

propterea quia, quae decedunt corpora cuique,
unde abeunt minuunt, quo venere augmine donant,
illa senescere at haec contra florescere cogunt,
nec remorantur ibi. sic rerum summa novatur
semper, et inter se mortales mutua vivunt.
augescunt aliae gentes, aliae minuuntur
inque brevi spatio mutantur saecla animantum
et quasi cursores vitai lampada tradunt.

Igitur fervidis adsiduisque motibus ex infinito iactari principia, ut quae cuique *decedunt unde abeunt minuant, quo venere augmine donent, illa senescere at haec contra florescere cogant* (II, 72-74), ex his quae contulimus exemplis intellegi posse nemo non videt.

Sic nobis profecto usque ab initio tragicis, ut ita dicam, obductam coloribus gaudii luctus, vitae mortis in rerum summa alternatam speciem adumbravit poëta. Quae nobis, a vera penitus ratione alienis, non aliqua sine causa ineunte doctrina legentibus occurrunt: haec enim doctrina quid arcanum, velut densa caligine obvolutum, apparet, quod, quasi nebulis radiante sole fugatis, vixdum versus qui sequuntur de motibus principiorum compositos, diligentissime perlegeris, omnino clarescit. Quae, si maxima perspicienda cum cura censuisset Giussanius, librum secundum nullam de illo: *quo motu res varias gignant genitasque resolvant*, continere rationem ne diceret, cavisset.

Hoc autem ita esse aliud ex eo deduci potest argumentum, quod poeta, versibus 216 sqq. corpora, cum deorsum ponderibus propriis rectum per inane feruntur, *incerto tempore incertisque locis spatio depellere paulum, tantum quod momen mutatum dicere possis*, docentibus conscriptis:

> quod nisi declinare solerent, omnia deorsum
> imbris uti guttae, caderent per inane profundum,
> nec foret offensus natus nec plaga creata
> principiis,

continuo prosequitur:

> ita nil umquam natura creasset,

scilicet numquam ab initio usque in hoc tempus neque fuisset, neque esset rerum summa, nisi percita plagis materiai corpora, omne genus motus et coetus experiundo (I. 1026), sine pausa iactarentur. Maximam igitur Lucretium de motibus corporum doctrinae gravitatem tribuisse, propiusque ad veritatem quae de illo: *quo motu res varias* etc. supra disputavimus accedere, in dubium profecto revocari non potest. Quam ob rem argumentum etiam, praeter cetera, quod vv. 62-63 continent, enarratum esse — quod Giussanius ceterique negant doctissimi viri — nos contra persuasum habemus. Nihilominus — ut splendidius eluceat res — quaedam alia conferenda sunt exempla.

Permagni — ut consulto iam supra saepissime diximus — quid de motibus principiorum existimandum sit refert Lucretii. Nunc equidem aliquid poëtam, quotiescumque de huiusmodi motibus fit disputatio, interponere, quod expresse ad rerum generationem pertineat, meminisse iuvat. Duo sunt enim argumentorum genera: quorum alterum de motibus principiorum, alterum de rerum generatione pertractat, adeoque vero ut illud huic praestare videatur.

Confer vv. 225 sqq.:

> Quod si forte aliquis credit graviora potesse
> corpora, quo citius rectum per inane ferantur,
> incidere ex supero levioribus, atque ita plagas
> gignere, *quae possint genitalis reddere motus*
> avius etc.

vv. 240 sqq.:

> haud igitur poterunt levioribus incidere umquam
> ex supero graviora, neque ictus gignere per se
> qui varient motus, *per quos natura gerat res* (1);

---

(1) Horum *motus per quos natura gerat res* verborum ordinem peracute

vv. 297-302:

> Qua propter quo nunc in motu principiorum
> corpora sunt, in eodem ante acta aetate fuere
> et post haec semper simili ratione ferentur;
> *et quae consuerint gigni gignentur eadem*
> *condicione et erunt et crescent vique valebunt,*
> *quantum cuique datum est per foedera naturai* etc.

Item vv. 544 sqq. motus velut causas rerum significant: infinitam scilicet vim materiae esse debere; unde ea progigni possit concepta; quod nisi eveniat, eam creari non posse, neque quod superest, procrescere alique.

> Quippe etenim si sumantur finita per omne
> corpora iactari unius genitalia rei,
> unde, ubi, qua vi et quo pacto congressa coibunt
> materiae tanto in pelago turbaque aliena?
> non, ut opinor, habent rationem conciliandi.

His acceptis nobis igitur necessario, ut magnis coortis naufragiis transtra, antemnae, prorae, mali, ceteraeque disiectae partes fluitantia terrarum omnis oras pererrant, sic aevum per omne sparsa, quae finita constitueris, primordia ab aestibus diversis materiae fore ut disiectentur, conveniendum est.

> numquam in concilium ut possint compulsa coire
> nec remorari in concilio nec crescere adaucta;
> *quorum utrumque palam fieri manifesta docet res,*
> *et res propigni et genitas procrescere posse.* (vv. 563-566).

Ad v. 571 motus *rerum genitales auctificique* dicuntur.

Inde (vv. 589 sqq.) tellurem corpora prima in se habere adfirmatur, unde mare immensum fontes adsidue renovent, unde ignes oriantur; lanigerasque pecudes et equorum prolem eodem sub tegmine caeli ex unoque flumine sitim sedantes, dissimili tamen vivere specie:

---

nunc animadvertendum puto haud illi dissimilem, de quo supra, plus quam satis fuisset, disputavimus (scil. v. 62 sq. *quo motu ... gignant*); quique sibi Lucretium *quo motu*, non autem — quod maxime differt — *quo modo motus res varias gignant* demonstrandum proposuisse testatur. Vide, quae luculenter in optimo libro (*Graecia capta*, Firenze, 1905, capp. VII, IX) Pascal, quem honoris causa hic nomino, exquisitissima doctrina passim disseruit firmeque probavit.

tanta est, in quovis genere herbae, materiai
dissimilis ratio, tanta est in flumine quoque (II, 667 sq.);

hinc porro ossa, cruorem, venas, ceterasque partes, *quae sunt formis distantia longe, dissimili perfecta figura principiorum* quamvis animantem ex omnibus his partibus unum — ut iisdem utar verbis — constituere. Quae partes longe dissimiles formis, quibus singula animalium corpora componuntur, ad primordia in terris diffusa, ipsaque pariter inter se distantia figuris, quin respondeant infitiandum non est, ut e vv. 594-97 elucet:

tum porro nitidas fruges arbustaque laeta
gentibus humanis [scil. corpora prima] habet unde extollere possit,
unde etiam fluvios frondes et pabula laeta
montivago generi possit praebere ferarum.

Haec aliunde, si rem interius perspicere velis, animadvertas oportet: quaedam, e. g., primordia ex ingenti, quam tellus potitur, copia certis coeuntia conexibus quandam educunt herbam, cuius, cum eam animal quoddam paverit ventrique concoxerit, sua cuique corpora in artus discedunt; nec mirum, quod omnes cibos in viva corpora vertit natura omnesque sensus procreat animantum (II, 879 sq.; cfr. etiam II, 711 sqq.). Exinde in corpora materiai simul ac decesserit animal — ut ipse dicit Lucretius — discidio redit. Quapropter eadem quoque principia, ex quibus herba constabat, suum in gremium tellus recipit; adeo ut ipsa cum sint *immortali natura praedita certe* (cfr. I, 236), denuo inter se aliquando concurrant aliquid gestura novi. Quae nunc de herba posuimus, de reliquis quoque omnibus dici possunt. Qua ex re motus corporum huius perpetuo summae sese renovantis inque propagantis aevum causam esse confitendum est:

terra quidem vero caret omni tempore sensu
et quia multarum potitur primordia rerum,
multa modis multis effert in lumina solis. (II, 652-54).

His autem comparationem illam (cfr. vv. 688 sqq., vide etiam I, 820 sq.) apponendam puto; quippe quae clarius in eo addat lumen, quod *multa multarum rerum communia sunt primordia; et eadem caelum, mare, terras... constituunt, eadem fruges, arbusta, animantis, quamvis ex aliis constet humanum genus et fruges arbustaque laeta* (II, 695-729; cfr. autem I, 820). Neque — quod maximam, ut opinor, in se habet gravitatem — revera desinit poëta versus, quos totiens usque ad satietatem et ultra iteratos supra vidimus, hic quoque conferre:

semina cum porro distent, differre necessust
intervalla, vias, conexus, pondera, plagas
concursus, *motus* etc.

Idem fit denique cum ipse, ubi primum alia in alia sese vertere dixit:

vertunt se fluvii frondes et pabula laeta
in pecudes, vertunt pecudes in corpora nostra
naturam . . . . . .
ergo omnis natura cibos in corpora viva
vertit etc.

efficere properat ut statim versus de quibus modo rettulimus iidem subsequantur:

Iamne vides igitur magni primordia rerum
referre in quali sint ordine quaeque locata
et commixta quibus dent motus accipiantque? (1).

Nunc igitur quoniam primum ex argumentis, quae Lucretius in vv. 62 sqq. proposuit, scilicet *quo motu ... res varias gignant,* penitus a nobis demonstratum esse pro certo habemus; superest ut videamus num ne alterum quidem — quod Giussanius, ut saepe adnotavimus, ceterique tuentur — insolutum reliquerit poëta, quo motu scilicet ... *res genitas resolvant.*

Quam nempe vv. 1105-1143 rem amplecti, supra iam satis probatum est, cuius tria haec distinguantur oportet argumenta: I) rerum augmen: II) eorum virium imminutio; III) extrema defectio. Res enim additis extrinsecus additisque circum adsiduo aestu corporibus, propere augescunt, dum ad extremam crescendi finem eas perducat natura:

ut fit ubi nilo iam plus est quod datur intra
vitalis venas quam quod fluit atque recedit (II, 1118 sq.).

Inde minutatim franguntur vires adultumque robur in peius ruit, cum res plura modo in cunctas undique partes dispargant et ab se mittant corpora, nec facile in venas cibus omnis discedat, nec sit satis *unde queat tantum suboriri ac subpeditare:*

iure igitur pereunt, cum rarefacta fluendo
sunt et cum externis succumbunt omnia plagis etc. (II, 1139 sq.).

---

(1) Cfr. etiam vv. 891–902.

Qua ex re Lucretius maximam rapit opportunitatem totius rerum summae labem dantis putrisque ruinas pereleganter atque magnifice describendae. At vero — dicat aliquis — hic de causis quibus deficiant res, explicite pertractatur, cum interea quae ad rerum augmen spectant sub silentio praetermittantur; sed iniuria. Nam, praeter illud, quod rerum labem exitiumque inducit poëta finis ut perquam splendidae librum ornamento concludat, scire autem ut quam maxime licet omnia quae iam ante vv. 1122 sq. de primordiis eorumque motibus atque conciliis rebus generandis hactenus ipse dissertaverit, optime recoluisse atque summatim in unum collegisse, inde scilicet a v. 1023 usque ad v. 1121.

Sed nunc colligendum est: sat prata biberunt. Ante igitur omnia librum secundum cum praecedenti conexum defendo. Primus enim liber rerum summam principiis funditus adniti demonstrans, alterius libri doctrinae viam aptissime complanat.

In lib. I, vv. 817 sq. magni referre *primordia cum quibus et quali positura contineantur, et quos inter se dent motus accipiantque* enunciatum invenimus; quae in lib. II saepissime, ut probatum est, dicta passim reperiuntur. Confer autem lib. I, vv. 814-816:

> nimirum, quia multa modis communia multis
> multarum rerum in rebus primordia mixta
> sunt, ideo variis variae res rebus aluntur

cum lib. II, vv. 720-729, ubi amplius, ut iusto loco, ea denuo pertractantur; lib. I, vv. 984 sq. cum lib. II, vv. 95 sq.; 221-24. Sed aliquando recurrit ut in libro secundo earum rerum, quas antea disputaverit, renovare memoriam opus sit poëtae: cfr. e. g. lib. II, vv. 751-54; 864 cum lib. I, vv. 790-793 (1).

Primum deinde librum ab altero fere perfectum, atque themata quae in vv. 62 sq. enunciantur usque ad ultimum absoluta esse, hoc tantum consilio ut e motibus principiorum consequens rerum generatio (2) vi-

---

(1) Ad haec quod attinet, de illis quae in *quo motu ... gignant genitasque resolvant* interpretando disputaverim, meminisse iuvat, atque lib. I, vv. 55 sq. conferre, cuius verborum ordo coniecturam quam protuli, confirmare videtur.

> disserere incipiam et rerum *primordia* pandam
> *unde* omnis natura *creet res, auctet alatque*
> *quove eadem rursum natura perempta resolvat* etc.

(2) Alibi quoque, dum res magis magisque absolvitur, de superioribus libris aliquid quod ad praesens conveniat excerpi solet. Cfr. e. g. libb. I et II cum lib. V vv. 279-80; 322-23; 361 sq.; 416-431.

deretur, palam fieri manifesta docet res. Quod ut paucis expediam, cum versus 62 sq. componeret Lucretius, deque motibus principiorum disserere in animo haberet, etsi hoc nucleum rei pertractandae futurum persuasum haberet, tamen, ratus ipse rerum summam e motibus illis originem ducere tantum, ita verborum disposuit ambitum — quod ἡ σύνοψις inferius allata satis apertum esse declarat — ut rerum augmen defectionemque nihil aliud ratione habita quam materiae corporum concilium atque discidium esse, vel eadem — quod idem significat — e motibus pendere, appareret.

Frustra vero Giussanius, Lachmannus ceterique aliquid in re tam obscura luminis, unde videlicet qua quaeque cum ratione gerantur facile videant, poëtam efflagitant, qui non ipse tantum sed omnes viri doctissimi ignoraverunt semperque ignorabunt, cum — ut ipse Lucretius ait — *primordia gignundis in rebus naturam clandestinam caecamque adhibeant* (cfr. I, 778-781), cum autem *motus materiai clandestini caecique subsint* (II, 125-128).

Satis igitur habeamus doctrinam accipere, quam posuit Lucretius, his versibus (II, 999-1012) breviter summatimque descriptam:

cedit item retro, de terra quod fuit ante,
in terras, et quod missumst ex aetheris oris,
id rursum caeli rellatum templa receptant.
Nec sic interemit mors res, ut materiai
corpora conficiat, sed coetum dissupat ollis,
inde aliis aliud coniungit, et efficit omnes
res ut convertant formas mutentque colores
et capiant sensus et puncto tempore reddant:
ut noscas referre eadem primordia rerum
cum quibus et quali positura contineantur
et quos inter se dent motus accipiantque,
neve putes aeterna penes residere potesse
corpora prima, quod in summis fluitare videmus
rebus et interdum nasci subitoque perire. etc.

Σύνοψις.

I.

Quo motu corpora,

A — res varias gignant:

α) Motus exitiales nec superare queunt neque in aeternum sepelire salutem; sed cum vitalia tum exitialia rerum aequa pondera librant (vv. 569-580).

β) Quodcumque magis vis multas possidet in se atque potestates, ita plurima principiorum in sese genera ac varias habet figuras (vv. 581-699).

γ) Omnimodis conecti omnia posse putandum non est, omnia quando seminibus certis certa genetrice creata conservare genus crescentia posse videmus (vv. 700-729).

δ) Primordia colore (vv. 730-841), odore ceterisque carent potestatibus (vv. 842-1022).

B — genitasque resolvant (vv. 1023-1174).

II.

Qua vi facere id cogantur (*gravitas et clinamen*, vv. 184-307).

A — Qualia sint exordia rerum, et quam longe distantia formis ostenditur (vv. 333-380).

B — Rerum varietas varia figuris esse primordia docet (vv. 381-477).

C — Primordia rerum finita variant figurarum ratione (vv. 478-521).

D — Primordia rerum inter se simili quae sunt perfecta figura, infinita sunt (vv. 522-568).

III.

Quae sit ollis reddita mobilitas magnum per inane meandi (vv. 142-183).

IV.

De motibus generatim descriptis (vv. 67-141).

Quae bene cognita si teneas, nullam post v. 164 exstare lacunam nequaquam tibi haud conveniendum est (1).

---

(1) Notandum autem quia de singulis argumentis quae sibi evolvenda

Verum, quam vs. 164 ostendit, lectio e codicibus mss. tradita, nullo modo recipi potest.

Quod bene sensit Bernaysius; sed nihil est causae cur, eo quod est *persectari* in *persectati* mutato, v. 165 ante v. 166 collocemus.

Sunt etiam — et quidem complures — qui aliquid perisse existiment; quod alii aliter perquam ineptissime restituere conati sint, si refellam, nimis longum sit.

Quantum sane ad me spectat, quin vv. 165-167 eodem quo ipsos ex codd. mss. traditos invenimus modo atque ordine servandi sint, haud minime dubito, modo *quaequest* pro *quaeque* quod frequentissime apud Lucretium accidere innumera exempla convincunt (II, 516 *finitumst retroque pari ratione remensumst*; ibd. 205 *per quantum in sest*; 377, 423, 425, 436, 442, 445 etc.) et *videas* pro *videant* scribas. Quarum emendationum alteram videmus palaeographicis firmiter adnixam rationibus. Nam plerumque siglam ÷ vel ē pro integra forma *est* a librario praetermitti, versibus praesertim exeuntibus, satis inter omnes constat. — Librarium itaque finitum *est*, nimirum, omisisse nobis concedendum est, maxime cum in plurima erroris vestigia Quadratum (1) volventes offendamus. Vide prorsus haec pauca: II, 468 (Op. l. fol. 14^{v}):

corpora nec tamen retinere amat necessu,

de quo Lachmannus (Op. l. pg. 100) optime *haec* omissum, neque autem *necessu* Latinum esse animadvertit. *Necesse est* scribendum, nisi malumus *necessumst* aut *necessust*. Vide quod ipse adnotavit supra ad librum I, 111.

II, 909 (fol. 18^{r}):

Aut similes totis animalib. ee putam,

ubi falso vel insipiens vel evagans librarius *putam* pro *putari* scripsit.

V, 557 (fol. 48^{r}):

sustineat corpus tenuissima vis anima

ubi non *anima* sed *animai* scribere oportuit.

Quod autem ad alteram pertinet emendationem, haud satis firme pa-

---

proposuit poëta (vv. 62–65) praepostere disserit, ita enim efficiens ut de motibus argumentum reliqua prorsus amplectatur. Item alibi duas in vv. 931–933 enunciatas quaestiones adeo ipse recurrente absolvit ordine, ut ex iis alteram vs. 935, primam v. 936 aperiat.

(1) Cfr. e. g. *Codex Vossianus Quadratus phototypice editus*. Praefatus est Aemilius Chatelain. Lugduni Batavorum, 1913.

laeographicarum adminiculis rationum fultam ipsam fortasse dixeris. Sed iniuria, ut equidem opinor, cum versibus vel exeuntibus vel etiam ineuntibus haec — *ut videas* — verba saepissime exhibeat poëta, quasi aliquem, sive Memmium sive potius legentem, secum colloquentem animo effingat. Cfr. I, 449-50;

aut his coniuncta duabus
rebus ea *invenies* aut harum eventa *videbis*;

ibid. 664:

ut videas non e stipatis partibus esse;

II, v. 90:

corpora *pervideas* etc.;

ibid. 269:

ut videas initum motus a corde creari;

ibid. 277.

iamne *vides* igitur etc.;

ibid. 1007:

ut noscas referre eadem primordia rerum etc.;

VI, vv. 649-50:

ut reminiscaris summam rerum esse profundam
et videas caelum summai totius unum etc.;

ibid. 654:

ac *videas* plane, mirari multa *relinquas*;

ibid. 693:

ne dubites quin haec animai turbida sit vis;

ibid. 706:

(ut) conspicias hominis etc.;

ibid. 900-901:

nonne *vides* etiam, nocturna ad lumina linum
nuper ubi extinctum *admoveas* etc.;

ibid. 1066:

saxa *vides* primum sola colescere calce.

Sed iam pergamus ad reliqua. *Est* verbum cum infinito idem ac *licet*, *datur*, *conceditur* vel quid simile significare, Lucretius alibi docet. Cfr. e. g. V, 1297 sqq.:

> et prius *est* armatum in equi *conscendere* costas
> et *moderarier* hunc frenis dextraque *vigere*
> quam biiugo curru belli *temptare* pericla.
> et biiugos prius *est* quam bis *coniungere* binos
> et quam falciferos armatum *escendere* currus.

Nec non et in omnibus fere scriptoribus innumerabilia reperiuntur exempla. Cfr. Ter. *Adelph.* 5, 3, 42: Horat. *Ep.* I, 1, 32; Ovid. *Trist.* V, 11, 19; Virg. *Aen.* VI, 595; etc.

Versus ergo, qua equidem ratione restituendos esse coniecimus, haec, ut italice loquar, sonare dixerim: " Nè è possibile che tu tenga dietro ", vel potius: " nè è da dire che tu riesca a tener dietro ad ogni singolo atomo di ciascuna specie, in modo da aver chiaro sotto gli occhi il particolare procedimento, mediante il quale hanno origine le cose ".

Quibus perspectis, quis non videat haec aptissime interiecisse poëtam ut animo longa atque summa rerum contentione aliquod diverticulum (vv. 165-183) defatigato praeberet? Nunc alioquin videamus num recte orationis in vv. 142 sqq. conclusae progrediatur contextus, atque ad integritatem disputationis quicquam desideretur.

Primordiorum concilia non per inane meant vacuum, quo tardius ire coguntur; nec singillatim corpuscula quaeque, sed complexa inter se meant atque conglobata. At solida primordia simplicitate, cum per inane vacuum ferantur, neque res ulla foris remoretur, summa, nimirum, debent mobilitate praecellere. Quam ob rem nihil est tibi, optime Memmi, ut ipse perspicere possis quas primordia vias, concursus, motus, plagasque rebus generandis consocient. Nemo equidem est qui eadem proxime singula persectetur, *ut videat qua quicque geratur cum ratione.*

His positis, sunt tamen qui *ignari materiai* (II, 168 sq.)

> naturam non posse, deum sine numine, rentur
> tanto opere humanis rationibus admoderate
> tempora mutare annorum etc. (1).

Qua in re tam luculenter atque expedite procedit oratio, ut ne minime quidem sit cur quis Lucretium vituperet. Neque ullius autem sunt ponderis ea quae nobis Giussanius obicere solet, scilicet futurum fuisse ut

---

(1) Cfr. II, vv. 1090 sqq.

verba *contra haec* (vs. 165) magis perspicuum praeberent sensum, si non post motus descriptos, verum post tractationem, quam decidisse docti viri opinantur, subsequuta essent. Nam quis non stupeat per illud "*contra haec*" ad aliorum ac quae praecedunt argumentorum ordinem transitum significari, nihil omnino Giussanium cepisse? Item *at* particula tanti est ut verbis, quae nuper memoravimus, maiorem vim adiungat; utpote qua (cfr. Virg. *Aen.* II, 535) Lucretius inopinatam contra quosdam religionis visco obtentos suae indignationis explosionem significet, quamque sic italice ipse vertam: — Ma nossignore! Nonostante tutte queste considerazioni — vel semplicius: — ciononostante (= *contra haec*) vi debbono essere tuttavia degli ignoranti i quali oggi credono etc. —

Versus igitur de quibus a nobis disputatum est hactenus, sic scribendos perquam verisimile est:

nec persectari primordia singula quaequest
ut videas qua quicque geratur cum ratione (1).

Scribebam Romae mense Octobri a. MCMXV.

HUMBERTUS MORICCA.

---

(1) Hic insuper confiteri placet mihi magis magisque cogitanti, qua in integrum vv. 166–167 restituendi essent ratione, primum occurrisse ut *quaequest* pro *quaeque* scriberem, sed *videant* codicum servarem, cuius verbi subiectum quod est *homines*, eo magis consulto omissum conicere liceat quo facilius e *quidam* quod praecedit desumi possit. Sed me quam ineptum esset hoc medendae corruptelae consilium haud equidem effugit, ideoque statim reieci. Mihi deinde ut *videant* in *videam* mutarem in mentem venit. Neque enim — ut opinor — insulse; eo magis quod non tantum *videam* potius quam *videas* palaeographicam persolvit rem, sed etiam pariter ac *videas* pro *palam est*, *manifestum est* et similibus usurpatum e lucretiano dicendi genere alienum non est (cfr. e. g.: V, 244: *cum videam membra ac partis consumpta regigni* etc.).

His omnibus perpensis, etsi *videas* potius quam *videam* ipse scribere malim, tamen utramque mihi nullo discrimine coniecturam, ut quisque quam acceptiorem iudicaverit sibi deligat, nunc offerendam puto.

RECENSIONI

Kommentar zu Ciceros *Rede Pro Sexto Roscio Amerino bearbeitet von* Gustav Landgraf. Zweite Auflage. Leipzig-Berlin, B. G. Teubner, 1914, di pp. viii-290.

Tra i conoscitori della lingua latina in Germania Gustavo Landgraf, degno alunno di Edoardo Wöllflin, è certamente dei primi, e questo commentario della Rosciana che dal 1884 oggi si ristampa, è una delle sue cose migliori, come già giudicarono, e il Landgraf lo ricorda con compiacenza nella prefazione, il Clark, lo Zielinski, il Norden. Questi già nel suo magistrale libro *Die antike Kunstprosa* (I², p. 215 e 225) celebrò le lodi della dissertazione inaugurale del Landgraf, *De Ciceronis elocutione in orationibus pro P. Quinctio et pro Sex. Roscio Amerino conspicua* (Würzburg, 1878) nella quale trovava accennate alcune essenziali differenze tra lo stile ciceroniano delle prime due orazioni e quello delle posteriori, e nella *Einleitung in die Altertumswissenschaft*, I², p. 434 raccomandava per lo studio questo commento, preannunziandone la seconda edizione.

La quale, se si confronta con la prima, appare cresciuta di mole, non ostante che sia stata omessa la ristampa del testo, intendendosi fondamentalmente accettato l'oxoniense del Clark. Per quello che riguarda lo stile e la lingua, la materia è stata tutta rimaneggiata, il che non farà meraviglia a chi soltanto ripensi i progressi fatti in trent'anni dagli studii del ritmo prosastico; ma ampliata essenzialmente appare la *sachliche Erklärung*, nella prima edizione sacrificata troppo alla *sprachliche*. Pure cotesta è la parte della illustrazione che rimane, e il Landgraf lo riconosce, più deficiente. Al § 67 manca, per es., ogni accenno sul profitto che i sostenitori del libero pensiero trassero dalla interpretazione allegorica, che vi ricorre, delle potenze infernali, per far riconoscere in Cicerone un loro precursore (1). Al § 136, accettando forse

(1) Cfr. Zielinski, *Cicero im Wandel der Jahrhunderte*³, p. 225.

a occhi chiusi le dottrine del Heinze nel suo *Ciceros politische Anfänge*, il Landgraf non fa nemmeno cenno della questione, se Cicerone abbia realmente in quel paragrafo esposta con sincerità la posizione presa al tempo delle lotte tra Mario e Silla, o se quella posizione abbia invece presentata diversa dalla reale con una tendenziosità naturale in un oratore che voleva allontanare da sè il sospetto di rancori politici. Quello del Heinze in proposito è un libro sbagliato, come fu brevemente ma pure sufficentemente dimostrato nella stessa Germania da J. Tolkiehn in *Wochens. f. klass. Phil.*, 1910, c. 1141 e sgg. E si potrebbe seguitare. Dal punto di vista invece della lingua e dello stile il Landgraf si mostra bene al corrente e poco detraggono al valore del libro le lacune bibliografiche notate dallo Stangl in *Berlin. Philol. Wochens.*, 1914, c. 1635 e sgg. Certo maggior conto andava fatto delle ricerche del Löfstedt e dello stesso Stangl ed è da dolersi che la novissima opera dello Zielinski *Der constructive Rhythmus in Ciceros Reden* sia stata pubblicata contemporaneamente a questo commentario, sicchè il Landgraf non ha potuto servirsene. A un Italiano è anche lecito riesca spiacevole che nell'*Indice delle opere più frequentemente consultate* (p. 11-13) manchi ogni nome nostro e continui a mancare in tutto il commento. Non è mai citato neppur *Lo stile latino* del Gandino il quale di Cicerone ebbe religione, forse anche soverchia, e squisitissimo senso! E, poichè sopra ho fatto cenno particolare di ricerche ritmiche su lo stile ciceroniano, in nota a *abesse videtur* (⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑) del § 30, uno dei pochi esempi della così detta *clausula heroica*, ci aspetteremmo veder citato col May, con lo Zielinski e col Laurand, anche lo Shipley (*Classical Philology*, 1911, 410 e sgg.) e il nostro Di Capua che nel *Bollettino di filologia classica*, XX, p. 47 ha dato una buona spiegazione del testo tradizionale di *Orat.*, § 217. Similmente in nota a § 124 *dicendum ... videatur* poteva essere ricordata la nota di Vittorio Brugnola in questa *Rivista*, XXXIX, p. 558 e sgg., che corresse alcuni dati del Gudeman a Tacito, *De orator.* 23, e del Laurand a proposito della formula *esse videatur*, e avrebbe al Landgraf suggerito il ricordo sfuggitogli della analoga *clausula* in questa orazione stessa al § 94: *pertinere videatur*. Anche più strano riesce il silenzio in nota al § 44 *apud villam* sul nostro Funaioli che di quella e simili locuzioni ebbe ad occuparsi proprio nell'*Archiv* del Wölfflin, XIII, p. 348 e sgg.

Faccio seguire alcune altre osservazioni secondo l'ordine numerico dei paragrafi. A § 1 il Landgraf col Clark e lo Schönberger (*Tulliana*, p. 144) segue la lezione di *Σ is qui*; ma ben notava il Busche in *Wochensch. f. klass. Philol.*, 1912, c. 1426, che, dopo il precedente *potissimum*, quell'intensivo *is* appare almeno dubbioso. Al § 22 in un commentario che presenta tanto lusso di *analoga*, avrebbe dovuto trovar suo luogo un pa-

rallelo tra il Silla di Cicerone *tot tantisque negotiis distentus* e l'Augusto di Orazio, *Epist.* II 1 che *tot sustinet et tanta negotia solus.* Al § 25 *decurionum decretum* dove è annotato che i capi dei decurioni municipali erano chiamati *decem primi*, sarebbe stato bene notare come per analogia *decem primi*, anzi *decemprimus*, sia stato trasportato a significare altri ufficiali, perfino i decurioni militari, come in Egesippo, IV, I, 5 Weber, e i capi dei sodalizii mitriaci. Cfr. Cumont, *Les mystères de Mithra*[3], p. 115. Al § 27 nella nota a *De amicorum cognatorumque sententia* è citato l'*analogon* di *Verr.*, II, § 91. Se non che in quell'*analogon* il nome proprio che vi ricorre non va scritto *Sthenius* ma *Stenius*, se deriva dal greco στενός. Al § 35 in nota a *Erucius*, dove è detto che questo *simius* del celebre oratore M. Antonio fu da Cicerone nella *pro Vareno* denominato *Antoniaster*, un Italiano avrebbe forse citato il *De linguae Latinae elegantia* del Valla, I, 5, il quale con dotta copia di esempi, tra i quali questo ciceroniano, sostenne la tesi che " illa quoque diminutiva, quae finiunt in *aster*, imitationem potius quam diminutionem significant „ (1), e, poichè si fa questione della derivazione del nome *Erucius* da *Ἔρυξ Ἔρυκος*, sarebbe forse caduto in acconcio notare come in *Verr.*, II, § 22, 115 e in Tacito *Ann.*, IV, 43 si abbia una forma di nominativo *Erycus* per *Eryx* riconiata evidentemente sul genitivo. Al § 66 *macula... elui non potest* bisognava annotare che questo della macchia che non può lavarsi, è un luogo comune a indicare con un segno, per così dire, visibile la inesorabilità del rimorso. Cfr. Seneca, *Phaedra*, 615 e sgg.: *quis eluet me Tanais aut quae barbaris Maeotis undis Pontico incumbens mari.* Al § 67, di cui ci siamo occupati di sopra, bene, oltre l'orazione di Eschine contro Timarco, è citato il frammento tragico di Ennio che ricorre negli *Academica* dello stesso Cicerone, II, § 89; ma troppo onore è fatto al Preiswerk (*Griechische Gemeinplätze in Ciceros Reden*) prendendo nota della sua ipotesi che il luogo di Eschine citato in Teone, *Progym. rhet.*, II, p. 107 sia venuto a conoscenza di Cicerone attraverso scritti latini e greci di retorica. Cicerone conosceva e traduceva libri di retorica, ma conosceva anche Eschine direttamente, e un altro tedesco, il May, l'ha ben ricordato al Preiswerk nell'*Jahresbericht* del Bursian, 153, p. 76-77. Anche, in un'esposizione così ampia, non sarebbe stato male, in pro-

(1) Il Landgraf non cita mai gli umanisti. Pure poco innanzi alle lodi del Landgraf nel *Die antike Kunstprosa* del Norden si leggono queste parole, che è strano egli non abbia meditate: " Io riconosco che per quel che riguarda Cicerone io ho imparato il più, da quando cominciai a considerarlo su la scorta degli umanisti, e il mio scopo è stato quello non solo di comprenderlo ma di sentirlo „ (I[2], p. 214. Cfr. anche I[2], p. 42 n. 1).

posito delle Furie, aggiungere, come all'idea che esse fossero le persecutrici dei colpevoli si sostituì quella che ne faceva invece delle instigatrici. Ricorda per es. le parole di Demenete nelle Etiopiche di Eliodoro, la quale, quando per le sue mene il figliastro è condotto al giudizio, finge di compiangerlo perchè *ὑπὸ δαιμόνων ἀλαστόρων ἐπὶ τοὺς γεννήσαντας ἐλαθέντα* (I, 13). Questa rappresentazione delle Furie come instigatrici, certamente meglio di quella che ne fa delle punitrici, richiama alla memoria le streghe, citate dal Landgraf, del Macbeth shakespeariano. Al § 69 *multis ex rebus* non si comprende che voglia dire la nota: " Il Latino omette *alius* in queste locuzioni „. Il Tedesco è più recente del Latino e parrebbe più giusto dire: " Il Tedesco aggiunge *ander* in queste costruzioni „. Bisognerebbe ricordare al Landgraf le parole di C. F. W. Müller nella sua *Syntax des Nominativs und Akkusativs im Lateinischen*, p. 2 a proposito dell'uso tedesco di *man*: " Die von den Grammatiken ausführlich behandelte Frage über die Wiedergabe des deutschen *Man* gehört in die *Stilistik für Deutsche*, nicht in die lateinische Grammatik „. Al § 70 il Landgraf dà una geniale spiegazione delle quattro bestie cucite nel sacco insieme col parricida gettato a mare; i simboli del Bene (cane e gallo) uniti con quelli del Male (serpente e scimmia) in un sacco debbono significare la lotta dei due principii buono e cattivo. Ma quanto all'etimologia della parola *parricida*, non è senza valore l'obbiezione all'ipotesi qui seguita del Fröhde (*paricida* = **pasicida* da **paso* = greco *πηός*), avanzata dal Gustafsson (*Mélanges Boissier*, p. 235 e sgg.) che di quel corrispondente latino del greco *πηός* manca ogni traccia; onde il Gustafsson pensava piuttosto " patricidam dictum esse qui patraret caedem „ con una formazione analoga a quella di *flexanimus*, e argomentava che una etimologia popolare già prima che la parola assumesse la forma *parricida*, l'avesse interpretata e divulgata col valore di *πατροκτόνος*, *πατροφονεύς*. Al § 71 a proposito della purificazione per mezzo del mare si cita l'immersione nei fiumi, forma *paleotestamentaria* del battesimo. Diremo piuttosto: *neotestamentaria* e ricorderemo le abluzioni analoghe dei culti d'Iside e di Mitra. Al § 75 dove si parla del luogo comune delle lodi della campagna nella letteratura romana, non mi par giusto riconoscergli una sola origine di imitazione letteraria, mentre doveva certamente agire su gli animi nei torbidi tempi che prelusero alla fine della repubblica, e nei susseguenti anni dell'impero, un senso generale di sfiducia e di disperazione verso la vita pubblica. Ad ogni modo tra i luoghi manierati che più davvicino rispondono al luogo di Cicerone andava citato Seneca, *Phaedr.*, 204 e sgg. Al § 127 *quem vis*, dove è questione della omissione della preposizione innanzi al relativo, quando sia la medesima che ricorre innanzi al dimostrativo antecedente, erano da citare le *Randbemer-*

kungen del Kroll in *Rhein. Mus.*, 1913, p. 95 e sgg. Al § 131 dove Silla è scusato dei delitti che venivano commessi in suo nome col confronto di Giove cui risale tutto il bene del mondo, nulla del male, è stato omesso notare che qui siamo innanzi alla concezione del Timeo di Platone, libro caro a Cicerone, per la quale il male che è nel mondo si deve, non a Dio immutabilmente buono, ma alla perversità della materia, la quale viene così in certo modo a limitare metafisicamente il potere del Demiurgo: luogo comune che ritroviamo nel *De opificio mundi* di Filone e più di una volta nella letteratura esaemerale cristiana.

Il testo, come abbiam detto, supposto dall'ottimo commento, è quello del Clark: non però seguìto con pedissequa fedeltà. Nella prefazione il Landgraf richiama l'attenzione su i tre luoghi nei quali egli ha creduto staccarsi dall'editore inglese, conservando al § 11 la lezione di *Σ dimissui* (Clark: *dignissimam*), al § 49 la lezione pur di *Σ maximae* (Clark: *maxime*) (1), al § 106 la lezione generale dei manoscritti *suspicionem hoc putetis* (Clark: *suspicione occupetis*). Ma accanto a questi luoghi ce ne sono altri che non sfuggono a un attento osservatore e che contengono una giudiziosa emendazione del testo del Clark: al § 68 *praerupta* invece di *prorupta*, al § 72 *abluantur* invece di *adluantur*. Questa lezione è offerta, come si sa, dai manoscritti dell'*Orator* al § 107; ma bene il Busche in *Woch. für klass. Philol.*, 1912, c. 1426 ha notato che la tradizione dell'*Orator* offre del medesimo passo nel luogo medesimo un'altra lezione evidentemente sbagliata: *terram non tangant*. Anche al § 3 d'accordo con i *Tulliana* dello Schönberger il Landgraf omette il *meae* che si accompagna in *Σ* con *adulescentiae*. Data questa indipendenza di giudizio può sembrare curioso che al § 98 sia mantenuta contro tutti i manoscritti la lezione Clark (Madvig) *coniectura capienda est*, mentre il Landgraf pur cita nella nota i *Beiträge zur lateinischen Syntax* di W. A. Baehrens, dove il testo tradizionale *capienda sit* è difeso. Cfr. *Philologus, Supplementband* XII, p. 502.

Importanti sono le poche pagine della Introduzione (1-8) nelle quali è delineata la evoluzione dell'arte di Cicerone; non perchè insegnino qualche cosa di veramente nuovo, ma perchè in breve analizzano le origini complesse del suo asianismo da ricercarsi nel temperamento stesso dell'Arpinate, nella esuberanza giovenile di così felice ingegno, nel-

(1) Nel commento del Landgraf *ad locum* è detto che qui *fraus* è adoperato, come è veramente, nel significato di ' danno ' derivato per estensione alla parola dall'uso giuridico. Or quest'uso fu effettivamente assai largo anche in tempi tardi e tra gli esempi non citati nei lessici va notato Egesippo I, 12, 23 Weber, dove la lezione è da restituirsi così: ' remissa ministeria fraudi sunt ".

l'esempio del grande Ortensio, nell'influenza che dovevano naturalmente esercitare su l'arte dello scrittore in quel periodo di assimilazione i suoi studii e le sue esercitazioni, parafrasi di poeti latini (cfr. *De orat.*, I, § 154), traduzioni dal Greco. In maniera sorprendente la lingua delle due prime orazioni e quella del *De inventione* somiglia a quella della *Rhetorica ad Herennium* che il Landgraf attribuisce a Cornificio. E sono ora neologismi che Cicerone introduce, ora volgarismi come l'*habeo dicere* del § 100, ora maniere e locuzioni che possono riguardarsi insieme arcaiche e popolari, giacchè respinte dall'uso letterario sopravvivevano nel linguaggio famigliare. Uno studio però in proposito andrebbe fatto che qui non vedo accennato, fino a che punto cioè l'uso di queste forme arcaiche e volgari era favorito dal ritmo. Nè mi piace che a p. 4 il Landgraf riporti senz'altro il giudizio del Norden su la nostra orazione e vi aderisca, che cioè la digressione sul parricidio nei §§ 62-73 sia così sproporzionata e tronfia, da non sapersi se ci si debba ridere sopra o stizzirsi (1). Della prolissità non è dubbio; ma quanto al riso o alla stizza io non credo che la Rosciana anche in quei paragrafi ne possa suscitare molto di più che molte grandi orazioni di oggi in processi penali. Il Norden e il Landgraf non approveranno le esagerazioni del foro penale; ma il foro penale è quello che è.

L'opera meritava molto; ma io ne ho discorso anche molto. E mi affretto a chiudere in una maniera insolita, offrendo cioè ai lettori una collazioncina che ho fatto di un frammento della nostra orazione, quale appare in un manoscritto miscellaneo della Biblioteca comunale di Palermo segnato 2 Qq D 140 del sec. XV, acquistato in Roma nel maggio del 1877. Questo zibaldone contiene al n. 8 frammenti di cinque orazioni ciceroniane (*Pro Marcello, pro lege Manilia, post reditum ad senatum, pro Sexto Roscio, pro Archia*) e della *pro Roscio* il principio fino al primo *dicere* del capitolo secondo. Riporto le differenze dal testo del Clark secondo la pagina e la riga:

p. 1. 3 is *om.* – 4. omnes] *add.* enim. – 8 tacent – 9 vitant] metuunt – ex *s. l.* – 10 At – 11 sim. – 12 praet.] propter – 13 roxii – quia] quare – 17 autem] etiam – 19 uulgus manare.

p. 2. 7 ei] hii (cfr. lo scoliasta Gronoviano in Stangl II p. 303 l. 5: a me autem *hi* petiverunt) – 9 nec] neque – 10 uolunt. aspern. nec auctor. – 11 debeam.

VINCENZO USSANI.

(1) Cfr. *Die antike Kunstprose*, I², p. 226.

Ettore Stampini. *Il codice Bresciano di Catullo* (Estratto dagli "Atti della Reale Accademia delle Scienze di Torino", Vol. LI, Disp. 2ª e 3ª, 1915, di pp. 48 = 149-170 e 239-260).

Sono due Note lette nelle adunanze del 5 e del 19 dicembre, ed in esse lo S. raccoglie, dopo uno studio esauriente, le sue osservazioni sul codice A. VII. 7 della *Queriniana* di Brescia. Dirò subito che, se su tutti i codd. catulliani si potessero avere lavori come questo, condotto con tanto rigore di metodo ed abbondanza di confronti, la tradizione manoscritta del Veronese sarebbe classificata in modo definitivo e quindi esemplare.

Il cod. Bresciano era finora poco apprezzato e da tutti gli editori di Catullo relegato fra i *deteriores*, mentre tale non parve all'occhio acutissimo dello S., che vide subito in questo ms. strettissima affinità con quell'*Harleianus* 2574 (= *h*) di cui l'Ellis tanto conto tenne non solo nella sua ediz. di Catullo del 1904, ma anche in quella maggiore del 1878. Il Morgenthaler peraltro aveva classificato (*De Catulli codicibus*, Argentorati, MCMIX) quest'ultimo manoscritto tra quelli di infimo valore, ma aveva riconosciuto che in esso si riscontravano parecchie concordanze con *O*, che, come è noto, è uno dei due principali codici catulliani. Prima di tutto dunque lo S. dimostra in modo irrefutabile la strettissima parentela di *Br*. (il Bresciano) e di *h*, e poi fondandosi su una lunga serie di lezioni comuni a questi due codici, mette in evidenza le loro caratteristiche, le quali rivelano in essi una individualità nettamente distinta tra tutti gli altri codici, presi in esame dall'Ellis. Dimostrato ciò, egli passa a studiare le relazioni di *Br*, *h* con gli altri codici, e viene alla conclusione che essi derivano da un codice unico, che chiama φ e che questo apografo non dipende da *O*, ma ne è, dirò così, parente collaterale. *Br* quindi, sebbene sia un ms. della seconda metà del sec. XV, dimostra che bisogna ammettere una tradizione indipendente dai codd. maggiori (*G*, *R*, *O*) per quanto tendente verso *O* e, quello che più importa, dichiara fallace la classificazione del Morgenthaler, perchè prematura, tentata cioè quando l'esplorazione dei mss. catulliani è tutt'altro che compiuta. Riepilogando dunque, da questo minutissimo studio possiamo detrarre queste conclusioni: *Br* si avvicina ad *O*, ma non può dirsene un apografo; *Br*, *h* derivano da φ, il quale procede a sua volta da un esemplare (Φ), che appartiene ad una famiglia indipendente e che ci conserva un numero non disprezzabile di lezioni, che superano in probabilità quelle di *O*, *G*, *R*; finalmente Φ deve essere più antico dei codd. dai quali procedono tutti o quasi i manoscritti minori, e rappresentante di una tradizione meno

contaminata e divergente verso *O*. Questo, in breve, il contributo dello S. alla critica del testo catulliano (1), guadagno che forse alcuno dirà tenue in confronto di così gravosa fatica, ma modello di studio senza risparmio e senza equivoci, quale un Maestro di metodo deve proporre ai suoi discepoli, che fanno spesso prove d'ingegnosità rincorrendo fantasmi di allucinati o sfoggiando erudizione stantia, rimessa a nuovo in mala fede.

GIOVANNI FERRARA.

(1) Al termine della seconda Nota lo Stampini riassume le sue ricerche in sei punti distinti, che qui integralmente riproduciamo:

1°. *Br*, così per l'esiguo numero di varianti come per buona messe di lezioni, si accosta di preferenza ad *O*, quantunque se ne differenzi in modo da non potersi considerare come derivato da esso;

2°. L'accordo mirabile di *Br*,*h* dimostra la loro derivazione da un unico codice più antico, φ, di cui essi sono due apografi;

3°. Il disaccordo non infrequente tra *Br* ed *h*, quando non sia dovuto a quelle che sono le cause generali e comuni di scorrezioni ed errori nei mss., prova una diversa interpretazione grafica delle lezioni di φ da parte dei copisti di *Br*,*h*, e talora una scelta diversa di lezioni dalla *varia lectio* di φ, sia marginale sia interlineare;

4°. Come le differenze che si notano fra *Br* ed *h* mettono capo, non di rado, ad errori commessi nella trascrizione da φ, oppure, talvolta, alla scelta di una piuttosto che di un'altra delle lezioni contenute in φ; così non poche discrepanze di φ (= accordo di *Br*,*h*) da altri codici si possono ricondurre ad una erronea trascrizione da Φ, esemplare di φ, per parte del copista di quest'ultimo, o ad una scelta differente di varianti marginali o interlineari esistenti in Φ;

5°. Ciò non ostante, Φ, e perciò φ e i suoi due apografi *Br*,*h*, rappresentano molto verosimilmente una tradizione manoscritta indipendente, la quale ci ha conservato un numero non disprezzabile di lezioni genuine, vere o probabili, che indarno si cercano in *O*,*G*,*R*;

6°. L'esistenza in *Br*,*h* di molte lezioni che non s'incontrano in *G*,*R*,*M*, bensì in *O*, e sono comuni ora ad uno ora a più altri manoscritti, fra cui *a*,*H*,*B*,*A*,*P*, *Burn.*, *Vic.*, ecc., non escluso lo stesso *D*, ma sempre in quantità variabile, cioè senza che all'accordo costante di *Br*,*h* fra di loro corrisponda, volta per volta, sulle medesime lezioni l'accordo di quei manoscritti, i quali, all'incontro, in poche di quelle lezioni mostransi tutti all'unisono, e nelle rimanenti si trovano più o meno in contrasto gli uni con gli altri, attesta, in ogni caso, che Φ, l'esemplare di φ, deve essere più antico dei codd. da cui discendono tali manoscritti più o meno affini, e certamente dimostra che Φ rappresenta, rispetto a questi, una tradizione meno contaminata e perciò più sincera, spiccatamente divergente verso *O*.

De scholasticarum declamationum argumentis ex historia petitis dissertationem praemio ornatam scripsit Ricardus Kohl. Paderbornae, Typis et sumptibus Ferdinandi Schoeningh, 1915, di pp. 116 (Rhetorische Studien. Herausgegeben von E. Drerup. 4. Heft).

L'A., consapevole della grande importanza che le antiche scuole retoriche hanno sempre avuto nella letteratura greca e romana, tanto che spesso negli storici e nei poeti si rinvengono indubbiamente tracce di esercitazioni scolastiche; e ammirato inoltre perchè nessuno ancora avesse sentito il bisogno di frugare un po' in questa parte del mondo antico, e di raccogliere tutto ciò che potesse giovare alla ricostruzione della vita della scuola greca e romana, ci si è messo lui per l'appunto, con tutto l'entusiasmo che suol nascere in chi sa di essere il primo a dissodare un terreno di studi, che promette abbondanza di ricerche e novità di risultati.

Non è però da credere che il Kohl abbia inteso abbracciare con l'opera, che ci sta sotto gli occhi, il vasto orizzonte degli studi, riferentisi alla retorica antica. Ben più modesto — ma non meno privo della maggiore importanza — è lo scopo che l'A. si è prefisso di raggiungere.

Egli ha concepito la speranza che, scrutando addentro nei sistemi pedagogici delle vecchie scuole retoriche, potrebbesi pervenire a una più precisa conoscenza dei giudizi, che uomini, vissuti in età più tarde, hanno pronunziato a proposito degl'illustri ingegni dei secoli trascorsi; e ciò mediante le allusioni, ch'essi avevano occasione di fare su quelli nell'impartire le loro lezioni ai propri discepoli.

Altra speranza dell'A. è stata poi quella che uno studio diligente delle declamazioni retoriche — che noi per fortuna possediamo ancora — faciliterebbe d'assai la ricerca di scoprire le tracce di reminiscenze di scuola nelle opere, sia degli storici, sia dei poeti. — Si diede perciò a tutt'uomo a raccogliere le suasorie e le controversie — nelle quali sono introdotti determinati personaggi con i loro propri nomi — declamate nelle scuole dei retori, ed a mettere insieme il maggior numero che ha potuto di temi di composizione.

Per compiere questa raccolta l'A. dichiara — quantunque non ce ne fosse proprio il bisogno — di aver consultato tutti i libri retorici, che avanzano sia in greco sia in latino, tutti i libercoli appartenenti al secondo periodo della sofistica, e di aver anche aggiunto alcuni *problemata rhetorica*, rintracciati qua e là nelle opere di Seneca padre, di Quintiliano, di Calpurnio Flacco, di Persio, di Petronio, di Giovenale e di Frontone. Noi ci troviamo insomma di fronte a un'opera di erudizione, la quale, non foss'altro che per le gravi difficoltà e fatiche che

l'A. deve aver incontrato e sostenuto per condurla a termine, merita tutta la nostra buona considerazione e tutte le nostre lodi migliori.

Anche il fatto che l'A. mostra non solo di essere al corrente della più recente bibliografia per riguardo a questo soggetto, ma anche di averla coscenziosamente consultata, conferisce pregio all'opera, e dà sicuro affidamento della sua importanza.

Veggasi intanto con qual razionale procedimento e sicurezza di metodo l'A. ordina e dispone il considerevole materiale, che gli è riuscito di raccogliere. Egli ha operato una distribuzione di essa in due grandi parti fondamentali: una contenente il gruppo dei *Themata Graeca,* e l'altra contenente il gruppo dei *Themata Romana.*

Ha inoltre collocato, numerandoli progressivamente, e facendoli seguire da brevi annotazioni dichiarative or del soggetto, a cui il tema si riferisce, or delle varie fonti che ne trattano, gli argomenti delle declamazioni in ordine di tempo, *hoc concesso* — per dirla con le parole stesse dell'A. — *ut in unum locum componerentur, quae ad eosdem homines spectarent.*

Il tutto è preceduto — oltre che dalla *Praefatio* — da un breve capitolo, in cui si espone per sommi capi (come può vedersi dal titolo stesso: *De scholasticarum declamationum historia*) lo svolgimento storico dell'arte declamatoria attraverso le vicende della vita così greca come romana; ed è terminato da una *Conclusio,* la quale, sebbene non dica nulla di sbalorditoriamente nuovo — non è sempre la novità del resto che costituisce il valore e l'originalità di un'opera — tuttavia, come quella che raccoglie il frutto di un'analisi minuta e sapiente, porge con ordinata eleganza tanto le caratteristiche e le tendenze delle scuole in Grecia ed in Roma nei vari tempi, quanto il sistema generalmente adottato dai retori nello svolgimento dei temi.

Chiudono finalmente l'opera tre indici distinti (I *Nomina propria in declamationibus allata*; II *Declamatores*; III *Loci critice tractati*), compilati dal Drerup *pro auctore* — come lo stesso Drerup avverte — *stipendia merente contra hostes patriae.*

E concludo: io son ben lontano dal credere che l'opera del Kohl sia tale che nessuno possa aggiungervi più nulla; tant'è vero che l'A. è il primo a convenirne: — *Totum quidem,* egli dice, *opus me non absolvisse non ignoro.* — Molto di nuovo resterebbe ancora da fare, e le stesse annotazioni nel lavoro da noi esaminato potrebbero essere qualche volta più ampie e più ricche di notizie.

Ad ogni modo noi qui sentiamo il dovere di mostrarci riconoscenti verso lo studioso, che ha cercato, per quanto era in lui, di ben illuminarci in quest'ordine di questioni letterarie, tutt'altro che facili e chiare; e, poichè anch'egli trovasi coinvolto e trascinato da quella grande fiu-

mana d'odio, da quella insensata follia di sangue, che investe oggi, per le voglie assassine di pochi ambiziosi, tutta quanta l'Europa, è d'augurarci che il miracolo lo conservi alla scienza, per la quale egli era nato; alla scienza, che non ha patria, che non si lascia contaminare dalle brutture di questo mondo, ma, intatta e serena, beatamente s'innalza in più spirabil aere, al di sopra delle piccole contese, in cui gli uomini, ancor più piccoli, tuttodì s'arrovellano e inferociscono.

UMBERTO MORICCA.

NATALE CACCIA. *Note su la fortuna di Luciano nel rinascimento. Le versioni e i dialoghi satirici di Erasmo da Rotterdam e di Ulrico Hutten.* Milano, Carlo Signorelli, di pp. 149 (senza data).

Leggendo questo libro, si ha la soddisfazione di constatare che il contenuto è molto più serio, e denso di notizie, e vasto di vedute che a prima vista non appaia dal titolo, che l'A. non senza qualche modestia s'è compiaciuto di scegliere.

Non si tratta qui d'uno di quei tanti saggi, che si pubblicano di solito, sull'influenza o sulla fortuna del tale scrittore nel tale o nel tal altro periodo d'una tal letteratura, e i quali non si riducono spesso che ad aridi e meschini raffronti di passi, a magri e stecchiti elenchi di citazioni, senza un pensiero proprio, senza uno sguardo largo e comprensivo, senza una fiamma d'entusiasmo, che, con la sua luce, direi quasi, illumini e pervada tutt'insieme il lavoro, trasformandolo in un'opera artistica, per quanto dottamente erudita possa essere.

Lo studio del Caccia ha tutte le doti che un valente studioso deve possedere: una disposizione metodica e sana del materiale raccolto; una preparazione considerevole di conoscenze bibliografiche; una vasta cultura, per quel che si riferisce alle letterature classiche e moderne; un'esposizione linda, chiara, pensata quanto alla forma; una visione (come può vedersi specialmente dall'introduzione) sicura, spaziosa, elevata, geniale dell'influenza più o meno efficace che l'opera del Samosatense ha esercitato nei vari tempi e nelle varie civiltà, e delle forme caratteristiche diverse, a seconda delle svariate esigenze locali, assunte dallo spirito satirico e critico lucianeo, prima nella vita ormai decrepita, nella infeconda e scetticamente sofistica cultura di Bisanzio, poi — con tanto più rifiorente vigoria d'immagini e di colori, quanto più favorevole era il terreno, ove la satira richiedevasi come il simbolo del *buon senso* e della realtà, contro i falsi sistemi dell'astratto intellettualismo

scolastico e del pietistico, vaporoso, trascendente, impalpabile misticismo medievale — nella " letteratura di battaglia „ dell'umanesimo.

Nè solo a questo si limita il numero dei pregi, i quali costituiscono indubbiamente la novità e l'originalità del lavoro, che ci sta fra mano.

L'A., fermando specialmente l'attenzione sui dialoghi di Erasmo e di Hutten, non solo giunge quasi sempre, con sicura e temperata analisi, a cogliere nel giusto segno, quando si tratta di determinare dove finisca l'imitazione di Luciano e dove cominci in quelle composizioni — pur così miste, in modo singolarissimo, di vecchio e di nuovo, di classico e di romantico, di pagano e di cristiano — l'attività originale dello scrittore; ma anche, d'altra parte, allevia l'esposizione, altrimenti grave e monotona, con l'intercalarvi a tempo e luogo brani alle volte discretamente lunghi or di Luciano, or dei dialoghi sia dell'uno che dell'altro degli umanisti tedeschi, tradotti per la maggior parte dal Caccia con esemplare eleganza, e taluni, specialmente fra quest'ultimi, di gran lunga interessanti, perchè riproducono scene o sentenze o allusioni, nelle quali sembra ascoltare come un'eco lontanissima delle sanguinose vicende storiche, che noi oggi purtroppo attraversiamo. Tanto che da questo insieme di discussioni, ordinate e ben connesse fra loro, saltano dinanzi al pensiero, come figure vive e parlanti, i caratteri così diversi l'uno dall'altro, nelle loro tendenze spirituali, nei loro gusti letterari, nella loro costituzione psichica, di Erasmo e di Hutten.

Altra cosa infine, di cui sentiamo di dover esser grati all'A., è la pubblicazione, in appendice al suo studio, d'una imitazione inedita dei *Dialoghi dei morti*, tratta da un codice dell'Ambrosiana, con l'aggiunta in calce delle note marginali, accompagnate dai rispettivi richiami, fin dove è stato possibile all'A. determinarli; molte delle quali, come vere e proprie emendazioni, opportunamente veggo introdotte nel testo.

Insomma è uno studio, questo di cui ci occupiamo, veramente pregevole; e son lieto che il favore delle circostanze mi permetta oggi di dichiararlo in pubblico all'A., come già una volta ebbi il piacere di scriverglielo privatamente. Nel medesimo tempo colgo l'occasione per augurargli, come del resto feci anche allora, molto sinceramente che presto egli possa licenziare alle stampe lo studio complessivo, cui egli attende, e del quale — come l'A. stesso avverte in una noticina premessa al volume — il lavoro già pubblicato vuol essere solamente una parte.

Umberto Moricca.

C. Sallusti Crispi *Bellum Iugurthinum*. Recensuit Axel W. Ahlberg. Goteburgi, Eranos' Förlag; Lipsiae, Otto Harrassowitz, [1915], di pp. iv-152 (*Collectio scriptorum veterum Upsaliensis*).

Lavoro sommamente pregevole sotto tutti i riguardi è questa nuova edizione dell'operetta sallustiana, presentataci dall'A. nella benemerita Collezione dei classici antichi di Upsala, che, iniziatasi con robusto rigoglio di vita, si va ora sempre più arricchendo di nuovi e preziosi contributi scientifici.

Come tutte le altre edizioni già pubblicate, e che — com'è noto — han riscosso tanta ammirazione e favore nel mondo degli studiosi dell'antichità classica, anche questa appare così riccamente provvista d'un corredo ordinato e compiuto di notizie critiche e filologiche da rendere addirittura superflua ogni lode che se ne faccia.

Oltre a una certa eleganza della carta, e nitidezza e opportuna varietà dei caratteri tipografici, per cui tanto si distingue l'intera *Collezione* upsaliense, e che pure sogliono sì grandemente contribuire a rendere un libro — quanto alla sua apparenza esteriore — fin da principio accetto e, per così dire, simpatico, anche il contenuto — ed è ciò che più importa — riesce d'un interesse considerevole, se si bada che il testo è via via accompagnato non solo da una copiosa messe di citazioni, desunte dalle opere dei più svariati scrittori antichi d'ogni tempo e di ogni genere, di quelli — s'intende — in cui era possibile rinvenire o citata per considerazioni d'indole grammaticale una singolare forma linguistica sallustiana, o riferite delle notizie atte a chiarire ed illustrare per un qualsiasi motivo la situazione d'un determinato luogo del testo; ma anche da un apparato critico delle differenti lezioni, che l'A. — non senza naturalmente essersi giovato delle edizioni e delle pubblicazioni precedenti intorno a questo medesimo soggetto — ha raccolto, collazionando con esame accurato la grande quantità dei manoscritti, ch'egli del resto nei suoi *Prolegomena in Sallustium* aveva già dimostrato fin dal 1911 d'aver familiari, e dei quali ora ha dato un chiaro prospetto in un apposito elenco premesso al volume, dove peraltro con la più grande diligenza si dà anche la spiegazione delle sigle e delle abbreviazioni convenzionali adottate nel corso delle note.

Si tratta insomma d'una di quelle opere d'erudizione e di critica, a cui — a dir vero — non posso pensare senza un grande rimpianto per noi che, costretti o da inettitudine o piuttosto da infingardaggine o anche da impedimenti d'altro genere, non sappiamo risolverci mai a costituire e a pubblicare qui in Italia una *Collectio scriptorum veterum*,

come frutto a un tempo e indizio di coltura, di pensiero e d'attività esclusivamente italiana.

Ma nossignore! Chè a noi piace meglio condannarci da noi stessi al triste destino di chi, non avendo fiducia nelle proprie forze, si rassegna ad attendere pazientemente l'imbeccata dagli altri.

UMBERTO MORICCA.

P. ALBERTO VACCARI. *Un commento a Giobbe di Giuliano di Eclana*, Roma, Pontificio Istituto Biblico, 1915, di pp. VIII-218.

È questa un'opera di critica, come assai poche oggi fra noi — a dir vero — se ne scrivono, tanta è la vastità dell'erudizione, la serietà dell'esposizione, l'originalità del metodo, l'ordine scrupoloso e la chiarezza nel determinare gli argomenti principali, e nel ricavarne le necessarie conseguenze, per cui essa grandemente si distingue.

Dopo che il dotto benedettino Germain Morin era riuscito a dimostrare che il commento ai tre Profeti minori, Osea, Ioel, Amos, pubblicato tra le opere di Rufino, ha in realtà per autore Giuliano di Eclana, il celebre pelagiano avversario di S. Agostino, ebbe l'A. la fortunata intuizione che quelle medesime prove valessero altresì a mostrare che anche opera di Giuliano è il commentario cassinese a Giobbe.

Il P. Vaccari dunque, pur servendosi — come egli stesso dichiara — dei materiali raccolti dal Morin, non senza la fiducia che nel decorso del proprio studio gli si sarebbe presentata l'occasione d'aggiungere nuovi elementi a conferma della tesi, già peraltro solidamente stabilita dal dotto benedettino, ha compiuto un'opera, che non va giudicata esclusivamente come una rivendicazione di proprietà letteraria, ma serve in gran parte a illustrare e presentare, nelle sue particolarità caratteristiche, uno dei più bei monumenti esegetici dell'antichità latina, con qualche vantaggio anche per la storia dell'esegesi biblica.

Il pregevolissimo libro si apre con un'introduzione, nella quale l'A. fa un po' di storia dell'*Expositio libri Iob*, confusa per molto tempo col vecchio e noto *Commentarius* di Filippo; e descrive il codice cassinese con la minuzia e l'accuratezza d'un uomo di somma esperienza in questo genere di studi.

Quindi, con successivi ed appositi capitoli, preceduti sempre da un compiuto elenco delle edizioni e dei manoscritti, di cui si è giovato l'A., l'*Expositio* falsamente attribuita a Filippo è sottoposta ad analisi minutissima, in modo che dallo spirito del contenuto, il quale tradisce

alle volte l'appartenenza del commentatore al pelagianesimo, dal sistema di dialettica, dalle nozioni giuridiche disseminate nel corso dell'esposizione, dall'erudizione, dalla lingua, dallo stile, dalla grammatica, dal lessico, dall'uso speciale delle clausole metriche, e da altri simili ingredienti, messi rispettivamente in riscontro con quelli che fan parte di altre opere, di cui Giuliano è senza dubbio riconosciuto l'autore, se ne tragga — poichè non è facile incontrar due persone di un pensamento in tutto così conforme, da manifestare le stesse idee, la stessa cultura, le stesse abitudini mentali — la conseguenza che l'autore della *Expositio libri Iob* non può essere stato che il celebre vescovo di Eclana.

Altro capitolo ben ponderato e corretto, sia per la profondità della dottrina, sia per l'ordine dell'esposizione, è il quarto, riguardante le *Fonti greche*. Il P. Vaccari con esattezza, direi quasi, di metodo matematico, dopo un esame diligente degli scolii dei Padri greci, quali ci pervennero negli estratti, infilzati in quelle compilazioni della erudizione bizantina, cui si diede il nome di *Catene*, giunge alla conclusione che gli scolii di Policromio sono stati la fonte principalissima, l'opera, non dico semplicemente consultata, ma spesso addirittura saccheggiata dal vescovo eclanense. E questa prova, ricavata dal confronto dei due testi fra loro, riceve — secondo l'A. — la sua più splendida conferma dall'altra d'indole storica, consistente nel fatto che Giuliano ebbe tanta non solo comunanza d'idee e di tendenze, ma altresì conoscenza personale ed amicizia con Teodoro, vescovo di Mopsuestia, fratello del Policromio così sfruttato dall'*Expositio*, che, al tempo del suo esilio, in seguito al famoso editto imperiale dell'anno 421, con il quale si ordinò l'espulsione dall'Italia dei vescovi pelagiani, condannati dal papa, trovò cordiale ospitalità in casa di Teodoro. Ivi ancora, messo a parte dei tesori letterari della famiglia, Giuliano avrebbe avuto modo di consultare, tra gli altri, i commentari di Teodoro sui profeti minori e il commento di Policromio, e, approfittando della tranquillità ed agiatezza necessaria per comporre opere di lunga lena, avrebbe concepito e condotto a termine l'*Expositio Iob*. " Ma intorno a ciò — soggiunge cautamente l'A. a pag. 184 — nulla può asserirsi di più che verisimile. Il certo si è che l'autore dell'*Expositio libri Iob*, conservataci nel ms. cassinese, nel comporla tenne aperto sul suo scrittoio il commentario del vescovo di Apamea. Questo fatto armonizza mirabilmente coll'andata di Giuliano di Eclana a Mopsuestia, ospite del fratello di Policromio „.

L'opera insomma del P. Vaccari ci si presenta come un tutto, come un complesso di parti, talmente armonizzate in una inscindibile unità fra loro, e strettamente coordinate ad un fine, che il pensiero di chi legge non perde mai di vista il soggetto, che all'A. preme di dimostrare, ossia il nucleo essenziale del lavoro, al quale si riferiscono e si ricon-

nettono di continuo i numerosi argomenti di vario genere e di varia importanza.

Ciononostante il lavoro che ci sta sott'occhio non può dirsi propriamente definitivo, nel senso che non tutte le questioni sono state svolte con tale ampiezza che non ci sia più nulla da aggiungere. E ben se ne avvide l'A. per il primo, il quale più d'una volta, là dove gli se ne è presentata l'occasione, non ha saputo, con la nobile generosità di chi ama veramente la scienza, trattenersi dall'additare, incoraggiandoli, agli studiosi le lacune da colmare in questo speciale campo di ricerche letterarie.

Senonchè noi vorremmo augurarci che fosse piuttosto l'A. ad occuparsene, perchè la bibliografia, concernente questo medesimo soggetto, s'arricchisse di altre opere seriamente pensate e scritte, come quella che ci sta dinanzi, e che con nostro sommo compiacimento c'è toccato in sorte di leggere, per poi riferirne.

Umberto Moricca.

NOTE BIBLIOGRAFICHE

Sofocle. *L'Elettra, con introduzione e commento del prof.* Gustavo Boralevi. Città di Castello, S. Lapi, 1914, di pagg. 256 (*Collezione di classici greci e latini. Serie greca, n. 9*).

Ho letto tutta l'introduzione, e gran parte del commento, e credo d poter affermare che il volume è uno dei migliori — e i veramente buoni finora sono in così piccolo numero! — della collezione a cui appartiene. Fa quasi il paio con la *Medea* del Camozzi, della quale resi conto a suo tempo nella *Rivista*; e dico 'quasi', perchè l'eccellenza del lavoro del Camozzi è irraggiungibile, a mio parere. — L'introduzione tratta del mito di Elettra, e dei caratteri dell'*Elettra* sofoclea. Forse tanto nel secondo, quanto specialmente nel primo capitolo è detto assai più di quel che convenga per una semplice edizione scolastica. Alla tragedia dannunziana *La fiaccola sotto il moggio* e soprattutto all'*Elettra* di Hugo von Hofmannsthal, musicata da R. Strauss, bastava, mi sembra, accen-

nare, mentre vi sono dedicate più di sei pagine; ma è, se mai, un *copiae vitium* che non guasta, e ciò che è ridondante per gli allievi del liceo non sarebbe tale per gli studenti delle facoltà universitarie di lettere, ai quali pure il libro può essere utile. Il commento non è nè troppo copioso, nè troppo sobrio: nessuna nota, nessuna osservazione superflua. Il Boralevi si è valso, se non erro, assai spesso, del mio, nella seconda edizione del 1910 (ne sto approntando la terza), qua e là con leggere, trasparentissime modificazioni di forma senz'altro: io dico (157) " Sofocle conosce quattro figlie ... „ e il Boralevi " Sofocle ricorda ... „; (174) io " dat. di luogo (cfr. la locuzione omerica, molto frequente ...) „, e il Boralevi " dativo locat. frequente in Omero... „; (253) io " fa' a tuo senno, fa' pure „ e il Boralevi " letteralm.: « vinci pure » fa a tuo senno „; (267) io " per il singolare „ e il Boralevi " plur. pel singolare „; (652) io " riferito al solo Egisto „ e il Boralevi " si tratta di Egisto „; (656) io " ad Egisto e ai figli che non mi danno molestia „ e il Boralevi " ad Egisto e a' figli rimasti fedeli „; ecc. ecc. Egli non cita i commenti di cui ha tratto profitto (l'introduzione è originale, ma originale in tutto e per tutto non è e non può essere il commento), e quindi nemmeno il mio. Forse appunto per il mio il Boralevi poteva fare un'eccezione; non, s'intende, perchè è mio, ma perchè è l'unico pubblicato in Italia prima del suo. Comunque, io sono contento che gli abbia servito e spero che gli abbia servito molto. Il commento suo è buono sia filologicamente sia grammaticalmente, e niun dubbio che renderà più facile e più proficua ai giovani la lettura della tragedia sofoclea.

D. Bassi.

Alessandro Veniero. *Paolo Silenziario. Studio sulla letteratura bizantina del VI secolo.* Catania, Fr. Battiato, 1916, di pagg. vii-368 (*Biblioteca di filologia classica diretta da* Carlo Pascal; n.° 13).

Eccellente capitolo di storia letteraria bizantina, il quale fa desiderare che il Veniero non tardi a pubblicare il suo lavoro, a cui accenna nella prefazione, intorno a Giorgio Pisides. Che egli con cotesto volume su Paolo Silenziario si sia affermato come uno dei più valorosi cultori di studi bizantini in Italia — purtroppo sono pochi — mi sembra cosa fuori di dubbio; e cosa addirittura certa è che l'argomento da lui preso a trattare non potrebbe essere svolto nè più compiutamente nè in modo migliore. Aggiungo che l'apparato bibliografico è copiosissimo. Della vita di Paolo Silenziario è detto tutto ciò che si poteva dire. Seguono notizie intorno all'età di Giustiniano in relazione alla letteratura del tempo, e intorno all'epigramma e agli epigrammatografi del sec. VI d. C., notizie, queste ultime, molto importanti per la storia letteraria in

genere e specialmente per la storia dell'epigramma dal periodo alessandrino fino ai secoli V e VI d. C. Di tutti gli epigrammi 'assolutamente sicuri' del Silenziario, in numero di 81, è data la versione poetica, come pure dei due poemetti di lui, la 'Descrizione del tempio di S. Sofia' e 'Le terme [pythie]', versione (con proemio anche per i due poemetti) seguita da commento. Soprattutto il commento agli epigrammi è opera degna delle più ampie lodi, sia per la dottrina e l'erudizione — moltissimi raffronti sono affatto originali e, naturalmente, indovinati ed esatti — sia per l'assoluta indipendenza di giudizio. La versione, metrica per gli epigrammi e in massima parte per il poemetto, in endecasillabi per il carme, a me pare veramente buona. L'ho confrontata col testo, nell'edizione dello Stadtmüller, per una quindicina di epigrammi, e l'ho trovata sempre fedele, anche in cose di minor conto: fedeltà che non va mai a detrimento nè della chiarezza nè della libertà di movenze. Mi permetto di recare, pur essendo questa mia una semplice 'nota bibliografica', la versione dell'epigramma 25 (V 266), uno di quelli della quindicina; può servire come saggio:

L'uomo che dal veleno di rabido cane fu colto.
dicon ne l'acque veda sempre riflesso il cane!
Forse confisse di già rabbioso l'acerbo suo dente
Eros in me, e d'insania l'animo mio pervase!
Ecco financo il mare mi rende l'effigie tua grata,
fino i gorghi dei fiumi, fin la ricolma coppa!

La traduzione del poemetto presenta molte e gravi difficoltà particolarmente per le numerose espressioni tecniche; è merito grande del Veniero aver saputo superarle.

D. B.

Silvio Ferri. *La Sibilla. Saggio sulla religione popolare greca.* Pisa, Succ. Fratelli Nistri, 1915, di pp. 106 (Estratto dagli *Annali della R. Scuola Normale Superiore di Pisa*, vol. XXVI).

Fin dalle prime pagine, in cui sovrabbondano citazioni e rimandi, e da qualche deficienza di metodo, si capisce che è il lavoro di un giovane, ma è un buon lavoro, che si legge con molta istruzione, se anche non dice sempre, e sarebbe soverchia pretesa, cose nuove, e le cose nuove, che dice, non sono tutte egualmente persuasive. Ciò andrebbe dimostrato; ma questa mia è una semplice 'nota bibliografica', non una recensione, e io debbo tenermi breve il più possibile. Mi limito pertanto ad esporre le conclusioni fondamentali a cui è giunto il Ferri nelle sue ricerche: " la Sibilla è un ente religioso di natura p o p o l a r e. Sta

alla sua base l'idea della κατοχή nella forma speciale di ἱερὸς γάμος; perciò risale alle stesse fonti da cui si sono svolti i misteri e conserva in sè le caratteristiche di un rudimentale μυστήριον. La Sibilla quindi in origine è un fenomeno comune psico-religioso isolato e interpretato nel culto d'Apollo: è la vergine isterica della religione apollinea. L'evoluzione della Sibilla si protrae in logica catena strettamente connessa di cause ed effetti, al di sopra d'ogni diversità di tempo, di razza e di religione „. Giustamente il Ferri osserva che la Sibilla " comincia ad avere un significato per noi soltanto quando vien messa in relazione col culto d'Apollo „; la connessione della Sibilla col culto apollineo è senza dubbio uno dei fatti meglio accertati della religione greca popolare. Quanto al ἱερὸς γάμος in particolare (mi permetto di muovere questo solo appunto al Ferri), conveniva forse avvertire che la sua concezione fu duplice, cioè religiosa e mitologica: l'unione di Zeus con Era, nel campo mitologico, fu concepita in sè e nei suoi risultati in tutt'altro modo da quella di Apollo con la Sibilla, nel campo religioso.

D. B.

Karl Pomeroy Harrington. *The Roman elegiac poets edited with introduction and notes.* New York-Cincinnati-Chicago, American book Company, [1914], di pp. 444.

Per gl'intendimenti e per la scelta di carmi elegiaci questo libro, elegantemente stampato e rilegato, risponde in gran parte alla notissima pubblicazione di K. P. Schulze *Römische Elegiker*, di cui uscì la quinta edizione nel 1910 (Berlin, Weidmann). Col che non voglio dire che la pubblicazione americana sia modellata esattamente sulla tedesca: la stessa scelta di carmi ci attesta l'indipendenza del nuovo raccoglitore. Questi, di fatto, riguardo a Catullo, esclusi totalmente i carmi in altro metro, ci diede del poeta veronese un numero assai maggiore di carmi in metro elegiaco, quanti, cioè, potevano conciliarsi, a causa del contenuto, coi dovuti riguardi alla gioventù delle scuole, cui il libro è particolarmente destinato: sono 25 carmi in metro elegiaco in luogo degli 8 contenuti nella *Auswahl* dello Schulze, ove non si trovano, p. e., i carmi 66, 68, 70, 72, 73, 75, 82, 83, ecc. che si leggono nel volume americano, nel quale è del pari più ricca la scelta dal *Corpus Tibullianum*. C'è una elegia di più, la 6ª, del lib. II; ci sono tre elegie di *Lygdamus*, di cui nulla ci ha dato lo Schulze; e del lib. IV si hanno sette carmi (2, 4, 6, 8, 9, 11, 13) in luogo dei due dello Schulze. Così pure il Harrington ci porge 39 elegie di Properzio invece delle 33 del libro tedesco. Diversa è pure la scelta da Ovidio; ma è alquanto più ricca nello Schulze.

Questo per riguardo ai carmi, i quali hanno, nella raccolta americana, un commento esegetico più scolastico, e quindi più parco, di quello che non siano le note dello Schulze, le quali si potrebbe dire che servono più al maestro che non allo scolaro. Ma le note del H. sono pur sempre ben fatte, chiare, adattate alla scuola, con opportune citazioni e riscontri, senza, direi, lusso filologico. Perciò si può ben affermare che il H. ha raggiunto lo scopo propostosi con le sue parole " Special effort has been made by running analysis to make the outline of the elegy clear to the student „ (p. 5). E molto opportunamente il H., tralasciando affatto di aggiungere una appendice critica (nello Schulze invece si trova un copioso *Anhang* da servire al filologo e non all'alunno), ha, in un breve spazio fra il testo e le note, aggiunta l'indicazione delle principalissime varianti dei codd. più importanti, un vero " carefully selected conspectus of variant textual readings „, com'egli si esprime, ed anche, con molta e giusta parsimonia, la citazione di parecchie congetture messe avanti dai filologi, ma senza entrare in discussione alcuna.

Alla introduzione precede una *Bibliography of works frequently cited, arranged alphabetically by abbreviations*, dove chi vuole potrebbe trovare parecchie lacune. Per es., non è citato il volume del Rasi *De carmine Romanorum elegiaco* (Padova, 1890), mentre il H. ne conosce e cita, a suo luogo, la monografia *De elegiae latinae compositione et forma* (Padova, 1894). Quanto a Catullo, manca, per es., l'indicazione della edizione, tutt'altro che trascurabile per il suo commentario critico ed esplicativo, di E. Benoist. Ma su ciò non insistiamo, anche perchè sarebbe pretesa ridicola il volere, in un libro di tale natura, una completa bibliografia. Piuttosto è da rilevare che nella *Introduction*, che è una storia compendiosa dell'elegia classica dalla *Pre-Roman Elegy* sino alla elegia ovidiana, questa compresa, un po' scarsa è la parte destinata alla poesia latina in metro elegiaco anteriore a Catullo. Anzi a me pare che la raccolta avrebbe potuto essere opportunamente integrata con qualche distico di Ennio, di Valerio Edituo, di Lutazio Catulo, di Pompilio, e con qualche iscrizione sepolcrale, a cominciare dal notissimo *elogium* di Cn. Cornelius Cn. f. Scipio Hispanus. Lo svolgimento dell'elegia latina sarebbe stato meglio chiarito con tale esemplificazione.

Del resto, circa i poeti compresi nella collezione sono date notizie precise e sufficienti allo scopo, non solo per rispetto alla loro vita, ma anche relativamente all'opera loro; nè sono dimenticate le cose più essenziali concernenti il testo, i codici, le edizioni. Anche la metrica dell'elegia vi è abbastanza illustrata con rilievi comparativi fra i vari poeti.

In complesso, è un libro ben ideato, ben eseguito, che merita ottima fortuna.

E. S.

A collotype reproduction of that portion of cod. Paris. 7989 commonly called the ***Codex Traguriensis*** *which contains the* ***Cena Trimalchionis*** *of* Petronius *together with four poems ascribed to Petronius in cod. Leid. Voss. 111. With introduction and a transcript by* Stephen Gaselee. Cambridge: at the University Press, 1915, in 4°.

Non occorrono molte parole a far comprendere la grande importanza di questa splendida pubblicazione, così per lo studio del testo Petroniano come anche per esercitazioni paleografiche, alle quali è sussidio l'accuratissima trascrizione messa a fronte di ciascun foglio con tutti i complementi necessari, in carattere corsivo, a dar per intero le parole del testo. Ma accresce il valore della pubblicazione la dotta introduzione, nella quale si fa la storia particolareggiata e documentata del famoso ms. dalmatino di Traù, che, come tutti sanno, appartiene al sec. XV ed è il solo codice che ci abbia conservata la *Cena Trimalchionis*. Particolarmente interessante è la parte che riguarda la genesi del codice o, più esattamente, " the *provenance* of the manuscript's next ancestor „, a proposito della quale il Gaselee conosce, bensì, l'ipotesi messa innanzi dal Sabbadini in questa *Rivista* (XXXIX, p. 251), il quale pensò che la *Cena* fosse uscita " da un monastero di Milano o dai dintorni „ (recentemente in *Le scoperte dei codici* etc. II, p. 240 si limitò a dire che fu scoperta " certamente in Italia, perchè la scrittura è italiana „, e osservò in nota che " non è improbabile che qualcuno dei prelati dalmati, che presero parte al concilio di Basilea, l'abbia di là portato in patria „); ma il G. si accosta piuttosto alla ipotesi del Clark, ammettendo come " probable supposition „ la " English *provenance* of the *Cena* „. E partendo da questa supposizione e dagli errori di trascrizione e di scrittura che numerosi si trovano nel cod. Trag., giunge alla conchiusione che l'originale del cod. fu un manoscritto antico " written with the words either undivided or with divisions of such a kind that a fifteenth century scribe would make frequent mistakes in word-division when attempting to copy the ms. „. Questo antico codice inglese, poi, o il suo vicino predecessore, dovette essere copiato da uno scriba ecclesiastico; in ogni caso, se l'originale del cod. Trag. fu in Inghilterra al tempo di Giovanni di Salisbury, grande ammiratore di Petronio, può essere stato quello appunto che fu nelle mani del famoso vescovo di Chartres. D'altra banda la completa disparizione di questa parte del *Satyricon* per tutto il medio evo, da Isidoro di Siviglia in poi (fatta eccezione della conoscenza della *Cena* che è provata in Giovanni di Salisbury), mostra che dovettero di essa esistere molto pochi mss.:

" perhaps only the ancestor of the Cod. Trag. „. Comunque sia, l'italianità della scrittura del Trag., secondo me, non impedisce che il Trag. possa essere stato copiato in Inghilterra da mano italiana, come non impedisce che l'originale possa essere stato portato in Italia, ove il Trag. sarebbe poi stato copiato (1). Seguono due *Excursus*, di cui uno porta per titolo " le corruzioni ecclesiastiche introdotte negli antichi mss. da copisti medievali „, ma riguarda anche altre questioni pertinenti alla scrittura del Trag. proveniente da correzioni, congetture, note, glosse, ecc.; il secondo concerne i segni dello zodiaco e la lezione *in quo cornua erant* (fol. 208 30 del cod. Trag.).

E. S.

---

(1) Vedi, del resto, l'articolo di Evan T. Sage in *Classical Philology*, XI, 1916, n. 1, pp. 11-24, *Petronius, Poggio and John of Salisbury*, riassunto da Domenico Bassi in questo stesso fascicolo a p. 472.

RASSEGNA DI PUBBLICAZIONI PERIODICHE

The Classical Review. XXX. 1916. 1. — R. G. Bury, *The origin of atomism*, pp. 1–4 [L'atomismo nelle sue origini ha probabilmente poco o nulla a fare con un 'conflitto metafisico' e nulla coll'eleaticismo, eccetto per ciò che riguarda esso eleaticismo come germoglio del pitagoreismo. L'unica dipendenza dell'atomismo dal parmenidismo è propriamente, come altri hanno già notato, la dipendenza di contradizione]. — T. L. Agar, *The Homeric hymns, I*, pp. 4–6 [*In Dem.* 268 aveva proposto: *ἀθανάτοις θνητοῖσί τ' ὄνειαρ καὶ πολὺ χάρμα*, ora propone: *ἀθανάτοισιν ὄνειαρ ἰδὲ θνητοῖσ' ἔα χάρμα* '*who above all was to immortals a blessing and to mortals a delight*'. — *in Apoll.* 337: *αὐτόθι* invece di *αὐτόθε* dello Shackle (v. *Rivista* XLIV 198) — ib. 402 *σοβῆσαι* ('*to shoo off*', '*to scare away*') invece di *νοῆσαι*]. — S. Gaselee, *The pronunciation of Greek in Christian Egypt*, pp. 6-7 [Da ciò che risulta dal testo copto della Bibbia pubblicato dal British Museum nel 1912, dove, fra altro, *π* è sostituito da *φ*, *'Ιάκωβος* ha doppio *κ* (ma *'Ιάκωβ* uno solo), *θάλασσα* doppio *λ* ecc.]. — W. M. Ramsay, *Epigraphic notes*, pp. 7–8 [Aggiunte e correzioni all'articolo del Tod in *Class. Review* XXIX. 1915, pp. 1–4 (v. *Rivista* XLIII 518 sg.), fra altro a proposito di *πρεσβύτερος* e di *φιλόπατρις* che nell'iscrizione studiata dal Tod non è punto un epiteto onorifico, bensì nome proprio]. — J. E. Harry, *The opening scene of the 'Iphigenia in Aulis'*, pp. 8–9 [Ancora a proposito di *ἀστὴρ σείριος* (v. *Rivista* XLIII 398 e 400); l'autore tien fermo, anche contro il Busche (in *Woch. f. klass. Philologie* 1915, 26 luglio), alle proprie conclusioni, notando che "Euripide va interpretato come poeta", non come astronomo: se *σείριος* lo si spiega come riferito a un pianeta, *ᾄσσων* diventa incomprensibile]. — F. A. Wright, *The technical vocabulary of dance and song*, pp. 9–10 [Sul significato anzitutto di *μέλος* (l'originario è 'membro'; poi, in musica, 'una vibrazione') e di *νόμος* (da *νέμω* 'porre in ordine, ordinare'); e di altri termini tecnici greci della danza e del canto]. — D. M. Low, *The eighteenth century in Latin verse*, pp. 10–15 [Versi latini di scrittori inglesi del secolo XVIII; e per noi basta]. — *Note:* H. K. St. J. S., *Hor. Sat. I. 3. 9, 10*, pp. 15–16 [Propor-

rebbe : *nil — illi, qui velut hostem | currebat saepe aufugiens, persaepe* etc.; ma preferirebbe *qui velut hostem | aufugeret modo currebat, persaepe*, etc.]. — In via eccezionale richiamo l'attenzione degli studiosi sulla recensione di A. C. Clark dell'opera dello Zielinski, *Der constructive Rhythmus in Ciceros Reden* (Leipzig, 1914), pp. 22–26.

Idem. 2. — T. Nicklin, *Epimenides' 'Minos'*, pp. 33–37 [Il *Minos* di Epimenide era, non sembra dubbio, parte in prosa, parte in versi. Dalla citazione di un passo dell'opera nella epistola di S. Paolo I 12 risulta l'autenticità dell'epistola stessa]. — T. L. Agar, *The Homeric hymns, II*, pp. 37–39 [Continuazione ; v. quassù fasc. preced. di *Class. Review*). — *Herm.* 41 *ἔνθεν ἀπειλήσας* invece di *ἔνθ' ἀναπηλήσας* 48 *διένωπα* invece di *διὰ νῶτα* — *Aph.* 252 *οὐκέτ' ἐμοὶ στοναχῆς ἄτερ* invece di *οὐκέτι μοι στοναχήσεται*]. — J. S. Phillimore, *In Propertium retractationes selectae*, pp. 39-42 [(Continuazione; v. *Rivista* XLIII 520). — IV (o V) x 1 *clausas* invece di *causas* (*clausa* = *penetrale*) 5-6 *imbuis hoc templum palma tu, Romule, opima | primus et exuvio* etc. 23 forse *inficitur* invece di *insequitur* 30 *sedibus* invece di *ossibus* 31 *fronte* inv. di *forte* e *acer* inv. di *arcem* 37 *Romuleae vicere manus;* 45 *haec spolia in templo tria condi causa Feretri*]. — A. A. Bowman, *Aristotle, 'Metaphysics'*, *X. (I.), 6: 1056 B 27–32*, pp. 42–44 [*ὀλίγα — διὰ τὰ δύο* commento ; è notevole specialmente l'antitesi fra *πλῆθος* e *ὀλιγότης*]. — M. Radin, *Apotheosis*, pp. 44-46 [Propriamente l'apoteosi è una *restitutio in pristinum statum*, secondo la concezione orfica; la parola *ἀποθέωσις* porta in sè stessa un'idea teologica. La vitalità e la larga diffusione della concezione orfica è ampiamente e sicuramente attestata. Giova poi avvertire che il vocabolo ebbe anche un'umile applicazione: nei tempi romani *ἀποθεοῦν* significa nulla più che 'sotterrare, seppellire' (*C. I. G.* 2831, 2832)]. — R. F. Crook, *Did the ancient Greeks and Romans understand the importance of the effect produced by rifling in modern guns?*, pp. 46–48 [La traduzione di Virgilio, *qui fulmina torquet*, dell'epiteto omerico *τερπικέραυνος*, applicato a Zeus, è corretta. Nell'*Eneide* il poeta adopera regolarmente *turbo* e *torqueo*, il sostantivo a indicare l'avvolgimento, il torcimento iniziale, il verbo a designare il fatto del movimento rotatorio comunicato ad armi da getto e a proiettili scagliati. Così pure, fra altri, Silio Italico e Lucano. Se ne deduce che Greci e Romani avevano nozione degli effetti del movimento rotatorio sul lancio di proiettili in genere]. — *Notes:* W. R. Paton, *Anth. Pal. VII. 222* (*Philodemus*), p. 48 [*Τρυγόνιον* del v. 2 non era una donna, bensì un effeminato eunuco, sacerdote di Cibele ; *σαβακῶν* = *σαθρῶν* equivalente alla sua volta a *μαλακῶν*. 5 *ἡμιγυναίκων* invece di *ἀμφὶ γυναικῶν*]. — F. H. Fobes, *A note on Aristotle, 'Meteorology' II. 6*, pp. 48-49 [*ἔστι δὲ — καὶ βορέου* è preferibile la lezione

dei mss a quella, generalmente adottata, del Camotius]. — T. Nicklin, *'To eat' in Greek: principal parts*, p. 49 [Sull'uso di *τρώγω, ἐσθίω, ἔφαγον* soprattutto nel Nuovo Testamento].

Idem. 3. — T. L. Agar, *The Homeric hymns, III*, pp. 65–67 [(Continuazione; v. quassù fasc. preced. di *Class. Review*). — *Herm.* 82 sgg. 82–83 *ἄγκαλον ὕλης, | ἀβλαβέ' ὥς ὑπὸ* 85–86 *ὁδοιπορίῃ ἀλεγεινῇ, | οἴκαδ' ἐπειγόμενος δ. ὁ. αὐτοποδητός.* 87 *δέμων αἱμοὺς ἀν' ἀλωὴν* 89 *προσέειπ' ἐρικυδὴς Μαιάδος υἱός* (e così 550 *ἄλλο δὲ τοι ἐρέω, ἐρικυδὴς Μαιάδος υἱὲ*) — 91–3 *ἦ πολυοινήσεις, ὅτε κεν τ. π. φέρῃσι. | [φράζεο νῦν καὶ μνῆσαι ἐφετμῆς ἣν ἐπιτέλλω· | μὴ λίην ἀγάσασθαι ἐνὶ φρεσὶ ταῦτα νοήσας,] | καί τε ἰδὼν μὴ ὁρῶν εἶναι, κ. κ. ἀκούσας | καὶ σιγᾶν, ὁπὶ μή τι καταβλάπτῃς τεὸν αὐτοῦ.* I due versi *φράζεο — νοήσας* a riempiere la lacuna fra 91 e 92]. — W. Warde Fowler, *An unnoticed trait in the character of Julius Caesar*, pp. 68–71 [Il tratto, fin qui non notato, del carattere di Cesare consiste nella tendenza di lui, comune al suo tempo, a prendere interesse alla procedura antica, soprattutto nel campo religioso: tendenza alla quale egli cercava di dare un'applicazione pratica. Del fatto sono parecchie le prove, specialmente per ciò che riguarda le cerimonie del culto. Che Cesare annettesse molta importanza alla religione risulta anche dalle notizie che nel *B. G.* fornisce intorno alla civiltà della Gallia, rilevando come cosa degna di essere ricordata in modo particolare che era *natio admodum dedita religionibus* e facendo speciale menzione dei Druidi e dei loro sacrifizi umani (VI 13–19)]. — *Notes:* H. G. Evelyn-White, *The iron age in Hesiod*, p. 72 [Aggiunta agli 'articoli' del medesimo autore in *Classical Quarterly* VII. 1913, pp. 217 sgg. e IX. 1915, pp. 72 sgg. (v. *Rivista* XLII 184. XLIII 517) a proposito dei versi di *Opere e giorni* 169 *c–d* e 178–181: alla 'versione convenzionale' vanno assegnati i vv. 169 *c–d* e 176–181; alla versione più lunga i vv. 174–177 seguiti da 182–201. Il v. 178 va riguardato come peculiare alla prima redazione sia perchè apre la via naturalmente al v. 179 sia perchè interrompe la sequela delle clausole introdotte da *οὐδέ... οὐδέ* della seconda redazione. La duplice redazione o recensione risulta dal fatto che nei due gruppi di versi le caratteristiche dell'età del ferro sono descritte in modo differente. Entrambe le recensioni possono essere esiodee e forse possiamo supporre che fossero entrambe correnti nel testo di *Opere e giorni* quando il poema non era ancora stato 'canonizzato' (*sit venia verbo!*)]. — J. Vürtheim, *Erasmianum*, pp. 72–73 [Il luogo di Pindaro tradotto nel *Problema erasmiano* è *Nem.* IV 133 sgg., e il passo del *Problema* va letto così: 'Aurum ... naturae. — Quia *coctum* (e non *noctu*) velut ignis lucet, ut ait Pindarus': *ὅτι ἑψόμενος διαυγεῖ ὡς τὸ πῦρ!*]. — D. A. Slater, *Ovid*, '*Heroides*' *I. 2*, p. 73 [Forse: Nil mihi rescribas: *praest*at ad*esse*: ueni!].

The Classical Quarterly. X. 1916. 1. — H. G. Viljoen, *Sophocles' 'Electra' 1074 sqq.*, pp. 1-6 [1075 *'Ηλέκτρ' ἄτον* invece di *'Ηλέκτρα, τὸν* in 123 si ha *ἀκόρεστον* che 'riflette' appunto *ἄτον*. Omero adopera *ἀκόρεστος* (*ἀκόρητος*) e *ἄτος* come sinonimi. Altra parola epica usata da Sofocle nei cantici è *ἀρίζηλα Indagatores* 72; ib. 156 *χρυσόφαντον* è un aggettivo composto equivalente a due distinti epiteti, *χρυσοῦς* e *φαεινός*. Col. V. 1 (v. 107) *τις* [*τῶν βοῶν κι*]*νοῦσ'* [*ἁλῷ*. Col. III. 11 (v. 64) *διανύτων ὁ*[*δόν*. Col. VI. 21 (v. 153) *ἀπορρυπαίνεται* Col. XII. 14 (v. 303) [*ἡ φωνήεσσα*] *λο*[*ρδὴ*] *ὀρεινὴ σύγγονος τῶστρακρέῳ* (= *τω ὀστρακρέω*) v. 307 *δέρμα κ*[*αὶ*] *στέ*[*γος φέρει* v. 311 *κοι*]*λάδος*]. — W. Scott, *The last Sibylline oracle of Alexandria (Oracula Sibyllina XIV. 284-361)*, pp. 7-16 [(Continuazione; v. *Rivista* XLIV 194). — Da 351 a 361]. — F. H. Colson, *Some problems in the grammatical chapters of Quintilian*, pp. 17-31 [I 4, 20 *adiciebant* — '*fasciatim*' cfr. Eliodoro (*Gram. Graec.* Hilgard III 96) *τὰ μὲν αὐτῶν — παρῆκται*. 4, 28 legge *cui simile fletur*. ⟨tur⟩ *accipimus aliter ut*, o *c. s. fl. acc. al.* ⟨tur⟩ *ut*, ma è preferibile la prima forma. 5, 21 sta bene '*me*' che il Lindsay sostituisce con '*mi*'. 5, 68 forse '*apposita*' invece di '*composita*'? 6, 4. 6, 13. 5, 17 commento, che non si può riassumere in breve, ai tre luoghi. 4, 10 e 11 propone *atqui littera i sibi insidit* ⟨*ut conicit*⟩, *coniicit enim est ab illo iacit* e *aut duplicem sonum non autem duas*. 5, 22. 6, 38 commento, come sopra, ai due luoghi]. — W. R. Hardie, *A criticism of criteria. Observations on the evidence afforded by metre and diction for the date of Latin poems*, pp. 32-48 [*I. Evidence from versification*. La conclusione ultima, per ora, e più importante, è questa, che i due poemetti *Ciris* e *Culex* sono rispettivamente del 50 e del 45 a. C. L'autore tornerà sull'argomento]. — T. Rice Holmes, Hirschfeld *and* Judeich *on the* '*Lex Pompeia Licinia*', pp. 49-56 [Critica delle opinioni dei due scrittori. "Il comando di Cesare fu assicurato dalla *lex Pompeia Licinia* fino al 28 febbraio del 49 a. C.„].

Idem. 2. — H. G. Evelyn-White, *Hesiodea III*, pp. 65-69 [(Continuazione; v. *Rivista* XLIII 517). — *Oxyrhynchus Papyri* XI 1358: *poema esiodeo, Catalogo delle donne*. Fram. 1, col. 1, vv. 16 sgg. È preferibile riprodurre per intero la ricostruzione del brano: *ἤ τοι ὁ μὲν Λυκίης τ' εὐρ*]*είης ἶφι ἄνασσε* | *παμπολέας τ' ἴθυνε πό*]*λεις εὖ ναιεταώσας* | *Ζηνὸς ἔχων σκῆπτρον. πολ*]*λὴ δ' ἑοῖ ἔσπετο τιμή,* | *τὴν οἷ δῶκε πατὴρ μεγαλή*]*τορι ποιμένι λαῶν.* | *τρεῖς γὰρ ἐπὶ ζώειν γενεὰ*]*ς μερόπων ἀνθρώπων,* | *μηδ' ἀπογηράσκειν ἐνετείλ*]*ατο μητίετα Ζεύς·* | *πέμπε δέ μιν Τροίηνδε. πολ*]*ὺν δ' ἐκρίνατο λαόν,* | *λεκτοὺς ἐκ Λυκίης φῶτας Τρ*]*ώεσσ' ἐπίκουρους·* | *τοὺς ἄγε Σαρπηδὼν κρυεροῦ*] *πολέμοιο δαήμων.* | *οὐρανόθεν δὲ οἷ ἧκεν ὅγ' ἀστ*]*έρα, σήματα φαίνων* | *νόστον θ' υἷι φίλῳ Ζεὺς*] *ἄφθιτα μήδεα εἰδώς.* | . . .]*ατοι ἀμφιβαλούσαις* | *εὖ γὰρ ἐνὶ φρεσὶ οἶδ'*

ὅτι δὴ] *Διόθεν τέρας ἦεν.* | *ἦ μέγ' ἀρίστευσέν τε μέθ' Ἕκτ*]*ορος ἀνδροφόνοιο* | *καὶ τεῖχος ῥῆξεν· Δαναοῖσι*] *δὲ κήδε' ἔθηκεν.* | *ἀλλ' ὅτ' ἀρ' ἔμπνευσεν κρατερὸν μένο*]*ς Ἀργεί*[*ο*]*ισι* | *Πάτροκλος* .... Fram. 2, col. 1, vv. 8 sgg. [*Μασσαγετῶν τ'*] *ἐπὶ ἔργα, καὶ Ἡ*[*μικύνων ἀγερώχων*] | [*ἠδὲ Κατουδ*]*αίων, καὶ Πυγ*[*μαίων ἀμενήνων,*] | [*φῦλα τ' ἀπε*]*ιρεσίων Μελανο*[*χρώτων Λιβύων τε·*] | [*τοὺς Ἐπάφῳ*] *τέκε Γαῖα πελώ*[*ρη χρησμόλογούς τε*] | [*μαντοσύν*]*ας τε πανομφαίο*[*υ Διὸς εἰδότας αὔσῃ,*] | [*ψεύστας δ', ὅ*]*φρα θεοῖσιν ὑφε*[*ιμ*]*ένοι ἀτασ*[*θῶ*]*σιν* | [*ἄνθρωποι*], *τῶν μέν τε νόος* [*γλ*]*ωσσῆς καθ*[*ύπ*]*ερθεν*]. — H. G. Viljoen, *Sophocles, 'Electra', vv. 137 sqq.*, pp. 70–71 [139 *οὔτε γόοισιν οὐ πένθει.* — Euripide *Elena* 1366–67 *εὖ δέ νιν ἅλμασιν* | *ὑπέρβαλες, 'Ελέν', ἄ*]. — J. T. Sheppard, *The formal beauty of the 'Hercules furens'*, pp. 72-79 [Considerazioni, che non è possibile riassumere in breve, intorno alla bellezza formale della tragedia euripidea indicata. Noto soltanto: Euripide nell'*H. f.* " ha dato un nuovo e bel significato a un antico testo di *σωφροσύνη* „. Il suo *τὸ μὴ κακῶς φρονεῖν* | *θεοῦ μέγιστον δῶρον* richiama al *mens sana in corpore sano*]. — A. S. F. Gow, *On two passages of the 'Orestes'*, pp. 80-82 [I due passi sono 704-710 e 1170-76: commento che non si può riassumere in breve. In 1172 *ἑνὸς* è maschile e *λαβέσθαι* è adoperato in senso estensivo e figurato]. — A. Platt, *The Lyrceian water. A passage in Apollonius*, pp. 83-84 [I 124 sgg.: 125 *ἄρδος* invece di *Ἄργος*, quindi *Λυρκήιον ἄρδος* (cfr. Euripide *γῆς παλαιὸν ἄρδος* Callimaco *Δυρκήιον*? *ὕδωρ*), acqua Lircea]. — F. W. Hall, *Notes on Hierocles stoicus*, pp. 85–86 [*Ἠθικὴ στοιχείωσις* col. 2, 27 forse *κἂν εἰ π*⟨*ι*⟩*ε*⟨*ζομένη πνίγει*⟩ *δεηθείη* 5, 13 *ἄθλιπτα* invece di *ἄθλητα* 4, 54 forse *οὐκ ἄπιστα*]. — G. Hirst, *An attempt to date the composition of 'Aeneid' VII*, pp. 87-96 [Dall'esame di più luoghi del libro VII del poema e dai raffronti con versi e passi di altri libri, specialmente I. IV e VI, e dal fatto che Virgilio in esso libro VII imitò evidentemente qua e là Catullo si può dedurre che questo libro fu composto prima degli altri. Formava col libro VIII un episodio, ma il libro VIII ebbe dal poeta molto maggiori cure che il VII]. — W. M. Lindsay, *'Terga fatigamus hasta'*, pp. 97–99 [Questione di prosodia latina. La frase è scelta come illustrazione di un peculiare tipo di allungamento 'in arsi' e per la presenza di *h*]. — W. B. Anderson, *Notes on Lucan I. and VIII*, pp. 100–105 [I 167–170 notevoli le antitesi: *longa* con *breuia*, *parua* sottintesi, *ignotis* con *notis*, *inlustribus* sottintesi; così sono implicitamente in antitesi *Camilli*, *Curiorum*. 291–293 sta bene tutto come è. 303 sgg.: in 305 *ualidae tirone* " è una contradizione in termini, usata con torva ironia „. 540–544 nulla da mutare. 688-690 a proposito di *desuper*, che può essere tanto preposizione, col senso e la costruzione di *super*, quanto avverbio. VIII 192 sgg.: 195 *Lasiae* invece di *Asinae*.

637–639 *saeuum nefas* significa 'crudele errore', e *non tam patiens* equivale a *quae non tam patiens erat* (o *esse solebat*). 767–770: 770 *accipiet, notaque manu*]. — W. M. Lindsay, *New evidence for the text of Festus*, pp. 106-115 [Da scoli a Isidoro *Etimologie* nel ms A 18, del secolo XI-XII, della Vallicelliana. In fine notizie intorno alla mano del codice e breve descrizione e recensione dello stesso].

Classical Philology. XI. 1916. 1. — C. Herschel Moore, *Τύχη προλογίζουσα, and the identification of the speaker of the prologue*, pp. 1–10 [Così nella comedia antica e nuova come nella tragedia ci sono *θεοὶ* (o *θεοί* o *δαίμονες*) *προλογίζοντες*, e ora dicono essi stessi il proprio nome, p. es. nell'*Ippolito* e nelle *Bacchidi*, o questo viene pronunciato dal personaggio del prologo, p. es. nell'*Aiace*, dove Ulisse esclama (14) *ὦ φθέγμ' 'Αθάνας*. Per tal modo l'identificazione del personaggio del prologo, dio, dea o eroe, eroina, è ovvia. Talora al nome vanno aggiunte specificazioni e indicazioni di vario genere, come nei prologhi delle due tragedie euripidee citate, e nel prologo mutilo di un frammento comico PSI 126 *λοιπὸν τοὔνομα* | [*το*]*ὑμὸν φράσαι, τίς εἰμι· πάντων κυρία* | *τούτων βραβεῦσαι καὶ διοικῆσαι, Τύχη*. Lo stesso avviene nel prologo di varie comedie plautine, l'*Aulularia*, la *Casina*, la *Cistellaria*, il *Rudens*, il *Trinummus*, l'*Amphitruo*]. — Evan T. Sage, *Petronius, Poggio, and John of Salisbury*, pp. 11–24 [Intorno alle 'relazioni' di John of Salisbury e del Poggio con Petronio sulla base di tre manoscritti, Bern. Lit. 357 (B), Paris. 7989 (A; il famoso Traguriensis), e Laur. 47, 31 (D). Mentre John of Salisbury conobbe tutte le parti dell'opera di Petronio, non è cosa certa che ne abbia avuto un manoscritto. Può averla conosciuta a Fleury, su un mss del tipo B, ma contenente la *Cena*, a meno che questa fosse in un ms a sè. Il Poggio non fece portare la *Cena* dall'Inghilterra; può averla fatta venire da Colonia, in un ms simile ad A nel contenuto e nella forma. La 'particula' britannica non può essere identificata. È probabile sia rimasta nelle mani del Niccoli. B non è affatto, come affermò il Bücheler, l'Altissiodurensis del Pithoeus]. — A. E. R. Boak, *The 'Magistri' of Campania and Delos*, pp. 25–45 [C'era parallelismo fra i *Magistri* della Campania e di Delo. Come *magistri fani* gli Hermaïstai, gli Apolloniastai, e i Poseidoniastai corrispondono ai collegi dei magistri di Jovius Compagus, di Diana Tifana, di Ceres ecc. Parimenti i Competaliastai hanno per corrispondenti i *ministri Larum*. Così le varie associazioni professionali di Delo trovano un riscontro nel collegio dei *mer-*

catores di Capua. In generale, la posizione degli *epimeletai* ateniesi a Delo è parallela a quella dei *praefecti* romani a Capua. Tuttavia l'organizzazione in *pagi*, sotto ufficiali chiamati *magistri pagi*, che la Campania aveva in comune con la maggior parte delle popolazioni italiche, non fu riprodotta e non ebbe equivalenti nella comunità dei trafficanti italiani a Delo]. — E. K. Rand, *The new critical edition of Ovid's Metamorphoses*, pp. 46-60 [È la recente edizione di Hugo Magnus (Berlin, Weidmann, 1914). Recensione, con molte osservazioni originali intorno ai mss e alla loro autorità]. — B. L. Ullman, *Proper names in Plautus, Terence, and Menander*, pp. 61-64 [I nomi favoriti da Terenzio per *hetaerae* terminano in *-is*: Bacchis, Chrysis, Thais. Nomi in *-ium* per *hetaerae*, che sono frequenti in Plauto e negli scrittori greci, Terenzio non ne usa; adopera occasionalmente il diminutivo per altre classi: *Phanium* è una *virgo* nel *Phormio*, *Glycerium* è anch'essa una *virgo* nell'*Andria*, e sono entrambi nomi menandrei. Plauto ha quattro *ancillae*, una *tibicina*, due *puellae* e una *virgo* con nomi in *-ium*; ma le due *puellae* e la *virgo* sono realmente *meretrices ingenuae*. Usa Bacchis, nelle *Bacchides*, comedia menandrea. In generale, calcolando il 'menandrianismo' di Terenzio come 100 per cento, quello di Plauto oscilla fra il 9 per cento e il 20 per cento]. — R. H. Tanner, *The Δραπέτιδες of Cratinus and the Eleusinian tax decree*, pp. 65-94 [Il decreto di cui si tratta fu promulgato nella primavera del 443, e quindi la comedia di Cratino fu rappresentata nella primavera seguente, 442. Sono date sicure]. — *Notes and discussions:* C. Herschel Moore, *Some new comic fragments*, pp. 95-96 [Pubblicati dal Vitelli nel II volume dei *Papiri Greci e Latini* (PSI) n. 126: il Moore si occupa dei versi 30-32. 55-59. 83-85. 73-76, senza dire alcunchè di nuovo]. — K. Preston, *Notes on Petronius*, pp. 96-97 [69, 5 *quassis* o *cassis* significa 'cavo, vuoto'. — 56, 4 *numquid ... lamna?* è un proverbio agricolo; cfr. Plauto *Mil.* 1059. 1061. — 127, 5 *volo* = *amo*]. — A. R. Anderson, *Note on Ennius 'Ann.' 202-3 V*, p. 98-99 [*viai* non dipende da *quo*; non è genitivo, ma ablativo, come in Lucrezio I 1040-41]. — P. Shorey, *Notes on Sextus Empiricus Πρὸς Μουσικούς 21*, p. 99 [*ἀλλὰ ἢ* — *Πρὸς Γραμματικούς* 189 *εἰς δὲ τοῦτο* — ib. 278 prima di *καθάπερ* dev'essere caduto qualche cosa come *τὰ δὲ ἀσαφῆ*]. — S. E. Bassett, *The Homeric caesura and Homeric style*, pp. 100-101 [A proposito dell' 'articolo' dello Scott, *The Homeric caesura as an aid to interpretation* in *Classical Philology* X. 1915, pp. 438-442 (v. *Rivista* fasc. preced. p. 353); lo Scott ha errato nel giudicare le conclusioni a cui in un lavoro sullo stesso argomento era giunto il Seymour in *Harvard Studies*... III. 1892, pp. 91-129]. — A. F. West, '*Philosophaster*' *in Erasmus*, pp. 101-102 [In una lettera a J. Eck del 15 maggio 1518: è l'epiteto con cui

S. Agostino (*De civitate Dei* II 27) caratterizza Cicerone; cfr. *Classical Philology* V. 1910, pp. 50–55: *Rivista* XXXVIII 308].

Mnemosyne. Bibliotheca philologica Batava. N. S. XLIV. 1916. 1. — I. C. Vollgraff, *Observationes criticae in Platonis Rempublicam* pp. 1–17 [Sull'edizione del Burnet, Oxonii, 1902. Sono presi in esame, per ora, 48 luoghi, dei due primi libri, da p. 327 B a p. 383 B. Continuerà]. — J. J. H⟨artman⟩, *Ad Ov. Tr. V, 9, 35*, p. 17 [Propone: *si me meminisse vetares*]. — P. J. Enk, *De Stichi Plautinae compositione*, pp. 18–44 [Non si può ritenere col Leo che la comedia plautina sia una contaminazione di tre comedie greche, nè aderire all'opinione del Suess che non sia affatto contaminata. La didascalia afferma che lo *Stichus* deriva dagli *Ἀδελφοί* di Menandro; il quale, secondo lo Schoell, scrisse due comedie con cotesto titolo: e lo Schoell crede che lo *Stichus* provenga dalla prima: *Ἀδελφοί α'*. È probabile che l'atto V non sia tracciato sulla comedia menandrea, e quindi non facesse parte degli *Ἀδελφοί*, mentre è verosimile, come già aveva supposto il Teuffel, che Plauto abbia sostituito un *servorum convivium* al *dominorum convivium* di Menandro. Dallo *Stichus* si può dedurre con certa approssimazione quando furono rappresentati gli *Ἀδελφοί α'* di Menandro: non oltre il 317]. — J. J. Hartman, *Ad Thuc. V, 14*, p. 45 [Scrive *οἱ ὑπομείονες* (parola che può significare ad un tempo *οἱ νεωδαμώδεις* e *οἱ περίοικοι*) invece di *οἱ ὑπομένοντες*]. — Lo stesso, *Ad Platonis Remp. p. 600 E*, ib. [*μεῖναι* invece di *εἶναι*]. — G. Vollgraff, *Novae inscriptiones argivae*, pp. 46-71 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 361). — A complemento del n.° II: *De praescriptione* (sul significato di *ἁλιαία τελεία* in un'iscrizione di Micene, IG IV 497, 2 sg., del principio del II secolo a. C.: la frase designa un' 'assemblea principale', e di 'assemblee principali' se ne tenevano parecchie, anche in Argo, ogni anno. — *δεύτατος*, che ricorre nelle iscrizioni argive, indica l'ultima delle tre divisioni del mese. — *Πάναμος* e *Ἀγυῆος*, nomi di mesi argivi fin qui ignoti, s'incontrano in un'iscrizione in onore dei Rodii: il primo corrisponde a maggio–giugno, il secondo a giugno-luglio). — *De Nemeis* (non erano celebrate, come si crede, a mezzo l'estate, bensì sulla fine del mese di maggio, cioè al tempo delle messi). — *De civium nominibus* (dalle parole di un'iscrizione argiva del III secolo *ἑνς φυλὰν καὶ φάτραν καὶ πεντηκοστύν* si deduce che ad Argo *πεντηκοστύς* era una parte di *φάτρα*; le *πεντηκοστύαι* degli Argivi corrispondevano ai *δῆμοι* ateniesi. I cittadini venivano inscritti appunto *ἑνς φυλὰν καὶ φάτραν καὶ πεντηκοστύν*; *πεντηκοστύς* era la cinquantesima parte del territorio d'Argo; e *φάτρα*

conservò anche più tardi il suo originario significato religioso); *De φατρῶν nominibus*; *De nominibus pagorum* (indici, sulla testimonianza delle iscrizioni). — *De arbitrio Argivorum inter Melios et Cimolios* (ebbe luogo nel *συνέδριον τῶν Ἑλλάνων*, precisamente quello convocato a Corinto, per opera di Filippo, nel 338). — III. Decreto in onore di Alessandro Sicionio, del III secolo, fra il 249 e il 244: edizione e commento]. — J. C. Naber S. A. Fil., *Observatiunculae de iure romano*, pp. 72–87 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 362). — CVII. *De Nilo censitore. Pars altera*]. — J. J. Hartman, *De Catulli carmine LXVIII*, pp. 88–99 [Sono due carmi distinti: il primo, versi 1-40, contiene una *consolatio* a Manlio; il secondo, vv. 41–160, è un'elegia con epistola dedicatoria ad Allio. L'argomento dei due carmi *a* e *b* è dunque diverso; inoltre *a* è per un uomo, il cui nome comincia per consonante, *b* per un uomo, il cui nome comincia per vocale; *a* è diretto a persona che non vive a Roma, *b* a persona residente a Roma; il destinatario di *a* ignora la morte del fratello di Catullo, che è invece nota al destinatario di *b*. — Mi sia lecito rammentare che del carme 68 di Catullo si occupò ultimamente, giungendo alla stessa conclusione per ciò che riguarda la duplicità, il nostro Francesco Guglielmino nell'*Athenaeum* del Pascal, III. 1915, pp. 426–444. L'articolo del Guglielmino è anteriore a quello del filologo olandese; il quale fu spinto a pubblicare il proprio, già pronto da un anno, appunto dalla comparsa dello studio del professore siciliano, che in appoggio della sua tesi adduce argomenti in parte diversi da quelli dello Hartman]. — M. Boas, *De cod. Turonensi 890 Monostichorum Catonianorum (716 R.)*, p. 100 [Aggiunta all'articolo dello stesso autore in *Mnemosyne* XLIII. 1915, pp. 286–318; v. *Rivista* fasc. preced. p. 360].

Revue des études anciennes. XVIII. 1916. 1. — M. Holleaux, *Études d'histoire hellénistique: II. Lampsaque et les Galates en 197/6*, pp. 1–11 [Basta, per noi, che io rechi le conclusioni: 1) Nel decreto di Lampsaco (in onore di Egesia e dei suoi colleghi, ambasciatori a Marsiglia e a Roma nel 196: Lolling in *Athen. Mitt.* VI. 1881, 96 sgg. = Michel, 529 = Dittenberger, *Syll.*² 276 = *Inscr. gr. ad res romanas pertinentes* IV, 179; se ne occupò fra noi il Cardinali, *Regno di Pergamo* 69, 88) il nome dei Galati Tolostoagi non figura che in un sol luogo, quello in cui si accenna al colloquio degli ambasciatori con le autorità, i Seicento, di Marsiglia. 2) Il luogo fu sempre male interpretato: non contiene allusione di sorta a un assalto dei Galati contro Lampsaco, assalto affatto inesistente. Il celebre decreto nulla pertanto ci apprende intorno ai fatti

e alle gesta dei Tolostoagi; mostra solamente, ed è ben poca cosa, che i Massalioti non erano malveduti da questi barbari, e che i Lampsaceni potevano ricavar profitto dal 'vivere in buoni termini' con loro]. — A. Cuny, *Questions gréco-orientales. VIII. Lat. 'Ātrium'*, pp. 12–15 [Può essere parola, trasmessa al latino per mezzo dell'etrusco, di origine punica: *Ha^{T}ṣar*, che significa *atrium, uestibulum* (e anche *pāgus, uilla, locus saepto munitus*). — Segue, pp. 16–18: *Note additionnelle à propos de lat. 'castra, -ōrum' et mots de sens analogues dans les langues celtiques*: anche *castrum* lat., come il celtico **kat* + vocale + *r*–, può provenire dal cartaginese]. — L. Havet, *Notes critiques sur les poètes latins (Suite et fin)*, pp. 19-26 [(v. *Rivista* fasc. preced. p. 364). — IV. Claudiano *Bell. Goth.* 153: *populoque* invece di *belloque* — *Carm. min.* 26, 14-16: 14 *perfurit* col Postgate, conservando *perforat* nel v. 16 dove il filologo inglese proponeva di sostituire appunto *perfurit* — *Carm. min. 32 (De saluatore)*: 5 *Verbum* invece di *mundum* 8 *timuere* 19 *repetes* ordine dei versi del carme: 1-3. 7-15. 4-6. 16 sgg. — *Rapt. Proserp.* 1, 139-141: il testo originale deve essere stato 138 Faua Ceres; raptusque timens (heu caeca futuri) 140 Infidis Laribus natam commisit *et oris*, 142 Ingenio confisa loci. Soltanto 140 è autentico; 139 da una parte, 141 dall'altra sono due costruzioni indipendenti, destinate a sostituire 140 mancante, per accidente, in alcuni mss]. — C. Jullian, *Notes gallo-romaines. LXIX. Épopée et folk-lore dans la 'Chanson de Roland'*, pp. 31-51 [Nulla per noi; ma può non essere inutile dare il titolo...]. — J. De Jaurgain, *Le Saint-Michel de Cize du 'Codex de Compostelle' et du 'Guide des Pèlerins'*, pp. 52-54 [Come avverte il Jullian, la nota del De Jaurgain interessa particolarmente la storia e la struttura delle vie romane della Gallia, e perciò ne reco almeno il titolo]. — R. Cagnat, *Sévère et les Helvètes*, p. 57 [Iscrizione trovata a Avenches: Imp Caes L *Septimio* | Severo P ƎR T *in* AC' *Aug* | Conservat*ori* O I I ▨ | Helveti *publice* nella l. 2 O II = orb[is]]. — C. Jullian, *Chronique gallo-romaine*, pp. 60-64; e lo stesso e G. Radet, *Chronique des études anciennes*, p. 76 [Notizie bibliografiche].

Eranos. Acta philologica Suecana. XIV. 1914. 3-4. — V. Lundström, Intorno al plurale in *-is* e *-es* in Columella, pp. 97-109 (in lingua svedese). — P. Persson, *Ueber einige lateinische Glossen*, pp. 110-115 [CGL. 5, 450, 18 (nelle cosidette Glosse *aa*) legge *diuaricat praebet* invece di *deuaricat preobet*: *diuaricat* ha senso osceno, cioè significa 'cruribus expandendis copiam corporis sui facit', e appunto al concetto espresso da 'copiam corporis sui facere' si riporta *praebet* (cfr. Ovidio *Ars am.*

2, 685). — CGL. V, 469, 37; 508, 1 forse *lamatus* invece di *lamnatus* (Buecheler *linitus* Theander *damnatus*): *lamatus* all'incirca 'sucido' e sinonimo di *lutatus*, che precede, proverrebbe da *lāma* 'pozza, pozzanghera' (cfr. Ennio *Ann.* 568 Vahlen, Orazio *Ep.* I 13, 10). — CGL. 6, 136: *moribus* non è punto dativo, come crede il Loewe (e ritenendo la glossa mutila la completa con *similis*), bensì 'ablativus qualitatis']. — Lo stesso, *Zur Interpretation von Catull c. CX*, pp. 116–129 [v. 1 *bonae amicae* sono *meretrices* 2 *quae* non è nom. plur. fem., bensì acc. plur. neutr. e oggetto di *facere*; *facere instituunt* corrisponde a *facere parant* o *facturae sunt*, e soggetto di *accipiunt pretium* è *bonae amicae* 3 la prima proposizione relativa, *quod promis*[*is*]*ti*, è oggetto della seconda causale, *quod mentita*, sottint. *es*; *mihi* può riportarsi tanto a *promisti* quanto a *mentita* 4 *nec — et* invece di *nec — nec* il resto sta tutto bene; a *quod nec das et fers* corrisponde il seg. *sed data corripere fraudando* 5 a *facere* va sottinteso *id quod promissum est* in corrispondenza al seg. *non promisse*; *ingenuae* richiama a *bonae* di v. 1. 7 forse *officium est (officiumst)* invece di *efficit* evidentemente guasto; *fraudando* è un 'ablativus gerundii' modale-strumentale 8 sta tutto bene come è]. — E. Lundström, Intorno al *Forum Romanum*, pp. 130–141 (in lingua svedese). — E. Löfstedt, *Zu Senecas Briefen*, pp. 142–164 [Note di critica del testo sulla seconda edizione del Hense (premesse notizie intorno al ms Quiriniano di Brescia, di cui trattò il Beltrami nella *Rivista* XLI e XLII) a ep. 8, 2; 3. 12, 7. 13, 5; 14. 15, 8. 17, 5. 18, 7. 19, 2. 20, 10. 22, 12. 24, 16; 21. 30, 12. 31, 2. 33, 3. 40, 10. 41, 9. 70, 10. 71, 22. 73, 7. 74, 6; 16; 31. 78, 14; 24. 81, 8; 27. 82, 18. 86, 17. 88, 7; 12. 91, 14. 94, 36. 95, 23; 30; 37. 104, 3. 108, 15. 117, 28. 124, 10]. — V. Lundström, Studi intorno ai *Carmina epigraphica latina*. II, pp. 165–170 [(Continuazione; v. *Rivista* XLII 187). Carmi presi in esame: 102. 253. 264. 306 (in lingua svedese)]. — O. Lagercrantz, *Eine Parataxe der griechischen Volkssprache*, pp. 171–177 [A proposito dell'iscrizione χαῖρε καὶ πίει in un vaso attico: πίει è formola interrogativa e sta bene come è. Notevole la costruzione paratattica, dove noi useremmo l'ipotattica: esempi di paratassi simile dal Nuovo Testamento].

Napoli, 17 giugno 1916.

Domenico Bassi.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE DALLA DIREZIONE

Hector Stampini. Honori Pauli Boselli gloriae terrestris exercitus maritimae atque aeriáe classium pro patria pugnantium d. (Iscrizione. Estr. dagli "Atti della Reale Accademia delle Scienze „ di Torino. Adunanza del 18 giugno 1916).

Roy J. Deferrari. Lucian's Atticism. The morphology of the verb. A Dissertation. Princeton University Press, Princeton, 1916, di pp. ix-85.

Carlo Pascal. Orazio ed Ennio. Nota (Estratto dai " Rendiconti „ del Reale Istituto Lombardo di Scienze e Lettere, Vol. XLIX, fasc. 7-8, pp. 285–290).

Lucrèce. De la Nature. Livre quatrième. Introduction, texte, traduction et notes par Alfred Ernout. Paris, C. Klincksieck, 1916, di pp. 173.

Q. Valerii Catulli Carmina. Testo e note di G. A. Piovano. Torino, F. Casanova e C^ia^, 1916, di pp. 116.

Wilfred P. Mustard. Later echoes of Calpurnius and Nemesianus (Estratto da " The American Journal of Philology „, Vol. XXXVII, 1916, pp. 73–83).

Vittorio Puntoni. Il sonno dei Proci nel libro II dell'Odissea. Nota (Estr. dal " Rendiconto della Classe di Scienze Morali „ della R. Accademia delle Scienze dell'Istituto di Bologna, Vol. IX, 1915-16), di pp. 10.

William A. Merrill. Criticism of the text of Lucretius with suggestions for its improvement. Part II, Books IV-VI. Berkeley (University of California Publications in Classical Philology. Vol. 3, No. 2, pp. 47-133. April 15, 1916).

Euripidis Andromache. Curante Josepho Ammendola. Aug. Taur. etc., J. B. Paravia et Soc., di pp. xix-50 [senza data].

Euripide. Andromaca commentata da Giuseppe Ammendola. Torino ecc., Ditta G. B. Paravia e C., di pp. xix-153 [senza data].

M. Manilii Astronomicon liber tertius. Recens. et enarravit A. E. Housman. Londinii, apud Grant Richards, MDCCCCXVI, di pp. xxviii-72.

Romano Sciava. Procri, Cefalo e l'Aurora (Estratto dall' "Athenaeum „, Anno IV, Fasc. II, Aprile 1916), di pp. 37.

Donato Mazzoni. Note Aldelmiane (Estr. dal " Didaskaleion „, Anno III, Fasc. II, Aprile-Giugno 1914, pp. 165-172).

— — Aldhelmiana. Studio critico letterario su Aldhelmo di Sherborne († 709) (Estratto dalla " Rivista Storica Benedettina „, Anno X, 1915, Fasc. XLI-XLVI), di pp. 80.

A. Vaccari. Nuova opera di Giuliano Eclanese. Commento ai Salmi (Estratto dalla " Civiltà Cattolica „ 1916 I pp. 578-593).

Giovanni Montelatici. Storia della letteratura bizantina (324-1453). Milano, Ulrico Hoepli, 1916, di pp. viii-292 (Manuali Hoepli).

C. Ranzoli. Dizionario di scienze filosofiche. Seconda edizione aumentata e corretta. Milano, Ulrico Hoepli, 1916, di pp. vii-1252.

Felice Ramorino. Grammatica della lingua latina ad uso delle scuole italiane. Seconda edizione con aggiunte e migliorie corredata d'un copioso indice analitico. Napoli, Francesco Perrella, di pp. xv-384.

Clinton C. Conrad. On Terence, Adelphoe 511-516 (University of California publications in Classical Philology, Vol. 2, No. 16, pp. 291-303, May 5, 1916).

Angelo Taccone. Sulla chiusa della Pitia I di Pindaro (Estratto dal " Bollettino di Filologia Classica „ Anno XXII, Fasc. 12, Giugno 1916, pp. 270-272).

Francesco Guglielmino. Sulla composizione del carme LXVIII di Catullo (Estratto dall' " Athenaeum „, Anno III, Fasc. III, luglio 1915), di pp. 19.

Giuseppe Ammendola. Andromaca sposa e madre in due tragedie di Euripide (Estr. da " Humanitas „ Rassegna della Rep. di S. Marino, Anno II, N. 5), di pp. 7.

Carlo Pascal. Commemorazione di Giovanni Canna (Estr. dai " Rendiconti „ del Reale Istituto Lombardo di Scienze e Lettere, Vol. XLIX, fasc. 11-12, pp. 409-427).

Jagmanderlal Jaini. Outlines of Jainism. Edited (with Preliminary Note) by F. W. Thomas. Cambridge: at the University Press, 1916, di pp. xl-156 (Jain Literature Society).

Johan Anton Schröeder. De Amoris et Psyches fabella Apuleiana nova quadam ratione explicata. Specimen litterarium. Amstelodami apud M. J. Portielje anno MCMXVI, di pp. 117.

Q. Orazio Flacco. Le Epistole recate in italiano ed annotate col testo a fronte da Augusto Balsamo. Firenze, G. C. Sansoni. Tomo I, MCMXV, di pp. xvi-249; Tomo II, MCMXVI, di pp. 213.

Ettore Bignone. I poeti filosofi della Grecia. Empedocle. Studio critico traduzione e commento delle testimonianze e dei frammenti. Torino ecc., Fratelli Bocca, 1916, di pp. xi-688 (Il pensiero greco. — Vol. 11).

Alfred Ernout. Recueil de textes latins archaïques. Paris, C. Klincksieck, 1916, di pp. ix-289.

Georges Dottin. Les anciens peuples de l'Europe. Paris, C. Klincksieck, 1916, di pp. xiv-302 (Collection pour l'étude des antiquités nationales I).

Luigi Cerrato. Le odi di Pindaro. Testo versione e commento. Parte 2ª — Pitiche (Estratto dagli "Atti della R. Università di Genova", Volume XXII. Anno 1916, pp. 227-462).

Armandi Cicciarelli Carmina. A. Montaldo bibliopola edidit. Genuae, MCMXVI, di pp. xlii.

Emanuele Ciaceri. Intorno alle relazioni fra Roma e l'Egitto al tempo dei Lagidi ("Atti del Reale Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti", Tom. LXXV, pp. 927-973).

L'Arco di Augusto in Fano. Carme latino di Adolfo Gandiglio con la traduzione metrica di Giuseppe Castellani. Fano, Tip. cooperativa, 1916, di pp. 15.

Eranos. Acta philologica Suecana. Vol. XIV, nn. 3 e 4.

Transactions and Proceedings of the American Philological Association, 1914. Volume XLV.

Harvard Studies in Classical Philology. Volume XXV, 1914.

Classical Philology (The University of Chicago Press). Vol. XI, n. 2.

The Classical Review. Vol. XXX, n. 4.

The Classical Quarterly. Vol. X, n. 3.

The Journal of Philology. Vol. XXXIII, n. 67.

The American Journal of Philology. Vol. XXXVII, n. 1 (145).

Modern Language Notes. Vol. XXXI, nn. 4-6.

Mnemosyne. Bibliotheca philologica Batava. Vol. XLIV, n. 3.

Revue de l'Instruction publique en Belgique. Vol. LVII, nn. 2 e 3.

Le Musée Belge. Vol. XVIII, nn. 1 e 2.

Bulletin bibliographique et pédagogique du Musée Belge. Vol. XVIII, nn. 6 e 7.

Revue des études anciennes. Vol. XVIII, n. 3.

Bulletin de correspondance Hellénique. Ann. XXXVIII, nn. 1-12.

Atene e Roma. Ann. XIX, nn. 207-208.

Bollettino di filologia classica. Ann. XXII, nn. 11 e 12. Ann. XXIII, n. 1.

"Didaskaleion". Studi filologici di Letteratura Cristiana antica. Ann. IV, nn. 3 e 4.

Athenaeum. Studii periodici di letteratura e storia. Ann. IV, n. 3.

Rivista storica italiana. Ann. XXXIII, nn. 1 e 2.

Torino, 18 luglio 1916.

Giuseppe Magrini *gerente responsabile.*

Tip. Vincenzo Bona - Torino.

NOTIZIE DI PAPIRI ERCOLANESI INEDITI

4. Ai tredici papiri, di cui ho reso conto nella *Rivista* (XXXVIII. 1910, pagg. 329-353), che contengono frammenti delle opere retoriche di Filodemo, vanno aggiunti ora, o meglio per ora, altri due, e forse tre. I due sicuri sono **1001** e **495**; il terzo, dubbio, è **1636**. Mi sbrigo prima di questo.

Il papiro **1636** fu svolto e disegnato nel 1825 da Carlo Malesci. Non ne rimane che una scorza, un pezzettino informe, in condizioni miserabili, con le prime linee di quello che nei disegni del Malesci, vistati dall'Ottaviano, è indicato come frammento 6, ed è l'ultimo. I sei frammenti, in tre disegni, hanno i tre primi 13 linee ciascuno; il 4 e il 5, 11 linee; il 6, 12. Delle 73 linee due sole sono intere (fr. 3 [6]; fr. 4 [11]); le altre più o meno mutile. Il numero delle lettere nelle due linee intere, rispettivamente 15 e 13, serve, naturalmente, di guida per integrare qualche altra linea, poche purtroppo. Ecco ora ciò che di più notevole, e che può avere qualche valore, si cava dai disegni, si tenga a mente, non controllabili.

1 [1–2] *καὶ πο-|λιτικ]ὴν ἑκαστ[...* [4] *μεγέθη κ[αὶ?* [5] *καὶ θέσεις καὶ* [6] *τὸ? τελεῖν αὐτὸ* [7] *θεοῦ* [8] *ἐπιτηδει-|....]* [10] *θείαις?* [12] *ἐπιζητη[...*

2 [3] *θεὸς ἐνεργεῖν* [4–6] *οὐ? χειροτέχνης|... γί?]νεται τις ηχει|.....οις χρώμενος*

3 [2–4] *καὶ τῶν φιλο-|σόφων ὑ]πολαμβα[νόν-|των καὶ* [6–7] *ποιήσασιν|... καὶ διαφερον[...*

4 [5–6] *εἰς κατοίκησ[ιν...|λως ἕτερον ἀγα[θὸν* [9–11] *[παρ?-κατ?-|εσκ]εύαζε κόσμον | καὶ τῶν ἐν αὐτῶν*

5 [1] *δελτίον ἐπι* [2] *κενοτάτων* [3] *λεγόμενον* [10] . *χρήσεως ἤδη?*

6 [3] *τρόπον* [9–10] *καὶ τῶν πολιτι-[κῶν]*

Sono frammenti di un trattato di retorica? A me pare che possano essere (non dico, che siano), soprattutto per la presenza di *πολιτικήν* e *πολιτικῶν* e per l'accenno ai filosofi. È noto che nelle opere retoriche di Filodemo — che il papiro **1636** sia filodemeo risulta, per quanto si può vedere ancora dalle poche linee della scorza, dalla mano di scrittura, la stessa di altri papiri del medesimo autore — hanno gran parte le discussioni intorno ai rapporti della retorica con la politica e con la filosofia.

Il papiro **1001** fu svolto in parte, a due riprese, nel 1803 da Francesco Casanova e nel 1805 da Antonio Lentari (v. *Rivista* XLI. 1913, pag. 450); ne rimane, fra' papiri non svolti, una parte 'provata', cioè sottoposta a svolgimento, ma non potuta svolgere. La parte svolta è in quindici pezzi, tutti in condizioni disastrosissime, su otto fogli, conservati, dal maggio 1911, in otto cornici. Io per il primo (*unicuique suum!*) vidi, e le indicai al disegnatore, verso la fine del pezzo 12, nel foglio F, nove lettere (in tre linee), di cui cinque non intiere, che sono il resto del titolo: *ΙΛΟ ΙΡΗ ΥΠ Μ*

Niun dubbio intorno alla loro integrazione; non può essere se non questa: *Φ]ΙΛΟ[ΔΗΜΟΥ ΠΕΡ]Ι ΡΗ[ΤΟΡΙΚΗϹ ΥΠ[Ο]Μ[ΝΗΜΑΤΩΝ*. come nel papiro **1427** o *ΥΠ[Ο]-Μ[ΝΗΜΑΤΙΚΟΝ* come nel papiro **1506** (v. *Rivista* XXXVII. 1909, pagg. 481 e 483). La mano di scrittura è diversa da quelle — sono parecchie — di tutti gli altri papiri delle opere retoriche di Filodemo, compresi i due indicati.

Purtroppo il titolo è ciò che di più prezioso, anzi l'unica cosa veramente preziosa che si trovi nel papiro **1001**. Dei quindici pezzi (non è possibile nemmeno indovinare quanti resti di colonne contengano) soltanto quattro, escluso quello, in cui non si legge altro, col titolo, sono in minima parte disegnabili, e furono disegnati: 1. 3. 5. 7. Ma da 1 (disegnato due volte) e da 7 non si cava nulla; in 3 non c'è che *λέξις* e *ἀ]γαθὸν* e *προειληφ[...* in 5 *λόγω[ν* e *μαθημ[...*

nulla più! perchè naturalmente non contano i rimasugli di altre parole, alcuni di due lettere, non sempre intiere, nessuno (o nessuna) integrabile; ben inteso, trascuro, oltre a qualche *καί* isolato, e a qualche articolo, pure isolato, parole insignificanti, quali *τόδε*, *οὕτως*, *αὐτούς* e simili, tutte sempre isolate. E allora, mi si potrà chiedere, perchè render conto del papiro **1001**? Perchè è uno dei pochi Papiri Ercolanesi col nome dell'autore e il titolo dell'opera: mi pare una ragione buona.

Un pochino men peggio vanno le cose per il papiro **495**, svolto in parte dal Davy nel 1820 e finito di svolgere da Carlo Malesci nel 1830. Sono quattordici pezzi informi (in tre cornici), di cui tredici furono disegnati nel 1853 da Vincenzo Corazza; quello, non numerato, a sinistra del pezzo numerato 1 venne disegnato nell'agosto del 1915. Ognuno dei tredici pezzi numerati è indicato nel rispettivo disegno come frammento; ma veramente i 'frammenti' sono in numero maggiore di tredici; comunque, per semplificare, diciamo pure frammenti senz'altro. Da due anni l'Officina possiede una copia a mano dei disegni del papiro **495** che si trovano a Oxford, nella Bodleiana, fra' *Clarendon press facsimiles* (v. *Rivista* XLI. 1913, pag. 437). Sono otto frammenti numerati 1 = 2 N(apoletano); 2 = 4 N.; 3 = 5 N.; 4 = 6 N.; 5 = 8 N.; 6 = 12 N.; 7 = 13 N.; 8 = 9 N. Danno qua e là, essendo stati eseguiti subito dopo lo svolgimento del 1820 (e di qui risulta che il Davy svolse la maggior parte del papiro), qualche cosa in più dei disegni napoletani, e appunto per ciò hanno maggior valore, tanto più che l'originale ha sofferto molto, e non di rado moltissimo, rispetto perfino ai disegni nostri: sono cadute non solo lettere isolate, ma parole intiere e addirittura linee intiere.

Valendomi dell'originale (di mano diversa dagli altri papiri retorici di Filodemo), su cui rividi io i disegni oxoniensi e napoletani, e di essi disegni reco tutto ciò che ha qualche significato, indicando con un asterisco le parole isolate o a gruppi lette da me nelle parti non disegnate di vari pezzi (per ciò ho premesso che il numero dei frammenti è maggiore di quello che comparisce nei disegni) e quelle messe

allo scoperto dalla caduta di striscie della superficie del papiro.

2 [4] *δρᾶμα* **λόγον ὑπ*[*ὲρ*

3 [2–3] *διὰ τὴν εὐ-*|*θυμίαν* ?] [4–5] *ὑπὸ τῆς πενί-*|*ας*] [6] *ἀπὸ τοῦ λόγου* [7] *κ*]*αὶ ἐθίζεσθα*]*ι* [8–9] (?) *Ἰσ*]*οκράτους Πα-*|*νηγυ-ρικὸς*] o, s'intende, quel qualunque altro caso che possa essere; e così in altri luoghi.

4 [1] *κάρδοπο*[*ς* [4–5] *καὶ προσενεγκα*[....|*καὶ περιπατῶν* **φιλοσο* ?]*φία*

5 [2] *ἀ*]*ναστροφὴ* **ἀκρόα*[*σις* ?

7 [5] *καὶ Διογ*[*ένης*

8 [8] *τὸν Διονύσιο*[*ν*

9 [4] *στρατευομεν* [5] *τὴν Ἀσίαν Πλάτωνο*[*ς*

10 [1] *πεπολιτ*[*ευ*.... [2–3] [*ἀλ-*|*λ' ἀκολου*[*θ*...

11 [5] *Π*]*λάτωνο*[*ς*

12 [1] *πόλι*[*ς*

Dagli altri frammenti non si cava nulla. Come è facile comprendere, sono particolarmente interessanti gli accenni (per noi ora purtroppo semplici accenni, e per di più campati in aria) al Panegirico d'Isocrate, a Platone, e a Diogene, che è senza dubbio *Διογένης ὁ Βαβυλώνιος*, del quale si parla in più luoghi delle opere retoriche di Filodemo (v. anche per Platone e Isocrate l'*Index* del Sudhaus).

Napoli, 18 luglio 1916.

Domenico Bassi.

GLI SCOLII A TEOCRITO.

DA Z. CALLIERGES A C. WENDEL (1516-1914)

1.

L'edizione principe degli scolii agli idillii di Teocrito (1) vide la luce in Roma nel 1516 per opera di Zaccaria Callierges di Creta, col titolo: *Σχόλια τὰ εὑρισκόμενα εἰς τὰ Θεοκρίτου εἰδύλλια, ἐκ διαφόρων ἀντιγράφων ἐπιμελῶς εἰς κοινὴν ὠφέλειαν συλλεχθέντα.* Essa comprende: gli scolii agli id. I-XVII, l'argomento e pochi scolii all'id. XVIII, la *ἐξήγησις* di Giovanni Pediasimo alla Syrinx. I prolegomeni e gli argomenti agli idillii I-XVII sono nella parte del libro che contiene il testo del poeta, quelli in principio, questi innanzi ai singoli idillii (2); dai loro argomenti sono pure preceduti i carmi figurati, Syrinx, Pelekus e Pterugion.

Con quali *elementi* e con quali *criteri* fu messa insieme questa edizione che ha costituito, più o meno, il fondamento

---

(1) Per i mss. di cui mi occorre parlare uso le stesse sigle del Wendel, *Scholia in Theocr. vet.*, p. xxxix, e pure all'edizione del Wendel mi riferisco nell'indicare e citare prolegomeni e scolii. In tutti i casi in cui sono costretto a discostarmene lo dico espressamente.

(2) Gli argomenti all'id. I sono confusi coi prolegomeni che risultano così costituiti: Prol. Aa, Ba, Ca, Bb, Gab, Eab, D, poi (col titolo *Ὑπόθεσις τοῦ πρώτου εἰδυλλίου*) Arg. id. I bcd, Prol. Fab, Cc, Ed, Arg. id. I e, Prol. Ab, quindi, coll'indicazione *περὶ τῆς ἐπιγραφῆς τοῦ παρόντος εἰδυλλίου*, Arg. id. I a. — Alcuni dei prolegomeni (Aab, Fba, Gab, H, Ba, Cb) erano già stati editi in fine all'Aldina I (1495), e di qui li ripetè (tranne H, Cb) la 1ª Giuntina (1515).

di tutte le successive sino a quella del Wendel? La questione, già posta e discussa, ma non risoluta, dall'Ahrens (*Buc. graec. rell.* II, p. LXI sgg.), è stata nuovamente trattata dal Wendel (p. XXIII sgg.), ma neppur da lui in modo esauriente.

***

L'edizione Calliergiana contiene, frammischiati e fusi come vedremo in appresso, *scholia vetustiora* e *scholia recentiora*. Secondo il Wendel, che dei *recentiora* non si occupa, i fonti dei *vetustiora* sono tre, cioè uno per ciascuno dei tre *genera* nei quali egli stabilisce potersi raggruppare tutti gli *scholia vetustiora* che noi troviamo nei nostri mss.:

1° il cod. Vat. 38, sec. XIV, " T „ con scolii prevalentemente del *Genus Laurentianum*. Ne ha frammisti (talora anzi fusi insieme) altri del *Genus Vaticanum*. L'uso d'esso era stato già indovinato, più che provato per argomenti, dall'Ahrens, *o. c.* II, p. LXII;

2° uno dei due apografi del Cod. Ambrosiano 886, " K „, *Genus Ambrosianum*, e con più precisione quello che egli chiama *apographum Barberinianum*, cioè il cod. Barber. gr. 214 della Vaticana, sul quale già aveva richiamato l'attenzione il Reitzenstein in *Ined. poet. graec. fragm. III*, *Ind. lect. Rostoch.* 1892/93, p. 23 (1);

(1) L'uso di un cod. di questo *genus* è evidente ed indiscutibile — e già l'Ahrens, vol. II, p. LXII, aveva scritto " vix fieri potest quin Calliergus etiam codicem ... usurpasse existimetur ... cum optimo K coniunctiorem „ — ma che desso sia proprio l'apografo Barberiano io non oserei affermarlo con sicurezza, e un qualche dubbio dovè, forse, rimanere anche al Wendel (p. XXIV). Non mi sembra privo d'importanza, quantunque il Wendel ne taccia, che nell'id. XII non v'è nel Call. traccia di cod. di questo *genus* (è ciò casuale?) e che qua e là, in scolii esclusivi del genere ambrosiano, si incontrano tra l'apogr. Barb. e il Call. forti discrepanze, non attribuibili, a mio giudizio, all'opera personale del Call. — E infine perchè il Call., così diligente raccoglitore da pubblicare 4 miseri scolii del Genus Vat. all'id. XVIII e il commentario di Pediasimo alla Syrinx, trascurò l'argomento e gli scolii all'id. XXIX che il cod. Barb. gli offriva?

3° un cod. del *Genus Vaticanum* non identificato. Su d'esso ritornerò più sotto.

" E tribus *his* libris vetera editionis Calliergianae scholia collecta sunt omnia „ (Wendel, *o. c.*, p. XXIV). Io non credo che di questi tre *esclusivamente* usasse il Callierges. Molte sono nella sua edizione le varianti che si scostano dai tre mss. indicati; e che non le dobbiamo addossare tutte al Callierges, come fa il Wendel, ci ammoniscono altri mss. Una buona quantità, ad esempio, di emendazioni e modificazioni, che il Wendel reputa opera del Callierges, debbono piuttosto ascriversi al redattore del Cod. Estense greco 87, sec. XIV inizio, del *Genus Vaticanum* e del quale è copia il cod. greco 4 della Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, donde il Callierges secondo ogni verosimiglianza le trasse (1). Qualche prova della mia asserzione.

P. 78, 11 (Wendel) *αὐτοῖς* ms. Estense ed edizione del Callierges: *αὐτῶν* gli altri mss.; 92, 8 *ἐρᾶν* Est. Call.: *ἐραστοῦ* cett.: 119, 20 *τὸ ἡνὶ καὶ ὀξύνεται καὶ δασύνεται* Est., *δασύνεται δὲ καὶ ὀξύνεται τὸ ἡνί* Call.: *δασύνεται τὸ η ὀξυτόνου* vel *τοῦ ὀξυτ.* cett.; 125, 1 *γένηται* suppliscono Est. Call.: omettono cett.; 137, 12 Est. Call. omettono l'interpolato *οἱ ἀθληταί*: l'hanno cett.: 142, 7 *τὸ ἐν Τροίᾳ* Est. Call.: *τὴν ἐν Τρ.* cett.; 144, 5 *πρώτου* (recte) Est. Call.: *δευτέρου* cett.; 144, 7 *οὕτω* Est. Call.: *ὁμοίως* cett.; 145, 13 *ὑποδεξαμένου* Est. Call.: *ὑποδεχομένου* cett.; 148, 11 *τὸ κόμη* Est. Call.: *τοῦ κόμη* cett.; 152, 2 *γράφεται καὶ μάκτραν* Est., *τὰν βάκτραν Τ, τὰ βάκτρα* cett., *ἢ μάκτραν ἢ βάκτραν* Call., unendo le lezioni nel modo che vedremo appresso; 153, 2 *αὐτῶν* Est. Call.: *αὐτό* cett.; 175, 6 *αἱ δὲ ὁριμαλίδες* Est., *αἱ δὲ ὁριμαλίδες δηλονότι* Call.: *ὁριμαλ.* omettono cett.; 241, 21 *τὸ πάθος* Est. Call.: *τῷ πάθει* cett.; 243, 20 *τροφαλίδα* Est. Call.: *προφαλίδα* cett.; 265, 17 *εἰλιτενὴς ἄγρω-*

---

(1) Per la descrizione del cod. Romano v. D. Tamilia, in *Studi ital. di Filol. classica*, v. X, p. 225-6. Di esso e del cod. Estense tratto in un mio scritto, che dovrebbe aver già veduto la luce, " *Scholia vetera in Theocriti Idyllia nel cod. Estense greco 87* „.

σις Est. Call.: omettono *εἰλιτενὴς* cett.; 266, 6 *ἔαρ θ'* Est. Call.: omettono cett.; 279, 18 *με* Est. Call.: *μιν* cett.; 314, 20 *καὶ* Est. Call.: omettono cett.; 326, 7 *ποιεῖ δὲ τοῦτο* Est., *τοῦτο δὲ ποιεῖ* Call.; *ὅτε τοῦτο ποιεῖ* cett., etc. Non aggiungo altri luoghi, parendomi i citati sufficienti a provare l'uso da parte del Callierges di un codice di questa specie. — Chi ci assicura adesso che tante delle altre differenze che noi troviamo tra la sua edizione ed i nostri codici non siano dovute all'uso di qualche ms. leggermente diverso dai nostri e da noi trascurato o non esaminato a sufficienza (1) o magari anche ignorato? Che il Callierges qua e là aggiungesse qualcosa di suo, nessuno che ne scorra l'edizione può negarlo, chè sono aggiunte evidentissime (2), ma non è lecito, come fa il Wendel, servendosi d'una di esse, già riconosciuta tale del resto dallo Hemsterhuys, affermare che quegli alquanti scolii o parti di scolii, che il Wendel stesso asserisce " ab omnibus libris manu scriptis aliena ", perchè non li trova nei mss. da lui esaminati, siano stati foggiati dal Callierges (p. xxv e xxvi)! Prendiamo ad es. lo scolio a V, 31. Suona in Call.: *Μὴ σπεῦδ' οὐ γάρ τοι πυρὶ θάλπεαι· παροιμία ἐστὶν ἐπὶ τῶν διά τι σπευδομένων. μὴ σπούδαζε· οὐ γὰρ ἐπὶ πυρὸς βέβηκας.* Tale quale, ma senza le parole *ἐπὶ τῶν διά τι σπευδομένων*, leggesi in PT, cioè nel Genus Laurentianum; nel Genus Ambrosianum, nel Vaticanum, negli Scholia recentiora delle parole in questione non v'è parimente traccia; applicando quindi le conclusioni del Wendel dovrebbero ritenersi dovute al Callierges. Orbene nel cod. Napol. II, F, 43 (3)

(1) Dico così, perchè del cod. 4 della Vittorio Emanuele di Roma, il Wendel ebbe conoscenza, ma imperfettissima, sì che non s'accorse e di quello che ho or ora rilevato e d'altro di cui nel mio scritto relativo al cod. Estense greco 87.

(2) Cfr. pag. 490 n. 3, 491 n. 1 e gli esempi, addotti per altra ragione, a pag. 491 sg. Di tal natura sono tutte le aggiunte dovute al Call., non esclusa quella di cui si serve il Wendel.

(3) Ahrens, *Bucol.* II p. xx cita due codici Napoletani: *Borb.*, cioè II, I, 9 della Bibl. Borbonica, e *Γ* cioè (cfr. vol. I p. xxxvi) della Bibl. di S. Giovanni a Carbonara, dell'uno prendendo notizia da G. Wolff, dell'altro dal D'Orville. Cita ancora a p. xxxvi del vol. I il cod. *Θ*,

del sec. XV trovasi: *πυρὶ μὴ σπεῦδε· παροιμία ἐπὶ τῶν διά τι σπευδομένων. μὴ σπεῦδε, οὐ γὰρ ἐπὶ πυρὸς βέβηκας.* Onde lo scolio del Callierges può dirsi originato dalla fusione, secondo il sistema di cui parleremo, di uno scolio del Genus Laurentianum e di uno del Vaticanum di forma simile a quello del ms. napoletano. — Mi sono così fatto strada a dir due parole del codice del *Genus Vaticanum* usato dal Callierges, alla natura del quale io credo dovuta appunto la gran maggioranza delle altre differenze a cui ho accennato. Al contrario di quanto opina il Wendel (p. XXIII), io ritengo che fosse un ms. con scolii qua e là, piuttosto rari, non molto più ricco del Napoletano su ricordato. Andiamo all'id. XVIII al quale nel Genus Vaticanum solo ci sono conservati scolii; quanti ne ha l'edizione del Callierges? Quattro brevi (9a, 24 parte, 45 parte, 51) su dodici dei codd. completi. Nell'id. XVII nessuno degli scolii che sono proprietà esclusiva del Genus Vaticanum, cioè 25, 28, 68c, 81, 82-84b, 97, 98b, 121-3b, c, d, 124. Ma, senza passare in rassegna tutti gli idillii, basta scorrere l'edizione dell'Ahrens, ove quanto è stato aggiunto al testo costituito dal Callierges è posto fra parentesi tonde, per vedere che la grande maggioranza degli scolii segnati *Gen.*[b] (= Ginevrino 45, l'unico cod. del Genus

---

cioè L del D'Orville, " Parmensis recentior multum. Theocr. I–XVIII, XXIII, *Ἐπιγράμματα* sec. coll., incertum quo ordine „. Qui si ha più di un errore, che posso correggere grazie a notizie fornitemi gentilmente dai Bibliotecari di Parma e di Napoli, cav. C. Frati e cav. D. Bassi. I codd. non sono *tre*, ma *due*: *Γ* e *Borb.* non sono che un unico cod., cioè quello già della Bibl. di S. Giov. a Carbonara, ora della Nazionale, segnato II, F (non I), 9, sec. XIV, cart., id. I-X con scolii rec. (del Planude). — *Θ*, il Parmense, (ce n'è traccia nella Palatina di Parma nel catal. ms. del sec. XVIII, ora cod. Parm. 681, ove ch. 28[v] " Theocriti idyllia cum scholiaste „) passò a Napoli nel 1736 per volontà di Carlo di Borbone ed è nella Nazionale colla segnatura *II*, F, 43. È del sec. XV, cart., e contiene gli idillii I-XIV, XVI, XXIII, XV, XVII, XVIII, Epigr., gli idillii con scolii marg. passim e glosse interl., poi, ch. 68[r]–83[v], scolii solo. Questi ultimi sono tutti *vetera* del *Genus Vaticanum* (piuttosto scarsi), gli altri marginali *vet.* (*gen. Vat.*) e *rec.*; *rec.* sono le glosse. Di qui fu tratto lo scolio a VII, 5 *Κλυτίας*, attribuito erroneamente dall'Ahrens a *Borb.*

Vaticanum che l'Ahrens conoscesse per intero) manca nell'edizione del Callierges. E, considerando da una parte la somma diligenza con cui il dotto cretese raccolse da quante fonti potè il materiale per rendere più copioso e più completo il *commento,* dall'altra la penuria degli scolii agli ultimi idillii e in ispecie al XVIII, penuria che certo non dovè sfuggirgli, è da ritenere che non lui li omettesse, ma il codice onde attingeva (1).

Negli idillii I-XIII il Callierges ai *vetustiora* frammischiò in larga copia dei *recentiora* di E. Moscopulo e di M. Planude, traendoli con probabilità da due codici (2): del Triclinio non se ne incontrano.

Come furono disposti nell'edizione questi vari elementi? Lo scolio più ampio, o *vetus* o *recens*, in genere precedette; i più piccoli furono, nel modo che vedremo, incorporati nei più grandi; tra i *vetera* il primo posto l'ebbero gli scolii di T, che furono accresciuti con elementi tratti pochi dal Genus Vaticanum, molti dall'Ambrosianum, e non di rado con alcune glosse recentiores. Si tenne presente e si usò qua e là qualche altro ms., ad es. il Romano n° 4, già ricordato.

In qual modo furono uniti i varii scolii? " Callierges..... scholia diversae originis non ubique separata tulit (*ἐν ἄλλῳ* vel *ἄλλως* vel simili quadam voce interiecta), sed variis haud raro modis miscuit. ac plerumque alteram lectionem posuit iuxta alteram (3) ..... Interdum ..... adiecit verba *διχῶς γὰρ*

(1) Si ricordi che il cod. T ha scolii solo agli id. I, III-XIII: I, III-X del *Genus Laur.* e *Vat.*, X-XIII del *Vat.* A questo idillio quindi il Call. si trovò abbandonato non soltanto dagli Scholia recentiora (che non vanno oltre), ma anche da quelli di T: perchè non avrebbe usato di quelli dell'altro fonte Vat. prescelto, se questo ne avesse avuti in maggior copia?

(2) Certamente da uno attinse la maggioranza degli scolii Moscopulei, dall'altro quelle lunghe parafrasi che leggonsi all'id. X e sgg. Per queste ultime si cfr. il cod. Vat. 1825, di cui un cenno diede Ch. Ziegler, in *Neue Jahrb. f. Philol.* 131 (1885) p. 596 (anche 125 [1882] p. 826).

(3) Frapponendovi *μᾶλλον δέ* " o piuttosto „, *καί, ἤ, ἤγουν* (la più

γράφεται ἐν τοῖς ἀντιγράφοις vel similia (1). etiam licentius exemplis suis usus est, ubi separatas quae in codicibus inter lineas leguntur glossas ita continuavit, ut pro novo scholio sint „ (2). Così il Wendel (p. XXIV-XXV) presso il quale possono vedersi anche esempi di tali modi di unione. Ma bene spesso sono fusi insieme i varii elementi non solo *vetera*, ma anche *recentia*, sì che, senza l'aiuto dei mss., impossibile riesce il discernerli. Valga come es. lo scolio a V, 109. Leggiamolo prima nei varii *genera* e vediamo poi che ne abbia fatto il Callierges.

Genus Ambros.: *ἐντὶ γὰρ αὗαι: ξηραί, ὥριμοι. γράφεται καὶ ἄζαι· ἐν τοῖς ἀγγείοις γὰρ ἐπειδάν τι καταλειφθῇ ξηρανθὲν ἐξάλλεται. γράφεται καὶ αὗται, ἵν' ᾖ μόναι.*

Genus Vatic.: Come l'Ambros., ma omette *ὥριμοι* e il secondo *γράφεται* e segg.

Genus Laur.: *ἐντὶ γὰρ αὗαι: γράφεται καὶ ἄζαι· καὶ γὰρ τὸ καταλειφθὲν ἐν τοῖς ἀγγείοις ἄζα λέγεται.*

Glossa rec. (del Moscopulo): *ἄβαι: ἀντὶ τοῦ ἡβῶσαι καὶ ἀκμάζουσαι.* (così nei Laur. XXXI, 5 e Conv. Soppr. 158, e nel Lips. 3).

Scolio presso il Callierges (tra parentesi tonde la fonte, tra quadre le aggiunte dovute al Call.): *ἐντὶ γὰρ ἄβαι:* [*τετραχῶς καὶ τοῦτο γράφεται ἐν τοῖς παρ' ἡμῖν ἀντιγράφοις· οἷον*] *ἄβαι ἀντὶ τοῦ ἡβῶσαι καὶ ἀκμάζουσαι.* (Rec.) [*καὶ*] *αὗαι, ἤγουν ξηραί. καὶ ἄζαι· ἐν τοῖς ἀγγείοις γὰρ ἐπειδάν τι καταλειφθῇ, ξηρανθὲν ἐξάλλεται.* (Vat.) [*ἢ*] *τὸ καταλειφθὲν ἐν τοῖς ἀγγείοις ἄζα λέγεται* (Laur.). *γράφεται καὶ* [*ἐντὶ γὰρ*]

---

comune per varianti di una sola parola), *δέ, ἢ τοῦτο λέγει* (Ahrens, 314, 21), *ἰστέον ὅτι* (ib. 355, 6), *ὁ δὲ νοῦς* (ib. 218, 10); quest'ultimo però è sovente nei codd., onde a torto talora lo espunse l'Ahrens.

(1) *ἔν τισι καὶ οὕτω* Ahr. 338, 22, *γράφεται γὰρ καὶ οὕτω* e *κατά τινας* ib. 188, 16 e 17, *γράφεται* semplicemente ib. 311, 6; *λέγουσι δηλονότι* ib. 348, 1, e anche modi più vari: così V, 102/3 *i* unito ad *h* con *ἄλλοι δὲ φάλαρον λέγουσιν τὸν κτλ.* Alcune di queste inserzioni aveva già notate il Warton nella "*Notitia Schol. Theocr.*„.

(2) Questo sistema ancor più adoperato negli *Scholia rec.*, ove moltissimi sono quelli costituiti con glosse interlineari, della qual cosa s'era già accorto l'Ahrens, *Buc.* II, p. L.

αὗται· καὶ λέγει ἀντὶ τοῦ μόναι (Ambros. rimaneggiato). — Come si vede, precede lo scolio rec., cui seguono il Vat. e Laur. ex T, quindi un frammento dell'Ambros.

Se gli scolii hanno lemmi differenti si fondono anche i lemmi. Si cfr. lo scolio a V, 118 che trascrivo qual è presso il Call., usando delle parentesi come sopra.

τοῦτο μὲν οὐ μέμναμ' (Ambr.), [*ὅκκα μὰν τῆδέ τυ· γράφεται καὶ*] *τεῖνδέ τυ·* (Laur.) *τοῦτο μέν, οὐ μέμνημαι* (ex Ambr. rimaneggiandolo)· *ὅτε δὲ ὁ Εὐμάρας, ὁ σὸς δεσπότης, δεσμεύσας ἐμαστίγωσεν ἀκριβῶς ἐπίσταμαι* (Laur.). [*ἢ*]· *περὶ οὗ μοι εἶπας, οὐ μέμνημαι· τοῦτο δὲ γινώσκω, ὅτι ὁ δεσπότης σου δήσας σε ἐπύγιζεν* (Vat.), *ἐμόλυνεν* (glossa Rec.) (1), *ὅπερ δηλοῖ κτλ.* (Vat.). Il lemma, lo aggiungo per maggior chiarezza, è *τοῦτο μὲν οὐ μέμναμαι* nel *Genus Ambros.*, *ὅκα μάν ποκα τεῖνδέ τυ δήσας Εὐμάρας ἐκάθηρεν* nel *Laur.*

Ma tali e tanti sono i modi in cui il Callierges tratta la sua materia che l'esporli tutti riuscirebbe lungo, oltre che inutile. Era però necessario esaminarne almeno alcuni dei più tipici per vedere su quali infide fondamenta costruissero gli editori seguenti, i moderni non esclusi, che posero a base delle loro edizioni — e alcune volevano esser critiche — quella del Callierges, nonostante che egli avesse avvertito, e ripetutamente (2), del metodo da lui tenuto nella composizione. E di tal metodo nessuno può rivolgergli biasimo; merita anzi lode per non aver trascurato, egli primo editore, nessuna specie di scolii e nessuna famiglia dei *vetera*, per averli qua e là acutamente emendati e ordinati in un tutto che costituiva un buon commento fatto dagli antichi e da lui pubblicato solo *εἰς κοινὴν ὠφέλειαν* dei lettori degli idillii Teocritei, che formano la prima parte del suo volume.

---

(1) *ἐκάθηρε· ἀντὶ τοῦ ἐμόλυνε,* così Laur. XXXI, 5, Laur. Conv. Soppr. 158, Lips. 3. Frequente è quest'inserzione di glosse rec. dentro scolii vet. e viceversa. Un altro es.: V, 125 *οἴνῳ πορφύροις· βλύζοις. ὑπὸ οἴνου εἴθε πορφυροῦς εἴης κτλ.* legge il Call. e lo scolio è rec.; *βλύζοις* però è glossa di TP (*gen. Laur.*).

(2) Oltre che nel titolo, già riferito, nella prefazione: ... *σχόλια, ἅτινα ἐν πολλοῖς διεσπαρμένα εὑρόντες ἀντιγράφοις, πόνῳ πολλῷ εἰς ἓν συνηγάγομεν.*

2.

L'edizione del Callierges, come ho detto, costituì più o meno, direttamente o indirettamente, la base di tutte quante le seguenti. Ora poichè in essa i prolegomeni, gli argomenti ai primi XVII idillii e le prefazioni alla Syrinx, al Pelekus e allo Pterugion si trovavano nella prima parte o primo volumetto, disposti nel modo che abbiamo visto, ne avvenne che anche moltissime edizioni del solo testo li riprodussero, e nel luogo che occupavano, qualcuna di soli scolii li omise (1).

Prolegomeni e argomenti. — *a) Dal Callierges al Valckenaer.* — I prolegomeni non furono ripetuti proprio nella forma in cui li aveva pubblicati il Callierges, sibbene in quella in cui li ridusse, mutilandoli, Albano Torino nell'edizione di Basilea del 1530 (2). Così furono poi riprodotti, senza eccezioni, sino al Valckenaer (1779): se alcuno usò di codd. o ritornò al fonte originario, al Callierges, si limitò ad indicarne in nota le varianti (3). Per gli argomenti l'edizione di Basilea non godè la stessa fortuna; nel 1569 Giov. Crespin (*Κρισπῖνος*) in *Τὰ σωζόμενα τῶν παλαιοτάτων ποιητῶν Γεωργικά, Βουκολικὰ καὶ Γνωμικά* li rifece a suo capriccio togliendo e aggiungendo (4), e lui seguì in gran parte E. Stefano nella sua

(1) Ad es. quella del 1601, " ex officina Commeliniana „ *Σχόλια εὑρισκόμενα εἰς τὰ Θεοκρίτου εἰδύλλια* etc. (come nel Callierges).

(2) *Θεοκρίτου εἰδύλλια τουτέστι μικρὰ ποιήματα ἓξ καὶ τριάκοντα. Τοῦ αὐτοῦ ἐπιγράμματα ἑννεακαίδεκα. Τοῦ αὐτοῦ Πέλεκυς καὶ Πτερύγιον.* Theocriti Idyllia hoc est parva poemata XXXVI etc. Basileae ap. Cratandrum, 1530. Nella 2ª ediz. (1541) " Praeter haec accessere Scholia utilissima Zachariae Calliergi, hactenus paucis visa „.

(3) Il Reiske del cod. 3 della Bibl. pubbl. di Lipsia, e delle ediz. Aldina e Calliergiana; il Warton (p. XLIV) di codd. Vaticani. Di questi editori v. oltre.

(4) Fu seguito nell'ediz. di Ginevra del 1584 ap. Vignonem (riprodotta tal quale nel 1600 e ancora nel 1639), che ha lo stesso titolo, ma è emendata e accresciuta (v'è l'argomento all'id. XVII). — Questa tenuta a fondamento, per Teocrito, da R. Winterton, *Poetae graeci minores*, Cantabrigiae, 1661 (p. 117 sgg.), e ancora da Th. Martin, *Theocriti, Moschi et Bionis Idyllia*, Londini, 1760.

2ª edizione dei bucolici (1579) (1), solo che qua e là emendò; per l'argomento dell'id. XVI, troppo abbreviato e modificato dal Crespin, ritornò alle edizioni più antiche, dalle quali riprese anche quello all'id. XVII che il Crespin aveva omesso. L'edizione dello Stefano, come è noto, ha avuto grande importanza per l'ordinamento degli idillii teocritei, chè tutte le edizioni successive han conservato loro il posto che egli assegnò a ciascuno di essi: del pari, sino al Valckenaer, lo hanno seguìto nella redazione arbitraria degli argomenti (2); pei prolegomeni, da lui, come dal Crespin, omessi e nella 1ª e nella 2ª edizione, fu giocoforza continuar a seguire l'esemplare di Basilea. In genere questi argomenti I-XVII furono mantenuti là dove li aveva collocati il Callierges, cioè innanzi ai rispettivi idillii: il Warton che per primo, traendoli dal cod. Vaticano 913 (3), pubblicò quelli agli idillii 28° e 29° non li prepose, come gli altri 17, ai carmi cui si riferivano, ma li relegò nella prefazione (p. LX); quello al 18°, come i suoi predecessori, lo mantenne tra gli scolii (4).

(1) *Theocriti aliorumque poetarum Idyllia ... Excudebat H. Stefanus*, 1579. La 1ª in "*Poetae graeci principes heroici carminis et alii nonnulli* ...", 1566, vol. III, p. 183 sgg.

(2) Come es. del modo arbitrario in cui furono ridotti gli argomenti, leggasi quello all'id. I: *Ἐν τούτῳ τῷ εἰδυλλίῳ διαλέγονται πρὸς ἀλλήλους Θύρσις ποιμὴν καὶ αἰπόλος. Ὁ δὲ Θύρσις βουκολικῶς ᾄδει τὸν ὑπ' ἔρωτος τηκόμενον καὶ ἀποθνήσκοντα Δάφνιδα. καὶ ἀντὶ τούτου αἶγα ἐς τρὶς ἀμέλξαι καὶ καλὸν κισσύβιον παρὰ τοῦ αἰπόλου γέρας λαμβάνει.* Un semplice raffronto coll'argomento quale leggesi presso il Wendel, o anche presso l'Ahrens, mostra che il presente non ha alcun fondamento nella tradizione manoscritta.

(3) È il cod. H del Wendel.

(4) Le edizioni di prolegomeni e argomenti dalla 1ª di Basilea al Valckenaer sono: Haganoae, cur. I. Camerario, 1530; Venetiis, ap. Salamandram, 1539; Florentiae, ap. B. Junctam, 1540 (2ª Giunt.); Basileae, per haered. A. Cratandri, 1541 (2ª Basil.); Venetiis, ex off. Farrea, 1543; Parisiis, ap. Ch. Wechelum, 1543, dove i proleg. e gli argom., riuniti in un corpo, stanno fra gli idillii e gli epigrammi (p. 123-133); Francofurti, ex off. P. Brubacchii, 1545, e ivi (2ª) 1553, e (3ª) 1558. — Il titolo di tutte queste è, su per giù, identico a quello della 1ª di Basilea, riferito a p. 493 n. 2. — Seguono: 1ª di H. Stefano, 1566; Genevae, ap. Crispinum, 1569; 2ª di H. Stefano, 1579; Genevae, ap. Vignonem, 1584 (ripetuta

b) Dal Valckenaer all'Ahrens. — Il Valckenaer nei suoi " Theocriti, Bionis et Moschi Carmina Bucolica, graece et latine... „, usciti a Leida nel 1779, si pose decisamente per quella strada cui già avevano accennato il Reiske e il Warton: ritornò al Callierges, dall'edizione del quale, emendandoli e correggendoli col suo acume e coll'aiuto di un codice Parigino (1), riprodusse i prolegomeni e gli argomenti I-XVII che premise, riuniti in un corpo, al testo del poeta Siracusano. E i posteriori (2) sino al Gail lo hanno seguìto anche nella disposizione della materia; solo che il Gaisford (3) aggiunse, traendoli dai codici, gli argomenti agli idillii 18, 28 e 29, l'uno già edito, tra gli scolii, sino dal Callierges, gli altri due dal Warton. Il Kiessling (4), che prepose prolegomeni e ar-

nel 1600); e typ. H. Commelini, 1596 (1ª Comm.); in Bibl. Commeliniano, 1603 (2ª Comm.); studio D. Heinsii, ex Bibl. Commeliniano, 1604 (3ª Comm.); Cantabrigiae, cur. R. Winterton, 1661; Oxoniae, e theatro Sheldoniano, 1676 (1ª Oxon.), e ivi 1699 (2ª Oxon.); Glasguae, 1746 (riproduzione della 3ª Comm.); Viennae et Lipsiae, cur. Io. Iacob. Reiske, 1765; Oxonii, Warton, 1770. I titoli di questo secondo gruppo trovansi appieno nelle note precedenti o seguenti. — Per le quattro edizioni di Londra, che non ho potuto vedere, cfr. p. 499, n. 2.

(1) V. la epistola " *Lectori* „. Il cod. Parigino è probabilmente il n° 2833 (cfr. Ahrens, *Buc.*, vol. I p. XX e XL, e vol. II p. XXII) di assai scarso valore. Gliene fornì la collazione il Ruhneken (Ruhnkenius). Nella sua edizione indicò quanto degli argomenti, quali si leggono nel Call., manca in esso. I prolegomeni sono gli stessi che nel Call. — Tenne il Valck. presente anche l'edizione dei *Poetae Minores* del Winterton (per la quale v. p. 493, n. 4), posta a fondamento del testo poetico, onde qua e là, anche negli argomenti, qualche lezione d'essa.

(2) Ricordo: Th. Chr. Harles in " Theocriti reliquiae graece et latine „ (Lipsiae, 1780), che, pur avendo premesso a' singoli primi 17 idillii gli argomenti secondo il Reiske (v. praef. XVII), riprodusse ancora, nella introduzione, prolegomeni e argomenti dal Valck.; God. Henr. Schaefer (Lipsiae, 1809, collo stesso titolo del Valck.), autore di qualche buona emendazione; L. F. Heindorf, nell'ediz. di Berlino del 1810 (stesso titolo del Valck.); l'edizione di Lipsia (Weigel, 1817) ecc.

(3) *Poetae Minores Graeci*, vol. II, Oxonii, 1816 (IV nella ristampa di Lipsia, 1823). Per le collazioni di cui usò il Gaisford (da cui anche una *varia lectio* ai prolegomeni e agli argomenti I-XVII), v. oltre.

(4) *Theocriti reliquiae graece et latine... edidit Theophilus Kiessling. Accedunt argumenta graeca, scholia, epistola Iac. Morellii ad Harlesium...*

gomenti al volume degli scolii, ripetè per i primi 17 idillii l'edizione del Valckenaer, indicando però in nota, per gli id. III-XIV, le varianti di un cod. Fiorentino (1); pel 18, 28 e 29 usò del Gaisford. Nell'edizione di Amsterdam del 1820 (2), in cui i prolegomeni furono collocati in capo al volume degli scolii e gli argomenti innanzi agli scolii dei singoli idillii, si seguì sempre il Valckenaer, ma mutandone in qualche punto l'ordine (3), e usando pure qua e là dello Stefano (4); gli argomenti agli idillii 28 e 29 furono tralasciati; per errore fu omesso anche quello all'id. VI. Il Gail (5), disponendo di

---

Lipsiae 1819. — Riproduzione di questa è " *Theocritus, Bion et Moschus graece et latine* ", Londini 1829.

(1) "... in promtu habuimus varietatem lectionis ex codice Florentino, qui jam est in cimeliis L. B. a Schellersheim, ... a ... Guil. Rinckio ... excerptam ... " (praef. VIII). È l'attuale cod. Laur. Conv. Soppr. 158 (cfr. E. Rostagno, *Studi ital. di Filol. class.* I (1893) p. 162), già di Badia, n° 2823, 2 e di cui il Montfaucon, *Diarium Ital.* 369, 22 (= *Bibl. Bibl.* 416); del sec. XIV. Del come esso passasse nel 1816 nelle mani del barone di Schellersheim in Germania, ove fu collazionato dal Rinck, tratta G. Vitelli, *Museo ital. di antichità class.* I (1882) p. 2 (cfr. *Studi it. di Filol. cl.* I (1893) p. 441-2). Il cod. teocriteo, ch. 64r-93r, era mutilo in principio; le 64r-67v (id. I, 1-139) sono di mano più recente (sec. XV); nè l'amanuense finì di copiare quanto stava nel cod. onde attinse, chè a ch. 93r dopo l'id. XIV leggesi *εἰδύλλιον πεντεκαιδέκατον* e il resto della pag. è bianco. Gli idillii hanno argomenti tutti, eccetto il 1°, ma agli idillii II e III sono svaniti e quasi totalmente illeggibili (meno esattamente il Kiessling, l. c., [onde Ahrens, II p. XVII] " cum argumentis Graecis praeter Idyllia I, II, III "). In margine leggonsi scolii del gruppo *recentiora* (del Moscopulo) e tra le linee glosse estratte pur esse da *scholia recentiora*: frequenti nei primi idillii, vanno poi diminuendo (dopo il X rarissimi). Da questo cod. derivano quei " fragmenta scholiorum in Theocritum " che sono nel cod. Fiorentino, Marucell. A, 148, di cui il Vitelli in *Studi ital. di Filol. class.* II (1894) p. 561.

(2) *Theocriti Carmina cum veteribus scholiis ... Annotationem criticam in scholiis adjecit I. Geel.* Amstelodami, 1820.

(3) Ad es. Proleg. Ab fu posto, e giustamente, dopo Aa, anzichè nell'arg. dell'id. I dopo *e* come dal Valck. ex Call.

(4) Attraverso una delle edizioni di Oxford o di Londra. Da lui si riprese ad es. l'argomento all'id. I (riportato da me a p. 494, n. 2) che fu fatto seguire con un *ἄλλως* agli argomenti *b, c, d*.

(5) *Theocriti quae exstant omnia. Textum recognovit ad fidemque codicum*

nuovo gli argomenti innanzi agli idillii, si tenne pel testo al Kiessling, indicando però la *varia lectio* dei codici Parigini da lui collazionati, e coll'aiuto di essi accrebbe i prolegomeni; il Duebner (1) per la disposizione della materia seguì l'edizione di Amsterdam, pel testo quella del Gail (2).

Scolii. — Sino alla prima edizione di Oxford (1676) gli scolii, compresa la *ἐξήγησις* di Pediasimo alla Syrinx, si ripeterono quali li aveva pubblicati il Callierges: perfino il titolo rimase immutato o quasi (3).

Delle poche modificazioni ricorderò che nell'edizione di Venezia del 1543 furono aggiunti, ch. 0^1 e 0^2, *σχόλια εἰς τὸν Βωμὸν τοῦ Θεοκρίτου* (4); che nella prima di Francoforte del 1545 furono ascritte qua e là in margine delle ottime congetture; che nella terza pure di Francoforte del 1558 gli scolii, emendati da Guglielmo Xylander, furono fatti seguire immediatamente all'idillio cui si riferivano: allo Xylander debbonsi anche quelle *ἀποσημειώσεις* greche che adornano gli idillii posteriori al 18°, che erano privi di scolii. Nella Com-

---

mss. quatuor et viginti Bibliothecae regiae recensuit ... J. B. Gail. Lutetiae Paris. 1828.

(1) *Scholia in Theocritum. Auctiora reddidit et annotatione critica instruxit Fr. Dübner.* Parisiis, 1849.

(2) Prolegomeni e argomenti anche nel " *Theocritus, Bion, Moschus* " di A. Meineke, 3ª ed., Berolini 1856 (La prima ediz. è del 1836).

(3) Le edizioni sino alla prima di Oxford sono: Venetiis, ap. Sal. 1539; Basileae, 1541 [v. p. 493, n. 2], Venetiis, ex off. Farrea, 1543 (ripetizione rispondente pag. per pag. dell'altra veneta del 1539, ma più scorretta); Francofurti, ex off. P. Brubachii, 1545^1; 1553^2; 1558^3; ex off. Commel., 1601; studio D. Heinsii, 1604 [v. p. 498, n. 2]. — Nelle 2 Venete al fascicolo degli scolii, non accennato nel titolo generale dell'opera, è premesso: *Σχόλια τὰ εὑρισκόμενα εἰς τὰ Θεοκρίτου εἰδύλλια ... συλλεχθέντα παρὰ Ζαχαρίου Καλλιέργου τοῦ Κρητός.* Tale intitolazione, che è pur quella dell'ediz. Commeliniana del 1601 (v. p. 493, n. 1), è premessa agli scolii anche nelle prime 2 edizioni di Francoforte, dove nel frontespizio: *Θεοκρίτου εἰδύλλια ... μετὰ τῶν σχολίων (εἰς τὰ ιη' τὰ πρότερα, 3ª) Ζαχ. τοῦ Καλλ. πάνυ ὠφελίμων.*

(4) Su questi scholia v. C. Wendel in *Byzant. Zeitschrf.* XVI (1907), 460 sgg., XIX (1910), 331 sgg. Da questa edizione assai probabilmente, ma qua e là emendando, li riprodusse lo Stefano, *Poetae graeci* etc. vol. III p. 486: cfr. Wendel, *l. c.*, XIX p. 334.

meliniana del 1601, curata da Abramo Sculteto, gli scolii furono riordinati, apponendo a ciascuno il numero del verso a cui si riferivano; il *περὶ τῶν κόλων τῆς Σύριγγος*, tralasciato dalla 1ª edizione di Basilea in poi, fu ripreso e posto insieme colle introduzioni al Pelekus e allo Pterugion tra gli scolii (col. 249 sgg.) (1). Nell'edizione dell'Heinsius, del 1604 (2), gli scolii, modificati qua e là e non sempre nel modo più felice, furono posti sopra e sotto il testo poetico, ai lati del quale sta la versione latina, conservando il numero del verso a cui appartenevano: le introduzioni ai 3 Technopaegnia restarono là dove le aveva collocate lo Sculteto.

Innanzi di proceder oltre bisogna menzioni un dotto che, pur non avendo riediti gli scolii, contribuì ad emendarli: voglio dire Isacco Casaubon che nel 1584, in appendice all'edizione del Vignone, p. 361 sgg., col nome di Isaacus Hortusbonus, diè alla luce un " *Theocriticarum Lectionum libellus* „ in cui e suggerì correzioni e rese note lezioni del cod. Ginevrino 45 (3): questo è l'exemplar scriptum scholiastae di cui parla nella epistola, premessa, ad E. Stefano. Una " editio altera uberior et melior „, data in appendice alla prima del Commelin (1596), fu poi ripetutamente ristampata.

Nel 1676 a Oxford fu pubblicata una edizione di Teocrito e dei suoi scoliasti in cui per la prima volta vennero tralasciati tutti i Technopaegnia e, naturalmente, anche le introduzioni e il commento ad essi (4). Gli scolii furono sottoposti

---

(1) In questa edizione apparve pure per la prima volta quell' " *Index verborum quae in Scholiis in Theocritum grammatice explicantur* „ riprodotto poi tante volte, con vario titolo, ne' secoli seguenti. — L'argomento e gli scolii all'id. XVIII sì in questa, come nell'edizione dell'Heinsius, furono, chi sa per qual caso, omessi.

(2) *Theocriti, Moschi, Bionis, Simmii quae extant cum graecis in Theocritum scholiis ... studio D. Heinsii. Accedunt I. Scaligeri, I. Casauboni et eiusdem D. Heinsii notae et lectiones.* Le emendazioni dell'Heinsius, " Scholae Theocriticae „, erano già state rese pubbliche, in minor copia, in appendice alla 2ª Commeliniana (1603).

(3) V. pag. 502, ivi n. 5, e 505 n. 1.

(4) *Θεοκρίτου τοῦ Συρακουσίου τὰ εὑρισκόμενα σὺν τοῖς τῶν παλαιῶν*

al testo poetico in colonne, e, per guadagnare spazio, i lemmi furono troncati in modo assai strano, togliendo magari proprio quelle parole che lo scolio illustrava e talora anche parte dello scolio, preso erroneamente per lemma: l'edizione prescelta come base fu quella dell'Heinsius, e quindi si omisero anche l'argomento e gli scolii all'id. XVIII che in essa mancavano. Nel 1699 l'opera, con leggerissime modificazioni, fu ristampata: tale ristampa costituì, direttamente o indirettamente, in quantità più o meno rilevante, il fondamento di tutte le posteriori. Il Reiske (1), pur seguendo questa, attraverso l'edizione di Londra del 1729 (vol. I, p. xxxv) (2), e ponendo gli scolii sotto ai singoli idillii coi soliti lemmi troncati, specie nel primo idillio, riprese dalla Calliergiana (vedi vol. II, p. 261) l'argomento e gli scolii all'id. XVIII, aggiunse in fondo di pagina qualche variante dell'edizione Veneta del 1539, e nelle " animadversiones „ diede molte lezioni di mss. Il Reiske fu seguìto dal Warton (3), che tolse però

σχολίοις, Oxoniae, e Theatro Sheldoniano, 1676 — La 2ª: *Theocriti quae exstant cum graecis scholiis notis indicibus.* In più della prima v'è la versione latina, l'Index di cui alla preced. n. 1, la " vita Theocriti ex L. Gyraldo „, le " emendationes „ dello Scaligero, Casaubon, Heinsius: è insomma una più completa riproduzione dell'edizione Heinsiana — Es. di lemmi troncati: I, 1 *ψιθ⟨ύρισμα⟩, τή⟨να⟩*, 2 *με⟨λίσδεται⟩*, 4 *αι⟨κα⟩*, 5 *αι⟨γα λάβῃ τῆνος⟩* e simili.

(1) *Theocriti reliquiae utroque sermone cum scholiis graecis ... curavit ... Jo. Jacobus Reiske.* Viennae et Lipsiae, 1765–66.

(2) Dopo la 2ª di Oxford, e prima di quella del Reiske, si ebbero a Londra quattro edizioni, 1729, 1738, 1743, 1759. Io conosco solo quella del 1729, attraverso l'edizione del Reiske: pare siano state tutte ripetizioni di quella di Oxford.

(3) *Theocriti Syracusii quae supersunt cum scholiis graecis auctioribus ... ed. Thomas Warton.* Oxonii 1770, voll. 2 — Veramente il Warton, I p. 141 in nota: " Sequimur nos textum illum Heinsianum „, ma, come già aveva visto l'Ahrens (*Buc.* II, p. vii), non direttamente, sibbene attraverso il Reiske, del quale ripete anche i lemmi tali e quali. E dal Reiske riprese gli scolii all'id. XVIII, che mancano nell'Heinsius, comprendendo sempre in essi l'argomento, che egli considerò scolio al vs. 1. Naturalmente, come il Reiske, omise i Technopaegnia e le loro introduzioni.

gli scolii di sotto al testo del poeta, dove aveano trovato il loro posto, può dirsi, dall'Heinsius in poi e, raccolti in un corpo, li fece seguire agli idillii. Gli scolii ampliò con materiale tratto da' codici Vaticani (senza però indicare da quale o da quali) e inserito nel testo reiskiano, chiudendolo tra parentesi quadre; in nota riferì buona copia di varianti pure de' codd. vaticani; in un capitolo a sè offrì uno " Specimen glossarum Laurentianarum „ (vol. I, 223), in un altro " Glossae selectae Vaticanae „ (ib.), e poi ancora (vol. II, p. 361 sgg.) " Collationes codicum manuscriptorum „ (1): fece così conoscere alcune delle glosse e Laurenziane e Vaticane, recentiores e senza valore, agli idillii posteriori al 18°. Nell'insieme fu un'edizione farraginosa, disordinata, condotta senza rigore critico, non povera d'errori: il materiale, com'è offerto, piuttosto che di giovamento è bene spesso di impiccio al lettore. Tra le dissertazioni e le osservazioni che trovansi e nel primo e nel secondo volume, meritano special menzione le ottime " Animadversiones in Scholia „ di Giovanni Toup (v. I, 209); lo stesso Toup pubblicò poi a Londra nel 1772, come appendice all'edizione del Warton, le non meno pregevoli " Curae posteriores sive Appendicula notarum atque emendationum in Theocritum „, buona parte delle quali riguarda gli scolii (2). L'edizione del Warton fu a sua volta seguita da Teofilo Kiessling (3), che mantenne tra parentesi

(1) Le aggiunte, le glosse, le varianti ecc. vaticane e fiorentine trasse dalle collazioni di G. de Saint-Amand o da quelle per lui eseguite da A. M. Salvini (v. vol. I, p. IV sgg., II, p. 361). — Il Saint-Amand nel primo decennio del sec. XVIII collazionò larga copia di mss. italiani e francesi contenenti Teocrito e i suoi scolii: le schede di lui, dopo la sua morte, passarono alla Bibl. Bodl. di Oxford (v. H. O. Coxe, *Catal. codd. mss. Bibl. Bodl.*, vol. I, 897 sg.). Di esse, per gli scolii, dopo il Warton si servì il Gaisford, come dirò in appresso.

(2) Dopo il Warton, e prima del Kiessling, una scelta di scolii fu pubblicata in " *Theocriti idyllia ex rec. Valckenarii cum scholiis selectis cura F. Andr. Stroth*, 1782 (1789[2]; 1803[3], 1821[4]; la 3ª e la 4ª a cura di Fr. Jacobs, di cui utili emendazioni nello " *Specimen Emendationum* „ 1786 e in " *Bionis et Moschi reliquiae ... ed. Frid. Jacobs. Acc. Animadversiones in carmina Theocriti* „, Gothae 1795).

(3) Lo dice egli stesso: " scholia adiecta descripsimus ex Wartoni

quadre gli ampliamenti vaticani: dopo gli scolii all'id. XVIII ripose però la exegesis di Pediasimo alla Syrinx omessa, come abbiam visto, dalla prima di Oxford in poi; nella *adnotatio critica* riunì molte utili osservazioni e sue e altrui, e rese pubbliche le acute emendazioni di Tommaso Reinesius (1). Miscuglio di una delle edizioni di Oxford e di quella del Warton è l'edizione di Amsterdam del 1820 (2): ivi fino a tutta la p. 16 si segue la redazione di Oxford, coi soliti lemmi mutilati; dalla p. 17 quella del Warton, migliorandone però i lemmi e conservando tra parentesi (tonde) le aggiunte vaticane. Gli scolii dei singoli idillii, eccetto il 6°, sono, come abbiamo veduto, preceduti dagli argomenti. Curarono l'edizione J. H. van Reenen, poi H. Hamaker, indi J. Geel, nè si sa quale sia la parte di ciascuno di essi; l'annotazione critica sino a p. 248 è opera dell'Hamaker, il resto del Geel (cfr. Praefat.). — L'edizione di Tommaso Gaisford (1821) (3) riposa sul testo costituito dal Kiessling, ma ben spesso modificato o per congettura, o ritornando al Callierges, o fondandosi sui codd.; la exegesis di Pediasimo alla Syrinx fu nuovamente omessa. Ai supplementi vaticani, editi dal Warton e dal Kiessling ripetuti, appose, servendosi egli pure delle collazioni del Saint-Amand, ma con maggior scrupolo e diligenza del Warton, l'indicazione del ms. o dei mss. onde erano tratti, e non di rado li emendò ed accrebbe, qualcuno ne tralasciò;

editione „ e questa prescelse perchè " scholia aliquanto auctiora, quam aliae editiones, exhibet „ e " non multorum admodum manibus versatur „ Praef. p. x. [I codd. Veneti cui si accenna nell'epistola del Morelli a Crist. Harles (p. 978) sono: 1° Marc. Greco, fondo ant. 480 = A del Morelli, sec. XV, con scolii mrg. *recent.* concordanti anche in peculiarità col Lips. 3; 2° Marc. Gr. fond. ant. 466 = B del Mor., sec. XV, con proleg., scolii e glosse interl. *recent.*; 3° Marc. Gr. cl. XI, 7 = C del Mor., sec. XV, con rari scolii passim e glosse *recent.*, pieno d'errori].

(1) Tratte dal mrg. di un esemplare della 2ª ed. di Francoforte (1553), già possesso del Reinesius, e oggi nella Bibl. di Zeitz, segn.: Poet. Oct. 9. Cfr. Wendel, *Scholia* ecc. p. XXXVIII.

(2) V. p. 496, n. 2.

(3) *Poetae Minores Graeci*, vol. IV, Oxonii, 1821; V nella ristampa di Lipsia, 1823.

altri scolii o compimenti di scolii aggiunse ancora, traendoli da un cod. Laurenziano, da tre Parigini e da due Bodleiani (1). Nelle note, oltre le osservazioni e correzioni dei dotti precedenti (specie del Warton, Toup, Jacobs, Kiessling) e poche sue, rese pubbliche quelle non di rado preziose, tratte dalle schede di Tiberio Hemsterhuys (2). — G. B. Gail (1828) (3) seguì il Kiessling, ond'è che presso di lui le aggiunte vaticane mancano di nuovo dell'indicazione dei codici da cui sono tratte. Gli scolii dispose a piè del testo poetico, aumentandoli con largo materiale, specie glosse (e queste ben sovente di pochissimo o addirittura di niun pregio), tratto dai codici Parigini che egli collazionò tutti. Dal Gaisford prese le nuove aggiunte Vaticane, Fiorentine, Bodleiane, che pel primo idillio relegò in nota, ma nei seguenti accolse nel testo. Agli idillii XX, XXI, XXII, XXIII, XXV diè, come ai precedenti I-XVIII, lo scolio metrico di Demetrio Triclinio, nonchè (tranne al XXIII) abbondante copia di glosse, il tutto dal Parig. 2832 " Tricl. „ : — la Syrinx, oltre che della exegesis di Pediasimo, fu adornata di glosse e del commento di Olobolo (4), tratti anche questi dal ms. *Tricl.* In nota ampliò, col sussidio dei codd. Parigini, la *varia lectio.* — J. Adert, nel 1843, pubblicò la parte inedita del codice Ginevrino 45, sec. XV (5), già usato dal Casaubon, che lo ritenne di maggior

(1) Si noti che dei 9 codd. Vaticani di cui usa, i 5 contenenti *scholia vetera* sono tutti buoni e su di essi si è fondato anche il Wendel (cioè n° 38 " T „, 42 " E „, 913 " H „, 915 " M „, 1825 " U „); dei 3 Parigini, collazionati da F. J. Bast, uno contiene la recensione del Triclinio (n° 2832 " Tricl. „); il Laurenziano, collazionato da A. M. Salvini, è l'ottimo XXXII, 37; dei 2 Bodleiani, Barocc. 109, e Canonic. 86, da lui stesso collazionati, il Barocc. ha qualche buona lezione. — Gli altri mss. adibiti contengono *scholia recent.*

(2) Cfr. in proposito, Wendel, *Scholia* ecc. p. XXXVII.

(3) V. p. 496, n. 5.

(4) V. in proposito anche H. Omont, *Revue de Philol.* 28 (1904), p. 189 sgg.; C. Wendel, *Byzant. Zeitschrift*, XVI (1907), 460 sgg., XIX (1910), 331 sgg.

(5) *Scholiorum Theocriteorum pars inedita, quam ad cod. Genevensis fidem ed. J. Adert*, Turici, 1843. Per la descrizione del cod. v. J. Senebier, *Catalogue raisonné des manuscrits... de la Bibl. de Genève*, p. 49, e anche Ahrens, *Buc.* II, p. XXIV.

valore che non fosse; grande importanza gli dette anche, come vedremo, per la mancanza di conoscenza di mss. migliori, l'Ahrens. Meritevole di lode l'Adert per più di una felice emendazione. — Fr. Duebner nella sua edizione del 1849 (1) riprodusse quella del Gail: ha quindi indirettamente per base il Kiessling, senonchè egli riprese dal Gaisford l'indicazione dei mss. vaticani da cui erano tratte le varie aggiunte, e inoltre qualche nuovo scolio che il Gail aveva trascurato, dall'Adert la parte da lui edita del cod. Ginevrino; omise invece le glosse più vili dei codici Parigini. Volle anche distinguere gli scolii più antichi da quelli bizantini, contrassegnando i primi con un asterisco, ma fu una divisione arbitraria, non fondata sui codici; essa è quindi destituita d'ogni valore. Dopo le glosse agli idillii XX-XXIII, XXV e gli argomenti al XXVIII e XXIX si ha la Syrinx col medesimo commento che presso il Gail; poscia una abbondante e buona *annotatio critica*, in cui notevolissime le osservazioni dovute al *Πίκκολος*, specie per forme e voci bizantine.

***

Esaminate così fuggevolmente le edizioni che si succedettero in tre secoli e mezzo (1516-1849) c'è lecito domandarci: quale il resultato di tanti studi intorno agli scolii del poeta? Quasi nullo. Infatti per i prolegomeni sino al Valckenaer tenne indiscussa il campo una redazione quale era piaciuto di stabilirla ad Albano Torino, e il Valckenaer nient'altro fece che ritornare al Callierges. Nè miglior sorte toccò agli argomenti pei quali regnò, grazie allo Stefano che le diè autorità col prestigio del suo nome, una redazione ancor più strana, che nulla aveva che fare colla tradizione manoscritta, ma era dovuta al capriccio di Giov. Crespin. Il Valckenaer al solito ritornò al Callierges, che confrontò con un codice di ben scarso valore. Gli scolii infine sino al 1676

(1) Cfr. p. 497, n. 1.

si riprodussero su per giù quali, senza troppi scrupoli, li aveva editi il Callierges, accrescendone però gli errori; nel 1676 subirono un rimaneggiamento e una mutilazione nei lemmi; i vari editori seguenti non fecero altro che ripetere, più o meno ritoccandola e modificandola a proprio libito, ognuno l'edizione a loro precedente. Il testo costituito dal Callierges, passando in tal modo attraverso tante mani, perse la sua originaria fisonomia e ne assunse un'altra ben diversa. E su questa materia arbitrariamente modificata, gli eruditi esercitarono il loro acume per emendarla; il Warton poi e il Gaisford cercarono di accrescerla con nuovi elementi dovuti al S. Amand, nelle cui collazioni lessero bene spesso diversamente; il Gail e il Duebner vi ficcarono dentro ancora nuove aggiunte dai codici parigini. Così scolii antichi e notazioni bizantine e spregevoli recentissime glosse, alcune edite da secoli, altre messe fuori allora allora, si confondevano in un insieme di scarsa e malsicura utilità e pel critico e per l'interprete del testo poetico.

3.

Enrico Ludolfo Ahrens, tanto benemerito di Teocrito, fu colui che per primo cercò di costituire una edizione *critica* anche degli scolii (1). Ma, nonostante il suo acume e il suo ingegno, nonostante le lunghe, diligentissime e pazienti cure, essa fu ben lungi dal riuscire critica e tanto meno definitiva; per il suo carattere fondamentale anzi s'unisce alle precedenti, quantunque ad esse di gran lunga superiore.

L'Ahrens non conobbe per intero che due codici di scolii teocritei: il 3 della Bibl. Comunale di Lipsia, con scolii di E. Moscopulo agli id. I-VIII, da lui stesso collazionato, e il Ginevrino 45, con scolii *vetustiora* e *recentiora*, tra loro frammisti, agli id. I-XVIII, dei quali gli fu fornita una col-

(1) *Bucolicorum graecorum ..... reliquiae — Tom. II scholia continens.* Lipsiae, 1859.

lazione assai accurata dall'Adert (1). Ebbe poi: la collazione degli scolii all'id. IV del cod. " K „, pochissime lezioni di " A „; notizie e lezioni del Vat. 50 e di " E „, del Napol. II, F, 9, tutte per opera di amici; infine alcune glosse al margine di una edizione giuntina della Bibl. di Lipsia, da lui stesso trascritte. Questo solo di nuovo egli potè procurarsi; per gli altri mss. dovè attingere alle collazioni del S. Amand (presso il Warton e il Gaisford), del Gail, del Duebner e degli editori precedenti. Ora, esaminando ben bene tutto il materiale di cui poteva disporre, giudicò che la fonte migliore fosse ancora l'edizione del Callierges: essa nell'id. IV concordava assai spesso coll'ottimo cod. K del quale, purtroppo per quell'id. solamente, gli aveva inviato una collazione J. Müller. Perciò, ponderata ogni cosa, " fieri non potuit quin editio Calliergiana pro fundamento recensionis retineretur „ (2). E la riprodusse integralmente, distinguendo però, col sussidio dei mss., gli *scholia recentiora*, cioè dovuti ai grammatici bizantini posteriori al sec. XIII, dai *vetustiora*, cioè più antichi (3). Sì gli uni che gli altri accrebbe poi con tutto quello che avevano in più i codici adibiti da lui e da ciascuno degli antecedenti editori; tali aggiunte pose fra parentesi tonde coll'indicazione del ms. o dei mss. che le avevano fornite; fra parentesi quadre chiuse quanto ritenne interpolato. Accolse anche gli scolii che trovò negli Etimologi, in Eustazio, in Gregorio Corinzio (4), nel Lessico di Favorino, e alcune

---

(1) I *vetustiora* di questo cod. (per cui v. anche p. 502, n. 5) sono del *Genus Vaticanum*, ma non di rado offrono d'essi non la forma genuina, sibbene quella modificata dal Triclinio. È del resto un cod. pieno d'errori e da eliminarsi, possedendo noi codd. autorevoli del *Genus Vaticanum*, e del Triclinio, se non l'autografo, certo una copia molto prossima, nel cod. Parig. 2832 (cfr. Wilamowitz, *Griech. Bukol.* p. 9; e *Bucol. graec.* p. xv; Wendel, *o. c.*, praef. p. xxii). — L'Ahrens indicò con Gen.[a] i *recentiora*, con Gen.[b] i *vetustiora*; la distinzione però è sovente erronea.

(2) Vol. II, p. lxviii.

(3) Vol. II, p. xxvi e xlvii.

(4) " Ea recipienda duxi tanquam integriorum scholiorum reliquias „, vol. II, p. lxxi. Ed in realtà Eustazio e Gregorio, come proverò altrove, usarono di raccolte simili alle nostre. Si cfr. anche Wendel, *o. c.*,

glosse di Esichio, Fozio e Suida, sospettando che tutti essi avessero attinto a commentarii teocritei. Sotto gli scolii, separatamente, pose le glosse interlineari. L'apparato critico compose in modo che apparissero non solo le varianti, ma anche quali degli scolii calliergiani si ritrovassero nei mss., e in quale ordine, e quali no. E questi ultimi furono moltissimi.

Difetto precipuo dell'opera dell'Ahrens fu l'aver preso a fondamento l'edizione del Callierges. Noi abbiamo visto in qual maniera il dotto cretese unì gli scolii dei diversi fonti; l'Ahrens, col meschino soccorso dei suoi mss., non potè, nonostante il suo acume, distinguere i varii elementi, sceverare le aggiunte, restituire il vero laddove era stato alterato. E non riuscì neppure sempre nella separazione degli scholia vetustiora dai recentiora; fra questi ultimi collocò molti del Genus Laurentianum (1), più tardo degli altri e del quale aveva scarsissime notizie; ingombrò l'apparato con lezioni o glosse di codici pessimi (2) o di cattive copie di buoni non usati (3); pose in seconda linea o abbandonò del tutto lezioni

---

praef. XXXII. — L'accordo fra l'edizione Callierg. e il Violario della pseudo Eudocia Macrembolitissa contro tutti i mss., sebbene stranissimo [addirittura sorprendente a V, 83], non fece sorgere nell'Ahrens, a cui pure non sfuggì (cfr. p. XXVI e p. 199 n.), nessun sospetto della falsificazione dimostrata in appresso all'evidenza da P. Pulch, *De Eudociae... Violario, Dissert. Argent.* 1880, ed Hermes XVII (1882), p. 177-92.

(1) E talora anche del Vaticanum e persino dell'Ambrosianum, e non solo negli id. seguenti all'VIII, pei quali non ebbe a sua disposizione nessun cod. di scolii recent. che l'aiutasse, ma anche nei primi VIII. Nel V, ad es., sono posti tra i Recent. 30d di K (con qualche aggiunta), 41a di KG, 88b di PT, 111c di PT, 129e di PT, 136a di KG ecc., 137d di KPT, 141c di PT, insieme con altri non pochi, mistione di elementi vetustiora e recentiora (cfr. V, 32, a). — Viceversa pose fra i vetustiora, e in tutti gli idillii, molti del Parig. 2832, trasformazioni dovute al Triclinio di scolii vetust. già riferiti.

(2) Ad es. del Laur. XXXII, 43 " r ", spregevole e pel testo (cfr. E. Hiller, *Beiträge z. Textgesch. d. griech. Bukol.* p. 9) e per le glosse e gli scolii del *Genus Triclinianum* [cfr. XV, 115 *πλαθάνη*..., 116 *ἄνθη*..., 126 *Μίλητος*, ove " r " si accorda in tutte le peculiarità col Paris. 2832].

(3) Ad es. il Parig. Coisl. 169, usato dall'Ahrens per gli argomenti,

ottime che, non trovandole nei suoi mss., credè dovute a congetture del Callierges; espunse luoghi che, mancando nel Gen., volle interpolati (1); frammischiò agli scholia vetustiora aggiunte estranee, come quelle del Triclinio e anche peggiori (2); a torto sostituì in scolii proprii di un *genus* lezioni di un altro. Il vero valore dell'edizione Ahrensiana è nelle osservazioni e nelle emendazioni: esse, come quelle al testo del poeta, faranno a lungo citare il nome suo come quello d'uno dei più dotti e acuti correttori dei bucolici greci.

***

Nel 1867 Cristoforo Ziegler pubblicò gli scolii dell'Ambrosiano K, il migliore codice teocriteo (3). Questa edizione, come quella del testo del poeta curata dallo Ziegler, ebbe una assai grande fortuna: i critici trovavano in essa una base sicura, mentre usando dell'edizione dell'Ahrens rimanevano sempre dubbiosi di fondarsi su parole o congetture del Callierges. Non fu però una edizione critica, nè perfetta, chè, prescindendo dagli errori del codice, non pochi ne commise lo Ziegler, tanto più facilmente in quanto il cod. è di difficile lettura (4). Essa fu piuttosto un complemento dell'edizione

---

è copia dall'id. VIII in poi del Laur. XXXII, 16 " S ", come provo in un articolo inviato sin dal 1914 alla " *Revue de Philologie* ", ma che, per la guerra, non ha ancor veduto la luce.

(1) Ad es. molti scolii o parti di scolii del Genus Ambros., e che quindi non trovava nel cod. Ginevrino. Cfr. id. I, 38b, in cui uncinò *γίνεται* — *οἰδαίνειν* di K; 92e; 95d (è anche in GEAT), 110a (è anche in GEA), 110b, 124b, ecc.

(2) Ad es. dei codd. Parig. 2758, 2763, 2833 e anche 2835 e Coisl. 351. Non di rado, seguendo sempre la recensione del Triclinio, abbreviò anche qualche scolio.

(3) *Codicis Ambrosiani 222* [ora 886] *Scholia in Theocritum.* Tubingae 1867.

(4) Cfr. Ziegler, *o. c.*, p. VI. Per il valore delle collazioni dello Ziegler, v. Ahrens, *Buc. Graec.* I, p. XIV sg. e il severo giudizio del Wilamowitz, *Textg. d. griech. Buk.* p. 3, e ib. n. 1. — Poche correzioni di letture erronee dello Ziegler, in G. Studemund, *Anecd. Var.* I, 247.

dell'Ahrens, che suggerì per lettera emendazioni ed osservazioni, riferite dallo Ziegler nelle note (1).

4.

Eccoci finalmente all'ultima edizione degli scolii a Teocrito (2): " Scholia in Theocritum vetera recensuit C. Wendel — Adiecta sunt scholia in Technopaegnia scripta — Lipsiae, in aed. G. B. Teubneri, 1914 „. Come appare dal titolo, l'editore si è limitato a pubblicare i " vetera „, tralasciando i bizantini di E. Moscopulo, M. Planude, D. Triclinio, ecc. E ben a ragione; essi infatti non fecero che riprodurre o rielaborare — il Triclinio bene spesso con acute emendazioni — scolii che trassero da raccolte di " vetera „ in tutto e per tutto eguali a quelle a noi pervenute (3). Tali raccolte, come quasi di per sè appare a chi studi e confronti con cura i mss., sono di tre specie, che il Wendel ha, per primo, felicemente chiamate *Genus Ambrosianum, Genus Vaticanum, Genus Lau-*

---

(1) Lo stesso Ziegler in appendice alla sua 3ª edizione del testo degli idillii di Teocrito (Tubingae 1879) pubblicò, p. 192 sgg., gli argomenti del Laur. XXXII, 37 — non senza errori — nonchè quello all'id. XII del Vat. 42, e, prefaz. p. VII, quelli agli id. XXVIII e XXIX dell'Ambros. 75 [ora 104]. I prolegomeni del Laur. XXXII, 37, come gli argomenti dello stesso agli id. IV e IX, aveva già pubblicati in appendice all'edizione degli scolii. Dello Ziegler sono poi varie notizie sui codd. Vaticani 38, 42, 1824 e 1825 in *Neue Jahrb. f. Philol.* 125 (1882), p. 825; 129 (1884), p. 540; 131 (1885), p. 594.

(2) Degli studi e articoli posteriori allo Ziegler merita solo un particolare ricordo quello di C. Buck, *De scholiis Theocriteis vetustioribus quaestiones selectae*, Argentorati, 1886, sebbene talora le deduzioni siano in parte erronee, essendo poggiate su scolii raffazzonati dal Callierges.

(3) Cfr. Wendel, praef. p. XXII. La cosa appare più evidente pel Moscopulo e pel Triclinio, dato il metodo che essi seguono e pel quale può vedersi lo studio di Th. Hopfner, in *Sitzungsber. d. Kais. Akad. d. Wissenschaft. in Wien, Phil.-hist. Klasse*, 172 (1912), *3 Abhandl.*, pp. 54 e 63 in ispecie. — Del resto il niun valore di tutti questi scolii bizantini era stato già affermato dallo Ziegler, *Neue Jahrb. f. Philol.* 125 (1882) p. 831, e da W. Christ, *Griech. Litt.*[4] p. 546.

rentianum. L'Ambrosiano è costituito da K e dai suoi apografi; il Vaticano abbraccia numerosi codici, fra cui i migliori sono UEAL e, come già io avevo visto (1), superiore a tutti, per la parte che ne ha, G; il Laurenziano comprende i codd. PT e in parte G, T anzi contiene e quasi tutti gli scolii laurenziani e quasi tutti i vaticani, fusi insieme laddove si tratti la stessa cosa (2). Di questi tre generi, che hanno la stessa origine, il più antico ed il migliore è l'Ambrosiano; il più recente il Laurenziano, che ha però non di rado conservato il giusto, laddove il Vaticano e talvolta anche l'Ambrosiano ci offrono un testo corrotto. Chi voglia vedere con maggiori particolari il metodo tenuto dal W. nella sua edizione, ne legga la prefazione e in ispecie le pp. XXVIII e sgg.: qui basti dire che egli, seguendo il sistema già applicato dal Drachmann per Pindaro, ha disposto gli scolii secondo l'ordine dei versi a cui si riferiscono; se ad uno stesso verso ne appartengono più, li ha distinti con lettere, facendo precedere quelli del Genus Ambrosianum al Vaticanum, e quelli di questo al Laurentianum; in margine ha indicato quale o quali dei codd. abbiano lo scolio o parte di esso. Gli argomenti ha collocato innanzi agli scolii dei singoli idillii, distinguendo del pari con lettere i varii ad un medesimo. I prolegomeni, accresciuti (3), stanno in capo all'edizione, la quale ha poi due ornamenti precipui: 1° una raccolta di *loci similes*, che l'autore dice messi insieme *non sine labore*, e possiamo ben credergli; 2° le congetture *verae* o *veri similes* proposte dai dotti e che spesso trovansi in libri dei più disparati e reconditi: esse sono riferite nell'apparato critico, ch'è riuscito tuttavia, data l'abilità del W., di giuste proporzioni. Agli argomenti e scolii a Teocrito, seguono quelli ai Techno-

---

(1) *Studi ital. di Filol. classica*, XV, 1907, p. 312.

(2) Wendel, praef. p. xv.

(3) Ai soliti " vetera „ ha aggiunto quelli di Tzetze (" Anecdoton Estense „: sono tratti dal cod. Mutin. 93), in parte già editi da I. Kayser, *De veterum arte poet. quaest. selectae, Diss. phil. Lips.*, 1906, 54 sgg., e poscia " Prolegomenorum reliquiae latinae „, da Probo, Diomede, Elio Donato, Filargirio, Servio, Isidoro.

paegnia, trascurati, come vedemmo, dalla 1ª edizione di Oxford (1676) in poi. I Technopaegnia — l'ha dimostrato il Wilamowitz (1) — andarono fino dall'antichità congiunti a Teocrito, e quindi in una edizione critica del testo del poeta debbono trovare il loro posto dopo di lui, e non altrimenti deve avvenire in quella degli scolii. E pei Technopaegnia questa del W. è veramente la prima critica e completa.

Avendo disposti gli scolii secondo i versi, il W. ha aggiunto in fine delle tavole da cui si apprende in qual ordine si susseguono invece nei codici, tavole fuor d'ogni dubbio utilissime; in ultimo varii indici rendono facile la consultazione e l'uso del volume.

Già dal modo con cui ho parlato dell'opera del W. appare ch'io ritengo ottimo il sistema con cui è condotta, nè su d'esso ho parola da ridire. Solo nell'applicazione qualche manchevolezza traspare: l'esame più diligente di qualcuno dei codici usati, la lettura di qualche altro avrebbero evitato o facilitato congetture, offerto materia ad utili osservazioni. Per non restare così sulle generali, dirò, ad es., che nello scolio I, 43 c il cod. P, donde egli lo trae, non legge *γινόμενον βοιβ . . ικῶς*, ma, chiarissimo, *γινόμενον βοιωτικῶς* (2) e appresso non *πε . . . ικὸς ᾠδήκω*, ma *παρατακτικὸς ᾠδήκων*. E il cod. P (Laur. XXXII, 37) è di lettura assai facile. Perciò mi sorge il dubbio che in molti luoghi del Laur. XXXII, 52 " G ", malagevole a decifrarsi, nei quali la mia trascrizione, eseguita con agio, lentezza e cura, suona diversa da quella del W. fatta con scarsezza di tempo (3), non abbia errato

---

(1) *Textg. d. griech. Buk.* p. 89 sg., 108; cfr. *Bucol. graeci*, praef. p. IX.

(2) Superflue quindi le congetture *βουκολικῶς* del Wilamowitz, e *Σικελικῶς* del Wendel. Appresso, sul *π* sta non *ε*, ma il segno di *αρα*, onde *παρα(τακτ)ικός*. — Il W., che cita qua e là lezioni sporadiche di mss. di scarso valore, avrebbe poi potuto citarne anche più d'una di quelle di buoni e risparmiare così a se stesso emendazioni che quelli già davano (un es.: *προσλιπαροῦντα* voluto a p. 269, 14 è nel Laur. Conv. Soppr. 15; *φιλίαν* di 270, 9 è glossa in G, S e Laur. Conv. Soppr. 15 e 158, ecc.) e confermare quelle di altri (es. 312, 17 *ἱστουργοὶ* voluto da Hemsterhuys è in S, ecc.).

(3) V. praef. p. XXIX. Io collazionai il cod. nell'inverno del 1905 e lo

egli. Del resto queste ed altre sono piccolezze che non scemano il valore del libro, che parmi abbia risolta esaurientemente la questione degli " scholia vetera „ a Teocrito e formi degno complemento all'edizione del testo del poeta, offertoci dal Wilamowitz.

Scritto in Monopoli nella primavera del 1915.
Riletto nell'aprile del 1916.

FRANCESCO GARIN.

---

rilessi nella primavera del 1906 : ciò dichiaro anche per Wendel, praef. p. IX. E qui aggiungo che il presente articolo doveva far parte dell'introduzione d'una edizione degli " Scholia vetera „ a Teocrito, che da molti anni andavo preparando, inconsapevole che sullo stesso argomento lavorasse il Wendel.

ITALICA

A. Adnotatio ad *Riv. di Filol.* XLIII, 614-617

Qui verbum Osc. *kûru* cum verbo Scr. *kalā* 'pars', de radice IE. *sker/l* 'caedere dividere' derivato, contulerit idem fortasse quod nunc mecum reputo concludet, verba ⊢⊢] *kûru* nihil aliud ac 'tertia pars' (i. q. 'testis pars') valere, nec multo minus clarius 'testiculus' significare quam illa ap. Columellam, *RR.* 7. 11. 2, 'virilis pars'. Equidem, ut Phryx qui sero sapit, nunc video in titulis libertinorum (e. g. *CIL.* I, 829) IV pro IIII in initio VII saec. U. C. exstare. Nec nullius erit momenti si addidero, in drachmis Atticis ⊢ pro I ('unum') inveniri. Quantulicunque autem ad latebras litterarum ⊢⊢] interest, utrum Osci siglum V (*u*- vocalis) an] (*u*- consonans) pro 'quinque' usurparint, haec nihilominus res digna videtur de qua certiores fiamus, nullum exemplum sigli V re vera Osce exstare. Quod quidem cum von Planta (*Osc.-Umbr. Gr.* § 16; cfr. etiam Nazari, *Gram.*, § 4) ait iniuria ait, vetere sed falsa viri docti Nissen (v. ap. Zvetaieff, *IIID.* n. 162) interpretatione nixus. Nam V littera, quae in fine inscriptionum a von Planta 47-50 numeratarum exstat, non iam siglum pro quinque sed prima nominis proprii littera habetur; neque auctor noster, cum ad eas inscriptiones altero interpretandas volumine venisset eam veterem ac falsam interpretationem ipse adhibere ausus est.

Austin, University of Texas.

EDWIN W. FAY

LA NATURA DELL'ACCENTO GRECO PRIMITIVO ED ALCUNI FENOMENI FONETICI E MORFOLOGICI

È nota la teoria che pone i fatti fonetici in relazione con l'accento. Il Wackernagel (1), che recò ad essa un importante contributo, avanza il dubbio che l'esposizione dei grammatici antichi, per quanto riguarda l'antico accento greco, non risponda al vero, e pensa che, avendo essi trascurate le differenze d'intensità nell'emissione del fiato, non si possa escludere, accanto all'accento propriamente musicale, un accento espiratorio, al quale si dovrebbe ricollegare un certo numero di fenomeni fonetici. Così lo Schmidt (2), ad esempio, considera come effetto di proclisi mutamenti fonetici e morfologici, che avevano prima trovato diversa spiegazione.

Contro il Wackernagel ed i suoi fautori è sorto recentemente l'Ehrlich. Per lui anche l'accento grave, nel quale il W. scorgeva le tracce di un accento espiratorio, è musicale come l'acuto ed il circonflesso, e non differisce che per un minore intervallo; mentre nell'acuto la voce si eleva di una terza sopra il tono fondamentale, ed il circonflesso riunisce in sè l'una e l'altro, il grave rappresenta un intervallo di seconda e sta in mezzo fra il tono alto delle sillabe toniche e la sillaba del tutto atona, rappresenta insomma quel tono intermedio (*μέση*) di cui parlano i grammatici antichi, più scien-

(1) J. Wackernagel, *Beiträge zur Lehre vom griechischen Akzent* (Basel 1893).

(2) J. Schmidt, *Zur Geschichte der Langdiphtonghe im Griechischen* 'Zeitschr. f. vgl. Sprachf.' XXXVIII 1-52. Il Wackernagel del resto trovò molti fautori: vedi la bibliografia relativa nell'Ehrlich sottocitato, 2.

tifici (sempre secondo l'Ehrlich) che al W. non paia. L'accento greco per un po' di tempo (l'E. spinge questo periodo fino alla metà del s. IV) non ebbe nulla di espiratorio; ma la dimostrazione per essere sicura dev'essere integrata da ricerche nel campo della fonetica storica. Tali ricerche fa l'E. (1), proponendosi di mostrare che a torto fu attribuito all'accento un'azione su parecchi fenomeni fonetici e morfologici. Se veramente l'accento espiratorio è quello che ha influito su tali fenomeni, la natura musicale dell'accento greco primitivo verrebbe ad essere dimostrata.

Senonchè lo studio dell'Ehrlich, che è pure così fine di dialettica e ricco di materiale, in più di un luogo presta il fianco alla critica, in modo che non tardarono a sorgere i dubbi e le obiezioni. E qualche cosa crediamo di poter dire anche noi, sia riguardo al fondamento della sua dimostrazione, sia riguardo ad alcuni particolari; pur non volendo ricondurre sotto l'azione dell'accento i fenomeni fonetici e morfologici da lui presi in esame, poichè, lo diciamo subito, sulla natura musicale dell'accento greco primitivo crediamo non ci possa ormai essere dubbio (2).

Ed anzitutto il metodo seguìto dall'E. per sostenere la sua tesi è veramente il migliore? Egli muove dal presupposto che le modificazioni fonetiche siano dovute all'azione del solo accento espiratorio, e conseguentemente ritiene dimostrata la natura musicale dell'accento greco antico, quando è riuscito a sottrarre alcuni fenomeni alla sua azione. Dimostrazione adunque in forma negativa, lo riconosce egli stesso a p. 3; nè sapremmo muovergliene rimprovero, quando con l'argomen-

(1) H. Ehrlich, *Untersuchungen über die Natur der griechischen Betonung* (Berlin 1912).

(2) Vedi ad es. un recente articolo di R. L. Turner, *A note on the word-accent in Greek music* 'The Classical Review' XXIX 195 sgg., nel quale, appunto sulla base di tale principio, studia i rapporti fra accento e tono musicale: la sillaba accentata rappresenta un tono più alto di quella non accentata; l'accento acuto su una vocale breve era un semplice tono alto, su una vocale lunga o dittongo era un tono alto sulla seconda mora; il circonflesso era un tono alto sulla prima mora; il grave probabilmente rappresenta un tono basso.

tazione diretta si sarebbe corso il rischio di cadere nella speculazione astratta. Ma, se è innegabile che l'accento espiratorio, appunto perchè fondato su una maggiore o minore emissione di fiato, operi sullo sviluppo fonetico, chi può al contrario dimostrare che l'accento musicale vi debba rimanere del tutto estraneo? Sono proprio nel vero quelli che ritengono una conseguenza dell'accento musicale il fatto che nel greco il sistema vocalico indoeuropeo si sia conservato abbastanza puro? (1). Ma in che cosa consiste l'accento musicale? In una elevazione della voce: la sillaba accentata rappresenta dunque una nota più acuta della sillaba non accentata. Ora la varia acutezza o altezza di un suono dipende dalla varia frequenza delle vibrazioni, ed è più acuto il suono che ha maggior numero di oscillazioni, e, nel caso nostro, più acuta la nota che proviene da una maggior rapidità di vibrazione delle corde vocali; ma non ci sembra che, come fenomeno concomitante, si possa del tutto escludere (sia pure in scarsa quantità) una maggiore emissione di fiato, una maggiore energia di espirazione. Che fra l'acutezza dei suoni e l'energia dell'espirazione ci sia pur qualche rapporto, lo prova il fatto che negl'istrumenti a fiato la maggiore o minore espirazione, che si compie soffiando nello strumento sonoro, determina spesso una corrispondente maggiore o minore acutezza della nota. E, quando comunemente si dice faticoso un canto con tessitura alta, non s'intende forse alludere alla maggiore fatica che deve compiere l'apparato respiratorio per fornire la quantità d'aria sufficiente? Non cadremo dunque nel noto sofisma del *post hoc, ergo propter hoc*, se fra gli antecedenti del fenomeno dell'altezza dei suoni metteremo l'emissione del fiato accanto alla frequenza di vibrazioni, che ne è la causa. Dal

(1) Anche A. Meillet, *Introduction à l'étude comparative des langues indo-européennes*[5] (Paris 1912), ribadisce la teoria ormai universalmente riconosciuta: " Il tono non ha esercitato sulle vocali delle antiche lingue indoeuropee nessuna azione paragonabile a quella esercitata dall'accento sulle vocali dei dialetti neolatini, celtici, germanici, russi, ecc. „ (p. 122). " Non c'è nessuna traccia di un influsso esercitato dall'intensità nella fonetica indoeuropea „ (p. 124).

che si vede che, se pure è facile pensare che l'accento musicale operi con minor frequenza nei fenomeni fonetici (poichè la differenza di espirazione fra una nota acuta ed una grave non può essere molto forte), non si deve tuttavia escludere *a priori* che una qualche azione tale accento possa esercitare sui fenomeni stessi. Provare quindi che un certo numero di mutamenti fonetici greci è rimasto estraneo all'accento, non vuole ancora dire che tale accento è stato musicale. La dimostrazione della natura musicale dell'accento greco deve essere trovata per altra via.

Inoltre (e siamo sempre nel campo delle obiezioni pregiudiziali) è noto che l'accento greco riproduce molto da vicino la natura dell'accento indoeuropeo primitivo. Ora, per potere affermare con sicurezza che l'accento musicale è assolutamente estraneo alle innovazioni fonetiche, bisognerà non limitare la dimostrazione al solo campo greco, ma estenderla a tutto il periodo della preistoria; che se l'accento musicale esercitò una qualche azione fonetica in altri campi, non c'è ragione di escluderla nel solo greco. Ed ancora, come nota il Valmaggi (1), l'Ehrlich trae gran parte della sua esemplificazione dal testo omerico, la cui autorità è ben discutibile in tale materia. È certo che i poemi omerici rispecchiano il più antico dei linguaggi letterari greci, ma è altrettanto certo che il testo a noi pervenuto non riproduce esattamente l'originale omerico. Se si pensa che, quando il testo tradizionale venne fermato, la pronunzia e la morfologia erano già notevolmente diverse da quella originaria, se si aggiungono le innovazioni ed i ritocchi dei grammatici, si comprende come, fidandosi del testo tradizionale, sia troppo facile attribuire al poeta quello che è dei suoi varii editori e critici successivi.

*
* *

Scendendo ora all'esame di alcuni particolari della sua dimostrazione, cominciamo dall'apocope delle preposizioni, donde l'E. piglia le mosse. L'apocope (specialmente delle preposi-

(1) Vedine la recensione dell'Ehrlich 'Boll. fil. class.' XX 268.

zioni) è uno dei fenomeni che si addussero più d'una volta contro il carattere conservativo del vocalismo greco; ma (ritiene l'E.) in questo l'accento non ha che vedere. Per risolvere la questione, si vale della statistica omerica, come già abbiamo detto, ed, eliminando dapprima l'uso delle preposizioni nei vocaboli composti, trova che *ἀνά* si trova apocopata 46 volte davanti a sillaba breve e 8 volte davanti a sillaba lunga, *κατά* 62 volte davanti a breve e 9 davanti a lunga, *παρά* 73 volte davanti a breve e 27 davanti a lunga. La vocale breve della sillaba contigua è separata da *ἄν*, *κάτ*, *πάρ* rispettivamente 45, 60, 67 volte per mezzo di consonante semplice, ed 1, 2, 6 volte per mezzo di un gruppo consonantico. Confrontando insieme queste cifre, si vede che per regola la vocale finale breve è eliminata, se ad essa segue una consonante semplice ed una breve; e, siccome la vocale della sillaba che precede quella della vocale finale eliminata è parimenti breve (*ἄ-νά*, *κᾰ-τά*, *πᾰ-ρά*), l'E. crede di potere stabilire la seguente legge (1): " Una successione di tre brevi, separate da una consonante semplice, viene evitata con la soppressione della breve intermedia, se questa si trova in fine di parola ". I medesimi risultati dà l'esame della composizione verbale e nominale. Per quel che riguarda la prima, la legge si verifica per *κατά* 299 volte, per *ἀνά* 182, per *παρά* 80, ed i casi contrarii sono rispettivamente 24, 50, 14. *Ἀπό* ed *ὑπό* compaiono invece sempre in forma piena, salvo nei due casi *ἀππέμψει*, *ὑββάλλειν*. L'unico caso basterebbe a dimostrare che anche *ἀπό* ed *ὑπό* originariamente hanno obbedito alla legge; senonchè in Omero la legge camminerebbe già verso l'estinzione. L'apocope delle preposizioni sarebbe dunque dovuta a causa puramente ritmica e l'accento non avrebbe avuta alcuna azione. Così al contrario, se *πρός* non segue la legge (22 volte prima di consonante seguìta da

---

(1) Già F. de Saussure, *Une loi rythmique de la langue grecque* 'Mélanges Graux' 1884 pp. 737-48 notò una certa ripugnanza del greco per una serie di tre sillabe brevi, osservando che tale successione veniva evitata col prolungamento di una vocale, con la sincope, col raddoppiamento di una consonante o con modificazioni di natura morfologica.

breve, 4 volte avanti ad un gruppo consonantico seguìto da breve, 123 volte prima di consonante seguìta da lunga), vorrà dire che *πρός*, contrariamente alle ipotesi fatte, non è apocope di *προτί*, ma è vera l'ipotesi del Brugmann, *Griech. Gramm.*[3] 142 (1), che immagina *πρός* da *προτι̯-* forma antevocalica ereditata dal greco primitivo (p. 33).

La teoria dell'apocope, che abbiamo ora esposto, ha provocato un notevole articolo di E. Hermann (2), che si propone non solo di confutare l'E., ma anche di riprendere in esame tutta la complessa questione e giungere a nuovi risultati. Secondo lui, l'E. non ha bene sfruttato le molte cifre che è venuto addensando nel suo volume; le statistiche sono unilaterali e non hanno un valore decisivo. I casi di un medesimo fenomeno che si ripetono in un autore non vanno soltanto addizionati, ma scrupolosamente vagliati: le cifre non hanno importanza, se non sono opportunamente pesate. Così egli riesce a dimostrare che, limitandosi alla statistica, non solo *προς* non si trova in condizione diversa di *ἀν, κατ, παρ*; ma non è nemmeno la forma antevocalica, come l'E. sostiene (pp. 343-6). Ma se, non contentandoci di pure cifre, diamo ad esse una base di fatti, è innegabile (anche secondo il H.) che esiste una differenza fra il gruppo di particelle *ἀν, κατ, παρ* da un lato e *προς* dall'altro. Senonchè la diversa frequenza in Omero della posizione anteconsonantica dei due gruppi (335 : 149 e 24 : 161) va spiegata altrimenti, cioè con ragioni puramente metriche. La doppia consonante iniziale di *προς* era d'impedimento al suo uso in tempo forte, mentre l'apocope delle tre altre preposizioni si trova appunto nel tempo forte, perchè serve ad eliminare la successione di tre brevi (pp. 347-8). Parrebbe la teoria dell'Ehrlich; senonchè quella che per l'uno è legge " prettamente greca ", per l'altro è soltanto espediente metrico in Omero, ed anche in altri poeti,

(1) Cfr. Brugmann-Thumb, *Griech. Gramm.*[4] 167, dov'è mantenuta tale ipotesi.

(2) E. Hermann, *Ueber die Apokope der griechischen Präpositionen* 'Idg. Forsch.' XXXIV 338-65.

per ragione di varietà (1). L'apocope in Omero sarebbe adunque per il H. " piuttosto una reminiscenza poetica che una peculiarità del linguaggio vivente „ (p. 349). Quanto all'origine delle forme apocopate (sarebbe forse più preciso chiamarle " abbreviate „ o " ridotte „) è varia. Antichi doppioni può darsi che siano *ὀν* (*ἀν*) : *ἀνα*, *παρ* : *παρα*, *περ* : *περι*; per le altre preposizioni (come *κατά*) ci troviamo di fronte alla forma antevocalica che si è estesa, per ragioni evidentemente eufoniche, anche in posizione anteconsonantica (p. 357). In *πρός* finalmente il H. non vede una forma antevocalica, ma, riattaccandosi ad un'ipotesi abbastanza diffusa (2), vi scorge una delle due formazioni contaminate (*ποτί* e *πρός*) che sarebbero, secondo lui, derivate dai primitivi i. e. **proti* e **pos*, e si potrebbero documentare l'una (*πρός*) solo in territorio greco, l'altra anche nell'iranico (p. 358) (3).

In realtà, anche senza pensare a primitivi doppioni, ci sembra difficile negare che le forme apocopate (almeno per la maggior parte delle preposizioni) si siano svolte da originarie forme elise in posizione antevocalica. Le statistiche omeriche, che il Hermann adduce discutendo quelle dell'Ehrlich, ci paiono davvero impressionanti (pp. 343-6). Il preverbio *ἀν* compare 260 volte davanti a vocale e 74 davanti a consonante, *πρός* 572 volte davanti a vocale, 11 davanti a consonante. Ed anche contando tutte le prove di un medesimo

---

(1) La medesima ragione di varietà egli trova nelle iscrizioni dialettali, ma credo che questo studio di evitare la monotonia nelle iscrizioni sia almeno dubbio.

(2) M. Niedermann, *Zur griechischen und lateinischen Wortkunde* 'Idg. Forsch.' XXVI 48.

(3) Anche P. Kretschmer, *Zur Geschichte der griechischen Dialekte* 'Glotta' I 34 sgg. ha recentemente distinto varii processi nella formazione dell'apocope: per *ἀνά*, *παρά* si tratterebbe di dissimilazione (e così si spiegherebbe *πέρ* nell'eolico-tessalico), per *κατά* e *ποτί* la riduzione sarebbe accaduta prima della dentale nei dialetti della Grecia occidentale, e per *κατά* davanti a qualunque consonante nell'acheo, per *ἀπό*, *ἐπί*, *ὑπό* davanti a labiale nel dialetto acheo. Diverse spiegazioni, secondo le preposizioni, dà pure R. Günther, *Die Präpositionen in den griechischen Dialektinschriften* 'Idg. Forsch.' XX 63 sgg.

verbo per una sola, come il H. vorrebbe, i rapporti rimangono non troppo mutati, cioè rispettivamente di 62 : 20 e di 20 : 6, infine di 3 : 1 così per l'uno come per l'altro. È vero che fra i casi enumerati di posizione antevocalica solo un certo numero si verifica davanti a verbi comincianti veramente per vocale, gli altri invece precedono l'aumento di verbi che cominciano per consonante; ma ci sembra che l'obiezione del Hermann non sia grave per il nostro assunto: che la vocale sia dell'aumento oppure del verbo stesso, quello che importa veramente è che il preverbio si trovi davanti a vocale. Ma, anche con tale restrizione, i rapporti fra temi comincianti per vocale e temi comincianti per consonante, che sono di 7 : 6 per *προσ-*, di 7 : 5 per *ἀν-*, di 13 : 5 per *παρ-*, di 3 : 1 per *κατ-*, rimangono sempre a nostro favore. E, se si considerano le due forme monosillabe e bisillabe del preverbio in posizione anteconsonantica, si trovano i rapporti 10 : 17 per *ἀν-ἀνα-*, 1 : 2 per *παρ-παρα-*, 8 : 21 per *κατ-κατα-*, 1 : 2 per *προσ-* e *ποτι- προτι-*, ancora a conferma di quello che stiamo dimostrando.

Del resto, anche dopo i più recenti studi, sono ben pochi che riescano ad escludere del tutto la presenza di una forma antevocalica nelle preposizioni apocopate, sia pure che non tutti vogliano ammettere, e non per tutte le preposizioni, la forma bisillaba come originaria. A tacere del Hermann, che, come si è visto, l'ammette per diverse preposizioni, il Günther (art. cit. 64) afferma che in tutte le preposizioni bisillabe ci doveva essere la tendenza all'apocope, poichè tutte hanno, accanto ad una forma preconsonantica, una forma antevocalica, la quale si estende poi anche davanti a consonante; e il Kretschmer, che più tardi cambiò opinione (cfr. n. 3 p. 519), in un suo antecedente articolo (1) dava come un fatto noto che " molti dialetti greci hanno esteso la forma antevocalica delle preposizioni anche davanti a consonante, usando *ποτ* come *κατ, παρ, αν* " (2). Ed anche recentissimamente Brugmann-

---

(1) *Der Wandel von τ vor ι in σ* 'Zeitschr. f. vgl. Sprachf.' XXX 569.
(2) Egli rimanda al nostro Pezzi, *La lingua greca antica* (Torino 1888) 321.

Thumb, *Griech. Gramm.*[4] 140, pure sollevando il dubbio che la forma piena non sia la più originaria o la sola originaria, ammette la possibilità che la forma antevocalica si sia estesa alla posizione anteconsonantica. Che se *κάτ*, *πότ* in alcuni dialetti sono usati davanti a dentale, come fa notare lo Schulze (1), osserviamo che le ragioni eufoniche hanno avuto qui la parte loro, come riconosce il Hermann stesso (art. cit. 351-2), il quale appunto di *κάτ* e *πότ* pensa che siano le forme antevocaliche estese anche davanti a consonante in casi in cui la pronuncia sarebbe stata difficile, come in *κατὰ τόν* e *κατὰ τά* (cfr. Hermann 357).

E su tali ragioni sono fondate alcune delle ipotesi del Günther testè ricordato. Secondo lui, la forma antevocalica passa anche davanti a consonante, specialmente nel verbo dove accanto alle forme con l'aumento v'è quella senza aumento (*κατέθανε* : *κάτθανε* : *κατθανών*); ma per molte preposizioni l'introduzione della forma antevocalica riusciva scomoda davanti a consonante, come in *ἀντι(ί)*, *ἀμφ(ί)*, e anche *ἀπ(ό)*, *ὑπ(ό)*, *ἐπ(ί)*, perciò essa solo in alcuni dialetti fu usata un po' frequentemente (art. cit. 64). Se *πρός*, *πός* sono generalmente diffusi nell'Attico-Ionico, nel Lesbico, nell'Arcadico e nel Cipriota, mentre *πότ* si trova per lo più accanto a *ποτί*, questo dipende dalla maggiore adattabilità fonetica che le forme in *-ς* (specialmente davanti a labiale e gutturale) hanno in confronto a quelle uscenti in *-τ*. Così pure *περί* (sempre secondo il G.) sarebbe diventato *πέρ* ad analogia di *ἀντί* (*ἀντίτείνω* : *ἀντέχω* = **περέχω* : *περιτείνω*), ma è diffuso più di *ἀντί* (e quindi anche nell'Elidese, nel Delfico, nel Tessalo) per la maggiore facilità che ha il *ρ* di potere stare a contatto di altre consonanti. Lo Schulz stesso (loc. cit. 1475), quando vuole spiegare la frequenza di *πότ*, *κάτ* davanti a un *τ* seguente, la considera un fenomeno fonofisiologico ' lautphysiologisch ', cioè una vocale finale atona fra due esplosive della stessa specie viene eliminata, e fa appello a un fenomeno

---

(1) W. Schulze, Recensione Meister, *Griech. Dial.* ' Berl. phil. Woch.' XX 1474.

eufonico; ed anche il Kretschmer nelle sue più recenti ipotesi (cfr. n. 3 p. 519) ricorre in fondo allo stesso ordine di spiegazioni. Le ragioni eufoniche del resto sono talora ammesse da quegli stessi, che mettono l'apocope in relazione con l'accento. Tale il Prellwitz (1), che, dopo avere spiegato la doppia forma delle preposizioni nel dialetto della Tessaglia con la posizione più o meno tonica delle medesime, conclude col dire che l'apocope presso i Tessali si trova sempre, eccetto quando il senso sarebbe oscuro e *pronuntia gravaretur* (*ἀπό Στράτοννος, ἐπινοεισοῦμεν*). Se dunque la forma piena delle preposizioni serve ad evitare l'incontro di più consonanti, perchè non si potrà ritenere che la forma ridotta contribuisca ad evitare l'incontro di più vocali?

Inoltre l'apocope ha una diversa diffusione secondo i varii dialetti; cosicchè non è del tutto escluso che essa risponda a speciali tendenze e (vorrei dire) simpatie fonetiche di ciascuno. Non altrimenti si spiegherebbero i due estremi, ai quali si trovano per l'apocope i dialetti ionico-attico da una parte, e tessalico dall'altra. Più di tutti ha l'apocope il Tessalico, il quale presenta non solo *ἄν, πάρ, πότ, κάτ*, ma anche *πέρ, ἄπ, ἔπ, ὕπ*. Tra i due estremi stanno gradi intermedi: abbastanza frequente nell'Arcadico (*ἄν, πάρ, πέδ, κάτ*, questa ultima anche davanti ad esplosiva non dentale), nel Beotico (*ἔπ* davanti a *π*, *πότ, κάτ* anche davanti a gutturale), nell'Elidese, nel Delfico-Focese (*ἄν, πάρ, πέρ*; *πότ, κάτ* davanti a dentale) (2); si verifica un po' meno nei dialetti Lesbico, Laconico, Eraclese, Megarese, Locrese (*ἄν, πάρ*; *πότ, κάτ* davanti a dentale), finalmente ne presenta scarse tracce nell'Argivo, nel Cretese, nell'Epirota (solo *πάρ, ἄν*) e nel Ionico (*ἄν* e *πάρ* isolati). Così pure v'è differenza fra dialetto e dialetto nell'uso delle singole preposizioni apocopate: *ἄν* e *πάρ*

(1) G. Prellwitz, *De dialecto Thessalica* (Gottingae 1885) 45.

(2) Nel Delfico abbiamo notevoli esempi di apocope: *κὰτ τά, πὰρ νόμον, πὰρ Νικομάχου, πὲρ τῶν, πὸτ τόν*, ecc.; anche nella composizione verbale: *παρβάλλοιτο, ποτθέτω*, ecc.; cfr. la recente *Grammatik der delphischen Inschriften* di E. Rüsch (Berlin 1914).

si trovano in tutti, *κάτ* e *πότ* in molti, *πέρ* è raro, rarissimi sono *ἄπ*, *ἔπ*, *ὕπ*, non si trovano mai **μετ*, **δι* (1).

L'analogia deve anch'essa avere contribuito alla diffusione dell'apocope: così diremo che le forme ridotte si saranno trovate prima davanti a vocale, dove l'incontro delle vocali facilitava la caduta di una di esse (2), e di qui si devono essere estese per analogia anche davanti a consonante, specialmente là dove, cominciando la parola successiva con una consonante sola, non si sarebbe avuto l'incontro di troppe consonanti. E, siccome è probabile che la forma piena non sia l'originaria per tutte le preposizioni, l'analogia deve avere esercitata ancora un'altra doppia azione livellatrice: da una parte assegnare una forma ridotta a tutte le preposizioni, la cui forma originaria era intera, e dall'altra una forma bisillaba a quelle preposizioni, la cui forma originaria era monosillaba (3).

Ed ancora una parola riguardo all'Ehrlich. Egli (come già si è visto) traendo le prime conseguenze dalla sua legge, nota che la statistica omerica riguardo a *πρός* non concorda con quella delle altre preposizioni, e ne conclude che *πρός* non è forma apocopata, ma, come sostiene anche il Brugmann (*Griech. Gramm.*[3] 142) (4), è la forma antevolica ereditata da tempo antichissimo da **προτι-* davanti a vocale (p. 33). Se *πρός* non

---

(1) R. Günther, art. cit. 51-2: cfr. R. Kühner-Fr. Blass, *Ausf. Gramm. d. gr. Sprache* (Hannover 1892) I 177; O. Hoffmann, *Geschichte d. griech. Sprache* (Leipzig 1911) I 40. Per l'apocope nei varii dialetti vedi pure A. Thumb, *Handbuch der griechischen Dialekte* (Heidelberg 1909) 78, 85, 88, 98, 110, 133, 169, 179, 183, 197, 200, 231, 245, 307, 315, 328, 359, 369.

(2) È vero che qui si dovrebbe parlare piuttosto di elisione; ma in fondo è questione di nomi: l'elisione a sua volta si potrebbe considerare come un'apocope di vocale davanti a vocale.

(3) L'analogia del resto è un fatto innegabile anche nel campo dell'apocope. Vedi ad es. H. Osthoff – K. Brugmann, *Morphologische Untersuchungen auf dem Gebiete der idg. Sprachen* (Leipzig 1880) III 142 n. 1, che spiegano le forme apocopate con una serie di analogie; ad es. *κατά* sarebbe una nuova formazione greca ad analogia delle preposizioni che già più anticamente terminavano in *-α* (*διά*): cfr. il Günther, art. cit. 64.

(4) La medesima opinione conferma nella 4ª edizione (Brugmann-Thumb.[4] 167).

rientra nella legge, è forse un argomento contro la legge stessa? Non si vede infatti quale ragione ci sia per non ammettere, accanto ai doppioni *ἀπό-ἄπ (ab)*, *παρά-πάρ*, *ὑπό-ὕπ (sub)*, anche *προτί-πρός* con l'assibilazione finale (legittima in greco, dove non ci sono parole con *-τ* finale), tanto più che la spiegazione del Brugmann e dell'Ehrlich obbliga a pensare ad un *προτῑ* con un *ῑ* che non ha riscontro nei paralleli *περί-πέρ (per)*, *ἐπί-ἐπ*. All'Ehrlich sembra che un argomento da far valere in sostegno del Brugmann sia *πρόσωπον*, che deriverebbe da un **προτῑωπον* (ant. ind. *pratīka*) (p. 34). Ma, se l'apocope delle altre preposizioni, e quindi anche di *προτί*, è veramente cominciata in posizione antevocalica, è naturale che nella formazione *πρόσωπον* dovesse comparire la forma apocopata, anzichè l'intera: che se per *προτί* si deve pensare ad un *ῑ*, a che si dovrà pensare per *παρά*, *κατά*, *ἀνά* e per le altre preposizioni? Nè ci sembra troppo probabile dare diverse spiegazioni per le singole preposizioni di un fenomeno che è in tutte essenzialmente identico.

Concludendo, noi crediamo che tutte le varie spiegazioni date dell'apocope non siano riuscite ancora a scalzare quella che è la più semplice e la più logica: l'estendersi della forma antevocalica alla posizione anteconsonantica, in altre parole il fenomeno dell'elisione trasformato in apocope. Non è facile assicurare che di tutte le preposizioni la forma bisillaba sia stata l'originaria: per alcune sembra certo, per altre no. L'analogia ha senza dubbio avuta la parte sua; cosicchè in un determinato tempo dello sviluppo della lingua dovettero coesistere per le preposizioni due forme: una antevocalica monosillaba, un'altra anteconsonantica bisillaba. L'uso non ha serbato netta questa distinzione, e, come ha voluto forme bisillabe davanti a vocale, così ha conservato forme monosillabe davanti a consonante: variamente diffuse secondo l'eufonia, variamente favorite dall'analogia per una parte, dalle tendenze dei singoli dialetti per l'altra. E, quando col predominio dell'Attico e col successivo diffondersi della *κοινή* le differenze dialettali si vennero attenuando, l'apocope, che nell'Attico esisteva solo in minima parte, finì a poco a poco per scomparire, come ce lo dimostrano anche le più recenti iscrizioni.

*
* *

In un secondo capitolo l'Ehrlich prende a considerare un'altra serie di fatti d'indole morfologica più che fonetica, sui quali lo Schmidt aveva fondato la sua teoria della proclisi. La desinenza *-οις* del dativo plurale dei temi in *-ο-* che lo Schmidt (riprendendo le conclusioni a cui era giunto il Gerland nella sua statistica omerica (1)) considera come una riduzione del dativo in *-οισι* prima nell'articolo, dunque in posizione proclitica, poi nei nomi (Schmidt, art. cit. 4-25), è altrimenti spiegata dall'Ehrlich. Questi, sempre in base a statistiche omeriche, conchiude (2) che nel greco primitivo il pronome nel numero plurale teneva ancor distinto il locativo in *-οισι* e lo strumentale in *-οις*, mentre nei temi in *-ο*, come in tutte le altre classi di nomi, il locativo aveva già assunto la funzione del dativo e dello strumentale; in seguito a poco a poco la desinenza *-οις* passò ai nomi e, secondo i dialetti, il fenomeno fu generale, oppure si conservarono le due uscite, od anche scomparve totalmente l'uscita *-οις* (p. 64).

Così, mentre lo Schmidt (art. cit. 26-7) spiega con l'influsso dell'accento la forma aperta del genitivo plurale femminile dei nomi nel dialetto beotico (dove la corrispondente forma dell'articolo è contratta), l'Ehrlich (pp. 64-5) esclude che si tratti di proclisi, e spiega tale differenza con la legge di contrazione delle parole bisillabe.

Ma, dove lo Schmidt e l'Ehrlich fanno più lungo discorso, è a proposito del genitivo tessalico in *-οι* del tema in *ο-*; ed è anche su questo che io penso di dovermi trattenere. Esiste una contraddizione fra le testimonianze dei grammatici antichi e i dati delle iscrizioni. Mentre quelli considerano il gen. sing. epico in *-οιο* come tessalico, le epigrafi di questa regione ci

---

(1) G. Gerland, *Ueber den dativ pluralis des altgriechischen* 'Zeitschrift f. vgl. Sprachf.' IX 36.

(2) Analogamente già conchiudeva C. Reichelt, *De dativis in -οισι et -ης (-αις) exeuntibus* (Breslau 1893).

dànno un certo numero di forme in *-οι*, che i grammatici mostrano di non conoscere affatto. Ora, contrariamente ad altre ipotesi (che esamineremo in seguito), lo Schmidt vede anche qui un fenomeno di proclisi (art. cit. 32). Mentre nei dialetti non tessali **τοιῳ* è diventato **τοο, τῶ, τοῦ*, in Tessaglia rimase la forma antica *τοῖο*, che in posizione proclitica sarebbe passata a *τοῖ*, come *τοῖσι* a *τοῖς*. Il *τοῖ ἀργύρροι* delle iscrizioni sta al medesimo grado di *τοῖς θεοῖς*, essendo la finale dell'articolo passata al nome seguente. Come grado anteriore si può supporre *τοῖ *ἀργύρροιο*, corrispondente all'eolico *τοῖς θέοισι*, donde si giunge a *τοῖ ἀργύρροι* con un processo analogo al doppione stesso tessalico *τᾶν κοινάουν ποθόδουν* Coll. 361 A 13 e *τᾶν κοινᾶν ποθόδουν* 345, 46. 1332, 41. I grammatici alessandrini, i quali attingevano le loro cognizioni dialettali essenzialmente ai libri, vedendo che il genitivo omerico si trovava talvolta nei nomi, lo chiamarono senz'altro tessalico (1).

Allo Schmidt si oppone l'Ehrlich, sostenendo che il genitivo tessalico in *-οι* altro non è se non un locativo in funzione di genitivo (2). Ed, a raggiungere lo scopo, più che ribattere gli argomenti dello Schmidt, cerca di provare, facendo un largo uso della comparazione, che l'uso del locativo in funzione di genitivo è caratteristica ineccepibile per un'intera serie di lingue. Scartata senz'altro l'ipotesi del Fick (*Odyss.* p. 29) che *-οι* fosse riduzione di *-οιο* verificatasi prima davanti

---

(1) All'obiezione che il passaggio da *τοῖσι* a *τοῖς* non è perfettamente uguale a quello di *τοῖο* in *τοῖ* lo Schmidt (art. cit. 33) risponde col confronto di *οἴομαι-οἶμαι*. *Οἴομαι* usato parenteticamente, e quindi atono, sarebbe passato ad *οἶμαι*, come il proclitico *τοῖο* nel tessalo *τοῖ*. Dopo quest'ultimo fatto lo Schmidt conclude (p. 38) che, come le preposizioni bisillabe nella proclisi hanno perduta la vocale finale, così tutte le forme bisillabe dell'articolo sono diventate monosillabe per la proclisi, alcune con eguale esito in tutti i dialetti: *τοῖς*, altre con esito diverso: *τᾶν, τῶν*; *τοῖ* (*τοῦ, τῶ*?). Quanto alle testimonianze dei grammatici, vedile ricordate in R. Meister, *Die griechischen Dialekte* (Göttingen 1882) I 305 n. 1 (cfr. Ahrens I 221).

(2) Questa tesi fu già sostenuta da H. Ebel, *Ein griechischer genetivlocativ* 'Zeitschr. f. vgl. Sprachf.' XIII 446-8, seguìto da molti moderni.

a vocale, poi anche davanti a consonante, viene subito a confutare la teoria del Leskien (1), ripresa e sviluppata dal Wackernagel, di un caso avverbiale indoeuropeo in *-ī, per sbarazzare il terreno di una grossa questione che potrebbe sottrargli uno dei suoi argomenti principali: il genitivo latino in *-i* considerato come locativo in funzione di genitivo. E, siccome il W. riscontra le tracce di questo caso in certe formazioni perifrastiche del sanscrito, nelle quali un tema in *-a-* davanti alle radici *kṛ* e *bhū* trasforma la sua desinenza in *-i-* (ad es. *vati-kṛ* = *vāta*), e nel latino in espressioni come *multi facere*, l'Ehrlich lo confuta prima in quello che riguarda il sanscrito, poi in quello che riguarda il latino. I parallelismi latini non gli paiono decisivi. Espressioni come *nihili facere*, *lucri facere* si sono sviluppate da costruzioni col nome (2) " adnominale Verbindungen „, sul tipo di *homo nihili* (Plaut. *Bacch.* 1188). Ma in nessun modo si può trarre un senso di genitivo da *compendi facere*, *dispendi facere*, *sumpti facere* (p. 69). Nè si può dimostrare (sempre secondo l'Ehrlich) che nel periodo arcaico della lingua **domei* si consideri locativo, ma *virī* genitivo (p. 71). Che nella nostra tradizione non si riesca a documentare nessun locativo in *-ī* da *-iī*, questo dev'essere puro caso. In *vir-ī* è da cercare un suffisso di locativo *-*ei*, che in altri casi è passato in *-oi*; quindi anche il celtico *-ī* nel genitivo dei temi in *-o-* si può dedurre da *-*ei*, e il messapico *-ihi* da *-*iei*. Per il latino l'Ehrlich passa senz'altro a stabilire questa legge fonetica: " Mentre nel latino arcaico *oi* ed *ai* atoni, ed *ei* tonico si trasformano in un *ē* contratto, l'*ei* atono passa al puro *ī*, quindi abbiamo *-*iī* = *-ī*; al contrario *-iei* da *-*ioi* era conservato ancora al tempo di Plauto „ (p. 72). Seguono confronti con la flessione osco-umbra, dopo i quali ritiene di potere affermare che " il locativo in *-ei* (*-oi*) in funzione di genitivo è un fatto certo per una serie di lingue „ (p. 79). È chiara l'applicazione al genitivo

---

(1) Cfr. *Die Deklination im Slavisch-Lituanischen und Germanischen* 'Preisschrift d. Fürstl. Jablonowskischen Gesellschaft' XIX 37.

(2) Questa è anche l'opinione del Delbrück, *Vergleichende Syntax* I 339.

tessalico: *τοῖο πολέμοι* si deve essere trasformato in *τοῖ πολέμοι*; cioè nel greco primitivo, mentre il pronome ha conservato la sua uscita in *-οιο*, il nome (come nell'Italico, nel Celtico, nel Messapico) ha usato il locativo genitivo. L'antica differenza rimase anche dopo nel Tessalico, se anche non più nella limitazione primitiva, mentre negli altri dialetti dominò l'uscita pronominale.

Ora (per cominciare da quello che è l'argomento capitale dell'Ehrlich, il genitivo singolare dei temi in *-o-* in latino) la sua tesi fu sostenuta già in Italia circa mezzo secolo fa dal Pezzi (1), il quale prese a trattare la questione *ex professo*. Eliminate anzitutto le altre due ipotesi allora correnti, che ne facevano veri genitivi o col suffisso ariano *-as*, o con la primitiva desinenza *-sja*, egli afferma che " i pretesi genitivi singolari dei temi in *-o-* (come di quelli in *-a-*) sono veri locativi costrutti col suffisso primitivo *-i*, che in latino si allunga „ (art. cit. 109). Contro tale teoria non si oppongono, a suo giudizio, nè i genitivi osco-umbri, nè il moderno senso glottico che parrebbe non ammettere nella 1ª e 2ª declinazione latina l'assenza del genitivo singolare, poichè non mancano locativi singolari greci e celtici con evidente valore di genitivo. Per il greco egli cita, fra l'altro, il gen. sing. in *-οι*, che ci dànno le iscrizioni tessale. E per il latino il P. non crede che si possano disgiungere quelli che egli chiama " pretesi genitivi in *-i* „ dalle forme con pari desinenza derivate anch'esse dai temi in *-o-*, e che sono veri locativi (*Corinthī* " in Corinto „, *quintī* nell'espressione *diē quintī* e simili), e quegli altri in-*ē* (*quartē, quintē* nelle espressioni *die quartē, die quintē*) che hanno comune l'origine coi precedenti. Scambi di locativo e genitivo sono ancora enumerati dal P.: il Battriano adopera per i temi in *-u-* la desinenza del genitivo in luogo del locativo singolare, in alcuni costrutti greci il locativo di spazio e di tempo appare espresso col genitivo, ed anche nell'antico indiano troviamo genitivi assoluti con significato di locativo;

---

(1) D. Pezzi, *I pretesi genitivi singolari dei temi latini in -o-*, in questa 'Rivista' I 101 sgg.

nel latino stesso compaiono esempi di uso promiscuo del genitivo e dell'ablativo (*iuris* e *iure consultus* o *peritus*), casi coi quali per lo più in latino si esprime sintatticamente il locativo ariano; e finalmente in parecchie lingue arie vi è una forma sola per il genitivo e locativo duale.

Esaminando in breve gli argomenti che adduce il Pezzi, ci sembra che, almeno in parte, si possano ribattere. Per dimostrare che è un pregiudizio la ripugnanza del moderno senso glottico ad ammettere nelle prime due declinazioni latine la mancanza del genitivo singolare, adduce a prova locativi singolari greci e celtici con " evidente valore di genitivo ". Ora fra questi il P. nomina appunto il gen. sing. in *-οι* delle iscrizioni tessale (p. 113): argomento che non possiamo usare noi, essendo appunto la tesi che dobbiamo combattere. I casi che egli adduce a p. 116 del Battriano e del Greco sono genitivi singolari usati col senso di locativo: dunque precisamente il fenomeno opposto al nostro, come si può vedere dagli esempi omerici da lui scelti fra i molti che adduce il Delbrüch: *E* 6 *λελουμένος Ὠκεανοῖο*, *γ* 251 *οὐκ Ἄργεος ἦεν Ἀχαιικοῦ*, *η* 117 *τάων ... καρπός*, *φ* 108 *οἴη νῦν οὐκ ἔστι γυνὴ ... οὔτε Πύλου ἱερῆς οὔτ' Ἄργεος οὔτε Μυκήνης*, donde si vede chiaramente che abbiamo genitivi in funzione di locativi; ma l'avverarsi di un fenomeno non implica l'avverarsi del fenomeno opposto. Quanto alle forme *Ϝοικοί*, *πέδοι* (1), *πύλοι* in *πυλοιγενής*, *παν-οικεί*, *ἄλλυ-ι*, sono veri locativi, e non vediamo in che cosa la loro comparazione possa giovare alla tesi del Pezzi. Ed ancora, se il latino porge esempi di uso promiscuo del genitivo e dell'ablativo " casi coi quali per lo più in latino si esprime sintatticamente il locativo ariano ", non ci pare che questo sia di gran peso per dimostrare l'esistenza di locativi con valore di genitivi; tanto più che nell'esempio addotto dal P. (*iuris* e *iure consultus* o *peritus*) non sembra che esista alcun senso di locativo. *Peritus* è uno di quei tali participii perfetti passivi che si sono conservati unicamente come aggettivi verbali, e che abbastanza presto si sono annessi un

(1) Aesch. *Prom.* 272: *Πέδοι δὲ βᾶσαι τὰς προσερπούσας τύχας.*

genitivo, la cui funzione è di determinare il concetto nominale contenuto nell'aggettivo (Stolz-Schmalz, *Lat. gramm.*[4] 367). E l'altro caso non può essere che un ablativo di relazione, se pure non se ne voglia fare un ablativo strumentale, che ricorderebbe più da vicino l'origine participiale dell'aggettivo; in ogni modo resta escluso ogni valore di locativo. Nè più calzante troviamo l'osservazione attinta dallo Schleicher, che in parecchie lingue arie vi è una forma sola per il genitivo e per il locativo duale. Il duale ha sempre mostrato la tendenza a ridurre notevolmente il numero delle sue forme: nel sanscrito ne ha tre (nom. accus. voc., strum. dat. abl., gen. loc.), nel greco due (nom. accus. voc., gen. dat.), nel latino è scomparso del tutto. Che infine esistano resti latini di locativo è cosa innegabile: la lingua arcaica poi si è servita con speciale predilezione delle forme conservate per la determinazione del tempo e del luogo; oltre i locativi dei nomi proprii di città, abbiamo ad es. *temperi, peregri* frequente in Plauto, *tempori* in Catone, *die quinti, die crastini, die proximi*, oltre in più luoghi testimoniatici da Gellio 10, 24, anche in Plauto ed Ennio. Ma che in un determinato sviluppo della lingua e in determinate forme la desinenza del locativo abbia potuto coincidere con quella che fu accettata generalmente come desinenza del genitivo singolare, questo non è sufficiente a fare delle due desinenze una sola, e tanto meno ad affermare che il locativo abbia preso morfologicamente e sintatticamente le veci del genitivo.

Ad ogni modo ci si deve guardare dalle troppo facili generalizzazioni. In una di queste ci sembra cadere il P., quando considera come locativi, allo stesso grado di quelli in *-i*, alcune forme in-*ē* (*die quartē*, *quintē*, ecc.). Intanto è probabile che l'uso di forme in *-ē* per il genit. di 5ª declinazione, che occasionalmente si trovano nei poeti e prosatori dell'età di Augusto, piuttosto che essere un prodotto di grammatici, come altri ha creduto (1), si basi su uno scambio di forme

(1) W. M. Lindsay, *The Latin language* (Oxford 1894) 383 e Lindsay-Nohl 438. Secondo lui la forna in *-ii* sarebbe un neologismo dei grammatici coniato sul modello dei temi in *-o-*.

col dativo, che fonetticamente dovrebbe essere *fidē* (1). Questo dativo in *-ē* è stato poi sostituito da *fidēi*, che si estese quindi anche al genitivo (Stolz-Schmalz, *Lat. Gramm.*[4] 203). Ma anche degli aggettivi *quartē*, *quintē* e simili non è ben certo se si possa trattare di locativi. La testimonianza di Gellio è abbastanza esplicita, e sembra non possa lasciare dubbi, come altre sue affermazioni (2). L'espressione *diē quintē* al tempo di Cicerone ed anche prima si sentiva come un unico avverbio, nel quale le due parole erano congiunte in una sola, e la seconda sillaba era breve. Non si tratterebbe dunque di locativo, ma di espressione avverbiale coniata su altre affini, sul tipo di *hodiē, perendiē*; come del resto riconosce l'Ehrlich stesso (p. 72). Ma, se anche si volesse, contro la testimonianza di Gellio, vedere in queste forme un locativo, è chiaro che questo *-e* avrebbe sempre un'origine diversa dall'*-i* come vedremo.

Lasciando ora il Pezzi e venendo all'Ehrlich, a noi sembra un'obiezione veramente grave e difficilmente superabile, il fatto che le iscrizioni del periodo più arcaico della lingua abbiano il genitivo sempre monoftongo *-ī*, tenuto ben distinto dal nominativo plurale e dal locativo singolare, entrambi in *-ei*. Così nelle iscrizioni prima di Lucilio non si trova mai per il genitivo la desinenza *-ei*: noi abbiamo *Keri, Saeturni, Volcani, Pomponi, Barbati, Rosci* e *Vestori, Cordi* (*C. I. L.* I 46, 48, 50, 52, 32, 104, 151, 98) ed ancora *Aisclapi, Tasei* (*Ephem. epigr.* 1 p. 8 n. 5 e p. 15 n. 23), mentre il nom. plur. è *virei oinvorsei foideratei* (*C. I. L.* 1 n. 196), in una sentenza arbitrale del 637 si trova unicamente *agri privati poplici casteli frumenti vini colendi anni primi* ed anche *senati*, mentre il nomin. plur. oscilla fra *ceteri* e *invitei*, *qui* e *quei*. La prima

---

(1) Questo *-ē* deriverebbe dalla contrazione indoeuropea di **-ē + ai = *eī*, ed avrebbe il suo analogo nel dativo in *-ā* (*-ā + ai*) dei temi in *-ā*.

(2) Gell. 10, 24, 1: *'Die quarto' et 'die quinto' quod Graeci εἰς τετάρτην καὶ εἰς πέμπτην dicunt, ab eruditis nunc quoque dici audio, et, qui aliter dicit, pro rudi atque indocto despicitur. Sed Marci Tullii aetas ac supra eam non, opinor, ita dixerunt: 'diequinte' enim et 'diequinti' pro adverbio copulate dictum est secunda in eo syllaba correpta.*

testimonianza di un genitivo in *-ei* si trova nel cosidetto *titulus Mummianus* del 608 (*C. I. L.* I 542): *cogendei, dissolvendei* (1). La desinenza *-ei* viene poi mettendo radici (2) e, sebbene Lucilio, fedele alla tradizione del s. VI, preferisse *-ī* per il gen. sing. ed *-ei* per il nom. plur., verso la fine della repubblica *-ei* è frequente come *-ī*. Ma già Nigidio Figulo, grammatico del tempo di Cicerone, rimette in onore la forma in *-ī*, che torna a prevalere da Augusto in poi (3). E, venendo al locativo, la più antica forma di cui si abbia traccia nel campo italico è l'osco *múníkeí tereí* " *in communi terra* „, con l'uscita in *-ei* che si deve considerare come desinenza europea delle forme ossitone (cfr. dor. *οἴκει*, *πεῖ*), mentre le forme baritonali hanno *-οι* (Stolz-Schmalz, *Lat. Gramm.*[4] 208, Bücheler-Windekilde, loc. cit. 117). L'uscita *-ei* compare in *septumei* Plaut. *Pers.* 260; e potrebbe forse esserci una riduzione della medesima nelle già citate forme avverbiali *diē quintē, diē quartē*. Solo nell'età classica le forme del locativo coincidono per i temi in *-o* con quelle del genitivo, ed allora abbiamo *diē proxumī, cottī-diē postrī-diē* e anche *prī-diē* (cfr. *peregrē* e *peregrī*). L'*-ī* come suffisso di locativo si estende allora anche ai temi in consonante: *temperī, rurī, lucī*, ecc.

Anche i temi in *-io* sono istruttivi al caso nostro; poichè non è certo casuale che siano locativi le eccezioni letterarie alla regola, che ha dato un *-ī* contratto al genitivo singo-

---

(1) In questo *-ei* lo Stolz (Stolz-Schmalz, *Lat. Gr.*[4] 201) non vedrebbe che una variante grafica di *-i*: cfr. ibidem 76-77.

(2) Nella *lex repetundarum* del 631 (*C. I. L.* I 198) troviamo tre volte *populei*, due volte *suei, tribuendei* accanto a *Latini poplici quanti simpli dupli scribundi consili*; nella legge agraria del 643 sei volte *populi Romanei*, una volta *populei Romanei* e *populei Romani*, due volte *populi Romani, agri* venticinque volte, *agrei* una volta, *locei* dieci volte e *loci* quattro, *publicei* e *privati, colonei leiberei* e *Latini tanti, vinei oleive, aedifici* e *iudici*: cfr. Fr. Bücheler-J. Windekilde, *Grundriss der lateinischen Declination* (Bonn 1879) 70.

(3) Cfr. Gell. 13, 26, 4, dove è riferito il precetto del grammatico: *Si* " *huius* „ ... " *amici* „ *vel* " *huius magni* „ *scribas, unum i facito extremum; sin vero* " *hii magnii* „, " *hii amicii* „ *casu multitudinis recto, tum* ⟨*i*⟩ *ante i scribendum erit, atque id ipsum facies in similibus.*

lare; e la differenziazione del locativo *-ii* dal genitivo *-ī* trova riscontro negli antichi nominativi plurali in *-iei*. Secondo l'Ehrlich (p. 71) non si può provare che nel periodo arcaico della lingua **domei* si considerasse come locativo, e *virī* come genitivo. Ma, se in Ennio *Heduph.* 4 (Apul. *apol.* 39) il locativo è *Brundisii* e in Terenzio *Eunuch.* 519 è *Sunii* (1), ci sembra non troppo difficile lo scorgere in questo *-ii* il ricordo di un *-iei*, che darebbe ragione ai sostenitori di un genitivo diverso dal locativo (2).

È bensì vero che il Lachmann considera il doppio *i* come un grecismo (3). Ma non si capisce perchè tale *i* dovesse " sembrare greco ". Qui siamo di fronte ad una di quelle doppie forme, che furono oggetto di tante battaglie fra anomalisti e analogisti. L'analogia, la scuola della *ratio*, ha posto in voga la forma col doppio *i* (4); l'anomalia, la sostenitrice dell'uso e del *sonus*, ha difeso strenuamente la forma con l'*i* semplice. L'*i* semplice infatti resiste molto di più fuori della tradizione letteraria. Mentre le prime testimonianze epigrafiche di *-ii* cominciano solo durante l'impero di Tiberio (5), ed anzi per tutto il s. I l'*i* semplice ha il sopravvento e si conserva sempre forte per l'intero periodo imperiale, la forma *-ii* si trova già in Properzio, sebbene rara, e più spesso in Ovidio,

---

(1) I due luoghi sono rispettivamente: *Brundisii sargus bonus est; rus Sunii ecquod habeam.* Che se anche si può mettere in dubbio nel primo caso, nel secondo la funzione di locativo è sicurissima.

(2) A. Ernout, *Morphologie historique du latin* (Paris 1914) 44.

(3) Lucret. V 1006 pp. 327-8. Commentando il verso: *Improba navigii ratio tum caeca iacebat,* dopo avere enumerato alcuni casi in cui i poeti hanno usato il gen. *-i*, a proposito di *navigii* osserva: *Sed longe maxima pars poetarum hac forma Latina in Graecis abstinuit, credo quod iis illud i, quod est ante notam casus, Graecum videbatur, ut more Latino praeteriri non posset.* È da notare che il L. espunge questo verso, che è pure non accettato dal Giussani e dal Brieger. Il Munro corregge: *Improba naucleri ratio cum caeca iacebat.* Il Cartault, seguito dal Bailey dell'ediz. oxoniense, emenda *navigiis. Navigii* è la lezione di mss. *O Q.*

(4) Vedi nota 1 p. 530.

(5) F. Ritschl, *Grammatisches bei Quintilian* 'Rheinisches Museum' XXII 601 Anm. 2.

e per gli aggettivi anche prima in Catullo e Virgilio (1). Non c'è da stupirsi di questo, se si pensa che non molto prima fiorivano due autorevoli analogisti: Varrone e Cesare, il primo dei quali così esagerato che volle il doppio *i* anche al vocativo (2), e Cicerone stesso fece aperta professione di analogia (3), se pure nella pratica non si mantenne sempre del tutto fedele alle sue leggi (così ad es. usava l'*i* semplice come gli anomalisti). Tant'è vero quello che stiamo dicendo e tanto ci sembra poco probabile l'ipotesi del Lachmann, che alcuni decisi seguaci della scuola nuova o grecizzante nell'età imperiale (e tale scuola fu essenzialmente anomala) hanno la forma in *-ī*. Virgilio ad es., che in più modi si dimostra anomalista (4), adopera per lo più il gen. in *-ī*. Orazio, sulla cui fede anomalista non c'è dubbio (5), ha da una parte la declinazione alla greca, dall'altra il genitivo in *-ī*. E, per dirne uno più avanzato di età, Marziale, che segue la scuola nuova, ha pure costantemente il genitivo in *-ī* (6). È bensì vero che la forma in *-ī* è la più antica, mentre i seguaci della scuola nuova rappresentano la corrente antiarcaica; ma qui non si deve scorgere che una delle tante contraddizioni fra teoria e pratica, così frequenti nel campo dell'antica grammatica, una delle interferenze dei due opposti fenomeni dell'analogia e

---

(1) W. Brambach, *Die Neugestaltung der lat. Orthographie* (Leipzig 1868) 188; cfr. E. Stampini, *Trattato della ortografia latina* (Torino 1882) 19-20 e Bücheler-Windekilde, op. cit. 71. Più recentemente E. Bednara, *De sermone dactylicorum Latinorum quaestiones* 'Arch. lat. Lex.' XIV 340 nota in Catullo un genit. in *-ii*: *nuntii* 9, 5 e sulle tracce del Cartault due in Lucrezio: *patrii* e *medii*.

(2) R. Sabbadini, *L'anomalia e l'analogia nell'ortografia latina*, in questa 'Rivista' XXXI 25.

(3) *Brut.* 29: *Adhibenda tamquam obrussa ratio nec utendum pravissima consuetudinis regula.*

(4) M. Lenchantin de Gubernatis, *Questioncelle Probiane* I, in questa 'Rivista' XLIV 242.

(5) *Art. poet.* 71-2: *Usus, Quem penes arbitrium est et ius et norma loquendi.*

(6) Marziale, *Epigrammi* scelti ed annotati da L. Valmaggi (Torino 1901) 22.

dell'anomalia, fra i quali (come in tanti altri fenomeni) non si può stabilire una divisione netta e precisa (1).

Fra tanti poeti, che seguirono quale più, quale meno la scuola nuova, ho scelto, non a caso, Marziale; poichè ad un suo genitivo *cybii* 11, 27, 3. 31, 14 è stata annessa dall'Ehrlich un'importanza che ci sembra eccessiva. Questo è l'unico genitivo in *-ii*, ed i commentatori del poeta sembrano applicare anche ad esso la spiegazione Lachmanniana (cfr. ad es. Friedländer I 181). Ma, senza contare che un solo esempio non ci sembra sufficiente ad illazioni di qualsiasi genere, e tanto meno d'indole fonetica e morfologica (2), è necessario ricordare che anche i nomi greci hanno seguìto in tale caso le regole dei nomi latini. Così Plauto ha *Talthybi*, Plauto e Catullo *gymnasi*, Orazio *Panaeti*, Ovidio *Rhegi*, Virgilio stesso ha prevalentemente il gen. in *-i* (Bücheler-Windekilde 71-72). Sono fra questi degli scrittori, i quali mostrano una tendenza diversa dall'arcaicizzante: non c'è dunque ragione perchè Marziale in questo particolare si debba essere allontanato dagli altri. L'Ehrlich, continuando ad oppugnare la teoria del caso avverbiale indogermanico e la differenziazione fra genitivo e locativo, che abbiamo ricordata, adduce anche la forma *Lavini* di Catone, riferita da Servio, Virg. *Aen.* 10, 541: *Cato*

---

(1) Così non devono sembrare strane le parole di Varrone *l. l.* 9, 17, 20, dove, in apparente contraddizione col sin qui detto, spiega i neologismi con l'analogia: cfr. Sabbadini, art. cit. 24.

(2) È noto come i manoscritti vadano sempre usati con grande cautela in tali questioni. A tacere d'altri, recentemente L. Valmaggi, *Ortografia e morfologia*, in questa 'Rivista' XLI 592, dopo essersi mostrato molto scettico sull'autorità dei manoscritti in materia, ribadisce una opinione già espressa altrove 'Bibl. delle scuole italiane' III 136 sgg., e attuata presso di noi da E. Stampini nella sua edizione degli *Adelphoe* terenziani (Torino 1891) e dal Valmaggi stesso nelle sue edizioni: doversi cioè: " restituire l'ortografia dei singoli scrittori, indipendentemente dalla tradizione, e salva sempre ogni diversa ragione di metro o di *ornatus*, secondo le regole dell'età e della scuola di ciascuno di essi ". Più recentemente da noi anche il Lenchantin de Gubernatis seguì questo metodo nella sua edizione dell'*Aetna* (Torino 1911). Per le alterazioni dei codici v. pure A. Sepulcri, *Le alterazioni fonetiche e morfologiche nel latino di Gregorio Magno e del suo tempo* 'Studi medievali' I 178.

in originibus ita ait: Lavini boves immolatos, priusquam caederentur, profugisse in silvam. Ma è lecito soggiungere che niente obbliga ad ammettere in *Lavini* un locativo, dove si potrebbe benissimo scorgere un genitivo dipendente da *boves*. Che se poi consideriamo le tendenze del grammatico autore di un *Commentarius in artem Donati* (1), cioè commentatore di un fermo anomalista (2), potremmo anche pensare ad una correzione che il grammatico avrebbe fatto (consciamente od inconsciamente non importa) al testo di Catone. Ed anche ci sembra recare poca luce la restituzione del luogo plautino, citato da Gell. 3, 3, 8, accettata dall'Ehrlich. Pure ammettendo tale correzione (*Arreti*[*ni*]), che fu proposta dal Leo (3), noi ci troviamo nuovamente di fronte ad un genitivo piuttosto che ad un locativo, come si deduce chiaramente dal contesto:

Nunc illud est, quod Arreti[*ni*] *responsum ludis magnis dicitur: peribo, si non fecero, si faxo, vapulabo.*

E finalmente non crediamo decisivo il luogo di Lucrezio 6, 585: *In Syria Sidone quod accidit et fuit Aegi,* dove il preteso locativo in *-i* si troverebbe in fine di verso, e le ragioni metriche avrebbero fatto scegliere l'una piuttosto che l'altra forma.

Non sembra dunque sufficientemente fondata l'ipotesi di un locativo in funzione di genitivo. E nemmeno stimiamo accettabile la vecchia ipotesi di Leone Meyer (4), che pensa alla desinenza indoeuropea *-s̯io*: il più antico *oi* formatosi mediante

---

(1) A dir vero, sull'autenticità del commentario non mancano i dubbi (M. Schanz, *Röm. Lit.*[2] IV 176); ma osserviamo che, se a Servio potè essere attribuito un commento a Donato, ciò indica che, se non addirittura un suo scolaro, era almeno un suo seguace.

(2) Vedi le seguenti parole di Donato (*Gr. Lat.* K. IV 379, 2-4): *Verum euphoniam in dictionibus plus interdum valere, quam analogiam vel regulam praeceptorum.*

(3) Fr. Leo, *Plautinische Forschungen zur Kritik und Geschichte der Komödie* (Berlin 1895) 312.

(4) L. Meyer, *Gedrändgte Vergleichung der griechischen und lateinischen Declination* (Berlin 1862) 26-27.

espulsione della *s* dal precedente *-osi̯-*, si sarebbe affievolito prima in *-ei*, e poi in *-ī* (come nel nom. pl. *agrī* = *ἀγροί*), e questa vocale lunga avrebbe assorbito la breve seguente, come in *filī* per *filie*, e *audī* per *audie*. Nel nostro caso questa ipotesi ci offrirebbe un utile parallelo per l'*-oi* tessalico; ma la legge del rotacismo che domina in latino non permette assolutamente di pensare alla scomparsa della *s* di *-si̯o*. Qualunque altra ipotesi, o quella di Ritschl-Corssen, Schleicher, Bücheler che vedono nei genitivi dei temi in *-o-* veri genitivi, la cui terminazione primitiva sarebbe stata *-is* (affievolimento del primitivo *-as* e identica con l'*-is* genitivo di 3ª declinazione), o quella del caso avverbiale indogermanico in *-ī* del Leskien, del Wackernagel, del Kretschmer (accolta sostanzialmente anche da Stolz-Schmalz, *Lat. gramm.*[4] 203), o quella del Sommer (1) che pensa ad una " ursprungliche Kollectivbildung mit dem Femininsuffix *-ī* „ (2), non giova al caso nostro; bisogna dunque rinunciare al genitivo latino per risolvere la questione del genitivo tessalico.

Non è invece impossibile una soluzione, rimanendo nel campo greco. La comparazione, che è pure fondamentale nella moderna glottologia, può talvolta menare fuori di strada, quando si preferisca cercare paralleli ad una tesi da dimostrare, piuttosto che indagare se la tesi stessa è sostenibile prima e dimostrabile poi. Esaminiamo i dati delle iscrizioni tessaliche. Il gen. in *-οι* anzitutto non appartiene all'intero campo tessalico. La Tessaliotide presenta il gen. in *-ου*, come ad es. [*Φιλ*]*ιατείου*, *Εὐανδρείου*, *Ἀκινιμίου*, *τοῦ*, ecc. *I. G.* 258 (3), e nelle iscrizioni arcaiche *-ω*: *Φιλονίκω* 257, 1: *Βελ-*

---

(1) F. Sommer, *Handbuch der lateinischen Laut- und Formenlehre* (Heidelberg 1902) 371.

(2) Il Meillet, op. cit. 295, non affronta nemmeno il problema, considerandone la soluzione come disperata: " Il latino e il celtico hanno una forma enigmatica: *-ī* finale „.

(3) Le iscrizioni della Tessaglia sono tutte raccolte nel vol. IX p. 2ª delle *Inscriptiones Graecae*; tralasceremo quindi il numero del volume o della parte, indicando solamente il numero dell'iscrizione ed eventualmente della linea.

φαίω 257, 10 (sec. V); *Σωσ[άν]δρῳ* (1), *Ἀσάνδρῳ* 241, 2. L'Estieotide sembra non abbia epigrafi con esempi di genitivi; al contrario la Pelasgiotide e la Perrebia ci offrono il gen. in *-οι*: *τοῖ*, *χρόνοι*, *Σάτυροι*, *ἑκάστοι*, *ἑαυτοῖ*, senza che manchi del tutto il gen. in *-ου*: [*Ἀρά*]*του*, *Ἀριστομαχείου* ed altri 512, 25-26 (2). Ma in altre iscrizioni abbiamo ancora genitivi in *-οιο*, i quali confermerebbero le testimonianze dei grammatici greci (3): *Παυ*[*σου*]*νείοιο*, *Φα*[*λακρε*]*ίοιο* 458, 11-12; *-κλείοιο*, *Φρίξοιο*, *-μείοιο*, *θεοζότοιο*, *Φιλομμείοιο*, tutti in 459; *Μυσκελείοιο* 461 *a* 2; notevolissimo poi il passo epigrafico *Καλλίπποι Βουμουνείοι Φιλάγροιο Μενεσταίοι* 1036, dove abbiamo un genitivo in *-οιο* fra tre in *-οι* (4); infine in una medesima iscrizione (sec. III) abbiamo il gen. in *-οιο* ed a poca distanza quello in *-οι*: *πολέμοιο* 511, 5; *Μνασιμαχείοι* 12. Ed in questo campo stesso non mancano genitivi in *-ου* accanto a quelli in *-οι*: *Θρασύλαος Σιμύλου* (5), *Λιμενά*[*ρ*]*χος Ὑπέρ-*

---

(1) Nessuna meraviglia che questo medesimo nome ricompaia al gen. in *-ου* in un'iscrizione molto più tarda, all'inizio dell'era volgare, pubblicata da J. Hatzfeld, *Inscriptions de Thessalie et de Macédoine* 'Revue de philologie' XXXV 11.

(2) Si noti però che tale iscrizione è del sec. II. Quanto alla presenza del gen. in *-οι* specialmente nella Pelasgiotide, è da notare che con questo nome s'intende la Tessaglia orientale, dove il primitivo dialetto acheo (o eolico che dir si voglia) si mantenne più puro. Le differenze dialettali fra la Tessaglia orientale e l'occidentale si propone di illustrare F. Solmsen, *Thessaliotis und Pelasgiotis* 'Rheinisches Museum' LVIII 598 sgg.

(3) È da notare che il Thumb, il quale nel *Handbuch der griechischen Dialekte* (Heidelberg 1909) 246 dà questi esempi di genitivi in *-οιο*, nel Brugmann, *Griechische Grammatik*[4] (München 1913) 264, mette in dubbio la presenza dell'uscita *-οιο* nei dialetti tessalici, dicendo che essa non è ancor provata.

(4) G. Prellwitz, *De dialecto Thessalica* (Gottingae 1885) 37 leggerebbe *Φιλάγρου Μενεσταίοι*, dove più recentemente, come si è visto, dopo la nuova collazione di O. Kern, *Zur Inschrift des Sotairos* 'Hermes' XXXVII 631 n. 1., fu letto *Φιλάγροιο Μενεσταίοι*.

(5) È vero che il Solmsen, art. cit. 600, interpreta *Σιμύλου* come errore dello scalpellino, o del redattore della lista, il quale avrebbe arbitrariamente cambiato il caso, mettendo un dativo invece di un genitivo; ma l'ipotesi non ci sembra sufficientemente fondata.

βιοι, Εὔδαμος Πολυστράτοι 1228, 77-82, lunga epigrafe, nella quale si nota una copiosa mescolanza di genitivi in *-ου* ed in *-οι*. Non dànno nessun insegnamento al caso nostro le iscrizioni che l'Arvanitopullos (1) pubblicò recentemente. I genitivi contenuti in esse terminano in *-ου*, perchè sono tutte di tarda età, e la sola che risalirebbe ad epoca un po' più antica (sec. III) è scritta in lingua comune, per essere compresa in più regioni della Grecia.

I dati, che abbiamo raccolto, sono istruttivi. Il fatto che in alcune parti del campo tessalico, come la Tessaliotide, abbiamo dopo un arcaico *-ω* una desinenza più recente *-ου*, e che nella Pelasgiotide e nella Perrebia, pur essendoci l'uscita *-οι*, non manca tuttavia l'uscita *-ου*, il caratteristico accozzo di *-οιο* ed *-οι* in *Καλλίπποι Βουμουνείοι Φιλάγροιο Μενεσταίοι*, l'esempio di un genitivo in *-ου* in posizione simmetrica a due in *-οι* in *Θρασύλαος Σιμύλου, Λιμενά[ρ]χος Ὑπέρβιοι, Εὔδαμος Πολυστράτοι* ci paiono indizi significativi per la natura di questa desinenza. Che *-οι* si trovi vicino ad *-οιο*, oppure ad *-ου*, desinenze che sono sicuramente di genitivo, ci par questa una difficoltà non facilmente superabile da coloro che vedono in *-οι* un locativo singolare. Ma v'ha di più. Questi casi in *-οι* compaiono anche con aggettivi e sostantivi, che sono senza dubbio genitivi. Così in una lunga iscrizione di Larisa: *Φιλίπποι τοῖ βασιλεῖος* 517, 2, 11, 23, 43, 47; *τοῖ παρ' ἀμμὲ πολιτεύματος* 13-14; *ἐτ τοῖ παρέοντος* 14; *κὰπ παντὸς χρόνοι* 20 e 46; *τοῖ Ἀπλοῦνος τοῖ Κερδοῖοι* 22 e 44; *ἀγορανομέντος Ἀλεξίπποι* 40. Il Düntzer (2) vide nell'*-οι* finale di queste forme un rappresentante tessalico del dittongo *-ου* (3). È certo però che, se forse non si può dimostrare una generica assoluta equivalenza di *οι* al dittongo *ου*, almeno nel caso specifico il gen. *-οι* alternato con *-οιο* ed *-ου*, sicure desinenze

(1) A. S. Arvanitopullos, *Inscriptions inédites de Thessalie* 'Revue de philologie' XXXV 123-39.

(2) H. Düntzer, *Die ursprünglichen casus im griechischen und lateinischen* 'Zeitschr. f. vgl. Sprachf.' XVIII 47.

(3) Però il Pezzi, art. cit. 113 n. 2 afferma che di questo fenomeno mancherebbe ogni prova.

di genitivo, parrebbe dar ragione al Düntzer. Il Prellwitz (op. cit. 38) avanza il dubbio che il caso da noi studiato possa anche essere un dativo singolare " che nell'età più arcaica terminò certamente in *οι* „; ma è da notare che scriveva in base ad un materiale naturalmente più limitato, ed affermava egli stesso che si sarebbe meglio potuta risolvere la questione, quando si fosse trovato un maggior numero di esempi *vetustiore litteratura scripta*. I luoghi, che abbiamo sopra citato, dove la desinenza *-οι* appare accompagnata da aggettivi e da sostantivi che sono sicuramente genitivi, paiono smentire l'ipotesi del Prellwitz; e in modo non dissimile ci porta a concludere la concomitanza dell'uscita *-οι* con l'uscita *-οιο*, che la testimonianza concorde dei grammatici antichi, come abbiamo visto, e la recente conferma delle iscrizioni ci attestano come propria di un genitivo singolare. D'altra parte non mancano alcuni dativi in *-οι*, ma hanno finora rarissime testimonianze: *Μάαρκοι* 258, 7 (1); *Σωταίροι τοῖ Κορινθίοι καὐτοῖ* 257, 2-3.

Nè ci sembra recare alcun lume alla nostra questione il dialetto di Cipro, nel quale lo Schmidt crede di vedere un possibile confronto col Tessalo (art. cit. 29). In tale dialetto, secondo il Hoffmann (2), il genitivo dei temi maschili in *-ᾱ*, se non precede un *ι*, termina in *-αυ* (*Ἀρισταγόραυ*), ma dopo *ι* tre volte finisce in *-α* (*Ἀμηνία*, *Ἀριστία*, *Θυρσία*) e spesso in *-ιαυ* (*Ἀριστίιαυ*, *Θεμίαυ*, *Στασίιαυ*). Ora qui non si tratta (come il medesimo Hoffmann vorrebbe) (3) della caduta dell'*-ο*; bensì di varie forme di contrazione del gruppo vocalico *αο*, che nei dialetti dorici è *ᾱ*, ed in alcuni dialetti eolici (ad. es. l'Arcadico e il Panfilico) è *αυ* (Brugmann-Thumb, *Griech. Gramm.*[4] 74 e 263): cfr. il ionico *ευ* = *εο*. È quindi naturale che il Ciprico, dialetto sostanzialmente eolico, e che ha comuni col dialetto arcadico anche altri particolari, presenti il gen. in *-αυ*.

---

(1) Il Thumb, *Griech. Dial.* 242 considera tali dativi come propriamente locativi.

(2) O. Hoffmann, *Die griechischen Dialekte in ihrem historischen Zusammenhange* (Göttingen 1893) I 167 e 231, 5.

(3) Egli ritiene (op. cit. 231) che il gen. in *-ια* sia una forma ridotta per evitare una serie di tre vocali consecutive.

E, poichè non c'è fra i varii dialetti una linea di separazione ben netta e precisa, gli esempi di gen. in *-ᾱ* si possono considerare come tracce di dorismo (1). Così si spiegherebbe la doppia forma di genitivo in *-αυ* e *-ᾱ* (2).

Come si è visto, i dati delle iscrizioni, che non sono coi grammatici in quel completo disaccordo che si era voluto scorgere, non sembrano lasciar dubbio sulla natura della desinenza *-οι*, che sarebbe una vera e propria terminazione di genitivo derivata da *-οιο* (3). Come da *-οιο* si sia passato ad *-οι* non è ben sicuro. Ci sembra però che fra le ipotesi varie che sono state emesse la più plausibile sia ancora l'antica del Fick (*Odyss.* p. 29, cfr. Ahrens I 221): *-οι* sarebbe la forma antevocalica passata per analogia davanti a parole cominciantì per consonante. Anche recentemente il Brugmann (Brugmann-Thumb, op. cit. 264) si mostrò della stessa opinione, ritenendola " die verallgemeneirte Form *-οι'(ο)* vor folgendem vokalischem Anlaut ".

Nel campo tessalico adunque sarebbe fiorita per certo tempo (specialmente nella parte orientale) la desinenza *-οι*, mentre nella rimanente grecità si veniva diffondendo l'uscita *-οο* = *-ου*. Questa poi si estese nella Tessaglia stessa, riuscendo a soppiantare gradatamente la prima, specialmente quando il dominare della *κοινή* non solo nel territorio ellenico, ma anche nei territorii ellenizzati dovette attenuare sempre più le primitive varietà dialettali.

Alba, agosto 1916.

LORENZO DALMASSO.

---

(1) Il Thumb, *Griech. Dial.* 284 nota elementi dorici nel dialetto arcadico-ciprico.

(2) Altri preferiscono vedere in *-αυ*, anzichè una forma contratta, un'attenuazione dell'*-ο* finale in *-υ*: fenomeno che sarebbe esteso in tali dialetti anche fuori del gen. sing. dei temi in *-α* maschili: *ἐβωλασέτυ*, *κατεϝέρξοδυ*, *ἰιαρύ*. Sarebbe anzi questa una delle differenze fra l'eolico del nord e quello del sud: cfr. P. Kretschmer, *Sprache* ' Gercke-Norden, Einl. in d. Altertumsw². (Leipzig und Berlin 1912)' I 532 e 536.

(3) Il Hoffmann, op. cit. II 533 dice addirittura di non comprendere come *-οιο* non possa non essersi abbreviato in *-οι*, e reca il suddetto confronto del dialetto di Cipro.

L'ISCRIZIONE OSCA
DELLA GHIANDA LITICA DI ALTILIA (SAEPINUM)

L'iscrizione osca del *chermadion* ovale o ghianda pugillare di Altilia pare rimessa all'ordine del giorno. Riaprì la questione R. G. Kent nelle *Indogermanische Forschungen* XXX (1913) pp. 196-202, al quale risposi io con un articolo di recensione in *Neapolis* II (1914), fasc. I, pp. 108-109. Ora è la volta di Edwin W. Fay in questa stessa *Rivista di Filologia Classica* XLIII (ottobre 1915) pp. 614-617. Egli disgraziatamente non conosce il mio articolo, del quale il suo può dirsi in qualche punto un curioso *bis in idem*. Quantunque questa epigrafe sia da reputar sin troppo fortunata, al paragone di altre iscrizioni italiche, che non ancora hanno trovato un numero così grande e così scelto d'illustratori (1), tuttavia non parmi dover lasciar passare il momento buono per una discussione a fondo, condotta cioè fino al punto d'incidenza ideale,

(1) Una di queste iscrizioni è p. e. quella di una targhetta di bronzo di forma speciale trovata, pare, ad *Anxanum*: V e r e i a s L ú v k a n a t e í s | a a p a s k a í a s P a l a n ú d. *Conway* n. 193, *Planta* n. 209, *Buck* n. 61. Or anche questa iscrizione par suscettibile di una sistemazione. Non par dubbio che a a p a s sia il nome in *-ā*, al nominativo plurale, da cui dipende il genitivo del primo rigo. Penso che sia affine ad a. i. *āpís* 'compagno, federato', *āpitvám* 'società, amicizia' da ide. *ap* 'raggiungere, toccare, unire', a. i. *āpnōti*, lat. *apiscor, aptus*. Più oscuro resta il k a í a s, o un aggettivo grammaticalmente concordante con a a p a s ed affine o no a lat. n. pr. *Caius*, di cui continuatore etimologico ritiensi dal Baist l'ital. *gaio*, o, più o meno verosimilmente, un verbo con *-h-* organico omesso (come quello grafico in V e r e i a s per V e r e h i a s), cioè un k a h í a(n) s '*capeant', cfr. *putians* '*poteant' che darebbe per senso totale o: *Iuventutis Lucanatis cohortes ovantes Pallano* (sott. *deduxerunt*), o, forse meno bene: *Iuv. Luc. coh. capiant Pallano*.

in cui la ragione ortografica del testo accenni ad incontrarsi con quella etimologica della parola. Do in grassetto il testo critico accertato (1), scrivendo in corsivo le lettere meno sicure:

pis: tiú	=	Quis tu?
íív: kúru		— *glans*
púiiu: Baíteis		cuia? Baeti
Aadiieís: A*íí* fi*n*eís		Adii Aedini

Le difficoltà ancora irriducibili riguardano principalmente le due parole del secondo rigo. Merito principale del Kent è l'aver risolutamente riconosciuto che ad una domanda: *Quis tu?* le risposte più convenienti sono: '*Io sono una...*' oppure '*Questa è una...*'. Con ciò tutta la questione ermeneutica riceve un principio di sistemazione logica e la ricerca vien più sicuramente orientata. Tuttavia l'ipotesi che in **íív** si nasconda una deformazione di **ííu(k)** 'ea' con omissione di *-k* finale per *aploosis* o scempiamento grafico di *-k* innanzi a *k-* iniziale di parola seguente, quantunque assai suggestiva, ha contro di sè varie difficoltà. Di queste quella sentita dal Fay è che il pronome 'ea', con cui la cosa interrogata dovrebbe rispondere, non quadra col 'tu' usato dall'interrogante nel primo rigo, cosa già avvertita anche da me quando scrivevo che in questo caso avremmo trovato non **ííuk**, ma un corrispondente osco di lat. *ista* (o. **estu**), *ipsa* (o. **essu**?) oppure *haec* (o. *eksuc). Ma è da aggiungere ancora per l'ortografia che lo *ĕ*, che innanzi a vocale in osco diviene *i*, in grafia bilittera non trovasi rappresentato se non con *ii*, e inoltre che uno scambio tra V = *ú* ed C = *v* pare, almeno graficamente, impossibile. A difficoltà non molto minori va incontro la spiegazione tentata da me con un *egōn(s)* 'io' (2)

---

(1) *Conway* n. 164, *Planta* n. 182, *Buck* n. 55.

(2) L'osco ha già un **essuf**, *esuf* 'ipse' da un **epsons*, come ital. **oitions* = o. **úittiuf** '*usiō, -ōnis*', acc. ad o. **statif** da **stations*. Questa desinenza potrebb'essere stata derivata ad **epsons* da un **egons*, giacchè proprio questa forma pronominale trovasi passata ne' temi in *-ons*, *-ōn*, p. e. in greco *ἐγών ἐγώ*, lat. arc. *egō*, probabile allotropia sintattica

dialettalmente e procliticamente ridotto ad *e(g)ōns* (1), onde foneticamente osc. i i(u)f deformato poi in *iiv*. Oggi, per un maggior senso di giustizia verso il testo, ortograficamente abbastanza corretto e coerente, io penso che bisogni cominciar dal prendere atto che con *íí* trovasi generalmente rappresentato in osco un *ē* latino. Lo íí v = *ēv* che ne risulta ha questo vantaggio che, se anche non più chiaro, è foneticamente più vicino al testo ed in se stesso troppo caratterizzato per prenderci la libertà di non tenerne conto. Giacchè nè lo *ē* lungo può essere una quantità primaria, nè la sua ragion d'essere può venir direttamente ripetuta da una causa immediata, come p. e. la caduta di una vocale dopo il *v*, che potrebb'essere storica e senza conseguenze, senza cioè determinare, come in tante apocopi latine, allungamento di compenso nella sillaba precedente per la perdita di una mora nella seguente (2). Pure, dunque, accettando il principio sistematore del Kent non bisogna fargli il torto di prenderlo così alla lettera o con tendenza così assoluta e semplicista da fare un salto nel pozzo, o, meno orazianamente parlando, cacciarci in un *cul-de-sac*. A me, per esempio, è balenato il dubbio che in quello *ēv* si nasconda una particella, la cui prima parte risponde allo *ē* di lat. *ēn* 'ecco', gr. *ἦν* 'en, ecce', particella a sua volta composta di altre due, cioè indoeurop. *ē* + *n(e)*. La prima è quell'ide. **ē* = a. ind. *ā* rinforzativo dopo avverbi e nomi, con valore di 'giusto! ecco! proprio!' per i cui esempi rimando ai luoghi vedici indicati dal Grassmann *Wtb. z. Rigveda* c. 171 = gr. *ἦ* 'realmente, proprio, di fatto' anche in *ἦ-τοι* ecc. La seconda è costituita certamente da un *-ne* 'davvero, proprio', a. i. *na* 'come, quasi', lit. *nei*, a. sl. *ne-že, ne-go* 'id', lat. *ego-ne, tu-ne*, tess. *ὅ-νε* 'ὅδε' e con *-ē* *ἐγώ-νη*, *τύ-νη*,

---

come in *δαίμων* acc. a lat. *homō*, a. i. *açmā* = *ἄκμων*. Ciò è molto più verosimile che non le combinazioni di *ἐγώ* con *φέρω* (congruenza personale tra pronome e verbo) e di *ἐγών* con **ἔδων* fatta da G. Schmidt *KZ.* 36, 406, cfr. Hirt *Hdb.*[2] 422.

(1) Nell'umbro la caduta eventuale di *-g-* intervocalico è storica, p. e. in *Iiuvinu-*, *Iiouino-* = *Igouino*, nell'osco è verosimile, se *eo* per *ego* nel latino del VI sec. d. Cr. (Schuchardt *Vok.* I, 129) ha origine dialettale.

(2) Secondo la nota legge di Streitberg *IF*, III, 305 sgg.

a. isl. *þēr-na* 'a te'. Alle lingue indoeuropee non è neanche sconosciuto con valore dittico-predicativo un *e-v(e)* 'proprio, talquale, per l'appunto, nè più nè meno che', col *-v(e)* comparativo al secondo membro ch'è in a.i. *va, vā, i-va ē-va*. Es.:

Rigv. I, 1. 9. — sá naḥ pitá' iva sūnáve ágne sūpayanás bhava
tu nobis pater sicuti filio, Ignis, adiutor esto

I 97, 8. — sá naḥ síndhum va nāváyā áti parṣā svastáye
tu nos flumen sicuti navi traice ad prosperitatem,

pavamāno vā 'come il vento' gr. comparat. ἠὲ, ἢ 'come, che', ἠύτε 'del pari che' secondo il Brugmann (1) da ἠ(ϝ)ὲ-υτε 'proprio come', mentre potrebbe trattarsi di un semplice ἤϝ(ε)-, ἤυ + τε = εὔτε 'pariter ac, atque' con τε = ide. *q̑ᵘe* comparativo (2) cfr. Walde *LEW*² s. *-que*. Nello slavo questa combinazione *ĕ-ve/o* s'incontra con la breve al primo membro: russ. bulg. *é-va* 'ecco, ve'!' (quantunque altri ricolleghino *-vo* direttamente al tema pronom. *-vo-* in *ovŭ* Berneker *Sl. Wtb.* p. 259), breve che compare anche nell'osco *e-tanto*, umbr. *e-tantu* 'tanta', osc. *e-co*, e-kú 'hic', e forse nei moderni dialetti italiani meridionali p. e. apulo-sal. *é!* = ecco, così, proprio! (cfr. mer. *na!* 'ecco' del pari che nello slavo).

La riduzione di un *ēu̯(e)* 'proprio, non altro che, per l'appunto' apocopato in *ēv* nell'osco non pare immediata. Più verosimile appare che un seriore *ēu* = gr. ἤυ-, generatosi dopo che protoital. *eu* era passato in *ou*, in una pronunzia proclitica o semplicemente di tempo allegro, innanzi a consonante di parola seguente, fosse trattato semplicemente come dittongo all'interno di parola, per cui cfr. osc., τωϝτο 'civitas', túvtíks 'touticus', got. *þiuda* 'popolo'.

Che il gruppo grafico ⊢⊢] = íív sia stato trascrizione in

---

(1) Cfr. *Kurze vgl. Gramm.* 615.

(2) Un esempio di ide. *q̑ᵘe* comparativo par che si abbia nell'a. i. *ca*, p. e. in questo luogo del Pañcatantra I, 1 (Kielhorn):

varaṁ bandhyā bhāryā varaṁ api ca garbheṣu vasatir,
melius sterilis uxor melius quoque in utero habitatio
na ca avidvān rūpadraviṇaguṇayukto 'pi tanayaḥ
non-que insciens forma-pecunia-virtute-praeditus quamquam filius.

certo modo cabalistica di un numero romano I-I-V = IIV 'duo de quinque' = III, come vuole il Fay, e che abbia voluto esprimere in cifra la parola *testis* = **tri-ste-s* 'che sta terzo tra..., testimone', osc. **trstus** 'testes', **tristaamentud**, se non è una fantasticheria, una volta presupposto il carattere scurrile dell'epigrafe, non ha per lo meno precedenti in epigrafia antica e tanto meno osca.

Più fortunato è il Fay nella dichiarazione etimologica di *kúru*, secondo il Bücheler = *glans*. Io, l. c., giudicando che il Kent, col vedere in quella parola un travestimento osco del gr. *κόρα* (*eine feminine Umschreibung* des *θανάσιμον βέλος*, non seriamente col Bücheler, ma facetamente), barattasse il corpo per l'ombra sua, proponevo, se si vuol rinunziare ad a. i. *çarus* 'proiettile, freccia', gr. *κεραυνός*, got. *haírus* 'spada', di pensare ad ir. *cert, cara* 'pietra', gr. *κάρυον* 'noce', lat. *carīna*, a. i. *karakas* 'chicco di grandine' (cfr. it. merid. *ápide l'ápide* = *lapis* 'chicco grosso di grandine', lat. *lapidibus pluere*). Anche il Fay pensa pure ad a. i. *karakā* 'grando', *karkaras* 'durus', *káraka-s* 'urna e putamine nucis facta', oppure a *çárkarā* 'glarea', *çā́ri-* 'calculus' (in ludo tabulari). Ma la metafonesi radicale *e* : *o*, non presupposta necessariamente da nessuna di queste parole, e che intanto è in *kúru* da *koro*, la mancanza di concomitanze etimologiche, almeno nel latino, non fanno escludere la possibilità che si tratti piuttosto di un *koru* 'rotondo, curvo' che il Sommer *Gr. Lautst.* 63, cfr. Brugmann, *Grdr.* II², 1, 280, crede di poter ricavare da *coluber* dissimilato da **coru-bros* 'che si avvolge a spire, serpente', gr. *κορωνός*, onde lat. *corōna*, ir. *curu* 'circoli', cimr. *corwynt*, bret. *coruent* 'turbo', *cor* 'circuito'. Concludendo, la dichiarazione ermeneuticamente più verosimile e foneticamente meglio motivata mi pare:

pis: tiú	chi (sei) tu?
íív: kúru	talquale un ciottolo (pietra tonda):
púiiu: Baíteís	di chi? di Baetus
Aadiieís: Aíífineís	Adius Aedinus.

Francesco Ribezzo.

QUIBUS TEMPORIBUS FUERINT A. GELLIUS ET M. VALERIUS PROBUS DISPUTATUR

Iulius Steup, qui primus de Probis grammaticis (sic enim eius liber inscribitur (1)) quaestionem universam tractavit, testimonio usus Hieronymi, qui ad annum Ol. 208,4 (p. Chr. 56) haec adnotavit " Probus Berytius eruditissimus grammaticorum Romae agnoscitur „, et illum Martialis versiculum " illo vindice nec Probum timeto „ (III. 2. 12) spectans, ratione temporum collata, controversiam de duplici Valerio Probo movit et Probum Suetonianum, quem Hieronymi testimonium spectat, non eundem esse ac Probum Gellianum, a M. Valerio Martiale commemoratum, statuit.

Iohannes autem Vahlenus libelli de grammaticis naturam et condicionem declarans, missis aliis quaestionibus, docendi tantum consuetudini attribuit causam, qua Suetonius locum extremum in hoc ordine professorum Probo assignavit, qui quidem clarorum virorum agmen claudit. Qua in re Iulio Steup oppositus ita existimat " si quis illis Suetonii verbis probe intellectis et docendi consuetudine Probiana recte animo informata A. Gellium percurrat, eum non posse non usquequaque hunc Probum Berytium agnoscere: ita pleraque omnia quae a Gellio aut ab eius familiaribus narrantur de Valerio Probo in hunc grammaticum cadere et huius referre morem instituendi videntur. Atque hoc esse firmissimum fundamentum censemus, quo controversia quam ille movit de duplici Valerio Probo, Gellii aetate utroque maiore, dilui et possit et debeat. Nam quod Martialis III. 2 'Cuius vis fieri' inquit 'libelle munus? Festina tibi vindicem parare... Faustini fugis in sinum? sapisti... Illo vindice nec Probum timeto', nec vivum tunc fuisse Probum necessarium

(1) Iulius Steup, *De Probis grammaticis*. Ienae, MDCCCLXXI.

est et Berytius tam recte et apposite a poeta appellari potuit quam Aristarchus ab Horatio in arte 450 „ (1).

Postremo Ioseph Aistermann (2) Eduardi Norden (3) auctoritate nisus, qui exemplis probavit sanctum illum patriarcham, cum in Eusebii tabulis supplendis certis temporum indiciis opus esset, ea quae non commemorata invenisset fortiter finxisse, unum tantum Probum fuisse iudicavit, cui ea, quae apud Gellium leguntur, tribuere possimus. Sed haec quoque cum latius et liberius concluduntur, tum nec argumentis nec rationibus certis confirmantur (4). Collatis enim quae apud Plinium leguntur " Itaque Iulius Candidus non invenuste solet dicere aliud esse eloquentiam, aliud loquentiam. Nam eloquentia vix uni aut alteri, immo, si M. Antonio credimus, nemini, haec vero quam Candidus loquentiam appellat, multis atque etiam impudentissimo cuique maxime contigit „ (*epist.* V. 20, 5) cum iis quae apud Gellium " Valerium Probum, grammaticum inlustrem, ex familiari eius, docto viro, comperi, Sallustianum illud: Satis eloquentiae, sapientiae parum, brevi antequam vita decederet, sic legere coepisse et sic a Sallustio relictum affirmavisse: ' Satis loquentiae, sapientiae parum ', quod ' loquentia ' novatori verborum Sallustio maxime congrueret, ' eloquentia ' cum insipientia minime conveniret „ (I. 15. 18), Iulii Steup sententiam (5) secutus, hanc vocem " loquentiam „ iudicat Candidi propriam fuisse atque a Candido novatam et habita ratione quo tempore epistula scripta sit (6) " non possumus ' inquit ' non affirmare Probum deductum esse in hanc coniecturam voce illa a Iulio Candido novata. Cum vero addiderit Gellius hoc evenisse brevi ante mortem Probi, inde colligitur Berytium vitam usque ad primos alterius p. Chr. saeculi annos continuasse „ (7). Sed haec verba ' non possumus non affirmare ' nullum continent argumentum quo ea opinio nitatur; ille igitur in notis adiungit: ' Potuerit adeo conicere quispiam ipsis his verbis Plinianis ' haec vero (loquentia) multis atque etiam impudentissimo cuique maxime contigit ' motum esse Valerium Probum, ut hanc

---

(1) Iohannis Vahleni *Opuscula Academica.* Pars prior, *De Verrio Flacco et Suetonii libello de grammaticis,* pag. 50.

(2) *De M. Valerio Probo Berytio capita quattuor. Accedit reliquiarum conlectio.* Bonnae, MCMX, pag. 31.

(3) *Rh. M.,* 61 [1906], 168.

(4) Schantz, *Gesch. d. röm. Litt.,* IV², pag. 438.

(5) I. Steup, o. c., pag. 130.

(6) Th. Mommsen, in *Hermes,* III [1869], pag. 47; Iulius Asbach, *Rh. Mus*, 36 [1881], pag. 49; Herm. Peter, *Der Brief in d. röm. Litt.,* 1901, pag. 108.

(7) I. Aistermann, o. c., pag. 32.

'loquentiam' de Catilina dictam esse pronuntiaret „. Quod vero nulla ratione confirmatur: atque adeo contra historiae fidem esse videtur cum constet Catilinam fuisse hominem impudentissimum et suspicari liceat, ipsum Iulium Candidum hanc adnotationem Probianam, sive lectu sive auditu cognitam, cum Probus sua edere commentaria neglexisset, ut suam divulgavisse, cum praesertim hoc verbum a Probo tribuatur " novatori verborum Sallustio „ non Iulio Candido obscuro nomine et propemodum ignoto.

His fere argumentis viri docti, qui de M. Valerio Probo quaestionem instituere aggressi sunt, suas confirmare sententias sunt conati. Sed quamquam nemo tantum sibi sumere potest ut res subobscuras et a memoria nostra remotissimas plane perfecteque explicet, tamen ex iis quae contra disputata sunt facile intellegitur eas rationes certae et stabilis sententiae fundamenta esse non posse.

Rectius vero concludi potest, si, quibus temporibus fuit Gellius, diligenter perpendimus, cum quasdam res e Valerii Probi familiaribus atque discipulis se dicat comperisse, quam quaestionem ut hac via solvere conarer, auctor mihi fuit Hector Stampini, cui, ob plurima in me merita, magnas debeo gratias.

Friedlaenderus (1), qui eo quoque intendit, ut, conlata omni A. Gellii memoria, aetatem, qua fuisset ille, definiret, haec statuit, Gellium natum esse circ. a. 130-134 et Noctium Atticarum praefationem post annum 174 scripsisse, rationibus argumentisque nisus quae nobis non satis firma esse videntur, quamquam ei, ne de omnibus dicam, Hosius, Teuffell, Aistermann assensi sunt.

Quo tempore Gellius in scholis fuit (XVI. 1) et ad grammaticos itavit (VII. 6), verisimile est (Friedländeri verbis utor) Terentium Scaurum (divi Hadriani temporibus grammaticum vel nobilissimum XI. 15, Hadriani praeceptorem, *Vita L. Veri* cap. 2) iam supremum obiisse diem: nam propter cuiusdam eius libri locum, quem ille non intellexerat, Sulpicium Apollinarem percontatus est, quem 'hominem nostrae memoriae doctissimum' appellat et discendi gratia adulescentulus (XX. 6) Romae sectabatur (XIII. 8). Ex quo effici contendit Gellii adulescentiam non in divi Hadriani sed Antonini Pii aetatem incidisse: sed haec opinio, ex qua tota temporum, quibus fuit Gellius, descriptio est apta, nec argumentis nec rationibus certis confirmatur. Concedo equidem a Gellio adulescentulo Terentium Scaurum Hadriani magistrum ut mortuum commemoratum, non assentior ob eam rem ante eius obitum Hadriani obitum esse po-

(1) *Darstellungen aus der Sittengeschichte Roms*, Dritter Theil[6], pagine 500–505.

nendum. Cum enim illius imperatoris esset praeceptor, poterat quidem natu esse maior multoque ante eum e vita excessisse, quod vero non magis est nobis mirandum, quam si patri filius sit superstes.

Praeterea Gellius Sulpicio Apollinare et magistro et amico usus est: eum enim non solum adulescentulus sectabatur (VII. 6. 12; XIII. 18. 2; XX. 6) sed etiam iam grandis natu consulebat et magistratum gerens (XII. 13) et in bibliotheca vel apud librarios sedens (XIII. 20; XVIII. 4) et in vestibulo Palatii fabulans (XIX. 13), cum e capite XI. 15, de quo Friedlaenderus mentionem fecit, minime colligi possit tunc fuisse Gellium adulescentem, atque alio loco (II. 6. 10) ubi de iisdem rebus (hae sunt 'de Cesellii erroribus') agit, Apollinaris errorem respiciat, quod minime discipulum adulescentulum decere videatur.

Alium Romae magistrum habuit Favorinum philosophum, quocum saepe de verbis atque litteris certavit Hadrianus (*vit. Hadr.* 15. 11, 12), qui 'in summa familiaritate Epictetum et Heliodorum philosophos et, ne nominatim de omnibus dicam, grammaticos, rethores, musicos, geometras, pictores, astrologos habuit, prae ceteris, ut multi adserunt, eminente Favorino' (*v. Hadr.* 16. 10). Quod fieri non potuit si propior fuisset adulescentiae, dum in solio sedebat Hadrianus, qui, anno 138 p. Chr., sexaginta duos annos natus supremum obiit diem.

Sed ipsius philosophi summa quoque familiaritate usus est Gellius, qui una cum eo saepe cenabat (II. 22; III. 19), ambulabatur (III. 1; XIII. 25; XVIII. 1; XVIII. 7), dies totos erat (XVI. 3), Frontonem visum (II. 26), Caesarem salutatum ibat (XX. 1), rus eum adibat (XVII. 10), de officio iudicis consulebat (XIV. 2): atque ex omnibus viris doctis, quos sectatus est, diutius illo familiariter est usus et cum grandis esset natu, quippe qui iam a praetoribus lectus in iudices esset (XIV. 2), et Athenis Romam rediisset, quod magna cum voluptate Favorinum egregie graeco sermone disserentem audiret (XIV. 1). Ne verisimile quidem est Favorinum prius, quam Gellius "Noctes Atticas" composuisset, mortuum esse, non solum quod nullum eiusmodi indicium opus gellianum praebet, sed quod in ultimo libro (XX. 1) Sex. Caecilii iurisconsulti et Favorini philosophi de duodecim tabularum legibus disputationem legimus, quae, in area Palatina, "non longe minus sexcentis annis postquam illae tabulae compositae scriptaeque sint" (§ 6), hoc est c. a. p. Chr. 150, habita est.

Cum igitur Favorino divus Hadrianus atque A. Gellius iam grandis natu familiariter usi sint, sic huius adulescentiam in idem tempus, quo regnaverit ille, incidisse, existimo, quam opinionem aliqua ex parte illud adiuvat, quod Gellius Castricium suum praeceptorem commemorans scribit: "summa vir auctoritate gravitateque et a divo Hadriano in mores atque litteras spectatus", e quibus verbis hoc ei ipsi cognitum ac compertum fuisse suspicari licet.

Aliud quoque argumentum, qui Gellium Hadriani fuisse aetate negant, ex eis effecerunt quae de Erucio Claro in cap. VII. 6. 12 et XIII. 18. 2 leguntur: " Erucius Clarus, qui praefectus urbi et bis consul fuit... ad Sulpicium Apollinarem scripsit „, " adulescens ego Romae, cum etiamtum ad grammaticos itarem, audivi Apollinarem Sulpicium... Erucio Claro praefecto urbi dicere „ e quibus locis hoc certo effici potest Erucio Claro superstitem fuisse Gellium eiusque adulescentiam in tempus Erucii praefecturae incidisse. Quod si accuratius definire possemus, certius de aetate Gellii iudicare liceret, sed nobis tantum constat Erucium Clarum iterum consulem fuisse anno 146 p. Chr. n.. Friedlaenderus autem, qui, ut supra memoravimus, Gellium circ. a. 130 natum esse existimat, hunc locum commemorans " cum iam adulescentuli Romam praetextam et puerilem togam mutassemus magistrosque tunc nobis nosmetipsi exploratiores quaereremus, in Sandaliario forte apud librarios fuimus, cum ibi in multorum hominum coetu Apollinaris Sulpicius... iactatorem quempiam et venditatorem Sallustianae lectionis inrisit „ magistro Apollinare Gellium usum esse post annum aetatis decimum septimum vel duodevicesimum opinatur; quapropter ex eius sententia Eruci praefectura in idem fere tempus quo alter consulatus incidit (1). Sed apud Romanos adulelescentia, ut ait Friedlaenderus ipse, ad trigesimum annum aetatis pertinebat, Gellius autem Apollinarem sectatus est a prima adulescentia, priusquam togam puerilem mutasset, usque ad tempus quo in iudices lectus est.

Praeterea cum Erucio, qui anno 146 iterum consul fuit, praenomen Sexto esset (2), eundem fuisse atque Sex. Erucium Clarum cuius mentio fit in Plinii Epist. II. 9 suspicari licet: sed alterius Plinii libri Epistulas annis 97 et tribus qui secuti sunt scriptas esse inter omnes constat. Itaque si anno 97 Erucius annum fere egit vicesimum sextum, rectius conici posse videtur eum illo amplissimo honore sub primos annos Hadriani principatus esse perfunctum. Quin etiam e Gellii ipsius verbis, quibus maximos Erucii honores commemorat " qui praefectus urbis et bis consul fuit „ hoc effici potest Erucium iam tum e vita discessisse et praefectura functum esse aut inter duos consulatus aut post alterum, siquidem ad hoc summum ac gravissimum munus constanti ratione ab imperatoribus viri tantum consulares eligebantur (3). Quae enim contra a Iulio Steup (l. c. pa-

---

(1) Nullo argumento allato eandem sequitur sententiam Hosius in Pauly-Wissowa-Kroll, *Real-Encycl.*, VII, coll. 992-993.

(2) Cfr. *Prosop. imp. rom. saec.*, I, II, III. Pars II (Dessau), n. 69, pag. 39.

(3) Satis constat quendam Erucium Clarum sub fine Divi Traiani imperii consulem fuisse (v. Steup o. c. pag. 74 in adnot.).

gina 72 e segg.) disputata sunt, qui haec subtilius quaerat, parvi facit, quod in tanta tenuitate rerum, quae de praefecturis urbis temporum Hadriani traditae sint, nec quot qualesve fuerint praefecti urbis, nec qua ratione electi vel amoti affirmare liceat.

Quamquam ad id quod spectamus, quo tempore Athenas Gellium contenderit, nihil confert, tamen Friedlaenderus cum animadvertisset, priusquam ille proficisceretur, de binis imperatoribus, qui post divum Antoninum in solio consederunt, nullam mentionem esse factam et dum Athenis moraretur iuvenem se appellavisse, hoc iter circ. a. 160–164 factum statuit. Sed haec, quibus Friedlaenderi auctoritas tantum attulit ponderis, cum liberius concluduntur, tum eiusmodi non sunt ut firmis rationibus confirmari possint: neque enim binorum imperatorum mentio post Gellii reditum est facta, neque omnino est aequum eo tempore Gellio aetatem triginta annorum tribuere, propterea quod se iuvenem interdum appellet. Ceterum haec omnia quandam vim habere possunt ut 'terminus post quem', cum nostra maxime intersit ut 'terminus ante quem' statuatur.

Quae cum ita sint, Gellium primis secundi saeculi annis natum esse eiusque adulescentiam, in divi Hadriani aetatem incidisse, satis perspicuum esse videtur.

Nunc quibus temporibus, nam quo anno non satis constat, Gellius mortuus sit videamus.

Friedlaenderus, qui potissimum animum intendit ut quam tardissime Gellii aetatem statuat, quae in praefatione 22. 23. 24. leguntur spectatis, ita existimat Gellium tunc fuisse iam aetate provectum. Cum vero iam tempus quo natus esset definisset inter a. p. Chr. 130–134, ab eo quasi capite omnem de temporum ratione disputationem ducens, nullo argumento allato, opus suum Commodo vel potius Pertinace imperante eum confecisse opinatus est. Nobis autem, cum ad hanc rem accuratius definiendam apud Gellium ipsum indicia quaedam non desint, priusquam hanc quaestionem adgrediamur, nonnulla de Noctium Atticarum compositione dicenda videntur. Ex eis enim quae in praefatione (§ 2. 3) leguntur " Usi autem sumus ordine rerum fortuito, quem antea in excerpendo feceramus... Facta igitur est in his quoque commentariis eadem rerum disparilitas, quae fuit in illis adnotationibus pristinis, quas breviter et indigeste et incondite ex eruditionibus lectionibusque variis feceramus „ effici potest Gellium ipsum ordinem rerum et non temporum neglexisse; quare conici licet illam de duodecim tabularum legibus disputationem, quam in libro vicesimo invenimus, factam esse, cum iam illa litterarum cura, quae Athenis inchoata (*praef.* 4. 10) tam diu viguit quam ille vixit (*praef.* 22), eum deficere coepisset. Sed quo facilius perspici possit quam liberius Friedlaenderus interpretatus sit, verba ipsa sunt afferenda, in quae dili-

genter inquiramus. Haec sunt: " Volumina commentariorum ad hunc diem viginti iam facta sunt. Quantum autem vitae mihi deinceps deum voluntate erit quantumque a tuenda re familiari procurandoque cultu liberorum meorum dabitur otium, ea omnia subsiciva et subsecundaria tempora ad colligendas huiuscemodi memoriarum delectatiunculas conferam. Progredietur ergo numerus librorum, diis bene iuvantibus, cum ipsius vitae, quantuli quique fuerint, progressibus, neque longiora mihi dari spatia vivendi volo quam dum ero ad hanc quoque facultatem scribendi commentandique idoneus „. Quid igitur? Vir iam aetate confectus etiamtum ad tuendam rem familiarem operam dat et quod mirabilius videtur ad cultum liberorum procurandum? Praeterea, cum ille sibi dari spatia vivendi velit non longiora quam dum sit ad hanc quoque facultatem scribendi commentandique idoneus, nonne est existimandum potiusquam annis morbo aliquo eum laboravisse, quo cito ingravescente vita functum esse? Nihil igitur obstat quominus Gellium suum opus inter a. 150–160 p. Chr. confecisse (1) et paulo post supremum obiisse diem opinemur, quae optime cum iis, quae supra diximus, conveniunt. Si enim haec recte disputata sunt, Gellius nec senectute confectus nec grandiore usus aetate e vita discessit: itaque media fere aetate divi Traiani illum natum esse eiusque adulescentiam in Hadriani imperantis tempora incidisse recte confirmare possumus, cum praesertim omnes eius de schola recordationes ad Hadrianum imperatorem tantum pertineant. Qua de re si curiosius agere velimus, ampla suppetat disserendi materia; exempla enim quaerentibus nusquam non obviam fiunt, sed nolumus, si qui erunt qui haec legent, in hac arida temporum descriptione eos diutius detinere.

Hactenus igitur de aetate qua Gellius fuit: nunc videamus utrum ea, quae a nobis collecta sint, ad temporum quibus fuit Probus rationem probandam, aliquid necne conferre possint.

Ex familiaribus Probi, quos Gellius cognovit, quidam provectus iam erat aetate cum Probus vita fruebatur, quippe qui quandam rem ab illustri grammatico se comperisse diceret, brevi antequam Probus de vita decederet (I. 15. 18); neque id mirum, cum Annianus poeta et Favorinus

---

(1) Quod autem in libello, quem " de viris illustribus quo tempore scripserunt „ Radulphus de Diceto composuit, legimus, Agellium scripsisse anno CLXIX, e quadam re in libris Noctium Atticarum commemorata, quae temporibus nobis admodum ignotis acciderit, Friedlaenderus fluxisse censet (o. c., p. 505), cum Hosius (*Real-Encycl.*, vol. cit., col. 994) hoc tantum existimet verbum scribendi pro verbo edendi esse intellegendum: sed verisimile quoque est hoc tantummodo per librarium aliquem ad nos esse propagatum.

philosophus, quibus familiariter Gellius iam grandis natu utebatur, eius discipuli fuerint vel sectatores, quin etiam, ut antea memoravimus, circ. a. 150 p. Chr. Gellio multisque aliis praesentibus in area Palatina Favorinus ipse de duodecim tabularum legibus disseruerit. Optime igitur concludi potest, non multo post quam ille supremum obierit diem Gellium natum esse; cumque sic statuerimus in mediam fere Traiani imperatoris aetatem eius ortum incidisse, M. Valerium Probum usque ad ultimos primi saeculi annos, aut ad primos secundi (1), vitam continuasse suspicari licet. Neque est quod arbitremur, ut Vahlen coniecit (2), Suetonium, qui, illustres grammaticos commemorans, nullius Probo aetate posterioris mentionem fecerit, a temporum ratione tantum esse digressum, cum locum Probo in hoc ordine grammaticorum assignaverit (3), quin etiam hoc est animadvertendum librum Suetonii, qui eum in grammaticorum ordine ultimum posuit, circ. a. 105 p. Chr. editum esse. Ne Hieronymi quidem testimonium neglegendum videtur, qui cum Valerium Probum a. 56 p. Chr. eruditissimum grammaticorum Romae agnitum esse perhiberet, non tam significare voluit eo tempore illum adventicium grammaticum floruisse, quam potius Romae agnosci coepisse. Itaque mirum non est M. Valerium Martialem de hoc carminum acerrimo existimatore locutum esse, sive eo loco de vivo Probo agitur (4), sive, quod minime verisimile est, Probus ibi intellegendus est Probi similis, cum triginta fere annis post annum ab Hieronymo significatum Valerium Probum ad summam gloriam pervenisse conicere aequum sit.

Rectius igitur haec statuere possumus, M. Valerium Probum, qui, teste Hieronymo, circ. a. 56 p. Chr. Romae agnitus sit, et, M. Valerio Martiale auctore, bene audierit ut severus litterarum existimator, eundem esse atque illum, cuius discipuli et familiares a Gellio cogniti sint. Quibus rebus nihil certius effici cogique potest ex his de aetate controversiis, neque in tanta longinquitate temporum, praesertim cum veteres scriptores harum rerum memoriam nobis exiguam reliquerint, aequum est plura ac certiora exquirere.

Scripsit Benedictus Romano.

---

(1) M. Schanz, o. c., pag. 438; Aistermann, o. c., pag. 32.
(2) O. c., pag. 49.
(3) Cfr. M. Schanz, o. c., pag. 438.
(4) Teuffel-Kroll, *Gesch. der röm. Litt.*[6], § 300-301, n. 2.

EMENDAMENTO A PITICA XI, 55

In attesa delle " Aggiunte e Correzioni „, che si pubblicheranno in fine del mio prossimo volume Pindarico, appena sarà terminata la stampa delle Nemee e Istmiche negli " Atti della R. Università di Genova „ del 1917, anticipo intanto un emendamento, che farà parte delle correzioni, desiderando sia inserito nel testo già pubblicato, e modificata la relativa versione.

La restituzione da me proposta dei vv. 56-57 della Pitica XI a pag. 450, essendo il testo molto guasto, era la seguente:

μέλανος ὁ δ' ἐσχατιὰν
καλλίονα θανάτου σχήσει,

ove, badando io più allo spirito, che non alla lettera, avevo accolto la variante *ὁ δ'* del Bergk, la quale, se è perfettamente a posto nell'interpunzione Bergkiana, assolutamente non calza più nella mia.

Propongo adunque ora di correggere, in modo più consono alla lezione più sicura dei codd., così:

μέλανος ἀν' ἐσχατιὰν
καλλίονα θανάτου σχήσει,

epperciò le note ai vv. 56-57 a pag. 450 debbono essere cancellate e sostituite dalle seguenti:

1. *μέλανος.* — I codd. dànno *μέλανος δ'*, ma la particella *δέ* fu a ragione espunta da Erasmo Schmid.
2. *καλλίονα θανάτου.* — È la lezione dei codd. BDE; e *καλλίονα* si connette mentalmente con un *θάνατον*, facile a supplirsi da *θανάτου* per il noto schema *ἀπὸ κοινοῦ*, di cui Tycho Mommsen, nota ad h. l. v. 56.
3. *μέλανος ἀν' ἐσχατιὰν θανάτου* = " nigrae mortis in ultimis finibus „. — H. Stephanus.
4. *σχήσει.* — Così leggo con Thiersch e Dissen-Schneidewin invece di di *εσχεν ἐν* del cod. D, lezione, che il Boeckh (Not. crit. p. 509) ritiene interpolata.

La traduzione da sostituire a quella da me data a pag. 451 sia adunque:

" nel punto estremo dell'atra morte egli una più bella ne troverà „.

Genova, 31 ottobre 1916.

Luigi Cerrato.

RECENSIONI

Aldo Ferrabino. *Kalypso. Saggio di una storia del mito.* Torino, ecc., Fratelli Bocca, 1914, di pagg. VIII-448.

Ho cominciato per ben due volte a leggere questo libro; ci misi tutta la buona voglia per andarne in fine, e per ben due volte mi è caduto dalle mani. Riprovo: non ci riesco. Perchè?

Per ingegno vivo e originale, per dottrina sicura e profonda, per un nobile entusiasmo nella ricerca, per acume di vedute nelle conclusioni, per copia di constatazioni e di fatti, è questo un libro che merita ogni lode e in generale e nei particolari. Ora perchè riesce ostico? L'autore è giovane, ed è veramente una splendida promessa per i nostri studî: tanto più perciò è doveroso dirgli la verità. Egli mostra già fin d'ora abbastanza forza di pensiero, per lasciar sperare che anche una falsa lode non potesse essere per lui disastrosa, come fu per altri, che per qualche discreto compito discretamente abborracciato, credutisi ormai padroni del campo, passarono dallo sragionare al farneticare: a ogni modo quanto più gli esempî di tali disastri sono pietosi, tanto più è doveroso che ciascuno di noi che ha maggiore esperienza della scuola e della vita provveda a ritrarre gli incauti dallo sdrucciolo. E ora più che mai anche per un'altra ragione. Si fa un gran chiacchierare di metodo italiano da sostituirsi al metodo tedesco; e ci sto anch'io; purchè per altro il metodo nuovo non sia tale da conservare tutte le deficenze dell'altro e da perderne i pregi.

Il Ferrabino muove da una premessa giustissima: la concezione volgare del mito, ch'esso sia qualcosa di fisso, di determinato, di statico, è erronea: esso è un divenire, come tutte le cose di questo mondo. Non è una scoperta nuova; ma è pensata come si pensa una scoperta, cioè come cosa viva, e perciò il Ferrabino sa rincalzarla con molte giuste considerazioni e rappresentarla sotto una luce sua speciale, che conferisce all'argomento uno speciale interesse. E ciò sta benissimo. Quindi procede a indagare i diversi elementi dei quali ciascun mito (ne esamina quattro a parte a parte) si costituisce, e qui si ingegna a cercare quando

e come ciascuno di questi elementi vi sia penetrato, e ciò sta bene; ma poi nella forma definitiva vorrebbe ancora riconoscere i filoni originari, come se per esempio nelle acque del Po, quando è giunto alla sua foce, si potesse ancor determinare quali gocce siano derivate dalla Dora, quali dal Ticino e quali dall'Adda.

Sì, è vero; questa è la prima ricerca da farsi, quali siano gli elementi che costituiscono il tutto, ma poi questi elementi occorre valutarli oggettivamente per quello che sono, non per quello che c'immaginiamo che siano. Gli elementi naturalistici, per esempio, nessuno nega che nella costituzione dei miti abbiano avuto la loro parte, ma nel campo greco specialmente sarebbe ormai ora e tempo di smettere il dotto pregiudizio che vuol vedere miti solari da per tutto. E per verità io non so che cosa non si possa ridurre a un mito solare: anche la guerra presente è un mito solare: l'invasione tedesca, che porta innanzi a sè la morte e lo sterminio, è la notte che si avanza dall'oriente all'occidente, e il Lusitania che va sommerso è il disco del sole che si tuffa nell'oceano. Io mi impegnerei di trovarvi il parallelo per filo e per segno assai più persuasivamente che non sia stato fatto mai per i miti antichi. Queste, pare a me, sarebbero cose da lasciare ormai da banda: per la mentalità tedesca potranno forse passare; la mentalità nostra si ribella. Apro a caso, e trovo a p. 265: " Il sole è lontano; nuoce e giova a noi fuori di noi: come narrarlo? È un re. Il seme cresce nella spiga celato allo sguardo, sta nel pugno, ma è diverso dal pugno, cade nel suolo, ma è diverso dall'occhio che lo vede: come narrarlo? È la creatura tolta alla madre ". Or c'è qualcuno a cui questo possa persuadersi? Giustamente il Ferrabino pone qui il fenomeno umano come antecedente, e informa la natura all'umanità invece che l'umanità alla natura; e ciò sta bene in generale, ma guai a determinarlo nei particolari. Dove la vedete voi la creatura tolta alla madre nel seme che sta nella spiga, o è raccolto nel pugno, o si sparge sulla terra? E come si può fondare un sistema di critica sopra simili asserzioni? Questa, credo, è la cagione principale che mi ha scoraggito dal procedere molto oltre: le affermazioni fantastiche tolgono il credito anche ai documenti più sicuri e infirmano anche le conclusioni che altrimenti parrebbero attendibili: tu non sai più se debba continuare a fidarti.

Oltre ai pregi detti di sopra, anche un altro è giusto riconoscerne in questo libro, una certa intenzione stilistica. Non è la solita sciatta prosa italo-ostrogota di parecchi nostri filologi. Ma anche qui è più l'intenzione che merita lode, che non sia l'esecuzione. Non è uno scrivere chiaro nè preciso, almeno per me; e se l'espressione è l'immagine dei concetti, non direi perciò che neanche i concetti siano chiari. Non glie ne faccio colpa: il F. non ripete concetti fatti e frasi fatte, che si possano sdraiare

di per sè facilmente sulla carta; egli deve perciò fare una certa fatica a trovar l'espressione appropriata, e lo sforzo lo si sente: gli è che spesso anche egli pare più preoccupato della parola che dell'idea, e questa la sacrifica volentieri a certe sue ubbie formalistiche, delle quali auguriamo si abbia presto a liberare. " La storia della mitologia „, dice a p. 266, " attesta nelle sue pagine severe, che, come sia salita a più grosso valore la somma delle esperienze umane, di quelle esperienze (ciò sono) traverso cui il fenomeno della Natura passa trasfigurandosi, incontanente questo legame si infrange, sì che a due poli estremi la vita sociale e gli spettacoli naturali si esprimono con indipendenza „. E qui potrò compatire il tedesco *più grosso* per *più grande*, ma non il pedantesco *ciò sono* per *cioè*, che turba il senso e anche la sintassi. Se il Ferrabino saprà liberarsi dai pregiudizî inveterati della retorica, — e nella retorica comprendo anche molta parte della così detta filologia, — e darà al suo pensiero la necessaria agilità, egli otterrà, anche coi soli mezzi di cui attualmente dispone, un'efficacia persuasiva infinitamente maggiore. Egli ebbe la rara fortuna di avere un ottimo maestro che lo avvezzò non a compilare e rassettare, ma a pensare, e, ciò che è anche più raro, lo lasciò pensare con la sua testa. E con la sua testa pensa il Ferrabino; solo nel passare ad esprimere ciò che egli pensa, le immagini si aggrovigliano e si deformano, diventano più grosse, dirò come dice lui, ma non più grandi. Chi se ne meraviglia? Le opere di pensiero non son come i cataloghi e le collazioni, dove, appresa che si abbia una certa tecnica, la cosa cammina facilmente da sè, ma richiedono meditazione e maturazione: non si fa torto alla quercia a ritenere che la sua maturità sia più tarda di quella della zucca.

Si ha dunque da aver costanza e pertinacia ma non fretta, e se intanto vogliamo riformare utilmente i nostri studî, converrà dunque che del metodo tedesco conserviamo la precisione e l'esattezza, converrà pesare, noverare e misurare, e non immaginarsi: in questo si ha da essere più tedeschi dei tedeschi. D'altra parte bisognerà far tabula rasa di tutte le sottigliezze, le pedanterie, le sofisticherie, le stramberie, le convenzionalità che fino ad ora abbiamo supinamente accettato ed adorato. Bisognerà cambiar posizione. Fino ad ora ci siamo posti fuori dell'opera d'arte e non siamo riusciti che a notomizzarla; ora dovremo metterci dentro di essa per riviverla. La distinzione perciò tra filologia antica e moderna a me pare assurda. Lo studio del mondo antico senza correlazione e partecipazione della vita moderna è curiosità tanto pretenziosa quanto inutile, e ciarlataneria mera; e la conoscenza del mondo moderno... Ma che conoscenza? Non si conosce una cosa di cui si ignorino le cagioni e gli elementi: filologia moderna da sola, senza l'antica, per noi italiani, è retorica e soltanto retorica della più fatua, retorica

senza contenuto, cicaleccio vuoto e poltroneria. Io auguro che il Ferrabino sia tra i vessilliferi del rinnovamento. Non gli manca per esserlo nè la preparazione nè l'ingegno.

G. Fraccaroli.

Augusto Rostagni. *Poeti Alessandrini.* Torino, ecc., Fratelli Bocca, 1916, di pagg. xiii-398.

" Compendî ne sono stati fatti così spesso di meri ritagli letterarî che il pubblico è stato traviato a creder questo un lavoro facile da potere esser eseguito di seconda mano. Ma nessuna collezione di estratti da libri più estesi ha mai costituito un buon manuale. Esso deve esser composto direttamente di sulle fonti da uno che sia già perfettamente a casa sua su quell'argomento. È infatti opera che si conviene meglio alla chiusa che al principio di una vita letteraria „. Queste saggie parole sono del Mahaffy, e le ho citate perchè si possono adattare anche al caso nostro. Il Rostagni ha tentato giovanissimo non un compendio, ma una sintesi che si converrebbe all'età matura: ha egli dunque fallito al suo intento? Certo in età matura egli saprà essere più preciso, più prudente e più sicuro: per l'età sua egli ha corrisposto e superato ogni aspettazione; per la sintesi egli ha dimostrato una dirittura di giudizio e un senso dell'arte, che promettono di lui ottimamente e come filologo e come letterato. Su dunque, o botoli ringhiosi, non c'è da perder tempo, e bisogna subito addentargli i polpacci prima che il lioncello abbia a diventar pericoloso.

Sebbene il libro del Rostagni non abbracci tutta la poesia alessandrina, ma si limiti a pochi poeti (Teocrito, Callimaco e Asclepiade), esso ha però carattere di sintesi, perchè non solo studia questi poeti nei loro scambievoli rapporti, ma altresì nei rapporti con l'ambiente in cui vissero e con gli spiriti e le forme del loro tempo. Ed è la sintesi appunto la pietra di paragone per giudicare se uno capisce o non capisce: chi compila di solito non capisce niente, chi pensa può pensar bene o male. Cioè, mi correggo, chi pensa davvero, di solito pensa più o meno bene; pensa male chi finge di pensare. E il Rostagni pensa davvero.

Naturalmente anche nel pensare c'è grado e grado, e i prodotti del pensiero possono essere di valore diverso; per un giovane ciò che più importa è la dirittura, la misura e la verità della visione; e nel Rostagni queste virtù sono già insigni. Lo spirito dell'arte alessandrina

egli lo ha intuito in complesso secondo il suo vero carattere e nella sua derivazione e nella sua evoluzione: la sua visione è vera anche se è incompiuta. Il suo libro è una splendida promessa. Coraggio, Rostagni: chi sale una montagna ha l'illusione che la vetta sia la balza che vede più vicina; come l'ha raggiunta, ne vede un'altra, poi un'altra, e non bisogna che si stanchi. Facciamoci animo, chè siamo già abbastanza in alto.

Or vogliamo vedere qualcuna delle balze che restano ancora a superarsi? Noto per prima quella della forma. Il Rostagni, ho detto, pensa bene, e chi pensa bene, fino a che pensa bene, scrive bene. Egli infatti è chiaro, corrente ed efficace: si legge; ed ha delle pagine che anche per la forma potrebbero suscitare piuttosto l'invidia che non l'emulazione di parecchi filologi. Pur troppo per altro anche lui dalle scuole elementari al liceo ha dovuto fare dei compiti scolastici, e da giovinetto studioso, come certo era, li avrà fatti con una certa diligenza. Or dopo dieci anni di forzato zoppicare non si può richiedere ad un disgraziato che abbia da un momento all'altro a camminar diritto. Quindi le frasi fatte, le metafore bislacche: specialmente là dove il pensiero sonnecchia, salta fuori questa borra. Proporzionatamente non è molta, ma chi si compiacesse di metterla in fila potrebbe seguitare per un pezzo in questa dilettevole occupazione. Il Rostagni avrà letto, m'immagino, l'opuscolo plutarcheo *de utilitate ex inimicis capienda*: faccia tesoro dunque, se mai, dell'avvertimento.

Un altro vizio, frequentissimo nei giovani e derivato esso pure dalle male abitudini retoriche, è l'esagerazione. E il Rostagni non ne è immune, anzi è forse questo il suo difetto principale. È il difetto dei panegiristi, che gli uomini di scienza dovrebbero avere in sacro orrore. La poesia alessandrina a lui pare una gran cosa; gli pare poesia vera, e in questo, all'infuori dei filologi, non troverà molti consenzienti. La verità è che c'è in quella letteratura un poeta, Teocrito; gli altri sono artisti, nobili artisti parecchi, ma più spesso retori. Ora il R. è abilissimo nel mettere in rilievo i loro pregi, e anche le loro altre caratteristiche, ma è indulgente coi loro difetti. Egli trasvola un po' troppo sulla loro convenzionalità e falsità, e qualche volta ci vorrebbe vendere per arte anche i loro artificî. Mi spiego con un esempio.

Il capitolo su Asclepiade, non ostante una molto opportuna ed efficace rappresentazione della vita letteraria di Samo e di Coo, è per questo rispetto il più debole di tutti. La materia veramente si prestava poco: gli epigrammi, che soli ci rimangono di questo poeta, non ci fanno vedere che un lato solo della sua arte, i pregi e i difetti connaturati all'epigramma, l'acume, l'arguzia, la virtuosità: della poesia più libera che ne sappiamo? Ora il R. negli epigrammi di Asclepiade ci

vede molta passione; ed io non ce la vedo: io non vedo, parlando in generale, come possa essere appassionato uno che si mette ad arzigogolare. L'ep. *Anth. Pal.* V 144 è reso dal Rostagni così:

" Qui, o mie corone, a questa porta appese state, senza agitar con impeto le fronde ch'io di lacrime aspersi. Umidi sono gli occhi degli amanti. Ma quando, schiusa la porta, lui vedrete, oh! allora, grondate sopra al suo capo il mio dirotto pianto, così che meglio la bionda chioma di mie lacrime s'imbeva „.

La cosa è tanto falsa, che bisogna leggere due volte per capire: l'amante ha preso delle corone di fiori e vi ha pianto sopra inzuppandole di lagrime, come avrebbe potuto fare uno scroscio di pioggia; poi così gocciolanti è andato ad appenderle pianino alla porta dell'amasio; quando quello uscirà, gli dovranno scuotere sul capo quel diluvio. Altro che il pianto di Niobe! Or come si può prendere per passione una simile goffaggine? Gli è che appunto quando la passione non c'è e si giuoca a superarsi l'un l'altro nelle arguzie, uno non s'accorge di cadere nel falso; non s'accorge dell'immagine falsa, appunto perchè è falso il suo sentimento. All'Aleardi che avea scritto

e quando lassa
Sotto l'arsura mi dirai: " Fratello,
Ardo di sete „ io cercherò le lande
In traccia d'acque vive; e se la terra
Non le consente, ti corrò pei solchi
L'onda del ciel nel calice dei fiori
Che Dio prepara all'augellin che migra

fu potuto ribattere che nel calice dei fiori ci sta poca acqua per poter dissetare; e la censura fu maligna, perchè da molti fiori si possono sorbire molte gocce: checchè sia di ciò, il cielo, i fiori, l'augellino che migra sono immagini vaghe, serene e vorrei quasi dire che dànno come un senso di refrigerio, e perciò son poesia. Qui invece non c'è che sciocchezza: il ragazzo piglia una lavata, e così la sua chioma si imbeve *meglio* (*ἄμεινον*) delle lagrime del poeta. Meglio? Perchè? Non ci sarebbe che una scusa, che cioè Asclepiade volesse scherzare e darci una caricatura; ma di scherzo non c'è ombra: egli scrive del suo miglior senno. Gli è che scrive tanto per scrivere, come parecchi petrarchisti, e forse non aveva nè amiche nè amasii. Altro che passione! L'epigr. XII, 153, per esempio, è detto in persona d'una donna; — almeno il primo distico, perchè il secondo non ci ha che fare, e non si lega affatto col primo nè come continuazione nè come risposta. Il Rostagni sostiene a ragione che gl'Inni di Callimaco furono scritti a freddo e non

per determinate solennità: estenda la massima anche agli epigrammi di Asclepiade: è uno dei caratteri dell'alessandrinismo.

Anche sull'umorismo e sullo spirito degli alessandrini io farei molte riserve. Che ai Tedeschi possa sembrar vivacità tutto ciò che esce un dito dalla pedanteria, io non impugno; ma che questo abbia ad accettarsi supinamente anche da noi, su ciò protesto. Nessun'anima italiana nè latina può trovare niente di ciò, per esempio, nella Cidippe di Callimaco, sebbene ci sia stato chi ha creduto di trovarcelo. E il Rostagni stesso è un po' troppo deferente a questo esotismo.

Se dell'alessandrinismo pertanto egli vorrà darci un'immagine piena, bisognerà che anche volti pagina, e come ha visto il bene, veda anche il male. Ciò che è in lui lodevolissimo è l'acume e la dirittura nell'impostare le questioni e nel guardarle dal punto di vista che è loro più proprio; come veramente ammirabile per la sua età è la preparazione filologica e la vasta informazione. Questo gli permette anche nei passi intricati disimpegnarsi con disinvoltura. Ciò ch'egli dice, per esempio, del mito di Dafni è forse ciò che su questo soggetto sia stato detto di più persuasivo. La certezza, si sa, non può averla raggiunta: è nella natura di questi studî: se c'è la certezza si chiude bottega. Uno potrà avere una convinzione diversa? Sta benissimo; sarà una buona occasione per moltiplicare le chiacchiere, ma ben difficilmente potrà dimostrare che quella del Rostagni era sbagliata. Il guaio comincia quando la veduta del particolare offusca e confonde la veduta del tutto. Così nel capitolo sugl'Inni di Callimaco ha nei particolari delle osservazioni e constatazioni giustissime, nella maggior parte delle quali si può consentire: nella resa dei conti invece salta fuori il vecchio pregiudizio. Dell'Inno a Zeus, per esempio, il R. illustra opportunamente il principio, e in certo modo rintraccia l'origine e l'associazione delle idee che Callimaco esprime (p. 276), e sta benissimo. Ma in nota aggiunge: " Vedasi poi come P. Cesareo, Riv. di Filol. XXXII (1904) p. 293, non essendosi reso conto dei veri intendimenti che sono alla base della concezione artistica e avendo giudicato gli *Inni* astrattamente, fuori delle loro contingenze e del loro spirito, condanni questo brano di tendenza al razionalismo, di aridità, di mania moraleggiante, e vi veda uno degli esempi più tipici su cui formulare la caratteristica di Callimaco „. Ora questa nota mi sconcerta. Se il R. avesse letto il capitale articolo del Cesareo con quella attenzione ch'egli mostra di porre alle scritture d'oltremonte, ed anche a quelle che non sono altro che ciance, non avrebbe scritto così. Che Callimaco alluda a Evemero o a Dosiada ci può interessare di sapere, ma nei rispetti dell'arte i versi suoi rimangono quello che sono, e il giudizio del Cesareo rimane o ugualmente vero o ugualmente falso. Voi mi spiegherete perchè Callimaco ha potuto scrivere così, ma

non mi potete dimostrare che perciò abbia scritto bene. E questo è ciò che importa. Perciò il Rostagni quanto alla filologia può fin d'ora essere maestro di molti, ma quanto alla letteratura, se è bene avviato, ha però ancora da imparare parecchie cose; purchè sappia scegliere i maestri: Placido Cesareo intanto potrebbe essere uno.

G. Fraccaroli.

Albert Bauer. *Lukians ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΕΓΚΩΜΙΟΝ.* Paderborn, Ferdinand Schöningh, 1914, di pp. IV-106.

L'*encomio di Demostene* da molti non è ritenuto di Luciano, al quale da altri viene attribuito: la genuinità dell'opuscolo è uno degli assunti del Bauer. Ma l'*encomio* stesso è dagli uni considerato come un lavoro serio, dagli altri come una cosa da prendere in ischerzo, da altri ancora (quasi per fare a mezzo) per metà sarebbe serio e per metà da ridere. Quando si pensi che a così acuto dissenso partecipano critici illustri e uomini d'ingegno, viene la voglia di dubitare degli studi e della critica e di domandare se davvero i risultati di lunghe fatiche rendano capaci di intendere un autore ed un'opera: e si tratta, si badi, di un'opericciuola di poche pagine. Ci sarebbe di che diventare scettici per forza.

Sarebbe, innegabilmente, un bel tiro, e degno del Samosatense, quello di aver messo nell'imbroglio i suoi interpreti, anche i più dotti e geniali; ed il peggio si è che a prenderlo sul serio si può fare la figura barbina di chi non capisce nulla di nulla, mentre a prendere la cosa in ridicolo si potrebbe almeno parere intelligenti e spiritosi, anche se l'intelligenza è poca e lo spirito è scarso. Un po' di malizia pare sia una buona cosa anche in filologia.

Dunque l'*encomio di Demostene* è per lo meno un encomio *sui generis.* Veramente o apparentemente (come si dovrebbe dire?) l'encomio di Demostene vorrebbe scriverlo — o almeno direbbe così — il retore che parla nell'opuscolo, e che aspira a fare qualche cosa di nuovo, e non sa dove dare del capo: e finisce col non fare l'encomio (almeno in apparenza), ma ne sente esporre quasi la materia prima dal poeta Tersagora e ne copia o trascrive altri elementi da *commentarii* o *memorie macedoniche.* Gli estratti di tali memorie introdurrebbero l'encomio di Demostene fatto da Filippo il Macedone e da Antipatro, nientemeno. Alla fin fine l'encomio del retore parrebbe che non ci sia, e mentre esso pare ci sfugga, ci sono due encomi o due parti consecutive e integrantisi dell'encomio apparentemente fatto da altri. Per tale trovata, non per lo *schema,* questo è così

un encomio di nuovo genere, quale non davano gli antecedenti e i modelli, quale non era facile venisse riprodotto. Sicchè sarebbe questa la *novità* dell'encomio? Novità nell'invenzione in generale e in particolari dell'invenzione?

Che un poeta esalti Omero e legga all'amico i versi composti in onore del Meonio era cosa naturale; ma essa qui dà come lo spunto al dialogo Lucianeo, e ne costituisce come l'occasione esterna e l'intermezzo. Perchè, oltre alla partizione tecnica e schematica dell'*encomio* costituita dal Bauer, e ricondotta a tipi e norme di Isocrate e di Ermogene, esiste ancora un'altra partizione, ed evidente, che ha dato non poco da fare agli interpreti di questo opuscolo dialogico, anzi intensamente dialogico, con due dialoghi fra loro collegati da apparato più narrativo che drammatico.

Il retore autore dell'opuscolo finge d'incontrarsi col poeta Tersagora in piazza (di Atene? di Alessandria? di Rodi? in una scena ideale? se invece la scena è reale, dall'autore si suppone nota universalmente, onde i pochi elementi locali — per es. il tempio dei Tolemei — ma che non sia Atene si potrebbe dedurre da alcune parole dell'autore: (25) ... *Κομίζου τὸν ἀκροατικόν, ἔφη, μισθὸν καθάπερ Ἀθήνησιν ἐκκλησιαστικὸν ἢ δικαστικόν*, salvo sempre il caso di una distrazione). Il poeta Tersagora, il quale fa onore all'audacia del nome, piccolino com'è, col naso aquilino, pallido, ardito, ha lavorato la notte e la mattina a comporre un elogio di Omero, e si capisce che vuole leggerlo a qualcuno (già non sarebbe poeta se non volesse infliggere a qualcuno la lettura de' suoi versi!), anzi è venuto lì nella speranza di trovare un amico, una vittima della sua lettura poetica. Ma l'amico, il retore nostro, medita anche lui un elogio e precisamente, per dovere professionale, un elogio di Demostene: ed il male si è che non si contenta di fare come gli altri, ma vuole qualcosa di nuovo, e ciò gli pare difficile. Il poeta gli fa invece osservare che lodare Omero è difficile, ma fin troppo facile il lodare Demostene. Infatti, dice Tersagora, a lodare Omero manca la materia e si è ristretti a parlare della poesia, nulla, o quasi, conoscendosi della sua vita, dei parenti, della patria, laddove per Demostene si hanno tante e tante notizie, così abbondanti e così opportune all'elogio, che il poeta comincia ad esporre ciò che egli direbbe componendo un encomio dell'oratore Ateniese. E il discorso gli vien via filato; ed egli ci si infervora, perchè la materia gli piace, e Demostene è di suo gusto, ed egli lo conosce, tanto da potere anche istituire un confronto fra Omero e Demostene; nel qual confronto Tersagora, poeta, preferisce il prosatore al poeta. Parrebbe fatto per ispirito di interna contraddizione tanto più notevole collo spirito di casta che in altri tempi separava i poeti dai retori: così in altri tempi non c'era buon sangue fra tragici e comici.

Comunque, Tersagora, quasi per preterizione, espone molta e varia materia laudativa della *vita* di Demostene, ed il suo è precisamente un elogio dell'*uomo*.

Il retore amico ascolta con piacere e loda il poeta, dal quale poi sente la lettura dei versi in elogio di Omero ricevendone in compenso altri materiali per un ulteriore elogio di Demostene, come *uomo*. Infatti Tersagora, leggendo i suoi versi, s'è rammentato l'acquisto, fatto tempo addietro, di un volumetto contenente *ὑπομνήματα* relativi ad Antipatro e Demostene, e mette il volumetto a disposizione dell'amico. Il quale va a casa dell'amico, ne riceve il volumetto e ne dà estratti per il dialogo fra Antipatro ed Archia, di Turi, quegli che fu incaricato anche dell'arresto di Demostene a Calauria. La spedizione di Archia era finita con un insuccesso, perchè Demostene aveva preferito avvelenarsi dopo aver pronunciato un discorso che costituiva un elogio della sua vita politica. Antipatro si duole che gli sia tolto di valersi dell'opera di Demostene (chè lo avrebbe fatto suo consigliere politico); anzi Antipatro esalta il patriottismo e l'acume politico di Demostene, dichiarandolo superiore a Temistocle ed a Pericle; e riferisce l'alta stima che Filippo il Macedone avrebbe avuto per il grande oratore irriducibilmente Ateniese e patriota.

In conclusione, nei due dialoghi successivi (fra il poeta e il retore, fra Archia e Antipatro) Demostene è lodato non da un oratore, ma da un poeta — cioè da un nemico o quasi in arte, e da due nemici in politica.

Che si voglia deprimere Demostene facendolo lodare troppo e male, è pensiero da escludere: non ostante tutto, l'*encomio di Demostene* è un elogio di Demostene. I colpi, se mai, andrebbero ad altri, agli autori de' soliti encomii convenzionali, censurati già nel *de imagin.* notandone l'opinione, che essi avevano, di assoluta libertà nell'encomio.

E veramente nell'*encomio di Demostene* si giunge più d'una volta all'eccesso quasi professionale dell'autore di encomii, almeno di quelli soliti. Chi encomia si credeva in obbligo di esaltare il suo eroe a preferenza di tutti, e credeva dover attribuire a lui anche lodi non meritate.

L'eccesso, in questo encomio, è palese nel confronto fra Omero e Demostene a svantaggio di Omero: nel resto di quanto dice Tersagora c'è la solita tecnica vieta e ritrita. L'eccesso ricompare anche nella seconda parte, negli estratti dei presunti *ὑπομνήματα*. Che Filippo il Macedone ed Antipatro potessero giudicare dei meriti di Demostene più e meglio di molti altri, ed anche di amici e partigiani di Demostene, non sarebbe da escludere — a prescindere dall'*encomio*; e sarebbe cosa umana, meno infrequente forse che non paia: sicchè, tutto sommato, se contenuto dentro certi limiti, l'espediente si ridurrebbe ad attribuire a Filippo e ad An-

tipatro larghezza di vedute e generosità. Ma il male si è che i pretesi *ὑπομνήματα* mostrerebbero un Antipatro un po' ingenuo, per lo meno; inoltre gli avversarii Macedonici attribuiscono a Demostene un valore politico non inferiore a quello che ebbe, ma gli assegnano anche un'importanza militare, che l'oratore non ebbe nè prima nè dopo Cheronea. E questa è un'esaltazione soverchia. Demostene quasi quasi diventa un altro Archita, intorno al quale la vita di Aristosseno (FPhG II p. 276 Müller) riferiva che quale generale non era mai stato sconfitto.

Le due esagerazioni, nel confronto con Omero e nell'esaltazione militare di Demostene, sono evidenti e significative, sopratutto la seconda in bocca a uomini di guerra e di Stato, e dànno gli elementi per l'interpretazione dell'opuscolo, il quale è di critica contro il vieto, tipico, esagerato encomio. Contro quell'encomio si desidera un altro encomio, di altro genere. Questo verrà o non verrà; intanto si dà la parte negativa prendendo un argomento noto e per esso mettendo in evidenza i difetti del vecchio sistema.

Che la critica sia, specialmente in qualche punto, maligna e l'autore se la goda a scriverla, si capisce; di qui anzi l'umorismo e la satira della critica, che sa valersi di molti e svariati materiali, di molte e svariate reminiscenze.

La morte di Demostene, in presenza di un attore e narrata da un attore, è molto, troppo drammatica; eppure non si può dimenticare che ha antecedenti, quali la morte di Socrate nel *Fedone* platonico, e la morte di Ciro nella *Ciropedia*, dove Ciro, in punto di morte, tiene appunto un memorabile discorso. Nè mancano altri elementi platonici e filosofici, oltre gli Isocratei, conciliabili coll'attribuzione dell'opuscolo a Luciano.

Non io sosterrò il contrario, per quanto sia d'uopo riconoscere che in siffatta materia è difficile e rara l'affermazione o la negazione, che raggiunga un valore probativo. Nulla di contrario alla tesi del Bauer si trova nella parte grammaticale e retorica del lavoro. Ma per Luciano c'è ancora molto da fare; e prima di poter raccogliere ci vorranno molti studi, come quelli del Bauer, rivolti all'esame ed alla valutazione dei singoli scritti del *Corpus Lucianeum*. Per esso dura il periodo di crisi che si ebbe per molti dialoghi del *Corpus Platonicum*; anzi per l'*encomio di Demostene* può essere non inopportuno ricordare le discussioni a proposito del *Menesseno* — di chi sia e che cosa sia — sorto anch'esso da un senso di critica e di noia contro le esagerazioni e il convenzionalismo degli *ἐπιτάφιοι λόγοι*, cioè di altri encomi.

Carlo Oreste Zuretti.

Edmund Rüsch. *Grammatik der delphischen Inschriften.* Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1914, di pp. xxii-344.

Il volume rammenta la *Grammatik der Attischen Inschriften* del Meisterhans e la *Grammatik der Pergamenischen Inschriften* dello Schweizer (o Schwyzer), e si prefigge lo studio del dialetto locale in sè stesso e nella *κοινή* alla quale appartiene, la *κοινή* del nord-west, senza tralasciare gli influssi di Atene. Veramente un dialetto attestatoci dal VI secolo avanti Cristo al V secolo dopo Cristo, in importanti e numerose iscrizioni (sono parecchie migliaia di epigrafi), meritava uno studio diligente, più volte tentato invero, ma che non aveva sempre dato i frutti desiderabili anche per l'imprecisa e incompleta conoscenza del materiale. Il Rüsch o dalle epigrafi vedute e collazionate direttamente o da calchi direttamente studiati o da collazioni altrui porta molte volte l'utile contributo della certezza in linea di fatto — e così vengono eliminate molte questioni, che non potevano non parere difficili od anche insolubili, e restano invece soppresse da revisione o da retta lettura. Così è per *ἐπειδί* supposto eguale ad *ἐπειδή*, ma eliminato dalla lezione dell'epigrafe che suona *ἐπεὶ διέπαυσε*: per *παραμινάτω*, che si elimina di fronte a *παραμεινάτω* dovuto alla collazione del Pomtow; per *ἐπιμελωμένοισι* ed *ἐπιμελωμένοις*, il cui *ω* viene eliminato dalla collazione del Pomtow: e bastino questi esempi, tanto più che l'ultimo corrispondeva ad un vero rompicapo. Segno che le edizioni di testi epigrafici offrono anch'esse difficoltà non minori dei testi giuntici sui manoscritti: e la base dovrebbe essere la sicura e retta lezione, alla quale non è sempre facile arrivare. E dacchè ho fatto cenno di manoscritti, ben venga la conferma epigrafica al *β* e non al *μ* nel nome *Ἀβαιόκριτος*, invece di *Ἀμαιόκριτος*, e così la conferma alla forma del nome quale ci è data da Plutarco di fronte a quella dataci da Polibio; tanto più ben venga, perchè il fatto della grafia, oltre l'attestazione epigrafica, ha per sè la spiegazione etimologica del nome, collegato ad Apollo *Ἀβαῖος*. Qui non è il caso di ripetere *lapis... locutus est*; ma si tratta invece di verità che siamo venuti a conoscere e documentare, e che si deve accettare anche da chi tenga presente la debita distinzione fra epigrafi e scrittori.

Difficilmente si potrà dissentire dal Rüsch a proposito della notizia, dataci da Plutarco, che i Delfii invece di *π* pronunciassero *β*: il Rüsch si limita alla constatazione che il fenomeno non è attestato dalle epigrafi, almeno nella larghezza che le parole di Plutarco potrebbero far intendere. È parimenti certo che le parole di Plutarco si collegano allo sforzo di spiegare *Βύσιος* con *Πύσιος* e connetterlo a *πεύθομαι*. Ma

non ritengo che il Rüsch voglia limitare a questo la portata della notizia, chè il *π-β* in *Λεβάδεια-Λεπάδεια*, *Ἀμβρακία-Ἀμπρακία*, *βρυτανευόντων* ecc. per *πρυτ.* ecc., dimostrano che per la Focide il fatto riferito da Plutarco esisteva almeno in certi limiti: vuol dire che la documentazione epigrafica non c'è nè per *Πύσιος-Βύτιος πατεῖν-βατεῖν*, nè, tanto meno, per il fenomeno in generale; ma assegnare alle parole di Plutarco una portata generale sarebbe cosa non facile.

Il Rüsch, mettendo in evidenza ed assodando fatti, non può non sentire le conseguenze della constatazione, che fornisce elementi pro o contro soluzioni o almeno dà elementi per questa o quella questione. Raramente il Rüsch si dilunga in questi casi, limitandosi quasi sempre a brevi parole ed a rinvii alle opere che più opportunamente trattano i problemi nella loro portata più larga. Il Rüsch sa di portare contributi: altri potrà valutare e discutere, se mai. E dico " se mai " perchè più di una volta la discussione è tolta di mezzo dagli elementi di fatto che vengono addotti, ed altre volte c'è la base per la soluzione. Altre volte il fatto non accertato viene esposto precisamente come non certo. È il caso p. es. di *Λιυ[σίμαχος]* per *Λυσίμαχος*. Veramente si è tentati a stabilire *Λ⟨ι⟩υσ]ίμαχος]* cioè *Λισίμαχος* rammentando *Λισιστράτου* (per *Λυσιστράτου* citato dallo Schweizer (*Gramm. d. Perg. Inschr.* p. 99, 4) citato dal Rüsch, se per il caso attuale potessimo avere almeno la sicurezza grafica, e se non dessero da pensare grafie come *ιου* per *υ* in altre epigrafi. Certamente lo studio della pronuncia greca trova qui anch'esso nuovi e preziosi materiali.

Alcune pagine verso la fine del volume attirano l'attenzione, quelle che studiano il *ν ἐφελκυστικόν* con una minuzia di indicazioni per la posizione dinanzi a vocale o consonante, in pausa o meno, secondo le varie età — e si dànno anche le percentuali dell'uso secondo i varii tempi. Ecco, non dispiace trovare tutto ciò; ma la questione di questo *ν* è stata più che altro famosa: si può dubitare che essa meriti più attenzione di altre e che i molti o troppi studi su di essa abbiano dato risultati soddisfacenti; certo paiono inferiori allo sforzo fatto esaminando la cosa negli scrittori e nelle iscrizioni.

Carlo Oreste Zuretti.

Ettore Bignone. *I poeti filosofi della Grecia — Empedocle.* — Studio critico traduzione e commento delle testimonianze e dei frammenti. Torino ecc., Fratelli Bocca, 1916, di pp. xi-688.

La collezione " il Pensiero greco „ del Bocca si arricchisce con questo volume di uno dei più personali e suggestivi lavori che siano stati pubblicati in Italia in questi ultimi anni nel campo della filologia e della filosofia greca. La cultura e l'ingegno del Bignone, acuto nell'indagine minuta, portato però a legare e a spiegare i fatti singoli non nell'apriorismo di sistemi, ma nell'intuizione dell'unità dello spirito; la sua famigliarità colle più varie correnti di pensiero e di arte del passato e del presente; le sue ricerche precedenti su Lucrezio ed Epicuro, lo preparavano mirabilmente a questo lavoro complessivo su Empedocle che è insieme lavoro di psicologia e di filologia, di critica e di arte.

Precede uno studio critico, che il B. volle leggibile da ogni persona colta. In esso, a guisa di profilo, il B. ritrasse la figura di Empedocle nella sua vita, nelle sue opere. Strana figura questa, in cui il sacerdote, l'iniziato, pare, a chi indaghi superficialmente con preoccupazioni di problemi e di soluzioni posteriori, in lotta collo scienziato precursore dell'atomismo. Pare e non è. Non furono forse i primi mistici greci, i pitagorici, i costitutori in Grecia delle scienze esatte? Gli è che il sistema di Empedocle fu deformato, pel B., dai neoplatonici che l'interpretarono come una vasta allegoria in cui lo sfero rappresenti il *κόσμος νοητός*, affatto distinto dal mondo della materia, sopratutto fu deformato ai tempi nostri da eruditi che studiarono i frammenti del poeta-filosofo con abitudini mentali di specialisti avvezzi ad indagini frammentarie e quindi monche dello spirito umano e vi accentuarono così quella dualità di atteggiamenti che in E. non esiste o è solo apparente e gli è comune con altri presocratici. Se il Rohde vede in E. un tentativo di conciliare trascendenza e ilozoismo, scienza e teologia, e pel Gomperz nella teologia di E. sono armonicamente fuse le due parti del suo sistema, il Diels invece considera i *καθαρμοί* come informati a spirito assolutamente diverso dal *περὶ φύσεως* e rappresentanti persino una conversione mistica dell'autore. A questa concezione tuttora prevalente si oppone vigorosamente il B. nello studio critico e nelle appendici in cui relegò il lavoro di indagine e discussione filologica sul quale si fonda.

Empedocle non è, come il Renan lo disse, un " Newton doublé d'un Cagliostro „. Come il Gomperz vede felicemente in Aristotele un asclepiade intimamente combattuto da un platonico, così il B. vede in E. un asclepiade, più precisamente un alcmeonide, e un pitagorico.

Gli elementi del pensiero di E. sono perseguiti dal B. non solo in Pitagora e in Alcmeone, il primo fisiologo italiano, ma nel mito orfico, nelle correnti mistiche, nella scienza ionica (il cui immanentismo naturalistico avrà la sua forma più accentuata in Eraclito, come il naturalismo mistico di E. ha la sua forma spiritualizzata in Platone), nella dialettica eleatica, nelle leggende poetiche: tutti questi elementi separati E. comporrà, liberamente elaborandoli, in poemi in cui scienza e mistica sono fuse in una sola passione umana ed in una sola facoltà di poeta. A guisa del mito che chiude i dialoghi platonici, i *Καθαρμοί* -- la predicazione lustrale assurta a dignità di arte — chiudono idealmente (siano essi anteriori o posteriori al *περὶ φύσεως*) il ciclo del pensiero di E., come la fede che risponde ai problemi dinanzi a cui la scienza si arresta.

Di E. il B. precisa così la posizione spirituale particolarmente rispetto a Parmenide (pp. 100, 134) e ad Eraclito (23, 128 e passim). Per Gorgia nega la esistenza, affermata dal Diels, di un periodo puramente fisico del pensiero gorgiano, anteriore ad una fase scettica e alla sua attività oratoria. Come nega ogni influenza di E. su Gorgia, che non sia puramente formale e retorica, così nega pure ogni influenza di Leucippo su Empedocle: a differenza del Diels vede in Empedocle gli antecedenti dell'atomismo, non già in Leucippo quelli di Empedocle. Di vivo interesse sono pure in questo studio critico, scritto con colore e calore, accostamenti persuasivi di E. oltre che colle varie correnti mistiche di ogni tempo, anche col Telesio (166-198) e collo Schopenhauer (16, 77, 137 e passim).

Segue la versione italiana delle testimonianze e dei frammenti. Per quelle si attiene essenzialmente all'ordine e al testo del Diels che è pur sempre di importanza fondamentale, taluna sopprimendo però che gli paresse inutile o errata e aggiungendone altre che meglio servissero a chiarire il pensiero di Empedocle.

In luogo di iniziarne la traduzione colla scialba e fatua prosa di Diogene Laerzio il B. premise loro la testimonianza 21 D., ossia i versi I. 714 e sgg. di Lucrezio, da lui ritmicamente tradotti. In essi anzi introduce una correzione felice. La lezione corrotta dei ms. *vis ut omnia ignis* il B. crede provenuta (per suggestione di OIA = omnia) da un OIATIGNIS per *ciat ignis*, lezione certo paleograficamente preferibile a quella del Lambino (*vis ut vomat ignis*). Aggiunse alle testimonianze accolte dal Diels (34 a) Arist. de an. 404 b 11; (38) Phys. 250 b 26; (39) Metaph. 1075 a 37; (43 a) de caelo 305 a 1; 45 Hippol. Ref. VIII. 29; 52 a Epiphan. adv. haeres. III. 19 (Dox. 591); 66 Tzetz. exeg. Il. 42. 17; 85 a Aet. IV. 7; Dox. 392.

Opportuna la soppressione della terza testimonianza D 51 (Schol.

Basil. M. 22), la quale testimoniando solo un grossolano errore dell'autore era un inutile ingombro. Secondo essa infatti il cielo sarebbe per E. *ὑδροπαγής*, mentre è noto che nel cielo per E. l'acqua non ha parte: evidentemente lo scoliaste intese il *κρυσταλλώδης* (*κ. πίλημα*, in Lattanzio aërem glaciatum) riferito non alla trasparenza del cielo ma alla composizione di esso.

Nel commento alla testimonianza 63 difende egregiamente e definitivamente lo *σβέσιν* dei testi contro lo *σχίσιν* proposto dal Diels, nè forse è necessario correggere ivi *οὗ* in *ὑφ' οὗ*.

I frammenti, quali ci giunsero aridi e disgregati, attraverso ai dossografi, il B. cercò di ricomporre idealmente con ricchezza di intuizione, sia interrogando il contesto degli autori che ce li tramandarono, sia ricorrendo alle imitazioni posteriori specie lucreziane e ovidiane. Quelli più significativi ebbero anche, nello studio critico, un'ottima traduzione ritmica che rivela nel B. felici attitudini di traduttore; tutti sono poi tradotti pure in prosa fedele.

Il B. portò inoltre notevoli contributi personali alla costituzione del testo dei frammenti. Nel fr. 2. 3 sostituisce allo *ζωῆς ἰδίου* e sg. del Diels *ζωῆς ἀβίου* dello Scaligero preferibile per ragioni estetiche e paleografiche e traduce egregiamente: [gli uomini]:

> picciola vita scorgendo se dire pur si può vita
> balzan come agile fumo e dileguano tosto.

Pel fr. 3 in luogo di *στέγουσαι φρενὸς ἀλλ' ὅπερ ἐλάσσω* dei testi corretto acutamente dal Diels in *στεγάσαι φρενὸς ἔλλοπος εἴσω* il B. propone *στέγ' ὑπαὶ φρενὸς ἔλλοπος ἔλλοψ*.

Se a taluno parrà tuttora preferibile nel fr. 5 il *κάρτα μέλει* (Herwerden) al *κάρτα πέλει* dei mss., certo valida è la difesa che il B. al fr. 12. 2 fa di *ἄπαυστον* di fronte all' *ἄπυστον* (Mangey-Diels) che in ogni modo non sarebbe sostenibile se non come un rafforzativo del precedente *ἀμήχανον*.

Nel fr. 38. 1 fondandosi su confronti con Lucrezio e Parmenide e sulla collocazione stessa del Diels in luogo di *ἥλικα τ' ἀρχήν* (Diels) sostituisce collo Stein *ἡλίου ἀρχήν* e in luogo di *ἐξ ὧν δῆλ' ἐγένοντο* (Gomperz-Diels) scrive *κῆξ ὧν δῆθ' ἐγένοντο*, scostandosi meno dalla lezione di Clemente Alessandrino e meglio collegando tra loro i due versi.

Nel fr. 62, pur non respingendo nel commento l'opinione del Diels che univa in " *ἀνδρῶν τε πολυκλαύτων τε γυναίκων* „ il *πολυ.* tanto ad *ἀνδρ.* quanto a *γυναικ.*, *ἀπὸ κοινοῦ*, opportunamente il B. traduce: " dei maschi e delle molto lagrimevoli femmine „. Non sarebbe certo aliena da E. una nota orfica di generale pessimismo umano, ma E. qua come

Parmenide collo *στυγεροῖο* (12. 4: *στυγεροῖο τόκου καὶ μίξιος*) par che alludano alla particolare debolezza, che è nella generale miseria dei viventi, il doloroso travaglio, retaggio delle donne, la cui inferiorità e debolezza è d'altronde conforme alle note teorie fisiologiche ed embriologiche di Empedocle e di Parmenide.

Il fr. 108 ottimamente dal B. non è interpretato come dal Diels, nel senso di quei commentatori antichi di Aristotele che, *ἀλλοφρονοῦντες* essi stessi, fraintesero ivi *ἄλλα φρονεῖν* vedendovi indicata l'attività psichica del sogno e l'intima sua connessione con quella diurna: cfr. Trendelenburg[2], Arist. de an. pg. 370.

Per il testo ricorderò ancora che nei fr. 73 e 76 il B. difende le lezioni dei mss. *εἴδεα* e *θαλασσονόμοις* contro le correzioni proposte *ἴδεα* e *θαλασσονόμους*; nel fr. 61 *a* restituisce la lez. dei mss. *καρποφόροισιν ἐπιστέψας* in luogo della correzione (Diels) *καρποφόροις συνεπιστρέψας* che sopprime una buona immagine del poeta: si veda il commento a questo frammento 61 che è di per sè una interessante monografia, in cui la conoscenza della letteratura, della filosofia e dei monumenti si associano per la miglior comprensione del testo: infine nel fr. 142 l'esame diretto del papiro ercolanese da cui è tratto permise al B. di proporre nel secondo verso (in luogo di *τέ⟨ροι⟩ ἂν οὐδ' κ τ λ.*), [*κρύπ*]*τετ⟨αι⟩* [*οὐ*]*θ' Ἅιδου.*

Nel volume del B. i frammenti appaiono, per comodità dei lettori, disposti nell'ordine del Diels, con qualche mutazione. Così aggiunse un fr. (26 a) che nel Diels è fuso col 27. Nell'appendice III (*lo stadio della dissoluzione degli elementi e il fr. 26* a) dimostra che abbiamo qui due frammenti distinti; il 26 *a* descriverebbe il primo stadio del ciclo cosmico, quel momento in cui gli elementi son tutti disgiunti, che forma il contrapposto collo sfero.

Il fr. *154 D* (Bign. 61 a) è tolto dai fr. dubbi. Attribuito già, congetturalmente, ad E., sopratutto perchè di copiosa ispirazione empedoclea è l'operetta di Plutarco che lo contiene, il B. nota ora singolari coincidenze di pensiero e di parola con E., e trova un'imitazione di esso in Lucrezio III 1005 e sg.

I fr. sulla divinità (130-34 D.) (Bignone 109 a-109 d) erano stati assegnati dal Diels ai *καθαρμοί* anzichè al *π. φύσεως*, a cui, secondo l'attestazione di Tzetze, appartiene il 134 che forma con quelli un tutto unico. L'assegnazione del Diels poggia sul suo preconcetto che il *π. φύσεως* sia poema ateistico e materialistico di cui i *καθαρμοί* siano quasi una ritrattazione. Come già dicemmo, è merito del B. aver combattuto e, crediamo, abbattuto, tali vedute: pel B. i due poemi hanno fondamentalmente il medesimo spirito e solo differiscono in quanto diverso è l'argomento preso a trattare, il pubblico a cui sono rivolti, l'occasione

per cui furono scritti e la forma, espositiva e dottrinale nell'uno, allegorica e mitica nell'altro (p. 636 *Appendice quinta*): non vi è quindi luogo a dubitare dell'esattezza di Tzetze e questi frammenti che non contengono nulla che non possa accordarsi colla dottrina del poema fisico vengono definitivamente assegnati ad esso.

Il fr. *154 b* (Diels fr. dubbi) è relegato (157 *a*) tra gli spurî: nel commento si dimostra che è di Arato. Ai dubbi il B. aggiunse (154 d) il fr. *236 Abel fr. orfici* che ha certo analogie empedoclee.

Alle due imitazioni che pure tradusse ne aggiunse un'altra: Hippocr. de victu l. 1 sgg., utile a stabilire l'ordine nuovo dei frammenti e quindi riportata e studiata a parte nell'Appendice sesta [*La struttura del poema fisico e l'ordine dei fr.*].

Indotto dallo studio delle testimonianze antiche e dei testi di E., specie per il ciclo cosmico, il B. poi crede necessario un altro ordinamento dei frammenti di E. che renda più perspicuo lo svolgimento della sua dottrina.

Il fr. 3 dev'essere così posto dopo il fr. 111 alla fine del poema come transizione tra l'insegnamento exoterico e quello esoterico. La dottrina fisica comincia col 6°, a cui seguirebbero i fr. 18°; 16°; 19; 17; 20-22; 26. Compiuta l'esposizione del ciclo cosmico s'inizia una parte polemica coi fr. 8-12 e 14-15 che formano un tutto unico. Indi si inizia la trattazione dei due mondi, dello sfero e della vita organica, all'incirca in quest'ordine: 24-25; 71-72; 23; 34; 73; 75; 76; 26 a: nel 35 si accenna alla zoogonia che è trattata in 96; 98; 57-61, a cui si aggiunge forse [86-87?; 95?] 83; seguirebbero forse i fr. 77-78; 104?; 54? e 36 che chiuderebbero questo periodo spiegando come si formò lo sfero. Trattano dello sfero i fr. 27; 27 a; 28-29 e forse il 13. Si ha indi la dissoluzione dello sfero (30-31); la formazione del mondo della Contesa (38; 53; 51, 52, 55, 56, 37), i frammenti che descrivono i fenomeni astronomici (40; 39, 41; 44-47; 43; 42; 48-50). Indi la generazione e struttura delle piante (61 a; 82; 79-81); la zoogonia del nostro mondo (62-32-74-97); la generazione sessuale (64; 66; 63; 65; 67-70); gli organi dei sensi e la sensazione (84-90) e poi fino al 95 mantenendo l'ordine del Diels. Dal 95 si passerebbe ai 99-103. I frammenti relativi alla conoscenza sono dal B. disposti in quest'ordine: 109; 107; 106; 105, indi col 108 la teoria dei sogni, i frammenti sulla divinità, di cui già si disse, e l'epilogo (fr. 110-111-3).

Non ci è possibile in questa nostra disamina fermarci più partitamente su un tale nuovo ordinamento. Lo stato affatto frammentario del testo empedocleo (e talvolta abbiamo frammenti di poche parole), il carattere dell'opera, che è bensì una enciclopedia scientifica, ma è pure alta poesia, *more geometrico demonstrata* se vogliamo, ma, come fu detto per lo stile

del Pascal, di una geometria fatta passione, tolgono la possibilità di una determinazione sicura per molti di questi frammenti; certo però un esame anche superficiale della disposizione dei gruppi di frammenti nel nuovo ordine proposto dal B. appaga sì da desiderare che essi fossero stati pubblicati, anzichè nella disposizione del Diels, in quella da lui proposta.

In altre appendici, oltre a quelle già ricordate, il B. agita tutta una serie di questioni, in tutte portando l'impronta di una forte personalità sorretta da una estesa cultura. Nell'App. I: *La teoria degli elementi e le forze* tratta la vessata questione dei rapporti tra gli elementi e le forze, concludendo che E. segna la fase di passaggio fra il puro ilozoismo ionico e gli atomisti; quanto alla attrazione dei simili il B. la ritiene principio indipendente, non connesso colla dottrina delle due forze: nonostante l'affermazione esplicita di Arist. de caelo 309 a 19 crede poi che E. abbia ammesso differenze di peso fra gli elementi — certo parecchie affermazioni di E. postulerebbero la nozione della diversità di peso negli elementi — senonchè è forse possibile accogliere l'attestazione di Aristotele e vedere in E. qua e là quelle incongruenze o irrazionalità che sono frequenti nei poeti e non mancano talora nei filosofi. Nell'Appendice seconda (*il ciclo cosmico*) si sostiene che E. " ammette due periodi cosmici che comprendono entrambi due stadî, cioè il mondo dell'amicizia e lo sfero, nel periodo dell'Amore, il mondo della Contesa e la dissoluzione degli elementi nel periodo dell'Odio e che di questi due mondi il presente è il mondo della Contesa ". Interessantissima pure l'appendice quarta (I. *Empedocle ed il Timeo di Platone*; da Empedocle Platone nel Timeo trasse molti elementi di pensiero e di arte e a lui pure muove qualche censura; II. *Empedocle ed Epicuro*, ove nella dottrina di Epicuro si ricercano altre tracce di Empedocle non osservate dallo Usener e tra l'altro il B. presenta una sua integrazione del fr. IX di Diogene di Enoanda).

Come appare da questi cenni, il libro del B. è destinato a segnare negli studi empedoclei un'orma profonda: auguriamo che presto per opera sua vedano la luce in forma italiana gli altri poeti filosofi della Grecia.

Arturo Bersano.

NOTE BIBLIOGRAFICHE

Francesco Galli. *Appunti e ricerche sul rito funebre del ΝΑΥΛΟΝ. Memoria letta alla R. Accademia di Archeologia, Lettere e Belle Arti di Napoli.* Napoli, tipografia Cimmaruta, 1916, di pagg. 68.

Lavoro che per l'informazione bibliografica — l'autore conosce non soltanto le pubblicazioni, anche le più recenti, intorno all'argomento ma persino le recensioni, e sa tenerne conto —, per il metodo rigorosamente scientifico, senza deficienze di sorta, per la ben riuscita fusione degli elementi filologici, mitologici e archeologici, per le conclusioni sommamente probabili a cui giunge è degno di lodi incondizionate e merita di essere conosciuto da una cerchia di studiosi ben più larga di quella fra cui di solito trovano lettori note e memorie accademiche. A me spiace che la mancanza di tempo (e certo anche la mancanza di spazio nella *Rivista*) m'impedisca di rendere conto del lavoro minutamente, come vorrei; ma pur nel breve ambito di una 'nota bibliografica' posso dirne quanto forse potrà bastare a richiamar l'attenzione di coloro che s'interessano di questo genere di studi. — Precedono considerazioni generali, sul fondamento dello stretto vincolo che legava presso gli antichi le credenze escatologiche e i riti funebri; ciò che conduce l'autore a trattare, fra altro, dell'origine del mito di Caronte: e ne tratta con grande indipendenza di giudizio pur di fronte ai maggiori mitologi stranieri. In un secondo capitolo egli discorre brevemente, ma sufficientemente del *ναῦλον* nella tradizione letteraria classica, dalla più antica menzione dell'*ὀβολός*, o meglio *διωβέλιον*, nelle *Rane* di Aristofane ad Apuleio, il terzo in ordine di tempo dei tre soli scrittori latini (gli altri due sono Properzio e Giovenale), nei quali occorre un accenno speciale al rito funebre dell'obolo. Il Galli insiste giustamente sul fatto che negli autori romani invano si cercherebbe la documentazione di un uso reale di esso rito. Un terzo capitolo è dedicato alle rappresentazioni figurate relative al *ναῦλον*: sono pochissime (cosa tanto più notevole, in quanto invece sono numerose quelle illustranti il mito di Caronte), sei in tutto, di cui cinque già elencate dal Waser, *Charon, Charun, Charos* (v. *Rivista* XXVII. 1899, pp. 473-75), la sesta è un ci-

nerario rinvenuto a Roma nel 1877, del quale finora era stato detto solamente nelle *Notizie degli scavi*. Nel quarto e ultimo capitolo è fatta una rassegna diligentissima e veramente preziosa dei trovamenti archeologici attestanti il rito del *ναῦλον*. E ora un breve riassunto delle conclusioni: l'usanza del *ναῦλον* sorse nell'Attica tra il V e il IV secolo a. C., collegandosi fin dagli inizi col mito di Caronte; è più recente dell'introduzione della moneta coniata, e fu praticata più largamente in tempi posteriori: passò prima dalla Grecia in Italia, poi dall'Italia nelle regioni europee conquistate da Roma. La deposizione della moneta nelle tombe non ebbe luogo, soprattutto da principio, in tutte le tombe della medesima regione. La moneta era collocata per lo più nella bocca del defunto, talvolta sul petto o in una mano o vicino al cadavere: nelle tombe a incinerazione, nelle olle contenenti gli avanzi del rogo. Eccezionalmente si davano come *ναῦλον* delle brattee, delle paterette di vario metallo o, più di rado, dei pezzi di *aes rude*.

D. Bassi.

Corrado Barbagallo. *La catastrofe di Nerone*. Catania, Fr. Battiato, 1915, di pagg. 75 (*Biblioteca di critica storica e letteraria. Direttore* Carlo Pascal. N° 7).

Lucida e vivace esposizione di uno dei periodi più drammatici della storia di Roma, anzi della storia antica. Il tentarla, restringendola in poche pagine, è tanto più difficile, in quanto lo stato delle narrazioni nelle fonti che possediamo (storiografi di valore minimo ed epitomatori di opere storiche perdute) toglie quasi affatto la possibilità di un racconto positivo e preciso della grande vicenda; pure il Barbagallo si è provato e, sembra a me, non infelicemente. Sono tre le questioni di cui egli cerca la soluzione: la insurrezione delle province e i preparativi militari di Nerone nel 67-68 d. C.; la parte avuta dal Senato e dai pretoriani nella iniziativa, che riuscì alla deposizione del principe legittimo, e alla proclamazione del successore, S. Sulpicio Galba; la cronologia degli avvenimenti successivi alla seconda fuga di Nerone, cioè dagli *Horti Serviliani* alla villa di Faonte, e quindi alla sua morte. Le tre questioni sono trattate esaurientemente, e non occorre dire con quanto corredo di dottrina e con quale padronanza dell'argomento e di tutta la letteratura relativa. Il governo di Nerone precipitò non già per l'improvvisa rivolta di una o più province, bensì per una insurrezione dell'interno. Fra minato da un'opposizione varia, che s'imperniava sul Senato e trovò la sua manifestazione brutale nella defezione dei pretoriani e della guardia del corpo, cioè di coloro, sui quali sin allora Nerone aveva maggiormente contato. Quanto alla cronologia degli estremi

avvenimenti, non è assolutamente possibile ammettere che abbiano avuto luogo con la romanzesca rapidità e drammaticità che una storia convenzionale ricorda: non furono lievi gli ostacoli che l'opposizione antineroniana ebbe a superare pur dopo la defezione dei pretoriani; e del resto la ricerca stessa di Nerone, dopo la sua fuga dagli *Horti Serviliani*, non potè essere compiuta nel giro di poche ore.

D. B.

F. W. Hall. *A companion to classical texts.* Oxford, at the Clarendon Press, 1913, di pp. viii-363.

Con molto piacere, quantunque un po' tardi — ma meglio tardi che mai! — diamo conto di questo buon libro, dal cui titolo non si può appieno argomentare il complesso contenuto che si esplica in nove capitoli distinti, ricchi di considerazioni e di fatti.

Il primo capitolo riguarda la storia del libro antico, dai rotoli e dalle relative scoperte in Ercolano ed in Egitto sino ai *codices* e agli effetti che ebbe la " Codificazione „ dei testi, cioè il loro passaggio dal rotolo al *codex*. Si comprende che in questo capitolo si deva succintamente discorrere del papiro, della sua introduzione nella Grecia, della manifattura della carta, delle dimensioni dei rotoli in generale e in rapporto alla varia ampiezza delle opere letterarie ecc., della lunghezza delle linee, della puntuazione e di altri segni escogitati " to assist the reader „, ecc.; come, rispetto al *codex*, si accenni brevemente al suo uso in Grecia e in Roma sino al già indicato trasferimento dei testi dai rotoli ai *codices*. È una necessaria introduzione, benchè in alcuni punti un po' troppo compendiosa, ai quattro successivi capitoli, nei quali si fa la storia dei testi dal periodo pre-alessandrino sino a quello della rinascenza in Italia.

Del secondo capitolo formano oggetto i testi degli autori greci. In esso si distinguono quattro periodi di storia, cioè il pre-alessandrino, il periodo degli Alessandrini e dei loro immediati successori, quello dal regno di Adriano al IX secolo di Cr., e quello che va dal sec. XIII al XV. Il terzo capitolo concerne i testi degli scrittori latini dalle prime produzioni di libri sino a Cassiodoro e Isidoro di Siviglia; il quarto continua la storia dei testi latini attraverso l'età carolingia sino alla rinascenza italiana, che forma la trattazione del quinto capitolo. Col sesto capitolo si entra nel " textual Criticism „, e propriamente nel primo de' suoi due processi, cioè nella " Recension „, che l'A. definisce " la scelta delle testimonianze documentali più attendibili come base su cui fondare il testo „, scelta la quale è naturalmente soltanto possibile dopo un esame critico " of all the evidence that is available „ (p. 108). È un capitolo assai interessante e denso, impossibile a riassumersi, che contiene una

parte della storia della filologia classica sino al Lachmann e alla sua edizione di Lucrezio, cui tengono dietro parecchie pagine concernenti il metodo usuale seguìto nel determinare la parentela dei mss. di una medesima opera. E qui, dopo aver notato che il problema della recensione " is not always so simple as Lachmann has made it in Lucretius ", l'A. viene a considerare alcuni tipi di tradizione che presentano gli autori classici, tipi i quali si riconducono a tre distinte categorie di testi, cioè quelli conservati o da un solo ms., o da un numero di mss. che offre una tradizione uniforme, o da mss. che dànno due o più tradizioni contrastanti (wich are not reconciliable). Termina il capitolo, dopo alcune pagine su le citazioni, le imitazioni, le interpolazioni, gli scolii, i commentari, i lessici, le traduzioni, con qualche considerazione circa le trasformazioni che un'accurata recensione ha introdotto ne' testi classici. Segue il settimo capitolo, che tratta della " Emendation ", per la quale sono date minute norme che qui non possiamo, per brevità, neppure accennare.

Dei rimanenti capitoli, l'ottavo contiene, per ordine alfabetico di autori greci e latini, l'indicazione dei principali mss. che ce ne hanno trasmesso i testi; il nono fornisce la nomenclatura dei mss. coi nomi, pure disposti alfabeticamente, dei loro antichi possessori.

Ognuno dei primi sette capitoli è seguìto da una breve bibliografia dell'argomento trattato; pur troppo quasi sempre opere tedesche e inglesi; rarissime le francesi; l'Italia vi figura quasi solo col nome del Sabbadini. Il libro è adornato da sette tavole in fototipia.

(E. S.)

RASSEGNA DI PUBBLICAZIONI PERIODICHE

The Classical Review. XXX. 1916. 4. — J. M. Edmonds, *The new lyric fragments. II*, pp. 97–107 [(Continuazione; v. *Rivista* XLIII 186). — *Oxyrhynchus Papyri* X. 1914. Note critiche, con traduzione in inglese, e commento: Saffo papiro 1231, fram. 1, col. 2, ultima parte; dal fr. 9; fr. 13; dal fr. 14; fr. 15; fr. 50. — Alceo papiro 1233, dal fr. 3; dal fr. 4; dal fr. 8; papiro 1234, dal fr. 2, col. 1 e 2; dal fr. 4. Tutto non posso riportare; mi limito a recare il fr. 15 di Saffo: [*T*]*ὰν τ*[*αχίσταν, ὦ κ*]*έλομαί σ' ὄ*[*νελθε,*] | [*Γό*]*γγυλα β*[*ρόδ*]*ανθι, λάβοισα μάν*[*δυν*] | [*γλα*]*κτίναν· σὲ δηῦτε πόθος τι*[*ς ἅμος*] | *ἀμφιπόταται* | *τὰν κάλαν· ἁ γὰρ κατάγωγις αὔτα* | *ἔπτοαισ' ἴδοισαν, ἔγω δὲ χαίρω.* | *καὶ γὰρ αὔτα δή π*[*οτ'*] *ἐμεμ*[*φόμαν τὰν*] | [*Κ*]*υπρογέν*[*ηαν·*] | [*τ*]*ᾶς ἄραμα*[*ι μὴ χάριν ἀβφέρην μοι*] | *τοῦτο τῶ*[*πος, ἀλλά σε, τὰν μάλιστα*] | [*β*]*όλλομα*[*ι θνάταν κατίδην γυναίκων,*] | [*ἄψ πάλιν ἔλκην.*] e dal fr. 3 di Alceo: [*Πάντροφ'*] *ἄλι', ὃς ποτάμων παρ' ἄ*[*κταις*] | [*ἦλθες ἢ πὰρ*] *πορφυρίαν θάλασσαν* | [*ἄι κλύδων ἐρ*]*ευγόμενος ζαλαίαν* | [*ἄιονα τ*]*ύπτει,* | [*κἄνθα*] *πόλλαι παρθένικαι πέρ*[*εσταν*] | [*καὶ κά*]*λων μήρων ἀπάλαισι χέρ*[*σι*] | [*δέρμ*]*α θέλγονται τόθεν ὡς ἄλει*[*φαρ*] | [*ἤπιο*]*ν ὕδωρ* | [*κακχέοισαι...*]...]. — T. L. Agar, *The Homeric hymns, IV*, pp. 107-110 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 469). — XXXIII 14 *νόστου σήματα κάλ' ἀπόνου σφίσιν·* — VI 1 *Ἀείδω χ. κ. Ἀ.* | *ἢ πάσης Κ. λιπαρὰ κρήδεμνα λ.* — emendamenti, che per lo più consistono in semplici trasposizioni di parole, ai versi sgg. dell'inno a Demetra: 110. 140. 210. 283. 284. 309. 347. 413. 425. 436. 492. 49 sg. 105. 170. 173. 174. 213. 269. 297. 351. 406. 438]. — O. L. Richmond, *Propertius: a reply*, pp. 110–116 [Risposta al Phillimore (v. *Rivista* fasc. preced. p. 468) a proposito di Jupiter Feretrius e *spolia opima* (IV x): 1 invece di *clausas* proporrebbe *cellula* 5–6 nulla da mutare 23 sta bene *insequitur* 30 la proposta *sedibus* invece di *ossibus* 'non è felice' 31 *forte super porta* e *Veiius* 37 *di Latias iuuere manus* 45 *nunc spolia in templo tria condita*; *causa feretri* 14 *uotis occupat arce ratis* 18 *aprico* invece di *aporco* variamente emendato 19 *idem eques effrenis,* 27 la

parola iniziale è un'esclamazione 43 *illi uirgatis iaculanti sagmina bracis*]. — Vürtheimianum, p. 128 [A proposito dell'articolo del Vürtheim a pagg. 72–73 del fasc. preced. di *Class. Review* (v. *Rivista* fasc. preced. p. 469): il luogo di Pindaro è il principio della I *Olimpica* ἅτε διαπρέπει νυκτί, quindi *noctu* e non *coctum*!].

Classical Philology. XI. 1916. 2. — H. W. Prescott, *The interpretation of Roman comedy*, pp. 125–147 [In generale contro le teorie del Leo: agli antecedenti della comedia ellenistica giova non attribuire soverchia influenza specialmente sulla tecnica della comedia romana]. — J. A. Scott, *Assumed contradictions in the seasons of the 'Odissey'*, pp. 148–155 [Le indicazioni dell'*Odissea* dimostrano 'direttamente' che il principio dell'azione del poema cade alla fine di settembre, la fine della stessa azione al principio di novembre]. — M. B. Ogle, *Horace an atticist*, pp. 156-168 [Che Orazio sia un atticista risulta in modo evidente così da tutto l'insieme della sua opera, e da luoghi speciali delle *Satire* e delle *Epistole*, come pure dalle sue critiche agli asianisti, fra cui Lucilio. Ma non bisogna esagerare nel giudicarlo tale: atticista sì, non però in modo assoluto, conforme altri sostiene; *comis et urbanus*, e anche *iocosus*, quale egli si professa, ma senza eccessi di nessun genere, nemmeno negli attacchi contro gli asianisti]. — W. Dinsmore Briggs, *Source-material for Jonson's 'Epigrams' and 'Forest'*, pp. 169–190 [Soprattutto Marziale e Orazio; e per noi basta questo]. — R. J. Bonner, *The institution of Athenian arbitrators*, pp. 191–195 [Il primo accenno certo all'istituzione degli arbitri ateniesi è posteriore alla guerra del Peloponneso: la legge relativa è menzionata in un frammento di Lisia (XIX); la frase tecnica più notevole di essa (μὴ οὔσας διώκειν) occorre nell'orazione dello stesso contro Diogeito (XXXII 2) del 401 o 400. Cotesta legge arbitrale faceva parte della legislazione dovuta al governo democratico restaurato fra il 403 e il 400]. — Cl. Walker Keyes, *The date of the Laterculus Veronensis*, pp. 196–201 [Pubblicato dal Maffei, *Opuscoli Ecclesiastici*, 1742; poichè contiene la menzione delle province Numidia Cirtensis e Numidia Militiana, e la divisione della Numidia nelle due province non è anteriore al 304 e non posteriore al 314, la data del *Laterculus Veronensis* sta fra cotesti due termini]. — E. H. Sturtevant, *Dissimilative writing in republican Latin and 'uo' in Plautus*, pp. 202–207 [L'uso di *i* per *ii* e *iii* e l'uso di *vo* per *uu* e *vu* è dovuto al mantenimento di un'antica ortografia per denotare un cambiamento di pronuncia]. — F. A. Wood, *Some Latin etymologies*, pp. 208-210 [*Hebeo. Helluor, hēluor. Honōs, honor. Infans. Lūdus. Luscus, luscinus, lusciōsus.*

Patrāre. Vadum]. — *Notes and discussions:* C. D. Buck, *The inscriptions of Halae, 'AJA', 1915, 438 ff.*, pp. 211–213 [Sono tre, edite nell'*American Journal of Archeology*: la 1ª due esametri, la 2ª una dedica, la 3ª in 21 linee. Commento di vario genere]. — P. Shorey, *Emendation of Plato 'Laws' 795 B*, pp. 213-215 [*διαφέρει — ὀρθόν*. Platone scrisse per inavvertenza *ἀδύνατος* probabilmente col significato di *δυνατός*]. — T. Frank, *The date of Cicero 'Ad Att.' XV. 6*, pp. 215–217 [La lettera è datata 28 o 29 maggio (del 44 a. C.); deve invece aver la data del 2 giugno circa: la *lex de permutatione provinciarum* passò nei giorni 1-2 giugno].

The American Journal of Philology. XXXVII. 1916. 1 (145). — G. Melville Bolling, *The latest expansions of the 'Iliad'*, pp. 1-30 [Lavoro che non è possibile riassumere: riguarda la condizione del testo dell'*Iliade* in tutti i manoscritti finora noti e nei papiri. L'unica conclusione positiva a cui giungono le ricerche dell'autore è questa: " tutti i divari direttamente attestati fra Aristarco e la vulgata sono dovuti a interpolazione della vulgata „]. — W. M. Lindsay, *The Latin grammarians of the Empire*, pp. 31-41 [Intorno a certe notizie curiose fornite dai *Grammatici Latini* del Keil, il " Keil's Sahara „, come il Lindsay definisce o almeno chiama la nota opera del filologo tedesco]. — H. N. Sanders, *ΑΝ with the future*, pp. 42-61 [*I. On the occurrences in Plato.* Sono presi in esame, tenuto conto delle varianti dei mss, i seguenti luoghi: *Apol.* 29 b. c. 30 b. c. *Phaedr.* 227 b. *Rep.* 492 c. 615 cd. *Crat.* 390 e fin. *Phaedo* 61 c. *Euthyd.* 287 c. *Leges* 719 c. [e Aristofane *Ranae* 1422]. " L'obiezione che *ἄν* + futuro sia dovuto al crescente interesse alla grammatica verso la fine del secolo V e il principio del secolo IV a. C., che tendeva a un uso parsimonioso del linguaggio „ dice meno di quel che debba dire]. — E. W. Fay, *'Pro domo mea'*, pp. 62-72 [*Part I. A. The superlative — ordinal group.* Questioni di glottologia pura, in difesa di teorie dell'autore]. — W. P. Mustard, *Later echoes of Calpurnius and Nemesianus*, pp. 73–83 [Ricerca di coteste tarde reminiscenze in poeti di varie nazioni, fra' quali Poliziano, Tasso, Sannazaro, B. Rota, dei secoli XV–XVI].

The Classical Quarterly. X. 1916. 3. — A. Shewan, *Amyntor in the 'Doloneia'*, pp. 121–123 [*Iliade* X 266: propone *εἰσελθὼν ἐς* invece di *ἐξ Ἐλεῶνος* parole dovute a uno scriba]. — H. G. Viljoen, *Euripides, 'Supplices', 1114 sq.*, p. 123 [Propone *κήδη φθιμένων*. invece di *καὶ δὴ*

φθιμένων]. — Lo stesso, *Emendations in Euripides' 'Medea'*, p. 124 [856 sgg.: 856 *πόθεν θράσος ἢ φρενός; ἢ* 909 sg. forse: *εἰκὸς γὰρ ὀργὰς θῆλυ ποιεῖσθαι γένος | γάμου παρεμπολῶντος ἄλλ' οἴ' οὐ πόσει.* 1087 sgg.: 1089 va premesso a 1088 senz'altro 1267 sgg. forse: *ἀμείβεται | χαλεπὰ γὰρ βροτοῖς ὁμογενῆ μιά- | σματ' ἔτι τ' αἰάν' αὐτοφόνταις ξυνῳ- | δὰ θεόθεν πίτνοντ' ἐπὶ δόμοις ἄχη.*]. — E. T. Merrill, *Notes on Catullus*, pp. 125–129 [29, 20 *timetque Gallia et timet Britannia.* ib. 23 *eone nomine, heia putidissimi* 55, 9 *Te auulsum* invece di *Auelte* 62, 63 *tertia patri pars, pars est data tertia matri* 63, 77 luogo indubbiamente guasto, ma insanabile 64, 16 forse *illa* (*ecquanam alia?*) 68, 116 forse *Hebe et ne* ib. 118 *te iam domitam* ib. 157 *audax* invece di *aufert* 67, 32 sg. commento]. — A. E. Housman, *Ovidiana*, pp. 130-150 [Note in massima parte di critica del testo a *Trist.* I 7, 5-8: 8 *qua* II 275–280: 277-278 interpolati III 2, 23 sg. III 4, 71 sg.: 72 *amabit* III 8, 11 sg.: 12 sta bene *tulit* III 11, 61 sg.: 61 *crede mihi, felix, nobis collatus, Ulixes* III 14, 47-50 V 2, 23-27: 23 *quot amoenos Ostia flores* V 8, 1 sg. V 13, 1-6: 7 *litore,* invece di *mittere* *ex Ponto* I 2, 99-102: 101 forse *semper* invece di *terra* I 6, 21-24: 23 *qualia quoque modo* II 2, 31-36: 33-34 *qui rapitur* ⟨*praeceps torrenti fluminis unda*⟩ | *porrigit ad spinas duraque saxa manus.* II 5, 8-12 II 6, 19-24 II 7, 1-4 II 8, 71-76 III 4, 17-20: 20 *nouimus* invece di *scripsimus* III 4, 63 sg. IV 16, 31-34]. — W. B. Anderson, *Notes on Lucan IX*, pp. 151-157 [Note critiche, filologiche, esegetiche ai vv. 84-88. 253-258. 283-290. 297-299. 447-454. 590-593 (592: *cunctatur* o *cunctetur* invece di *cogatur*)]. — E. K. Rand, *Is Donatus's Commentary on Virgil lost?*, pp. 158–164 [Prove assolute sono impossibili; ma per quanto e fin dove è lecito procedere per mezzo di congetture non prive di base, valendosi del commento Terenziano di Donato, di Macrobio, dei *Mythographi Vaticani*, di Isidoro di Siviglia, e di vari grammatici e commentatori, si può almeno ritenere che non è cosa certa che il commento di Donato a Virgilio è andato perduto]. — E. Riedel, *Latin verb forms*, pp. 165-168 [Forme di perfetti contratti, *audisti, amasti*, ecc., e di perfetti sincopati, *dixti, duxti*, ecc.].

Mnemosyne. Bibliotheca philologica Batava. N. S. XLIV. 1916. 2. — A. Rutgers van der Loeff, *De Athena Scirade*, pp. 101–112 [Atena Scirade, dea di Salamina (in età antichissima l'isola di Salamina si chiamava *Σκιράς*), fu venerata al Falero, ma non ebbe mai un tempio nella via sacra]. — J. van Wageningen, *Ad Tertulliani 'Apologe-*

ticum', p. 112 [Orazione *apud Romani imperii antistites* I § 8 *alibi* invece di *alii*]. — L. Rank, *Quis hic loquitur. (Ad nonnullos Eunuchi Terentiani locos)*, pp. 113–132 [I 1, 11 va attribuito a *Phaedria* che interrompe, parlando fra sè, con cotesta esclamazione le parole di *Parmeno*. — III 1, 19 sg. e 28 sg.: 19 sg. *Gnatho*, 28 sg. *Parmeno*. — IV 3, 2 e 13 *perii* nei due luoghi è di *Dorias*. — IV 3, 36 e 42 *age nunc belua* e *vae mihi* sono di *Phaedria*. — IV 6, 27 Th. *Mane*. Chr. *Omitte*. — IV 7, 10 *malum* è di *Sanga*. — IV 7, 33 sgg. Thr. *Ain vero canis!* — V 1, 22 sg. Th. *Non est*. — V 8, 42 sgg. Ph. *Hem. Recipiundum?*]. — J. J. H⟨artman⟩, *Ad Aeschyli 'Prom.' 354*, p. 132 [*Τυφῶνα θοῦρον ὅστις ἀντέστη θεοῖς*]. — I. C. Vollgraff, *Observationes criticae in Platonis Rempublicam*, pp. 133-148 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 474). — Libri III e IV, da p. 389 B a p. 440 C s. f.]. — P. J. Enk, *De voce 'fatum'*, p. 148 [Aggiunta all'articolo dello stesso in *Mnemosyne* XLII 370–379 (v. *Rivista* XLIII 405): in altri due luoghi *fatum* significa *manes*: Avieno 211, e *Carm. epigr.* 965 (Buecheler)]. — H. Wagenvoort H. f., *Quaestiunculae Annaeanae*, pp. 149–162 [A proposito dei luoghi seguenti delle *Epistulae morales* di Seneca *ad Lucilium* (ed. Hense): Ep. 7, 5. 12, 5. 20, 11. 22, 17. 26, 3. 33, 7. In fine sull'uso di *non tantum... sed*: Ep. 124, 1. 123, 5. 121, 24]. — J. J. Hartman, *De Platonis, qui dicitur, 'Priore Alcibiade'*, pp. 163-176 [Critica del dialogo, che non solo non è — cosa oramai ammessa da tutti — di Platone, ma anzi una scipita compilazione di un inetto scrittore che cercò di imitare Platone e Senofonte. Prove di vario genere]. — P. H. D⟨amsté⟩, *Ad Ovid. ex P. III 1, 21*, p. 176 [*fluviis* invece di *silvis*]. — J. van Wageningen, *Psyche ancilla*, pp. 177–180 [La favola di Psiche è la contaminazione di due leggende: Psiche, figlia di un re, e Psiche, ancella di Venere; le due fanciulle si fusero in una, come il mostro, indicato da Apollo, al quale Psiche principessa fu esposta, in una leggenda, si fuse con Amore, nell'altra leggenda]. — C. P. Burger Jr., *Studia Horatiana*, pp. 181-202 [(Continuazione; v. *Rivista* XLIII 638). — Esame, analisi e commento delle seguenti odi: III 14. I 27. II 11. III 19. Come nell' 'articolo' precedente, anche qui critica severa del Peerlkamp]. — P. H. Damsté, *Lucianea*, pp. 203-212 [Note critiche sull'edizione del Nilén, I i, libelli 1–14: sono presi in esame poco meno di 50 luoghi]. — J. J. H⟨artman⟩, *Ad Horatii C. I 28, 20*, p. 212 [*linquit* invece di *fugit*].

Idem. 3. — J. J. Hartman, *De Iuvenalis Satirae I vs. 108*, pp. 213-218 [Scrive: Quid confert purpura maior | Optandum, si Laurenti custodit in arvo | *Conductus* Corvinus oves, ego possideo plus | Pallante et Licinis?]. — G. Vollgraff, *Novae inscriptiones argivae*, pp. 219–238 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 474). — IV. Decreto in onore *civi-*

tatis Rhodiorum, del secolo III a. C. e precisamente fra il 249 e il 244, lo stesso tempo a cui va assegnata l'iscrizione rodia IG XII 1, 764. Riproduzione, edizione, commento particolareggiato]. — J. J. H⟨ARTMAN⟩, *Ad Taciti Ann. IV, 1*, p. 238 [*aures* invece di *vires*]. — J. C. NABER S. A. FIL., *Observatiunculae de iure romano*, pp. 239–254 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 475). — CVII. *De Nilo censitore. Pars tertia*]. — H. D. VERDAM, *De ordine, quo Platonis dialogi inter se succedunt*, pp. 255–294 [La successione è questa: Protagora del 399? Lachete 398? Carmide 397? Liside 396? Eutidemo 395? Gorgia 394-392? — Ippia minore 391? Ione 391? Apologia 390? Critone 389? Menesseno non prima del 389 — Eutifrone 388? Ippia maggiore 388? Cratilo 387? Teeteto 386/5? Simposio non prima del 385; nel 384/3? — Menone 382? Fedone 381/0? Fedro 379/8? — Repubblica 377–368?]. — J. J. HARTMAN, *De ludo de morte Claudii*, pp. 295-314 [Il nostro *de morte Claudii ludus* non è l'*ἀποκολοκύντωσις* di cui è detto nell'Epitome di Cassio Dione LX 35: nel *ludus* non si accenna alla trasformazione di Claudio in una zucca, nè è credibile che questa parte del libello sia andata perduta, la chiusa di esso essendo quale deve essere. Autore del *ludus* è veramente Seneca: su ciò non possono cadere dubbi. Seguono note critiche ad alcuni passi del libello]. — G. V⟨OLLGRAFF⟩, *Ad Clementem Alexandrinum*, p. 314 [*Protrept.* 119 *τέλλεται* invece di *στέλλεται*]. — P. GROENEBOOM, *Varia*, pp. 315–321 [Sofocle *El.* 328-29 va conservata la lezione dei mss tanto per *ἐξόδοις* quanto per *ἐλθοῦσα* *O. R.* 402 *φρονῶ* invece di *φρονεῖς* — Euripide *Hec.* 100 nulla da toccare *Med.* 1218 sta bene *ἀπέστη* dei mss — Aristofane *Eq.* 646 nel frammento dell'*Ipsipile* da poco scoperto si trova un nuovo composto *ἐκγαληνίζειν* 729 nulla da mutare *Nub.* 965 la vera lezione è *κατανείφοι* 1047 *λαβὴν* invece di *λαβὼν* *Vesp.* 696 *προσάγει(ῃ)* 917 *κοινῷ* nel senso di *κοινωνῷ* *Lys.* 56 *Ἀττικῶς* senza virgola *Ran.* 95 è buona la spiegazione del v. LEEUWEN: " *musam tragicam permingunt tantum, prolem vero ex ea generare non valent.* — Eschilo *Sept. adv. Th.* 104 nulla da mutare — Teocrito VII 76 commento — Eroda V 30 va soppressa la virgola dopo *ὄνῃ* e *πεδόψηστρον* va unito con *ἐμέ* V 51 commento — Aristofane *Ran.* 825 cfr. Eschilo *Ag.* 692 *Plut.* 227 cfr. Eroda IV 92 — Menandro *Discept.* 358 a proposito di un emendamento del v. LEEUWEN — Democrito presso Stobeo *Ecl. eth.* II 92 *εὐλόφως* invece di *εὐπόρως*].

Revue des études anciennes. XVIII. 1916. 2. — M. HOLLEAUX, *Études d'histoire hellénistique: III. La mort d'Antiochos IV Épiphanès*, pp. 77-102

[Dalle testimonianze più degne di fede risulta che realmente la morte di Antioco IV Epifane avvenne nel modo narrato dalla tradizione, corrispondente a quello in cui avvenne la morte del padre di lui, Antioco il grande: Antioco IV nel 164 penetrò alla testa di un esercito nella Elimaide, per spogliare dei suoi tesori il tempio di Artemide; ma i barbari che abitavano nei dintorni del santuario si opposero al sacrilegio. Obbligato a far ritorno in Persia morì poco dopo a Tabe, vittima delle vendette divine]. — H. de La Ville De Mirmont, *Annaeus Serenus, préfet des vigiles*, pp. 103–117 [*I. Les incendies à Rome:* erano frequentissimi, perchè si costruiva male, in fretta e con materiali scadenti; le case, altissime, erano facilmente incendiabili, tanto più dato il grande agglomeramento della popolazione povera. A mettere rimedio al grave inconveniente, attestato da tutti gli scrittori, i decreti imperiali non servivano; le male arti degli speculatori li rendevano vani in ogni occasione. Erano frequenti anche gl'incendi dolosi, opera degli stessi proprietari delle case, messi perciò alla gogna in più luoghi da Giovenale. Necessitava quindi un vero esercito di pompieri, fortemente organizzato, quale appunto Roma possedeva da oltre un secolo al tempo che Plinio il giovane amministrava la Bitinia. — *II. Les secours contre l'incendie. L'organisation des 'vigiles' sous l'empire:* sotto la repubblica il servizio degli incendi era affidato a una commissione amministrativa composta di tre membri, i *triumviri nocturni*, istituita non sappiamo in quale anno. Non dovevano assolvere con soverchia cura il loro compito, se ci furono dei privati che organizzarono per loro conto corpi di pompieri, *privata familia*, come quella di M. Egnatius Rufus nel 728/26. In quest'anno Augusto ordinò agli edili di prendere tutte le misure necessarie per prevenire gl'incendi, ed estinguerli; ma soltanto nel 759/6 egli costituì i *vigiles* in modo definitivo. I 600 schiavi già messi a disposizione degli edili furono sostituiti nel 759/6 da sette coorti di affrancati, organizzati militarmente sotto gli ordini di un corpo di ufficiali che, come gli antichi *triumviri nocturni* della republica, erano incaricati di salvaguardare i cittadini contro gli attentati notturni e i pericoli del fuoco. Cotesta fu l'istituzione definitiva dei *vigiles*, che esisteva ancora al tempo di Appiano. — Continuerà]. — C. Jullian, *Notes gallo-romaines. LXX. "Camps de César"*, pp. 118–120 [Già gli antichi cercavano curiosamente le tracce e i resti dei cosidetti 'campi di Cesare'; era un gusto che avevano, come lo hanno avuto e lo hanno ancora molti eruditi del nostro tempo]. — G. Radet, *Le Camp de Cyrus, à propos des "Camps de César"*, pp. 121–122 [Il vero 'campo di Ciro', a cui Alessandro magno pervenne nel 333, non era quello della guerra del 546 di Ciro il vecchio, bensì quello della spedizione del 401 di Ciro il giovane contro il fratello Artaserse. Ma Ciro il giovane era stato un ribelle; e oltracciò,

associare la marcia di Alessandro al ricordo del vincitore di Creso era per gli antichi un'evocazione di presagi favorevoli]. — M. Hébert, *Documents fournis à la préhistoire par St Grégoire de Tours*, pp. 123–141 [Per noi basta il titolo]. — C. Jullian, *Chronique gallo-romaine*, pp. 145-146; G. Radet, *Chronique des études anciennes*, p. 152 [Notizie bibliografiche].

Idem. 3. — M. Holleaux, *Études d'histoire hellénistique*, pp. 153–171 [*IV. L'anonyme du 'Papyrus de Gourob'*: è il papiro (ripubblicato in Mitteis–Wilcken, *Grundzüge und Chrestomathie der Papyruskunde* I II pp. 4–7) detto altrimenti la 'Relazione intorno alle operazioni della flotta egiziana in Siria nell'anno 246'. Contro l'opinione di vari dotti, fra cui il nostro G. De Sanctis e il Bouché-Leclercq, l'Holleaux continua a sostenere, e dimostra con nuovi argomenti, che l'autore della 'Relazione' è precisamente Tolemeo Evergete. — *V. Ἀντίπατρος ἀδελφιδοῦς*: l'Antipatro che Polibio chiama *ἀδελφιδοῦς*, e Livio, traducendo la parola greca, *fratris filius* di Antioco III, non può a nessun patto essere stato suo nipote, bensì suo cugino, e quindi nipote non di Antioco III, ma di Seleuco II. — *VI. Sur la date de la fondation des Νικηφόρια*: da Polibio IV 49, 3, luogo finora trascurato, risulta che realmente la festa delle *Νικηφόρια* fu istituita non verso il 240, ma dopo il 226-223: gli *ἀγῶνες τῆς Ἀθηνᾶς* celebrati a Pergamo, dei quali è fatta parola nel luogo citato, sono appunto le *Νικηφόρια*]. — H. de La Ville De Mirmont, *Annaeus Serenus, préfet des vigiles*, pp. 172-180 [(Continuazione; v. quassù fasc. preced. della *Revue*). — *III. Annaeus Serenus et Sénèque*: Anneo Sereno era amicissimo (il suo *gentilicium*, *Annaeus*, lascia supporre che fossero parenti) di Seneca, che per lui scrisse alcuni dei suoi *Dialogi*: *De constantia sapientis*, *De tranquillitate animi*, *De otio*. Sereno aveva molti dubbi, e il filosofo cercava di sciogliérli, ma non pare sia riuscito: nell'unico frammento che possediamo del *De otio* il discepolo ci si mostra più stoico dello stesso maestro. — Continuerà]. — L.-A. Constans, *Cippe funéraire d'une prêtresse, trouvé à Aïn-Maja (Tunisie)*, pp. 181–186 [Per noi può bastare l'iscrizione: *Flavia M(arci) fil(ia) Tertul[l]a sacerdos vix(it) an(nis) c...*; era una sacerdotessa delle *Cereres*, cioè, pare, di Demetra e Cora]. — C. Jullian, *Notes gallo-romaines. LXXI. De Lyon à Augst par Nyon*, pp. 187–189 [Cesare fondò una colonia a Nyon per assicurare all'impero il possesso della via da Lione al Reno]. — Lo stesso, *Chronique gallo-romaine*, pp. 203-214; e F. Dürrbach, O. Navarre, G. Bloch, G. R⟨adet⟩, *Chronique des études anciennes*, pp. 231-232 [Notizie bibliografiche].

Transactions and Proceedings of the American Philological Association. Vol. XLV. 1914. — *Transactions* = I. M. Linforth, *Hippolytus and humanism*, pp. 5-16 [A proposito dell'*Ippolito* di Euripide: nel concepire e rappresentare il suo eroe il poeta ha seguito la corrente razionalistica e scettica del proprio tempo, razionalismo e scetticismo inseparabili nella mentalità greca dall'umanismo. Per questo rispetto la tragedia *Ippolito* di Euripide ha molto maggior valore della *Phaedra* di Seneca e della *Phèdre* del Racine]. — M. E. Deutsch, *The year of Caesar's birth*, pp. 17-28 [Tutto induce a ritenere come molto probabile, per la nascita di Cesare, la data finora ammessa cioè l'anno 100 a. C., e non il 102 proposto dal Mommsen]. — W. Brooks McDaniel, *Apragopolis, island-home of ancient lotos eaters*, pp. 29-34 [Svetonio *Aug.* 98, 4: l'isola di Apragopoli se non era una parte di Capri, come Anacapri, va identificata con Monacone]. — J. C. Rolfe, *Notes on Suetonius*, pp. 35-47 [Luoghi presi in esame: *Augustus* 31, 5 e 76, 2 a proposito di *regia* (il colonnato del teatro di Pompeo); *Caligula* 58, 2 e *Galba* 20, 1 a proposito di *hoc age*; *Tiberius* 68, 3, commento a *obstipa*; *Titus* 10, 2 commento; *Julius* 55, 1 a proposito dell'eloquenza di Cesare]. — S. Grant Oliphant, *The story of the strix: Isidorus and the Glossographers*, pp. 49-63 [(Continuazione del lavoro pubblicato nel volume precedente di *Transactions*: v. *Rivista* XLIV 189). — Commento a Isidoro *Origines* XI 4, 2. XII 7, 42; e rassegna delle definizioni e spiegazioni date da molti glossatori dei vocaboli *strix*, *Amma*, *striga* ecc. Le glosse, alcune delle quali molto importanti per le nuove notizie che forniscono, servono a completare i dati storici e a supplirne le varie lacune, mentre dimostrano a chiare note il persistere della credenza popolare della 'strige' come uccello e donna, come essere magico, spietato, pauroso come un vampiro, abbominevole come un cannibale]. — L. Bloomfield, *Sentence and word*, pp. 65-75 [In genere; quindi nulla che riguardi direttamente la filologia classica]. — J. W. Hewitt, *The thank-offering and Greek religious thought*, pp. 77-90 [Come presso altri popoli, il sacrifizio di ringraziamento era presso i Greci il più puro, e probabilmente il più elevato e il più nobile. Del pensiero religioso greco in questo campo si hanno prove di vario genere in tutti gli scrittori greci. Il rituale era vario; e sembra che in alcuni casi il sacrifizio prendesse la forma di banchetto. Comunemente era un olocausto]. — Ch. Knapp, *Horace, Sermones, I, 1*, pp. 91-109 [Analisi e critica del *sermo*; non è possibile riassumere, tanto più che l'autore polemizza con altri filologi. In 108 forse a *ut avarus* si potrebbe supplire *se non probat*]. — La Rue Van Hook, *Greek rhetorical terminology in Puttenham's 'The art of English poesie'*, pp. 111-128 [Per noi basta il titolo]. — A. Runni Anderson,

-EIS in the accusative plural of the Latin third declension, pp. 129–139 [Rassegna degli accusativi plurali in *-eis* adoperati nelle iscrizioni e dagli autori nel periodo arcaico, dalla morte di Plauto all'impero, e nel periodo imperiale. I pochi casi del periodo arcaico sono dovuti all'influenza della teoria scolastica che agì retroattivamente; e altrettanto va detto in generale per gli altri due periodi. Dopo l'invenzione della stampa le forme in *-eis* furono usate con una certa predilezione, secondo norme, pare, stabilite da Aldo Manuzio il vecchio]. — J. W. Cohoon, *Rhetorical studies in the arbitration scene of Menander's 'Epitrepontes'*, pp. 141–230 [Minutissima, documentata dimostrazione della giustezza dell'affermazione di Quintiliano *I. O.* X 1, 69(–71) che Menandro *diligenter lectus ad cuncta quae praecipimus efficienda sufficit...* Il comediografo greco fu indubbiamente un abile oratore non meno che valentissimo nell'arte sua, quale lo proclama il retore latino; egli acquistò cotesta abilità nella scuola di Aristotele e del successore di lui, Teofrasto]. — L. Ross Taylor, *Augustales, Seviri Augustales, and Seviri: a chronological study*, pp. 231–253 [Elenco, desunto dal *CIL*, dei luoghi in cui si trovavano i magistrati indicati, in Italia, regioni I-XI, nella Sicilia, nella Sardegna, nella Spagna, nell'Africa, nella Gallia, nella Britannia, nella Rezia, nel Norico, nella Pannonia, nella Dalmazia, nella Mesia, nella Dacia, nella Grecia, nell'Asia. Quasi tutti gli *Augustales* e i *seviri Augustales* e la maggioranza dei *seviri* erano *liberti*. Nel secondo secolo dell'impero questi ufficiali erano uniti in organizzazioni che tenevano nei municipi un posto simile a quello dei cavalieri a Roma].

Proceedings... = R. B. English, *Empedoclean psychology*, p. xvi [Brevissimo cenno: i termini di Empedocle *μένος, θύμος, φρήν, ψυχή*]. — Th. FitzHugh, *The word-foot tetrapody and the origin of verse*, pp. xvi–xvii [Poche linee, che riguardano soltanto in parte la metrica latina arcaica]. — H. S. Gehman, "*Thy speech bewrayeth thee*", p. xvii [Sulla conoscenza delle lingue di alcuni personaggi antichi e sulle conseguenze che se ne possano trarre riguardo alla loro nazionalità]. — J. E. Harry, *Aeschylus, 'Persae', 815*, p. xviii [Commento filologico; fra altro *κρηπὶς ὕπεστιν* significa 'a foundation *for* the Persians *in* the quagmire']. — G. J. Laing, *The dedicants of the sacred inscriptions of the city of Rome*, pp. xxi–xxii [Statistica degli *ingenui*, dei *peregrini*, dei *libertini*, dei *Latini*, dei *servi* che figurano nelle dette iscrizioni dedicate a *Jupiter*, a *Silvanus*, a *Hercules* e al *Genius*]. — D. P. Lockwood, *Roger Bacon's vision of the study of Greek*, p. xxiii [Per noi può bastare il titolo]. — A. Waugh McWhorter, *Notes in syntax: verb function*, pp. xxiii–xxv [In genere]. — Lo stesso, *Thucydides III, 13, 1*, pp. xxv–xxvi [A proposito di *ξὺν κακῶς ποιεῖν*]. — Ch. Ch. Mierow,

Some remarks on the literary technique of the Gothic historian Jordanes, pp. XXVI–XXVII [Su alcune peculiarità del latino di questo tardo scrittore]. — J. AD. SCOTT, *The 'Odyssey' and tradition*, pp. XXVII-XXVIII [Il poeta dell'*Odissea* tenne massimo conto della tradizione in tutto]. — H. L. AXTELL, *The uses of the praenomen, nomen, and cognomen in Cicero's Letters*, p. XXXIII [Sommario parziale del lavoro pubblicato in *Classical Philology* X, 1915, pp. 386–404; v. *Rivista* XLIV 352]. — J. TURNEY ALLEN, *The romantic Aeschylus*, p. XLIII [Breve cenno intorno all'elemento romantico in Eschilo. Il lavoro fu pubblicato *in extenso* in *University of California Chronicle*, gennaio 1915]. — W. A. MERRILL, *On some desperate passages in Lucretius*, p. L [Proposte di emendamenti: III 84 *rumpere et in summa pietatem evertere suesse* III 58 *eliciuntur et eripitur persona homini re* IV 544 *et reboat raucum retrocita barbara bombum* | *et validi cycni cantu oris ex Heliconis* III 962 *aequo animo age nunc annis concede necessest* IV 1026 *poti saepe lacum*. Il lavoro sarà pubblicato *in extenso* in *University of California Publications, Classical Philology, III*]. — W. H. PALMER, *The use of anaphora in the amplification of a general truth: illustrated chiefly from silver Latin*, pp. L–LI [Considerazioni generali sull'uso dell' 'anafora' negli scrittori latini dell'età argentea. Anche questo lavoro, completo, sarà pubblicato *in extenso* in volume a sè].

Napoli, 1 agosto 1916.

DOMENICO BASSI.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE DALLA DIREZIONE

Ettore Stampini. Studi di letteratura e filologia latina con una Appendice di iscrizioni ed altri scritti in lingua latina. Torino-Milano-Roma, Fratelli Bocca, 1917, di pp. ix-447.

Giuseppe Zuccante. I Cirenaici. 1916. Deposito presso la Libreria G. B. Paravia. Milano, di pp. 40 (Pubblicazioni dell' "Atene e Roma „ Sezione di Milano).

— — Antistene nei dialoghi di Platone. Nota (Estratto dai " Rendiconti „ del Reale Istit. Lombardo di Scienze e Lettere, Vol. XLIX, fasc. 10, pp. 340–372).

Euripide. Gli Eraclidi commentati da Giuseppe Ammendola. Torino ecc., G. B. Paravia e C., di pp. xx-126 [senza data].

Clarence Augustus Manning. A study of archaism in Euripides. New York, Columbia University Press, 1916, di pp. 98.

Francesco Galli. Appunti e ricerche sul rito funebre del *ΝΑΥΛΟΝ* (Estratto dagli "Atti R. Accademia Arch. Lett. Bell. Arti „ di Napoli, Nuova Serie, Vol. V, 1916, pp. 49-114).

Adolfo Gandiglio. Compendio di sintassi latina per uso degli studenti medi. Rocca S. Casciano, Licinio Cappelli, [1915], di pp. 173.

Plauto. Il " Miles gloriosus „. Testo critico, introduzione e commento a cura di Nicola Terzaghi. Milano-Palermo, ecc., Remo Sandron, di pp. lv-192 [senza data].

Ferruccio Calonghi. Il codice Beriano di Tibullo. Confronti e osservazioni. Due Note (Estr. dagli "Atti della Reale Accademia delle Scienze di Torino „, vol. LI, a. 1916), di pp. 59.

Matilde Denicolai. La genealogia dei tiranni di Sicione secondo un nuovo frammento storico. Nota (Estr. dagli "Atti della Reale Accademia „ citt., vol. cit., pp. 1219–1228).

Plauto. Epidico commentato da Giuseppe Ammendola. Città di Castello, S. Lapi; Milano ecc., Albrighi ecc., 1917, di pp. 212.

Gli Eraclidi di Euripide tradotti da G. Ammendola (Estratto da " Humanitas „, Anno II, N. 6-7-8, di pp. 24.

Euripide. Medea. Con note di Salvatore Rossi. Torino ecc., G. B. Paravia e C., di pp. xix-171 [senza data].

Le Satire di Orazio commentate da Vincenzo Ussani. Napoli, Francesco Perrella, di pp. VII-200 [senza data].

Attilio Gabrielli. L'istruzione pubblica in Velletri attraverso i tempi. Velletri, Tip. Pio Stracca, 1916, di pp. 61.

Pietro Rasi. L'iscrizione metrica sepolcrale di Fulgenzio (Estr. dagli "Atti del Reale Istit. Veneto di scienze, lettere ed arti „, Tomo LXXV, Parte seconda, pp. 1107–1120).

Pericle Ducati. Aspetti dell'arte in Etruria (Estr. dall' "Atene e Roma „, ann. XIX, 1916, n. 211-212-213, pp. 169-187).

Nicola Terzaghi. Il mito di Prometeo prima di Esiodo. Memoria. (Estr. dagli "Atti R. Accademia Arch. Lett. Bell. Arti „ di Napoli, Nuova Serie, Vol. V, 1916, pp. 117–157).

Ettore Pais. La data del trattato di Brindisi (40 a. C.). Nota (Estr. dagli "Atti R. Accademia „ citt., Vol. cit., pp. 235–239).

— — A proposito di un passo della Vita di Attico di Cornelio Nepote. Nota (Estr. dagli "Atti R. Accademia „ citt., Vol. cit., pp. 243–259).

Enrico Cocchia. Negli incunabula della poesia latina Porcio Licino e Gneo Nevio. Memoria (Estratto dagli "Atti R. Accademia „ citt., Vol. cit., pp. 291-309).

Vincenzo Costanzi. La pace fra Antigono e i dinasti coalizzati contro di lui nel 311 (Estr. dagli "Annali delle Università toscane „, Nuova Serie, Vol. I, Fasc. 4, pp. 3–20).

Roy Kenneth Hack. The Doctrine of Literary Forms (Printed from the " Harvard Studies in Classical Philology „, Vol. XXVII, 1916, pp. 1-65).

Aristides Evangelus Phoutrides. The Chorus of Euripides (Printed from the " Harvard Studies „ citt., Vol. cit., pp. 77–170).

Aristotele. Poetica. Traduzione, note e introduzione di M. Valgimigli. Bari, Gius. Laterza, 1916, di pp. LII-183.

Gunnar C:son Tingdal. Ändelsen *-is* i ackus. plur. hos de efteraugusteiska författarne. Akademisk afhandling. Göteborg, Elanders Boktryckeri Aktiebolag, 1916, di pp. 117.

Carolus Lindsten. De codice Upsalensi C 49. Commentatio academica. Gothoburgi, typis descripsit Societas typographica Elander, MCMXVI, di pp. IX-184.

Harry Armini. Sepulcralia latina. Commentatio academica. Gotoburgi, typis descripsit Elanders Boktryckeri A.-B., MCMXVI, di pp. 125.

Aldo Ferrabino. Silla a Cheronea (Estr. dalle " Memorie della Reale Accademia delle Scienze di Torino „, Serie II, Vol. LXV, N. 5), di pp. 35 in-4°.

— — La cronologia dei primi Tolemei. Nota (Estr. dagli "Atti della Reale Accad. „ citt., Vol. LI, pp. 343–367).

Aviae Lychnus. Carmen Antonii Faverzani praemio aureo ornatum in certamine poetico Hoefftiano, di pp. 13. Accedunt quatuor carmina laudata (Civi monita. Carmen Francisci Moltedo, di pp. 13. — Vita

rustica. Carmen Francisci Sofia-Alessio, di pp. 19. — Pacis in bello ministri. Carmen Francisci Xaverii Reuss, di pp. 12. — Tumulus vacuus. Carmen Caroli Vignoli, di pp. 14). — Amstelodami, apud Io. Mullerum, MCMXVI.

Giosuè Salatiello. Intima-Varia. Calari. Ex officina Giua-Falconiana, MCMXVI, di pp. 82.

Armandi Cicciarelli Carmina. Genuae, ex typographia Caroli Mascarello, MCMXVI, di pp. xlii.

Adolfo Gandiglio. Il pentametro, ghirlanda albana (Carducci, *Ragioni metriche*, v. 8) (Estratto dall' "Atene e Roma", Anno XIX, 1916, n. 211-212-213, pp. 199-203).

Iohannis Pascoli Mons Titan. Traduzione di Adolfo Gandiglio (Estratto da "Humanitas", Anno II, N. 7-8), di pp. 5.

Gaetano Ferroglio. La "Cohors Sardorum" nell'armata romana d'Africa (Estr. dalla "Nuova Antologia", 16 settembre 1916), di pp. 6.

Stephen Gaselee. The Greek Manuscripts in the Old Seraglio at Constantinople. Cambridge, at the University Press, 1916, di pp. 14.

Eranos. Acta philologica Suecana. Vol. XIV, nn. 3 e 4.

Transactions and Proceedings of the American Philological Association, 1914. Volume XLV.

Harvard Studies in Classical Philology. Volume XXV, 1914.

Classical Philology (The University of Chicago Press). Vol. XI, n. 3.

The Classical Review. Vol. XXX, nn. 5-6.

The Classical Quarterly. Vol. X, n. 4.

The Journal of Philology. Vol. XXXIII, n. 67.

The American Journal of Philology. Vol. XXXVII, n. 2 (146).

Modern Language Notes. Vol. XXXI, nn. 4-6.

Mnemosyne. Bibliotheca philologica Batava. Vol. XLIV, n. 4.

Revue de l' Instruction publique en Belgique. Vol. LVII, nn. 2 e 3.

Le Musée Belge. Vol. XVIII, nn. 1 e 2.

Bulletin bibliographique et pédagogique du Musée Belge. Vol. XVIII. nn. 6 e 7.

Revue des études anciennes. Vol. XVIII, n. 3.

Bulletin de correspondance Hellénique. Ann. XXXVIII, nn. 1-12.

Atene e Roma. Ann. XIX, nn. 209-213.

Bollettino di filologia classica. Ann. XXIII, nn. 2-4.

"Didaskaleion". Studi filologici di Letteratura Cristiana antica. Ann. V, nn. 1-2.

Athenaeum. Studii periodici di letteratura e storia. Ann. IV, n. 4.

Rivista storica italiana. Ann. XXXIII, n. 3.

Torino, 28 ottobre 1916.

Giuseppe Magrini *gerente responsabile*.

Tip. Vincenzo Bona - Torino.

PA
9
R55
v.44

Rivista di filologia e di
istruzione classica

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY